STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 57] PRETORIA, 13 MAART 13 MARCH 1970 [No. 2666

RECEIVED 25 MAR 1970

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 70, 1970

TOEPASSING IN GROEPSGEBIEDE VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 26 (2) (c) VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966 (WET 36 VAN 1966)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 (2) (c), saamgelees met artikel 33, van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby—

(1) dat, behoudens die bepalings van enige ander Wet, die bepalings van artikel 26 (2) (c) van genoemde Wet slegs in 'n groepsgebied, geproklameer kragtens artikel 23 van genoemde Wet vir okkupasie deur lede van die Blanke groep, van toepassing is, onderworpe aan die volgende voorwaardes, by nie-voldoening waaraan die bepalings van artikel 26 (2) (c) nie van toepassing is nie—

(a) dat 'n huisbediende van 'n persoon wat grond of 'n perseel wettiglik okkupeer nie 'n onbevoegde persoon in 'n groepsgebied vir okkupasie deur lede van die Blanke groep vanaf 10-uur nm. tot 8-uur vm. van die daaropvolgende dag mag toelaat om die perseel wat deur sodanige huisbediende geokkupeer word, te betree nie;

(b) dat, na twaalf (12) maande vanaf datum van die Proklamasie, geen huisbediende—

(i) in die geval van 'n gebou wat uit 'n enkelwoning bestaan, behuis mag word nie behalwe in spesiaal verskafte en deur die betrokke plaaslike bestuur, soos in artikel 1 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, omskryf, goedgekeurde bediendewoonkwartiere wat, alhoewel dit onder dieselfde dak mag wees, oor sy eie aparte ingang en was- en toiletgeriewe moet beskik en van die akkommodasie wat die privaathuishouer self vir woondoeleindes gebruik, afgesluit moet wees; en

(ii) in die geval van 'n gebou wat uit twee of meer wonings bestaan, in enige kwartiere behuis mag word nie behalwe uit hoofde van 'n permit, en dan alleen òf—

(a) in spesiaal verskafte en deur die betrokke plaaslike bestuur goedgekeurde kwartiere van eie aparte was- en toiletgeriewe voorsien, wat bymekaar op een vloer

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 70, 1970

APPLICATION IN GROUP AREAS OF THE PROVISIONS OF SECTION 26 (2) (c) OF THE GROUP AREAS ACT, 1966 (ACT 36 OF 1966)

Under the powers vested in me by section 26 (2) (c), read with section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare—

(1) that, subject to the provisions of any other Act, the provisions of section 26 (2) (c) of the said Act shall only apply in a group area, proclaimed in terms of section 23 of the said Act for occupation by members of the White group, subject to the following conditions, by non-compliance with which the provisions of section 26 (2) (c) shall no longer apply—

(a) that a domestic servant of a person lawfully occupying land or premises may not permit a disqualified person to be upon the premises occupied by such domestic servant in a group area for occupation by members of the White group between the hours of 10 p.m. and 8 a.m. of the following day;

(b) that, after twelve (12) months from the date of the Proclamation, no domestic servant—

(i) in the case of a building which consists of a single dwelling, may be accommodated in other than specially provided servants' living quarters approved by the relevant local authority as defined in section 1 of the Group Areas Act, 1966, and which, although it may be under the same roof, shall have its own separate entrance, ablution and toilet facilities and which shall be closed off from the accommodation used by the private householder for residential purposes; and

(ii) in the case of a building which consists of two or more dwellings, may be accommodated in any quarters except by virtue of a permit, and then only either—

(a) in specially provided quarters, approved by the relevant local authority, and provided with its own separate ablution and toilet facilities accommodated

van die gebou geplaas is op so 'n wyse dat daar nie, behalwe vir die uitvoering deur so 'n bediende van sy pligte, gesamentlike verkeer in gange en/of op balkonne tussen Blanke inwoners en huisbediendes is nie; òf

(b) in spesiaal verskafte en deur die betrokke plaaslike bestuur goedgekeurde kwartiere van eie was- en toiletgeriewe voorsien en geleë op dieselfde erf of perseel waarop voormelde gebou opgerig is;

(iii) in diens geneem of gehou mag word nie tensy voldoende aparte was- en toiletgeriewe, tot bevrediging van die betrokke plaaslike bestuur, vir sy uitsluitlike gebruik verskaf word;

(2) dat ek hierby Proklamasies 328 van 1 November 1957 en R. 514 van 3 April 1964 intrek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. COETZEE.

No. 71, 1970

VRYSTELLING VAN PERSONE VAN DIE TOEPASSING VAN ARTIKEL 26 (1) VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966 (WET 36 VAN 1966)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 (3) (a), saamgelees met artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie R. 5 gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant* 1948 van 12 Januarie 1968, deur paragrawe (1) en (2) daarvan deur die volgende paragrawe te vervang:

"(1) Behoudens die bepalings van enige ander Wet, stel ek hierby vry van die toepassing van artikel 26 (1) van genoemde Wet—

(a) die eggenoot, eggenote, minderjarige kind of afhanklike van 'n persoon (uitgesonderd 'n huisbediende of 'n werknemer) wat wettiglik grond of persele okkupeer;

(b) 'n persoon wat grond of persele okkupeer ingevolge 'n lisensie aan die okkupeerder van daardie grond of persele kragtens artikel 9 (4) van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), uitgereik;

(c) 'n Bantoe wat huisvesting okkupeer wat deur sy werkgewer vir hom verskaf is ingevolge artikel 2 (e) van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

(d) 'n bona fide-student of -skolier alleen met die doel om daagliks akademiese lesings aan 'n opvoedkundige inrigting wat deur die Staat beheer of ondersteun word, by te woon,

onderworpe aan die volgende voorwaardes, by nie-voldoening waaraan voormelde vrystelling nie sal geld nie, naamlik dat die in paragraaf (1) (a), (b) en (c) bedoelde persone wat grond of 'n perseel wettiglik okkupeer nie 'n onbevoegde persoon in 'n groepsgebied vir okkupasie deur lede van die Blanke groep vanaf 10-uur nm. tot 8-uur vm. van die daaropvolgende dag mag toelaat om die perseel wat deur sodanige persone geokkupeer word, te betree nie.

(2) Behoudens die bepalings van enige ander Wet, stel ek hierby vry van die toepassing van artikel 26 (1) van genoemde Wet, maar op voorwaarde dat hy alleen kan

together on one floor of the building in such a way that, except in the execution by such domestic servant of his duties, there shall be no communal traffic in passages and/or on balconies between White occupiers and domestic servants; or

(b) in specially provided quarters approved by the relevant local authority and provided with its own ablution and toilet facilities and situated on the same erf or premises on which the aforementioned building is erected;

(iii) may be employed unless adequate separate ablution and toilet facilities, to the satisfaction of the relevant local authority, are provided for his exclusive use;

(2) that I hereby withdraw Proclamations 328 of 1 November 1957 and R. 514 of 3 April 1964.

Given under my Hand and Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Fourth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. COETZEE.

No. 71, 1970

EXEMPTION OF PERSONS FROM THE APPLICATION OF SECTION 26 (1) OF THE GROUP AREAS ACT, 1966 (ACT 36 OF 1966)

Under the powers vested in me by section 26 (3) (a), read with section 33 of the Group Areas Act 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend Proclamation R. 5, published in *Government Gazette Extraordinary* 1948 of 12 January 1968, by the substitution of the following paragraphs for paragraphs (1) and (2) thereof:

"(1) Subject to the provisions of any other Act, I hereby exempt from the application of section 26 (1) of the said Act—

(a) the husband, wife, minor child or dependant of any person (other than a domestic servant or employee) lawfully occupying land or premises;

(b) any person occupying land or premises in pursuance of a licence issued to the occupier of such land or premises in terms of section 9 (4) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(c) any Bantu occupying accommodation provided for him by his employer in terms of section 2 (e) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(d) any bona fide student or scholar only for the purpose of daily attending academic lectures at an educational institution controlled or aided by the State,

subject to the following condition, by non-compliance with which the aforementioned exemption will no longer apply, namely that the persons referred to in paragraph 1 (a), (b) and (c) who are lawfully occupying land or premises may not permit a disqualified person to be upon the premises occupied by such persons in a group area for occupation by members of the White group, between the hours of 10 p.m. and 8 a.m. of the following day.

(2) Subject to the provisions of any other Act, I hereby exempt from the application of section 26 (1) of the said Act, but on condition that he may only occupy

okkupeer terwyl hy op diens is, en verder onderworpe aan die volgende voorwaardes, by nie-voldoening waaraan voormelde vrystelling nie sal geld nie:

(A) 'n Bona fide-werknemer (uitgesonderd 'n huisbediende van 'n persoon wat wettiglik grond of persele okkupeer vir 'n ander doel as die dryf van handel of 'n besigheid daarop, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Dat 'n werknemer (uitgesonderd 'n huisbediende(van 'n persoon wat grond of 'n perseel wettiglik okkupeer nie 'n onbevoegde persoon in 'n groepsgebied vir okkupasie deur lede van die Blanke groep vanaf 10-uur nm. tot 8-uur vm. van die daaropvolgende dag mag toelaat om die perseel wat deur sodanige werknemer geokkupeer word, te betree nie;

(b) dat, na twaalf (12) maande vanaf datum van die Proklamasie, geen werknemer—

(i) in die geval van 'n gebou wat uit 'n enkelwoning bestaan, behuis mag word nie behalwe in spesiaal verskafte en deur die betrokke plaaslike bestuur goedgekeurde bediendewoonkwartiere wat, alhoewel dit onder dieselfde dak mag wees, oor sy eie aparte ingang en was- en toiletgeriewe moet beskik en van die akkommodasie wat die privaathuishouer self vir woondoeleindes gebruik, afgesluit moet wees; en

(ii) in die geval van 'n gebou wat uit twee of meer wonings bestaan, in enige kwartiere behuis mag word nie behalwe uit hoofde van 'n permit, en dan alleen òf—

(aa) in spesiaal verskafte en deur die betrokke plaaslike bestuur goedgekeurde kwartiere van eie aparte was- en toiletgeriewe voorsien wat bymekaar op een vloer van die gebou geplaas is op so 'n wyse dat daar nie, behalwe vir die uitvoering deur so 'n werknemer van sy pligte, gesamentlike verkeer in gange en/of op balkonne tussen Blanke inwoners en werknemers is nie; òf

(bb) in spesiaal verskafte en deur die betrokke plaaslike bestuur goedgekeurde kwartiere van eie was- en toiletgeriewe voorsien en geleë is op dieselfde erf of perseel waarop voormelde gebou opgerig is;

(iii) in diens geneem of gehou mag word nie tensy voldoende aparte was- en toiletgeriewe, tot bevrediging van die betrokke plaaslike bestuur, vir sy uitsluitlike gebruik voorsien word;

(B) 'n bona fide-werknemer (uitgesonderd 'n huisbediende) van 'n persoon (uitgesonderd 'n maatskappy) wat wettiglik grond of persele okkupeer met die doel om daarop handel of 'n besigheid te dryf, mits daardie werknemer nie 'n lid van die Blanke groep is nie en nie as 'n onderbaas, uitvoerende, professionele, tegniese of administratiewe werknemer, bestuurder of toesighouer in diens is nie en in daardie handel of besigheid in diens is en, terwyl hy op daardie grond of perseel is, sy werk verrig onder die voltydse persoonlike toesig en beheer van daardie werkgewer of 'n persoon wat 'n lid is van dieselfde groep as daardie werkgewer, en daardie werkgewer of persoon gewoonlik voortdurend aanwesig is op daardie grond of perseel, onderworpe aan dieselfde voorwaardes soos in 2 (A) (a) en (b) hierbo;

(C) 'n bona fide-werknemer (uitgesonderd 'n huisbediende) van 'n maatskappy wat wettiglik grond of persele okkupeer met die doel om daarop handel of 'n besigheid te dryf, mits alle beheersende belange in daardie maatskappy deur of ten behoewe of ten voordele van persone wat lede van dieselfde groep is, besit word of geag

whilst he is performing the work he is engaged to perform and subject further to the following conditions, by non-compliance with which the aforementioned exemption will no longer apply:

(A) A bona fide employee (other than a domestic servant) of any person lawfully occupying land or premises for any purpose other than for trading or conducting a business thereon, subject to the following conditions:

(a) That an employee (other than a domestic servant) of a person lawfully occupying land or premises may not permit a disqualified person to be upon the premises occupied by such employee in a group area for occupation by members of the White group, between the hours of 10 p.m. and 8 a.m. of the following day;

(b) that, after twelve (12) months from the date of the Proclamation, no employee—

(i) in the case of a building which consists of a single dwelling, may be accommodated in other than specially provided servants' living quarters approved by the relevant local authority and which, although it may be under the same roof, shall have its own separate entrance, ablution and toilet facilities and which shall be closed off from the accommodation used by the private householder for residential purposes; and

(ii) in the case of a building which consists of two or more dwellings, may be accommodated in any quarters except by virtue of a permit, and then only either—

(aa) in specially provided quarters, approved by the relevant local authority and provided with its own separate ablution and toilet facilities accommodated together on one floor of the building in such a way that, except in the execution by such an employee of his duties, there shall be no communal traffic in passages and/or on balconies between White occupiers and employees; or

(bb) in specially provided quarters approved by the relevant local authority and provided with its own ablution and toilet facilities and situated on the same erf or premises on which the aforementioned building is erected;

(iii) may be employed unless adequate separate ablution and toilet facilities, to the satisfaction of the relevant local authority, are provided for his exclusive use;

(B) Any bona fide employee (other than a domestic servant) of any person (other than a company) lawfully occupying land or premises for the purpose of trading or conducting a business thereon, provided such employee is not a member of the White group and is not employed as a chargehand, executive, professional, technical or administrative employee, manager or supervisor and is employed in such trading or business, and while on the land or premises, works under the full-time personal supervision and control of such employer or of a person who is a member of the same group as such employer, and such employer or person is ordinarily continuously present on such land or premises, subject to the same conditions as in 2 (A) (a) and (b) above;

(C) any bona fide employee (other than a domestic servant) of a company lawfully occupying land or premises for the purpose of trading or conducting a business thereon, provided all controlling interests in such company are held or deemed to be held by or on behalf of or in the interest of persons who are members of the same group,

word besit te word, en daardie werknemer nie 'n lid van die Blanke groep is nie en nie as werknemer in een van die kategorieë in subparagraaf (B) van hierdie paragraaf genoem in diens is nie, en in daardie handel of besigheid in diens is, en terwyl hy op daardie grond of perseel is, sy werk verrig onder die voltydse persoonlike toesig en beheer van 'n persoon wat 'n lid is van dieselfde groep as die persone deur wie of ten behoewe of ten voordele van wie die beheersende belange in daardie maatskappy besit word of geag word besit te word, en daardie persoon gewoonlik voortdurend aanwesig is op daardie grond of perseel, onderworpe aan dieselfde voorwaardes soos in 2 (A) (a) en (b) hierbo.".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. COETZEE.

No. 72, 1970

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE MAGWAZASTAM ONDER KAPTEIN MANDLAKAYISE MAGWAZA, IN DIE DISTRIK NKANDLA

Nademaal die Magwazastam onder kaptein Mandlakayise Magwaza in die distrik Nkandla vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir onderwys, gesondheidsdienste en waterbronne en vir die bestuur van en beheer oor die sake van die stam;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(a) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam sodanige heffing verlang; en

(b) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 40 (1) van die Wet op Bantoebelasting, 1969 (Wet 92 van 1969), hierby soos volg verklaar:

(1) 'n Spesiale belasting van R1 per jaar vir die jare 1970 tot en met 1974 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1970 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan ten opsigte van die jaar 1970 en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA.

Lêer F.53/1466/12

and such employee is not a member of the White group and is not employed in any of the categories referred to in subparagraph (B) of this paragraph, and is employed in such trading or business and, while on the land or premises, works under the full-time personal supervision and control of a person who is a member of the same group as the persons by whom or on whose behalf or in whose interest the controlling interests in such company are held or deemed to be held, and such person is ordinarily continuously present on such land or premises, subject to the same conditions as in 2 (A) (a) and (b) above.".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Fourth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. COETZEE.

No. 72, 1970

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE MAGWAZA TRIBE UNDER CHIEF MANDLAKAYISE MAGWAZA, IN THE DISTICT OF NKANDLA

Whereas the Magwaza Tribe under Chief Mandlakayise Magwaza in the Nkandla District, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for education, health services and water sources and for the management and control of the affairs of the Tribe;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(a) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such levy; and

(b) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefor, under and by virtue of the powers vested in me by section 40 (1) of the Bantu Taxation Act, 1969 (Act 92 of 1969), I do hereby declare as follows:

(1) A special rate of R1 per annum for the years 1970 to 1974, inclusive, is hereby levied on every member of the said Tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1970, and shall become due and payable on the date of publication hereof in respect of the year 1970, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Thirteenth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA.

File F.53/1466/12

No. 78, 1970

GROOT-DWARSRIVIER - BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK LYDENBURG, TRANSVAAL.—INSTELLING

Nademaal eienaars van oewergrond aan die Groot-Dwarsrivier ingevolge artikel 71 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), aan die Minister van Waterwese 'n versoekskrif voorgelê het waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse wenslik is dat bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif nagekom is;

En nademaal die Staatspresident kragtens die bepalings van artikel 74 (1) van genoemde Wet 'n gebied tot 'n besproeiingsdistrik kan verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 74 (1) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied beskryf in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie 'n besproeiingsdistrik uitmaak, wat bekend staan as die Groot-Dwarsrivier-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 79 (1) van genoemde Wet, dat daar vir genoemde besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Groot-Dwarsrivier-besproeiingsraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

AANHANGSEL

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE GROOT - DWARSRIVIERBESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK LYDENBURG, TRANSVAAL, UITMAAK

Die volgende plase met alle onderverdelings:

Kennedy's Vale 361 KT (253), Belvedere 362 KT (215), Tweefontein 360 KT (35), Dwarsrivier 372 KT (86), De Grooteboom 373 KT (224), Thorncliffe 374 KT (217), Welgevonden 9 JT (260), Mareesburg 8 JT (259), Helena 6 JT (220), Der Brochen 7 JT (226).

No. 78, 1970

GROOT-DWARSRIVIER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF LYDENBURG, TRANSVAAL.—CONSTITUTION

Whereas owners of land riparian to the Great Dwars River have, in terms of section 71 (1) of the Water act, 1956 (Act 54 of 1956), submitted to the Minister of Water Affairs a petition stating that in the opinion of the petitioners it is desirable that any existing water works used for the irrigation of such land and the distribution of water should be specially controlled and/or that such should be extended or enlarged or otherwise improved;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

And whereas the State President may, under the provisions of section 74 (1) of the said Act, declare an area to be an irrigation District;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section 74 (1) of the said Act, I hereby declare that the area as described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation District known as the Groot-Dwarsrivier Irrigation District;

And under and by virtue of the powers in me vested by section 79 (1) of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said irrigation District to be styled the Groot-Dwarsrivier Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE GROOT-DWARSRIVIER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF LYDENBURG, TRANSVAAL

The following farms with all subdivisions:

Kennedy's Vale 361 KT (253), Belvedere 362 KT (215), Tweefontein 360 KT (35), Dwarsrivier 372 KT (86), De Grooteboom 373 KT (224), Thorncliffe 374 KT (217), Welgevonden 9 JT (260), Mareesburg 8 JT (259), Helena 6 JT (220), Der Brochen 7 JT (226).

No. 81, 1970

BEVOLKINGSENSUS, 1970

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel 2 van die Sensuswet, No. 76 van 1957, verklaar ek hierby dat—

(a) Woensdag, 6 Mei 1970, die dag is waarop 'n sensus ten opsigte van alle persone in die Republiek en die gebied Suidwes-Afrika, met die uitsluiting van die naturelle in die gebied bekend as die Oostelike Caprivi Zipfel, gehou moet word,

No. 81, 1970.

POPULATION CENSUS, 1970

Under the powers vested in me by subsection (3) of section 2 of the Census Act, No. 76 of 1957, I hereby declare that—

(a) in respect of all persons in the Republic and territory of South-West Africa, but with the exclusion of the native population of the territory known as the Eastern Caprivi Zipfel, Wednesday, 6 May 1970, shall be the day upon which a census of the population shall be taken,

(b) Woensdag, 15 Julie 1970, die dag is waarop 'n sensus van die naturellebevolking van die gebied bekend as die Oostelike Caprivi Zipfel gehou moet word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. DE WET.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 384 13 Maart 1970

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9 (1) VAN DIE BANTOES (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET 25 VAN 1945), TEN OPSIGTE VAN DIE STADSGEBIED GERMISTON

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 (2) (e) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en op versoek van die betrokke stedelike plaaslike bestuur, dat die vrystelling van die bepalings van artikel 9 (1) van genoemde Wet, wat van toepassing is op die huisvesting van hoogstens een Bantoe wat voltyds as bona fide-huisbediende in diens van 'n private huishouer is en wat huisvesting goedgekeur deur die stedelike plaaslike bestuur, bewoon wat deur sy werkgewer verskaf is op die perseel waar hy aldus in diens is met ingang van die datum van afkondiging hiervan nie in sekere gedeeltes van die stadsgebied Germiston, soos in die Bylae hiervan uiteengesit geld nie.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-Administrasie en -onderwys.

(Lêer A15/1783)

BYLAE

1. Elandsfonteinspoorkleinhoewes, bekend as Rietfontein 63 IR, waarby ingesluit word—

(a) Spoorwegreserwe aansluitend by Elandsfonteinstasie en die werkswinkels;

(b) Spoorwegbehuisingsreserwe.

2. *Kruinhof*, soos omskryf in Administrateursproklamasie 375 van 1969 van Transvaal.

3. *Activia Park*, soos omskryf in Administrateursproklamasie 256 van 1950 van Transvaal.

4. *Rustivia*, soos omskryf in Administrateursproklamasie 325 van 1955 van Transvaal.

5. *Rustivia-uitbreiding* 1, soos omskryf in Administrateursproklamasie 108 van 1958 van Transvaal.

6. *Henville*, soos omskryf in Administrateursproklamasie 313 van 1950 van Transvaal.

7. *Henville-uitbreiding* 1, soos omskryf in Administrateursproklamasie 11 van 1961 van Transvaal.

8. Restant van Gedeelte 4 van Gedeelte van die plaas Rietfontein 63, ook bekend as *Klopperpark*.

9. *Marlands*, soos omskryf in Administrateursproklamasie 371 van 1956 van Transvaal.

(b) Wednesday, 15 July 1970, shall be the day upon which a census of the native population of the territory known as the Eastern Caprivi Zipfel, shall be taken.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-fourth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. DE WET.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 384 13 March 1970

WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM THE PROVISIONS OF SECTION 9 (1) OF THE BANTU (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT 25 OF 1945), IN RESPECT OF THE URBAN AREA OF GERMISTON

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 (2) (e) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), and at the request of the urban local authority concerned, that the exemption from the provisions of section 9 (1) of the said Act, which applies to the accommodation of not more than one Bantu employed full-time as a bona fide domestic servant by a private householder and occupying accommodation approved by the urban local authority and provided by his employer on the premises on which he is so employed shall, with effect from the date of publication hereof, not apply in certain portions of the urban area of Germiston, as set out in the Schedule hereto.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File A15/1783)

SCHEDULE

1. Elandsfontein Rail Smallholdings, known as Rietfontein 63 IR, including—

(a) Railway Reserve adjoining Elandsfontein Station and the Workshops;

(b) The Railway Housing Reserve.

2. *Kruinhof*, as defined in Administrator's Proclamation 375 of 1969 of the the Transvaal.

3. *Activia Park*, as defined in Administrator's Proclamation 256 of 1950 of the Transvaal.

4. *Rustivia*, as defined in Administrator's Proclamation 325 of 1955 of the Transvaal.

5. *Rustivia Extension* 1, as defined in Administrator's Proclamation 108 of 1958 of the Transvaal.

6. *Henville*, as defined in Administrator's Proclamation 313 of 1950 of the Transvaal.

7. *Henville Extension* 1, as defined in Administrator's Proclamation 11 of 1961 of the Transvaal.

8. Remainder of Portion 4 of portion of the farm Rietfontein 63, also known as *Klopperpark*.

9. *Marlands*, as defined in Administrator's Proclamation 371 of 1956 of the Transvaal.

10.—*Marlands-uitbreidings.*—No. 1, soos omskryf in Administrateursproklamasie 235 van 1961 van Transvaal; No. 2, soos omskryf in Administrateursproklamasie 86 van 1963 van Transvaal; No. 3, soos omskryf in Administrateursproklamasie 267 van 1964 van Transvaal; No. 4, soos omskryf in Administrateursproklamasie 100 van 1969 van Transvaal; No. 5, soos omskryf in Administrateursproklamasie 76 van 1969 van Transvaal.

11. *Woodmere,* soos omskryf in Administrateursproklamasie 71 van 1965 van Transvaal.

12. *Witfield,* soos omskryf in Administrateurskennisgewing 585 van 1924 van Transvaal.

13. *Suid-Germiston,* soos omskryf in Administrateurskennisgewing 788 van 1913 van Transvaal.

14. *Suid-Germiston-uitbreidings.*—Uitbreiding soos omskryf in Administrateurskennisgewing 433 van 1916 van Transvaal; No. 3, soos omskryf in Administrateursproklamasie 51 van 1942 van Transvaal; No. 4, soos omskryf in Administrateursproklamasie 61 van 1942 van Transvaal; No. 5, soos omskryf in Administrateursproklamasie 302 van 1961 van Transvaal; No. 6, soos omskryf in Administrateursproklamasie 126 van 1963 van Transvaal; No. 7, soos omskryf in Administrateursproklamasie 244 van 1967 van Transvaal.

15. *Tedstoneville,* soos omskryf in Administrateursproklamasie 109 van 1956 van Transvaal.

16. *Estera,* soos omskryf in Administrateursproklamasie 288 van 1950 van Transvaal.

17. *Parkhill Gardens,* soos omskryf in Administrateurskennisgewing 33 van 1919 van Transvaal.

18. *Lambton-uitbreiding* 1, soos omskryf in Administrateursproklamasie 204 van 1947 van Transvaal.

19. *Wadeville,* soos omskryf in Administrateursproklamasie 138 van 1946 van Transvaal.

20. *Wadeville-uitbreiding* 1, soos omskryf in Administrateursproklamasie 283 van 1962 van Transvaal.

21. *Klippoortjie-landbouhoewes.*—Die gedeelte tussen Chapman- en Ostendstraat, Elsburgstraat, Rhodesstraat, Cachetstraat, Russellstraat, en ook die gebied tussen Frankstraat, Elsburggrens, Esteragrens, South Randstraat en Russellstraat, genoemde strate ingesluit.

22. *Delville-uitbreiding* 1, soos omskryf in Administrateursproklamasie 69 van 1946 van Transvaal.

23. *Webber,* soos omskryf in Administrateurskennisgewing 151 van 1919 van Transvaal.

24. *Delville* soos omskryf in Administrateurskennis-, gewing 47 van 1928 van Transvaal.

25. *Lambton,* soos omskryf in Administrateursproklamasie 92 van 1936 van Transvaal.

26. *Randse Lughawe,* met inbegrip van die gebied bekend as *Staatsdorp.*

27. *Germiston.*—Die gedeelte tussen Joubertstraat, Presidentstraat, Exodusstraat, Aromastraat, Hardachstraat en Watsonstraat, genoemde strate ingesluit.

28. *Germiston-uitbreidings.*—Uitbreiding soos omskryf in Goewermentskennisgewing 1391 van 1912; No. 2, soos omskryf in Goewermentskennisgewing 1440 van 1913; No. 3, soos omskryf in Administrateurskennisgewing 611 van 1928 van Transvaal; No. 4; soos omskryf in Administrateurskennisgewing 819 van 1928 van Transvaal; No. 6, soos omskryf in Administrateursproklamasie 83 van 1953 van Transvaal; No. 7, soos omskryf in Administrateursproklamasie 251 van 1956 van Transvaal; No. 8, soos omskryf in Administrateursproklamasie 213 van 1967 van Transvaal; No. 11, soos omskryf in Administrateursproklamasie 119 van 1968 van Transvaal.

10. *Marlands Extensions.*—No. 1, as defined in Administrator's Proclamation 235 of 1961 of the Transvaal; No. 2, as defined in Administrator's Proclamation 86 of 1963 of the Transvaal; No. 3, as defined in Administrator's Proclamation 267 of 1964 of the Transvaal; No. 4, as defined in Administrator's Proclamation 100 of 1969 of the Transvaal; No. 5, as defined in Administrator's Proclamation 76 of 1969 of the Transvaal.

11. *Woodmere,* as defined in Administrator's Proclamation 71 of 1965 of the Transvaal.

12. *Witfield,* as defined in Administrator's Notice 585 of 1924 of the Transvaal.

13. *South Germiston,* as defined in Administrator's Notice 788 of 1913 of the Transvaal.

14. *South Germiston Extensions.*—Extension as defined in Administrator's Notice 433 of 1916 of the Transvaal; No. 3, as defined in Administrator's Proclamation 51 of 1942 of the Transvaal; No. 4, as defined in Administrator's Proclamation 61 of 1942 of the Transvaal; No. 5, as defined in Administrator's Proclamation 302 of 1961 of the Transvaal; No. 6, as defined in Administrator's Proclamation 126 of 1963 of the Transvaal; No. 7, as defined in Administrator's Proclamation 244 of 1967 of the Transvaal.

15. *Tedstoneville,* as defined in Administrator's Proclamation 109 of 1956 of the Transvaal.

16. *Estera,* as defined in Administrator's Proclamation 288 of 1950 of the Transvaal.

17. *Parkhill Gardens,* as defined in Administrator's Notice 33 of 1919 of the Transvaal.

18. *Lambton Extension* 1, as defined in Administrator's Proclamation 204 of 1947 of the Transvaal.

19. *Wadeville,* as defined in Administrator's Proclamation 138 of 1946 of the Transvaal.

20. *Wadeville Extension* 1, as defined in Administrator's Proclamation 283 of 1962 of the Transvaal.

21. *Klippoortjie Agricultural Holdings.*—The area between Chapman and Ostend Streets, Elsburg Street, Rhodes Street, Cachet Street, Russell Street, and the area between Frank Street, Elsburg Border, Estera Border, South Rand Street and Russell Street, including the streets mentioned.

22. *Delville Extension* 1, as defined in Administrator's Proclamation 69 of 1946 of the Transvaal.

23. *Webber,* as defined in Administrator's Notice 151 of 1919 of the Transvaal.

24. *Delville,* as defined in Administrator's Notice 47 of 1928 of the Transvaal.

25. *Lambton,* as defined in Administrator's Proclamation 92 of 1936 of the Transvaal.

26. *Rand Airport,* including the area known as *Government Township.*

27. *Germiston.*—The area between Joubert Street, President Street, Exodus Street, Aroma Street, Hardach Street and Watson Street, including the streets mentioned.

28. *Germiston Extensions.*—Extension as defined in Government Notice 1391 of 1912; No. 2, as defined in Government Notice 1440 of 1913; No. 3, as defined in Administrator's Notice 611 of 1928 of the Transvaal; No. 4, as defined in Administrator's Notice 819 of 1928 of the Transvaal; No. 6, as defined in Administrator's Proclamation 83 of 1953 of the Transvaal; No. 7, as defined in Administrator's Proclamation 251 of 1956 of the Transvaal; No. 8, as defined in Administrator's Proclamation 213 of 1967 of the Transvaal; No. 11, as defined in Administrator's Proclamation 119 of 1968 of the Transvaal.

29. *Wes-Germiston.*—Die gedeelte tussen Joubertstraat, Hospitaalstraat, Spoorwegreserwe, Endstraat en Presidentstraat, genoemde strate ingesluit.

30. *Roodekop,* soos omskryf in Administrateursproklamasie 244 van 1954 van Transvaal.

No. 404 13 Maart 1970

DORPSBESTUUR VAN ALLANRIDGE.—AFSKAFFING VAN BANTOEWOONGEBIED

Namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling verklaar ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, hierby dat die Bantoewoongebied, geleë binne die regsgebied van die dorpsbestuur van Allanridge en afgesonder kragtens Goewermentskennisgewing 752 van 28 Mei 1965, ingevolge artikel 3 (2) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), afgeskaf is.

Goewermentskennisgewing 752 van 28 Mei 1965 word hierby ingetrek.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer A19/1020)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 415 13 Maart 1970

VANVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—JEEVA IN PARMAR

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Himatlal Pragjee Jeeva en sy eggenote Damyanti Himatlal Jeeva (gebore Ramjee), woonagtig te Livingstone-hospitaal, Port Elizabeth, te magtig om die van Parmar aan te neem.

No. 416 13 Maart 1970

VANVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—JAMES IN RIGG-JAMES

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Isabella Elizabeth James, woonagtig te Prinshof 17, Prinslaan, Benoni, te magtig om die van Rigg-James aan te neem.

No. 414 13 Maart 1970

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAMWET, 1934

AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAME GEREGISTREER INGEVOLGE ARTIKEL 8.—AFKORTINGS OP GEDRUKTE STUKKE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 7 en 8 van die Nuusblad- en Drukkersnaamwet, No. 14 van 1934, onderstaande drukkers te magtig om die afkortings teenoor hulle name vermeld, as drukkersname benewens of in plaas van hulle volledige name en adresse te gebruik.

29. *West Germiston.*—The area between Joubert Street, Hospital Street, Railway Reserve, End Street and President Street, including the streets mentioned.

30. *Roodekop,* as defined in Administrator's Proclamation 244 of 1954 of the Transvaal.

No. 404 13 March 1970

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF ALLANRIDGE.—ABOLITION OF BANTU RESIDENTIAL AREA

On behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, hereby declare that the Bantu residential area, situate within the area of jurisdiction of the Village Management Board of Allanridge and set apart in terms of Government Notice 752, dated 28 May 1965, has, in terms of section 3 (2) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), been abolished.

Government Notice 752, dated 28 May 1965, is hereby withdrawn.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File A19/1020)

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 415 13 March 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—JEEVA TO PARMAR

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Himatlal Pragjee Jeeva and his wife, Damyanti Himatlal Jeeva (born Ramjee), residing at Livingstone Hospital, Port Elizabeth, to assume the surname of Parmar.

No. 416 13 March 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—JAMES TO RIGG-JAMES

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Isabella Elizabeth James, residing at 17 Prince's Court, Prince's Avenue, Benoni, to assume the surname of Rigg-James.

No. 414 13 March 1970

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934

IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 8.—IMPRINTS ON PRINTED MATTER

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by sectons 7 and 8 of the Newspaper and Imprint Act, No. 14 of 1934, to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names in lieu of, or in addition to, their full names and addresses.

Naam van persoon of firma *Name of person or firm*	*Adres* *Address*	*Goedgekeurde afkortings* *Abbreviations authorised*
Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis	Vyfde Verdieping/Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchardstraat/Street, Johannesburg	NFML
Escombee Paper Suppliers	17 Hopewellweg/Road, Malvern, Natal	EPS
Complete Insurance Consultants (Pty) Ltd	Elfde Verdieping/Eleventh Floor, Bosmangebou/Building, hoek van/cor. of Eloff en/and Breestraat/Streets, Johannesburg	C.I.C.
Dynamic Print (Pty) Ltd	Tweede Verdieping/Second Floor, Marshallgebou/House, 242 Marshallstraat/Street, Johannesburg	DYNAMIC
Sydmore Engineering Works (Pty) Ltd	Noordrifweg/North Reef Road, Elandsfontein, distrik/District of Germiston	SYMORENG
Star Printers	365 Somastraat/Street, Actonville-uitbreiding/Extension 2, Benoni	S.P. BENONI
Safway Promotions	11 Selmont Mansions, Derde Straat/Third Street, Springs	SAFWAY
Schus Holdings Ltd	Hoek van/Cor. of Wellingtonweg/Road en/and Oxfordstraat/Street, Durbanville	SCHUS
Arthur David Grundlingh	570 Denyssenlaan/Avenue, Mountain View, Pretoria	A.D. DRUKKERS/PRINTERS
Middleton Duplicating & Employment Bureau	Kamer/Room 502, Sam Newmangebou/House, hoek van/cor. of Long en/and Brugstraat/Streets, Kaapstad/Cape Town	MID
Amadlozi Press	4 Kransstraat/Street, Linksfield, Johannesburg	AMADLOZI PRESS
Lithoprint (Pty) Ltd	Tweede Verdieping/Second Floor, Unionsentrum/Centre, 31 Pritchardstraat/Street, Johannesburg	J.H. Lithoprint
Prestige Secretarial Services	614/615 Norwich Union House, Durban Club Place, Durban	P.S.S.
Vanar Growth Advisers (Pty) Ltd	307/309 Libertas, Hertzog-boulevard/Boulevard, Strandgebied/Foreshore, Kaapstad/Cape Town	VANARS
L. & C. Drukkers (Edms) Bpk	14 Esherstraat/Street, Brixton, Johannesburg	LCD
Surat Trading Co	83 Krugerstraat/Street, Louis Trichardt	STC/521
Scriptura (Edms) Bpk	Queenscottgebou/Building, 70 Queensstraat/Street, Pretoria	SCRIPTURA
White River Printers (Pty) Ltd	Stavastsentrum/Centre, Kruger Parkstraat/Street, Witrivier/White River	WITRIVIER DRUKKERS
The Union Whaling Co. Ltd	Oceanside, Bluff, Durban	U.W.C.
Kuns-Ateljee en Drukkery	5 Visagiestraat/Street, Delareyville	KUNS-A-DRUK
Mrs Mildred van Niekerk	37 Voortrekkerstraat/Street, Benoni	VAN LITHO
Gray's Rubber Stamps (Pty) Ltd	317a Andriesstraat/Street, Amandasentrum/Centre, Pretoria	GRAY'S-Pta
Printers & General	40 Cannonlaan/Avenue, Overport, Durban	P & G
Experto (Edms) Bpk	Larsheigebou/Building, 63 Birdstraat/Street, Stellenbosch	Experto
Algoa Clearing and Forwarding Co.	500/502 S.A. Mutualgebou/Building, Gardinerstraat/Street, Durban	ALSHIP
Excelsior Drukkery	37 Kommissiestraat/Commission Street, Excelsior, O.V.S./O.F.S.	Astra Excelsior
Bob's Jobs Organisation Incorporating Photo Press Litho	8/10 Jenbarsentrum/Centre, 672 Paul Krugerstraat/Street, Les Marais, Pretoria	BOJO
Noord-Transvaalse Kruepelsorgvereniging	8 Dr. Savageweg/Road, Pretoria	CRIPCARE
Students Engineering Society Students Union	Universiteit van/of Natal, King George V-laan/Avenue, Durban	ENGPRINT
Thriftbuy (Pty) Ltd	61 Vierde Laan/Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	RADPRINT
E.S. & B. Gordon (Natal) (Pty) Ltd	509 Smithstraat/Street, Durban	GORNAPRINT
ESP-instituut	701–2 Volkskasgebou/Building, 23 Gardinerstraat/Street, Durban	ESP
Northern Natal Forwarding Agents	74 Murchisonstraat/Street, Ladysmith	MICMAC
Kamelia Drukkers en Skryfbehoefte Handelaars	Hoek van/Cor. of Peter- en/and Kweperstraat/Streets, Kempton Park	KAMELIA
S. E. J. van Rensburg	1032 Haarhoffstraat/Street, Villieria, Pretoria	ALANIE
Ryobi Press	45 Ruthweg/Road, Rylandslandgoed/Estate, Athlone, Kaap/Cape	RYOBI PRESS
Durban Creamline Dairies (Pty) Ltd	47 Oppenheimerstraat/Street, Pinetown	CREAMLINE DAIRIES
Huttons Duplicating Centre	305 Federalgebou/Building, Tulbaghplein/Square, Strandgebied/Foreshore, Kaapstad/Cape Town	HUTTON'S
Devmont Engineering Supply Co. (Pty) Ltd	Elfde Verdieping/Eleventh Floor, North State, hoek van/cor. of Market- en Kruisstraat/Streets, Johannesburg	WIZARD LITHO
All-Type Agency	730 Grand Paradesentrum/Centre, Adderleystraat/Street, Kaapstad/Cape Town	ALL-TYPE

(13 Maart 1970)/(13 March 1970)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 374 13 Maart 1970

TENDERS VIR VYFJAAROBLIGASIES VIR NIE-INWONERS

Tenders sal om 11 uur vm. op 1 April 1970 sluit vir vyfjaarobligasies vir Nie-inwoners, ter waarde van ongeveer R1,000,000 (eenmiljoen rand) teen 'n minimum prys van R85% (vyf-en-tagtig rand persent) op die terme en voorwaardes soos neergelê in die prospektus gedateer 1 Julie 1964.

Prospektusse is by banke in die Republiek en Suidwes-Afrika sowel as die Tesourie, Uniegebou. Pretoria, ververkrygbaar.

Elke tender moet van 'n aparte tjek vergesel gaan.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 374 13 March 1970

TENDERS FOR FIVE YEAR NON-RESIDENT BONDS

Tenders will close at 11 a.m. on 1 April 1970, for Five Year Non-Resident Bonds, to the value of approximately R1,000,000 (one million rand) at a minimum price of R85% (eighty-five rand per cent), on the terms and conditions stipulated in the Prospectus dated 1 July, 1964.

Prospectuses are obtainable from banks in the Republic and South-West Africa as well as from the Treasury, Union Buildings, Pretoria.

Each ender must be accompanied by a separate cheque.

No. 375 13 Maart 1970

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Maart 1970 tot en met 1 April 1970 gesluit is en dat die rente betaalbaar op 1 April 1970 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer was, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde 4½-persenteffekte, 1975.
Plaaslike Geregistreerde 3-persenteffekte, 1960/70.
Plaaslike Geregistreerde 5⅜-persenteffekte, 1980.
Plaaslike Geregistreerde 5-persenteffekte, 1972 (1/10).
Plaaslike Geregistreerde 6½-persenteffekte, 1995.

No. 406 13 Maart 1970

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Maart 1970 tot en met 15 April 1970 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 April 1970 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde 4¾-persenteffekte, 1977.
Plaaslike Geregistreerde 5⅞-persenteffekte, 1982.
Plaaslike Geregistreerde 5⅜-persenteffekte, 1970 (15/4).
5-persent "Cape of Good Hope Colonial" Effekte.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

No. 371 13 Maart 1970

TOEVOEGING AAN DIE LYS WAARUIT DIE EERSTE BYLAE TOT DIE SLUMSWET, 1934 (WET 53 VAN 1934), BESTAAN

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gemeenskapsbou kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 1 (3) van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), goedgekeur het dat die dorp Carletonville vanaf die datum van publikasie hiervan aan die lys waaruit die Eerste Bylae tot genoemde Wet bestaan, toegevoeg word.

No. 407 13 Maart 1970

INTREKKING VAN DIE AANSTELLING EN DIE AANSTELLING VAN 'N LID VAN DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE HEERSENDE HOË VERKOOPSPRYSE VAN ONBEBOUDE RESIDENSIËLE PERSELE EN AANVERWANTE AANGELEENTHEDE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om die aanstelling van mnr. C. R. B. de Villiers, wat ingevolge Goewermentskennisgewing 3787 van 21 November 1969 as lid van bovermelde Kommissie aangestel is, met ingang van 9 Februarie 1970 in te trek en om mnr. H. J. F. Cilliers, Hoofinspekteur van Finansiële Instellings, Pretoria, in sy plek as lid van die Kommissie aan te stel.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 403 13 Maart 1970

RAAD VIR TANDWERKTUIGKUNDIGES

AANSTELLING VAN 'N LID

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (1) (a) van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet 30 van

No. 375 13 March 1970

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local Registered Stocks closed from 1 March 1970, to 1 April 1970, both days inclusive and that interest due on 1 April 1970, will be paid to the stockholders registered at the date on which the transfer books closed.

4½ per Cent Local Registered Stock, 1975.
3 Per Cent Local Registered Stock, 1960/70.
5⅜ Per Cent Local Registered Stock, 1980.
5 Per cent Local Registered Stock, 1972 (1/10).
6½ Per Cent Local Registered Stock, 1995.

No. 406 13 March 1970

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from 15 March 1970 to 15 April 1970, both days inclusive and that the interest due on 15 April 1970, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books.

4¾ Per cent Local Registered Stock, 1977.
5⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5⅜ Per Cent Local Registered Stock, 1970 (15/4).
5 Per Cent Cape of Good Hope Colonial Stock.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 371 13 March 1970

ADDITION TO THE LIST OF WHICH THE FIRST SCHEDULE TO THE SLUMS ACT, 1934 (ACT 53 OF 1934), CONSISTS

It is hereby notified for general information that the Minister of Community Development, under the powers vested in him by section 1 (3) of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), has approved that the Town of Carletonville as from date of publication hereof be added to the list of which the First Schedule to the said Act consists.

No. 407 13 March 1970

WITHDRAWAL OF THE APPOINTMENT AND THE APPOINTMENT OF A MEMBER OF THE COMMISSION OF INQUIRY INTO THE RULING HIGH SELLING PRICES OF VACANT RESIDENTIAL SITES AND RELATED MATTERS

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to withdraw with effect from 9 February 1970, the appointment of Mr C. R. B. de Villiers who was appointed as a member of the abovementioned Committee in terms of Government Notice 3787 of 21 November 1969, and to appoint Mr H. J. F. Cilliers, Chief Inspector of Financial Institutions, Pretoria, as a member of the said Commission.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 403 13 March 1970

DENTAL MECHANICIANS BOARD

APPOINTMENT OF A MEMBER

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 3 (1) (a) of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act 30 of 1945), has appointed

1945), dr. J. Gilliland met ingang van 8 Februarie 1970 vir 'n termyn van drie jaar as lid van die Raad vir Tandwerktuigkundiges aangestel.

No. 405 13 Maart 1970

WET OP MEDIESE SKEMAS

AANSTELLING VAN 'N LID VAN DIE APPÈLRAAD

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 36 (1), (2) en (4) van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet 72 van 1967), dr. Johan Frederik Enslin, vir 'n tydperk wat eindig op 30 April 1971, as lid van die Appèlraad vir Mediese Skemas aangestel.

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGBETREKKINGE EN REHOBOTH-AANGELEENTHEDE

No. 412 13 Maart 1970

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963.—OORDRAG VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens artikel 5 (1) van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die lid van die Uitvoerende Komitee van die Verteenwoordigende Kleurlingraad wat vir onderwys aangewys is, kragtens bevoegdhede aan hom oorgedra, besluit het dat die bestuur van en beheer oor die Riversdal (E.K.)-laerskool aan die Administrasie van Kleurlingsake oorgedra word met ingang van 23 Maart 1970.

No. 413 13 Maart 1970

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963.—OORDRAG VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Die Minister van Kleurlingsake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1) van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), besluit dat die bestuur van en beheer oor die Union Congregation Kerk Laerskool, Grahamstad, aan die Administrasie van Kleurlingsake oorgedra word met ingang van 25 Maart 1970.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. 417 13 Maart 1970

RAAD VAN BEHEER OOR DIE SUIWELNYWERHEID (S.W.A.).—PRYSE VAN VARSMELK, VARSROOM EN AFGEROOMDE MELK IN WINDHOEK

Ingevolge die bepalings van artikel 12 (3) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), word hierby bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Suiwelnywerheid, ingestel kragtens artikel 2 van genoemde Ordonnansie, met goedkeuring van die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel 10 (c) van genoemde Ordonnansie, saamgelees met artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (No. 25 van 1969), die pryse van varsmelk, varsroom en afgeroomde melk in Windhoek met ingang van die datum van publikasie hiervan, bepaal het soos in die Bylae hiervan uiteengesit, ter vervanging van die pryse afgekondig by Goewermentskennisgewing 174 van 1 November 1968, wat hierby herroep word.

Dr J. Gilliland a member of the Dental Mechanicians Board with effect from 8 February 1970, for a term of three years.

No. 405 13 March 1970

MEDICAL SCHEMES ACT

APPOINTMENT OF A MEMBER OF THE APPEAL BOARD

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 36 (1), (2) and (4) of the Medical Scheme Act, 1967 (Act 72 of 1967), has appointed Dr Johan Frederik Enslin for a period ending 30 April 1971, as a member of the Medical Schemes Appeal Board.

DEPARTMENT OF COLOURED RELATIONS AND REHOBOTH AFFAIRS

No. 412 13 March 1970

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.—TRANSFER OF STATE-AIDED SCHOOL

In terms of section 5 (1) of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), it is hereby notified for general information that the member of the Executive Committee of the Coloured Persons Representative Council designated for education has, by virtue of powers delegated to him, decided that the management and control of the Riversdale E.C. Primary School be transferred to the Administration of Coloured Affairs with effect from 23 March 1970.

No. 413 13 March 1970

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.—

The Minister of Coloured Affairs has by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), decided that the management and control of the Union Congregational Church Primary School, Grahamstown, be transferred to the Administration of Coloured Affairs with effect from 25 March 1970.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. 417 13 March 1970

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD (S.W.A.).—PRICES OF FRESH MILK, FRESH CREAM AND SKIMMED MILK IN WINDHOEK

In terms of the provisions of section 12 (3) of the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Dairy Industry Control Board, established in terms of section 2 of the said Ordinance, has, with the approval of the Minister of Agriculture, by virtue of the powers conferred by section 10 (c) of the said Ordinance, read with section 19 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (No. 25 of 1969), determined the prices of fresh milk, fresh cream and skimmed milk in Windhoek, with effect from the date of publication hereof, as set out in the Schedule hereto, in substitution of the prices published by Government Notice 174 of 1 November 1968, which is hereby repealed.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"melkhandelaar", 'n persoon wat met varsmelk, varsroom of afgeroomde melk as 'n besigheid handel, uitgesonderd 'n produsent van so 'n produk en 'n varsmelkverwerker.

2. Geen varsmelkverwerker in die munisipale gebied van Windhoek mag varsmelk, varsroom en afgeroomde melk teen ander pryse (met inbegrip van afleweringsgelde) as die volgende pryse verkoop nie:

	Varsmelk	Varsroom	Afgeroomde melk
(a) In melkkanne—			
(i) verkope aan verwerker van varsmelk	60c. per gell...	R4 per gell.....	20c per gell.
(ii) verkope aan vervaardigers van roomys	60c per gell....	R4 per gell....	20c per gell.
(iii) verkope aan vervaardigers	—	—	10c per gell.
(iv) verkope aan enigiemand anders	—	—	2½c per gell.
(b) In kwartbottels	16c per bot....	R1.20 per bot..	7½c per bot.
(c) In eenpinthouers—			
(i) nie vir herverkoopbestem	10c per pint...	60c per pint...	—
(ii) vir herverkoop bestem	9¼c per pint...	60c per pint...	—
(d) in halfpinthouers	—	30c per halfpint	—

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), shall have a corresponding meaning, and—

"milk trader" means a person dealing in the course of business with fresh milk, fresh cream and skim-milk, excluding a producer of any such product and a fresh milk processor.

2. No fresh milk processor in the municipal area of Windhoek shall sell fresh milk, fresh cream and skim-milk at prices (including delivery fees) other than the following prices:

	Fresh milk	Fresh cream	Skim-milk
(a) In milk cans—			
(i) sales to processors of fresh milk	60c per gal....	R4 per gal.....	20c per gal.
(ii) sales to manufactors of ice cream	60c per gal.....	R4 per gal.....	20c per gal.
(iii) sales to manufactors of factory cheese	—	—	10c per gal.
(iv) sales to any other person	—	—	2½c per gal.
(b) in quart bottles	16c per bot....	R1.20 per bot.	7½c per bot.
(c) In one pint containers—			
(i) not intended for resale	10c per pint...	60c per pint...	—
(ii) intended for re-sale	9¼c per pint...	60c per pint...	—
(d) In half pint containers	—	30c per half pint	—

3. Geen melkhandelaars in die munisipale gebied van Windhoek mag varsmelk, varsroom en afgeroomde melk teen pryse hoër as die volgende pryse verkoop nie.

	Varsmelk	Varsroom	Afgeroomde melk
(a) In kwartbottels	18c per bot....	R1.40 per bot.	10c per bot.
(b) In eenpinthouers	10c per pint...	70c per pint...	—
(c) In halfpinthouers	—	35c per halfpint	—

3. No milk trader in the municipal area of Windhoek shall sell fresh milk, fresh cream and skim-milk at prices exceeding the following prices:

	Fresh milk	Fresh cream	Skim-milk
(a) In quart bottles	18c per bottle..	R1.40 per bottle	10c per bottle.
(b) In one pint containers	10c per pint....	70c per pint....	—
(c) In half pint containers	—	35c per half pint	—

No. 421 13 Maart 1970

RAAD VAN BEHEER OOR DIE SUIWELNYWERHEID (S.W.A.).—HEFFING OP VARS MELK IN WINDHOEK

Ingevolge die bepalings van artikel 11 (2) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), word hierby bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Suiwelnywerheid, ingestel kragtens artikel 2 van genoemde Ordonnansie, met goedkeuring van die Minister van Landbou, kragtens die

No. 421 13 March 1970

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD (S.W.A.).—LEVY ON FRESH MILK IN WINDHOEK

In terms of the Provisions of section 11 (2) of the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Dairy Industry Control Board, established in terms of section 2 of the said Ordinance, has, with the approval of the Minister of Agriculture, by virtue of the powers conferred by section

bevoegdheid verleen by artikel 10 (d) van genoemde Ordonnansie, saamgelees met artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (No. 25 van 1969), met ingang van die datum van publikasie hiervan, 'n heffing op varsmelk in die munisipale gebied van Windhoek opgelê het soos in die Bylae hiervan uiteengesit, ter vervanging van die heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing 49 van 1 April 1967, wat hierby herroep word.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. 'n Heffing van 10c per 100 lb word hierby opgelê op varsmelk wat deur 'n varsmelkverwerker in die munisipale gebied van Windhoek aangekoop word.

10 (d) of the said Ordinance, read with section 19 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (No. 25 of 1969), imposed with effect from the date of publication hereof, a levy on fresh milk in the municipal area of Windhoek as set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy published by Government Notice (S.W.A.) 49 of 1 April 1967, which is hereby repealed.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), shall have a corresponding meaning.

2. A levy of 10c per 100 lb milk is hereby imposed on fresh milk purchased by any fresh milk processor in the municipal area of Windhoek.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 410 13 Maart 1970

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR

Die Minister van Mynwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artkel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), verklaar dat die geproklameerde gedeelte van die plaas Graskop 564 KT, distrik Pelgrimsrus, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, ongeveer 2811·9638 morg groot, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder RMT R1/70 bewaar word, insluitende die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in Bylae I hierby voorkom, behoudens die bepalings van artikel 48 (4) (c) (i), (iii), (iv) en (v) van gemelde Wet, vanaf 9 vm. op die 1ste dag van April 1970 oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van gemelde Wet, van kleims vir edelmetale of onedele minerale.

DEPARTMENT OF MINES

No. 410 13 March 1970

LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mines has, under the powers vested in him by section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), declared that the proclaimed portion of the farm Graskop 564 KT, District of Pilgrim's Rest, Mining District of Barberton, Transvaal Province, approximately 2811·9638 morgen in extent and as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Barberton, under RMT R1/70, including land previously held as claims, details of which appear in Schedule I hereto, shall, subject to the provisions of section 48 (4) (c) (i), (iii), (iv) and (v) of the said Act, be open as from 9 a.m. on the 1st day of April 1970, for the pegging, in terms of Chapter VI of the said Act, of precious metal claims or base mineral claims.

BYLAE 1/SCHEDULE 1

MYNDISTRIK BARBERTON/MINING DISTRICT OF BARBERTON
ONEDELE MINERALE KLEIMS—BASE METAL CLAIMS

Lis. no. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims No. of claims	Kaartnommer Diagram No.	Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer Name of last registered holder, farm and number	Eienaar van plaas Owner of farm
3798	98625/704.....	80	RMT 851	A. J. A. T. Adriano, Graskop 564 KT	Goewerment/Government.
3803	Ongenommer/Unnumbered	100	—	B. Manelis, Graskop 564 KT.....	Goewerment/Government.
3817	Ongenommer/Unnumbered	12	—	N. W. Vörster, Graskop 465 KT...	Goewerment/Government.
2829	12438/44.....	7	RMT 279	P. A. Swanepoel, Graskop 564 KT..	Goewerment/Government.
2876	Ongenommer/Unnumbered	12	—	P. A. Swanepoel, Graskop 564 KT..	Goewerment/Government.
3783	Ongenommer/Unnumbered	100	—	J. D. Moore, Graskop 564 KT.....	Goewerment/Government.
3805	Ongenommer/Unnumbered	72	—	E. Giannovlakis, Graskop 564 KT..	Goewerment/Government.
3784	Ongenommer/Unnumbered	100	—	N. J. Kapousousoglou, Graskop 564 KT	Goewerment/Government.
3804	Ongenommer/Unnumbered	100	—	P. Valasis, Graskop 564 KT.....	Goewerment/Government.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 139 VAN 1970

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP

Die Registrateur van Maatskappye maak ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet 46 van 1926), soos gewysig, bekend dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word en dat die name van die maatskappye in Lys B by verstryking van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

LYS A/LIST A

13 *Maart*/13 *March* 1970

Naam van die Maatskappy *Name of Company*	*Kapitaal* *Capital* R
A	
Afbed Furnishers (Pty) Ltd, Port Elizabeth	1,000
T. R. Arkle and Company (Pty) Ltd, Durban	200
McKerrow Atkins (Pty) Ltd, Cape Town	200
B	
Steve Baker's Electrical and Contracting Co. (Pty) Ltd, Durban	5,000
Bloemfontein Kleurling Kelders (Pty) Ltd, Bloemfontein	200
Boland Botteliers Maatskappy (Edms.) Bpk, Tiervlei	100,000
Botanic Croft (Pty) Ltd, Durban	200
Boxkraft Corrugated Containers (Pty) Ltd, Johannesburg	30,000
Arthur Bruyns Motors (Pty) Ltd, Cape Town	1,000
Books and Gifts (Pty) Ltd, Cape Town	200
C	
Cabreva Mining (Pty) Ltd, Pretoria	100
Cafca (Edms.) Bpk., Bloemfontein	4,000
Call for Service (Pty) Ltd, Cape Town	1,000
Charles Field Film Productions (Pty) Ltd, Cape Town	1,000
Chepvale (Pty) Ltd, George	1,000
City Florist (Pty) Ltd, Cape Town	200
Collective Properties (Pty) Ltd, Johannesburg	10,000
Common Market Agency (Pty) Ltd, Germiston	120
Coronation Stores (Pty) Ltd, Bloemfontein	200
Cosmic Liverstock Co. (Pty) Ltd, Queenstown	102
Cedarville Hotel (Pty) Ltd, Cedarville	24,000
D	
Daleburg Roofing (Pty) Ltd, Germiston	50
Dales Front End Services (Pty) Ltd, Johannesburg	100
Deelwins (Pietersburg) (Edms.) Bpk., Pretoria	180
W. P. de Hanie and Co. (Pty) Ltd, Johannesburg	10,000
Democrat Wholesalers (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Denovo Investments (Pty) Ltd, Port Elizabeth	2,000
Dextra (Edms.) Bpk., Pretoria	200
Diatools (Pty) Ltd, Johannesburg	100
Doveking Investments (Pty) Ltd, Kaapstad	4,000
Diepwater Diamante (Edms.) Bpk., Pretoria	15,600
E	
E.N. Second Films (Pty) Ltd, Pretoria	200
Eastern Transvaal Bakery (Pty) Ltd, Nelspruit	14,000
Eland Boerdery (Edms.) Bpk., Springs	200
Ermunds Investments (Pty) Ltd, Johannesburg	200
F	
Felbert and Risien (Pty) Ltd, Cape Town	200
Ferrum (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Flink Meubelverspreiders (Edms.) Bpk., Viljoenstroom	4,000
Floor Finishes and Surface Treatments (Pty) Ltd, Pretoria	1,000
Foundry Street Butchery (Pty) Ltd, Germiston	200
G	
Gay-Fence (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Germiston Dairies (Pty) Ltd, Germiston	300
Geoff Gibbs-Jones (Pty) Ltd, Durban	200
Glenhove Court (Pty) Ltd, Johannesburg	600

GENERAL NOTICES

NOTICE 139 OF 1970

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER

The Registrar of Companies hereby notifies in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

Naam van die Maatskappy *Name of Company*	*Kapitaal* *Capital* R
Gloria Feltspar Prospecting Co. (Pty) Ltd, Germiston	200
Goldfinger Transport (Pty) Ltd, Pietersburg	100
Grand Central Aviation Finance (Pty) Ltd, Johannesburg	150
Grange Properties (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Graphia S.A. (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Greca Arts (Pty) Ltd, Johannesburg	12,000
B. Greenblo (Pty) Ltd, Cape Town	7,000
C. G. Greyling Vervoerkontrakteurs (Edms.) Bpk., Pietersburg	200
Groenewald-Bou-ondernemings (Edms.) Bpk., Vredenburg	1,000
H	
Heerengracht Marine Craft (Pty) Ltd, Windhoek	100
Hacknels Mercantile and Mineral Agencies (Pty) Ltd, Durban	100
A. I. Harneker (Pty) Ltd, Wynberg	200
Haygarth Road Investments (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Heathmar Properties (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Heathmond Investments (Pty) Ltd, Randburg	100
Heilbron Brick and Stone (Pty) Ltd, Pietermaritzburg	200
Henben Timber (Parys) (Pty) Ltd, Potchefstroom	100
Hitgold (Pty) Ltd, Durban	1,000
Hladik and Co. (Pty) Ltd, Pretoria	4,000
Hoëveld Slaghuis (Edms.) Bpk., Heidelberg	100
Horingham Holdings (Pty) Ltd, Cape Town	4,000
Huntsman Productions (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Hurseal (S.A.) (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Joe Hurwitz (Pty) Ltd, Cape Town	3,000
Hyde Park Café and Delicatessen (Pty) Ltd, Johannesburg	100
I	
Imexeltic (Pty) Ltd, Vereeniging	100
Inchanga Investments (Pty) Ltd, Durban	20,000
Industrial Alumidising (Pty) Ltd, Kempton Park	2,000
Intercon Publicity (Pty) Ltd, Cape Town	200
International Fish Importers & Exporters (Pty) Ltd, Johannesburg	120
J	
Jet Office and Window Cleaners (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Jewel House (Pty) Ltd, Durban	20,000
Johannesburg Central Investments (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Johnny's Food Centre (Pty) Ltd, Germiston	200
Slater Jones & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg	30,000
K	
Kliptown Funeral Parlour (Pty) Ltd, Johannesburg	100
Knoxland (S.W.A.) (Pty) Ltd, Windhoek	100
L	
Lighthouse Agents (Pty) Ltd, Germiston	200
L.M.F.F. Trading (Pty) Ltd, Johannesburg	750
L-Group Exports (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Lamberts Properties (Pty) Ltd, Pietermaritzburg	18,000
Maison Le Ray (Pty) Ltd, Bellville	100
Limbys Investments (Pty) Ltd, Germiston	200
Loerie Industries (Pty) Ltd, George	200

Naam van die Maatskappy *Name of Company*	*Kapitaal* *Capital* R
M	
M. & A. Investments Co. (Pty) Ltd, Bloemfontein	200
R.M.P. Maksfrate (Edms.) Bpk, Pretoria	1,000
R. Major Radiography (Pty) Ltd, Boksburg	200
Manitoba Nurseries (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Maristian Investments (Pty) Ltd, Durban	30,000
Mineral Dressing Engineers (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Modern Ironmongers (Pty) Ltd, Cape Town	200
Modern Mining & Industrial Suppliers (Pty) Ltd, Germiston	200
Penny-Muller Constructor Units (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Munandi Food Supplies (Pty) Ltd, Pretoria	100
Mushkoor Building and Developing Co. (Pty) Ltd, Cape Town	600
N	
N.M.L. Marketing (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Nel en Pienaar (Pty) Ltd, Witrivier	100
Northern Cape Secretaries (Pty) Ltd, Kimberley	4,500
North Western Gold Mining Co. Ltd, Johannesburg	250,000
O	
O. & E. Goodwill Sales Distributors (Pty) Ltd, Durban	1,000
Offenbach Klavierfabriek (Pty) Ltd, Pretoria	2,000
Old Dutch Road Builders and Contractors (Pty) Ltd, Durban	100
Ontspan Meubels (Edms.) Bpk., Pretoria	100
Orange Grove Petrol Filling Station (Pty) Ltd, Johanburg	800
P	
P. and J. Townships (Pty) Ltd, Pretoria	200
P.J.H. Beleggings (Edms.) Bpk., Germiston	400
Pakistan Cultural Films Distributors (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Pearlknit Fabrics (Pty) Ltd, Cape Town	50,000
Phylbert Properties (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Premier Finance Corporation (Pty) Ltd, Windhoek	200,000
R	
Randula (Edms.) Bpk., Bloemfontein	2,100
Rohan (Pty) Ltd, Bloemfontein	400
Rolytex (Pty) Ltd, Johannesburg	3,000
Ronlan Trading Company (Pty) Ltd, Cape Town	100
Rosslee Beleggings (Edms.) Bpk., Germiston	200
S	
Safti Plastic Products (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Sales and General Finance (Cape) (Pty) Ltd, Cape Town	20,000
Schunell (Pty) Ltd, Benoni	200
Sim Timbers Ltd, Umkomaas	6,000
S.A. Silver Recoverers (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Stapleton and Craven (Pty) Ltd, Durban	5,225
Sulphide Complex Ore Marters (Pty) Ltd, Pretoria	25,000
Suurfontein Boerdery (Edms.) Bpk., Cape Town	200
T	
Taurus Cartage (Pty) Ltd, Springs	6,000
The Tavern Restaurant (Pty) Ltd, Cape Town	200
Terminus Wholesale (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Thackray Products (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Throgmorton Financial Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Times Square Outfitters (Pty) Ltd, Pretoria	6,000
Transvaal Melee Manufacturers (Pty) Ltd, Johannesburg	16,000
U	
Utility Pharmacy Ltd, Cape Town	2,000
V	
Valmon Holding (Pty) Ltd, Durban	200
Van-Bill Motors (Pty) Ltd, Brakpan	200
Van der Bank Broers (Edms.) Bpk., Touwsrivier	2,000
Vlakte Boerdery (Edms.) Bpk., Worcester	3,000
Volstruispan Kontantwinkel (Edms.) Bpk., Pietersburg	100
Voorspoed Meat Market (Pty) Ltd, Kimberley	100
Vrede Granietwerke (Edms.) Bpk., Pretoria	30,000
Vryheid Pest Control (Pty) Ltd, Vryheid	100

Naam van die Maatskappy *Name of Company*	*Kapitaal* *Capital* R
W	
W. Z. Industries (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Walena (Pty) Ltd, Port Elizabeth	3,000
Warwick Investments (Pty) Ltd, Durban	10,000
M. J. Wells and Associates (Pty) Ltd, Pretoria	100
Wibroc South Africa (Pty) Ltd, Doornfontein	5,000
Witvlei Winkel (Edms.) Bpk., Witvlei	4,000
B. O. Wood Investments (Pty) Ltd, Nelspruit	100
Y	
Yellow Pages (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Robert Young Productions (Pty) Ltd, Johannesburg	100

LYS B/LIST B

13 *Maart*/13 *March* 1970

A	
Agricultural and Commercial Utility Transport Services (Pty) Ltd. Durban	15,000
Athford Investments (Pty) Ltd, Cape Town	5,000
B	
Bantu Homelands Mining Managers, Secretaries and Distributors (Pty) Ltd, Pretoria	1,000
Belfast Colliery (Pty) Ltd, Belfast	100
Benmar Enterprises (Pty) Ltd, Port Elizabeth	200
Blackreef Motors and Machinery (Pty) Ltd, Germiston	200
Blignaut en Coetzee (Edms) Bpk. Brentwood Park	200
Blue Seas Suppliers (Pty) Ltd, Kaapstad	2,000
Botha Balance (Edms.) Bpk., Witrivier	120
Cas Bresler (Edms.) Bpk., Pretoria	100
Butani (Edms.) Bpk., Pretoria	1,000
C	
Canada Dry Bottling Company (Western Transvaal) (Pty) Ltd, Randfontein	2,000
Central Garage Volksrust (Pty) Ltd, Pietermaritzburg	200
Cheval Incorporated (Pty) Ltd, Cape Town	200
Coseley Engineering (South Africa) (Pty) Ltd, Johannesburg	20,000
D	
DP en DB Installasie Kontrakteurs (Edms.) Bpk., Bloemfontein	1,000
S. C. de Kock (Edms.) Bpk., Worcester	400
F. A. du Preez (Edms.) Bpk., Sabie	200
Durban Accommodation Services (Pty) Ltd, Durban	5,000
E	
Electronic Enterprises (Pty) Ltd, Johannesburg	200
W. Erasmus Sportwinkel (Edms.) Bpk., Brits	100
Mahomed Esackjee (Pty) Ltd, Johannesburg	600
Etom Produksies (Edms.) Bpk., Klerksdorp	100
F	
F.S.N. Investments (Pty) Ltd., Johannesburg	100
Fairlady Manufacturing Co. (Pty) Ltd, Germiston	100
Finepak (Pty) Ltd, Cape Town	1,000
Fortifico (Pty) Ltd, Pretoria	200
G	
W. Gallie Electrical (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Giles Trading Centre (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Glendale Earth Movers (Pty) Ltd, Kaapstad	100
Gnome Investments (Pty) Ltd, East London	1,000
Cecil Grace Investment (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Grensboere Beleggings (Edms.) Bpk., Johannesburg	20,000
Griqualand West Tractors and Farm Implements (Pty) Ltd, Kimberley	4
J. & G. Gunn (Pty) Ltd, Johannesburg	44,000
H	
Hamilton Road Cash Bazaar (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Hardas (Edms.) Bpk., Johannesburg	200
Jack J. Harrison (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Hartley's Estates (Pty) Ltd, Johannesburg	102,000
Hayden & Hayden (Pty) Ltd, Johannesburg	240
Home and Overseas Holding Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg	400
Hoogndoorn Skrynwerkers en Bouers (Edms.) Bpk., Roodepoort	200
Hunter Street Garage Service Station (Pty) Ltd, Johannesburg	200

Naam van die Maatskappy *Name of Company*	*Kapitaal* *Capital* R
I	
Impala Shipping Line (Pty) Ltd, Johannesburg	250,000
Insurers (Pty) Ltd, Windhoek	150
Irmarie Ondernemings (Edms.) Bpk., Kingswood	200
J	
J. G. Homes (Pty) Ltd, Johannesburg	2,000
Jaybee Services (Pty) Ltd, Vereeniging	200
Jonaig Litho Printing (Pty) Ltd, Durban	4,000
K	
Kampvuur Slagters (Edms.) Bpk., Vereeniging	2,400
Kenolene Investments (Pty) Ltd, Port Elizabeth	200
Kinross Produce (Pty) Ltd, Standerton	600
M. C. Koekemoer (Pty) Ltd, Durban	1,000
L	
Lomarcia Beleggings (Edms.) Bpk., Potchefstroom	200
M	
M.S.A. Holdings (Pty) Ltd, Johannesburg	100
Malmesbury Quarries (Pty) Ltd, Bellville	10,000
Merrivale Bus Services (Pty) Ltd, Pietermaritzburg	200
Mirrilees de Beer & Glen (Pty) Ltd, Bellville	12,000
Mobile Workshops (Pty) Ltd, Randburg	100
Moyamba Curios Exports (Pty) Ltd, Pretoria	100
N	
S. & N. Nagpatrollie (Edms.) Bpk., Pretoria	100
Nama Kusstrook Ontwikkelings Korporasie (Edms.) Bpk., Bellville	1,000
Northside Motors (Pty) Ltd, Durban	1,000
Nossibe Beleggings (Edms.) Bpk., Pretoria	200
O	
Oriental Carpets S.W.A. (Pty) Ltd, Windhoek	200
P	
P.W.K. Dorpsontwikkelaars (Edms.) Bpk., Johannesburg	1,000
Packers (Pty) Ltd, East London	20,000
Paper Rite Stationers (Stanger) (Pty) Ltd, Durban	2,000
Parity Agencies (Durban) (Pty) Ltd, Durban	100
Piekauff Wire Industries (Pty) Ltd, Germiston	200
Pinetown Electrical Contractors (Pty) Ltd, Durban	4,000
Port Natal Chandlers (Pty) Ltd, Durban	300
R	
Roamer Antiques (Edms.) Bpk, Cape Town	1,000
S	
S.C.S. Transport (Edms.) Bpk., Witrivier	100
Sarta Café (Pty) Ltd, Klerksdorp	100
Sheilpat Property (Pty) Ltd, Port Elizabeth	4,000
Solzub Company (Pty) Ltd, Witbank	400
Springs Drive-in Dry Cleaners (Pty) Ltd, Pretoria	100
Springs Woodturning Mills (Pty) Ltd, Johannesburg	200
Steyn en de la Harpe (Edms.) Bpk., Koppies	10,000
T	
Three Hundred and Seven F Bavon-on-sea Ramsgate (Pty) Ltd, Johannesburg	100
U	
Unisheds (Pty) Ltd, Johannesburg	200
V	
Vanlico (Pty) Ltd, Vereeniging	200
Van Zyl Lombard (Edms.) Bpk., Britstown	1,800
Venrita Products (Pty) Ltd, Cape	100
Voortrekker Koper, Myn en Ontginingsmaatskappy (Pty) Ltd, Johannesburg	1,000
W	
Welkom United Football Club (Pty) Ltd, Welkom	5,000

(13 Maart 1970)/(13 March 1970)

KENNISGEWING 140 VAN 1970

NOTICE 140 OF 1970

BUITELANDSE MAATSKAPPYE WAT OPGEHOU HET OM 'N BESIGHEIDSPLEK IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE HÊ

FOREIGN COMPANIES WHICH NO LONGER HAVE A PLACE OF BUSINESS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Nommer Number	Naam van maatskappy Name of company	Kapitaal Capital	Datum van aanvang Date of effect
		R	
F 67/12.....	T. & S. Nywerhede (Edms.) Beperk.....	2,000	30/1/70
F 65/2.....	Radyne Limited.....	1,200,000	3/1/70

(13 Maart 1970/13 March 1970)

KENNISGEWING 141 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

Kennis word hiermee gegee dat dertien (13) Staatsplase in die distrik(te)/afdeling(s) Bloemhof, Hoopstad, Wesselsbron, Wolmaransstad, Philippolis, Colesberg, Bedford en Uitenhage te huur aangebied word.

Verdere besonderhede is verkrygbaar by die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria (telefoon 82781, uitbreiding 166), of die landdros van die betrokke distrik/afdeling.

(13 Maart 1970)

NOTICE 141 OF 1970

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

Notice is hereby given that thirteen (13) Government farms in the District(s)/Division(s) of Bloemhof, Hoopstad, Wesselsbron, Wolmaransstad, Philippolis, Colesberg, Bedford and Uitenhage are offered for lease.

Further particulars are obtainable from the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria (telephone 82781, extension 166), or the Magistrate of the district/division concerned.

(13 March 1970)

KENNISGEWING 142 VAN 1970

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD

Die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad sal op Woensdag, 18 Maart 1970 in Kaapstad gehou word.

G. J. J. BRITZ, Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

(13 Maart 1970)

KENNISGEWING 143 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

KENNISGEWING 2 VAN 1970

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—STRANDFONTEIN, IN DIE LANDDROSDISTRIK WYNBERG, KAAP

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge seewaarts op die datums en tye hieronder vermeld deur die lugafweer artillerie te Strandfontein uitgevoer sal word:

Datum	*Tyd (B-uur)*
a. 1, 2 altn 3 April 1970.....	0900–1630
b. 21, 22, 23 altn 24 April 1970.....	0900–1630
c. 9, 10 altn 11 Junie 1970.....	0900–1630

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die skietplek te Strandfontein word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind op die datums en tye soos aangehaal in paragraaf 1 hierbo.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal en die lugruim onmiddellik daarbo, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van die veiligheidspatrollies te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement, Westelike Provinsie word kragtens die regulasies as Kompensasieoffisier aangestel en eise moet binne 30 dae na datum van skietoefeninge by sy kantoor by die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad ingedien word.

BYLAE

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind, en die lugruim onmiddellik daarbo tot 'n hoogte van 30,000 voet.

Lengtegraad	*Breedtegraad*
18° 32′ Oos	34° 05′ 30″ Suid
18° 41′ 30″ Oos	34° 04′ 30″ Suid
18° 47′ 45″ Oos	34° 05′ 30″ Suid
18° 44′ Oos	34° 15′ Suid
18° 31′ 30″ Oos	34° 16′ 30″ Suid

(13 Maart 1970)

KENNISGEWING 144 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN OPENBARE PAAIE

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg het kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), stroke geproklameerde grond op die plaas Driefontein 87 IR, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op kaarte waarvan afskrifte in die Mynbriewekantoor,

NOTICE 142 OF 1970

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD

The next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Wednesday, 18 March 1970.

G. J. J. BRITZ, Secretary, South African Shipping Board.

(13 March 1970)

NOTICE 143 OF 1970

DEPARTMENT OF DEFENCE

NOTICE 2 OF 1970

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—STRANDFONTEIN, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG, CAPE

1. It is notified for information that firing practices seawards will be carried out by anti-aircraft artillery at Strandfontein on the dates and at the times stated below:

Date	*Time (B-hours)*
a. 1, 2 altn 3 April 1970.....	0900–1630
b. 21, 22, 23 altn 24 April 1970.....	0900–1630
c. 9, 10 altn 11 June 1970.....	0900–1630

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the firing point at Strandfontein are warned to leave all windows open during the firing practices on the dates and at the times as quoted in paragraph 1 above

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto, and the sky immediately above, while practices are in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof, or any signals or orders by the officer in command or any members of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations, and any claims made are to be lodged at his office at the Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from date of practices.

SCHEDULE

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points, and the sky immediately above, to a height of 30,000 feet:

Longitude	*Latitude*
18° 32′ East	34° 05′ 30″ South
18° 41′ 30″ East	34° 04′ 30″ South
18° 47′ 45″ East	34° 05′ 30″ South
18° 44′ East	34° 15′ South
18° 31′ 30″ East	34° 16′ 30″ South

(13 March 1970)

NOTICE 144 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF PUBLIC ROADS

The Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purpose of public roads, strips of proclaimed land on the farm Driefontein 87 IR, District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on diagrams, copies of which are filed

Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder RMT R10/68, R11/68, R12/68, R15/68 en R16/68 bewaar word, vir die doel van openbare paaie uitgehou.

(13 Maart 1970)

KENNISGEWING 145 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Pietersburg, het kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), 'n strook geproklameerde grond op die plase Farrell 781 LT, en Leydsdorp Dorpsgronde 779 LT, distrik Letaba, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder RMT R86/69 bewaar word, vir die doel van 'n openbare pad uitgehou.

(13 Maart 1970)

KENNISGEWING 146 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Pietersburg, het kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), 'n strook geproklameerde grond op die plaas Scheiding 746 LT, distrik Letaba, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder RMT R101/69 bewaar word, vir die doel van 'n openbare pad uitgehou.

(13 Maart 1970)

KENNISGEWING 147 VAN 1970

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958

Kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, word hierby kennis gegee dat elke persoon wat 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig vir gebruik in die handel besit op 'n plek in die Bylae hiervan vermeld of op 'n plek geleë binne 10 myl vanaf 'n plek aldus vermeld, dit op die plek en tyd genoem in vermelde Bylae vir ondersoek en yking of heryking moet lewer, tensy dit—

(a) 'n instrument, maat of gewig is waarop 'n yk-stempel vir 1970 verskyn, of 'n kontrakinstrument is; of

(b) 'n weeg-of meetinstrument, maat of gewig is wat ingevolge die Wet van yking vrygestel is; of

(c) 'n weeg- of meetinstrument of maat is wat òf op so 'n wyse vas is òf van so 'n delikate konstruksie òf van so 'n gewig is dat dit nie gerieflik vervoer kan word nie; of

(d) 'n platformweeginstrument met 'n weegvermoë van meer as 150 kg is.

L.W.—Persone wat vir gebruik in die handel weeg- of meettoerusting besit wat in bostaande paragrawe (c) en (d) vermeld staan en nie kontrakinstrumente is nie, word

in the Mining Title Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT R10/68, R11/68, R12/68, R15/68 and R16/68.

(13 March 1970)

NOTICE 145 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Pietersburg, has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purpose of a public road a strip of proclaimed land, on the farms Farrell 781 LT, and Leydsdorp Dorpsgronde 779 LT, District of Letaba, Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under RMT R86/69.

(13 March 1970)

NOTICE 146 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Pietersburg, has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purpose of a public road a strip of proclaimed land, on the farm Scheiding 746 LT, District of Letaba, Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under RMT R101/69.

(13 March 1970)

NOTICE 147 OF 1970

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958

Notice is hereby given in terms of section 22 (1) of the Weights and Measures Act, 1958, that every person possessing for use in trade any weighing or measuring instrument, weight or measure at a place specified in the Schedule hereto or at a place situated within 10 miles of any place so specified, is required to produce it at the place and time specified in the said Schedule, for the purpose of its being examined and assized or re-assized, unless it is—

(a) an instrument, weight or measure bearing a stamp of assize for 1970, or a contract instrument; or

(b) a weighing or measuring instrument, weight or measure exempted from assizing in terms of the Act; or

(c) a weighing or measuring instrument or a measure which is fixed in such a manner or is of such delicate construction or is of such weight that it cannot conveniently be moved; or

(d) a platform weighing instrument having a weighing capacity greater than 150 kg.

N.B.—Persons possessing for use in trade weighing or measuring equipment mentioned in paragraphs (c) and (d) above, which are not contract instruments, are reminded

daaraan herinner dat hulle die Streekyker, Posbus 178, Pietermaritzburg, voor 15 Januarie 1970 in kennis moes gestel het van die plek waar sodanige weeg- of meettoerusting gehou word.

J. J. EVERTSE, Superintendent van Mate en Gewigte.

Pretoria, 27 Februarie 1970.

BYLAE

Cramond, Cramond Siding Store, van 9 vm. tot 10 vm., 1 April 1970.

New Hanover, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 2 April 1970.

Wartburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 3 April 1970.

Bruyns Hill, Bruyns Hill Kontant Winkel, van 9.30 vm. tot 10 vm., 7 April 1970.

Fawnleas, Macreas Cash Shopping Centre, van 9 vm. tot 10 vm., 8 April 1970.

Mount Elias, Umvoti Slopes Winkel, van 12-uur middag tot 1 nm., 8 April 1970.

Glenside, Glenside Winkel, van 8.30 vm. tot 9.30 vm., 9 April 1970.

Kingscliffe, Kingscliffe Winkel, van 10.30 vm. tot 11 vm., 9 April 1970.

Dalton, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 10 April 1970.

Dargle, Thomson se Winkel, van 9.30 vm. tot 10 vm., 13 April 1970.

Lidgetton, Lidgetton Supply Store, van 2 nm. tot 2.30 nm., 13 April 1970.

Nottingham Road, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 14 April 1970.

Howick, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 16 April 1970.

Botha's Hill, Wayside Store, van 9 vm. tot 10 vm., 21 April 1970.

Inchanga, I. D. Bayat se Winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 22 April 1970.

Hammarsdale, Hammarsdale Supply Store, van 9 vm. tot 9.30 vm., 28 April 1970.

Camperdown, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 30 April 1970.

Eston, Waverley Winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 1 Mei 1970.

(13 Maart 1970)

KENNISGEWING 148 VAN 1970

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958

Kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, word hierby kennis gegee dat elke persoon wat 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig vir gebruik in die handel besit op 'n plek in die Bylae hiervan vermeld of op 'n plek geleë binne 10 myl vanaf 'n plek aldus vermeld, dit op die plek en tyd genoem in vermelde Bylae vir ondersoek en yking of heryking moet lewer, tensy dit—

(a) 'n instrument, maat of gewig is waarop 'n ykstempel vir 1970 verskyn, of 'n kontrakinstrument is; of

(b) 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig is wat ingevolge die Wet van yking vrygestel is; of

that they should have notified the Regional Assizer, P.O. Box 178, Pietermaritzburg, before 15 January 1970 of the place where such weighing or measuring equipment is kept.

J. J. EVERTSE, Superintendent of Weights and Measures.

Pretoria, 27 February 1970.

SCHEDULE

Cramond, Cramond Siding Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 1 April 1970.

New Hanover, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 2 April 1970.

Wartburg, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 3 April 1970.

Bruyns Hill, Bruyns Hill Cash Store, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 7 April 1970.

Fawnleas, Macreas Cash Shopping Centre, from 9 a.m. to 10 a.m., 8 April 1970.

Mount Elias: Umvoti Slopes Store, from 12 noon to 1 p.m., 8 April 1970.

Glenside, Glenside Store, from 8.30 a.m. to 9.30 a.m., 9 April 1970.

Kingscliffe, Kingscliffe Store, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 9 April 1970.

Dalton, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 10 April 1970.

Dargle, Thomson's Store, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 13 April 1970.

Lidgetton, Lidgetton Supply Store, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 13 April 1970.

Nottingham Road, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 14 April 1970.

Howick, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 16 April 1970.

Botha's Hill, Wayside Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 21 April 1970.

Inchanga, I. D. Bayat's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 22 April 1970.

Hammarsdale, Hammarsdale Supply Store, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 28 April 1970.

Camperdown, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 30 April 1970.

Eston, Waverley Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 1 May 1970.

(13 March 1970)

NOTICE 148 OF 1970

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958

Notice is hereby given in terms of section 22 (1) of the Weights and Measures Act, 1958, that every person possessing for use in trade any weighing or measuring instrument, weight or measure at a place specified in the Schedule hereto or at a place situated within 10 miles of any place so specified, is required to produce it at the place and time specified in the said Schedule, for the purpose of its being examined and assized or re-assized, unless it is—

(a) an instrument, weight or measure bearing a stamp of assize for 1970, or a contract instrument; or

(b) a weighing or measuring instrument, weight or measure exempted from assizing in terms of the Act; or

(c) 'n weeg- of meetinstrument of maat is wat òf op so 'n wyse vas is òf van so 'n delikate konstruksie òf van so 'n gewig is dat dit nie gerieflik vervoer kan word nie; of

(d) 'n platformweeginstrument met 'n weegvermoë van meer as 150 kg is.

L.W.—Persone wat vir gebruik in die handel weeg- of meettoerusting besit wat in bostaande paragrawe (c) en (d) vermeld staan en nie kontrakinstrumente is nie, word daaraan herinner dat hulle die Streekyker, Posbus 1599, Kaapstad, voor 15 Januarie 1970 in kennis moes gestel het van die plek waar sodanige weeg- of meettoerusting gehou word.

J. J. EVERTSE, Superintendent van Mate en Gewigte.
Pretoria, 27 Februarie 1970.

BYLAE

Kuilsrivier, Polisiekantoor, van 8.30 vm. tot 4 nm., 2 April 1970.

Eersterivier, Eersterivier Kafee, van 2 nm. tot 4 nm., 7 April 1970.

Strand, Landdroskantoor, van 8.30 vm. tot 4 nm., 13 en 14 April 1970.

Somerset-Wes, Stadsaal, van 8.30 vm. tot 4 nm., 20 en 21 April 1970.

Stellenbosch, Stadsaal, van 8.30 vm., tot 4 nm., 28 en 29 April 1970.

Simondium, H. Moffson, van 10 vm. tot 4 nm., 11 Mei 1970.

Franschhoek, Hofsaal, van 9 vm. tot 1 nm., 13 Mei 1970.

Paarl, Stadsaal, van 8.30 vm. tot 4 nm., 18 tot 22 Mei 1970.

Wellington, Stadsaal, van 8.30 vm. tot 4 nm., 10 en 11 Junie 1970.

Hermon, Westelike Graanboere Ko-operasie, van 9 vm. tot 10 vm., 16 Junie 1970.
(13 Maart 1970)

(c) a weighing or measuring instrument or a measure which is fixed in such a manner or is of such delicate construction or is of such weight that it cannot conveniently be moved; or

(d) a platform weighing instrument having a weighing capacity greater than 150 kg.

N.B.—Persons possessing for use in trade weighing or measuring equipment mentioned in paragraphs (c) and (d) above, which are not contract instruments, are reminded that they should have notified the Regional Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, before 15 January 1970, of the place where such weighing or measuring equipment is kept.

J. J. EVERTSE, Superintendent of Weights and Measures.
Pretoria, 27 February 1970.

SCHEDULE

Kuils River, Police Station, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 2 April 1970.

Eerste River, Eerste River Café, from 2 p.m. to 4 p.m., 7 April 1970.

Strand, Magistrate's Office, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 13 and 14 April 1970.

Somerset West, Town Hall, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 20 and 21 April 1970.

Stellenbosch, Town Hall, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 28 and 29 April 1970.

Simondium, H. Moffson, from 10 a.m. to 4 p.m., 11 May 1970.

Franschhoek, Court House, from 9 a.m. to 1 p.m., 13 May 1970.

Paarl, Town Hall, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 18 to 22 May 1970.

Wellington, Town Hall, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 10 and 11 June 1970.

Hermon, Westelike Graanboere Ko-operasie, from 9 a.m. to 10 a.m., 16 June 1970.
(13 March 1970)

KENNISGEWING 149 VAN 1970

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van Bates en Laste op die 27ste dag van Februarie 1970

Laste	R c
Kapitaal	2,000,000-00
Reserwefonds	12,178,779-40
Note in omloop	472,444,227-00
Deposito's:	
Regering	319,589,631-65
Provinsiale Administrasies	36,872,951-64
Bankiers	190,052,912-45
Andere	10,876,838-58
Ander laste	290,692,153-31
	R1,334,707,494-03

Bates	R c
Goud	733,284,163-10
Buitelandse:	
Wissels	27,029,754-76
Beleggings	27,671,100-59
Ander bates	91,193,683-13
Totaal aan goud en buitelandse bates	879,178,701-58
Binnelandse:	
Gediskonteerde wissels	103,440,000-00
Lenings en voorskotte:	
Regering	—
Andere	100,835,230-76
Sekuriteite:	
Regering	119,781,744-64
Andere	3,864,239-41
Ander bates	127,607,577-64
	R1,334,707,494-03

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 69·5 persent.

Pretoria, 4 Maart 1970. N. VAN DER WESTHUIZEN, Hoofbestuurder.

NOTICE 149 OF 1970

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of Assets and Liabilities on the 27th day of February 1970

Liabilities	R c
Capital	2,000,000–00
Reserve Fund	12,178,779–40
Notes in circulation	472,444,227–00
Deposits:	
Government	319,589,631–65
Provincial Administrations	36,872,951–64
Bankers	190,052,912–45
Other	10,876,838–58
Other liabilities	290,692,153–31
	R1,334,707,494–03

Assets	R c
Gold	733,284,163–10
Foreign:	
Bills	27,029,754–76
Investments	27,671,100–59
Other assets	91,193,683–13
Total gold and foreign assets	879,178,701–58
Domestic:	
Bills discounted	103,440,000–00
Loans and advances:	
Government	—
Other	100,835,230–76
Securities:	
Government	119,781,744–64
Other	3,864,239–41
Other assets	127,607,577–64
	R1,334,707,494–03

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 69·5 per cent.

Pretoria, 4 March 1970.

N. VAN DER WESTHUIZEN, General Manager.

(13 Maart 1970)/(13 March 1970)

KENNISGEWING 150 VAN 1970

WET OP DIE VERKOOP VAN BEDERFBARE LANDBOUPRODUKTE, 1961 (WET 2 VAN 1961), SOOS GEWYSIG

Ooreenkomstig artikel 12 van die Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961 (Wet 2 van 1961), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, ingevolge die bepalings van artikel 7 van genoemde Wet, die registrasie as kommissie-agent van M. Gurusamy en K. M. Pillay, wat besigheid as N. K. Pillay & Seun gedryf het te Munisipale Mark, Kimberley met ingang van 8 Maart 1970 ingetrek het.

(13 Maart 1970)

NOTICE 150 OF 1970

PERISHABLE AGRICULTURAL PRODUCE SALES ACT, 1961 (ACT 2 OF 1961), AS AMENDED

It is hereby notified for general information, in terms of section 12 of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961 (Act 2 of 1961), as amended, that the Minister of Agriculture has, in terms of section 7 of the said Act, cancelled with effect from 8 March 1970, the registration as commission agent of M. Gurusamy and K. M. Pillay, who carried on business as N. K. Pillay & Son at the Municipal Market, Kimberley.

(13 March 1970)

KENNISGEWING 152 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 1 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 1 om 9-uur in die voormiddag op die 14de dag van April 1970 by die landdroshof te Kaapstad, in die distrik Die Kaap, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag om die magtiging van die Minister van Justisie tot die verlening van 'n restourantdranklisensie aan William Desmond Hoffman as benoemde van Dairy Den-Pickin Chikin Cape (Eiendoms) Beperk, per adres Michael Berman, Allen & Company, Sesde Verdieping, Securitygebou, Exchange Place, Kaapstad, ten opsigte van 'n gebou geleë op Erf 1847 Houtbaai, Constantianek, hoek van Houtbaaiweg en Rhodesrylaan, Constantia.

J. W. VAN GREUNEN, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 1.

Kaapstad, 2 Maart 1970.

NOTICE 152 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 1 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 1 will be held at the Magistrate's Court at Cape Town, in the District of The Cape, at 9 o'clock in the forenoon on the 14th day of April 1970, for consideration of the following matter:

Application for the authority of the Minister of Justice for the granting of a restaurant liquor licence to William Desmond Hoffman as nominee of Dairy Den-Pickin Chikin Cape (Proprietary) Limited, care of Michael Berman, Allen & Company, Sixth Floor, Security Building, Exchange Place, Cape Town, in respect of premises situate on Erf 1847 Hout Bay, Constantia Nek, corner of Hout Bay Road and Rhodes Drive, Constantia.

J. W. VAN GREUNEN, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 1.

Cape Town, 2 March 1970.

KENNISGEWING 153 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 1 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 1 om 9-uur in die voormiddag op die 31ste dag van Maart 1970 by die Landdroshof te Kaapstad, in die distrik Die Kaap, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag om die magtiging van die Minister van Justisie tot die verlening van 'n wyn- en bierlisensie aan Manuel Ferreira Telo as benoemde van Harbour Taverna (Edms.) Beperk, Kortmarkstraat 56, Kaapstad, ten opsigte van 'n gebou geleë op Erf 1570 Groenpunt, Eerste Verdieping, Surrey-sentrum, hoek van Kusweg en Surrey Place, Mouillepunt, Kaapstad.

J. W. VAN GREUNEN, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 1.

Kaapstad, 2 Maart 1970.

KENNISGEWING 154 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 52 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 52 om 9-uur in die voormiddag op die 24ste dag van Maart 1970 by die Landdroshof te Pretoria, in die distrik Pretoria, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag deur Ella Maria Aletta Brink om die magtiging van die Minister van Justisie tot die verlening van 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n perseel geleë te sekere resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Donkerhoek 365 JR, distrik Cullinan, en Avondzon Hotel.

A. J. MOUTON, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 52.

Pretoria, 2 Maart 1970.

KENNISGEWING 155 VAN 1970

INKOMSTEBELASTING, 1970

PUBLIEKE KENNIGEWING OM OPGAWES VIR DIE 1970-JAAR VAN AANSLAG TE VERSTREK

Hiermee word bekendgemaak dat almal wat belastingpligtig is, hetsy persoonlik of in 'n verteenwoordigende hoedanigheid, ingevolge die bepalings van die Inkomstebelastingwet, 1962, belastingopgawes moet verstrek. Ook moet opgawes verstrek word deur enigiemand anders, of hy belastingpligtig is of nie, op wie paragraaf (a), (b), (c), (d), (e), (f) of (g) van hierdie kennisgewing van toepassing is.

Opgawes word vereis van—

(a) elke persoon (behalwe 'n getroude persoon of 'n maatskappy) onder die ouderdom van 60 jaar, of 'n verteenwoordiger van so 'n persoon, wie se bruto inkomste vir die 1970-jaar van aanslag meer as R650 was;

NOTICE 153 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 1 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 1 will be held at the Magistrate's Court at Cape Town, in the District of The Cape, at 9 o'clock in the forenoon on the 31st day of March 1970, for consideration of the following matter:

Application for the authority of the Minister of Justice for the granting of a wine and malt liquor licence to Manuel Ferreira Telo as nominee of Harbour Taverna (Pty) Limited, 56 Shortmarket Street, Cape Town, in respect of premises situate on Erf 1570 Green Point, First Floor, Surrey Centre, corner of Beach Road and Surrey Place, Mouille Point, Cape Town.

J. W. VAN GREUNEN, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 1.

Cape Town, 2 March 1970.

NOTICE 154 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 52 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 52 will be held at the Magistrate's Court at Pretoria, in the District of Pretoria, at 9 o'clock in the forenoon on the 24th day of March 1970 for consideration of the following matter:

Application by Ella Maria Aletta Brink for the authority of the Minister of Justice for the granting of a hotel liquor licence in respect of premises situate at certain remaining extent of portion of the farm Donkerhoek 365, JR, District of Cullinan, and styled Avondzon Hotel.

A. J. MOUTON, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 52.

Pretoria, 2 March 1970.

NOTICE 155 OF 1970

INCOME TAX, 1970

PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS FOR THE 1970 YEAR OF ASSESSMENT

Notice is hereby given that all persons liable to taxation, personally or in any representative capacity, under the provisions of the Income Tax Act, 1962, are required to furnish returns for the assessment of the tax. Returns are also required from any other person, whether a taxpayer or not, to who paragraph (a), (b), (c), (d) (e), (f) or (g) of this notice applies.

Returns are required from—

(a) every person (not being a married person or a company) under the age of 60 years, or a representative of such person, who derived a gross income in respect of the 1970 year of assessment in excess of R650;

(b) elke persoon (behalwe 'n getroude persoon of 'n maatskappy) bo die ouderdom van 60 jaar, of 'n verteenwoordiger van so 'n persoon, wie se bruto inkomste vir die 1970-jaar van aanslag meer as R750 was;

(c) elke getroude persoon onder die ouderdom van 60 jaar, of 'n verteenwoordiger van so 'n persoon, wie se bruto inkomste vir die 1970-jaar van aanslag meer as R1 100 was;

(d) elke getroude persoon bo die ouderdom van 60 jaar, of 'n verteenwoordiger van so 'n persoon, wie se bruto inkomste vir die 1970-jaar van aanslag meer as R1 300 was;

(e) elke persoon wat 'n opgawe ingedien het, of van wie dit vereis was om 'n opgawe in te dien, ten opsigte van die 1969-jaar van aanslag tensy so 'n persoon skriftelik deur die Sekretaris in kennis gestel is dat 'n opgawe vir die 1970-jaar van aanslag nie vereis word nie;

(f) die openbare amptenaar van elke maatskappy wat bruto inkomste gedurende die 1970-jaar van aanslag verkry het of aan wie 'n inkomstebelastingvorm uitgereik word;

(g) elke persoon aan wie 'n inkomstebelastingvorm uitgereik word, afgesien van die bedrag van die inkomste van so 'n persoon.

Opmerking.—1. By die toepassing van die Wet word alle inkomste ontvang deur of toegeval aan of ten gunste van 'n vrou wat in of buite gemeenskap van goedere getroud is en nie apart van haar man woon nie in omstandighede wat, volgens die oordeel van die Sekretaris, aandui dat die skeiding waarskynlik permanent sal wees, geag inkomste te wees wat aan haar man toegeval het en moet deur hom ingesluit word in opgawes van inkomste wat hy ingevolge die Wet moet verstrek.

2. Inkomste van enige minderjarige kind of stiefkind (behalwe dié wat deur sodanige kind as bona fide-besoldiging verkry is) moet verklaar word.

3. Die inkomste van trusts deur die belastingpligtige geskep moet verstrek word, met vermelding van die volle name en adresse van die bevoordeeldes.

4. "Jaar van Aanslag" beteken—

(a) ten opsigte van 'n persoon wat verkies het om nie 'n voorlopige belastingpligtige te wees nie, die jaar eindigende op 30 Junie elke jaar;

(b) in die geval van 'n maatskappy, die boekjaar van sodanige maatskappy wat gedurende die onderhawige kalenderjaar eindig;

(c) in die geval van alle ander persone die jaar wat op die laaste dag van Februarie elke jaar eindig.

Tydperk vir Indiening van Opgawes

Opgawes van inkomste moet binne die volgende tydperke ingedien word:

(1) Waar rekeninge ten opsigte van 'n belastingpligtige se inkomste, of 'n gedeelte daarvan, ingevolge artikel 66 (13) *ter* van die Inkomstebelastingwet aangeneem is wat opgemaak is tot 'n datum wat ná 28 Februarie 1970 val, binne 30 dae vanaf die datum tot op welke die rekeninge opgemaak is.

(2) Ten opsigte van 'n persoon wat (op of voor 30 Junie 1963) gekies het om nie 'n voorlopige belastingpligtige te wees nie, binne 30 dae vanaf 30 Junie 1970.

(3) Ten opsigte van 'n maatskappy, binne 30 dae vanaf die datum waarop sy boekjaar eindig.

(4) Ten opsigte van alle ander persone, binne 30 dae na 16 Maart 1970.

(b) every person (not being a married person or a company) over the age of 60 years, or a representative of such person, who derived a gross income in respect of the 1970 year of assessment in excess of R750;

(c) every married person under the age of 60 years, or a representative of such person, who derived a gross income in respect of the 1970 year of assessment in excess of R1 100;

(d) every married person over the age of 60 years, or a representative of such person, who derived a gross income in respect of the 1970 year of assessment in excess of R1 300;

(e) every person who rendered, or was required to render, a return in respect of the 1969 year of assessment unless he is advised by the Secretary, in writing, that a return for the 1970 year of assessment is not required;

(f) the public officer of every company which derived gross income during the 1970 year of assessment or to whom a form of return is issued;

(g) every person to whom a form of return is issued irrespective of the amount of the income of such person.

Note.—1. Any income received by or accrued to or in favour of a woman married with or without community of property and not living apart from her husband in circumstances which, in the opinion of the Secretary, indicate that the separation is likely to be permanent, shall, for the purposes of the Act, be deemed to be income accrued to her husband and shall be included by him in returns of income required to be rendered by him under the Act.

2. Any income of any minor child, or stepchild other than that derived by such child from bona fide remuneration, must be returned.

3. The income of trusts created by the taxpayer must be disclosed with the full names and addresses of the beneficiaries.

4. "Year of Assessment" means—

(a) in respect of a person who has elected not to be a provisional taxpayer, the year ending on 30 June each year;

(b) in the case of a company, the financial year of such company ending during the calendar year in question;

(c) in respect of all other persons, the year ending on the last day of February each year.

Period for Rendition of Returns

Returns of income are required to be rendered within the following periods:

(1) Where, in terms of section 66 (13) *ter* of the Income Tax Act, accounts have been accepted in respect of the whole or portion of a taxpayer's income, drawn to a date falling after 28 February 1970, within 30 days of the date to which such accounts are drawn.

(2) In respect of a person who (on or before 30 June 1963), elected not to be a provisional taxpayer, within 30 days from 30 June 1970.

(3) In respect of a company, within 30 days of the date on which its financial year ends.

(4) In respect of every other person, within 30 days of 16 March 1970.

Vorms

Die vorms wat deur die Sekretaris voorgeskryf is vir die verstrekking van opgawes is op of na 16 Maart 1970 op aansoek verkrygbaar by die kantoor van die Ontvanger van Inkomste van die distrik waarin die persoon wat die vorm moet voltooi, woonagtig is.

Aanstuur van Opgawes

Opgawes moet per pos aangestuur word na of afgelewer word by die kantoor van die beampte soos aangedui op die vorm.

Let Wel.—'n Koevert gemerk "Inkomstebelasting—Amptelik", sal kosteloos deur die pos vervoer word.

Strafbepalings

Iemand van wie 'n opgawe vereis word maar versuim om dit binne die tydperk hierbo genoem te verstrek, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf. Boonop kan sy belasbare inkomste geskat en driedubbele belasting daarop gehef word.

Iemand wat willens en wetens 'n valse verklaring in 'n opgawe doen, of belasting ontduik of probeer ontduik is strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 en/of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar en kan boonop met driemaal die bedrag van die belasting wat hy probeer ontduik het, belas word.

Iemand wat willens en wetens 'n valse verklaring in 'n opgawe doen met die doel om 'n ander persoon in die ontduiking van belasting behulpsaam te wees, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 en/of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar.

Let Wel.—Niemand is vrygestel van boete enkel omdat hy nie persoonlik aangesê is om 'n opgawe te verstrek nie.

Nadere Inligting

Nadere inligting of hulp is verkrygbaar van die kantoor van die Ontvanger van Inkomste van die distrik waarin die persoon woonagtig is of by hierdie kantoor.

J. P. VAN HEERDEN, Sekretaris van Binnelandse Inkomste.
Departement van Binnelandse Inkomste,
Nuwe Poyntongebou,
Bosmanstraat
(Posbus 402),
Pretoria, 16 Maart 1970.
(13 Maart 1970)

Forms

The forms prescribed by the Secretary for the rendering of returns are obtainable on or after 16 March 1970, on application to the Receiver of Revenue of the district in which the person required to complete the forms resides.

Forwarding of Returns

Returns must be forwarded by post to or be delivered at the office of the official indicated on the form.

Note.—An envelope marked with the words "Income Tax—Official" will be carried post free.

Penalties

Any person required to render a return who fails to do so within the period mentioned above, is liable to a penalty not exceeding R100 or to imprisonment for a period not exceeding three months or to both such fine and imprisonment and to have his taxable income estimated and to be charged three times the amount of the tax thereon.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades or attempts to evade taxation, is liable to a penalty not exceeding R1 000 and/or to imprisonment for a period not exceeding two years, and in addition is liable to be assessed and charged three times the amount of the tax which he has sought to evade.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return for the purpose of assisting another person to evade taxation is liable to a fine not exceeding R1 000 and/or to imprisonment for a period not exceeding two years.

Note.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

Further Information

Any further information or assistance which any person may require can be obtained at the office of the Receiver of Revenue of the district in which he resides or at this office.

J. P. VAN HEERDEN, Secretary for Inland Revenue.
Department of Inland Revenue,
New Poynton Building,
Bosman Street
(P.O. Box 402),
Pretoria, 16 March 1970.
(13 March 1970)

KENNISGEWING 157 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel (6) (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

NOTICE 157 OF 1970

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd, Pk. Randlughawe, Transvaal. (B) National Airways Corporation (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 402, Vliegopleidingslugdienslisensie 403 en Handelslugdienslisensie 404, onderskeidelik gedateer 28 September 1963. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "DC-3 ZS-DKR, Beechcraft Debonair ZS-IBG, Cherokee six ZS-EVL, Beechcraft Bonanza ZS-FSR en Cherokee six ZS-PVW", en skrap: "Siai Marchetti ZS-ESM, Siai Marchetti ZS-ESF en Cessna 206 ZS-EDV".

(A) Aquila Airlines (Pty) Ltd, p/a I. F. Waks and Williams, Posbus 208, Potchefstroom. (B) Aquila Airlines (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 643, gedateer 22 Januarie 1970. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 172 ZS-ETW", en voeg by: "Cessna Skywagon ZS-EPC". Onder "Tariefskaal", voeg by: "25c per myl en plesierritte teen R10 per 10 minute".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, Posbus 2245, Johannesburg. (B) Comair (Charters) (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 227, gedateer 19 Julie 1968. Onder "Tariefskaal", skrap die bestaande paragraaf en voeg by: "10c tot 120c per myl afhangende van tipe vliegtuig wat gebruik word en soos per kontrak tussen verhuurder en huurder". Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word" skrap: "Cessna 337 ZS-IDC, Cessna 210 ZS-CRK, Cessna 210 ZS-ETH, Cessna 182 ZS-FUG, Cessna 182 ZS-FPI, Cessna 182 ZS-FUF, Cessna 182 ZS-FUB, Cessna 182 ZS-FUV, Cessna 182 ZS-IAL, Cessna 177 ZS-IAJ, Cessna 172 ZS-FUH, Cessna 172 ZS-ETY, Cessna 150 ZS-FXM, Cessna 150 ZS-FXN, Cessna 150 ZS-EZT", en voeg by: "Cessna 337 ZS-IDI, Cessna 182 ZS-IFA, Cessna 182 ZS-IFB, Cessna 182 ZS-EAB, Cessna 182 ZS-EAF, Cessna 182 ZS-EEU, Cessna 182 ZS-IDX, Cessna 320 ZS-EJL, Cessna 320 ZS-DZL, Cessna 150 ZS-IDU, Cessna 150 ZS-IDV, Cessna 150 ZS-FDH, Cessna 172 ZS-CSZ en Cessna 172 ZS-IFC".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Handelslugdienslisensie 4, gedateer 19 Julie 1967. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 337 ZS-IDC, Cessna 210 ZS-CRK, Cessna 210 ZS-ETH, Cessna 182 ZS-FUG, Cessna 182 ZS-FPI, Cessna 182 ZS-FUF, Cessna 182 ZS-FUB, Cessna 182 ZS-FUV, Cessna 182 ZS-IAL, Cessna 177 ZS-IAJ, Cessna 172 ZS-FUH, Cessna 172 ZS-ETY, Cessna 150 ZS-FXM, Cessna 150 ZS-FXN, Cessna 150 ZS-EZT", en voeg by: "Cessna 337 ZS-IDI, Cessna 182 ZS-IFA, Cessna 182 ZS-IFB, Cessna 182 ZS-EAB, Cessna 182 ZS-EAF, Cessna 182 ZS-EEU, Cessna 182 ZS-IDX, Cessna 320 ZS-EJL, Cessna 320 ZS-DZL, Cessna 150 ZS-IDU, Cessna 150 ZS-IDV, Cessna 150 ZS-FDH, Cessna 172 ZS-CSZ en Cessna 172 ZS-IFC".

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given, in writing, to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box Rand Airport, Transvaal. (B) National Airways Corporation (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 402, Flying Training Air Service Licence 403 and Aerial Work Air Service Licence 404, dated 28 September 1963 respectively. Under „Aircraft to be used" add: "DC-3 ZS-DKR, Beechcraft Debonair ZS-IBG, Cherokee six ZS-EVL, Beechcraft Bonanza ZS-FSR and Cherokee six ZS-PVW", and delete: "Siai Marchetti ZS-ESM, Siai Marchetti ZS-ESF and Cessna 206 ZS-EDV".

(A) Aquila Airlines (Pty) Ltd, c/o I. F. Waks and Williams, P.O. Box 208, Potchefstroom. (B) Aquila Airlines (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 643, dated 22 January 1970. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 172 ZS-ETW" and add: "Cessna Skywagon ZS-EPC". Under "Tariff of charges" add: 25c per mile and flips at R10 per 10 minutes".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Comair (Charters) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 227, dated 19 July 1968. Under "Tariff of charges" delete the existing paragraph and add: "10c to 120c per mile depending on type of aircraft used and as per contract between charterer and charteree". Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 337 ZS-IDC, Cessna 210 ZS-CRK, Cessna 210 ZS-ETH, Cessna 182 ZS-FUG, Cessna 182 ZS-FPI, Cessna 182 ZS-FUF, Cessna 182 ZS-FUB, Cessna 182 ZS-FUV, Cessna 182, ZS-IAL, Cessna 177 ZS-IAJ, Cessna 172 ZS-FUH, Cessna 172 ZS-ETY, Cessna 150 ZS-FXM, Cessna 150 ZS-FXN, Cessna 150 ZS-EZT", and add: "Cessna 337 ZS-IDI, Cessna 182 ZS-IFA, Cessna 182 ZS-IFB, Cessna 182 ZS-EAB, Cessna 182 ZS-EAF, Cessna 182 ZS-EEU, Cessna 182, ZS-IDX, Cessna 320 ZS-EJL, Cessna 320 ZS-DZL, Cessna 150 ZS-IDU, Cessna 150 ZS-IDV, Cessna 150 ZS-FDH, Cessna 172 ZS-CSZ and Cessna 172 ZS-IFC".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence 4, dated 19 July 1967. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 337 ZS-IDC, Cessna 210 ZS-CRK, Cessna 210 ZS-ETH, Cessna 182 ZS-FUG, Cessna 182 ZS-FPI, Cessna 182 ZS-FUF, Cessna 182 ZS-FUB, Cessna 182 ZS-FUV, Cessna 182 ZS-IAL, Cessna 177 ZS-IAJ, Cessna 172 ZS-FUH, Cessna 172 ZS-ETY, Cessna 150 ZS-FXM, Cessna 150 ZS-FXN, Cessna 150 ZS-EZT", and add: "Cessna 337 ZS-IDI, Cessna 182 ZS-IFA, Cessna 182 ZS-IFB, Cessna 182 ZS-EAB, Cessna 182 ZS-EAF, Cessna 182 ZS-EEU, Cessna 182 ZS-IDX, Cessna 320 ZS-EJL, Cessna 320 ZS-DZL, Cessna 150 ZS-IDU, Cessna 150 ZS-IDV, Cessna 150 ZS-FDH, Cessna 172 ZS-CSZ and Cessna 172 ZS-IFC".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie 5, gedateer 19 Julie 1967. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 337 ZS-IDC, Cessna 210 ZS-CRK, Cessna 210 ZS-ETH, Cessna 182 ZS-FUG, Cessna 182 ZS-FPI, Cessna 182 ZS-FUF, Cessna 182 ZS-FUB, Cessna 182 ZS-FUV, Cessna 182 ZS-IAL, Cessna 177 ZS-IAJ, Cessna 172 ZS-FUH, Cessna 172 ZS-ETY, Cessna 150 ZS-FXM, Cessna 150 ZS-FXN, Cessna 150 ZS-EZT", en voeg by: "Cessna 337 ZS-IDI, Cessna 182 ZS-IFA, Cessna 182 ZS-IFB, Cessna 182 ZS-EAB, Cessna 182 ZS-EAF, Cessna 182 ZS-EEU, Cessna 182 ZS-IDX, Cessna 320 ZS-EJL, Cessna 320 ZS-DZL, Cessna 150 ZS-IDU, Cessna 150 ZS-IDV, Cessna 150 ZS-FDH, Cessna 172 ZS-CSZ en Cessna 172 ZS-IFC".

(13 Maart 1970)

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence 5, dated 19 July 1967. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 337 ZS-IDC, Cessna 210 ZS-CRK, Cessna 210 ZS-ETH, Cessna 182 ZS-FUG, Cessna 182 ZS-FPI, Cessna 182 ZS-FUF, Cessna 182 ZS-FUB, Cessna 182 ZS-FUV, Cessna 182 ZS-IAL, Cessna 177 ZS-IAJ, Cessna 172 ZS-FUH, Cessna 172 ZS-ETY, Cessna 150 ZS-FXM, Cessna 150 ZS-FXN, Cessna 150 ZS-EZT", and add: "Cessna 337 ZS-IDI, Cessna 182 ZS-IFA, Cessna 182 ZS-IFB, Cessna 182 ZS-EAB, Cessna 182 ZS-EAF, Cessna 182 ZS-EEU, Cessna 182 ZS-IDX, Cessna 320 ZS-EJL, Cessna 320 ZS-DZL, Cessna 150 ZS-IDU, Cessna 150 ZS-IDV, Cessna 150 ZS-FDH, Cessna 172 ZS-CSZ and Cessna 172 ZS-IFC".

(13 March 1970)

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

DIE onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word : Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 3909, *Port Elizabeth.*

(1) T/T 15 (A 1559).
(2) T. & J. Cartage, Port Elizabeth/bykomende magtiging.
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma).

(1) E/B 41 (A 1560).
(2) Beach Hotel, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 10-passasiers Mini bus.
(4) Eie werknemers.
(5) Tussen Beach Hotel, Marine Drive, Port Elizabeth en die nie-Blanke woonbuurte geleë binne die munisipale gebied Port Elizabeth.

Tydtafel

Weeksdae: Tussen 11.30 nm. en 2 vm.
Sondae: Tussen 10 nm. en 12 middernag.

(1) T/D 8 (A 1555).
(2) Willie Edward de Jager, Steytlerville/bykomende magtiging.
(3) Een 8-tonvragmotor.
(4) (a) Sand, klip en gruis.
(5) (a) Vanaf die naaste sandput, gruisgat of klipgroef na punte op die pad in aanbou tussen Grahamstad, Port Alfred en Alexandria.
(4) (b) Padboumatriaal.
(5) (b) (i) Tussen die naaste spoorwegstasie of -sylyn op die genoemde pad; (ii) tussen padwerkersdepots en punte op genoemde pad.

(1) T/O 10 (A 1554).
(2) Diederick Johannes Opperman, Middelburg, Kaapprovinsie/nuwe aansoek.
(3) Een 1½-tonbakkie.
(4) Uitgawes van die *Sunday Times.*
(5) Vanaf Middelburg na Graaff-Reinet, Jansenville, Klipplaat, Aberdeen, Murraysburg en Richmond en terug.

(1) T/D 70 (A 1500).
(2) Daniel Georg Dorfling, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 3½-tonvragmotor.
(4) Bousand, klip, gruis en boumateriaal volgens kontrak.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.

(1) T/H 52 (A 1561).
(2) Aubrey Heilbron, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 12-passasiers bus.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde groepe (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 170 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Vars vrugte en vars groente.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.

(1) T/M 43 (A 1289).
(2) Emerson Mboya, Addo/nuwe aansoek.
(3) Een 45-sitplek vragmotor.
(4) Nie-Blanke georganiseerde groepe (pro forma).
(5) Vanaf punte binne die munisipale gebied Kirkwood na punte binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Krikwood en terug (pro forma).

(1) T/S 8 (A 1553).
(2) Johannes Diederick Slabbert, Graaff-Reinet/uitbreiding van magtiging.
(3) Twee 7-tonvragmotors.
(4) (a) Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Graaff-Reinetposkantoor.

APPLICATION FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

THE undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 3909, *Port Elizabeth.*

(1) T/T 15 (A 1559).
(2) T. & J. Cartage, Port Elizabeth/additional authority.
(3) One 6-ton truck.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 15 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) E/B 41 (A 1560).
(2) Beach Hotel, Port Elizabeth/new application.
(3) One 10-passengers mini bus.
(4) Own employees.
(5) Between Beach Hotel, Marine Drive, Port Elizabeth and the non-White townships situated within the municipal area of Port Elizabeth.

Time-table

Weekdays: Between 11.30 p.m. and 2 a.m.
Sundays: Between 10 p.m. and 12 midnight.

(1) T/D 8 (A 1555).
(2) Willie Edward de Jager, Steytlerville/additional authority.
(3) One 8-ton truck.
(4) (a) Sand, stone and gravel.
(5) (a) From the nearest sandpit, gravel pit or quarry to points on the road under construction between Grahamstown, Port Alfred and Alexandria.
(4) (b) Road-construction material.
(5) (b) (i) Between the nearest railway station or siding on the mentioned road; (ii) between road-construction depots and points on the mentioned road.

(1) T/O 10 (A 1554).
(2) Diederick Johannes Opperman, Middelburg, Cape Province/new application.
(3) One 1½-ton delivery van.
(4) Issues of the *Sunday Times.*
(5) From Middelburg to Graaff-Reinet, Jansenville, Klipplaat, Aberdeen, Murraysburg and Richmond and return.

(1) T/D 70 (A 1500).
(2) Daniel Georg Dorfling, Port Elizabeth/new application.
(3) One 3½-ton truck.
(4) Building sand, stone, gravel and building material according to contract.
(5) Within a radius of 15 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/H 52 (A 1561).
(2) Aubrey Heilbron, Port Elizabeth/new application.
(3) One 12-passengers bus.
(4) (a) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 170 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/M 43 (A 1289).
(2) Emerson Mboya, Addo/new application.
(3) One 45-seater truck.
(4) Non-White organised parties (pro forma).
(5) From points within the municipal area of Kirkwood to points within a radius of 50 miles of Kirkwood Post Office and return (pro forma).

(1) T/S 8 (A 1553).
(2) Johannes Diederick Slabbert, Graaff/Reinet/extension of authority.
(3) Two 7-ton trucks.
(4) (a) Sand, gravel and stone for road-construction purposes.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of Graaff-Reinet Post Office.

(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) (i) Vanaf die naaste spoorwegstasie na padwerkersdepot op die paaie in aanbou binne die gebied in (a) hierbo; (ii) tussen die padwerkersdepots en punte op die paaie in aanbou in gebied (a) hierbo.

(1) T/S 47 (A 1527).
(2) Josinus Adriaan Scheepers, Grahamstad/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) (a) Lewende hawe.
(5) (a) Binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth.
(4) (b) Koring, hawer, gars, mielies en groente.
(5) (b) Binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth.
(4) (c) Boumateriaal, omheiningsmateriaal, stene en sement.
(5) (c) Binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth.
(4) (d) Klip en sand.
(5) (d) Binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth.
(4) (e) Plaas implemente.
(5) (e) Binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth.
(4) (f) Bogrond vir tuine.
(5) (f) Binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth.
(4) (g) Sigorei.
(5) (g) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrikte Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth na Alexandria.
(4) (h) Pynappels.
(5) (h) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrikte van Albanie, Bathurst, Alexandria en Port Elizabeth na Grahamstad en Port Elizabeth.

(1) T/M 106 (A 1558).
(2) Middellandse Hoër Handelskool, Cradock/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 50-sittende en 10-staande passasiers bus.
(4) Blanke skoliere en toesighoudende onderwysers/esse van die Middelandse Hoër Handelskool, Cradock, op opvoedkundige toere en na sportbyeenkomste.
(5) Vanaf punte binne die munisipale gebied Cradock na punte binne 'n radius van 250 myl vanaf Cradock en terug.

(1) T/D 102 (A 1563).
(2) Andreas Dzedze, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 1½-ton ligte afleweringswa.
(4) Droogskoonmaak ten behoewe van Permac Dry Cleaners.
(5) Binne Port Elizabethse vrygestelde gebied.

(1) T/S 10 (A 1508).
(2) Owen Colin Sampson, Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 9½-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.

(1) T/L 40 (A 1565).
(2) Frans Lombard, Graaff-Reinet/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 2¾-tonvragmotor.
(4) (a) Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes.
(5) (a) Vanaf die naaste sandput, gruisgat en klipgroef na punte op die pad in aanbou tussen Graaff-Reinet en Murraysburg.
(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) (i) Vanaf die naaste spoorwegstasie na padmakersdepots op die genoemde pad; (ii) tussen padmakersdepots en punte op die genoemde pad.

(4) (b) Road-construction material.
(5) (b) (i) From the nearest railway station to road-construction depot on the roads under construction within the area in (a) above; (ii) between the road-construction depots and points on the roads under construction in area (a) above.

(1) T/S 47 (A 1527).
(2) Josinus Adriaan Scheepers, Grahamstown/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) (a) Livestock.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth.
(4) (b) Wheat, oats, barley, maize and vegetables.
(5) (b) Within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth.
(4) (c) Building material, fencing material, bricks and cement.
(5) (c) Within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth.
(4) (d) Stone and sand.
(5) (d) Within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth.
(4) (e) Farming implements.
(5) (e) Within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth.
(4) (f) Top soil for gardens.
(5) (f) Within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth.
(4) (g) Chicory.
(5) (g) From farms situated within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth to Alexandria.
(4) (h) Pineapples.
(5) (h) From farms situated within the Magisterial Districts of Albany, Bathurst, Alexandria and Port Elizabeth to Grahamstown and Port Elizabeth.

(1) T/M 106 (A 1558).
(2) Middellandse Hoër Handelskool, Cradock/new application (late renewal).
(3) One 50-seater and 10-standing passengers bus.
(4) White scholars and supervising teachers of the Middellandse Hoër Handelskool, Cradock, on educational tours and to sports gatherings.
(5) From points within the municipal area of Cradock to points within a radius of 250 miles of Cradock and return.

(1) T/D 102 (A 1563).
(2) Andreas Dzedze, Port Elizabeth/new application.
(3) One 1½-ton light delivery van.
(4) Drycleaning on behalf of Permac Dry Cleaners.
(5) Within the Port Elizabeth exempted area.

(1) T/S 10 (A 1508).
(2) Owen Colin Sampson, Port Elizabeth/additional vehcile.
(3) One 9½-ton truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/L 40 (A 1565).
(2) Frans Lombard, Graaff-Reinet/new application (late renewal).
(3) One 2¾-ton truck.
(4) (a) Sand, gravel and stone for road-construction purposes.
(5) (a) From the nearest sandpit, gravel pit and quarry on the road under construction between Graaff-Reinet and Murraysburg.
(4) (b) Road-building material.
(5) (b) (i) From the nearest railway station to road-construction depots on the metioned road; (ii) between road-construction depots and points on the mentioned road.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9015, *Pietermaritzburg.*

(1) Ex 98 (RAB 1011).
(2) H. M. Nkosi, Bergville/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—TJ 280973.
(4) Bantoepassasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Vanaf Bethany oor Bergville na Ladysmith en terug.

(1) A 315 (RAB 1005).
(2) Patrie Sithole, Pomeroy/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NF406.
(4) Goedere alle soorte ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Primrose Winkel, Pomeroy.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9015, *Pietermaritzburg.*

(1) Ex 98 (RAB 1011).
(2) H. M. Nkosi, Bergville/new application.
(3) One motor-car—TJ 280973.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Bethany via Bergville to Ladysmith and back.

(1) A 315 (RAB 1005).
(2) Patrie Sithole, Pomeroy/new application.
(3) One truck—NF 406.
(4) Goods all classes on behalf of non-Whites.
(5) Within a radius of 30 miles of Primrose Store, Pomeroy.

(1) A 275 (RAB 1006).
(2) Veka Nywerhede (Edms.) Bpk., Newcastle/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—NN 1941.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Newcastle.
(4) (b) Eie werknemers (sonder vergoeding).
(5) (b) Binne 'n radius van 10 myl vanaf eie plek van besigheid te Newcastle.

(1) A 764 (RAB 1001).
(2) S. Maharaj, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NP 23819.
(4) Sand, klip en grond.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Pietermaritzburg.

(1) A 372 (RAB 1009).
(2) Hebox S.A. (Pty) Ltd, Hammarsdale/wysiging.
(3) Een bus: NC 2165. Een V.W. kombi—NC 1626.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Tussen punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf Hebox fabriek, Hammarsdale.
(4) (b) Blanke werknemers (sonder vergoeding).
(5) (b) Vanaf die Rugby Hotel, Pinetown na Heboxfabriek te Hammarsdale en terug.

Wysiging

(4) (c) Nie-Blanke werknemers op voorwaarde dat Blankes en nie-Blankes nie gelyktydig vervoer word nie.
(5) (c) Vanaf Pinetown na Hammarsdale en terug.

(1) A 518 (RAB 1014).
(2) A. E. Vawda, Ladysmith/bykomende voertuig.
(3) Voertuig aangeskaf te word.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne die Landdrosdistrik Ladysmith.
(4) (b) Bantoekraaltrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Ladysmith.

(1) A 589 (RAB 1010).
(2) H. C. C. Dicks, Dundee/wysiging.
(3) Twee vragmotors—NDE 2110 en NDE 1934.

Bestaande Magtiging (NDE 1934)

(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Dundee (pro forma).

Gewysigde Magtiging (NDE 1934)

(5) (b) Binne 'n radius van 40 myl vanaf H.P.K., Dundee (pro forma).

Bestaande Magtiging (NDE 2110)

(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Taysidestasie (pro forma).

Wysiging (NDE 2110)

(5) (b) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Taysidestasie (pro forma).

(1) A 750 (RAB 1002).
(2) T. A. W. Beater, Vryheid/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NV 6230.
(4) Bas, timmerhout, mielies, grondboontjies, mieliemeel, kunsmis en olie vir landboudoeleindes.
(5) Vanaf Vryheid na Heywood plaas en vanaf Heywood plaas na Bloedrivier NLK Depot, en terug.

(1) A 532 (RAB 967).
(2) A. E. Asmal Agencies, Newcastle/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Algemene goedere as 'n makerlaar en agent.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Newcastle.

(1) A 274 (RAB 998).
(2) C. J. van Rooyen, Mtubatuba/bykomende voertuig.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Vanaf Riverview, Mtubatuba Dorpsgebied en die voorgestelde Kwa Msane Dorpsgebied in die No. 3 Bantoereservaat.

(1) A 275 (RAB 1006).
(2) Veka Nywerhede (Edms.) Bpk., Newcastle/additional vehicle
(3) One lorry—NN 1941.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of own place of business at Newcastle.
(4) (b) Own employees (free of charge).
(5) (b) Within a radius of 10 miles of own place of business at Newcastle.

(1) A 764 (RAB 1001).
(2) S. Maharaj, Pietermaritzburg/new application.
(3) One lorry—NP 23819.
(4) Sand, stone and soil.
(5) Within a radius of 30 miles of Post Office, Pietermaritzburg.

(1) A 372 (RAB 1009).
(2) Hebox S.A. (Pty) Ltd, Hammarsdale/amendment.
(3) One bus: N.C. 2165. One V.W. combi—NC 1626.

Existing Authority

(4) (a) Own goods.
(5) (a) Between points situated within a radius of 30 miles from Hebox factory, Hammarsdale.
(4) (b) White employees (free of charge).
(5) (b) From Rugby Hotel, Pinetown to Hebox factory, Hammarsdale and return.

Amendment

(4) (c) Non-White employees provided both classes are not conveyed simultaneously.
(5) (c) From Pinetown to Hammarsdale and back.

(1) A 518 (RAB 1014).
(2) A. E. Vawda, Ladysmith/additional vehicle.
(3) Vehicle to be purchased.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within the Magisterial District of Ladysmith.
(4) (b) Native hut removals.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of General Post Office, Ladysmith.

(1) A 589 (RAB 1010).
(2) H. C. C. Dicks, Dundee/amendment.
(3) Two lorries—NDE 2110 and 1934.

Existing Authority (NDE 1934)

(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Dundee (pro forma).

Amendment (NDE 1934)

(5) (b) Within a radius of 40 miles from G.P.O., Dundee (pro forma).

Existing Authority (NDE 2110)

(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Tayside Station (pro forma).

Amendment (NDE 2110)

(5) (b) Within a radius of 40 miles of Tayside Station (pro forma).

(1) A 750 (RAB 1002).
(2) T. A. W. Beater, Vryheid/new application.
(3) One lorry—NV 6230.
(4) Bark, timber, mealies, groundnuts, mealiemeal, fertilizer, and oil for farming purposes.
(5) From Vryheid to Heywood farm and vice versa and Heywood Farm to Bloedrivier NLK depot and return.

(1) A 532 (RAB 967).
(2) A. E. Asmal Agencies, Newcastle/new application.
(3) One motor-car.
(4) General goods as broker and agent.
(5) Within a radius of 100 miles of Newcastle.

(1) A 274 (RAB 998).
(2) C. J. van Rooyen, Mtubatuba/additional vehicle.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers.
(5) From Riverview, Mtubatuba Village and the proposed Kwa Msane Township in Bantu Reserve 3.

Tydtafel/Time-table—

Daagliks/Daily.....	Vanaf Maandag tot Sondag/From Monday to Sunday...	7.00 vm./a.m. tot/to 8.00 nm./p.m.
Vertrek/Depart.....	vanaf/from (1) (Suikermeule).....	7.00 vm./a.m.
Aankoms/Arrive.....	Poskantoor/Post Office (2).....	7.05 vm./a.m.
Vertrek/Depart.....	vanaf/from Poskantoor/Post Office.....	7.15 vm./a.m.
Aankoms/Arrive.....	Stop (3).....	7.20 vm./a.m.
Vertrek/Depart.....	onmiddellik/immediately	
Aankoms/Arrive.....	Terminus (4) Bantoe Dorp/Bantu Village.....	7.30 vm./a.m.
Vertrek/Depart.....	vanaf/from (4).....	7.45 vm./a.m.

Terug dieselfde roete tot aankoms by (1)/Return same route until arrival at (1) (Suikermeule)

(1) A 385 (RAB 997).
(2) A. F. Mahomed, Pietermaritzburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor—NP 16567.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.

(1) A 545 (RAB 999).
(2) J. N. Majola, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
(3) Een kombi—NP 13986.
(4) Nie-Blanke georganiseerde groepe met hulle persoonlike besittings.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Sweetwaters Bantoereservaat, Pietermaritzburg.

(1) Ex 156 (RAB 995).
(2) Helema Ebrahim, Dundee/wysiging.
(3) Twee motorkarre—NDE 1092 en NDE 549.
(4) Ses nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.

Bestaande Magtiging

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Dundee met dien verstande dat die voertuie by die eienaar se huis in Smithstraat 13, Dundee, gehou word en daarvandaan werk.

Wysiging

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Poskantoor, Dundee, met dien verstande dat die voertuie in Dundee gehou word en daarvandaan werk.

(1) Ex 236 (RAB 1012).
(2) M. Mngunyana, Isipingo/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—NC 2160.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Binne die landdrosdistrik Camperdown en toevallige ritte buite bogenoemde gebied.

(1) A 378 (RAB 831).
(2) J. M. Mnguni, Wasbank/bykomende voertuig.
(3) Een bus—NDE 84.
(4) Bantoepassasiers.
(5) As 'n ekstra bus vanaf (a) Langewinkel, Klipport na Wasbank en terug; (b) vanaf Wasbank na Masondo se kraal en terug; (c) vanaf Wasbank na Steenkoolspruit en terug; (d) vanaf Meran plaas na Dundee en terug; (e) tussen punte in die Wasbank munisipale gebied; (f) vanaf Steenkoolspruitmyn na Janome polisiestasie; (g) binne 'n radius van 60 myl vanaf Meranskool, Wasbank; (h) vanaf Vergelegen Bantoetrustplaas, Helpmekaar distrik na Dundee en terug.

(1) A 212 (RAB 993).
(2) Unity Carriers, Pietermaritzburg/twee bykomende voertuie.
(3) Twee Eatonsleepwaens—NP 35919 en NP 35924.
(4) Goedere, alle soorte soos voorheen deur Raad goedgekeur.
(5) Binne gebied soos voorheen deur Raad goedgekeur.

(1) A 458 (RAB 1000).
(2) Zulu Mbele, Mahlabatini/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor aangeskaf te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Okukhuwinkel, in die distrik Mahlabatini.

(1) A 871 (RAB 969).
(2) Gold Movers (Pty) Ltd, Richmond/bykomende voertuie en uitgebreide magtiging.
(3) Skameltrekker en sleepwa.
(4) (a) Vervoer van konstruksie, landbou- industriële- en grondverskuiwingtoerusting en -masjienerie.
(5) (a) Vanaf verkoopsplek of bergingsplek in die provinsie Natal direk na die koper binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Vervoer van toerusting en masjinerie met 'n gewig van nie minder as 'n DC 4-trekker en nie meer as 45 ton nie.
(5) (b) Vanaf eienaar se konstruksie perseel binne die provinsie Natal na enige ander konstruksie perseel van die eienaar binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) A 385 (RAB 997).
(2) A. F. Mahomed, Pietermaritzburg/new application (late renewal).
(3) One lorry—NP 16567.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 15 miles of the City Hall, Pietermaritzburg.

(1) A 545 (RAB 999).
(2) J. N. Majola, Pietermaritzburg/new application.
(3) One combi—NP 13986.
(4) Non-White organised parties and their personal effects.
(5) Within a radius of 150 miles of Sweetwaters Bantu Reserve, Pietermaritzburg.

(1) Ex 156 (RAB 995).
(2) Helema Ebrahim, Dundee/amendment.
(3) Two motor-cars—NDE 1092 and NDE 549.
(4) Six non-White passengers and their personal effects.

Existing Authority

(5) Within a radius of 30 miles of Dundee Post Office, provided that the vehicles are stationed at and operated from holders resedence at 13 Smith Street, Dundee.

Amendment

(5) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Dundee, provided that the vehicles are stationed and operated from Dundee.

(1) Ex 236 (RAB 1012).
(2) M. Mngunyana, Isipingo/new application.
(3) One motor-car—NC 2160.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within the Magisterial District of Camperdown and casual trips outside the area.

(1) A 378 (RAB 831).
(2) J. M. Mnguni, Wasbank/additional vehicle.
(3) One bus—NDE 84.
(4) Bantu passengers.
(5) As a spare bus from (a) Lange Store, Klippoort, to Wasbank and return; (b) from Wasbank to Masondo's Kraal and return; (c) from Wasbank to Steenkoolspruit and return; (d) from Meran Farm to Dundee and return; (e) between points within the Wasbank Municipal area; (f) from Steenkoolspruit Mine to Janome Police Station; (g) within a radius of 60 miles of Meran School, Wasbank; (h) from Vergelegen Bantu Trust Farm, Helpmekaar District to Dundee and return.

(1) A 212 (RAB 993).
(2) Unity Carriers, Pietermaritzburg/two additional vehicles.
(3) Two Eaton trailers—NP 35919 and NP 35924.
(4) Goods, all classes as previously granted by Board.
(5) Areas as previously granted by Board.

(1) A 458 (RAB 1000).
not less than that of a DC 4 tractor and not exceeding 45-ton.
(2) Zule Mbele, Mahlabatini/new application.
(3) One lorry to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 30 miles of Okukhu Store, District of Mahlabatini.

(1) A 871 (RAB 969).
(2) Gold Movers (Pty) Ltd, Richmond/additional vehicles and extended authority.
(3) Mechanical horse and low bed trailer.
(4) (a) Conveyance of construction, agricultural, industrial and earth-moving equipment and machinery.
(5) (a) From place of storage or sale in the Province of Natal, direct to the purchaser within the Republic of South Africa.
(4) (b) Conveyance of equipment and machinery of a weight not less than that of a DC 4 tractor and not exceeding 45 ton.
(5) (b) From owner's construction site in the Province of Natal to any other construction site of the owner within the Republic of South Africa.

(4) (c) Vervoer van die applikant se eie grondverskuiwing- en konstruksiemasjinerie en toerusting.
(5) (c) Vanaf een konstruksieperseel na 'n ander en vanaf die applikant se plek van besigheid direk na enige van die applikant se konstruksiepersele en omgekeerd binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Vervoer van die applikant se eie spaar parte vir bona fide-reparasies en/of sy personeel.
(5) (d) Direk vanaf applikant se een konstruksieperseel na 'n ander en vanaf sy plek van besigheid na sy konstruksieperseel en omgekeerd binne die Republiek van Suid-Afrika.
(1) A 179 (RAB 842).
(2) R. Maharaj & Sons, New Hanover/wysiging van tydtafels.
(3) Twee busse—NH 346 en NH 809.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Bruynshill-lokasiehek na Pietermaritzburg met (NH 346).
(b) Mapumulokokasie na Pietermaritzburg oor Wartburg (NH 809).

(4) (c) Conveyance of the applicants own earth-moving and construction machinery and equipment.
(5) (c) From one construction site to another and from applicant's place of business direct to any of the applicant's construction sites and vice versa within the Republic of South Africa.
(4) (d) Conveyance of apllicant's own spare parts for bona fide repairs and/or his personnel.
(5) (d) Direct from applicant's one construction site to another, or from applicant's place of business to his construction site and vice versa in the Republic of South Africa.
(1) A 179 (RAB 842).
(2) R. Maharaj & Sons, New Hanover/amendment of time tables.
(3) Two busses—NH 346 and NH 809.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Bruynshill Location gate to Pietermaritzburg (NH 346).
(b)Mapumulo Location to Pietermaritzburg via Wartburg (NH 809).

Bestaande Tydtafel (HN 346)/*Existing Time-table* (HN 346)

Maandae/Mondays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Trustfeed	4.45 vm./a.m.	Wartburg	5.00 vm./a.m.
Wartburg	5.10 vm./a.m.	Pietermaritzburg	6.10 vm./a.m.
Pietermaritzburg	6.30 vm./a.m.	Bruyns Hill Loc. Gate	7.45 vm./a.m.
Bruyns Hill Loc. Gate	10.15 vm./a.m.	Pietermaritzburg	11.15 vm,/a.m.
Pietermaritzburg	2.30 nm./p.m.	Wartburg	3.30 nm./p.m.
Wartburg	3.35 nm./p.m.	Bruyns Hill Loc. Gate	4.00 nm./p.m.

Dinsdae tot Donderdae/Tuesdays to Thursdays

(Alleenlik wanneer Ndhlovu se bus nie loop nie/Only if Ndhlovu's Bus is not running)

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruyns Hill Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Wartburg	10.00 vm./a.m.
Wartburg	9.30 vm./a.m.	Pietermaritzburg	11.15 vm./a.m.
Pietermaritzburg	11.30 vm./a.m.	Wartburg	3.30 nm./p.m.
Wartburg	3.35 nm./p.m.	Bruyns Hill Loc. Gate	4.00 nm./p.m.

Vrydae/Fridays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruyns Hill Loc. Gate	9.30 vm./a.m.	Wartburg	10.00 vm./a.m.
Wartburg	10.15 vm./a.m.	Pietermaritzburg	11.15 vm./a.m.
Pietermaritzburg	2.30 nm./p.m.	Wartburg	3.30 nm./p.m.
Wartburg	3.35 nm./p.m.	Bruyns Hill Loc. Gate	4.00 nm./p.m.
Bruyns Hill Loc. Gate	4.15 nm./p.m.	Pietermaritzburg	5.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	6.30 nm./p.m.	Bruyns Hill Loc. Gate	8.00 nm./p.m.

Pietermaritzburg/Trustfeed via Wartburg

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Pietermaritzburg	1.30 nm./p.m.	Wartburg	2.30 nm./p.m.
Wartburg	3.10 nm./p.m.	Trustfeed	3.30 nm./p.m.

Sondae/Sundays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruyns Hill Loc. Gate	12.00 middag/noon	Pietermaritzburg	1.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	4.00 nm./p.m.	Trustfeed	3.30 nm./p.m.

Maandae/Mondays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruynshill Loc. Gate	4.00 vm./a.m.	Pietermaritzburg	5.30 vm./a.m.
Pietermaritzburg	5.30 vm./a.m.	Bruynshill Loc. Gate	6.30 vm./a.m.
Bruynshill Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.30 vm./a.m.
Pietermaritzburg	11.30 vm./a.m.	Bruynshill Loc. Gate	1.00 nm./p.m.
Bruynshill Loc. Gate	1.15 nm./p.m.	Pietermaritzburg	2.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	3.20 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	5.00 nm./p.m.

Dinsdae tot Donderdae/Tuesdays to Thursdays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruynshill Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.30 vm./a.m.
Pietermaritzburg	11.30 vm./a.m.	Bruynshill Loc. Gate	1.00 nm./p.m.
Bruynshill Loc. Gate	1.15 nm./p.m.	Pietermaritzburg	2.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	3.20 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	5.00 nm./p.m.

Vrydae/Fridays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruynshill Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.30 vm./a.m.
Pietermaritzburg	11.30 vm./a.m.	Bruynshill Loc. Gate	1.00 nm./p.m.
Bruynshill Loc. Gate	1.15 nm./p.m.	Pietermaritzburg	2.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	3.20 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	5.00 nm./p.m.
Bruynshill Loc. Gate	5.00 nm./p.m.	Pietermaritzburg	6.15 nm./p.m.
Pietermaritzburg	6.30 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	8.00 nm./p.m.

Saterdae/Saturdays

Vertrek/Depart			*Aankoms/Arrive*
Bruynshill Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.30 vm./a.m.
Pietermaritzburg	11.30 vm./a.m.	Bruynshill Loc. Gate	1.00 nm./p.m.
Bruynshill Loc. Gate	1.15 nm./p.m.	Pietermaritzburg	2.30 nm./p,m.
Pietermaritzburg	3.00 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	4.30 nm./p.m.
Bruynshill Loc. Gate	4.30 nm./p.m.	Pietermaritzburg	5.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	5.45 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	7.45 nm./p.m.

Sondae/Sundays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Bruynshill Loc. Gate	1.00 nm./p.m.	Pietermaritzburg	2.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	3.00 nm./p.m.	Bruynshill Loc. Gate	5.00 nm./p.m.

N.B.—*Dinsdae, Woensdae en Donderdae/Tuesdays, Wednesdays and Thursdays*
Die bus sal ekstra ritte onderneem indien nodig/The bus will operate extra trips on the above days if necessary.

Maandae/Mondays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc. Gate	4.30 vm./a.m.	Wartburg	5.00 vm./a.m.
Wartburg	5.10 vm./a.m.	Pietermaritzburg	6.10 vm./a.m.
Pietermaritzburg	6.20 vm./a.m.	Mapumulo	7.45 vm./a.m.
Mapumulo Loc. Gate	8.30 vm./a.m.	Wartburg	6.55 vm./a.m.
Wartburg	9.00 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.00 vm./a.m.
Pietermaritzburg	1.00 nm./p.m.	Wartburg	2.45 nm./p.m.
Wartburg	3.00 nm./p.m.	Mapumulo Loc. Gate	4.00 nm./p.m.

Nota/Note.—Sal ry indien passasiers nie deur die Bruyns Hill bus vervoer kan word nie/Will run if passengers cannot be conveyed in the Bruyns Hill bus.

Dinsdae, Woensdae en Donderdae/Tuesdays, Wednesdays and Thursdays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Wartburg	9.15 vm./a.m.
Wartburg	10.00 vm./a.m.	Pietermaritzburg	11.00 vm./a.m.
Pietermaritzburg	2.00 nm./p.m.	Wartburg	3.15 nm./p.m.
Wartburg	3.30 nm./p.m.	Mapumulo Loc. Gate	4.00 nm./p.m.

Vrydae/Fridays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc. Gate	8.45 vm./a.m.	Wartburg	9.15 vm./a.m.
Wartburg	9.20 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.15 vm./a.m.
Pietermaritzburg	2.00 nm./p.m.	Wartburg	3.15 nm./p.m.
Wartburg	3.30 nm./p.m.	Mapumulo Loc. Gate	4.00 nm./p.m.
Mapumulo Loc. Gate	4.15 nm./p.m.	Wartburg	4.45 nm./p.m.
Wartburg	7.45 nm./p.m.	Mapumulo Loc. Gate	8.15 nm./p.m.

Saterdae/Saturdays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc. Gate	8.30 vm./a.m.	Wartburg	9.00 vm./a.m.
Wartburg	9.00 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.00 vm./a.m.
Pietermaritzburg	1.30 nm./p.m.	Wartburg	2.45 nm./p.m.

Geen diens op Sondae/No service on Sundays

Tariewe lys/Scale of charges—

Mapumulo Loc. Gate na/to Pietermaritzburg	32½c
Windy Hill na/to Pietermaritzburg	30c
Mapumulo Loc. Gate na/to Wartburg	12½c
Windy Hill na/to Wartburg	10c
Shlashleni na/to Pietermaritzburg	17½c
Wartburg na/to Pietermaritzburg	20c
K.K. na/to Pietermaritzburg	15½c
Baynes Drift na/to Pietermaritzburg	12½c
Table Mountain Branch na/to Pietermaritzburg	7½c
Nodwayisa na/to Pietermaritzburg	10c
Crossroads	5c

Nota/Note.—Kinders onder 12 jaar helfte van bogenoemde tariewe/Children under 12 years of age half above charges.

Maandae/Mondays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc.	4.30 vm./a.m.	Wartburg	5.00 vm./a.m.
Wartburg	5.10 vm./a.m.	Pietermaritzburg	6.10 vm./a.m.
Pietermaritzburg	6.20 vm./a.m.	Mapumulo Loc.	7.45 vm./a.m.
Mapumulo Loc.	8.30 vm./a.m.	Wartburg	8.55 vm./a.m.
Wartburg	9.00 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.00 vm./a.m.
Pietermaritzburg	2.00 nm./p.m.	Wartburg	2.45 nm./p.m.
Wartburg	3.00 nm./p.m.	Mapumulo Loc.	4.00 nm./p.m.

Dinsdae tot Donderdae/Tuesdays to Thursdays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc.	8.45 vm./a.m.	Wartburg	9.15 vm./a.m.
Wartburg	10.00 vm./a.m.	Pietermaritzburg	11.00 vm./a.m.
Pietermaritzburg	2.00 nm./p.m.	Wartburg	3.15 nm./p.m.
Wartburg	3.30 nm./p.m.	Mapumulo Loc.	4.00 nm./p.m.

Vrydae/Fridays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc.	8.45 vm./a.m.	Wartburg	9.15 vm./a.m.
Wartburg	9.20 vm./a.m.	Pietermaritzburg	10.15 vm./a.m.
Pietermaritzburg	2.00 nm./p.m.	Wartburg	3.15 nm./p.m.
Wartburg	3.30 nm./p.m.	Mapumulo Loc.	4.00 nm./p.m.
Mapumulo Loc.	4.15 nm./p.m.	Wartburg	4.45 nm./p.m.
Wartburg	4.45 nm./p.m.	Pietermaritzburg	5.30 nm./p.m.
Pietermaritzburg	6.00 nm./p.m.	Wartburg	7.00 nm./p.m.
Wartburg	7.45 nm./p.m.	Mapumulo Loc.	8.15 nm./p.m.

Sondae/Sundays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Mapumulo Loc.	12.00 middag/noon	Wartburg	1.00 nm./p.m.
Wartburg	3.00 nm./p.m.	Pietermaritzburg	4.00 nm./p.m.
Pietermaritzburg	4.00 nm./p.m.	Wartburg	5.00 nm./p.m.
Wartburg	5.15 nm./p.m.	Mapumulo Loc.	5.45 nm./p.m.

N.B.—*Dinsdae, Woensdae en Donderdae/Tuesdays, Wednesdays and Thursdays*
Die bus sal ekstra ritte onderneem op bogenoemde dae indien nodig/The bus will operate extra trips on the above days if necessary.

Lys van tariewe/Scale of charges—

Bruyns Hill Loc. Gate na/to Pietermaritzburg	30c
Bruyns Hill na/to Pietermaritzburg	25c
Bruyns Hill Loc. Gate na/to Wartburg	10c
Wartburg na/to Pietermaritzburg	20c
Shlashleni na/to Pietermaritzburg	17½c
K.K. na/to Pietermaritzburg	15c
Baynes Drift na/to Pietermaritzburg	12½c
Nodwayisa na/to Pietermaritzburg	10c
Table Mountain Branch na/to Pietermaritzburg	7½c
Trustfeed na/to Pietermaritzburg	25c
Cross Roads na/to Pietermaritzburg	5c

(1) A 703 (RAB 996).
(2) Pios Shange, Kwa Nyavu, Table Mountain/wysiging.
(3) Een bus—NP 31050.

Bestaande Magtiging

(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Vanaf Pietermaritzburg na Kwa Nyavu oor Ethelvale en Spitskop en terug.

Wysiging

(4) (b) Nie-Blanke passasiers.
(5) (b) Vanaf Pietermaritzburg na Eskelehlemi via Ethelvale, Spitskop, Kwa Nyavu oor Distrikspad 160, No. 9 Msundusibrug en Situmba en terug.

(1) A 403 (RAB 624).
(2) A. Hlope, Edendale/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors aangeskaf te word.
(4) (a) Goedere, alle soorte ten behoewe van nie-Blankes.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die nie-Blanke mark, Bergstraat, Pietermaritzburg.
(4) (b) Huttrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Pietermaritzburg.
Hierdie advertensie vervang dié in die *Staatskoerant* 2556 gedateer 7 November 1969.

(1) A 538 (RAB 966).
(2) M. Govender & V. Pillay, Cliffdale, Camperdown distrik/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere uitsluitlik ten behoewe van V. R. Mandry & Seuns.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Cliffdale, Camperdown distrik.
(4) (b) Vars produkte uitsluitlik ten behoewe van V. R. Mandry en Seuns.
(5) (b) Vanaf Durban en Pietermaritzburgmarkte na Cliffdale en punte binne Camperdown distrikte.

(1) A 167 (RAB 1008).
(2) D. B. Maharaj, Wasbank/bykomende voertuig.
(3) Voertuig aangeskaf te word.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Vanaf Wasbank na Sandotawinkel oor Leyll Meran, Nkunzi en terug.
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe oor naweke en openbare vakansie dae.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Wasbank.

(1) A 457 (RAB 1003).
(2) E. Mvelase & B. A. Mabaso, Weenen/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Tussen Mbango Trading Store, Weenen distrik en Weenen Spoorwegstasie oor Sahlumbe, Kwa Nosi, Kwa Nyosi, Manseleni, Bulinga, Sibhaxeni, Thukela, Interseksie van Nkasenipad en Mbangwenipad, Msarweni, Stendale, Ediphini en terug.

(1) A 703 (RAB 996).
(2) Pios Shange, Kwa Nyavu, Table Mountain/amendment.
(3) One bus—NP 31050.

Existing Authority

(4) Non-White passengers.
(5) From Pietermaritzburg to Kwa Nyavu via Ethelvale and Spitskop and return.

Amendment

(4) (b) Non-White passengers.
(5) (b) From Pietermaritzburg to Eskelehlemi via Ethelvale, Spitskop; Kwa Nyavu over District Road 160, No. 9 Msundusi Bridge and Situmba and return.

(1) A 403 (RAB 624).
(2) A. Hlope, Edendale/new application.
(3) Two lorries to be acquired.
(4) (a) Goods, all classes on behalf of non-Whites.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the Native Market, Berg Street, Pietermaritzburg.
(4) (b) Hut removals on behalf of Bantu people only.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Pietermaritzburg.
This advertisement replaces that in the *Government Gazette* 2556 dated 7 November 1969.

(1) A 538 (RAB 966).
(2) M. Govender & V. Pillay, Cliffdale, Camperdown District/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods exclusively on behalf of V. R. Mandry and Sons.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Cliffdale in the District of Camperdown.
(4) (b) Fresh produce exclusively on behalf of V. R. Mandry and Sons.
(5) (b) From Durban and Pietermaritzburg markets to Cliffdale and points in Camperdown Districts.

(1) A 167 (RAB 1008).
(2) D. B. Maharaj, Wasbank/additional vehicle.
(3) Vehicle to be purchased.
(4) (a) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) From Wasbank to Sandota Store via Lyell Meran, Nkunzi and return.
(4) (b) Non-White organised parties on weekends and Public Holidays.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of Wasbank.

(1) A 457 (RAB 1003).
(2) E. Mvelase & B. A. Mabaso, Weenen/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Between Mbango Trading Store, Weenen District and Weenen Railway Station, via Sahlumbe, Kwa Nosi, Kwa Nyosi, Manseleni, Bulinga, Sibhaxeni, Thukela, Intersection of Nkaseni Road and Mbangweni Road, Msarweni, Stendale, Ediphini and return.

Tydtafel/Time-table—

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays

Mbango	*Weenen*	*Weenen*	*Mbango*
Vertrek/Depart	*Aankoms/Arrive*	*Vertrek/Depart*	*Aankoms/Arrive*
6.00 vm./a.m.	8.00 vm./a.m.	8.30 vm./a.m.	10.30 vm./a.m.
11.00 vm./a.m.	1.00 nm./p.m.	1.30 nm./p.m.	3.00 nm./p.m.
3.30 nm./p.m.	5.00 nm./p.m.	7.00 nm./p.m.	9.00 nm./p.m.

Saterdae/Saturdays

Vertrek/Depart	*Aankoms/Arrive*	*Vertrek/Depart*	*Aankoms/Arrive*
6.00 vm./a.m.	8.00 vm./a.m.	8.30 vm./a.m.	10.30 vm./a.m.
11.00 vm./a.m.	1.00 nm./p.m.	1.30 nm./p.m.	3.00 nm./p.m.

Sondae en openbare vakansiedae/Sundays and public holidays

Wanneer en indien nodig/As and when required.

Lys van tariewe/Scale of charges—

Mbango Trading Store na/to Weenen	40c
Mbango Trading Store na/to Ediphini	30c
Mbango Trading Store na/to Sterndale	25c
Mbango Trading Store na/to Mswarweni	20c
Mbango Trading Store na/to Thukela	20c
Mbango Trading Store na/to Sibhaxeni	15c
Mbango Trading Store na/to Bulinga	15c
Mbango Trading Store na/to Manseleni	10c
Mbango Trading Store na/to Kwa Nyawose	5c
Mbango Trading Store na/to Sahlumbe	5c
Weenen na/to Sahlumbe	40c
Weenen na/to Kwa Nyawose	40c
Weenen na/to Manseleni	40c
Weenen na/to Bulinga	35c
Weenen na/to Sibhaxeni	30c
Weenen na/to Thukela	25c
Weenen na/to Msarweni	20c
Weenen na/to Sterndale	15c
Weenen na/to Ediphini	5c

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.

(1) AS 23/1127.
(2) H. E. Sparks & Seun, Queenstown/bykomende voertuie.
(3) Drie 2,000-20,000-lb-sleepwaens.
(4) Goedere in terme van die Suid-Afrikaanse Spoorwegkontrak.
(5) (a) Binne die munisipale gebied van Queenstown.
(b) Binne 'n radius van 1½ myl vanaf Queenstown Poskantoor.

(1) AB 91/1146.
(2) Athol J. Bartlett, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een 6-ton-Nissanvragmotor—CBJ 1276.
(4) Goedere.
(5) Binne die landdrosdistrikte Oos-Londen, King William's Town en Komga.

(1) AW 6/1148.
(2) J. Wienk, Oos-Londen/nuwe aansoek, bykomende voertuig.
(3) Een 8-ton-Albionvragmotor—CE 33646.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Oos-Londenposkantoor.

(1) HM 63/1142.
(2) Amos Mlaka, Indwe/nuwe aansoek.
(3) Een 7-passasiers-Volkswagenkombi—CCD 3713.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) HO 4/1070.
(2) George P. Opperman, Queenstown/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een 5-passasiers Zephyrmotorkar—CH 831.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Queenstownposkantoor.
(b) Toevallige ritte buite die gebied in (a).

(1) AG 28/1081.
(2) Goodrich & Seun (Edms.) Bpk., Fort Jackson/nuwe aansoek, bykomende magtiging en bykomende voertuig.
(3) Een 18,800-lb Leylandvragmotor—CE 37239.
(4) (a) Eie gebreekte klip en bakstene.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Fort Jackson, Oos-Londen en in die vrygestelde gebied Oos-Londen.
(4) (b) Bousand.
(5) (b) Vanaf Berlin na Fort Jackson.

(1) HZ 2/877.
(2) Elliot Zweni, Sterkstroom/nuwe aansoek.
(3) Een 5-sitplek Opelstasiewa—CEP 355.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
(5) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Steynsburgposkantoor.

(1) AQ 1/1132/1133.
(2) America Qeqe, Fort Beafort/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Twee 10,000-lb-vragmotors—CAU 317 en CAU 1174.

Ten opsigte van CAU 317 en CAU 1174

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Fort Beaufortposkantoor (pro forma).

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.

(1) AS 23/1127.
(2) H. E. Sparks & Son, Queenstown/additional vehicles.
(3) Three 2,000-20,000 lb trailers.
(4) Goods in terms of the South African Railways Contract.
(5) (a) Within the municipal area of Queenstown.
(b) Within a radius of 1½ miles of Queenstown Post Office.

(1) AB 91/1146.
(2) Athol J. Bartlett, East London/new application.
(3) One 6-ton Nissan lorry—CBJ 1276.
(4) Goods.
(5) Within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga.

(1) AW 6/1148.
(2) J. Wienk, East London/new application, additional vehicle.
(3) One 8-ton Albion lorry—CE 33646.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 15 miles of East London Post Office.

(1) HM 63/1142.
(2) Amos Mlaka, Indwe/new application.
(3) One 7-passenger Volkswagen combi—CCD 3713.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) HO 4/1070.
(2) George P. Opperman, Queenstown/new application, late renewal.
(3) One 5-passenger Zephyr car—CH 831.
(4) White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Queentown Post Office.
(b) Casual trips outside area (a).

(1) AG 28/1081.
(2) Goodrich & Son (Pty) Ltd, Fort Jackson/new application, additional authority and additional vehicle.
(3) One 18,800 lb Leyland lorry—CE 37239.
(4) (a) Own crushed stone and bricks.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Fort Jackson, East London and in the East London exempted area.
(4) (b) Building sand.
(5) (b) From Berlin to Fort Jackson.

(1) HZ 2/877.
(2) Elliot Zweni, Sterkstroom/new application.
(3) One 5-passenger Opel station wagon—CEP 355.
(4) Non-White passengers and their luggage.
(5) Within a radius of 40 miles of Steynsburg Post Office.

(1) AQ 1/1132/1133.
(2) America Qeqe, Fort Beaufort/new application, late renewal.
(3) Two 10,000 lb lorries—CAU 317 and CAU 1174.

In respect of CAU 317 and CAU 1174

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Fort Beaufort Post Office (pro forma).

Ten opsigte van CAU 317

(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma).
(5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Fort Beaufortposkantoor na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Fort Beaufortposkantoor en terug (pro forma).

Ten opsigte van CAU 1174

(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Fort Beaufortposkantoor (pro forma).

(1) AS 41/1063.
(2) Barmalas Soxokashe, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een 18-passasiers-Chevroletvragmotor—CE 31064.
(4) Lidmate van die Assemblies of God Church.
(5) Vanaf Duncan Village en Mdantsane, Oos-Londen, na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf Oos-Londenposkantoor.

In respect of CAU 317

(4) (b) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (b) From points within a radius of 10 miles of Fort Beaufort Post Office, to points within a radius of 100 miles of Fort Beaufort Post Office and return (pro forma).

In respect of CAU 1174

(4) (c) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 100 miles of Fort Beaufort Post Office (pro forma).

(1) AS 41/1063.
(2) Barmalas Soxokashe, East London/new application.
(3) One 18-passenger Chevrolet lorry—CE 31064.
(4) Members of the Assemblies of God Church.
(5) From Duncan Village and Mdantsane, East London, to points within a radius of 300 miles of East London Post Office.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, *Kimberley.*

(1) T 85.
(2) A. Tshipo, Warrenton/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CEE 1623.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 45 myl vanaf Warrenton Hpk.
(4) (b) Sand.
(5) (b) Vanaf Taungs na Warrenton.
(4) (c) Tweedehandse stene en gegalvaniseerde yster.
(5) (c) Vanaf Kimberley na Warrenton.
(4) (d) Nie-Blanke georganiseerde partye.
(5) (d) Vanaf Warrenton na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Warrenton Hpk., en terug.

(1) S 324.
(2) P. Smeer, Kimberley/bykomende magtiging.
(3) Ses voertuie.
(4) (a) Kamptoerusting en werknemers van die Kaapse Provinsiale Administrasie (kosteloos) tussen hul verblyfplekke en werksplekke mits hulle nie vervoer sal word nie tussen punte waar redelike fasiliteite vir hul vervoer bestaan deur middel van 'n treindiens of motorvoertuig ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kimberley Hpk., en binne Noord-Kaapland, noord van die Oranjerivier.

(1) S 194.
(2) D. Struis, Hopetown/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CBE 1331.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Tussen Hopetown en Mangerstasie.

Bestaande Magtiging

(4) (b) Goedere, alle soorte, ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hopetown Hpk. (pro forma).
(4) (c) Nie-Blanke sportspanne, piekniekpartye en kerkgeselskappe op Saterdae, Sondae en publieke vakansiedae (pro forma), asook nie-Blanke begrafnisgangers enige dag van die week (pro forma).
(5) (c) Vanaf Hopetown na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hopetown Hpk., en terug.
(4) (d) Huistrekke ten behoewe van nie-Blankes alleenlik (pro forma).
(5) (d) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hopetown Hpk.
(4) (e) Boumateriaal.
(5) (e) Binne die landdrosdistrik Hopetown (pro forma).
(4) (f) Kleurling- en Bantoewerknemers.
(5) (f) Tussen Hopetown en Orania.
(4) (g) Grond, sand en stene.
(5) (g) Binne die landdrosdistrik Hopetown.

(1) C 6.
(2) Castle Wine & Brandy Bpk., Kimberley/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CC 16836.
(4) (a) Wyn ten behoewe van Distillers Korp. en Richelieu et Cie. (Uitvoerders) Bpk., in oop houers en leë houers op terugreis.

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, *Kimberley.*

(1) T 85.
(2) A. Tshipo, Warrenton/additional authority.
(3) One lorry—CEE 1623.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 45 miles of Warrenton G.P.O.
(4) (b) Sand.
(5) (b) From Taungs to Warrenton.
(4) (c) Second-hand bricks and galvanised iron.
(5) (c) From Kimberley to Warrenton.
(4) (d) Non-White organised parties.
(5) (d) From Warrenton to points within a radius of 100 miles of Warrenton and return.

(1) S 324.
(2) P. Smeer, Kimberley/additional authority.
(3) Six vehicles.
(4) (a) Camping equipment and employees of the Cape Provincial Administration (free of charge) between their dwellings and place of employment, on condition that no conveyance be undertaken between points where the necessary facilities for their conveyance are available by means of a train service or motor vehicle in respect whereof a motor carrier certificate has been issued.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of Kimberley G.P.O. and within the Northern Cape, north from the Orange River.

(1) S 194.
(2) D. Struis, Hopetown/additional vehicle with additional authority.
(3) One lorry—CBE 1331.

Additional Authority

(4) (a) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) (a) Between Hopetown and Manger Railway Station.

Existing Authority

(4) (b) Goods, all classes, on behalf of non-Whites only.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of Hopetown G.P.O. (pro forma).
(4) (c) Non-White sports teams, picnic parties and church gatherings on Saturdays, Sundays and public holiays (pro forma), as well as non-White funeral parties any day of the week (pro forma).
(5) (c) From Hopetown to points within a radius of 100 miles of Hopetown G.P.O. and return.
(4) (d) Household removals on behalf of non-Whites only (pro forma).
(5) (d) Within a radius of 100 miles of Hopetown G.P.O.
(4) (e) Building material.
(5) (e) Within the Magisterial District of Hopetown (pro forma).
(4) (f) Coloured and Bantu employees.
(5) (f) Between Hopetown and Orania.
(4) (g) Soil, sand and bricks.
(5) (g) Within the Magisterial District of Hopetown.

(1) C 6.
(2) Castle Wine & Brandy Co., Kimberley/additional authority.
(3) One lorry—CC 16836.
(4) (a) Wine on behalf of Distillers Corp. and Richelieu et Cie (Exporters) Ltd, in open crates and empty containers on return journey.

(5) (a) Vanaf Kimberley na Bloemfontein.
(4) (b) Goedere ten behoewe van Rembrandt Tabak Maatskappy.
(5) (b) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kimberley Hpk.

(1) C 6.
(2) Castle Wine & Brandy Mpy., Kimberley/vervanging van voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een voertuig—TG 30145.
(4) (a) Eie drank.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf plek van besigheid te Vryburg.
(4) (b) Drank ten behoewe van E. K. Green & Kie.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf plek van besigheid te Vryburg.
(4) (c) Eie wyn en druiwesap in ongeseëlde kartonne en oop kissies op heenreis en leë houers op terugreis.
(5) (c) Vanaf depot te Vryburg na Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Christiana, Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop, Bray en terug.
(4) (d) Wyn en druiwesap in ongeseëlde kartonne en oop kissies op die heenreis en leë houers op die terugreis ten behoewe van E. K. Green & Kie.
(5) (d) Vanaf depot te Vryburg na Ottosdal, Wolmaransstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Bloemhof, Hoopstad, Christiana, Kimberley, Barkly-Wes, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Warrenton, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop, Bray en terug.
(4) (e) Eie wyn en wyn ten behoewe van Castle Wine & Brandy Mpy. (Edms.) Bpk., E. K. Green & Kie. Distillers Korp. (S.A.) Bpk., en Richelieu et Cie (Uitvoerders) Bpk.
(5) (e) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Vryburg.
(4) (f) Eie wyn en druiwesap in oop houers op die heenreis en leë houers op terugreis.
(5) (f) Vanaf Vryburg na Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Christina, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes, Windsorton, Jan Kempdorp, Boetsap, Hartswater, Mount Rupert, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop en Bray.

(1) C 6.
(2) Castle Wine & Brandy Mpy., Kimberley/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Een voertuig—TG 42355.
(4) (a) Eie drank.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf plek van besigheid te Vryburg.
(4) (b) Drank ten behoewe van E. K. Green & Kie.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf plek van besigheid te Vryburg.
(4) (c) Eie wyn en druiwesap in ongeseëlde kartonne en oop kissies op heenreis en leë houers op terugreis.
(5) (c) Vanaf depot te Vryburg na Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Christiana, Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Bray, Ottoshoop en terug.
(4) (d) Wyn en druiwesap in ongeseëlde kartonne en oop kissies op die heenreis en leë houers op terugreis ten behoewe van E. K. Green & Kie.
(5) (d) Vanaf depot te Vryburg na Ottosdal, Wolmaransstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Christiana, Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Warrenton, Jan Kempdorp, Reivillo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop, Bray en terug.
(4) (e) Eie wyn en wyn ten behoewe van Castle Wine & Brady Mpy. (Edms.) Bpk., E. K. Green & Kie, Distillers Korp. (S.A.) Bpk., en Richelieu et Cie (Uitvoerders) Bpk.
(5) (e) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Vryburg.
(4) (f) Eie wyn en druiwesap in oop houers op die heenreis en leë houers op die terugreis.

(5) (a) From Kimberley to Bloemfontein.
(4) (b) Goods on behalf of Rembrandt Tobacco Co.
(5) (b) Within a radius of 15 miles of General Post Office, Kimberley.

(1) C 6.
(2) Castle Wine & Brandy Co., Kimberley/replacement of vehicle and additional authority.
(3) One vehicle—TG 30145.
(4) (a) Own liquor.
(5) (a) Within a radius of 50 miles of place of business at Vryburg.
(4) (b) Liquor on behalf of E. K. Green & Co.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of place of business at Vryburg.
(4) (c) Own wine and grape juice in unsealed cartons and open crates on forward journey and empty containers on return journey.
(5) (c) From depot at Vryburg to Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Christiana, Warrenton, Kimberley, Barkly West, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry Ottoshoop, Bray and return.
(4) (d) Wine and grape juice in unsealed cartons and open crates on forward journey and empty containers on return journey on behalf of E. K. Green & Co.
(5) (d) From depot at Vryburg to Ottosdal, Wolmaransstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Bloemhof, Hoopstad, Christiana, Kimberley, Barkly West, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Warrenton, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop, Bray and return.
(4) (e) Own wine and wine on behalf of Castle Wine & Brandy Co. Ltd, E. K. Green & Co. Distillers Corp. (S.A.) Ltd, and Richelieu et Cie (Exporters) Ltd.
(5) (e) Within a radius of 50 miles of Vryburg.
(4) (f) Own wine and grape juice in open containers on forward journey and empty containers on return journey.
(5) (f) From Vryburg to Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Christiana, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Warrenton, Kimberley, Barkly West, Windsorton, Jan Kempdorp, Boetsap, Hartswater, Mount Rupert, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop and Bray.

(1) C 6.
(2) Castle Wine & Brandy Co., Kimberley/additional vehicle with additional authority.
(3) One vehicle—TG 42355.
(4) (a) Own liquor.
(5) (a) Within a radius of 50 miles of place of business at Vryburg.
(4) (b) Liquor on behalf of E. K. Green & Co.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of place of business at Vryburg.
(4) (c) Own wine and grape juice in unsealed cartons and open containers on forward journey and empty containers on return journey.
(5) (c) From depot at Vryburg to Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Christiana, Warrenton, Kimberley, Barkly West, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Bray, Ottoshoop and return.
(4) (d) Wine and grape juice in unsealed cartons and empty containers on forward journey and empty containers on return journey on behalf of E. K. Green & Co.
(5) (d) From depot at Vryburg to Ottosdal, Wolmaransstad, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Christiana, Warrenton, Kimberley, Barkly West, Windsorton, Mount Rupert, Boetsap, Hartswater, Warrenton, Jan Kempdorp, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop, Bray and return.
(4) (e) Own wine and wine on behalf of Castle Wine & Brandy Co. (Pty) Ltd, E. K. Green & Co., Distillers Corp (S.A.) Ltd, and Richelieu et Cie (Exporters) Ltd.
(5) (e) Within a radius of 50 miles of Vryburg.
(4) (f) Own wine and grape juice in open containers on forward journey and empty containers on return journey,

(5) (f) Vanaf Vryburg na Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Christiana, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes, Windsorton, Jan Kempdorp, Boetsap, Hartswater, Mount Rupert, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop en Bray.

(1) H 177.
(2) J. P. M. Hough, Postmasburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CEV 3214.
(4) Mangaan- en ystererts.
(5) Binne die landdrosdistrik Postmasburg.

(1) R 79.
(2) M. C. D. Ras, Hartswater/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa—CEU 4473.
(4) Goedere, alle soorte, ten behoewe van Hartswater Hoër en Laerskole en mnr. M. D. Ras.
(5) Binne 'n radius van drie myl vanaf Hartswaterstasie.

(1) F 52.
(2) J. J. Fourie, Kuruman/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CBK 2072.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kuruman Hpk. (pro forma); (ii) binne die landdrosdistrik Kuruman.
(4) (b) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes en padmaakmateriaal (pro forma).
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Kuruman.

(1) M 406.
(2) A. Motlhatlhedi, Warrenton/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CFN 680.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Vanaf Mamutla na punte binne 'n radius van 200 myl vanaf Mamutla.

(1) K 213.
(2) Kimberley Busdienste (Edms.) Bpk., Vryburg/bykomende voertuig.
(3) Een bus—CCS 12104.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Oor alle bestaande goegekeurde roetes deur applikant gehou.

Tydtafel
Soos bestaande goedgekeurde tydtafel.

Tariewe
Soos bestaande goedgekeurde tariewe.

(1) Q 4.
(2) R. M. Qomoyi, De Aar/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een motorkar—CM 2858.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie en enige voedsel of drank bedoel vir hul eie gebruik.
(5) (a) Op ritte tussen De Aar en Nonzwakazilokasie.
(b) Op toevallige ritte vanaf punte genoem in (a) na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hpk., De Aar.

(1) K 138/3.
(2) Kimberley Busdienste (Edms.) Bpk., Kimberley/bykomende sy-roete.
(3) Een bus—CC 11816.
(4) (a) Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Tussen Modderrivier en Ritchie.

Bestaande Magtiging

(4) (b) Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (b) Tussen Koffiefontein en Kimberley oor bestaande goedgekeurde roete.

(1) P 67.
(2) S. Packirisamy, Kimberley/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Een meganiese perd—CC 12854 en een sleepwa—CC 12848.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Vars vrugte en vars groente op heenreis en leë houers op die terugreis.
(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Kimberley Hpk.

Bestaande Magtiging

(4) (b) Goedere, alle soorte.
(5) (b) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kimberley Hpk. (pro forma); (ii) vanaf punte binne 'n radius van 30 myl vanaf Kimberley Hpk. (Upington pro forma).

(5) (f) From Vryburg to Ottosdal, Wolmaransstad, Bloemhof, Hoopstad, Christiana, Makwassie, Leeudoringstad, Hertzogville, Warrenton, Kimberley, Barkly West, Windsorton, Jan Kempdorp, Boetsap, Hartswater, Mount Rupert, Reivilo, Kuruman, Sannieshof, Mareetsane, Barberspan, Zeerust, Rooigrond, Mafeking, Slurry, Ottoshoop and Bray.

(1) H 177.
(2) J. P. M. Hough, Postmasburg/new application.
(3) One lorry—CEV 3214.
(4) Manganese and iron ore.
(5) Within the Magisterial District of Postmasburg.

(1) R 79.
(2) M. C. D. Ras, Hartswater/new application.
(3) One panel van—CEU 4473.
(4) Goods, all classes, on behalf of Hartswater High and Primary Schools and Mr M. D. Ras.
(5) Within a radius of three miles of Hartswater Railway Station.

(1) F 52.
(2) J. J. Fourie, Kuruman/new application.
(3) One lorry—CBK 2072.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles of Kuruman G.P.O. (pro forma); (ii) within the Magisterial District of Kuruman.
(4) (b) Sand, stone and gravel for road-making purposes and road-making material (pro forma).
(5) (b) Within the Magisterial District of Kuruman.

(1) M 406.
(2) A. Motlhatlhedi, Warrenton/new application.
(3) One light delivery van—CFN 680.
(4) Bantu passengers and their personal luggage.
(5) From Mamutla to points within a radius of 200 miles of Mamutla.

(1) K 213.
(2) Kimberley Bus Services (Pty) Ltd, Vryburg/additional vehicle.
(3) One bus—CCS 12104.
(4) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) On all existing approved routes held by applicant.

Time-table
As existing approved time-table.

Scale of charges
As existing approved scale of charges.

(1) Q 4.
(2) R. M. Qomoyi, De Aar/new application, late renewal.
(3) One motor-car—CM 2858.
(4) Not more than five non-White taxi passengers and their personal effects and any food or drink intended for their own consumption.
(5) (a) On trips between De Aar Town and Nonzwakazi Location.
(b) On casual trips beyond the area in (a) to points within a radius of 100 miles of De Aar G.P.O.

(1) K 138/3.
(2) Kimbeley Bus Services (Pty) Ltd, Kimberley/additional spur-route.
(3) One bus—CC 11816.
(4) (a) White and non-White passengers and their personal luggage.
(5) (a) Between Modder River and Ritchie.

Existing Authority

(4) (b) White and non-White passengers and their personal luggage.
(5) (b) Between Koffiefontein and Kimberley on existing approved route.

(1) P 67.
(2) S. Packirisamy, Kimberley/additional vehicle with additional authority.
(3) One mechanical horse—CC 12854 and one trailer—CC 12848.

Additional Authority

(4) (a) Fresh fruit and fresh vegetables on forward journey and empty containers on return journey.
(5) (a) Within a radius of 300 miles of Kimberley G.P.O.

Existing Authority

(4) (b) Goods, all classes.
(5) (b) (i) Within a radius of 30 miles of Kimberley G.P.O. (pro forma); (ii) from points within a radius of 30 miles of Kimberley G.P.O. (Upington pro forma).

(4) (c) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kimberley Hpk.
(4) (d) Vars vrugte en vars groente.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Kimberley Hpk.
(4) (e) Stene.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kimberley Hpk. (pad pro forma).
(4) (f) Riviersand.
(5) (f) Vanaf punte binne 'n radium van 50 myl vanaf Kimberley Hpk., na Kimberley munisipale gebied met sand tarief.

(1) V 430.
(2) J. F. van Rensburg, Postmasburg/bykomende magtiging met bykomende voertuig.
(3) Ses voertuie.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Nuwe stoele, tafels, boekrakke, vertoonkaste, lessenaars, banke, radio's, yskaste, naaimasjiene, wasmasjiene, klaviere, orrels, kombuiskaste, groenterakke, kapstokke, staanlampe, stowe, skoorsteenpype, as gedeelte van stoof wat ook terselftertyd vervoer word, tikmasjiene, optelmasjiene, toonbankskale, huishorlosies, muurprente, hangkaste, spieëlkaste, asbakstanders, laaikaste, beddens, matrasse, blomstanders, drankkabinette, buffets, tuinstoele en tafels, toonbanke, staalkabinette, elektriese verwarmers.
(5) (a) Vanaf Postmasburg na punte binne die R.S.A. en S.W.A.
(4) (b) Tapyte, matte en ondermatte waar dit deel vorm van of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke verkoop is.
(5) (b) Vanaf Postmasburg na punte binne die R.S.A. en S.W.A.
(4) (c) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (c) Vanaf Postmasburg na punte binne die R.S.A. en S.W.A.

Bestaande Magtiging

(4) (d) Nuwe stoele, tafels, boekrakke, vertoonkaste, linnekaste, lessenaars, banke, radio's, yskaste, naaimasjiene, wasmasjiene, klaviere, orrels, kombuiskaste, groenterakke, kapstokke, staanlampe, stowe, skoorsteenpype as gedeelte van stoof wat ook terselftertyd vervoer word, tikmasjiene, optelmasjiene, toonbankskale, huishorlosies, muurprente, hangkaste, spieëlkaste, asbakstanders, laaikaste, beddens, matrasse, blomstanders, drankkabinette, buffets, tuinstoele en tafels, toonbanke, staalkabinette en elektriese verwarmers.
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hpk. te Postmasburg.
(4) (e) Tapyte, matte en ondermatte waar dit deel vorm van of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke verkoop is.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hpk. te Postmasburg.
(4) (f) Goedere, alle soorte.
(5) (f) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Hpk. Postmasburg.
(4) (g) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (g) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hpk., te Postmasburg.

(4) (c) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 150 miles of Kimberley G.P.O.
(4) (d) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (d) Within a radius of 300 miles of Kimberley G.P.O.
(4) (e) Bricks.
(5) (e) Within a radius of 150 miles of Kimberley G.P.O. (road pro forma).
(4) (f) River sand.
(5) (f) From points within a radius of 50 miles of Kimberley G.P.O., to Kimberley municipal area with sand tariff.

(1) V 430.
(2) J. F. van Rensburg, Postmasburg/additional authority with additional vehicle.
(3) Six vehicles.

Additional Authority

(4) (a) New chairs, tables, bookcases, display cabinets, desks, benches, radios, refrigerators, sewing machines, washing machines, pianos, organs, kitchen dressers, vegetable racks, palm stands, lamps, stoves, chimney pipes as part of stove which is also being conveyed at the same time, typewriters, calculating machines, counterscales, house clocks, pictures, wardrobes, dressing-tables, ashtray stands, chests of drawers, beds, mattresses, flowerstands, liquor cabinets, buffets, garden chairs and table counters, steel cabinets and electric heaters.
(5) (a) From Postmasburg to points within the R.S.A. and S.W.A.
(4) (b) Carpets, mats and underfelt where they form part of or are intended for use and were originally sold together with the items.
(5) (b) From Postmasburg to points within the R.S.A. and S.W.A.
(4) (c) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (c) From Postmasburg to points within the R.S.A. and S.W.A.

Existing Authority

(4) (d) New chairs, tables, book-cases, display cabinets, linen cupboards, desks, benches, radios, refrigerators, sewing machines, washing machines, pianos, organs, kitchen dressers, vegetable racks, palmstands, lamps. stoves, chimney pipes as part of stove which is also being conveyed at the same time, typewriters, calculators, counter-scales, house-clocks, pictures, wardrobes, dressing tables, ashtrays stands, chests of drawers, beds, mattresses, flower stands, liquor cabinets, buffets, garden chairs and tables, counters, steel cabinets and electric heaters.
(5) (d) Within a radius of 150 miles of Postmasburg G.P.O.
(4) (e) Carpets, mats and underfelt where they form part of or are intended for use or were originally sold together sold together with the items.
(5) (e) Within a radius of 150 miles of Postmasburg. G.P.O.
(4) (f) Goods, all classes.
(5) (f) Within a radius of 20 miles of Postmasburg G.P.O.
(4) (g) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (g) Within a radius of 150 miles of Postmasburg G.P.O.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 4307, *H.P.K., Durban.*

(1) KE/10516 AR/1501.
(2) Kistans Motor Transport, Clairwood/wysiging van roete.
(3) Twee busse—ND 115-227 en ND 80371.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Shallcross na Mobeni en terug oor Buffelsweg, Weg 917, Higginsonhoofweg, Grimsby- en Lancesterweg.

(1) KE/10516, AR/1502.
(2) Kistans Motor Transport, Clairwood/wysiging van roete.
(3) Een bus—ND 134-542.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Shallcross na Isipingo Beach en terug op Sondae en publieke vakansies alleenlik.

(1) KE/10516, AR/1503.
(2) Kistans Motor Transport, Clairwood/wysiging van roete.
(3) Een bus—ND 23416.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 4307, *G.P.O., Durban.*

(1) KE/10516, AR/1501.
(2) Kistans Motor Transport, Clairwood/amendment of route.
(3) Two buses—ND 115-227 and ND 80371.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Shallcross to Mobeni and return via Buffels Road, Road 917, Higginson Highway, Grimsby and Lancester Roads.

(1) KE/10516, AR/1502.
(2) Kistans Motor Transport, Clairwood/amendment of route.
(3) One bus—ND 134-542.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Shallcross to Isipingo Beach and return, on Sundays and public holidays only.

(1) KE/10516, AR/1503.
(2) Kistans Motor Transport, Clairwood/amendment of route.
(3) One bus—ND 23416.
(4) Non-White passengers and their personal effects.

(5) Vanaf Hillview Supply Store na Pinetown en terug oor Naickerweg, Unnamedweg, Sarniaweg, Underwoodweg, Accessweg, Nasionale N3 weg, Accessweg, Richmondweg, O.T.H. Beiers Fabriek, Gillitsweg, Traffordweg, Richmondweg, Accessweg, Ou Hoofweg, Cromptonstraat, Shepstoneweg, Pinesideweg, Escomweg, Ou Hoofweg, Stappletonweg, Underwoodweg, Hoofweg, Unnamedweg, Naickersweg.

Her-advertensie van AR/1395

(1) KE/17903, AR/1504.
(2) S. Mbambo, Umlazi/wysiging van beperking.
(3) Een bus—NPN 8126.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Tussen Wushwini en Pinetown oor tans gemagtigde roete. (Onderhewig aan die beperking dat op ritte na Pinetown geen passasiers opgelaai sal word nadat Riverview Supply Store verbygegaan is en dat op ritte na Wushwini geen passasiers afgelaai word voordat Riverview Supply Store bereik is nie).

(1) KE/10896, AR/1505.
(2) Salt Rock Beach Estates (Edms.) Bpk., Salt Rock/laat hernuwing.
(3) Een bus—NT 5684.
(4) (a) Eie hotelgaste wat per lug, see of spoor arriveer/vertrek.
(5) (a) Vanaf Durban na Salt Rock.
(4) (b) Blanke hotelgaste tuis by Salt Rock Hotel, op plesierritte.
(5) (b) Vanaf Salt Rock na plekke in Zululand (byvoorbeeld Wildparke, St. Lucia), en terug, op voorwaarde dat geen sulke passasiers afgelaai of opgelaai word gedurende enige sulke ritte en op voorwaarde dat alle passasiers terugbesorg sal word na Salt Rock Hotel na die rit.
(4) (c) Eie goedere.
(5) (c) Binne Durban vrygestelde gebied.

(1) XK/2542, AR/1506.
(2) C. Twala, Isipingo Rail/bykomende voertuie.
(3) Twee motors om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Louis Bothalughawe.

(1) KE/19013, AR/1507.
(2) E. Sabelo, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) Bantoekleuters na bewaarskole.
(5) Binne Umlazi-Bantoewoonbuurt.

(1) KE/19008, AR/1508.
(2) S. Sinclair, Port Shepstone/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—NPS 6140.
(4) (a) Goedere herstel deur of gekoop van Auto Electrical Services vir aflewering aan eienaar of koper.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Port Shepstoneposkantoor.
(4) (b) Eie goedere as monsters vir handelsreisigers.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Port Shepstoneposkantoor.

(1) XK/3234, AR/1509.
(2) D. Mazibuko, Clermont/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—NPN 6049.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kranskloof.

(1) XK/3235, AR/1510.
(2) W. Shabalala, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een motor om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne Umlazi-Bantoewoonbuurt.

(1) KE/19014, AR/1511.
(2) E. Mtetwa, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf besigheidsplek in Kwa Mashu.
(4) (b) Vrugte en groente.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kwa Mashu.

(1) KE/19015, AR/1512.
(2) J. Mkize, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—NUZ 169.
(4) Goedere alle soorte, insluitende Bantoebier vir Bantoes alleenlik.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Eenheid A, Biersaal, Umlazi.

(5) From Hillview Supply Store to Pinetown and return via Naicker Road, Unnamed Road, Sarnia Road, Underwood Road, Access Road, National N3 Road, Access Road, Richmond Road, O.T.H. Beiers Factory, Gillits Road, Trafford Road, Richmond Road, Access Road, Old Main Road, Crompton Street, Shepstone Road, Pineside Road, Escom Road, Old Main Road, Stappleton Road, Underwood Road, Main Road, Unnamed Road, Naickers Road.

Re-gazetting of AR/1395

(1) KE/17903, AR/1504.
(2) S. Mbambo, Umlazi/amendment of restriction.
(3) One bus—NPN 8126.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Between Wushwini and Pinetown via presently authorised route. (Subject to the restriction that on trips to Pinetown no passengers be picked up after passing Riverview Supply Store and on trips to Wushwini no passengers be set down until Riverview Supply Store has been reached).

(1) KE/10896, AR/1505.
(2) Salt Rock Beach Estates (Pty) Ltd, Salt Rock/late renewal.
(3) One bus—NT 5684.
(4) (a) Own Hotel guests arriving/departing by air, sea or rail.
(5) (a) From Durban to Salt Rock.
(4) (b) White Hotel guests resident at Salt Rock Hotel, on sightseeing trips.
(5) (b) From Salt Rock to places in Zululand (e.g. Game Parks, St Lucia), and return, provided that no such passengers be set down or picked up during any such trip and provided that all such passengers be returned to Salt Rock Hotel after the trip.
(4) (c) Own goods.
(5) (c) Within Durban exempted area.

(1) XK/2542, AR/1506.
(2) C. Twala, Isipingo Rail/additional vehicles.
(3) Two motor-cars to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Louis Botha Air Port.

(1) KE/19013, AR/1507.
(2) E. Sabelo, Isipingo Rail/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu infants to crèche's.
(5) Within Umlazi Bantu Township.

(1) KE/19098, AR/1508.
(2) S. Sinclair, Port Shepstone/new application.
(3) One light delivery van—NPS 6140.
(4) (a) Goods repaired or purchased from Auto Electrical Services for delivery to owner or purchaser.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Port Shepstone Post Office.
(4) (b) Own goods as samples for commercial travellers.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Port Shepstone Post Office.

(1) XK/3234, AR/1509.
(2) D. Mazibuko, Clermont/new application.
(3) One motor-car—NPN 6049.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Kranskloof.

(1) XK/3235, AR/1510.
(2) W. Shabalala, Isipingo Rail/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within Umlazi Bantu Township.

(1) KE/19014, AR/1511.
(2) E. Mtetwa, Isipingo Rail/New application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) (a) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 25 miles from place of business at Kwa Mashu.
(4) (b) Fruit and vegetables.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Kwa Mashu.

(1) KE/19015, AR/1512.
(2) J. Mkize, Isipingo Rail/new application.
(3) One pick-up—NUZ 169.
(4) Goods all classes, including Bantu beer for Bantu only. 1897, Identity No. 022/585704W, WIDOW OF Clyde Nursing
(5) Within a radius of 30 miles of Unit A, Beer Hall, Umlazi,

(1) KE/19016, AR/1513
(2) E. Mtiyane, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) Goedere alle soorte, insluitende Bantoebier vir Bantoes alleenlik.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Eenheid A, Biersaal, Umlazi.

(1) XK/3236, AR/1514.
(2) J. Nala, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een motor om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n straal van 15 myl vanaf Sub 6, Kranskloof.

(1) XK/2463, AR/1515.
(2) P. Ndlovu, Isipingo Rail/bykomstige magtiging t.o.v. 5 (b).
(3) Een motor ND—40424.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n straal van 15 myl vanaf Besigheidsentrum, Lamontville.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/87, AR/1516.
(2) National Chemical Products (Natal) Bpk., Umgeni. Laat hernuwings.
(3) Twee minibusse—ND 61383 en ND 24524.
(4) Eie Blanke vroulike werknemers (sonder vergoeding).
(5) (a) Tussen Durban Sentraal en besigheidsplek te Sea Cow Lakeweg 132, Durban, oor Umgeniweg.
(b) Tussen Glenashley en besigheidsplek te Sea Cow Lakeweg 132, Durban, oor Durban-Noord.

(1) KE/15160, AR/1517.
(2) Kangaroo Express Transport Edms. Bpk., Dalbridge/bykomstige voertuig.
(3) Een bakkie—ND 76989.
(4) (a) Klein items van meubels en huishoudelike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.
(4) (b) Meubels soos uiteengesit.
(5) (b) Vanaf Durban na punte binne die provinsie Natal.

(1) XK/3231, AR/1518.
(2) E. J. Jacob, Stanger/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Sunbury Handelsentrum, San Souci.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/16771, AR/1519.
(2) W. Louw, Durban/laat hernuwing.
(3) Een kombi—ND 26052.
(4) Goedere alle soorte uitsluitlik ten behoewe van Myra Variety Store (Edms.) Bpk., Umgeniweg 771.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/19020, AR/1520.
(2) J. G. Maistry, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa—ND 113-183.
(4) Droogskoonmaakgoed.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf besigheidsplek.

(1) XK/2950, AR/1521.
(2) P. Mbotho, Harding/bykomstige sertifikaat.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Harding Poskantoor.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/13632, AR/1522.
(2) L. Barnett & Co., Durban/laat hernuwing en verandering van voertuie t.o.v. ND 79241 en ND 85526.
(3) Vyf voertuie—ND 1304, ND 117-122, ND 137-379, ND 79241 en ND 85526.
(4) Passasiers (items 1 tot 3).
(5) Binne voorgeskrewe gebiede (items 1 tot 3).

(1) KE/18356, AR/1523.
(2) Purle Industrial Waste Disposal (S.A.) (Edms.) Bpk., Jacobs/bykomstige sertifikaat.
(3) Een vragmotor—ND 148-121.
(4) Industriële afvalwater, slyk en afvalstowwe.
(5) Binne Durban vrygestelde gebied en vanaf hierdie punt na gebiede van storting in die R.S.A.

(1) KE/19023, AR/1524.
(2) N. Mtshali, Durban/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie om aangeskaf te word.
(4) Goedere en Bantoebier.
(5) Binne Umlazi-Bantoewoonbuurt.

(1) KE/19016, AR/1513.
(2) E. Mtiyane, Isipingo Rail/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Goods all classes, including Bantu beer for Bantu only.
(5) Within a radius of 30 miles from Unit A, Beer Hall, Umlazi.

(1) XK/3236, AR/1514.
(2) J. Nala, Isipingo Rail/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles from Sub 6, Kranskloof.

(1) XK/2463, AR/1515.
(2) P. Ndlovu, Isipingo Rail/additional authority re 5 (b).
(3) One motor-car—ND 40424.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from Shopping Centre, Lamontville.
(b) Casual trips.

(1) KE/87, AR/1516.
(2) National Chemical Products (Natal) Ltd., Umgeni/late renewals.
(3) Two mini buses—ND 61383 and ND 24524.
(4) Own White female employees (free of charge).
(5) (a) Between Durban Central and place of employment at 132 Sea Cow Lake Road, Durban, via Umgeni Road.
(b) Between Glenashley and place of employment at 132 Sea Cow Lake Road, Durban, via Durban North.

(1) KE/15160, AR/1517.
(2) Kangaroo Express Transport Pty Ltd, Dalbridge/additional vehicle.
(3) One pick-up—ND 76989.
(4) (a) Small items of furniture and household goods.
(5) (a) Within a radius of 25 miles from Durban G.P.O.
(4) (b) Furniture as specified.
(5) (b) From Durban to points within the Province of Natal.

(1) XK/3231, AR/1518
(2) E. J. Jacob, Stanger/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from Sunbury Trading Centre, San Souci.
(b) Casual trips.

(1) KE/16771, AR/1519.
(2) W. Louw, Durban/late renewal.
(3) One combi—ND 26052.
(4) Goods all classes exclusively on behalf of Myra Variety Store (Pty) Ltd, 771 Umgeni Road.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/19020, AR/1520.
(2) J. G. Maistry, Durban/new application.
(3) One station wagon—ND 113-183.
(4) Dry cleaning goods.
(5) Within a radius of 30 miles from point of business.

(1) XK/2950, AR/1521.
(2) P. Mbotho, Harding/additional certificate.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) White and non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Harding Post Office.
(b) Casual trips.

(1) KE/13632, AR/1522.
(2) L. Barnett & Co., Durban/late renewal and change of vehicles re ND 79241 and ND 85526.
(3) Five vehicles—ND 1304, ND 117-122, ND 137-379, ND 79241 and ND 85526.
(4) Passengers (items 1 to 3).
(5) Within prescribed areas (items 1 to 3).

(1) KE/18356, AR/1523.
(2) Purle Industrial Waste Disposal (S.A.) (Pty) Ltd, Jacobs/additional certificate.
(3) One lorry—ND 148-121.
(4) Industrial effluent, sludge and rubbish.
(5) Within Durban exempted area and of this point to areas of disposal in the R.S.A.

(1) KE/19023, AR/1524.
(2) N. Mtshali, Durban/new application.
(3) Two vehicles to be acquired.
(4) Goods and Bantu beer.
(5) Within Umlazi Bantu Township.

(1) KE/19054, AR/1525.
(2) B. Shange, Umlazi./nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) Goedere alle soorte en Bantoebier.
(5) Vanaf en na Bantoelokasies binne 'n radius van 20 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/15429, AR/1526.
(2) Air Elect (Edms) Bpk, Pinetown/laat hernuwings.
(3) Sewe voertuie—NPN 14775, NPN 11398, NPN 21504, NPN 22674, NPN 19403, NPN 11249 en NPN 16803.
(4) (a) Eie gereedskap, werknemers, onderdele, materiaal, pompe en panele soos voorgeskryf.
(5) (a) Binne die provinsie Natal, Transkei en Griekwaland-Oos.
(4) (b) Petroltenks ten behoewe van petrolmaatskappye.
(5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie waar die nodige fasiliteite beskikbaar is, en kontrakpersele binne die provinsie Natal en Griekwaland-Oos.

(1) KE/10333, AR/1527.
(2) Mtunzini Cartage (Edms.) Bpk., Mtunzini/bykomende voertuig.
(3) Een wipbakvragmotor—NZ 2364.
(4) (a) Bousand en klip.
(5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Mtunzini.
(4) (b) Eie sand.
(5) (b) Binne die provinsie Natal.

(1) KE/19024, AR/1528.
(2) G. Naidoo, handeldrywende as Quick Service Dry Cleaners, Stanger/nuwe aansoek.
(3) Een motor—NT 2775.
(4) Was- en droogskoonmaakgoed.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Couperstraat 27, Stanger.

(1) KE/17253, AR/1529.
(2) Raguni Investments (Edms.) Bpk., handeldrywende as Four Provinces Hotel, Umdloti Beach/laat hernuwing.
(3) Een kombibus—NJ 920.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Umdloti Beach.
(4) (b) Hotelgaste en hul persoonlike goedere en bagasie, sonder vergoeding.
(5) (b) Tussen Four Provinces Hotel, Umdloti Beach, en Durbanspoorwegstasie, -lughawens en -hawe.
(4) (c) Eie hotelgaste op plesiertoere.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Umdloti Beach.

(1) KE/17789, AR/1530.
(2) S. J. Snyman (Bestuurder van Four Provinces Hotel), Umdloti Beach/laat hernuwing.
(3) Een motor—NJ 2505.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Umdloti Beach.
(4) (b) Hotelgaste en hul persoonlike goedere en bagasie, sonder vergoeding.
(5) (b) Tussen Four Provinces Hotel, Umdloti Beach, en Durbanspoorwegstasie, -lughawens en -hawe.
(4) (c) Eie hotelgaste op plesiertoere.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Umdloti Beach.

(1) KE/9615, AR/1531.
(2) Mtentweni Motor and Bus Co. (Edms.) Bpk., Umtentweni/verandering van voertuie en uitbreiding van gebied.
(3) Twee busse—NPS 8116 en NPS 8277.
(4) (a) Blanke skoliere op sport- en opvoedkundige ritte.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Port Shepstone.
(4) (b) Blanke skoliere, opleidingskollegestudente, onderwysers, instrukteurs en hul persoonlike goedere.
(5) (b) Vanaf punte binne die provinsie Natal na punte binne die provinsie Natal.

(1) KE/18835, AR/1532.
(2) A. Gounden, Chatsworth/nuwe aansoek.
(3) Een wipbakvragmotor—ND 64664.
(4) Sand, klip en boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) XK/2476, AR/1533.
(2) F. Jacobs, Empangeni/nuwe aansoek.
(3) Een motor om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Empangeniposkantoor.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/19054, AR/1525.
(2) B. Shange. Umlazi/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Goods all classes and Bantu beer.
(5) From and to Bantu Location within a radius of 20 miles from Durban G.P.O.

(1) KE/15429, AR/1526.
(2) Air Elect (Pty) Ltd, Pinetown/late renewals.
(3) Seven vehicles—NPN 14775, NPN 11389, NPN 21504, NPN 22674, NPN 19403, NPN 11259 and NPN 16803.
(4) (a) Own tools, employees, spare parts, material, pumps and panels as prescribed.
(5) (a) Within the Province of Natal, Transkei and East Griqualand.
(4) (b) Petrol tanks on behalf of petrol companies.
(5) (b) Between the nearest railway station where the necessary handling facilities are available, and contracting sites within the Province of Natal and East Griqualand.

(1) KE/10333, AR/1527.
(2) Mtunzini Cartage (Pty) Ltd, Mtunzini/additional vehicle.
(3) One tip-truck—NZ 2364.
(4) (a) Building sand and stone.
(5) (a) Within a radius of 25 miles of Mtunzini.
(4) (b) Own sand.
(5) (b) Within the Province of Natal.

(1) KE/19024, AR/1528.
(2) G. Naidoo, trading as Quick Service Dry Cleaners, Stanger/new application.
(3) One motor-car—NT 2775.
(4) Laundry and dry cleaning goods.
(5) Within a radius of 50 miles of 27 Couper Street, Stanger.

(1) KE/17253, AR/1529.
(2) Raguni Investments (Pty) Ltd, trading as Four Provinces Hotel, Umdloti Beach/late renewal.
(3) One combi bus—NJ 920.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Umdloti Beach.
(4) (b) Hotel guests and their personal effects and luggage, free of charge.
(5) (b) Between Four Provinces Hotel, Umdloti Beach, and Durban Railway Station, Airports and Harbour.
(4) (c) Own hotel guests on sightseeing tours.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of Umdloti Beach.

(1) KE/17789, AR/1530.
(2) S. J. Snyman (Manager of Four Provinces Hotel), Umdloti Beach/late renewal.
(3) One motor-car—NJ 2505.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Umdloti Beach.
(4) (b) Hotel guests and their personal effects and luggage, free of charge.
(5) (b) Between Four Provinces Hotel, Umdloti Beach, and Durban Railway Station, Airports and Harbour.
(4) (c) Own hotel guests on sightseeing tours.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of Umdloti Beach.

(1) KE/9615, AR/1531.
(2) Mtentweni Motor Bus Co. (Pty) Ltd, Umtentweni/change of vehicles and extension of area.
(3) Two buses—NPS 8116 and NPS 8277.
(4) (a) White scholars on sports and educational trips.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of Port Shepstone.
(4) (b) White scholars, training college students, teachers, instructors and their personal effects.
(5) (b) From points within the province of Natal to points within the Province of Natal.

(1) KE/18835, AR/1532.
(2) A. Gounden, Chatsworth/new application.
(3) One tip-truck—ND 64664.
(4) Sand, stone and building material.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) XK/2476, AR/1533.
(2) F. Jacobs, Empangeni/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Empangeni Post Office.
(b) Casual trips.

(1) XK/2221, AR/1534.
(2) E. Sabelo, Isipingo Rail/bykomende voertuie.
(3) Drie motors om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Umlazispoorwegstasie.

(1) KE/19026, AR/1535.
(2) J. C. Visser, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—ND 143-743.
(4) Boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/10308 AR/1536
(2) Distillers Corporation (S.A.) Bpk., Mobeni/nuwe aansoek.
(3) Een-en-twintig voertuie—ND 81271, ND 29994, ND 81099, ND 81089, ND 12471, ND 12398, ND 111-959, ND 83727, ND 15799, ND 19730, ND 126-886, ND 107-606, ND 37107, ND 24636, ND 67530, ND 94447, ND 13569, ND 10395, NKR 5794, NP 30229 en NP 27288.
(4) (a) Eie Blanke werknemers en werknemers van susters-maatskappye, Richelieu Et Cie, Castle Wine en E. K. Green en Oude Meester Bergkelder (sonder vergoeding).
(5) (a) Vanaf Durbanstadsaal na 98 Leicesterweg, Mobeni, en terug.
(4) (b) Drank in kartonne en kaste van verskillende dimensies en gewig, eie goedere en goedere uitsluitlik ten behoewe van Richeleu Et Cie, Castle Wine en E. K. Green en Oude Meester Bergkelders.
(5) (b) Binne die vrygestelde gebiede van Durban, Pietermaritzburg en Ladysmith.

(1) XK/2868 AR/1537
(2) M. W. Xulu, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die landdrosdistrik Umlazi.

(1) KE/16412 AR/1538
(2) Rowen (S.A.) Bpk., Mobeni/laat hernuwing.
(3) Een kombi—ND 13330.
(4) Eie Blanke werknemers (sonder vergoeding).
(5) Vanaf Mobeni na Durban en terug oor Leicester/Warrington/Halifax/Kenyon Howden/Wingate/Woodweë, Roland Chapmanrylaan, Blamey/Suidkusweë, Edwin Swales V.C.-rylaan, Doncaster/Umbiloweë, Oliver Learly-rylaan, Gower/Prospect/Gadshill/Fenniscowles/Bartle/Frere/Davenport/Brand/Clark/Umbilo/Mooreweë, Smith/Russelstrate, Esplanade, Suidelike Snelweg, Suidkus/Grimsby/Leicesterweë.

(1) KE/18990 AR/1539
(2) D. Morley, Melmoth/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.—NO 667.
(4) Algemene goedere (slegs vir die winkel).
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Melmoth.

(1) KE/3763 AR/1540
(2) E. J. Rorich (Edms) Bpk., Durban/bykomstige sertifikate.
(3) Twee vragmotors—ND 147-243, ND 147-244.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1-4).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/10722 AR/1541
(2) Northlands Transport Service (Edms) Bpk., Durban/bykomstige voertuig.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) (a) Bona fide-huistrekke.
(5) (a) Vanaf een woonhuis na 'n ander of vanaf 'n woonhuis na 'n stoorplek of andersom of vanaf een stoorplek na 'n ander binne 'n radius van 300 myl vanf H.P.K., Durban, en tussen Durban en Port Elizabeth.
(4) (b) Nuwe of tweedehandse meubels.
(5) (b) Vanaf fabriek, winkel of ander plek van verkoping na 'n woonhuis binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K. Durban, en tussen Durban en Port Elizabeth.

(1) KE/14537 AR/1542
(2) Tongaat Circle Bus Co. (Edms.) Bpk., Tongaat/verlenging van roete.
(3) Een bus—NJ 5283.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Tongaatbusstaanplek na Bingoplaas oor Frasers.

(1) KE/14537, AR/1543.
(2) Tongaat Circle Bus Co. (Edms.) Bpk., Tongaat/verlenging van roete (a).
(3) Een bus—NJ 5843.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Tongaatbusstaanplek na Tongaat Suidelike Woonbuurt oor Mitchellvallei en andersom.

(1) XK/2221, AR/1534.
(2) E. Sabelo, Isipingo Rail/additional vehicles.
(3) Three motor-cars to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Umlazi Railway Station.

(1) KE/19026 AR/1535
(2) J. C. Visser, Durban/new application.
(3) One lorry—ND 143-743.
(4) Building material.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/10308 AR/1536
(2) Distillers Corporation (S.A.) Ltd., Mobeni/new application.
(3) Twenty-one vehicles—ND 81271, ND 29994, ND 81099, ND 81089, ND 12471, ND 12398, ND 111-959, ND 83727, ND 15799, ND 19730, ND 126-886, ND 107-606, ND 37107, ND 24636, ND 67530, ND 94447, ND 13569, ND 10395, NKR 5794, NP 30229 and NP 27288.
(4) (a) Own White employees and employees of associate companies, Richeleu Et Cie, Castle Wine and E. K. Green and Oude Meester Bergkelder (free of charge).
(5) (a) From Durban City Hall to 98 Leicester Road, Mobeni, and return.
(4) (b) Liquor in cartons and trays of various dimensions and weight, own goods and goods exclusively on behalf of Richelieu Et Cie, Castle Wine and E. K. Green and Oude Meester Bergkelders.
(5) (b) Within the exempted areas of Durban, Pietermaritzburg and Ladysmith.

(1) XK/2868 AR/1537
(2) M. W. Xulu, Durban/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within Magisterial District of Umlazi.

(1) KE/16412 AR/1538
(2) Rowen (S.A.) Ltd., Mobeni/late renewal.
(3) One combi—ND 13330.
(4) Own White employees (free of charge).
(5) From Mobeni to Durban and return via Leicester/Warrington/Halifax/Kenyon Howden/Wingate/Wood Roads, Roland Chapman Drive, Blamey/South Coast Roads, Edwin Swales V.C. Drive, Doncaster/Umbilo Roads, Oliver Leary Drive, Gower/Prospect/Gadshill/Fenniscowles/Bartle/Frere/Davenport/Brand/Clark/Umbilo/Moore Roads, Smith/Russel Streets, Esplanade, Southern Freeway, South Coast/Grimsby/Leicester Roads.

(1) KE/18990 AR/1539
(2) D. Morley, Melmoth/new application.
(3) One light delivery van—NO 667.
(4) General goods (for the shop only).
(5) Within a radius of 30 miles of Melmoth.

(1) KE/3763 AR/1540
(2) E. J. Rorich (Pty) Ltd., Durban/additional certificates.
(3) Two lorries—ND 147-243, ND 147-244.
(4) Goods as presently authorised (items 1-4).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/10722 AR/1541
(2) Northlands Transport Service (Pty) Ltd., Durban/additional vehicle.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) (a) Bona fide household removals
(5) (a) From one dwelling-house to another or from a dwelling-house to a place of storage or vice versa or from one storage place to another within a radius of 300 miles from Durban G.P.O., and between Durban and Port Elizabeth.
(4) (b) New or second-hand furniture.
(5) (b) From factory, shop or other place of sale to a dwelling-house within a radius of 300 miles from Durban G.P.O., and between Durban and Port Elizabeth.

(1) KE/14537 AR/1542
(2) Tongaat Circle Bus Co. (Pty) Ltd, Tongaat/extension of route.
(3) One bus—NJ 5283.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Tongaat Bus Rank to Bingo Farm via Frasers.

(1) KE/14537, AR/1543.
(2) Tongaat Circle Bus Co. (Pty) Ltd, Tongaat/extension of route (a).
(3) One bus—NJ 5843.
(4) Non-White passengers and their personel effects.
(5) From Tongaat Bus Rank to Tongaat South Township via Mitchell Village and vice versa.

(1) KE/12899, AR/1544.
(2) A. S. Moodley, Jacobs/bykomende sertifikaat.
(3) Een voertuig—ND 92168.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 tot 3).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/2735, AR/1545.
(2) Ross Trading Co. (Edms.) Bpk., Congella/laat hernuwing.
(3) Een paneelwa—ND 77434.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf besigheidsplek in Durban en Durban vrygestelde gebied.
(4) (b) Eie Blanke vroulike werknemers (sonder vergoeding).
(5) (b) Vanaf Pointweg 419, na besigheidsplek te Watfordweg 2-32, oor Pointweg, Winderstraat, Victoria Dyk Esplanade, Mooreweg, Galestraat, Umbiloweg, Francoisweg, Sydneyweg, Watfordweg en terug oor Watfordweg, Sydneyweg, Mooreweg, Esplanadeweg, Victoria Dyk, Winderstraat en Pointweg.

(1) XK/3239, AR/1546.
(2) P. Cele, Mnato/nuwe aansoek in plek van C 383638, nie hernu vir 1969/70.
(3) Een motorkar—ND 337.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Umlaziwoonbuurt, Eenheid 9, Magagawinkel.

(1) XK/3241, AR/1547.
(2) E. Sabelo, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Twee motorkarre om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Umlazispoorwegstasie.

(1) XK/3240, AR/1548.
(2) B. Sithole, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Twee motorkarre om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Umlaziwoonbuurt.

(1) XK/2585, AR/1549.
(2) S. Mnqadi, Isingpingo Rail/bykomende magtiging t.o.v. (5) (b).
(3) Een motorkar—NZ 4018.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne tans gemagtigde gebied.
(b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mtunzini.

(1) XK/2513, AR/1550.
(2) E. Maphumulo, Isipingo Rail/uitbreiding van gebied.
(3) Een motorkar—NES 3832.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Eshowe.

(1) KE/12899, AR/1544.
(2) A. S. Moodley, Jacobs/additional certificate.
(3) One vehicle—ND 92168.
(4) Goods as presently authorised (items 1 to 3).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/2735, AR/1545.
(2) Ross Trading Co. (Pty) Ltd, Congella/late renewal.
(3) One panel van—ND 77434.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from place of business in Durban and Durban exempted area.
(4) (b) Own White female employees (free of charge).
(5) (b) From 419 Point Road, to place of employment at 2-32 Watford Road via Point Road, Winder Street, Victoria Embankment, Esplanade, Moore Road, Gale Street, Umbilo Road, Francois Road, Sydney Road, Watford Road and return via Watford Road, Sydney Road, Moore Road, Esplanade Road, Victoria Embankment, Winder Street and Point Road.

(1) XK/3239, AR/1546.
(2) P. Cele, Mnato/new application in place of C 383638, not renew for 1969/70
(3) One motor-car—ND 337.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Umlazi Township, Unit 9, Magaga Store.

(1) XK/3241, AR/1547.
(2) E. Sabelo, Isipingo Rail/new application.
(3) Two motor-cars to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personel effects.
(5) Within a radius of 10 miles of Umlazi Railway Station.

(1) XK/3240, AR/1548.
(2) B. Sithole, Isipingo Rail/new application.
(3) Two motor-cars to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 10 miles of Umlazi Township.

(1) XK/2585, AR/1549.
(2) S. Mnqadi, Isipingo Rail/additional authority *re* (5) (b).
(3) One motor-car—NZ 4018.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within presently authorised area.
(b) Within a radius of 30 miles of Mtunzini.

(1) XK/2513, AR/1550.
(2) E. Maphumulo, Isipingo Rail/extension of area.
(3) One motor-car—NES 3832.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Eshowe.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, *Kaapstad.*

(1) A 1133/39 (4774).
(2) City Tramways Mpy. Bpk., Kaapstad/bykomende voertuie.
(3) Twee busse—CA 184-172 en CA 184-173.
(4) Passasiers.
(5) Oor bestaande goedgekeurde roete en in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.

(1) A/A 232 (4732).
(2) Henry Apollis, Retreat/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, gruis en bakstene.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Retreat.

(1) A/V 154 (4748).
(2) William F. Visser, Laaiplek/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, gruis en klip.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Laaiplek.

(1) A/N 155 (4761).
(2) Leah Magdalena Nortje, George/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Eie vars vrugte en vars groente.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., George.
(1) A/E 150 (5535).
(2) Elandia Visserye (Edms.) Bpk., Elandsbaai/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) (a) Eie goedere en goedere ten behoewe van boerdery bedryf van aansoekermaatskappy.

Address to which representations must be submitted: The Secretary Local Transportation Board, Private Bag, 9021, *Cape Town.*

(1) A 1133/39 (4774)
(2) City Tramways Co. Ltd, Cape Town/additional vehicles.
(3) Two buses—CA 184-172, and CA 184-173.
(4) Passengers.
(5) Over existing approved routes and in accordance with existing approved time-table and scale of charges.

(1) A/A 232 (4732).
(2) Henry Apollis, Retreat/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Retreat.

(1) A/V 154 (4748).
(2) William F. Visser, Laaiplek/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, gravel and stone.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Laaiplek.

(1) A/N 155 (4761).
(2) Leah Magdalena Nortje, George/new application.
(3) One truck.
(4) Own fresh fruit and fresh vegetables.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., George.
(1) A/E 150 (5535)
(2) Elandia Visserye (Pty) Ltd, Elandsbaai/new application.
(3) One bus.
(4) (a) Own goods and goods on behalf of farming operations of applicant company.

(5) (a) Binne 'n radius van 1,000 myl vanaf H.P.K., Elandsbaai.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 1,000 myl vanaf H.P.K., Elandsbaai.
(4) (c) Vars en gesoute vis en vars en bevrore en lewendige kreef en leë houers in gebruik.
(5) (c) Binne 'n radius van 1,000 myl vanaf H.P.K., Elandsbaai.

(1) H/C 64 (4758).
(2) Herman Cloete, O'Kiep/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., O'Kiep; (ii) toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/M 322 (4446).
(2) Titus Muggels, Touwsrivier/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik van Touwsrivier (pro forma).
(4) (b) Nie-Blanke passasiers.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik van Touwsrivier (pro forma).

(1) A/S 553 (4692).
(2) J. Shaw, Crawford/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Aflewering van drank.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland Vervoergebied.

(1) A/V 153 (4672).
(2) Christina Wilhelmina van Vuuren, Vredendal/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Vars vrugte en vars groente.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad fro forma).
(4) (b) Bakstene.
(5) (b) Binne 'n radius van 250 myl vanaf H.P.K., Vredendal.
(4) (c) Wyn.
(5) (c) Vanaf Vredendal na K.W.V., Paarl, Worcester en Stellenbosch (pad pro forma).
(4) (d) Kunsmis.
(5) (d) Vanaf Kuilsrivier en Somerset-Wes na depots te Vredendal (pad pro forma).
(4) (e) Stalmis.
(5) (e) Binne 'n radius van 250 myl vanaf H.P.K., Vredendal.
(4) (f) Lusern en hooi.
(5) (f) Binne 'n radius van 250 myl vanaf H.P.K., Vredendal.

(1) A/D 188 (4658).
(2) Deseeda Seeprodukte (Edms.) Bpk., Elandsbaai/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor, een bakkie—CBY 848 en CBY 3248.
Ten opsigte van CBY 848
(4) (a) Eie vars vis, eie lewende kreef, bevrore kreef en eie visaas.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Elandsbaai.
(4) (b) Eie werksmense (sonder vergoeding).
(5) (b) Vanaf hul wonings, binne 'n radius van 5 myl vanaf plek van besigheid te Elandsbaai en terug.

Ten opsigte van CBY 3248

(4) (c) Eie werksmense.
(5) (c) Vanaf hul wonings, binne 'n radius van 5 myl vanaf plek van besigheid te Elandsbaai en terug.

(1) A/T 94 (4673).
(2) Johannes Christiaan Matthys Thiart, Velddrif/bykomende magtiging/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een bakkie.
Bestaande
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Soos per sertifikate gehou gedurende 1969.
Bykomstige
(4) (b) Eie werksmense en/of vissermanne (sonder vergoeding).
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Velddrif na Saldanhabaai, Stompneusbaai en Lambertsbaai en terug.

(1) A/W 248 (4655).
(2) Abraham Williams, Breërivier/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Nie-Blanke en Bantoe passasiers.
(5) Vanaf Breërivier na Wolseley en Worcester en terug.

(5) (a) Within a radius of 1,000 miles of G.P.O., Elandsbaai
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 1,000 miles of G.P.O., Elandsbaai.
(4) (c) Fresh and salted fish and fresh frozen and live rock lobster and empty containers in use.
(5) (c) Within a radius of 1,000 miles of G.P.O., Elandsbaai.

(1) H/C 64 (4758).
(2) Herman Cloete, O'Kiep/new application.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of G.P.O., O'Kiep.; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/M 322 (4446).
(2) Titus Muggels, Touwsrivier/new application.
(3) One pick-up.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within the Magisterial District of Touwsrivier (pro forma).
(4) (b) Non-White passengers.
(5) (b) Within the Magisterial District of Touwsrivier (pro forma).

(1) A/S 553 (4692).
(2) J. Shaw, Crawford/new application.
(3) One combi.
(4) Delivery of liquor.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/V 153 (4672).
(2) Christina Wilhelmina van Vuuren, Vredendal/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (a) Within the Republic of South Africa (road pro forma).
(4) (b) Bricks.
(5) (b) Within a radius of 250 miles of G.P.O., Vredendal.
(4) (c) Wine.
(5) (c) From Vredendal to K.W.V., Paarl, Worcester and Stellenbosch (road pro forma).
(4) (d) Fertilizer.
(5) (d) From Kuils River and Somerset West to depots at Vredendal (road pro forma).
(4) (e) Stable manure.
(5) (e) Within a radius of 250 miles of G.P.O., Vredendal.
(4) (f) Lucerne and hay.
(5) (f) Within a radius of 250 miles of G.P.O., Vredendal.

(1) A/D 188 (4658).
(2) Deseeda Seeprodukte (Pty) Ltd, Elandsbaai/new application.
(3) One truck, one pick-up—CBY 848 and CBY 3248.
In respect of CBY 848
(4) (a) Own fresh fish, own live rock lobster, frozen fish and own fish bait.
(5) (a) Within a radius of 150 miles from place of business at Elandsbaai.
(4) (b) Own employees (free of charge).
(5) (b) From their dwellings within a radius of 5 miles from place of business at Elandsbaai and return.

In respect of CBY 3248

(4) (c) Own employees.
(5) (c) From their dwellings, within a radius of 5 miles from place of business at Elandsbaai and return.

(1) A/T 94 (4673).
(2) Johannes Christiaan Matthys Thiart, Velddrif/additional authority/new application (late renewal).
(3) One pick-up.
Existing
(4) (a) Goods.
(5) (a) As per certificates held during 1969.
Additional
(4) (b) Own employees and/or fishermen (free of charge).
(5) (b) Within a radius of 50 miles from Velddrif to Saldanha Bay, Stompneus Bay and Lamberts Bay and return.

(1) A/W 248 (4655).
(2) Abraham Williams, Breërivier/new application.
(3) One pick-up.
(4) Non-White and Bantu passengers.
(5) From Breërivier to Wolseley and Worcester and return.

(1) A/B 445 (4763).
(2) Johan Samuel Frederik Brink, Malmesbury/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een bakkie.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Swartland Hotel (Edms.) Bpk., Malmesbury.
(5) Tussen Malmesbury en Kaapstad.

(1) A/N 73 (4759).
(2) Namaqua Canning Mpy. Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Soos per sertifikate gehou gedurende 1969.

(1) H/A 57 (4669).
(2) Douglas Andrew Anthony, Elsiesrivier/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoe en nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Elsiesrivier nie-Blanke taxistaanplek.
(ii) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) H/F 31 (4660).
(2) Jose Gil de Freitas, Saldanha/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar aangekoop te word.
(4) Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Saldanha; (ii) toevallige ritte (Blanke drywer pro forma).

(1) A/M 438 (4646).
(2) Edwin Molinyane, Beaufort-Wes/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Kledingstowwe en weefstowwe.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Beaufort-Wes.

(1) A/W 247 (4726).
(2) Barend Nicolaas van der Westhuizen, Laaiplek/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Eie Blanke vissermanne.
(5) Vanaf Laaiplek na punte binne 'n radius van 150 myl vanf H.P.K., Laaiplek en terug (sonder vergoeding).

(1) A/O 101 (4668).
(2) Andre Oberholzer, Clanwilliam/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor aangekoop te word.
(4) Sand, gruis, klip en stene ten behoewe van Buhr Transport (Edms.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Kraaifontein.

(1) A/H 270 (4585).
(2) Christopher Robin Jamieson Hood and Penelope Ann Domisse, Kenilworth/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) A/M 437 (4637).
(2) Daniel Wilhelm Möller, Carnarvon/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Wol, velle, lewende hawe en plaasprodukte.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Carnarvon.

(1) A/P 227 (4628).
(2) Kupido Arnoldus Pieterse, Ceres/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) (a) Nie-Blanke en Bantoe georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Vanaf Ceres binne 'n radius van 60 myl vanaf H.P.K., Ceres (pro forma).
(4) (b) Eie vars groente en vars vrugte en brandhout.
(5) (b) Binne die landdrosdistrikte Touwsrivier, Ceres en Calvinia en na Kaapstad.

(1) A/A 231 (4613).
(2) Abdol Wagied Arnold, Strand/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, gruis en stene.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Strand.

(1) A/B 566 (4782).
(2) Daniel Jacobus Burger, Parow/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors.
(4) Sand, klip en gruis uitsluitlik ten behoewe van Consolidated Carriers (Edms.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Kaapstad.

(1) A/H 266 (4547).
(2) Humans Meubelvervoerders (Edms.) Bpk. handeldrywend as H. & H. Meubelvervoerders, Belville/bykomende magtiging en bykomende voertuig.
(3) Een perd, een sleepwa en een leunwa.

(1) A/B 445 (4763).
(2) Johan Samuel Frederik Brink, Malmesbury/new application (late renewal).
(3) One pick-up.
(4) Goods exclusively on behalf of Swartland Hotel (Pty) Ltd, Malmesbury.
(5) Between Malmesbury and Cape Town.

(1) A/N 73 (4759).
(2) Namaqua Canning Co. Ltd, Cape Town/new application (late renewal).
(3) Two trucks.
(4) Goods.
(5) As per certificates held during 1969.

(1) H/A 57 (4669).
(2) Douglas Andrew Anthony, Elsies River/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu and non-White passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of Elsies River non-White Taxi Rank; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

(1) H/F 31 (4660).
(2) Jose Gil de Freitas, Saldanha/new application.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) White passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Saldanha; (ii) casual trips (White driver pro forma).

(1) A/M 438 (4646).
(2) Edwin Molinyane, Beaufort West/new application.
(3) One pick-up.
(4) Drapery and soft goods.
(5) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Beaufort West.

(1) A/W 247 (4726).
(2) Barend Nicolaas van der Westhuizen, Laaiplek/new application.
(3) One pick-up.
(4) Own White fishermen.
(5) From Laaiplek to points within a radius of 150 miles of G.P.O., Laaiplek and return (free of charge).

(1) A/O 101 (4668).
(2) Andre Oberholzer, Clanwilliam/new application.
(3) One truck to be purchased.
(4) Sand, gravel, stone and bricks on behalf of Buhr Transport (Pty) Ltd.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Kraaifontein.

(1) A/H 270 (4585).
(2) Christopher Robin Jamieson Hood and Penelope Ann Domisse, Kenilworth/new application.
(3) One truck.
(4) Goods all classes.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/M 437 (4637).
(2) Daniel Wilhelm Möller, Carnarvon/new application.
(3) One truck.
(4) Wool, hides, livestock and farm products.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Carnarvon.

(1) A/P 227 (4628).
(2) Kupido Arnoldus Pieterse, Ceres/new application.
(3) One pick-up.
(4) (a) Non-White and Bantu organised parties.
(5) (a) From Ceres within a radius of 60 miles from G.P.O., Ceres (pro forma).
(4) (b) Own fresh vegetables and fresh fruit and firewood.
(5) (b) Within the Magisterial Districts of Touwsrivier, Ceres, Calvinia and to Cape Town.

(1) A/A 231 (4613).
(2) Abdol Wagied Arnold, Strand/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Strand.

(1) A/B 566 (4782).
(2) Daniel Jacobus Burger, Parow/new application.
(3) Three trucks.
(4) Sand, stone and gravel exclusively on behalf of Consolidated Carriers (Pty) Ltd.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Cape Town.

(1) A/H 266 (4547).
(2) Humans Meubelvervoerders (Pty) Ltd. trading as H. & H. Meubelvervoerders, Bellville/additional authority and additional vehicle.
(3) One horse, one trailer and one semi-trailer.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Huishoudelike stowe, yskaste en wasmasjiene.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(1) A /J 147 (4743).
(2) Willem Johannes Jordaan (Jnr.), Ysterplaat/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/K 217 (4689).
(2) Izak Johannes Kroese, Moorreesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Nie-Blanke ertjieplukkers.
(5) (a) Binne 'n radius van 75 myl vanaf H.P.K., Moorreesburg.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Malmesbury (pro forma).
(4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Moorreesburg.

(1) A/S 522 (4693).
(2) K. J. F. Saayman, Riversdal/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Sand, gruis, klip en stene.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Riversdal.

(1) A/W 88 (4723).
(2) Norman John Wildschut, Genadendal/bykomende magtiging en bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere en passasiers.
(5) (a) Binne gebiede en oor roete soos voorheen toegestaan deur die Raad.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Genadendal.
(4) (c) Sand, gruis en klip.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Genadendal.
(4) (d) Vuurmaakhout en denneblokke.
(4) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Genadendal.
(4) (e) Meubels.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Genadedal.

(1) A/P 24 (4719).
(2) Hendrik Johannes du Plessis, Parow/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor aangekoop te word.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma). (Bestaande magtiging.)
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Kaapstad.
(4) (c) Boumateriaal, sand, gruis, klip en stene. (Bykomende magtiging.)
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Parow.

(1) A/P 24 (4718).
(2) Hendrik Johannes du Plessis, Parow/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CY 7368.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Boumateriaal, sand, gruis, klip en stene.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Parow.

Bestaande Magtiging

(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.
(4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Kaapstad.

(1) A/J 65 (4731).
(2) Jowells Garage and Transport Bpk., Springbok/bykomende voertuig.
(3) Een bakkie—CBU 4253.

Existing Authority

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within areas as previously granted by the Board.

Additional Authority

(4) (b) Household stoves, refrigerators and washing machines.
(5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa.

(1) A/J 147 (4743).
(2) Willem Johannes Jordaan (Jnr.), Ysterplaat/additional vehicle.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/K 217 (4689).
(2) Izak Johannes Kroese, Moorreesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Non-White pea pickers.
(5) (a) Within a radius of 75 miles of General Post Office, Moorreesburg.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Magisterial District of Malmesbury (pro forma).
(4) (c) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Moorreesburg.

(1) A/S 522 (4693).
(2) K. J. F. Saayman, Riversdal/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) Within a radius of 100 miles of General Post Office, Riversdal.

(1) A/W 88 (4723).
(2) Norman Johan Wildschut, Genadendal/additional authority and additional vehicle.
(3) One truck.

Existing Authority

(4) (a) Goods and passengers.
(5) (a) Within areas and over routes as previously granted by the Board.

Additional Authority

(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Genadendal.
(4) (c) Sand, gravel and stone.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Genadendal.
(4) (d) Firewood and pine wood blocks.
(5) (d) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Genadendal.
(4) (e) Furniture.
(5) (e) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Genadendal.

(1) A/P 24 (4719).
(2) Hendrik Johannes du Plessis, Parow/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck to be purchased.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Furniture an household removals (pro forma) (existing.)
(5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town.
(4) (c) Building-materiaal, sand, gravel, stone and bricks. (Additional.)
(5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Parow.

(1) A/P 24 (4718).
(2) Hendrik Johannes du Plessis, Parow/additional authority.
(3) One truck—CY 7368.

Additional Authority

(4) (a) Building material, sand, gravel, stone and bricks.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Parow.

Existing Authority

(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (c) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Cape Town.

(1) A/J 65 (4731).
(2) Jowells Garage & Transport Ltd, Springbok/additional vehicle.
(3) One pick-up—CBU 4253.

(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/M 440 (1281).
(2) Jan Francis Magerman, Pk. Pella/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) (a) Nie-Blanke mynwerkers.
(5) (a) Vanaf Pella na Swartkoppies en terug.
(4) (b) Nie-Blanke siek persone.
(5) (b) Vanaf Pella na Pofadder en Springbok.

Tydtafel:

5 vm. tot 5 nm.

(1) A/M 441 (4738).
(2) Manie Swart (Edms.) Bpk., Ceres/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Eie vars vrugte en vars groente.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Ceres.
(4) (b) Vars vrugte en vars groente.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Ceres (pad pro forma).
(4) (c) Sand, gruis, klip en bakstene.
(5) (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Ceres.

(1) A/J 166 (4715).
(2) Abraham Jaftha, Kensington/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/C 320 (4612).
(2) Christopher John Court, Steenberg/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Timmerhout.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/M 96 (4730).
(2) Arthur George Moore, Ottery/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/V 141 (4749).
(2) Douglas Vamva, Guguletu/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, behorende aan en ten behoewe van Bantoes alleenlik.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/J 65 (4621 en 4485).
(2) Jowells Garage en Transport Bpk., Springbok/bykomende voertuie.
(3) Een vragmotor en een leunwa.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) H/J 27 (4714).
(2) Dawid Petrus Julius, Piketberg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Piketberg; (ii) toevallige ritte. (Nie-Blanke drywer pro forma.)

(1) H/H 44 (4696).
(2) Maria Hlazo, Oudtshoorn/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoepassasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Oudtshoorn; (ii) toevallige ritte (Bantoedrywer pro forma).

(1) H/T 30 (4136).
(2) Ndaboukulu Hezekiah Toso, Lange/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Bantoepassasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 20 myl vanaf ou bus terminus te Guguletu; (ii) toevallige ritte (Bantoedrywer pro forma).

(1) H/C 63 (4359).
(2) David Cameron, Kalbaskraal/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Kalbaskraal; (ii) toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) H/N 30 (4714).
(2) Jethro Nodada, Nyanga/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar aangekoop te word.
(4) Bantoepassasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Nyanga nie-Blanke taxistaanplek.
(b) Toevallige ritte (Bantoedrywer pro forma).

(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/M 440 (1281).
(2) Jan Francis Magerman, P.O. Pella/new application.
(3) One pick-up.
(4) (a) Non-White mine workers.
(5) (a) From Pella to Swartkoppies and return.
(4) (b) Non-White ill persons.
(5) (b) From Pella to Pofadder and Springbok.

Time-table:

5 a.m. and 5 p.m.

(1) A/M 441 (4738).
(2) Manie Swart (Pty) Ltd, Ceres/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Own fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Ceres.
(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Ceres (road pro forma).
(4) (c) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (c) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Ceres.

(1) A/J 166 (4715).
(2) Abraham Jaftha, Kensington/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/C 320 (4612).
(2) Christopher John Court, Steenberg/new application.
(3) One pick-up.
(4) Timber.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/M 96 (4730).
(2) Arthur George Moore, Ottery/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/V 141 (4749).
(2) Douglas Vamva, Gululetu/additional authority.
(3) One truck.
(4) Goods belonging to and on behalf of Bantu's only.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/J 65 (4621 and 4485).
(2) Jowells Garage and Transport Ltd, Springbok/additional vehicles.
(3) One truck and one semi-trailer.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) H/J 27 (4714).
(2) Dawid Petrus Julius, Piketberg/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Piketberg; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

(1) H/H 44 (4696).
(2) Maria Hlazo, Oudtshoorn/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Oudtshoorn; (ii) casual trips (Bantu driver pro forma).

(1) H/T 30 (4136).
(2) Ndaboukulu Hezekiah Toso, Langa/new application.
(3) One kombi.
(4) Bantu passengers.
(5) (i) Within a radius of 20 miles of old bus terminus at Guguletu; (ii) casual trips (Bantu driver pro forma).

(1) H/C 63 (4359).
(2) David Cameron, Kalbaskraal/new application.
(3) Non-White passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Kalbaskraal; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

(1) H/N 30 (4714).
(2) Jethro Nodada, Nyanga/new application.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) Bantu passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Nyanga non-White taxi rank.
(b) Casual trips (Bantu driver pro forma).

(1) A/S 548 (4672).
(2) Guiseppe Salvemini, Hartenbos/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Eie gereedskap en toebehore.
(5) (a) Binne die landdrosdistrikte Mosselbaai, George, Oudtshoorn en Knysna.
(4) (b) Brandstofpompe en brandstoftenke.
(5) (b) Binne die landdrosdistrikte Mosselbaai, George, Knysna en Oudtshoorn.

(1) A/Z 14 (4722).
(2) Lewis Mostert Zaayman, Oudtshoorn/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Soos per sertifikate gehou gedurende 1969.

(1) A/G 73 (4697).
(2) Goedverwacht Busdiens, Goedverwacht/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Binne die gebiede en oor roete soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/W 65 (4407).
(2) Frederick John Williams, Strand/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Strand.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Strand.
(4) (c) Sand, klip, gruis en bakstene.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Strand.

(1) A/S 534 (4704).
(2) George Addison Stewart, Athlone/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Sementblokke en sementstene.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Athlone.
(4) (b) Vars vrugte en vars groente.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Athlone.
(4) (c) Meubels.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Athlone.

(1) A/P 13 (4746).
(2) Pickfords Removals & Storage (Edms.) Bpk., Epping/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/S 554 (4717).
(2) Daniël Joubert Siebrits, Franschhoek/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, gruis, klip en stene vir bou van Theewaterkloofdam.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Villiersdorp.

(1) A/B 133 (4742).
(2) Peter Barry, Kaapstad/bykomende magtiging.
(3) Vyf vragmotors.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Wasmasjiene, stowe, yskaste, klaviere en orrels.
(5) (b) Binne die Kaapprovinsie.

(1) A/P 171 (4752).
(2) Philadelphia & Durbanville Boeregroep, Durbanville/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Bantoearbeiders ten behoewe van Philadelphia & Durbanville Boeregroep.
(5) Tussen Durbanville en Mount Fletcher, Cala, Cofimvaba, Engcobo, Tsomo, Umtata en ander punte in die Transkei.

(1) A/R 203 (4755).
(2) Samuel van Rhyn, Klapmuts/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Sand, klip, gruis, stene en grond.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Klapmuts.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Sand, klip, gruis, stene en grond.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Klapmuts.

(1) A/S 548 (4672).
(2) Guiseppe Salvemini, Hartenbos/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Own tools and equipment.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Mossel Bay, George, Oudtshoorn and Knysna.
(4) (b) Fuel pumps and fuel tanks.
(5) (b) Within the Magisterial Districts of Mossel Bay, George, Knysna and Oudtshoorn.

(1) A/Z 14 (4722).
(2) Lewis Moster Zaayman, Oudtshoorn/new application, late renewal.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) As per certificates held during 1969.

(1) A/G 73 (4697).
(2) Goedverwacht Bus Services, Goedverwacht/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Non-White passengers.
(5) Within areas and over routes as previously granted by the Board.

(1) A/W 65 (4407).
(2) Frederick John Williams, Strand/new application, late renewal.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Strand.
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Strand.
(4) (c) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) (c) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Strand.

(1) A/S 534 (4704).
(2) George Addison Stewart, Athlone/additional authority.
(3) One truck.
(4) (a) Cement blocks and cement bricks.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Athlone.
(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Athlone.
(4) (c) Furniture
(5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Athlone.

(1) A/P 13 (4746).
(2) Pickfords Removals & Storage (Pty) Ltd, Epping/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/S 554 (4717).
(2) Daniël Joubert Siebrits, Franschhoek/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, gravel, stone and bricks for the building of Theewaterkloofdam.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O. Villiersdorp.

(1) A/B 133 (4742).
(2) Peter James Barry, Cape Town/additional authority.
(3) Five trucks.

Existing Authority

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within areas as previously granted by the Board.

Additional Authority

(4) (b) Washing machines, stoves, refrigerators, pianos and organs.
(5) (b) Within the Cape Province.

(1) A/P 171 (4752).
(2) Philadelphia & Durbanville Boeregroep, Durbanville/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Bantu labourers on behalf of Philadelphia & Durbanville Boeregroep.
(5) Between Durbanville and Mount Fletcher, Cala, Cofimvaba, Engcobo, Tsomo, Umtata and other points in the Transkei.

(1) A/R 203 (4755).
(2) Samuel van Rhyn, Klapmuts/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck.

Existing Authority

(4) (a) Sand, bricks, gravel, stone and soil.
(5) (a) Within a radius of 50 miles of G.P.O. Klapmuts.

Additional Authority

(4) (b) Sand, gravel, bricks and soil.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of G.P.O. Klapmuts.

Bykomende Magtiging

(1) H/R 42 (4705).
(2) William Charles Raubenheimer, Paarl/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K. Paarl.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/L 264 (4727).
(2) Laerskool Saldanha, Saldanha/nuwe aansoek.
(3) Een skoolbus.
(4) Blanke skoliere en toesighoudende onderwysers op opvoedkundige en sport toere.
(5) Vanaf Saldanha na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Saldanha.

Additional Authority

(1) H/R 42 (4705).
(2) William Charles Raubenheimer, Paarl/new application.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O. Paarl.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/L 264 (4727).
(2) Laerskool Saldanha, Saldanha/new application.
(3) One schoolbus.
(4) White scholars and supervising teachers on educational and recreational tours.
(5) From Saldanha to points within a radius of 150 miles of G.P.O. Saldanaha.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 12, *Johannesburg.*

(1) JM 4189 (A 17943).
(2) Thorntons Reef Distribution Services, Tulisa Park, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een trekker.
(4) Goedere.
(5) Soos per bylaag "T".

(1) JM 8172 (A 17909).
(2) W. K. van der Merwe, Springs/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4988 (A 17907).
(2) Kenneth Tshabalala, NIN 211158, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere ten behoewe van Bantoes en behorende aan Bantoes.
(5) Tussen George Gochlokasie en Soweto.

(1) JM 8264 (A 17885).
(2) W. Keulder, Springs/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 8108 (A 17882).
(2) P. D. Pieterse, Randfontein/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee sleepwaens en een voorspanwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Witbank na punte binne die Randkarweigebied.
(4) (c) Stene en as.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Saambou Steenwerke Tarlton, distrik Krugersdorp.
(4) (d) Gruisklip.
(5) (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Randfonteinposkantoor.

(1) JM 8062 (A 17869).
(2) J. J. C. Schuurman, Elandsfontein/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(2) Twee vragmotors.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 8147 (A 17842).
(2) T. I. Deysel, Springs/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 5789 (A 17784).
(2) C. A. J. Botha, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7893 (A 17743).
(2) Zakia Radebe, NIN 3006874, Grootvlei/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een voertuig.
(4) (a) Goedere uitsluitende ten behoewe van nie-Blanke en behorende aan nie-Blanke alleenlik.
(5) (a) Tussen punte geleë binne 'n radius van 20 myl vanaf Balfourposkantoor (twee myl beperking).
(4) (b) Bona fide huistrekke uitsluitend ten behoewe van en behorende aan Bantoe alleenlik.
(5) (b) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 20 myl vanaf Balfourposkantoor na Punte geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Balfourposkantoor.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 12, *Johannesburg.*

(1) JM 4189 (A 17943).
(2) Thorntons Reef Distribution Services, Tulisa Park, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One tractor.
(4) Goods.
(5) As per annexure "T".

(1) JM 8172 (A 17909).
(2) W. K. van der Merwe, Springs/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4988 (A 17907).
(2) Kenneth Tshabalala, NIN 211158, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods on behalf of Bantu and belonging to Bantu.
(5) Between George Goch Location and Soweto.

(1) JM 8264 (A 17885).
(2) W. Keulder, Springs/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 8108 (A 17882).
(2) P. D. Pieterse, Randfontein/new application (late renewal).
(3) Two trailers and one horse.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Witbank to points within the Reef cartage area.
(4) (c) Bricks and ash.
(5) (c) Within a radius of 50 miles of Saambou Steenwerke Tarlton, District of Krugersdorp.
(4) (d) Gravel.
(5) (d) Within a radius of 50 miles of Randfontein Post Office.

(1) JM 8062 (A 17869).
(2) J. J. C. Schuurman, Elandsfontein/new application (late renewal).
(3) Two trucks.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 8147 (A 17842).
(2) T. I. Deysel, Springs/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 5789 (A 17784).
(2) C. A. J. Botha, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 7893 (A 17743).
(2) Zakia Radebe, NIN 3006874, Grootvlei/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) (a) Goods exclusively on behalf of non-White and belonging to non-Whites only.
(5) (a) Between points situated within a radius of 20 miles of Balfour Post Office (two miles restriction pro forma).
(4) (b) Bona fide household removals on behalf of and belonging to Bantu only.
(5) (b) From points situated within a radius of 20 miles of Balfour Post Office to points situated within a radius of 150 miles of Balfour Post Office.

(1) JM 7879 (A 17648).
(2) C. A. J. Coetzee, Boksburg-Noord/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7998 (A 4776).
(2) Miller Weedon and Carruthers (Pty) Ltd, Braamfontein, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 8493 (A 17077).
(2) Jack Wellstead (Tvl.) (Pty) Ltd, Bramley, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4510 (A 17077).
(2) Jack Wellstead (Tvl.) (Pty), Bramley/bykomende voertuig plus wysiging bykomende magtiging
(3) Twee sleepwaens, twee trekkers en twee meubelvervoerwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Soos per bykomende magtiging.
(4) (b) Huishoudelike lugreëling, mandjies, beddens, banke, boekrakke, kabinette, stoele, laaikaste, horlosies, bagasierakke, kapstokke, banke, spieëltafels, kopstukke, verwarmers, waaiers, strykplanke, huishoudelike kiosks, kiste, kombuiseenhede, breimasjiene, kombuislere, lampskerms, laaie, matrasse, skilderye, portrette, poleerders, stootwaentjies, speelkraaltjies, skerms, rusbanke, naaimasjiene, luidsprekers, huishoudelike standers, tafels, bedieningswaentjies, skinkborde, stofsuiers, groente-rakke, klerekaste, "wendy houses" radio's, radiogramme, kandelare, klaviere, orrels, yskaste, wasmasjiene en stowe.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 4187 (A 16195).
(2) Maria I. Ras, Petersfield, Springs/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4058 (A 14851).
(2) J. C. de Beer, Ermelo/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 4487 (A 12093).
(2) Jan Hlongo, Tembisa/wysiging van magtiging.
(3) Twee voertuie.
(4) Goedere, meubels en sand.
(5) Binne die landdrosdistrik Kepton Park.

(1) JM 4580 (A 9817).
(2) C. Vorster, Balfour/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Blanke skoolkinders op opvoedkundinge toere en sportsbyeenkomste.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 2240 (A 18377).
(2) Isaac Mbulaheni, NIN 967171, Meadowlands, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) (a) Goedere ten behoewe van Bantoe.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
(4) (b) Huishoudelike huistrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburgposkantoor.

(1) JM 2239 (A 18376).
(2) Hosiah Marokane, NIN 3525828, Kwa Thema, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) (a) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Springs.
(4) (b) Huishoudelike huistrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Vanaf Springs na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Springs.

(1) JM 5886 (A 18295).
(2) Trek Cartage (Edms.) Bpk., Randburg/wysiging van bykomende magtiging vir bestaande voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburghoofposkantoor.

(1) JM 7879 (A 17648).
(2) C. A. J. Coetzee, Boksburg North/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 7998 (A 4776).
(2) Miller Weedon and Carruthers (Pty) Ltd, Braamfontein, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 8493 (A 17077).
(2) Jack Wellstead (Tvl.) (Pty) Ltd, Bramley, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One light delivery van.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4510 (A 17077).
(2) Jack Wellstead (Tvl.) (Pty), Bramley/additional vehicles plus amendment additional authority.
(3) Two trailers, two horses and two pantechnicon trailers.
(4) (a) Goods.
(5) (a) As per additional authority.
(4) (b) Household air-conditioners, baskets, beds, benches, book racks, cabinets, chairs, chests of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing board, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, pianos and organs, refrigerators, washing machines, stoves.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(1) JM 4187 (A 16195).
(2) Maria I. Ras, Petersfield, Springs/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4058 (A 14851).
(2) J. C. de Beer, Ermelo/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Road-building material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 4487 (A 12093).
(2) Jan Hlongo, Tembisa/amendment of authority.
(3) Two trucks.
(4) Goods, furniture and sand.
(5) Within the Magisterial District of Kempton-Park.

(1) JM 4580 (A 9817).
(2) C. Vorster, Balfour/new application.
(3) One bus.
(4) White scholars for educational tours and sports-meetings.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 2240 (A 18377).
(2) Isaac Mbulaheni, NIN 967171, Meadowlands, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.
(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Johannesburg Post Office.

(1) JM 2239 (A 18376).
(2) Hosiah Marokane, NIN 3525828, Kwa Thema, Springs/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the Magisterial District of Springs.
(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.
(5) (b) From Springs to points within a radius of 150 miles of Springs.

(1) JM 5886 (A 18295).
(2) Trek Cartage (Edms.) Bpk., Randburg/amendment of additional authority for additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 150 miles of Johannesburg General Post Office.

(1) JM 8348 (A 18271).
(2) J. J. Kruger, Johannesburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een voertuig.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7444 (A 18183).
(2) A. H. Britz, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 8593 (H 10661).
(2) J. F Myburgh, Braamfontein/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Blanke huurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
(b) Toevallige ritte na punte buite gebied (a).

(1) JM 7540 (A 4440).
(2) John I. K. Ajax, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Blanke huurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
(b) Toevallige ritte na punte buite gebied (a).

(1) JM 7312 (H 9351).
(2) Lucas Shongwe, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Springsstasie en Kwa-Thema-Bantoedorp, Springs (die voertuig sal gestasioneer word te Springsstasie).

(1) JM 6652 (H 10482).
(2) Isaiah Ndimande, NIN 3603193, Luipaardsvlei/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Kagisolokasie en Luipaardsvleispoorwegstasie.

(1) JM 6493 (H 10477).
(2) Samson M. Mnisi, NIN 989435, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Binne die grense van Soweto.

(1) JM 7747 (H 10476).
(2) William Xaba, NIN 984154, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Binne die grense van Soweto.

(1) JM 7844 (H 10474).
(2) Abraham M. Andrews, Noordgesig/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurling huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Western, Noordgesig, Riverlea na Johannesburg.

(1) JM 7867 (H 10472).
(2) Lazarus Thabede, NIN 974001, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die grense van Soweto.
(b) Tussen punte binne Soweto en Kliptown.

(1) JM 6977 (H 10471).
(2) Herman Makhudu, NIN 365022, Evaton/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Sebokeng-Bantoedorp en Kwaggastroomstasie.

(1) JM 7882 (H 10469).
(2) Elijah Twala, NIN 270874, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die grense van Soweto.
(b) Tussen punte binne Soweto en Kliptown.

(1) JM 7898 (H 10467).
(2) Robert Mdhlulu, NIN 1020706, Tembisa/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Lerallastasie en Entshonalangaseksie, Tembisa.

(1) JM 6568 (H 10466).
(2) Isaac L. Magane, NIN 2725675, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Katlehong-Bantoedorp en Germistonstasie.

(1) JM 8348 (A 18271).
(2) J. J. Kruger, Johannesburg/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 7444 (A 18183).
(2) A. H. Britz, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 8593 (H 10661).
(2) J. F. Myburgh, Braamfontein/new application.
(3) One vehicle.
(4) White taxi passengers.
(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.
(b) Casual trips to points outside area (a).

(1) JM 7540 (H 4440).
(2) John I. K. Ajax, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) White taxi passengers.
(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.
(b) Casual trips to points outside area (a).

(1) JM 7312 (H 9351).
(2) Lucas Shongwe, Springs/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Springs Station and Kwa-Thema Bantu Town, Springs (vehicle to be stationed at Springs Station).

(1) JM 6652 (H 10482).
(2) Isaiah Ndimande, NIN 3603193, Luipaardsvlei/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Kagiso Location and Luipaardsvlei Railway Station.

(1) JM 6493 (H 10477).
(2) Samson M. Mnisi, NIN 989435, Johannesburg/new application.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of Soweto.

(1) JM 7747 (H 10476).
(2) William Xaba, NIN 984154, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4 Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of Soweto.

(1) JM 7844 (H 10474).
(2) Abraham M. Andrews, Noordgesig/new application.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Between Western, Noordgesig, Riverlea to Johannesburg.

(1) JM 7867 (H 10472).
(2) Lazarus Thabede, NIN 974001, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) (a) Within the boundaries of Soweto.
(b) Between points within Soweto and Kliptown.

(1) JM 6977 (H 10471).
(2) Herman Makhudu, NIN 365022, Evaton/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Sebokeng Bantu Town and Kwaggastroom Station.

(1) JM 7882 (H 10469).
(2) Elijah Twala, NIN 270874, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) (a) Within the boundaries of Soweto.
(b) Between points within Soweto and Kliptown.

(1) JM 7898 (H 10467).
(2) Robert Mdhlulu, NIN 1020706, Tembisa/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Leralla Station and Entshonalanga Section, Tembisa.

(1) JM 6568 (H 10466).
(2) Isaac L. Magane, NIN 2725675, Germiston/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Kathlehong Bantu Town and Germiston Station.

(1) JM 6659 (H 10465).
(2) M. Fixson Manzini, NIN 3908242, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Mlamlankuzi en Baragwanathhospitaal.

(1) JM 6262 (H 10464).
(2) Themba W. Mabuya, NIN 3149079. Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die grense van Soweto.
(b) Tussen punte binne Soweto en Baragwanathhospitaal.

(1) JM 6421 (H 10463).
(2) Eric Mohamed, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurling huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Bosmont, Riverlea en Newclare.

(1) JM 6415 (H 10461).
(2) Alpheus Ngcobo, NIN 3867366, Alberton/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Thokoza-Bantoedorp en Alberton.

(1) JM 6305 (H 10457).
(2) Paul Jacobs, Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurling huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Reigerpark en Stertonville.

(1) JM 6263 (H 10455).
(2) Patrick Kubeka, NIN 508077, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die grense van Soweto.
(b) Tussen punte binne Soweto en Baragwanathhospitaal.

(1) JM 6753 (H 10454).
(2) John Zwane, NIN 3766527, Breyten/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Breyten en Breytenlokasie.

(1) JM 6752 (H 10453).
(2) George Mthombeni, NIN 3228933, Breyten/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Breyten en Breytenlokasie.

(1) JM 6504 (H 10451).
(2) Jacob Soetsang, NIN 997591, Alberton/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) (a) Tussen Thokoza en Alberton.
(b) Binne die grense van Thokoza.

(1) JM 6886 (H 10450).
(2) Joseph Seakatsie, NIN 362844, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Binne die grene van Soweto.

(1) JM 6904 (H 10449).
(2) Ephraim Yawa, NIN 271553, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Binne die grense van Soweto.

(1) JM 7856 (H 10448).
(2) Gabriel Matua, NIN 1005500, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Mlamlakuzistasie en Orlando-Oos (voertuig sal gestasioneer word te Mlamlakuzi).

(1) JM 7067 (H 10446).
(2) Lazarus Mahote, NIN 3388517, Tembisa/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Jan Smutslughawe en Tembisa.

(1) JM 7588 (H 10444).
(2) David Mthombeni, NIN 351400, Roodepoort/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Dobsonville en Roodepoort-Wes.

(1) JM 6659 (H 10465).
(2) M. Fixson Manzini, NIN 3908242, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Mlamlankuzi en Baragwanath Hospital.

(1) JM 6262 (H 10464).
(2) Themba W. Mabuya, NIN 3149079, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) (a) Within the boundaries of Soweto.
(b) Between points within Soweto and Baragwanath Hospital.

(1) JM 6421 (H 10463).
(2) Eric Mohamed, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Between Bosmont, Riverlea and Newclare.

(1) JM 6415 (H 10461).
(2) Alpheus Ngcobo, NIN 3867366, Alberton/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Thokoza Bantu Town and Alberton.

(1) JM 6305 (H 10457).
(2) Paul Jacobs, Boksburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Between Reigerpark and Stertonville.

(1) JM 6263 (H 10455).
(2) Patrick Kubeka, NIN 508077, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) (a) Within the boundaries of Soweto.
(b) Between points within Soweto and Baragwanath Hospital.

(1) JM 6753 (H 10454).
(2) John Zwane, NIN 3766527, Breyten/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Breyten and Breyten Location.

(1) JM 6752 (H 10453).
(2) George Mthombeni, NIN 3228933, Breyten/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Breyten and Breyten Location.

(1) JM 6504 (H 10451).
(2) Jacob Soetsang, NIN 997591, Alberton/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) (a) Between Thokoza and Alberton.
(b) Within the boundaries of Thokoza.

(1) JM 6886 (H 10450).
(2) Joseph Seakatsie, NIN 362844, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of Soweto.

(1) JM 6904 (H 10449).
(2) Ephraim Yawa, NIN 271553, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of Soweto.

(1) JM 7856 (H 10448).
(2) Gabriel Matau, NIN 1005500, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Mlamlakuzi Station and Orlando East (vehicle to be stationed at Mlamlakuzi).

(1) JM 7067 (H 10446).
(2) Lazarus Mahote, NIN 3388517, Tembisa/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Jan Smuts Airport and Tembisa.

(1) JM 7588 (H 10444).
(2) David Mthombeni, NIN 351400, Roodepoort/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Dobsonville and Roodepoort West.

(1) JM 6420 (H 10462).
(2) David Cannon, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurlinghuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Noordgesig, Bosmont, Newclare, Riverlea, en Westelike Kleurlingwoongebied.

(1) JM 6751 (H 10452).
(2) John Morgan, NIN 3477599, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Mlamlankunzistasie en Diepkloof.

(1) JM 7110 (H 10445).
(2) Christian Jordan, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Asiaat en Kleurlinghuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Johannesburg, Westelike Kleurlingwoongebied, Riverlea en Newclare.

(1) JM 7907 (H 10399).
(2) Ernest Jele, NIN 3842621, Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Vosloorus en Boksburg.

(1) JM 4046 (A 6555/NE).
(2) Stadsraad van Benoni, Benoni/wysiging bykomende magtiging.
(3) Een bus.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.

(1) JM 6420 (H 10462).
(2) David Cannon, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Between Noordgesig, Bosmont, Newclare, Riverlea, and Western Coloured Township.

(1) JM 6751 (H 10452).
(2) John Morgan, NIN 3477599, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Mlamlankunzi Station and Diepkloof.

(1) JM 7110 (H 10445).
(2) Christian Jordan, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Asiatic and Coloured taxi passengers.
(5) Between Johannesburg, Western Coloured Township, Riverlea and Newclare.

(1) JM 7907 (H 10399).
(2) Ernest Jele, NIN 3842621, Boksburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Vosloorus and Boksburg.

(1) JM 4046 (A 6555/NE).
(2) Town Council of Benoni, Benoni/amendment additional authority.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers and their personal effects.

Tydtafel/Time-table—

Van Rynstasie/Station

Weeksdae en Publieke vakansiedae/Weekdays and public holidays

Van Rynstasie/Station Vertrek/Depart	*Rynfield Aankoms/Arrive*	*Rynfield Vertrek/Depart*	*Van Rynstasie/Station Aankoms/Arrive*
6.00 vm./a.m.	6.50 vm./a.m.	6.50 vm./a.m.	7.00 vm./a.m.
7.00 vm./a.m.	7.20 vm./a.m.	7.20 vm./a.m.	7.30 vm./a.m.
7.30 vm./a.m.	7.50 vm./a.m.	7.50 vm./a.m.	—
—	2.55 nm./p.m.	2.55 nm./p.m.	3.15 nm./p.m.
3.15 nm./p.m.	3.25 nm./p.m.	3.25 nm./p.m.	3.45 nm./p.m.
3.45 nm./p.m.	3.55 nm./p.m.	3.55 nm./p.m.	4.15 nm./p.m.
4.20 nm./p.m.	4.30 nm./p.m.	4.30 nm./p.m.	5.40 nm./p.m.
4.55 nm./p.m.	5.05 nm./p.m.	5.05 nm./p.m.	5.25 nm./p.m.

Saterdae/Saturdays

Van Rynstasie/Station Vertrek/Depart	*Rynfield Aankoms/Arrive*	*Rynfield Vertrek/Depart*	*Van Rynstasie/Station Aankoms/Arrive*
6.35 vm./a.m.	6.55 vm./a.m.	6.55 vm./a.m.	1.05 vm./a.m.
7.10 vm./a.m.	7.30 vm./a.m.	7.30 vm./a.m.	—
—	11.40 vm./a.m.	11.40 vm./a.m.	12.00 nm./p.m.
12.00 nm./p.m.	12.10 nm./p.m.	12.10 nm./p.m.	12.30 nm./p.m.
12.30 nm./p.m.	12.40 nm./p.m.	12.40 nm./p.m.	1.00 nm./p.m.
1.00 nm./p.m.	1.10 nm./p.m.	1.10 nm./p.m.	1.30 nm./p.m.

Sondae/Sundays

Van Rynstasie/Station Vertrek/Depart	*Rynfield Aankoms/Arrive*	*Rynfield Vertrek/Depart*	*Van Rynstasie/Station Aankoms/Arrive*
6.45 vm./a.m.	7.05 vm./a.m.	7.05 vm./a.m.	7.15 vm./a.m.
7.45 vm./a.m.	8.05 vm./a.m.	8.05 vm./a.m.	—
—	12.30 nm./p.m.	12.30 nm./p.m.	12.50 nm./p.m.
12.50 nm./p.m.	1.00 nm./p.m.	1.30 nm./p.m.	1.50 nm./p.m.

Inkomende/Inner Terminus: Van Rynstasie/Station.
Uitgaande/Outer Terminus: h/v Madeleystraat en Bantjiesstraat/cor. of Madeley Street and Bantjies Street.
Uitgaande roete/Outward route:
Inkomende/Inner Terminus—Van Rynstasie/Station:
Daarna/then Morrislaan/Avenue, Van Rooyen St., Mile Sharpe St., Struben St., Cragg St., Milburn St., Brodigan St., na/to
Uitgaande/Outer Terminus—h/v/cor. of Madeley en/and Bantjies St.,
Inkomende roete/Inward route
Uitgaande/Outer Terminus—h/v/cor. of Madeley en/and Bantjies St.,
Daarna/then Madeley St., Brodigan St., Milburn St., Cragg St., Struben St., Miles Sharp St., Van Rooyen St., Morrislaan/Avenue na/to
Inkomende/Inner Terminus—Van Rynstasie/Station

Skedule van trekke, mylafstande en tariewe/Schedule of stages, mileage and fare structures

Uitgaande trekke/Stages outward	*Mylafstand/ Mileage*	*Volwassene Adult*	*Kinders/ Children*
1st Stage/1ste Trek:			
Cor. of Pretoria Rd. and Miles Sharp St./h/v Pretoriaweg en Miles Sharpstraat	2.1	3c	2c
2nd Stage/2de Trek:			
Cor. of Cragg and Milburn Streets/h/v Cragg- en Milburnstraat.....	.7	4c	3c
3rd Stage/3de Trek:			
Cor. of Bantjies and Madeley Streets/h/v Bantjies- en Madeleystraat.....	.8	5c	3c
Stages Inward/Inkomende Trekke			
1st Stage/1ste Trek:			
Cor. of Cragg and Milburn Streets/h/v Cragg- en Milburnstraat.....	.8	3c	2c
2nd Stage/2de Trek			
Cor. of Pretoria Rd. and Miles Sharp St./h/v Pretoriaweg en Miles Sharpstraat	.7	4c	3c
3rd Stage/3de Trek:			
Van Ryn Station/stasie.....	2.1	5c	3c

21

(1) JM 7200 (A 15101).
(2) Jeremiah Mtimkulu, NIN 338140, Evaton/wysiging van magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere behorende aan Bantoe en ten behoewe van Bantoe.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7138 (A 17257).
(2) S. G. Russell, Johannesburg/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Uitgrawings en bouers afval en mynsand om gewas te word by City Deep Myn.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6846 (A 18231).
(2) Erich Kanwischer, Vereeniging/wysiging bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Vereeniging Poskantoor.

(1) JM 6678 (A 18741).
(2) Jemina Setai, NIN 1267050, Boipotong, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere ten behoewe van en behorende aan Bantoe.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Vanderbijlpark.
(4) (b) Huistrekke behorende aan en ten behoewe van Bantoe.
(5) (b) Vanaf Boipotong na punte geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Boipotongposkantoor.

(1) JM 6386 (A 18701).
(2) Johannes Matlala, NIN 821318, Meadowlands, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangekoop te word.
(4) Bantoepassasiers en goedere (gratis omdat dit aan die kerk sal behoort).
(5) Tussen Johannesburg en Pietersburg.

(1) JM 5875 (A 18052).
(2) J. F. Dreyer, Westonaria/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een sleepwa en een voorspanwa.
(4) Gebreekte klip, bousand, ens.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6368 (A 17786).
(2) Gysbert du Plessis, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 8078 (A 18510).
(2) Peter Haltshwayo, Soweto, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere en boumateriaal.
(5) Binne die munisipale gebied Johannesburg.

(1) JM 8352 (A 18642).
(2) Gerrit van Niekerk, Krugersdorp-Wes/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4033 (A 18680).
(2) Liberty Transport (Edms.) Bpk., Vereeniging/bykomende magtiging.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 7811 (A 9681).
(2) T. Zaki, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 5883 (A 9681).
(2) T. Zaki, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 5802 (A 9594).
(2) J. G. Visagie, Krugersdorp-Wes/bykomende voertuie.
(3) Een sleepwa en een voorspanwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7200 (A 15101).
(2) Jeremiah Mtimkulu, NIN 3381840, Evaton/amendment of authority.
(3) One truck.
(4) Goods on behalf of Bantu and belonging to Bantu.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 7138 (A 17257).
(2) S. G. Russell, Johannesburg/additional vehicle with new authority.
(3) One truck.
(4) Excavation and builders rubble and mine sand to be rewashed on city Deep Mine.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6846 (A 18231).
(2) Erich Kanwischer, Vereeniging/amendment additional authority.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 40 miles of Vereeniging Post Office.

(1) JM 6678 (A 18741).
(2) Jemina Setai, NIN 1267050, Boipotong, Vanderbijlpark/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods belonging to Bantu and on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the Magisterial District of Vanderbijlpark.
(4) (b) Household removals belonging to Bantu and on behalf of Bantu.
(5) (b) From Boipotong to points situated within a radius of 150 miles of Boipotong Post Office.

(1) JM 6386 (A 18701).
(2) Johannes Matlala, NIN 821318, Meadowlands, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and good (free of charge as it will belong to the church).
(5) Between Johannesburg and Pietersburg.

(1) JM 5875 (A 18052).
(2) J. F. Dreyer, Westonaria/additional vehicle with new authority.
(3) One trailer and one horse.
(4) Gravel, building sand, etc.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6368 (A 17786).
(2) Gysbert du Plessis, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 8078 (A 18510).
(2) Peter Hlatshwayo, Soweto, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods and building material.
(5) Within the municipal area of Johannesburg.

(1) JM 8352 (A 18642).
(2) Gerrit van Niekerk, Krugersdorp-Wes/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4033 (A 18680).
(2) Liberty Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) Goods.
(5) As per existing approved authority.

(1) JM 7811 (A 9681).
(2) T. Zaki, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) As per existing approved authority.

(1) JM 5883 (A 9681).
(2) T. Zaki, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) As per existing approved authority.

(1) JM 5802 (A 9594).
(2) J. G. Visagie, Krugersdorp West/additional vehicles.
(3) One trailer and one horse.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 8296 (A 6568).
(2) Hosiah Tshabalala, NIN 1036144, Kwa-Thema, Springs/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere behorende uitsluitlik aan nie-Blankes en ten behoewe van nie-Blankes alleen.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Nie meer as een nie-Blanke passasier per rit wie 'n leerling is van die houer in die loop van sy/haar diens as 'n drywer.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7116 (A 6546).
(2) P. J. Kotze, Brakpan/bykomende voertuie.
(3) Een sleepwa en een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6523 (A 6546).
(2) P. J. Kotze, Brakpan/bykomende voertuie.
(3) Een sleepwa en een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6679 (A 18692).
(2) Stero Construction (Pty) Ltd, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Goedere uitsluitlik ten behoewe van en behorende aan Goldfields Cementation Mining Co. Ltd.
(5) (a) Binne die Randse en Pretoriase vrygesteldegebiede.
(4) (b) Goedere uitsluitlik ten behoewe van en behorende aan Goldfields Cementation Mining Co. Ltd en vir gebruik van genoemde Maatskappy by bou en konstruksie terreine.
(5) (b) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf genoemde geboue of konstruksie terreine geleë binne die Republiek van Suid-Afrika;
(ii) asook tussen die genoemde geboue of konstruksie terreine en die spoorwegstasie of spoorwegsylyn watter ook al die naaste aan sodanige bou of konstruksieterreine mag wees.
(4) (c) Steierwerk, bougereedskap en vakmansgereedskap (uitsluitende boumateriaal) uitsluitlik ten behoewe van en behorende aan Goldfields Cementation Mining Co. Ltd vir gebruik van genoemde Maatskappy en nie om te verkoop nie, en eie werknemers en kamptoerusting vir gebruik deur sodanige werknemers en nie om te verkoop nie.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 6890 (A 18693).
(2) J. C. Troskie, Elandsfontein/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Padboumateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 6584 (A 18693).
(2) J. C. Troskie, Elandsfontein/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Sand, klip en gruis.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 2670 (A 15830).
(2) H. A. Harper, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6214 (A 18695).
(2) G. E. Windsor, Petit, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6202 (A 18696).
(2) Plasser Railway Machinery (S.A.) (Pty) Ltd, Industria, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Eie Blanke werknemers en ambagsmanne.
(5) (a) Tussen Park (Jhb.) Spoorwegstasie en plek van besigheid te Stormill Dorpsgebied, Hoofrifweg, Industria (8-10 myl oor Commissioner- en Rissikstraat en Main Reefweg).
(b) Tussen Braamfonteinspoorwegstasie en plek van besigheid te Stormill Dorpsgebied, Hoofrifweg, Industria.
Vertrek 7 vm-7.30 vm.
Aankoms 8.30 vm.
Vanaf fabriek in die middae 4.45 nm.
Aankoms op Johannesburgstasie 5.30 nm.

(1) JM 8764 (A 17608).
(2) Globe Transport (Pty) Ltd, Johannesburg/gewysigde bykomende magtiging.
(3) Twintig sleepwaens en 10 meganiese perde.

(1) JM 8296 (A 6568).
(2) Hosiah Tshabalala, NIN 1036144, Kwa-Thema, Springs/new application, late renewal.
(3) One truck.
(4) (a) Goods belonging exclusively to non-Whites on behalf of non-Whites only.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Not more than one non-White passenger per trip being a pupil of the holder in the course of his/her tuition as a driver.
(5) (b) Within the Reef cartage area.

(1) JM 7116 (A 6546).
(2) P. J. Kotze, Brakpan/additional vehicles.
(3) One trailer and one truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6523 (A 6546).
(2) P. J. Kotze, Brakpan/additional vehicles.
(3) One trailer and one truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6679 (A 18692).
(2) Stero Construction (Pty) Ltd, Benoni/new application.
(3) Two trucks.
(4) (a) Goods exclusively on behalf of and belonging to Goldfields Cementation Mining Co. Ltd.
(5) (a) Within the Reef and Pretoria exempted area.
(4) (b) Goods exclusively on behalf of and belonging to Goldfields Cementation Mining Co. Ltd and for use by the said company at building or construction sites.
(5) (b) (i) Within a radius of 30 miles of such building or construction sites situated within the Republic of South Africa;
(ii) also between the said building or construction sites and the railway station or railway siding whichever happens to be the nearest to such building or construction sites.
(4) (c) Scaffolding, building plant and tools of trade (excluding building material) exclusively on behalf of and belonging to Goldfieds Cementation Mining Co. Ltd for use by the said company and not for sale, and employees of Goldfields Cementation Mining Co. Ltd, in the course of their employment and camping equipment for use by such employees and not for sale.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.

(1) JM 6890 (A 18693).
(2) J. C. Troskie, Elandsfontein/new application.
(3) One truck.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 6584 (A 18693).
(2) J. C. Troskie, Elandsfontein/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone and gravel.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 2670 (A 15830).
(2) H. A. Harper, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6214 (A 18695).
(2) G. E. Windsor, Petit, Benoni/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6202 (A 18696).
(2) Plasser Railway Machinery (S.A.) (Pty) Ltd, Industria, Johannesburg/new application.
(3) One bus.
(4) Own White staff and artisans.
(5) (a) Between Park (Jhb.) Railway Station and place of business at Stormill Township, Main Reef Road, Industria (8-10 miles via Commissioner and Rissik Streets and Main Reef Road).
(b) Between Braamfontein Railway Station and place of business at Stormill Township, Main Reef Road, Industria.
Departure 7 a.m.-7.30 a.m.
Arrival 8.30 a.m.
From factory return afternoon 4.45 p.m.
Arrive Johannesburg Station 5.30 p.m.

(1) JM 8764 (A 17608).
(2) Globe Transport (Pty) Ltd, Johannesburg/amendment additional authority.
(3) Twenty trailers and 10 horses.

(4) Mynmateriaal, grondverskuiwings masjinerie, myn onderdele en voorrade.
(5) Vanaf punte binne die Randkarweigebied na Beit Brug in oorgang na Zambia, Cabora Bassa en die Kongo.

(1) JM 7821 (A 17608).
(2) Globe Transport (Pty) Ltd, Germiston/bykomende voertuie.
(3) Sewe sleepwaens en twee perde.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarwegebied.

(1) JM 6384 (A 18699).
(2) J. C. Pyper, Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Meubels.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 6416 (A 18700).
(2) John M. Setsiba, NIN 3117411, Roodepoort/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Tussen Roodepoort en Pietersburg.

(1) JM 6422 (A 18698).
(2) Germiston Transport (Edms.) Bpk., Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa, een vragmotor en een voorspanwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Eie sand en klip.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6795 (A 18702).
(2) Phil's Meubileerders (Edms.) Bpk., Booysens, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoe, Asiate en Kleurling kliënte en verkoopsmanne gedurende besigheidsure.
(5) Tussen Booysensweg 31, Booysens, en Diepkloof–Soweto, Dube, Kliptown ens.

Tydtafel

Tussen 8.30 vm. en 5 nm.

(1) JM 6743 (A 18704).
(2) J. C. Janse van Rensburg, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 6757 (A 18705).
(2) Felmac Transport (T. McAlpine), Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Nuwe en tweedehandse meubels.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburgposkantoor.

(1) JM 6254 (A 18751).
(2) Mary Sikosana, NIN 1808758, Alexandra Township, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
(4) (b) Huistrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Vanaf Johannesburg na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburgposkantoor.

(1) JM 7790 (A 18768).
(2) N. R. v/d Berg, Kaserne, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 5279 (A 18780).
(2) B. E. Sibande, NIN 841052, Driefontein, Wakkerstroom/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoepassasiers tesame met hul bagasie en kruideniersware.
(5) Vanaf Driefontein, distrik Wakkerstroom na Piet Retief en terug (ongeveer 32 myl vanaf Driefontein na Piet Retief).

Tydtafel

Van 7 vm. tot 5 nm.

Tariewe

50c per persoon retoer.

(4) Mining material, earth moving machinery, mining spares and stores.
(5) From points within the Reef cartage area to Beit Bridge in transit, to Zambia, Cabora Bassa and the Congo.

(1) JM 7821 (A 17608).
(2) Globe Transport (Pty) Ltd, Germiston/additional vehicles.
(3) Seven trailers and two horses.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6384 (A 18699).
(2) J. C. Pyper, Boksburg/new application.
(3) One truck.
(4) Furniture.
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) JM 6416 (A 18700).
(2) John M. Setsiba, NIN 3117411, Roodepoort/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Roodepoort and Pietersburg.

(1) JM 6422 (A 18698).
(2) Germiston Transport (Pty) Ltd, Germiston/new application.
(3) One trailer, one truck and one horse.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Own sand and stone.
(5) (b) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6795 (A 18702).
(2) Phil's Furnishers (Pty) Ltd, Booysens, Johannesburg/new application
(3) One bus.
(4) Bantu, Asiatic and Coloured customers and salesmen during business hours.
(5) Between 31 Booysens Road, Booysens, and Diepkloof–Soweto, Dube, Kliptown etc.

Time-table

Between 8.30 a.m. and 5 p.m.

(1) JM 6743 (A 18704).
(2) J. C. Janse van Rensburg, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 6757 (A 18705).
(2) Felmac Transport (T. McAlpine), Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) New and used furniture.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Johannesburg Post Office.

(1) JM 6254 (A 18751).
(2) Mary Sikosana, NIN 1808758, Alexandra Township, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.
(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.
(5) (b) From Johannesburg to points within a radius of 150 miles of Johannesburg Post Office.

(1) JM 7790 (A 18768).
(2) N. R. v/d Berg, Kaserne, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 5279 (A 18780).
(2) B. E. Sibande, NIN 841052, Driefontein, Wakkerstroom/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers and their luggage and groceries.
(5) From Driefontein, District of Wakkerstroom, to Piet Retief and back (approximately 32 miles of Driefontein to Piet Retief).

Time-table

from 7 a.m. to 5 p.m.

Scale of charges

50c return per passenger.

(1) JM 2525 (A 12901).
(2) Stadsraad van Kempton Park/wysiging verandering van tariewe.
(3) Veertien busse.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Soos per bestaande roetes en tydtafels.

(1) JM 2525 (A 12901).
(2) Stadsraad vanKempton Park/tmendment of scale charges.
(3) Fourteen buses.
(4) White passengers and their personal belongings.
(5) As per existing routes and time-tables.

Bestaande tarief/ Existing charges		*Voorgestelde koepontarief/ Coupon tariff*		*Voorgestelde kontanttarief/ Proposed coupon tariff*		*Verhogings koepons Increased coupons*		*Kontant/Cash*	
Volwassene Adult	*Kind Child*	*Volwassene Adult*	*Kind Child*	*Volwassene Adult*	*Kind Child*	*Volwassene Adult*	*Kind Child*	*Volwassene Adult*	*Kind Child*
5	3	6	4	10	5	1	0	5	2
8	3	10	5	15	10	2	2	7	7
10	5	13	6	20	13	3	1	10	8
13	5	15	8	25	15	2	3	12	10
15	8	18	8	30	15	3	0	15	10
18	8	20	10	35	20	2	2	17	12
20	10	25	13	40	25	5	3	20	15

(1) JM 3190 (A 6617).
(2) Germiston Stadsraad, Germiston/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Blanke passasiers.
(5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 3190 (A 6617).
(2) Germiston City Council, Germiston/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) White passengers.
(5) As per existing approved authority.

(1) JM 8186 (A 16968).
(2) Antonio Fernandes de Oliveira, Johannesburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Sand, klip en gruis.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 8186 (A 16968).
(2) Antonio Fernandes de Oliveira, Johannesburg/new application (late renewal).
(3) Two trucks.
(4) (a) Sand, stone and gravel.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Road-building material.
(5) (b) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 8066 (A 16911).
(2) Solly Furman, Johannesburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Goedere ten behoewe van Atlantic Utilities.
(5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

(1) JM 8066 (A 16911).
(2) Solly Furman, Johannesburg/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Goods on behalf of Atlantic Utilities.
(5) Within the Reef and Pretoria exempted area.

(1) JM 8169 (A 12828).
(2) O. J. Smit, Vanderbijlpark/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 8169 (A 12828).
(2) O. J. Smit, Vanderbijlpark/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 155, *Pretoria.*

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 155, *Pretoria.*

(1) H 248/A 6107.
(2) J. H. Harmse, Witbank/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een meganiese perd en een sleepwa.
(4) Stene.
(5) Binne 90 myl vanaf Witbank Pk.

(1) H 248/A 6107.
(2) J. H. Harmse, Witbank/additional vehicle and additional authority.
(3) One mechanical horse and one trailer.
(4) Bricks.
(5) Within 90 miles of Witbank P.O.

(1) B 803/A 6084.
(2) A. J. Botes, Tzaneen/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) (a) Ruwe ongesaagde hout.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf New Agatha.
(4) (b) Kishout.
(5) (b) Vanaf meule te New Agatha na plase binne die landdrosdistrik Letaba.

(1) B 803/A 6084.
(2) A. J Botes, Tzaneen/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) (a) Rough unsawn timber.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of New Agatha.
(4) (b) Boxwood.
(5) (b) From mills at New Agatha to farms within the Magisterial District of Letaba.

(1) D 363/A 6100.
(2) F. F. Deysel, Pretoria/bykomende voertuig.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Padboumateriaal (pro forma).
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) D 363/A 6100.
(2) F. F. Deysel, Pretoria/additional authority.
(3) One 7-ton truck.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal (pro forma).

(1) S 997/A 6090.
(2) Scheco Pumps (Pty) Ltd, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) Goedere.
(5) Randkarweigebied.

(1) S 997/A 6090.
(2) Scheco Pumps (Pty) Ltd, Pretoria/new application.
(3) One 6-ton truck.
(4) Goods.
(5) Reef cartage area.

(1) D 58.
(2) W. H. Dittmar, Rustenburg/nuwe aansoek.
(3) Twee meubelwaens.
(4) Huistrekke.
(5) Binne die R.S.A.

(1) D 58.
(2) W. H. Dittmar, Rustenburg/new application.
(3) Two Pantechinicons.
(4) Household removals.
(5) Within the R.S.A.

(1) S 1086/A 5861.
(2) J. G. G. Stoltz, Ogies/nuwe aansoek.
(3) Een 8-tonvragmotor.
(4) (a) Plaasprodusente vanaf plase binne 30 myl vanaf Ogies na die Koöperasie te Ogies of Kendal en plaas benodigdhede en die terug reis (twee myl pro forma).

(1) S 1086/A 5861.
(2) J. G. G. Stoltz, Ogies/new application.
(3) One 8-ton truck.
(4) (a) Farm produce from farms within 30 miles of Ogies to the Co-op at Ogies or Kendal and farming requirements on the return journey (two miles pro forma).

(b) Stand en klip vanaf Balmoral Quarries, distrik Witbank, na punte in die Randkarweigebied.
(c) Aartappels vanaf plase binne 30 myl vanaf Ogies na die markte in Randkarweigebied.

(1) E 11/A 6021.
(2) J. M. Els, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Sand, klip en stene, gruis en grond.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) M 1811/A 5811.
(2) D. Moraitis, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een 8-tonvragmotor.
(4) Uitgrawing grond en sand.
(5) Binne 15 myl vanaf Kerkplein, Pretoria.

(1) S 645/A 5922.
(2) L. E. Schroder, Pretoria/bykomende voertuig.
(3) Een meganiese perd en twee sleepwaens.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) S 670/A 5806.
(2) Sandfontein Transport, Louis Trichardt/bykomende voertuig.
(3) Een 10-tonvragmotor.
(4) (a) Huistrekke (persverklaring).
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Sandfontein 410, distrik Soutpansberg.
(4) (b) Kraalmis.
(5) (b) Vanaf plekke van aankoop binne die landdrosdistrik Sibasa en Soutpansberg na die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalte.
(4) (c) Lewende hawe.
(5) (c) Vanaf plase binne die landdrosdistrik Soutpansberg na die spoorwegstasie, naaste aan daardie plase.
(4) (d) Stene (vanaf steenmakery te Sandfontein) sand, grond en klipgruis.
(5) (d) Regstreeks na boupersele, binne 'n radius van 50 myl vanaf Louis Trichardt Pk.
(4) (e) Kalk en kalkklip, ruwe ongesaagde timmerhout.
(5) (e) Vanaf myne en plantasies onderskeidelik binne 'n radius van 50 myl vanaf Louis Trichardt Pk., na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan daardie myn of plantasies.
(4) (f) Teruggestuurde leë houers.
(5) (f) Vanaf 'n spoorwegstasie, naaste aan die plaas geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Louis Trichardt Pk, na sulke plase.

(1) C 14/A 6067.
(2) Cargo Carries, Isando/bykomende voertuig en nuwe magtiging.
(3) Tien meganiese perde en twintig sleepwaens.
(4) Onbewerkte erts.
(5) Vanaf Kennedysvale na Roosendal.

(1) T 450/A 5919.
(2) C. A. van Tonder, Machadadorp/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor en een sleepwa.
(4) (a) Stene.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Machadadorp Pk.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Machadadorp Pk.

(1) H 425/A 5975.
(2) B. Holland, Rustenburg/bykomende magtiging.
(3) Vyf 8-tonvragmotors.
(4) Sand, klip, grond, gruis (padbou).
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) Z 46/A.
(2) Zeerust Transport (Edms.) Bpk./nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Vyftien voertuie.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Zeerust Pk. (2 myl pro forma).
(4) (b) Ruwe onbewerkte erts.
(5) (b) Vanaf Strydfontein, Nietverdiend, Alwynspoort en Gaudini na Zeeruststasie.
(4) (c) Graan.
(5) (c) Vanaf plase binne 'n radius van 50 myl vanaf Zeerust Pk. na die naaste spoorwegstasie.
(4) (d) Huistrekke.
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Zeerust Pk.
(4) (e) Stene, gruis, klip vir padboudoeleindes.
(5) (e) Binne 'n radius van 60 myl vanaf Zeerust Pk.

(b) Sand and stone from Balmoral Quarries, District of Witbank, to points in the Reef cartage area.
(c) Potatoes from farms within 30 miles of Ogies to the markets in Reef cartage area.

(1) E 11/A 6021.
(2) J. M. Els, Pretoria/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) Sand, stone, bricks, gravel and soil.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) M 1811/A 5811.
(2) D. Moraitis, Pretoria/new application.
(3) One 8-ton truck.
(4) Excavation soil and sand.
(5) Within 15 miles of Church Square, Pretoria.

(1) S 645/A 5922.
(2) L. E. Schroder, Pretoria/additional vehicle.
(3) One mechanical horse and two trailers.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) S 670/A 5806.
(2) Sandfontein Transport, Louis Trichardt/additional vehicle.
(3) One 10-ton truck.
(4) (a) Household removals (press statement).
(5) (a) Within a radius of 150 miles of Sandfontein 410, District of Soutpansberg.
(4) (b) Kraal manure.
(5) (b) From places of purchase within the Magisterial District of Sibasa and Soutpansberg to the nearest railway station, siding or bus stop.
(4) (c) Livestock.
(5) (c) From farms within the Magisterial District of Soutpansberg to the railway station, nearest to these farms.
(4) (d) Bricks (from Brickyards at Sandfontein) sand, soil and stonegravel, direct to building sites.
(5) (d) Within a radius of 50 miles of Louis Trichardt P.O.
(4) (e) Lime and limestone. rough unsawn timber.
(5) (e) From mines and plantation respectively within a radius of 50 miles of Louis Trichardt P.O. to the railway station or siding nearest to these mines or plantations.
(4) (f) Empty containers.
(5) (f) From railway station nearest to farms within a radius of 50 miles of Louis Trichardt P.O., to such farms.

(1) C 14/A 6067.
(2) Cargo Carries, Isando/additional vehicle and new authority.
(3) Ten mechanical horses and twenty trailers.
(4) Untreated ore.
(5) From Kennedysvale to Roosendal.

(1) T 450/A 5919.
(2) C. A. van Tonder, Machadadorp/new application.
(3) One truck and one trailer.
(4) (a) Bricks.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of Machadadorp P.O.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 20 miles of Machadadorp P.O.

(1) H 425/A 5975.
(2) B. Holland, Rustenburg/additional authority.
(3) Five 8-ton trucks.
(4) Sand, stone, soil, gravel, rubble (road-making).
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) Z 46/A
(2) Zeerust Transport (Edms.) Bpk.,/new application, late renewal.
(3) Fifteen vehicles.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Zeerust P.O. (two miles pro forma).
(4) (b) Rough untreated ore.
(5) (b) From Strydfontein, Nietverdiend, Alwynspoort and Gaudini to Zeerust Station.
(4) (c) Grain.
(5) (c) From farms within a radius of 50 miles of Zeerust P.O., to the nearest railway station.
(4) (d) Household removals.
(5) (d) Within a radius of 150 miles of Zeerust P.O.
(4) (e) Bricks, gravel and stone (for road-making).
(5) (e) Within a radius of 60 miles of Zeerust P.O.

(1) D 390/A.
(2) B. J. Thom, Nelspruit/nuwe aansoek.
(3) Een ¾-tonvragmotor.
(4) Goedere (materiaal en gereedskap en werknemers (gratis) ten behoewe van Mnre. Dalkan Engineers, Nelspruit.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf plek van besigheid in Nelspruit.

(1) H 531/A 5862.
(2) J. H. Harmse, Koster/nuwe aansoek.
(3) Een 2-tonvragmotor.
(4) Vars room.
(5) Vanaf Koster, Derby, Brandwag, Kaallaagte, Groenfontein, Roerfontein, Tafelkop, Rietpan, Grootpan, Vlaknek, Kruitfontein, Waterval, Swartrand, Leliefontein, na Leeufontein.

(1) H 389/A 5933.
(2) K. Heyns, Middelburg/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Padboumateriaal (pro forma).
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) S 823/A 6079.
(2) J. L. Smit, Pretoria/wysiging magtiging.
(3) Een 11-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Randkarweigebied (pro forma).
(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) Binne die provinsie Transvaal.

(1) C 227/A 5075.
(2) E. Groenewald, Kendal/bykomende voertuig met bestaande magtiging.
(3) Twee voertuie, een leunwa en 1 meganiese perd.
(4) Steenkool vanaf Middelburg en Witbank. Steenkoolmyne na Pretoria–Randkarweigebied.

(1) R 284/A 5696.
(2) Roets Transport, Nelspruit/bykomende voertuig.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Twintig myl vanaf Nelspruit Pk.
(4) (b) Sand, klip, stene, kunsmis en voorafvervaardigde geboue.
(5) (b) Vanaf punte binne twintig myl vanaf Nelspruit Pk. na punte binne 50 myl vanaf Nelspruit Pk.

(1) B 509/A 6046.
(2) O. A. R. Behrens, Rustenburg/bykomende magtiging.
(3) Een sleepwa.
(4) Slagment vanaf myne in Rustenburglanddrosdistrik na Spartan Ingenieurs Werke.
(5) Johannesburg.

(1) B 734/A 6042.
(2) J. F. Boshoff, Witrivier/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) Padboumateriaal (pro forma).
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) T 208/A 5857.
(2) Thomas Transport, Pietersburg/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een 15-tonvragmotor.
(4) (a) Padboumateriaal (pro forma).
(5) (a) Binne die provinsie Transvaal.
(4) (b) Sand, klip en stene.
(5) (b) Vyftig myl vanaf Pietersburg Pk.
(4) (c) Padboumasjinerie en grondverskuiwingsmasjinerie.
(5) (c) Vanaf een perseel na 'n ander binne 300 myl vanf Pietersburg Pk.

(1) V 310/A 202.
(2) C. J. Viljoen, Bronkhorstspruit/bykomende voertuig.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) Klei erts.
(5) Vanaf Nooitgedacht Blesbokfontein en Roodepoort na Bronkhorstpruitstasie.

(1) C 469/A 4473.
(2) Cargo Carriers, Witbank/bykomende voertuig.
(3) Twee meganiese perde en twee sleepwaens, 13 en 17 ton.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Witbank Pk.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Witbank na Bronkhorstspruit.
(4) (c) Dolomiet.
(5) (c) Vanaf Lyttelton na Witbank.
(4) (d) Klei.
(5) (d) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Bronkhorstspruit Pk.

(1) D 390.
(2) B. J. Thom, Nelspruit/new application.
(3) One ¾-ton truck.
(4) Goods (material and tools and employees (free of charge) on behalf of Messrs Dalkan Engineers, Nelspruit.
(5) Within a radius of 100 miles of place of business in Nelspruit.

(1) H 531/A 5862.
(2) J. H. Harmse, Koster/new application.
(3) One 2-ton truck.
(4) Fresh cream.
(5) From Koster, Derby, Brandwag, Kaallaagte, Groenfontein, Roerfontein, Tafelkop, Rietpan, Grootpan, Vlaknek, Kruitfontein, Waterval, Swartrand, Leliefontein, to Leeufontein.

(1) H 389/A 5933.
(2) K. Heyns, Middelburg/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) Road-making material (pro forma).
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) S 823/A 6079.
(2) J. L. Smit, Pretoria/amended authority.
(3) One 11-ton truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Reef cartage area (pro forma).
(4) (b) Road-making material.
(5) (b) Province of the Transvaal.

(1) C 227/A 5075.
(2) E. Groenewald, Kendal/additional vehicle with existing authority.
(3) Two vehicles, one trailer and one mechanical horse.
(4) Coal from Middelburg and Witbank Coal Mines to Pretoria Reef cartage area.

(1) R 284/A 5696.
(2) Roets Transport, Nelspruit/additional vehicle.
(3) One 5-ton truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Twenty miles of Nelspruit P.O.
(4) (b) Sand, stone, bricks, fertilizers and pre-fabricated buildings.
(5) (b) From points within 20 miles of Nelspruit P.O., to points within 50 miles of Nelspruit P.O.

(1) B 509/A 6046.
(2) O. A. R. Behrens, Rustenburg/additional authority.
(3) One trailer.
(4) Slag from mines in Rustenburg Magisterial District to Spartan Engineering Works.
(5) Johannesburg.

(1) B 734/A 6042.
(2) J. F. Boshoff, Witrivier/new application (late renewal).
(3) One 6-ton vehicle.
(4) Road-making material (pro forma).
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) T 208/A 5857.
(2) Thomas Transport, Pietersburg/additional vehicle and additional authority.
(3) One 15-ton truck.
(4) (a) Road-making material (pro forma).
(5) (a) Within the Province of the Transvaal.
(4) (b) Sand, stone and bricks.
(5) (b) Fifty miles of Pietersburg P.O.
(4) (c) Road-making and excavation machinery.
(5) (c) From one side to another within 300 miles of Pietersburg P.O.

(1) V 310/A 202.
(2) C. J. Viljoen, Bronkhorstspruit/additional authority.
(3) One 5-ton truck.
(4) Clay ore.
(5) From Nooitgedacht Blesbokfontein and Roodepoort to Bronkhorstspruit Station.

(1) C 469/A 4473.
(2) Cargo Carriers, Witbank/additional vehicles.
(3) Two mechanical horses and two trailers, 13 and 17 ton.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Witbank P.O.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Witbank to Bronkhorstspruit.
(4) (c) Dolomite.
(5) (c) From Lyttelton to Witbank.
(4) (d) Clay.
(5) (d) Within a radius of 25 miles of Bronkhorstspruit P.O.

(1) P 594/A 3127.
(2) Spuds (Pty) Ltd, Middelburg/bykomende voertuig.
(3) Twee 14,000-lb-vragmotors—TM 3990 en TM 6921.
(4) (a) Goedere, alle soorte, ten behoewe van Driehoek Trading Store, Eikeboom Colliery (Pty) Ltd.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid van Maatskappy.
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Eikeboom en Driehoek.

(1) Z 97.
(2) P. J. van Zyl, Nelspruit/bykomende voertuig.
(3) Een 7-tonvragmotor—TBH 7103.
(4) Padboumateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) M 2315/A 5706.
(2) Brown Matabela, Louis Trichardt/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) (a) Goedere, vir Bantoes alleenlik.
(5) (a) Binne 'n radus van 20 myl vanaf Vhulaudzi.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Vhulaudzi.

(1) N 656/A 5731.
(2) K. Z. Ngobeni, Phalaborwa/nuwe aansoek.
(3) Een 4-tonvragmotor.
(4) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) Binne die distrik Letaba.

(1) M 2312/A 5609.
(2) M. M. Madonsela, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Marabastad.

(1) D 405/A 5953.
(2) P. P. Deva, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een ¾-tonvragmotor.
(4) Bantoebier.
(5) Vanaf Pretoria na plase in die landdrosdistrikte Pretoria en Brits.

(1) M 2343/A 5959.
(2) Elijah Maseko, Middelburg/nuwe aansoek.
(3) Een 8-tonvragmotor.
(4) Goedere vir Bantoes.
(5) Binne die landdrosdistrik Middelburg.

(1) S 1390/A 5969.
(2) J. H. J. Sebeck, Rustenburg/nuwe aansoek.
(3) Een 2-tonvragmotor.
(4) (a) Vars vleis ten behoewe van Werda Slaghuis.
(5) (a) Vanaf Pretoria na plek van besigheid in Rustenburg.
(4) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid in Rustenburg.

(1) C 602/A.
(2) C. Cloete, Pretoria/bykomende voertuig.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Sand, klip, gruis, grond en stene.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) P 633/A 6133.
(2) U. V. Pieterse, Machadodorp/bykomende voertuig.
(4) (a) Huistrekke.
(5) (a) 150 myl vanaf Machadodorpposkantoor.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Breyten na Machadodorp.
(4) (c) Goedere.
(5) (c) 20 myl vanaf Machadodorpposkantoor.

(1) V 302/A 5942.
(2) Vans Transport, Pretoria/gewysigde magtiging.
(3) Drie vragmotors.
(4) Huistrekke.
(5) Republiek van Suid-Afrika.

(1) V 246/A 6024.
(2) S. M. G. L. van Vuuren, Nylstroom/bykomende voertuie.
(3) Twee 7-tonvragmotors.
(4) (a) Vars melk en room.
(5) (a) Vanaf punte binne 'n radius van 50 myl vanaf Maroelafontein na die Suiwelfabriek te Naboomspruit en leë teruggestuurde kanne op die terugreis.
(4) (b) Melk en room.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Naboomspruitposkantoor.

(1) P 594/A 3127.
(2) Spuds (Pty) Ltd, Middelburg/additional vehicle.
(3) Two 14,000-lb trucks—TM 3990 and TM 6921.
(4) (a) Goods, all classes, on behalf of Driehoek Trading Store Eikeboom Colliery (Pty) Ltd.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of place of business of the Company.
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of place of business at Eikeboom and Driehoek.

(1) Z 97.
(2) P. J. van Zyl, Nelspruit/additional vehicle.
(3) One 7-ton truck—TBH 7103.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) M 2315/A 5706.
(2) Brown Matabela, Louis Trichardt/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) (a) Goods for Bantu only.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Vhulaudzi.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Vhulaudzi.

(1) N 656/A 5731.
(2) K. Z. Ngobeni, Phalaborwa/new application.
(3) One 4-ton truck.
(4) Goods on behalf of Bantu.
(5) Within the District of Letaba.

(1) M 2312/A 5609.
(2) M. M. Madonsela, Pretoria/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Goods on behalf of Bantu.
(5) Within a radius of 20 miles of Marabastad.

(1) D 405/A 5953.
(2) P. P. Deva, Pretoria/new application.
(3) One ¾-ton truck.
(4) Bantu beer.
(5) From Pretoria to farms in the Magisterial Districts of Pretoria and Brits.

(1) M 2343/A 5959.
(2) Elijah Maseko, Middelburg/new application.
(3) One 8-ton truck.
(4) Goods for Bantu.
(5) Within the Magisterial District of Middelburg.

(1) S 1390/A 5969.
(2) J. H. J. Sebeck, Rustenburg/new application.
(3) One 2-ton truck.
(4) (a) Fresh meat on behalf of Werda Butchery.
(5) (a) From Pretoria to place of business in Rustenburg.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of place of business in Rustenburg.

(1) C 602/A.
(2) C. Cloete, Pretoria/additional vehicle.
(3) One 7-ton truck.
(4) Sand, stone, gravel, soil and bricks.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) P 633/A 6133.
(2) U. V. Pieterse, Machadodorp/additional vehicle.
(4) (a) Household removals.
(5) (a) 150 miles of Machadodorp P.O.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Breyten to Machadodorp.
(4) (c) Goods.
(5) (c) 20 miles of Machadodorp P.O.

(1) V 302/A 5942.
(2) Vans Transport, Pretoria/amended authority.
(3) Three trucks.
(4) Household removals.
(5) Republic of South Africa.

(1) V 246/A 6024.
(2) S. M. G. L. van Vuuren, Nylstroom/additional vehicles.
(3) Two 7-ton trucks.
(4) (a) Fresh milk and cream.
(5) (a) From points within a radius of 50 miles of Maroelafontein to the Dairy Factory at Naboomspruit and empty return drums on the return.
(4) (b) Milk and cream.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of Naboomspruit P.O.

(4) (c) Veevoer regstreeks na bona fide-boere.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Maroelafontein.
(4) (d) Veevoer.
(5) (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Naboomspruitposkantoor en tussen Pretoria en Naboomspruit.

(1) L 79/A 5880.
(2) W. E. Laidlaw, Marble Hall/bykomende magtiging.
(3) Drie meganiese perde, vyf sleepwaens en een vragmotor.
(4) Kalk.
(5) Vanaf Marble Hall na R.M.R. Alloys, distrik Middelburg.

(1) F 162/A 5339.
(2) Forest Transport, Ngodwona/bykomende voertuig.
(3) Sagte hout uitsluitlik ten behoewe van S.A. Pulp en Paper Industries vanaf die volgende plantasies:
(a) Blystaanhoogteplantasie binne die distrik Pilgrims Rust.
(b) Plase: Vlakplaats 476 en Weltevreden 336 binne die distrik Waterval Boven.
(c) Lisabon, Mokobolaan en Uitsoekplantasies binne die distrik Lydenburg.
(d) Nelshoogte, Queensrivier en Jambula binne die landdrosdistrik Barberton.
(e) Witwater, Swartfontein, Bultfontein en Witklip binne die landdrosdistrik Wit Rivier.
(f) Rosenhaugh binne die landdrosdistrik Nelspruit.
(g) Bergvliet, Ceylon, Longtom, Spitzkop, Brookland, Hebron, Rhenosterhoek Rooiwal, Hendriksdal, Elandsdrift, Maggsley, Sabieplantasies en Olifantsgeraamte binne die landdrosdistrik Pelgrims Rest regstreeks na die Pulp Mills van S.A. Pulp en Paper Industries te Ngodwana alleenlik.
(4) Eie goedere.
(5) 30 myl vanaf die eienaars plek van besigheid, bedryf of handel soos genoem in hierdie vrystellingsertifikaat.

(1) S 966/A 6038.
(2) Siraf Transport, Pretoria/bykomende magtiging.
(3) Drie vragmotors.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Randkarweigebied.
(4) (b) Bantoebier.
(5) (b) Vanaf Pretoria na Latern-buiteverkope, Louis Trichardt, Commercialdrankwinkel, Springbokdrankwinkel, Selbournedrankwinkel, Bethal, Caudidrankwinkel, Davel en Keldersdrankwinkel, Ermelo.

(1) S 1127/A 5594.
(2) P. A. Swanepoel, Rustenburg/bykomende voertuig.
(3) Twee vragmotors.
(4) Sand, klip, gruis grond en verskuiwings materiaal ten behoewe van M. C. Wissekerke.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) R 491/A 5778.
(2) A. Rouch, Kroondal/nuwe aansoek.
(3) Drie 8-tonvragmotors.
(4) Sand, stene, grond, gruis, stene.
(5) Binne die landdrosdistrik Rustenburg.

(1) M 2325/A 5789.
(2) Z. L. Mashego, Nelspruit/nuwe aansoek.
(3) Een 4-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere, vrugte gronte of huistrekke vir Bantoes alleenlik.
(5) (a) Tussen Moirite en Graskop, Lydenburg, Sabie, Belfast en Witbank.
(4) (b) Bantoe-rugbyspanne en kerkgroepe.

(1) B 1190.
(2) H. H. D. Breytenbach, Hendrina/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Aartappels, koring en kunsmis.
(5) Vanaf plase binne 50 myl vanaf Hendrina na die markte by Pretoria en Johannesburg.

(1) L 543/A 5968.
(2) W. C. Landsberg, Barberton/nuwe aansoek.
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) Sand, klip en houtdosies.
(5) Binne 40 myl vanaf Louws Creekposkantoor.

(1) P 707/A 6150.
(2) D. J. Padayachy, Pretoria/laat hernuwing.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Vars vrugte en groente ten behoewe van Deenans Eastern Spices, Indian Market, Pretoria.
(5) Binne 'n radius van 250 myl vanaf Kerkplein, Pretoria.

(4) (c) Fodder direct to bona fide farmers.
(5) (c) Within a radius of 50 miles of Maroelafontein.
(4) (d) Fodder.
(5) (d) Within a radius of 50 miles of Naboomspruit P.O. and between Pretoria and Naboomspruit.

(1) L 79/A 5880.
(2) W. E. Laidlaw, Marble Hall/additional authority.
(3) Three mechanical horses, five trailers and one truck.
(4) Lime.
(5) From Marble Hall to R.M.R. Alloys, District of Middelburg.

(1) F 162/A 5339.
(2) Forest Transport, Ngodwona/additional vehicle.
(3) Pulpwood exclusively on behalf of S.A. Pulp and Paper Industries from the following plantations:
(a) Blystaanhoogte Plantation within the District of Pilgrims Rest.
(b) Farms: Vlakplaats 476 and Weltevreden 336 within the District of Waterval Boven.
(c) Lisabon, Mokobolaan and Uitsoek Plantations within the District of Lydenburg.
(d) Nelshoogte, Queensrivier and Jambula within the Magisterial District of Barberton.
(e) Witwater, Swartfontein, Bultfontein and Witklip within the Magisterial District of White River.
(f) Rosenhaugh within the Magisterial District of Nelspruit.
(g) Bergvleit, Ceylon, Longtom, Spitzkop, Brooklands, Hebron, Rhenosterhoek, Rooiwal, Hendriksdal, Elandsdrift, Maggsley, Sabie Plantation and Olifantsgeraamte within the Magisterial District of Pelgrims Rest direct to the Pulp Mills of S.A. Pulp and Paper Industries at Ngodwana only.
(4) Own goods.
(5) 30 miles from the holder's place of business trade or industry as described in this exemption certificate.

(1) S 966/A 6038.
(2) Siraf Transport, Pretoria/additional authority.
(3) Three trucks.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Reef cartage area.
(4) (b) Bantu beer.
(5) (b) From Pretoria to Lantern off sales, Louis Trichardt, Commercial Bottle Store, Springbok Bottle Store, Selbourne Bottle Store, Bethal, Caudi Bottle Store, Davel and Kelders Bottle Store, Ermelo.

(1) S 1124/A 5594.
(2) P. A. Swanepoel, Rustenburg/additional vehicle.
(3) Two trucks.
(4) Sand, stone, gravel soil and excavation materials on behalf of M. C. Wisserkerke.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) R 491/A 5778.
(2) A. Rouch, Kroondal/new application.
(3) Three 8-ton trucks.
(4) Sand, stone, gravel, soil and bricks.
(5) Within the Magisterial District of Rustenburg.

(1) M 2325/A 5789.
(2) Z. L. Mashego, Nelspruit/new application.
(3) One 4-ton truck.
(4) (a) Goods, vegetables, fruit, or household removals for Bantu only.
(5) (a) Between Moirite and Graskop, Lydenburg, Sabie, Belfast and Witbank.
(4) (b) Bantu football teams and church parties.

(1) B 1190.
(2) H. H. D. Breytenbach, Hendrina/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) Potatoes, wheat and fertilizer.
(5) From farms within 50 miles of Hendrina to the markets at Pretoria and Johannesburg.

(1) L 543/A 5968.
(2) W. C. Landsberg, Barberton/new application.
(3) One 6-ton truck.
(4) Sand, stone and wooden boxes.
(5) Within 40 miles of Louws Creek P.O.

(1) P 707/A 6150.
(2) D. J. Padayachy, Pretoria/late renewal.
(3) One 7-ton truck.
(4) Fresh fruit and vegetables on behalf of Deenans Eastern Spices, Indian market, Pretoria.
(5) Within a radius of 250 miles of Church Square, Pretoria.

(1) P 360/A 6101.
(2) L. J. Koen, Nelspruit/nuwe aansoek.
(3) Vier vragmotors.
(4) Sand, klip stene.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Nelspruitposkantoor.

(1) C 469/A 4711.
(2) Cargo Carries, Witbank/bykomende voertuig.
(3) Een perd twee sleepwaens (12-ton).
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Witbankposkantoor.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Witbank na Bronkhorstspruit.
(4) (c) Dolomiet.
(5) (c) Vanaf Lyttelton na Witbank.
(4) (d) Klei.
(5) (d) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Bronkhorstspruitposkantoor.

(1) A 175/A 6138.
(2) S.A. Spoorweë, Pretoria/bykomende magtiging
(3) Een bus en een sleepwa.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Uitbreiding van bestaande diens tussen Rand/Pretoria oor Groblersdal na Apèl met uitbreiding vanaf Groblersdal na Monsterlus oor Welverdiend 24, Varschwater, Tafelkop 170, Eersgevonden 119, Zuikerboschplaas, Lukan 127, Frischgewaagd, Gems bokspruit 132, en sluit op Klipspruit 879 (S.A.S stopplek Mpudulle) aan met bestaande Middelburg–Pietersburg roete (uitbreiding van 27 myl).

Tydtafel
Soos per bylaag aangeheg

Tarief
Soos Offisiële Spoorweg Tariefboek.

(1) P 360/A 6101.
(2) L. J. Koen, Nelspruit/new application.
(3) Four trucks.
(4) Sand, stone bricks.
(5) Within a radius of 50 miles of Nelspruit P.O.

(1) C 469/A 4711.
(2) Cargo Carries, Witbank/additional vehicle.
(3) One horse, two trailers (12-ton).
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Witbank P.O.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Witbank to Bronkhorstspruit.
(4) (c) Dolomite.
(5) (c) From Lyttelton to Witbank.
(4) (d) Clay.
(5) (d) Within 25 miles of Bronkhorstspruit P.O.

(1) A 175/A 6138.
(2) S.A. Railway, Pretoria/additional authority.
(3) One bus and one trailer.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Extension of existing service between Rand/Pretoria via Groblersdal to Apèl with extension from Groblersdal to Monsterlus via Welverdiend 24, Varschwater, Tafelkop 170, Eersgevonden 119, Zuikersboschplaas, Lukan 127, Frischgewaagd, Gemsbokspruit 132, and joins existing Middelburg–Pietersburg route at Klipspruit 870 (existing S.A.S. stop Mpudulle) (extension of 27 miles).

Time-table
As per attached annexure

Tarief
As in Official Railway Tariffbook

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

Voorgestelde tydtafel Pretoria—Groblersdal (bestaande roete) met uitbreiding tussen Groblersdal en Klipspruit

	Vrydae	*Saterdae*	*Myle*	*Stopplekke*	*Sondae*	
V	7/00	8.30	—	PRETORIA	8/35	A
	7/25	8.55	8	Silverton (Sta.)	8/10	
	—	—	9	Aansluiting	—	
	S	S	19	Avondzon (Pk.)	S	
	7/35	9.05	13	Eerste Fabrieke	8/00	
	7/50	9.20	18	Fransdal	7/45	
	8/05	9.35	25	Cullinan (Sta.)	7/30	
	8/25	9.55	32	Rayton	7/10	
	S	S	36	Babswater	S	
	9/15	10.45	39	Bronkhorstspruit	6/10	
	10/20	11.50	62	Susterstroom	5/25	
	11/15	12/45	88	Dennilton	4/30	
A	11/45	1/15	105	Groblersdal (Pv. Sta.)	3/40	V
V	11/55	1/25	105	Groblersdal (Pv. Sta.)	3/30	A
	S	S	107	RIVIERBRUG	S	
	S	S	117*	Tafelkop	S	
	S	S	118*	Karinis	S	
	12.40	2/10	121*	Eengevonden	2/45	
	S	S	127*	Mohope	S	
	S	S	123*	Skool	S	
	S	S	133*	Klipspruit Sending	S	
	S	S	134	Mpudulle	S	
A	1.25	2/55	136	MONSTERLUS (Pk.)	2/00	V

* Tydelike benamings.

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Februarie 1970

BLOU BOEKE

Ouditeur-Generaal: Verslag oor die Appropriasierekenings, jaar 1968/69 (R.P. 58/1969). Prys R4.55, buitelands R5.70.

Ouditeur-Generaal: Verslag oor Vee- en Vleisnywerhede en Veesiektenavorsingsfonds, 1967/1968 (R.P. 63/1969). Prys R1.30, buitelands R1.65.

Vier-en-twintigste Jaarverslag van Registrateur van Verseke-ringswese (R.P. 74/1969). Prys R1.75, buitelands R2.20.

Ouditeur-Generaal: Verslag oor Abattoirkommissie, 1967/1968 (R.P. 67/1969). Prys R0.35, buitelands R0.45.

Ouditeur-Generaal: Verslag oor Tabaknywerheid, 1968/1969 (R.P. 80/1969). Prys R0.15, buitelands R0.20.

Verslag van die Onderwysraad vir Kleurlinge, 1969 (R.P. 81/1969). Prys R0.25, buitelands R0.35.

Eerste Vyfjaarverslag oor die werksaamhede van die Nasionale Adviserende Raad oor Alkoholisme, 1964/69 (R.P. 83/1969). Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

S.A.A. & H.: Addisionele begroting wat bestry moet word uit Inkomstefonds, 1970 (R.P. 8/1970). Prys R0.20, buitelands R0.25, posvry.

S.A.A. & H.: Begroting van Addisionele Uitgawe, 1970 (R.P. 9/1970). Prys R0.80, buitelands R0.95, posvry.

Pos- en Telegraafwese: Begroting van Addisionele Uitgawe, 1970 (R.P. 13/1970). Prys R0.15, buitelands R0.20, posvry.

Verslag van Kommissie van Ondersoek na Veiligheid van die Staat (R.P. 17/1970). Prys R0.25, buitelands R0.35, posvry.

PUBLIKASIES VAN DIE BURO VIR STATISTIEK

Verslag 06-01-03—Landbou- en Veeteeltproduksie en Hout- en Wattelplantasies. Landbousensus 38. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Verslag 08-01-01—Statistieke van Misdrywe en Strafinrigtings, 1963/64. Prys R0.50, buitelands R0.65, posvry.

Verslag 09-01-04—Rekenings van Maatskappye in Fabriekswese Handel en Dienste, 1967/68 en 1966/67. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

DIVERSE

Buitelandse Handel Statistieke Deel 2: Invoere en Uitvoere, 1968. Prys R3.70, buitelands R4.65, posvry.

Kwartaallikse Bulletin van Statistiek, Desember 1969. Prys R1.50, buitelands R1.90, posvry.

KAARTE

1:50,000 *S.A. Topo Reeks:*

Vel 2327BD—Kromhoek. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2330AA—Ratombo. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2330AB—Levubu. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2429AA—Potgietersrus. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2429AB—Nuwesmitsdorp. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2429AC—Zebediela-Wes. R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2429AD—Zebediela-Oos. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2429BC—Molsgat. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2526DB—Moedwil. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2526DD—Koster. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2527CC—Derby. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2531CB—Kaap Muiden. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2626DA—Rykaartspos. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2630AA—Carolina. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2630AB—Warburton. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Official Publications Issued During February 1970

BLUE BOOKS

Report of the Controller and Auditor-General for the Financial Year 1968/69 (R.P. 58/1969), Part 1. Price R4.55, overseas R5.70, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Livestock and Meat Industries Control Board, 1967/68 (R.P. 63/1966). Price R1.30, overseas R1,65, post free.

Twenty-fourth Annual Report of the Registrar of Insurance, 1967 (R.P. 74/1969). Price R1.75, overseas R2.20, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Abattoir Commission, 1967/68 (R.P. 67/1969). Price R0.35, overseas R0.45, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Industry Control Board, 1968/69 (R.P. 80/1969). Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Report of the Education Council for Coloured Persons, 1968/69 (R.P. 81/1969). Price R25, overseas R0.35, post free.

First Quinquennial Report on the Activities of the National Alcoholism Advisory Board, October 1964 to October 1969 (R.P. 83/1969). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

S.A.R. & H. Additional Estimates of Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31 March 1970 (R.P. 8/1970). Price R0.20, overseas R0.25, post free.

S.A.R. & H. Estimates of Additional Expenditure on Capital and Betterment Works for the year ending 31 March 1970 (R.P. 9/1970). Price R0.80, overseas R0.95, post free.

Department of Posts and Telegraphs Estimates of Additional Expenditure to be defrayed from Revenue Funds and Estimates of Additional Capital Expenditure for the year ending 31 March 1970 (R.P. 13/1970). Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Report of the Commission of Inquiry into Matters Relating to the Security of the State (R.P. 17/1970). Price R0.25, overseas R0.35, post free.

PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS

Report 06-01-03—Report on Agricultural and Pastoral Production and Timber and Watlle Plantations, 1963/64. Agricultural Census 38. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 08-01-01—Statistics of Offences and of Penal Institutions, 1963/64. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report 09-01-04—A Survey of the Accounts of Companies in Manufacturing Commerce and Services for the years 1967-68 and 1966-67. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Quarterly Bulletin of Statistics for the Quarter ending December 1969. Price R1.50, overseas R1.90, post free.

MAPS

1:50,000 *S.A. Topo Series:*

Sheet 2327BD—Kromhoek. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2330AA—Ratombo. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2330AB—Levubu. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429AA—Potgietersrus. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429AB—Nuwesmitsdorp. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429AC—Zebediela-Wes. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429AD—Zebediela-Oos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429BC—Molsgat. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2526DB—Moedwil. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2526DD—Koster. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2527CC—Derby. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2531CB—Kaap Muiden. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2626—DA—Rykaartspos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2630AA—Carolina. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2630AB—Warburton. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

KAARTE (vervolg)

Vel 2726AC—Kommandodrift. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2726CB—Lasdorings. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2727AD—Heuningspruit. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2730BB—Piet Retief. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2730BC—Luneburg. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2730BD—Paul Pietersburg. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2731AA—Sulphur Springs. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2731CB—Louwsburg. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2828BC—Kestell. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2830BB—Nondweni. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3021BD—Van Wyksvlei. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3021DB—Jagersberg. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3023CD—Daggafontein. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3121BC—Spioenberg. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3121DB—Bitterwater. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3122AB—Alarmkraal. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3122AC—Gansvlei. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3123AB—Altringham. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3123BB—Plaatfontein. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3123BD—Richmond Cape. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3419BD—Napier. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 3419DB—Elim. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry (Tweede druk).

1:250,000 *Topo-kadastrale:*

Vel 3318—Kaapstad. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2526—Rustenburg. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

Vel 2626—Wes Rand. Prys R0.60, buitelands R0.75, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

MAPS (continued)

Sheet 2726AC—Kommandodrift. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2726CB—Lasdorings. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2727AD—Heuningspruit. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2730BB—Piet Retief. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2730BC—Luneburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2730BD—Paul Pietersburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2731AA—Sulphur Springs. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2731CB—Louwsburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2828BC—Kestell. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2830BB—Nondweni. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3021 BD—Van Wyksvlei. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3021DB—Jagersberg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3023CD—Daggafontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3121BC—Spioenberg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3121BD—Bitterwater. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3122AB—Alarmkraal. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3122AC—Gansvlei. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3123AB—Altringham. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3123BB—Plaatfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3123BD—Richmond Cape. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3419BD—Napier. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3419DB—Elim. Price R0.60, overseas R0.75, post free. (Second Print).

REPRINTS MAPS

1:250,000 *Tope-Cadastral Series:*

Sheet 3318—Kaapstad. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2526—Rustenburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2626—West Rand. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

MISCELLANEOUS

Foreign Trade Statistics 1968, Vol. 2. (Imports—Exports). Price R3.70, overseas R4.64, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstyd vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

Aangesien 27 en 30 Maart 1970 en 6 April 1970, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike kennisgewings en Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:

3 nm. op Donderdag, 19 Maart 1970, vir die uitgawe van Donderdag 26 Maart 1970.

3 nm. op Woensdag, 25 Maart 1970, vir die uitgawe van Vrydag, 3 April 1970.

3 nm. op Donderdag, 2 April 1970, vir die uitgawe van Vrydag 10 April 1970.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH, Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

As 27 and 30 March 1970 and 6 April 1970, are public holidays, the closing times for acceptance of Legal Notices, Government Notices, etc., will be as follows:

3 p.m. on Thursday, 19 March 1970, for the issue of Thursday, 26 March 1970.

3 p.m. on Wednesday, 25 March 1970, for the issue of Friday, 3 April 1970.

3 p.m. on Thursday, 2 April 1970, for the issue of Friday, 10 April 1970.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH, Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R7.00 per jaar
Oorsee—R8.75 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatums vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrek word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die „Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorwe boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig kan wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

12. **Tariewe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—**

Aard van kennisgewing.	*Tarief per plasing.* R
(1) **Aanstelling as beëdigde taksateur**—per kennisgewing	3 00
Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke *Staatskoerant*	1 50
Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing	2 00
Verlore Lewensversekeringspolisse—per kennisgewing	1 50
Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 en 6)—per kennisgewing	2 00
(Kennisgewings moet op of in die korrekte vorm soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)	
Dranklisensieaansoeke—per aansoek	4 00
(Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale *Staatskoerant* gepubliseer word.)	

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R7.00 per annum
Overseas—R8.75 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 3 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advanced, as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 10c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

12. **Rates for the insertion of Legal Notices—**

Kind of notice.	*Rate per insertion.* R
(1) **Appointment as sworn appraiser**—per notice	3 00
Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative *Government Gazette*	1 50
Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice	2 00
Lost Life Insurance Policies—per notice	1 50
Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 and 6)—per notice	2 00
(Notices to be submitted on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.)	
Applications for Liquor Licences—per application	4 00
(Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special *Government Gazette.*)	

Aard van kennisgewing.	*Tarief per plasing.* R
Besigheidskennisgewings, d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkope, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing	3 00
Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid voorgeskryf—per kennisgewing [Moet op vorms V91 (*a*) (i) of V91 (*a*) (ii) of V91 (*a*) (iii) ingedien word.]	5 00
Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekeringspolisse)—per kennisgewing	5 00
Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—	
(i) Lyste van onopgeëiste gelde (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
(ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
Naamsverandering—per kennisgewing vir vier plasings	20 00
(2) **Bestorwe Boedels—Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.**	
(3) **Ander wetlike kennisgewings**, bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregtelike verkope en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld—	
(*a*) Minimum tarief vir die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan	3 00
Vir elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan	1 50
(*b*) Vir elke herhaling van die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan, ekstra	2 40
Vir elke herhaling van elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan, ekstra	1 20

L.W.—Die koste vir die plasing van 'n kennisgewing in (3) hierbo kan gerieflikheidshalwe vanaf die onderstaande tabel vasgestel word:—

Getal woorde.	Getal plasings.			
	Een.	Twee.	Drie.	Vier.
	R	R	R	R
1–100	3.00	5.40	7.80	10.20
101–150	4.50	8.10	11.70	15.30
151–200	6.00	10.80	15.60	20.40
201–250	7.50	13.50	19.50	25.50
251–300	9.00	16.20	23.40	30.60
301–350	10.50	18.90	27.30	35.70
351–400	12.00	21.60	31.20	40.80
401–450	13.50	24.30	35.10	45.90
451–500	15.00	27.00	39.00	51.00
501–550	16.50	29.70	42.90	56.10
551–600	18.00	32.40	46.80	61.20
601–650	19.50	35.10	50.70	66.30
651–700	21.00	37.80	54.60	71.40
701–750	22.50	40.50	58.50	76.50
751–800	24.00	43.20	62.40	81.60
801–850	25.50	45.90	66.30	86.70
851–900	27.00	48.60	70.20	91.80
901–950	28.50	51.30	74.10	96.90
951–1,000	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Kind of notice.	*Rate per insertion.* R
Business Notices, i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice	3 00
Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board—per notice	5 00
[Must be submitted on forms V91 (*a*) (i) or V91 (*a*) (ii) or V91 (*a*) (iii).]	
Lost Documents (other than Life Insurance Policies)—per notice	5 00
Notices, in tables of 3 columns—	
(i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line	0 50
(ii) Other (name, address and amount)—per line	0 50
Change of Name—per notice for four insertions	20 00
(2) **Deceased Estates—Notices must be submitted on the prescribed forms with uncancelled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space.**	
(3) **Other Legal Notices**, e.g. company notices, orders of the court, sales in execution and notices other than those mentioned in paragraphs (1) and (2) above—	
(*a*) Minimum rate for the first 100 words or part thereof	3 00
For each additional 50 words or part thereof	1 50
(*b*) For each repetition of the first 100 words or part thereof, extra	2 40
For each repetition of each additional 50 words or part thereof, extra	1 20

Note.—The cost of insertion of a notice in (3) above may conveniently be ascertained from the following table:—

Number of words.	Number of insertions.			
	One.	Two.	Three.	Four.
	R	R	R	R
1–100	3.00	5.40	7.80	10.20
101–150	4.50	8.10	11.70	15.30
151–200	6.00	10.80	15.60	20.40
201–250	7.50	13.50	19.50	25.50
251–300	9.00	16.20	23.40	30.60
301–350	10.50	18.90	27.30	35.70
351–400	12.00	21.60	31.20	40.80
401–450	13.50	24.30	35.10	45.90
451–500	15.00	27.00	39.00	51.00
501–550	16.50	29.70	42.90	56.10
551–600	18.00	32.40	46.80	61.20
601–650	19.50	35.10	50.70	66.30
651–700	21.00	37.80	54.60	71.40
701–750	22.50	40.50	58.50	76.50
751–800	24.00	43.20	62.40	81.60
801–850	25.50	45.90	66.30	86.70
851–900	27.00	48.60	70.20	91.80
901–950	28.50	51.30	74.10	96.90
951–1,000	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL

REMOVAL OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business carried on by BERMAN BROS (PTY) LTD, at 309 Pretorius Street, Pretoria, has been moved to 441 Church Street West, Pretoria, with effect from 16 February 1970. 3556—27-6-13

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen JACOBUS FREDERIK STEYN en ANDREW DE VILLIERS COOKS, met betrekking tot die besigheid bekend as ELEKTRO CHEMIESE INGENIEURSWERKE, gedryf te Erf 822, Industrialaan, Ermelo, ontbind is deur die uittrede van die gemelde ANDREW DE VILLIERS COOKS. Gemelde besigheid sal 30 dae na plasing hiervan gedryf word deur die gemelde JACOBUS FREDERIK STEYN, onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening en voordeel. Gedateer te Ermelo hierdie 17de dag van Februarie, 1970.—M. M. Nolte, Prokureur vir Partye, Posbus 114, Ermelo. 4515—6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership business of FRESH PRODUCE DISTRIBUTORS, carried on by CHUNILAL VALLABH, BHOOLA DAYAL, PARBHOO SEETHA and CHITOO BHAWAN, under the style of FRESH PRODUCE DISTRIBUTORS, at the Indian Section, Municipal Market, Newtown, Johannesburg, has been dissolved with effect from 28 February 1970.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, P.O. Box 10030, Johannesburg. 4547—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VITO ROSSELLI carrying on business as PINOCCHIO PIZZERIA RESTAURANT at 260 Paul Kruger Street, Pretoria, to transfer the assets of the business after the expiration of a period of 30 days from the date of the last publication hereof, to PINOCCHIO PIZZERIA RESTAURANT (PROPRIETARY) LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same name and style. Dated at Pretoria this 27th day of February 1970.—N. Bloch, for Nathan Bloch & Gross, Attorney for parties, 610 Sanlam Buildings, Andries Street, Pretoria. 4895—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ASTOR FUR COMPANY (PTY) LTD, carrying on business as dealers in furs and ancilliary garments under the style of ASTOR FUR COMPANY at Harvard Building, 49 Joubert Street, Johannesburg, to dispose of the said business together with all assets thereof after the expiration of 30 days from the last publication hereof, to CAPROSS HOLDINGS (PTY) LTD, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same name for their own account and benefit.—Aaron Oshry & Oshry, Attorneys for the Seller, Eight Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg. Michael Krawitz & Co., Attorneys for the Purchaser, Sixth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg. 4892—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat ADRIAAN HENDRIK STANDER, wat sake doen onder die naam van KARIA ALGEMENE HANDELAARS, te Kafferskraal 400, distrik Klerksdorp, van voorneme is om die gesegde besigheid, tesame met die voorraad en klandisiewaarde te vervreem aan BAREND JOHANNES JACOBUS LATEGAN, wat vir sy eie voordeel sake sal doen onder dieselfde naam en by dieselfde adres na 'n tydperk van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Botha & Lemmer, Prokureurs vir die Partye, Pleinstraat 51 (Posbus 847), Klerksdorp. 4707—13

KENNISGEWING

(ingevolge artikel 34 van die Insolvensiewet, 24 van 1936, soos gewysig)

Geliewe kennis te neem dat JANET WEDERBURN-MAXWELL, wat sake doen onder die naam en styl van MAX STAMPS, voorneme is om laasvermelde besigheid as 'n lopende saak te vervreem na 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

NOTICE

(in terms of section 34 of the Insolvency Act 24 of 1934, as amended)

Be pleased to take notice that JANET WEDERBURN-MAXWELL, who trades under the name and style of MAX STAMPS, intends to alienate the said business as a going concern 30 days after the last publication of this notice. 4901—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business carried on by WINIFRED JOSEPHINE GORMLEY (widow) and FRANCIS WILLIAM TREHERNE (deceased), under the style of DANDY SEED AND PET SHOP, at 459 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold and the business and assets thereof will be transferred after the expiration of a period of 30 days from date of publication hereof to DAVID ARTHUR AITKEN, who will thereafter carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style. Dated at Springs this 3rd day of March 1970.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs. 4848—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of restaurant and fresh produce dealers, known as THE COPPERPOT, and carried on by HELENA ANTONIA MARIA VAN DEN BOS (born VAN DEN BOOGAARD), married out of community of property to JAN VAN DEN BOS, and assisted by him as far as need be, at 26b Ockerse Street, Krugersdorp, has been sold and will be transferred to PETER DIRK RUITER and THEDA ELOISE RUITER, married out of community of property, as from 1 March 1970, from which date the said PETER DIRK RUITE and THEDA ELOISE RUITER, will carry on the business for their own benefit, under their own name and at the same address under the style of PETE'S PLACE.—Shenker, Shenker & Jansen, P.O. Box 13, Krugersdorp. 4723—13

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat THOMAS SEGAAR, wat besigheid dryf onder die naam van JOOSTEN SE KUNSHANDEL, te Esselenstraat 268, Sunnyside, Pretoria, van voornemens is om die besigheid te verkoop aan ANNA CATHARINA NAUDE BEYERS (gebore LOUW, getroud buite gemeenskap van goedere met CHRISTIAAN FREDERICK BEYERS), wat die gesegde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir haar eie rekening en voordeel, welke vervreemding van krag sal word na verloop van die statutêre tydperk.—Van den Burg & Bezuidenhout, Prokureurs vir die Partye, N.B.S.-gebou, Pretoriusstraat (Posbus 1563), Pretoria. 4993—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that the business carried on by IAN RUSSELL BANNERMAN, under the name and style of KOEDOESPOORT CAFÉ, at 20b Eland Street, Koedoespoort Industrial Township, has been sold to NICOLAS LAVRANOS and SPIRO ARGALIAS, and that the transfer of the business will be effected upon the expiration of 30 days from the date of the last publication of this notice.—Roseman & Heunis, Attorneys for Parties, 301 Prudential Assurance Building, 28 Church Square, Pretoria. 4790—13-20

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, of the intention of JOHN MOLLES, who carried on business as SAVOY MEAT MARKET, at 23 Sackville Road, Casseldale, Springs, to sell and transfer the said business to CATHARINA JOHANNA MONK, who will carry on the said business at the said address for her own account from a date 30 days after the date of the last publication of this notice.—B. R. Platt, of Platt, Cooper & Oosthuizen, Attorneys for the Parties, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 4804—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, dat MAURITZ VAN ROOYEN en JOHAN BAREND NEL, van voorneme is om die besigheid bekend as CAPRI HAARSALON, te Marestraat 51, Pietersburg te verkoop en oor te dra aan JOHANNES ANTONIE NICOLAAS FOURIE. Geteken te Pietersburg op hede die 27ste dag van Februarie 1970.—B. Lategan, van Burger Lategan, Prokureur vir die Partye, Posbus 387, Pietersburg. 4734—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voornemens is van PIETER CORNELIUS BOTHA, om die besigheid wat tans gedryf word onder die naam en styl van CASTLE TAVERN, te die hoek van Markstraat en Adolf Schneiderlaan, Krugersdorp, te verkoop aan FRED LOLL STEPHANUS KRUGER, op 'n datum 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing en dat laasgenoemde die saak by dieselfde adres onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening sal dryf. Gedateer te Krugersdorp op hierdie 3de dag van Maart 1970.—D. Hill, vir J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir die Partye, Humanstraat 43, Krugersdorp.

4975—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van MARTHINUS SAREL JACOBUS BOTHA, wat handel dryf as 'n meule en algemene handelaars saak te Gedeelte 21 van die plaas Makokskraal 203, distrik Ventersdorp, onder die naam van MAKOKSKRAAL MEULE, om die gemelde besigheid te verkoop en te vervreem na die verloop van 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing aan JACOBUS JEREMIAS LOURENS en JOHAN ROBERT FRANCIS PRETORIUS, wat daarna die gemelde besigheid sal dryf op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hul eie rekening en voordeel.—Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Prokureurs vir die Partye, Carmichaelstraat (Posbus 48), Ventersdorp. 4921—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARIA SUSANNA DE BEER, trading as general dealers and ladies hairdresser, at 14 Jan van Riebeeck Street, Middelburg, Transvaal, under the name of SALON ERICA, to dispose of the said business together with all the assets thereof to MIDDELBURG HAIRDRESSERS (PROPRIETARY) LIMITED, a Company in the course of formation at the same address and who will carry on the said business under the name of SALON ERICA, for its own account and benefit. Dated at Middelburg, Transvaal, on this the 2nd day of March 1970.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.

4936—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of PRIMROSE TAVERN, hitherto carried on by JOHAN HENDRIK GEORG GERTZEN, WILLEM STERNBERG MYBURGH and ABRAHAM OCTAVIUS SCHREUDER MAREE, at 127 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, together with the Aerated Mineral Water Licence attached to the said business, has been sold and will be transferred to JOAO MENDES and ANTONIO DA SILVA GOMES FARINHA (with JOAO MENDES as Licensee), immediately after the expiration of the period specified in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, and to be effective from 1 February 1970.—H. Davidoff & Herman, Parties Attorneys, 6 Provident Building, President Street, Germiston. 4941—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the motor spares business carried on by BRAKPAN AUTO SUPPLIES (PROPRIETARY) LIMITED, at 689 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of BRAKPAN AUTO SUPPLIES, has been sold and will be transferred to BRAKPAN AUTO SUPPLIES (1970) (PROPRIETARY) LIMITED, who will continue the business at the same address and under the same style after expiration of the statutory period.—A. D. Cohen, Attorney for the Parties, 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan. 4988—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat die motoronderdele besigheid gedryf deur BRAKPAN AUTO SUPPLIES (EIENDOMS) BEPERK, te Voortrekkerweg 689, Brakpan, onder naam BRAKPAN AUTO SUPPLIES, verkoop is en sal oorgedra word aan BRAKPAN AUTO SUPPLIES (1970) (EIENDOMS) BEPERK, wie die besigheid sal voortsit op dieselfde adres en onder dieselfde naam na verloop van die statutêre periode.—A. D. Cohen, Prokureur vir die Partye, 114/5 Sheffreelgebou, Prince Georgelaan 339 (Posbus 121), Brakpan. 4988—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN STATHAKIS, COSTA STATHAKIS, PETER YANNAKAKOS and ANDREW ZACHOS, trading as TRIO CAFÉ, at 1248 Lawrence Street, Queenswood Extension 2, Pretoria, to dispose of the said business together with the assets thereof to GEORGE GEORGIOU, who will carry on the said business for his own account under the same style or firm at the same address with effect from 1 March 1970.—M. J. Karp, of Karp & Zimmerman, 132 Frans du Toit Building, Schoeman Street, Pretoria.

5009—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETRUS FRANCOIS VAN BILJOEN, carrying on business as SANDFONTEIN MOTORS, at Zandfontein 121, District of Pretoria, to dispose of the said business together with the assets thereof to MICHAEL ARCANGELO MARIO DI CICCIO, who will carry on the said business for his own account under the same style or firm at the same address with effect from 27 February 1970.—M. J. Karp, of Karp & Zimmerman, Attorneys for the Parties, 132 Frans du Toit Building, Schoeman Street, Pretoria.

5010—13

Notice is hereby given that JOSE CRISPIM GOMES has retired from the partnership business carried on by him and JOAO NEVES TEIXEIRA PAIVA under the style of INDUSTRIAL FISH AND CHIPS on portion of Portion 8 of Lot 2787, Benoni South Extension, District of Benoni with effect from 28 February 1970.

Further take notice that RICARDO FERNANDES MENINO has acquired the share of the said JOSE CRISPIM GOMES in the said business, and the said business will be carried on in co-partnership by the said JOAO NEVES TEIXEIRA PAIVA and RICARDO FERNANDES MENINO under the same style and firm at the same address as from 1 March 1970.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni. 4679—13-20-26

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RODNEY DONALD WESTCOTT carrying on business as a ladies' hairdresser under the name and style of TILLÉ MADAME at 71a Berlandina Street, Roodepoort, to dispose of the said business together with the assets thereof, at the expiration of a period of 30 days from the last publication of this notice to HANS GUNTER DETTLIN, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Van den Bergh, Melamed, Nathanson & Rappoport, New Centre, 50 van Wyk Street, Roodepoort. 4683—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that ALFRED JOSEPH MESSENGER carrying a business under the style of GARDENS PLUMBING WORKS at 391 Van der Hoff Road, Pretoria Gardens, Pretoria has disposed of all the assets and goodwill of the business to JOSEPH ALBERTUS CONROY DU PLESSIS who will carry on the said business under the same style and address for his own benefit and account as from the 1 March 1970.—Metelerkamp & Riston, Attorneys for the Parties, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria. 4696—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RUPERT ELRED SAAYMAN carrying on business as ladies hairdressers under the style of DJAANS at 32 Second Street, Springs, to dispose of the said business together with all assets thereof, after the expiration of the statutory period to LOURENS MARTHINUS SNYMAN SCHUTTE, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for the Parties, Rand Centre, Fourth Street, (P.O.Box 886), Springs. 4697—13

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat NICO NIKOLADY van voornemens is om THEODOROS KOUSIAKIS as 'n vennoot in the neem in die algemene handelaars, restaurant en teekamerbesigheid bekend as HIWAY KAFEE te Kerkstraat, Hendrina, en die besigheid sal gedryf word deur genoemde NICO NIKOLADY en THEODOROS KOUSIAKIS in genootskap te bogemelde adres onder die naam HIWAY KAFEE. Geteken te Middelburg, Transvaal op hede die 25ste dag van Februarie 1970.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.

4644—13

BESIGHEIDSKENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee dat STEPHANUS ENGELBERTUS BOTHA die besigheid bekend as KLIPSPRUIT KONTANT WINKEL wat hy te Gedeelte 5 van Klipspruit 178, Registrasieafdeling KS distrik Pietersburg, gedryf het, vanaf 1 Maart 1970 gestaak het.—Naude, Jansen & Van der Walt, Prokureurs, Posbus 44, Pietersburg. 4677—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kragtens die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat DANIEL JACOBUS MOOLMAN, sy algemene handelaars besigheid wat hy tans dryf onder die naam van D. J. MOOLMAN, op Erwe 116, geleë aan Parkstraat, Sheepmoor, distrik Ermelo, verkoop het met alle voorrade as 'n lopende handelsaak aan GEORGE FREDERIK MULLER, wat onder die naam van SHEEPMOOR KONTANT WINKEL, op dieselfde perseel sal voortsit. Sodanige koop sal geldig wees vanaf 15 Maart 1970. Gedateer te Ermelo, die 3de dag van Maart 1970.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 105 (Posbus 41), Ermelo.

5041—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur PHOEBE KATHLEEN LOOCK, onder die naam van KATHLEENS HAIRDRESSING, te Monria Hotelgebou, hoek van Bosman- en Skinnerstraat, Pretoria, verkoop is en oorgedra sal word aan ANTONIO FERNANDES en RAFFAELA FERNANDES 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing wat sal plaasvind op 13 Maart 1970.—Prokureur vir die Partye, 211 Savelkoulgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

5019—13

DISSOLVEMENT OF PARTNERSHIP

Kindly take notice that the partnership carried on between ABRAHAM URDANG and LIONEL HIRSCHOWITZ, which partnership carries on the business known as THATCHER AND COMPANY, at 145 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1 March 1969 from which date the said ABRAHAM URDANG, carried on the said business for his own account.—Norman Isserow & Slom, Attorneys for the said Urdang, 234 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5095—13-20-26

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ELIAS GIANNOPOULOS and PETER MELIGONIS, under the style of BOULEVARD CAFÉ, has been dissolved as from 28 February 1970. The said PETER MELIGONIS will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—H. Cirota & Co., Attorney, 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. 5095—13-20-26

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by ANDREOS NICOLAU and CHRISTOS NICOLAU, under the style of METRO CAFÉ, at 19 General Albert Avenue, Randhart, Alberton, has been sold and will be transferred to PANAGIOTIS GATSIOS and DIMITRIOS GATSIOS, 30 days after the last publication hereof.—Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5095—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by JOSE SARDINHA DE SOUSA, under the style of I. I. FRUIT MARKET, at 366a Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ADELINO DE SOUSA MENDES, 30 days after the last publication hereof.—Alec Singer, Attorney for the Parties, Second Floor, Clegg House, 31 Sommonds Street, Johannesburg. 5095—13

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that the garage and filling station conducted by HANS LEHNER, under the style of HILL FILLING STATION, at 103 Bezuidenhout Avenue, Bez. Valley North, Johannesburg, has been sold to MANFRED KARSTAN, who will in the future conduct the same for his own benefit at the aforegoing address under the same style. The sale becomes effective on the expiry of this notification.—Maurice Schlosberg & Goldin, Fifth Floor, Volkskas Building, 1 New Street North, Johannesburg. 5095—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by PICKA SNACK DELICATESSEN (PROPRIETARY) LIMITED, under the style of PICKA SNACK DELICATESSEN, at 12 Mewett Street, Ophirton, Johannesburg, has been sold to NICOLAAS JOHANNES SWARTZ, who will from expiry of the statutory period of advertisement carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 3rd day of March 1970.—A. B. Furman, Attorney for the Parties, Suite 417, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 5095—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by HIGHVELD BLACK GRANITE (EIENDOMS) BEPERK, at Brits, Transvaal, has been sold and will be transferred to FRONTIER MINING AND DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, on 14 April 1970.—Harold E. Braude, Attorney for Seller, 10th Floor, Sarb House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5095—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by EMMANUEL AMIRODKIS, at 13 Westex Street, Selby, Johannesburg, under the name and style of WESTEX FISH AND CHIPS, has been sold to ANTONIO MARIA DOS RAMOS and MARTINHO FERNANDES LECA, to whom the assets will be transferred on the expiration of a period of 30 days from the date of the last publication of this notice, the sale to be effective from 1 March 1970.—C. H. Cohen, of Alec Oshry & Cohen, Attorneys for the Parties, 122 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5097—13

INTENTION TO SELL

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of YOU TONY HAU, carrying on business as a printer at 7 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, under the style of HAUTON PRESS, to sell the plant and machinery, stocks and goodwill of the said business after the expiration of a period of 30 days from the date hereof to KENNETH SWINGEWOOD, who will continue to trade for his own account under the style of ELLWOOD PRESS in the same premisses.—D. E. Jooste, care of Bowman Gilfillan & Blacklock, Attorneys, United Buildings, corner of Eloff and Fox Streets, Johannesburg. 5037—13

KAAP—CAPE

VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem in terme van artikel 34 (1) van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van RUTGERT JACOBUS STRYDOM om sy besigheid, bekend as GERRY'S GENTS HAIRDRESSERS, geleë te Winkel 4, Grahamstadweg 18, Port Elizabeth, te vervreem aan STEPHEN SALOMON HANSEN, wat vanaf 28 Maart 1970 die genoemde besigheid onder die naam van STEVE HANSEN MANS HAARKAPPERS sal voortsit vir sy eie rekening.—P. C. van Staden, Venter & Kie., Prokureurs vir die Partye, Nasionale Bouvereniginggebou, Hoofstraat 520, Port Elizabeth.

4278—6-13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Hiermee word kennis gegee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES HENDRIK RUDOLF NEL, van voorneme is om sy kruideniersbesigheid bekend as NELLS WELL, te Victoriastraat, Houtbaai, aan BRIAN HUMPHREY SCHURR, van Houtbaai te verkoop en oor te dra. Geteken te Bellville hierdie 24ste dag van Februarie 1970.—Kamfer, Carse & Müller, Prokureurs van die Partye, Vanderstelgebou, Durbanweg, Bellville. 4831—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 33 van Wet 32 van 1916 dat CHRISTOFFEL GIDEON MARAIS, van voorneme is om die slagtersbesigheid deur hom gedryf te Durbanweg 275, Bellville, onder die naam EIKENDAL SLAGTERY, te verkoop aan GABRIEL CAREL LOUW BURGER, wat die besigheid daar onder dieselfde naam sal voortsit. Gedateer te Bellville hierdie 26ste dag van Februarie 1970.—Marais, Pienaar & Vennote, Prokureurs namens Partye, Durbanweg 39, Bellville. 4709—13-20

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHRISTIAAN CHRISTOFFEL VAN DER MERWE and JAKOBUS HENDRIK VAN DER MERWE, carrying on business in the name and style of KARROO MOTORS, at 120 Donkin Street, Beaufort West, to dispose of the said business 30 days after the last insertion of this notice to KARROO BESPROEIERS (EIENDOMS) BEPERK, which Company will carry on the said business for its own account and benefit. Dated at Beaufort West this 13th day of March 1970.—Verster & De Villiers, Attorneys for the Parties, 122 Donkin Street (P.O. Box 19), Beaufort West. 4712—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HENRY STOW NASH, who presently conducts the pharmacy and general dealers business in the style of H. S. NASH, at 13 Maclean Street, King William's Town, to alienate such business together with the good will and stock in trade to HENRY NASH (PROPRIETARY) LIMITED, who will carry on the aforesaid business for it's own account and benefit under the name of HENRY NASH (PROPRIETARY) LIMITED, at the aforesaid address after a period of 30 days from the date of the last publication of this notice.—Barnes & Ross, Attorneys for the Parties, 126 Alexandra Road (P.O. Box 29), King William's Town. 4736—13

VERKOOP VAN HANDELSAAK

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1926, dat HENDRIK JACOBUS LOURENS, sy besigheid bekend as SCHONBERG WINKEL, te Struisbaai, distrik Bredasdorp, verkoop het aan SUIDHOEK VERBRUIKERS KO-OPERATIEF BEPERK, wat met ingang van 21 Februarie 1970 die sakeonderneming vir eie rekening voortsit.—J. J. Matthee, Bredasdorpse Eksekuteurskamer Bpk., Agent vir Partye, Posbus 19, Bredasdorp. Foon 500. 4928—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van BENJAMIN FREDERICK CONSTANT SMITH, wat besigheid doen onder die naam en styl van GOOD HOPE KAFEE, Donkinstraat 77, Beaufort-Wes, om die besigheid 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing, te verkoop aan MICHAEL EFSTRATIOU KRITZAS, wat onder dieselfde naam, op dieselfde plek en adres en vir sy eie voordeel bedoelde besigheid sal voortsit.—Gird & Dercksen, Prokureurs vir die Partye, Donkinstraat 71 (Posbus 6), Beaufort-Wes. 4919—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ELIZABETH McLEOD (born KILLIAN), carrying on business as a ladies hairdresser, at Shop 2, Anton Court, Rochelle Road, Adcockvale, Port Elizabeth, under the name and style of SALON LA PETITE, to dispose of the said business to JEAN ELLEN STEERS (born SCOTT), in her capacity as trustee for and on behalf of a company to be formed which company will carry on the said business for its own account under the same name and style with effect from 1 April 1970. Dated at Port Elizabeth this 3rd day of March 1970.—Spilkin, Spilkin & Miltz, Attorneys for the Seller, 623 Main Street, Port Elizabeth, Pagden, Christian, Hanley & Parking, Attorneys for the Purchaser, Permanent Building, Main Street, Port Elizabeth. 4922—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936 soos gewysig, dat TOBIAS JACOBUS OPENSHAW sy algemene handelaar en meegaande besighede gedryf onder die naam EXCELSIOR KAFEE te Erf 618, Montagu, geleë te Markstraat, Montagu, verkoop het aan CARL JOHANNES KELLERMAN, wat vanaf 1 Mei 1970 gemelde besighede vir sy eie voordeel sal dryf.—Van Zyl Hofmeyr, Prokureurs vir die Partye, Badstraat 50 (Posbus 8), Montagu.

4613—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van ANDRIES DANIEL VAN WYK, wat handeldryf as algemene handelaar onder die naam van HARTSRIVIER HANDELSHUIS, te Perseel 4 L 15, Magogong, distrik Hartswater, om gemelde besigheid tesame met alle bates te verkoop aan SASARA PETRONELLA MEYER, gebore DU PREEZ, getroud buite Gemeenskap van Goedere met GERT HENDRIK MEYER, na verstryking van 30 dae, na verskyning van hierdie advertensie, wat daarna die besigheid te dieselfde adres vir haar eie voordeel en rekening onder dieselfde naam sal voortsit.—Lubbe, Kirsten & Cilliers, Prokureurs vir die Partye, Lubbegebou, Posbus 12, Hartswater. 5054—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, that the business conducted by GRATTAN EDWARD WREDE under the style of H. MARTIN & CO., at Shiloh, District of Whittlesea, will be transferred to ROLF PHILLIP HICKEL, 31 days after the last publication of this notice.—L. J. Moffett & Du Preez, Attorneys for the Parties, N.B.S. Centre, 11 Robinson Road (P.O. Box 158), Queenstown. 4630—13

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat HENDRIK TRYTSMAN van voorneme is om sy besigheid bekend as DAANTJIESKUIL KONTANT WINKEL wat gedryf word te Daantjieskuil, distrik Hoopstad, as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie aan RAYMOND NOEL ROBERTS, wat daarna die saak by dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf. 4643—13

SALE OF BUSINESS

Pursuant to section 34 of Act 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that the business of a butcher carried on by ISRAEL SWEIDAN, under the name and style of MODEL BUTCHERY, at 31 Somerset Street, Aliwal North, has been sold as a going concern to CHRISTIAAN JACOBUS FENWICK, who will carry on the said business for his own account under the same name and style at the same address and that the business will be transferred to him 30 days after the date of the last publication of this notice.—Van Rooy & Van Rooy, Attorneys, P.O. Box 142, Aliwal North. 5102—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 (1) van die Insolvensiewet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van RALPH MICHAEL BOOTCOV, wat besigheid dryf onder die naam GORDONS BAY TRADING COMPANY, te Kusweg, Gordonsbaai, om die gemelde besigheid te verkoop aan DENNIS JOHN ANDERSON, wat die soortgelyke besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening. Gedateer te Somerset-Wes hierdie 13de dag van Maart 1970.—Morkel & De Villiers, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 5, Somerset-Wes.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RALPH MICHAEL BOOTCOV, carrying on business under the name or style of GORDONS BAY TRADING COMPANY, at Beach Road, Gordons Bay, to sell such business to DENNIS JOHN ANDERSON, who will carry on such business under the same name and at the same address for his own account. Dated at Somerset West this 13th day of March 1970.—Morkel & De Villiers, Attorneys for the Parties, 5 Church Street, Somerset West. 5053—13

SALE OF BUSINESS

Pursuant to section 34 of Act 24 of 1936 notice is hereby given that the business of a butcher carried on by ISRAEL SWEIDAN, under the name and style of MODEL BUTCHERY, at 31 Somerset Street, Aliwal North, has been sold as a going concern to CHRISTIAAN JACOBUS DANIËL FENWICK, who will carry on the said business for his own account under the same name and style at the same address and that the said business will be transferred to him 30 days after date of the last publication of this notice.—Van Rooy & Van Rooy, Attorneys, P.O. Box 142, Aliwal North. 5032—13

NATAL

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ARUMUGAM PERUMAL NAIKER trading as NAIKER'S CASH STORE, to sell his business carried on by him as General dealer at 58a Bond Street, Durban, to PREM PILLAY, who will carry on the said business at the same address under his own name. Dated at Durban this 13th day of March 1970.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 4899—13

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HOWARD CORNELL to dispose of his business as a manufacturer of wooden goods carried on at 14 Bishop Road, Pinetown, to JOHN OLIVER KRUGER and NEVILLE WILLIAM CUTHBERTSON. Dated at Pinetown, Natal, this 24th day of February 1970.—E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for the Parties, 307/8 Arbour House, 71 Crompton Street, Pinetown, Natal. 4898—13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of REGINALD CHARLES BOND, to dispose of the business conducted by him under the style and name of MARRIOTT ROAD BUTCHERY at 40 Marriott Road, Durban, as a going concern. Dated at Durban this 6th day of March 1970.—L. J. Paola, Wright & Wilkinson, Attorneys for the Parties, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 4898—13

DISPOSAL OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NEW RAND HOTEL (PTY) LIMITED, to dispose of the business conducted by it under the style of NEW RAND HOTEL, at 147 West Street, Durban. Dated at Durban this 6th day of March 1970.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Yorkshire House, corner of Smith and Field Streets, Durban. 4838—13

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Business Act and in terms of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CASSIM DAWOOD carrying on business under the style of DAWOOD'S CASH BAZAAR, situate at Subdivision A of Lot 233, Hulett Street, Stanger, to dispose of the said business together with the assets to SULEMAN MAHOMED after the expiration of 30 days from the date of the last publication hereof. The said SULEMAN MAHOMED will thereafter continue to carry on the said business at the same address for his own benefit under the style of SOLLY'S CASH BAZAAR. Dated at Stanger, Natal, this 13th day of February 1970.—J. L. Wigley, Stanger Centre, Couper Street (P.O. Box 205), Stanger. 4592—13

O.V.S.-O.F.S.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van die Insolvensiewet, soos gewysig, dat dit die voorneme van ANNA ELIZABETH HAVENGA (gebore BOTHA), getroud buite gemeenskap van goedere met JACOBUS JAN DANIEL HAVENGA, is om haar algemene handelaarsbesigheid, bekend as MAKHOTSO TRADING STORE, geleë op Erf 8, Rouxville, te verkoop aan CHRISTIAAN HENRY VAN ASWEGEN en ANNA JOHANNA VAN ASWEGEN (gebore Van Niekerk, voorheen Du Plessis), getroud buite gemeenskap van goedere met CHRISTIAAN HENRY VAN ASWEGEN, wat die besigheid vir eie rekening sal aanvoer by dieselfde adres, onder dieselfde naam, na verstryking van 'n periode van 30 dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rouxville op hierdie 23ste dag van Februarie 1970.—P. de V. van Zyl & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 54, Rouxville. 4509—6-13

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PIETER WILLEM VAN ZYL, of 25 Reitz Street, Kroonstad, carrying on business as a restaurant, general dealer and fresh produce dealer's business, under the name and style of SYMO'S STEAK HOUSE, at 25 Reitz Street, Kroonstad, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiry of 30 days from date of publication of this notice, to HENDRIK JACOBUS CALITZ, of 34a Strang Street, Kroonstad, who will thereafter carry on business at the same address for his own account.—Heyman E. Gersohn & Paola, Southern House, 22 Hill Street, Kroonstad. 4814—13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat die kafeebesigheid, hedentoe gedryf deur MARTHA ALMA JORDAAN, gebore BEHRENS, binne gemeenskap van goedere getroud met ADRIAAN VAN DER BYL JORDAAN, te Erf 499, Taba Nchu, onder die naam en styl van SAFARI KAFEE, verkoop is en 30 dae na die laaste plasing hiervan, oorgedra sal word aan MANUEL GOUVEIA DE FREITAS en ALBINO FREITAS BETTENCOURT, wat gemelde besigheid voortaan op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal dryf vir hul eie rekening en voordeel. Geteken te Thaba Nchu hierdie 26ste dag van Februarie 1970.—J. P. Preiss, Posbus 21, Thaba Nchu. Prokureur vir Partye. 4645—13

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS—COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

PENGUIN-POOLQUIP HOLDINGS LIMITED

Directors: Dr M. S. Finn, M. C. Goldman, L. Nawran, E. J. Kruger, S. N. Mandy, B. Mansell

INTERIM PROFIT STATEMENT

Your directors' announce that the consolidated estimated unaudited profits for the first six months of the 1969/70 financial year and the corresponding figures for the full previous financial year are as follows:—

	Half-year ended 31 *December* 1969 (*Estimated*)	*Year ended* 30 *June* 1969
	R	R
Group profit before taxation	572,000	451,002
Taxation	220,000	176,183
Group profit after taxation	352,000	274,819
Preference dividend	22,385	36,062
Net taxed earnings attributable to ordinary shareholders	R329,615	R238,757
Issued ordinary shares of 10 cents each	8,915,500	8,907,000
Earnings per ordinarys share	3·7 cents	2·68 cents

As reported in the financial statements for the year ended 30 June 1969, an amount of R110,000 in respect of Joseph Murray & Co. (Pty) Ltd, and an amount of R40,000 in respect of South Sea Holdings (Pty) Ltd are to be written off in the current financial year. The sum of R75,000 has accordingly been written off against the half-year profits as above and the balance of R75,000 will be charged against profits for the second half-year to 30 June 1970. No provision has been made for any possible liquidation dividends which Penguin may receive for these two companies nor for franchise fees negotiated with new builders. The provision for doubtful debts remains at the sum of R145,000.

Your directors consider the results achieved during the first six months of the 1969/70 financial year to be most satisfactory and, in the absence of any unforeseen circumstances, expect these results to be at least maintained in the second six months.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND 3

Notice is hereby given that an interim dividend of 1·5 cents per ordinary share has been declared payable to all ordinary shareholders registered in the books of the company at the close of business on 6 March 1970. In respect of the 1968/69 financial year, the interim dividend was 0·9 cents per ordinary share and the final dividend 0·4 cents making a total of 1·3 cents for that year.

The transfer books and register of members will be closed from 7 March 1970 to 13 March 1970, both days inclusive, and dividend cheques will be posted on or about 3 April 1970.

In accordance with the Republic of South Africa Income Tax Act of 1962, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax at the rate of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board,
R. K. ROTHWELL, Secretary.

Registered Office:
71 11th Road, Kew, Johannesburg.
25 February 1970.

4825—13

UNION CORPORATION GROUP

The transfer books and registers of members of the undermentioned Companies will be closed during the periods shown, both days inclusive:

Bracken Mines Limited, 20 to 29 May 1970; East Geduld Mines Limited, 20 to 28 May 1970; Geduld Proprietary Mines Limited, 20 to 27 April 1970; The Grootvlei Proprietary Mines Limited, 20 to 28 May 1970; Kinross Mines Limited, 20 to 29 May 1970; Leslie Gold Mines Limited, 20 to 29 May 1970; Marievale Consolidated Mines Limited, 20 to 28 May 1970; St Helena Gold Mines Limited, 20 to 28 May 1970; South African Pulp and Paper Industries Limited, 20 to 27 April 1970; U.C. Investments Limited, 20 to 27 April 1970; Winkelhaak Mines Limited, 20 to 29 May 1970.—Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, (P.O. Box 1125), Johannesburg, 11 March 1970. 5011—13

NATYRE HOLDINGS LIMITED

DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that an interim dividend (No. 3) of 3·5 cents per share (1969 3 cents per share) has been declared payable on or about 17 April 1970, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 3 April 1970.

The transfer book and register of members will be closed from 6 April 1970 to 10 April 1970, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent (fifteen per cent) will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—M. J. Menachemson, Secretary, Transfer Secretaries: Stability Services (Pty) Ltd, Suite 701, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg. Registered Office: Suite 101, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg. 4892—13

ASEA ELECTRIC SOUTH AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

CLOSING OF SHARE AND TRANSFER REGISTERS

Notice is hereby given that the share and transfer registers will be closed from 11 April 1970, to 16 April 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. Ketjen. Registered Office: 1 Buitenkant Street, Pretoria West. Transfer Secretaries: National Board of Executors Limited, National Board House, 94 Pritchard Street (P.O. Box 271), Johannesburg.

5000—13

TREK-BELEGGINGS BEPERK

(Incorporated in the Republic of South Africa)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS

Notice is hereby given that in connection with the dividend payable to shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on 13 March 1970, the relevant register of members will be closed from 14 March to 20 March 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation Limited, Secretaries, per H. M. Tymbios. Registered Office: 6 Hollard Street, Johannesburg, Transfer Secretaries, Consolidated Share Registrars Limited, 62 Marshall Street, Johannesburg, 26 February 1970. 4676—13

HEPWORTHS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

INTERIM ORDINARY DIVIDEND 70

Notice is hereby given that the ordinary share transfer books and register of members of the Company will be closed from 16 to 20 March 1970, both days inclusive in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary. Registered Office: Hepworths Building, Riebeeck Square, Cape Town. Share Transfer Office: 86 Main Street, Johannesburg, 25 February 1970.

4725—13

MANKOR BELEGGINGS BEPERK

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS

Kennisgewing geskied hiermee dat die lede- en oordragregisters van die Maatskappy van 21 Maart 1970 tot en met 31 Maart 1970 gesluit sal wees vir die doel van betaling van Dividend 30 vir die jaar tot 30 Junie 1970. In opdrag van die Raad.—C. G. de Kock, Sekretaris, Johannesburg, 3 Maart 1970.

4744—13

FIELD INDUSTRIES AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the share register and transfer books of the above Company will be closed from 21 March 1970, to 3 April 1970, both days inclusive, for the purposes of the offer to shareholders, of which details are contained in the circular to shareholders dated 10 March 1970—Caversham Trust (Proprietary) Limited, Transfer Secretaries, 88 Marshall Street, Johannesburg. 4743—13

ECLIPSE ENGINEERING LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Profits for the six months ended 31 December 1969, are considerably higher than for the corresponding period of last year in the Departments then in existence. In addition, profits from BUSH APPLIANCES (PTY) LIMITED which became a fully-owned subsidiary from 1 July 1969, are guaranteed at R50,000 for the year.

The forward order position shows some imbalance but has been maintained at approximately the same level as was reported in the Chairman's Statement in October, 1969.

In view of the above situation, the Board has decided to increase the interim dividend to two cents per share as compared with one cent last year and formal notice of this dividend appears below.

The Board is sanguine that, subject to no unforeseen circumstances, the profits for the year ending 30 June 1970 and the earnings per share on the increased ordinary share capital should be significantly higher than for last year. By Order of the Board.—J. Kelly, Secretary.

INTERIM ORDINARY DIVIDEND 37

Notice is hereby given that Dividend 37 of two cents per share, has been declared as an interim dividend in respect of the financial year ending 30 June 1970, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13 March 1970.

Warrents in payment of this dividend will be posted on or about 13 April, 1970.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted in the case of shareholders whose addresses on the register are outside the Republic.

The ordinary share register and transfer books of the Company will be closed from 14 March 1970 to 20 March 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Kelly, Secretary. Registered Office: Stand 2788, Birmingham Street, Industrial Sites, Benoni. Transfer Secretaries: African Finance Corporation Limited, 86 Main Street, Johannesburg, 26 February 1970.

4782—13

WEIL AND ASCHHEIM (HOLDINGS) LIMITED

CLOSURE OF REGISTERS

INTERIM DIVIDEND 31

The transfer books and register of members will be closed from 7 March 1970, to 20 March 1970, both days inclusive, for the purpose of paying a dividend of 4 per cent equivalent to 2 cents per share. By Order of the Board.—S. S. Faiga, C.A. (S.A.), Secretary. 4892—13

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that for the purpose of the extraordinary general meeting of shareholders to be held in the conference hall, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 26 March 1970, at 9.15 a.m., the register of members of the Company will be closed from 21 to 26 March 1970, both days inclusive.—By Order of the Board.—Iain S. Hampton, Secretary. Registered and share transfer offices: The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 4 March 1970.

4892—13

MALCOMESS-BAKKE, LIMITED

[Directors: D. V. Benadé (Chairman), D. L. Keys (Deputy Chairman), H. P. de Villiers, F. C. H. M. Malcomess, D. J. N. Malcomess, C. J. Newton, J. W. Robertson, B. S. W. Winberg (Swedish)]

NOTICE OF DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND 3

Notice is hereby given that the third dividend on the 6½ per cent redeemable cumulative preference shares of R1 each, has been declared in respect of the half-year ended 31 March 1970. This dividend of 3·25 cents per share will be paid on 15 April 1970, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 3 April 1970.

The transfer books and register of members will be closed from 4 April 1970 to 10 April 1970, both days inclusive.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—D. D. de Beer, Secretary, 13 March 1970. Registered Office: Seventh Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. Transfer office: Hill Samuel Registrars (S.A.) Ltd, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

5084—13

GRINAKER HOLDINGS LIMITED

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS

Handelsaktiwiteit vir die halfjaar geëindig 31 Desember 1969 toon 'n verhoging in die waarde van gelewerde werk vergeleke met die ooreenstemmende tydperk verlede jaar. Werk voorhande staan ook op 'n hoër peil aan die einde van hierdie tydperk.

'n Verhoging in die groep se netto wins vir die jaar eindigende 30 Junie 1970 word voorsien.

U direksie het besluit om 'n tussentydse dividend van 2·5 sent per aandeel te verklaar.—Ola W. Grinaker, Voorsitter, Johannesburg, 3 Maart 1970.

VERKLARING VAN TUSSENTYDSE DIVIDEND 10

Kennis word hierby gegee dat 'n tussentydse dividend teen 'n koers van 5 persent gelyk aan 2·5 sent per aandeel verklaar is, betaalbaar aan aandeelhouers wat in die boeke van die Maatskappy geregistreer was by die sluit van sake op 20 Maart 1970.

Die oordragboeke en aandeleregister sal gesluit wees van 21 Maart 1970 tot en met 26 Maart 1970.

Dividendbewyse sal om en by 30 April 1970 gepos word. Ingevolge die Republiek van Suid-Afrika se Inkomstebelastingwet, 1962, soos gewysig, sal buitelandse aandeelhouersbelasting van 15 persent deur die Maatskappy afgetrek word van dividende betaalbaar aan aandeelhouers wie se adresse in die aandeleregister buite die Republiek van Suid-Afrika is. Op Las van die Direksie.—A. D. Sherwood, Sekretaris. Oordragsekretarisse: Union Provident Trust South Africa Limited, Sesde Verdieping, Prudentialversekeringsgebou, Mainstraat 94 (Posbus 2322), Johannesburg, 3 Maart 1970.

GRINAKER HOLDINGS LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Trading activity for the six-month period ended 31 December 1969, reflects an increase in the value of work done compared with the corresponding period last year. Work on hand is also standing at higher levels at the end of this period.

An increase in the group's net profit for the year ending 30 June 1970 is anticipated.

Your board has decided to declare an interim dividend of 2·5 cents per share.—Ola W. Grinaker, Chairman, Johannesburg, 3 March 1970.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND 10

Notice is hereby given that an interim dividend at the rate of 5 per cent equivalent to 2·5 cents per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20 March 1970.

The transfer books and register of members will be closed from 21 March 1970 to 26 March 1970, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about 30 April 1970.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act of 1962, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from the dividend payable to those shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board, A. D. Sherwood, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg, 3 March 1970. 5118—13

VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given that by special resolution of Ravensklip Investments (Proprietary) Limited, passed on 25 February 1970, it was resolved—

(1) that the Company be wound up voluntarily in terms of section 160 (b) of the Companies Act, 1926, as amended;

(2) that the books and documents of the Company be destroyed after a period of six months after the date of confirmation of the liquidator's final account.

D. J. Collie, Liquidator, c/o National Board of Executors Limited, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg. 5059—13

AFRICAN OXYGEN LIMITED

8¾ PER CENT DEBENTURE STOCK, 1981/95

The register of debenture holders will be closed from 23 March to 31 March 1970, both days inclusive.—P. Gane, Secretary, P.O. Box 5404, Johannesburg. 5095—13

REUNERT & LENZ LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that the share and transfer registers of the ordinary and A ordinary (non-voting) shares of the Company will be closed from 21 March 1970 to 30 March 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—John Wilson, Secretary. Registered and Transfer Office: Reunert House, 10, Anderson Street, Johannesburg, 2 March 1970. 5095—13

SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES LIMITED

The transfer books and register of members of this Company will be closed from 31 March to 3 April 1970, inclusive.—Union Corporation Limited, Companies Department, per W. J. Partridge, 13 March 1970. 5031—13

TELEVISION AND ELECTRICAL HOLDINGS LIMITED

CLOSURE OF REGISTER

DIVIDEND 1

The transfer books and register of members will be closed from 21 March 1970, to 10 April 1970, both days inclusive, for the purpose of paying a dividend of 10 per cent equivalent to 2½ cents per share. By Order of the Board.—S. P. N. Cohen C.A. (S.A.), Secretary. 5121—13

KAAP—CAPE

BORDER QUARRIES (PROPRIETARY) LIMITED

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP

Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders of the above Company, held at Allied Building, corner of Oxford and Buxton Streets, East London, on 28 February 1970, the following special resolution was duly passed:

1. That the company Border Quarries (Proprietary) Limited be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up in terms of section 160 *bis* (2) of the Companies Act.

2. That no security shall be required from the liquidator or liquidators appointed at the general meeting.

Kenneth Tebbutt was appointed liquidator of the Company.—K. Tebbutt, Liquidator, P.O. Box 391, East London. 4925—13

WEST-CAPE ENGINEERING CO. (PROPRIETARY) LIMITED

SUBDIVISION, CONVERSION AND REDUCTION OF SHARE CAPITAL

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated 11 February 1970, confirming the subdivision, conversion and reduction of capital of the above Company and the minute approved by the Court, showing with respect to the share capital of the Company, as altered, the several particulars required by the Companies Act, No. 46 of 1926, were registered by the Registrar of Companies on 18 February 1970. 4692—13

CYMOT LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO SHAREHOLDERS

ORDINARY DIVIDEND 73

Notice is hereby given that an interim dividend of 10 per cent, equivalent to 10 cents per share, on the ordinary shares of the Company has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 20 March 1970.

The ordinary share register and transfer books of the Company will be closed from 21 March to 25 March 1970, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to shareholders on or about 31 March 1970.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic. By Order of the Board.—G. Schmitt, Secretary, 40 Sir Lowry Road, Cape Town, 26 February 1970. 4732—13

AIRES LUCERNE COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the following special resolution was passed on 27 February 1970:

(a) That the Company be wound up with immediate effect.

(b) That Nathan Morris Abramowitz be appointed liquidator of the Company.

(c) That the said Nathan Morris Abramowitz be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties.—Abramowitz & Kerbel, Attorneys for the Company, 312 Sanlam Building, Strand Street, Port Elizabeth. 4672—13

CAPE AND TRANSVAAL PRINTING AND PUBLISHING COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

(Directors: G. S. Corder (Chairman), E. Carter, G. M. C. Cronwright (Managing), P. Fisher, S. L. Lloyd (Br.), I. G. MacPherson, C. C. Norris, R. B. Stuttaford. Alternates: E. A. Catesby, D. A. St. C. Hennessy, J. R. Sancroft-Baker, M. R. Watermeyer, E. N. Weeden.)

DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that an increased final dividend, No. 139 of 19 cents per share (1968, 17½ cents) for the year ended 31 December 1969, has been declared payable on or about 27 May 1970, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 8 May 1970. Together with the interim dividend of 10 cents declared on 22 October 1969, this represents a total of 29 cents for the year (1968, 27½ cents).

The transfer books and register of members of the Company will be closed from 9 to 15 May 1970, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1962 (as amended) Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—A. K. Basson, Secretary, Transfer Secretaries: Syfret's Registrars Limited. 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 25 February 1970. 4967—13

SEDGWICK TAYLER LIMITED

(Formerly Associated Wine Products Limited)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND

Notice is hereby given that an interim ordinary dividend of 5 per cent (10 cents per share) for the year ended 28 February 1970, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26 March 1970.

The ordinary transfer register and register of members will be closed from 27 March to 15 April 1970, both days inclusive, and dividend cheques will be posted on or about 28 April 1970.

The dividend is subject to a deduction of 15 per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of members whose addresses in the Company's register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary, Registered Office: corner of Bofors Circle and Dacres Avenue, Epping Industrial Township, Extension 3, C.P., 25 February 1970. 4797—13

BRUYNZEEL PLYWOODS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE OF ORDINARY SHARE INTERIM DIVIDEND 39

Notice is hereby given that an interim dividend of 1½ cents per share (3 per cent) has been declared on the ordinary shares of the Company and will be paid on or about 8 May 1970, to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 17 April 1970. The ordinary share transfer books of the Company will be closed from 18 April to 24 April 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—S. Tuit, Secretary. Transfer Office: Syfret's Registrars Limited, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 3 March 1970. 5028—13

NATAL

VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given that at a meeting of the members of Doonside Development Company (Proprietary) Limited held on 28 February 1970, it was resolved as a special resolution that the Company be voluntarily wound up.—O. N. T. Downes, Liquidator, c/o Messrs Hemphill, Lucas & Purnell, P.O. Box 1510, Durban. 4850—13

O.V.S.–O.F.S.

JOHN RODERICK & CO. LIMITED

NOTICE OF CLOSE OF MEMBER REGISTER

In terms of section 31 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company, relating to ordinary shares, will be closed from 2 to 14 March 1970, both dates inclusive. By Order of the Board.—H. L. J. Conradie, Secretary, St Andrew Street, Bloemfontein, 26 February 1970. 4658—13

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the document named are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at the place mentioned, within three weeks from the last publication of this notice.

TRANSVAAL

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte F895/1952, gedateer 7 November 1952, gegee ten gunste van Johannes Buys ten aansien van sekere Erf 2283, geleë in Vyfde Laan in die dorpsgebied van Benoni, distrik Benoni, groot 1 189 (eenduisend eenhonderd nege-en-tagtig) vierkante meter.

Gedateer te Benoni op hede die 17de dag van Februarie 1970.—D L. Hattingh, Prokureur, Posbus 275, Benoni.

Registrateur van Randdorpe, Johannesburg. 4193—6-13-20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifisserde afskrif van Akte van Transport 2877/1928, gedateer 21 Maart 1928, gegee deur Johanna Catherina Steenkamp ten gunste van Margaretha Maria Steenkamp, minderjarige jongedogter ten aansien van seker een/tiende (1/10de) aandeel van en in Gedeelte V van Gedeelte 9A, van die plaas Brandbach 471, geleë in die Registrasieafdeling JR, distrik Bronkhorstspruit (voorheen 574, distrik Pretoria), groot 41·8387 hektaar.

Gedateer te Pretoria hede die 2de dag van Maart 1970.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Vanderwaltstraat 229, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 4845—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 10206/1930, gedateer 21 Oktober 1930, en gemaak ten gunste van Lourens Dirk Cornelis van Dyk, gebore 30 Julie 1891, ten aansien van sekere Gedeelte E van die plaas Roodekrans 492, Registrasieafdeling JQ, geleë in die distrik Pretoria, groot 223·3964 (tweehonderd drie-en-twinting desimaal drie nege ses vier) hektaar.

Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureur vir Applikant, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 4793—13

LOST SURFACE RIGHT PERMIT

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the above-mentioned Surface Right Permit A159/1940, granted to Catherine Luke, widow, under the provisions of section 76 of Act 35 of 1908 (Transvaal), as amended by section 29 of Act 36 of 1934, for the purpose of a dwelling-house and outbuildings with fencing, situate on the farm Luipaardsvlei 8, Magisterial District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, registered in the office of the Registrar of Mining Titles on 9 August 1940, and more fully described by Diagram R.M.T. 3414, now registered in the name of Johannes Franz Adlam by virtue of Deed of Transfer 101/1944, dated 5 December 1944.

Dated at Krugersdorp this 3rd day of March 1970.—Johannes Franz Adlam, c/o Fourie & Fourie, Kruger Buildings, 51 Ockerse Street, Krugersdorp.

Registrar of Mining Titles, Johannesburg. 4746—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F4925/1968, dated 14 May 1968, in favour of Stand Sixty-One Properties (Proprietary) Limited 67/10634, in respect of certain Erf 61, situate on Shakespeare Avenue, in the Township of Senderwood, District of Germiston, measuring 4,124 (four thousand one hundred and twenty-four) square metres.

B. H. Berman, Manfred, Chimes & Chimes, Applicant's Attorneys, 501 N.E.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 4751—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1714/1941, dated 7 February 1941, in favour of Samuel Jooste, born on 27 October 1912, in respect of—

(1) certain Lot 836, situate in Viscounts Avenue and George Street, in the Township of Windsor, measuring 69 square roods 64 square feet;

(2) certain Lot 886, situate in Lords Avenue and George Street in the Township of Windsor, measuring 69 square roods 64 square feet.

Dated at Pretoria this 5th day of March 1970.—Vorster & Prinsloo, Attorneys, Notaries & Conveyancers for the owner, P.O. Box 1167, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 5001—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we, the undersigned, Edward Said and Robert Nathan Edelstein, in our capacities as administrators in the estate of the late Hyman Sack, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 22241/1941, dated 29 November 1941, in favour of the late Hyman Sack, born on 22 December 1896, in respect of certain remaining extent of Erf 1845, situate on Mitchell and Buitenkant Streets, in the City of Pretoria, measuring 22,524 square feet.

Dated at Pretoria. this 27th day of February 1970.—R. N. Edelstein, Van der Walt & Co., Attorneys for Applicants, 201-108 Second Floor, Central House, Central Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 4992—13

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 32435/1957, gedateer 31 Desember 1957, in die naam van George Arnoldus Thomas Stevenson, gebore op 6 Februarie 1914, Stephanus Johannes Schoeman, gebore op 10 Julie 1918 en Jan Christoffel Bezuidenhout, gebore op 11 November 1932, ten ospgite van Gedeelte 3 van die plaas Mosterthoek 83, geleë in die distrik Lydenburg, groot 73·8198 morg, asook Gedeelte 4 van dieselfde plaas, groot 79·4290 morg, onderhewig aan die vruggebruik van Petronella Dreyer, voorheen Bezuidenhout, gebore Olivier.

Gedateer te Pretoria, hierdie 3de dag van Maart 1970.—J. du T. de Villiers, Posbus 21, Lydenburg.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 4982—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 46171/1965, dated 21 December 1965, passed in favour of Andries Jacobus van Wyk, born on 23 July 1891, in respect of certain Portion 1 of the farm Uitspanning aan Wonderfontein 104, Registration Division IQ, District of Oberholzer, measuring 280·6350 morgen.

Dated at Pretoria this 4th day of March 1970.—Metelerkamp & Ritson, Attorneys for Applicant, Burlington House, Burlington Arcade (P.O. Box 776), Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 4977—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11592/1958, dated 8 May 1958, passed in favour of Andries Jacobus van Wyk, born on 23 July 1891, in respect of certain Portion 175 (a protion of the western portion), of the farm Buffelshoek 468, Registration Division JQ, District of Rustenburg, measuring 1·2893 morgen.

Dated at Pretoria this 4th day of March 1970.—Metelerkamp & Ritson, Attorneys for Applicant, Burlington House, Burlington Arcade (P.O. Box 776), Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 4977—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I, Suliman Ismail Coovadia, in my capacity as a Director of Mahomed Cassim Coovadia and Company Limited, being duly authorised hereto by virtue of a resolution of the Company passed at a meeting held at Johannesburg on 7 January 1970, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F1838/1915, dated 17 September 1915, passed by Max Rieseberg, in favour of Mahomed Cassim Coovadia and Company Limited, in respect of—

(a) certain Stand 239, situate on Eighth Street, in the Township of Vrededorp, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet (248 square metres);

(b) certain Lot 240, situate on Eighth Street and De la Rey Street in the Township of Vrededorp, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet (248 square metres).

Dated at Johannesburg this 3rd day of March 1970.—Sam Fisher & Maisels, Attorneys for Applicant, 615 Gloucester House, Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 5013—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 15730/1957, dated 28 June 1957, in respect of certain remaining extent of consolidated Lot 48, situate on Eighth Street, in the Township of Linden, City of Johannesburg, measuring as such 28,770 (twenty-eight thousand seven hundred and seventy) square feet.

Dated at Johannesburg this 13th day of March 1970.—Bowman, Gilfillan & Blacklock.

Registrar of Deeds, Pretoria. 5013—13

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel F1760/1956, gedateer 3 Maart 1956, uitgereik ten gunste van die Nasionale Behuisingskommissie met betrekking tot sekere Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Lot 216, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg, Gedeelte 4 van Gekonsolideerde Lot 240, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg, Gedeelte 9 van Lot 240, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg, Gedeelte 10 van Lot 240, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg, Gedeelte 11 van Lot 240, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg, Gedeelte 1 van Lot 265, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg, Gedeelte 12 van Lot 265, geleë in die dorpsgebied Parkhurst, distrik Johannesburg.

A. J. Fineberg, p/a Adjunk-Staatsprokureur, Privaatsak 9, Johannesburg.

Registrateur van Randdorpe, Johannesburg. 4893—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F13843/1965, dated 10 November 1965, in favour of Keith Francis Brown, born on 23 Oktober 1928, in respect of certain Erf 1396, situate in the Township of Northcliff Extension 6, District of Roodepoort, still held under Deed of Transfer F13843/1965, and which property is bonded in favour of the United Building Society under Mortgage Bond F12371/1965.

Dated at Johannesburg this 25th day of February 1970.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 4892—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I, Becky Segal, born Glass, married out of community of property to Morris Segal, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer L571/1930, dated 27 September 1930, passed by Sarah Lazar, born Marks, married out of community of property to Aron Lazar, in favour of Becky Segal, born Glass, married out of community of property to Morris Segal, in respect of—

(1) certain Lease 581, dated 28 August 1911, registered under L1559/1911, on 2 September 1911, of Lot 195, situate in the Township of New Doornfontein in the Mining District of Johannesburg;

(2) certain Lease 582, dated 28 August 1911, registered under L1560/1911, on 2 September 1911, of Lot 196, situate in the Township of New Doornfontein in the Mining District of Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 25th day of February 1970.—Nathanson, Bowman & Nathan, Applicant's Attorneys, Third Floor, N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 4892—13

LOST SURFACE RIGHT PERMIT

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the above-mentioned Surface Right Permit A56/1939, granted to John Grose Trevaskis and Mary Trevaskis (married according to the laws of England to John Grose Trevaskis), under the provisions of section 76 of Act 35 of 1908 (Transvaal) as amended by section 29 of Act 36 of 1934, for the purpose of a dwelling-house and outbuildings with fencing, situate on the farm Luipaardsvlei 246 IQ, Magisterial District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, registered in the office of the Registrar of Mining Titles on 30 March 1939, and more fully described by Diagram RMT 3402, now registered in the name of Sarel Jacobus Maatin Theron by virtue of Deed of Transfer 111/1960, dated 8 November 1960.

Dated at Krugersdorp this 3rd day of March, 1970.—Executor Estate Late S. J. M. Theron, c/o Messrs Fourie & Fourie, Kruger Buildings, 51 Ockerse Street, Krugersdorp.

Registrar of Mining Titles, Johannesburg 4748—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F8779/1967, dated 30 June 1967, in favour of Vilberfree (Proprietary) Limited (No. 66/11935), in respect of—

(1) certain Stand 101, situate on Ingwe Road, in the Township of Sebenza, District of Germiston, measuring 6 598 (six thousand five hundred and ninety-eight) square metres;

(2) certain Stand 102, situate on Ingwe Road, in the Township of Sebenza, measuring 4 604 (four thousand six hundred and four) square metres.

B. H. Berman, Manfred Chimes and Chimes, Applicant's Attorneys, 501 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

Rand Townships Registrar at Johannesburg. 4750—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a copy of Deed of Transfer 29523A/1966, dated 29 September 1966, passed in favour of Iancio Gonsalves Baeta, in respect of certain Lot 609, situate on First Land and Rabie Street in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 1 784 square metres.

Dated at Johannesburg this 13th day of March 1970.—M. Zimmerman.

Registrar of Deeds, Pretoria. 5095—13

LOST CERTIFICATE OF CONSOLIDATED TITLE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Lost Certificate of Consolidated Title 4829/65, dated 12 February 1965, passed in favour of David Hercules Kotze, born on 9 May 1890, in respect of certain Consolidated Portion 97, of the farm Welverdiend 97, situate in the Registration Division IQ, in the District of Oberholzer, measuring 548·4021 (five hundred and forty-eight decimal four nought two one) morgen.

Dated at Pretoria this 6th day of March 1970.—Odendaal, Van Eden & Du Plessis, Attorneys for Applicant, Rentmeester Building, Bosman Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 5100—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11551/1963, dated 14 May 1963, passed by Carolus Johannes Christiaan van Aardt, in favour of Herbert Henry Lee, born on 31 March 1914, in respect of certain remaining extent of Portion D of the farm Steenkoolspruit 275, Registration Division IT, District of Ermelo, measuring as such 324·5214 hectares.

Dated at Ermelo, this 4th day of March 1970.—Jackson & Joubert, Attorneys for Applicant, P.O. Box 146, Ermelo.

Registrar of Deeds, Pretoria. 5027—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 18340/38, dated 17 October 1938, passed in favour of Johanna Christoffelina Joubert de Friedland, born Van Staden on 15 February 1910, married out of community of property to George Augustus Leonard de Friedland, in respect of—

(1) certain Portion G of Lot 1466, situate on Third Avenue, Capital Park, Pretoria, measuring nine thousand nine hundred and ninety-nine (9,999) square feet;

(2) certain Portion H of Lot 1466, situate on Third Avenue, Capital Park, City of Pretoria, measuring nine thousand nine hundred and ninety-nine (9,999) square feet;

(3) certain Portion J of Lot 1466, situate on Third Avenue, Capital Park, City of Pretoria, measuring nine thousand nine hundred and ninety-nine (9,999) square feet;

(4) certain Portion K of Lot 1466, situate on Third Avenue, Capital Park, in the City of Pretoria, measuring nine thousand seven hundred and ninety-nine (9,799) square feet;

(5) certain remaining extent of Lot 1466, situate on Third and First Avenues, Capital Park, City of Pretoria, measuring as such 5 (five) morgen 5,789 (five thousand seven hundred and eight-nine) square feet.

Dated at Pretoria this 28th day of February 1970.—Nathan Bloch & Gross, Attorneys for Applicant, 610 Sanlam Buildings, Andries Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 5072—13

KAAP—CAPE

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 16842, gedateer 14 Oktober 1954, ten gunste van Kloof Street Properties (Proprietary) Limited, ten aansien van seker stuk grond geleë in Kloofstraat, in Kaapstad, in die stad Kaapstad, afdeling Kaap, synde Persele 8, 13 en aangrensende strook grond en gedeeltes van Persele 1, 2, 6, 7 en 9 (nou Erf 94429, Kaapstad, te Gardens), groot 67 vierkante roede 43 vierkante voet 55·25 vierkante duim.

Gedateer te Kaapstad die 26ste dag van Februarie 1970.—Kamfer, Carse & Muller, Prokureurs vir Aansoeker, Guardiangebou 1001, Adderleystraat 33, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4831—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 10106, dated 15 June 1951, passed in favour of William John van der Valk, born on 30 May 1908, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 166, Humansdorp, situate in the Municipality and Division of Humansdorp, measuring one thousand four hundred and eighty-seven (1 487) square metres.

Dated at Humansdorp on this 24th day of February 1970.—Watkins, Heyns & Auret, Applicant's Attorneys, Du Plessis Street, Humansdorp.

Registrar of Deeds, Cape Town. 4844—13

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte, gedateer 27 Oktober 1953, No. 16832, ten gunste van Johan David Botha, gebore op 18 Januarie 1900, ten aansien van seker stuk vrygekogte erfpaggrond geleë in die afdeling Mosselbaai, synde Erf 163, Hartenbosch Strand, geleë te Hartenbosch Strand (gedeelte van Lot D), nou Erf 163, Hartenbos, groot 9,600 (negeduisend seshonderd) vierkante voet.

Gedateer te Kaapstad óp hierdie 26ste dag van Februarie 1970.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Aanvraer, Kasteelstraat 45, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4827—13

VERLORE KROONGRONDBRIEF

Kennis word hiermee gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief 35/1957, gedateer 6 Mei 1957, gepasseer ten gunste van Bertie Vos, ten opsigte van seker Perseel 212, 'n gedeelte van Perseel 167, Vaalharts-nedersetting A, 'n belasbare gebied van die Vaalharts-staatswaterbeheergebied, geleë in die afdeling Vryburg, groot 19·1983 hektaar.

Gedateer te Hartswater hierdie 24ste dag van Februarie 1970.—Lubbe, Kirsten & Cilliers, Prokureurs vir Applikant, Posbus 12, Hartswater.

Registrateur van Aktes, Vryburg. 4826—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 15095, dated 27 October 1944, passed in favour of Kate Plaatjies, born Reed on 22 February 1893, a widow, in respect of certain piece of land situate in the Local Board Area of Bethelsdorp, Division of Port Elizabeth, being Village Lot 78, known as Erf 63, Bethelsdorp, measuring 39 (thirty-nine) square roods 24 (twenty-four) square feet.

Aronson, Burman, Blumberg & Saks, Attorneys for Applicant, P.O. Box 3220, Port Elizabeth.

Registrar of Deeds, Cape Town. 4813—13

VERLORE EFFEKTESERTIFIKAAT

STAD KAAPSTAD

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere Sertifikaat 126, vir R200, in die Kaapstadse 5⅜-persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, £4,500,000 (1980/1985), Lening 203, ten gunste van die Rondebosch Golf Club verlore geraak het. Enige persoon of persone wat die genoemde sertifikaat in sy/hul besit het, word hiermee versoek om dit aan die ondergetekende te oorhandig.

By gebreke aan die terugkryging van die genoemde sertifikaat binne 30 dae vanaf die datum hiervan, sal aansoek by die Stadstesourier van die stad Kaapstad gedoen word vir die uitreiking van 'n duplikaatsertifikaat.

H. G. Heugh, Stadsklerk.

Stadstesourier, Kaapstad.

LOST STOCK CERTIFICATE

CITY OF CAPE TOWN

Notice is hereby given that certain Certificate 126 for R200, in the Cape Town 5⅜ Per Cent Local Registered Stock, £4,500,000 (1980/1985), Loan 203, in favour of The Rondebosch Golf Club, has been lost. Any person or persons holding the said certificate is/are hereby called upon to hand the same to the undersigned.

Failing the recovery of the said certificate within 30 days from the date hereof, application will be made to the City Treasurer of the City of Cape Town for the issue of a duplicate certificate.

H. G. Heugh, Town Clerk.

City Treasurer, Cape Town. 4788—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that the estate of the late Sarah Goronovsky, born Bellan, who was married out of community of property to Samuel Goronovsky, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8141, dated 11 June 1956, in respect of certain piece of redeemed quitrent land being Portion 7 of Lots 22a to 27a Glenlily Estate, situate in the Municipality of Parow, Cape Division, measuring four thousand eight hundred and eighty-eight (4,888) square feet, passed by Etta Daitsh, born Sackheim, widow, in favour of the said Sarah Goronovsky.

Dated at Parow, Cape Division, on this 25th day of February 1970.—Dirmeik & Goldblatt, Applicant's Attorneys, 1 and 2 Libertas Building, Klosser Street Arcade, Parow.

Registrar of Deeds, Cape Town. 4966—13

VERLORE AKTE VAN VERBAND

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband 13229/66, gedateer 11 Oktober 1966, gepasseer deur Pieter Jakobus Cilliers, ten gunste van Brink Bros. Beperk, ten opsigte van sekere stuk opgehefte erfpaggrond synde Gedeelte 21 ('n gedeelte van Lot 14), van die plaas Papenkuilsfontein, afdeling Ladismith, groot 9·7327 (nege desimaal sewe drie twee sewe) morg.

Gedateer te Montagu hierdie 27ste dag van Februarie 1970.—D. Sandler & Burger, Prokureurs vir Applikant, Badstraat 58 (Posbus 40), Montagu.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4931—13

KANSELLERING VAN INSKRYWING

Geliewe kennis te neem dat ons van voorneme is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, vir die kansellering in die register van die inskrywing met betrekking tot Verbandakte 7127, gedateer 27 Mei 1955, gepasseer vir vierhonderd rand (R400) deur Jan Mennis Amoraal, gebore op 1 April 1918, ten gunste van Kople Leslie Edelstein, gebore op 25 Junie 1920, en Doric Brickworks (Proprietary) Limited, handeldrywend in vennootskap in gelyke aandele as Die Goodwood Boumaatskappy van sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit Goodwood, Kaapse Afdeling, synde Erf 271, Monte Vistadorp, groot seshonderd-en-vyftig (650) vierkante meter.

Gedateer te Bellville hierdie 2de dag van Maart 1970.—Marais, Pienaar & Vennote, Prokureurs, Durbanweg 39, Bellville.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4910—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer 3940, dated 25 April 1938, passed in favour of Samuel Lewis, now deceased (Estate 3284/1969, Master's Office, Cape Town), in respect of certain piece of land situate at Sea Point, in Graham Road, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot M, now Erf 541, Sea Point West, measuring twenty-three (23) square roods one hundred and thirty-one (131) square feet.

Dated at Cape Town this 23rd day of February 1970.—R. Asherson & Asherson, Applicant's Attorneys, 85 St George's Street, Cape Town. Telephone 26126.

Registrar of Deeds, Cape Town. 4906—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 7650, gedateer 27 Mei 1953, ten gunste van Johannes Petrus Roux, gebore op 2 Januarie 1911, van seker stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Maclear, Oos-Griekwaland, synde Erf 33, Maclear, groot eenduisend vierhonderd agt-en-twintig (1,428) vierkante meters.

G. F. Malherbe, Prokureur van Applikant. Posbus 55, Maclear.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4627—13

VERLORE AKTES

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n sertifikaat van geregistreerde titel kragtens artikel 34 (2) van Wet 47 van 1937 ten aansien van dertien/sestiende (13/16) aandeel in seker stuk grond, synde Erf 1844, Oudtshoorn, geleë in die munisipaliteit en afdeling Oudtshoorn, groot 32 vierkante roede 42 vierkante voet, welke eiendom gehou is deur —

(1) Stephanus Johannes Schoeman, gebore op 12 Augustus 1901, kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Titel 6082, gedateer 16 Junie 1937;

(2) Johannes Petrus Schoeman, gebore op 2 April 1905, kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Titel 6083, gedateer 16 Junie 1937;

(3) Anna Christina Schoeman, gebore op 23 Augustus 1906, ongehuud, Isabella Elizabeth Schoeman, gebore op 23 Februarie 1912; en Monica Schoeman, gebore op 9 Februarie 1914, ongehuud, kragtens Transportakte 6822, gedateer 28 Julie 1924.

(4) Catharina Jacomina Schoeman, gebore Schoeman op 15 Januarie 1880, weduwee, kragtens Transportakte 6822, gedateer 28 Julie 1924,

welke aktes verlore geraak het.

Gedateer te Oudtshoorn op die 20ste dag van Februarie 1970.—Duvenage, Keyser & Jonck, Prokureurs vir die Applikante, Sanlamgebou, Hoogstraat 82 Oudtshoorn.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4618—13

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 10701, gedateer 24 Desember 1930, gegee deur Lawrence Daniel Oosthuizen ten gunste van Johannes Jacobus Oosthuizen ten aansien van seker stuk grond, synde Erf 83225, Kaapstad, te Retreat, in Frogmoredorp, geleë in die munisipaliteit van die stad Kaapstad in die Kaapste afdeling, groot tweehonderd-en-veertien (214) vierkante roede eenhonderd een-en-veertig (141) vierkante voet.

Gedateer te Kaapstad op die 26ste dag van Februarie 1970.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikant, Santam Bankgebou, Burgerstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4675—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 2697, dated 1 April 1930, passed in favour of Martinus Jacobus Hoffman in respect of the following property:

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being remainder Erf 12706, Goodwood (formely Lot 194, Eureka Estate), measuring 16,378 square feet (1 624 square metres).

Manuel Kahn, Kaplan & Lever, Attorneys for Applicant, 117 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town 4621—13

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 22857, gedateer 1 November 1966, ten gunste van Alistair Petrus Diedericks, gebore 18 Julie 1941, Pieter Jacobus Diedericks, gebore 18 Augustus 1938, ten aansien van sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit van Kraaifontein, afdeling Paarl, synde die restant van Erf 369, Kraaifontein, groot soos per restant, 496 vierkante meter.

Gedateer te Bellville hierdie 27ste dag van Februarie 1970.—Marais, Pienaar & Vennote, Prokureurs vir Aansoekers, Durbanstraat 39, Bellville.

Registrateur van Aktes, Kaapstad 4713—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11863, dated 7 June 1968, passed by Arthur Raymond Dormer Chilton in favour of John Douglas Roberts in respect of the following immovable property:

1. Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Grahamstown, Division of Albany, being Erf 4048, Grahamstown, measuring five hundred and four (504) square metres.

2. Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Grahamstown, Division of Albany, being Erf 4049, Grahamstown, measuring two hundred and sixty-one (261) square metres.

Dated at Grahamstown this 2nd day of March 1970.—Green & Truter, Applicant's Attorneys, 97 High Street, Grahamstown.

Registrar of Deeds, Cape Town 4741—13

NATAL

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5846/1969, dated 21 April 1969, passed in favour of Claus Henry Meinert, in respect of certain piece of land, being Sub. 10 of 125 of B Block A of Cotton Lands 1575, situate in the Newsel Umdloti Beach Health Committee Area, and in the North Coast Regional Water Supply Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent two thousand three hundred and eighty (2,380) square metres.

Dated at Pietermaritzburg this 25th day of February 1970.—Lister & Lister, Attorneys for Applicant, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4724—13

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 2895/1953, dated 6 May 1953, passed by Arthur Anelay Turner, born on 11 July 1920, for £20,000 in favour of Herbert Vivian Staples, born on 9 June 1884, in respect of certain Lot FP 197, No. 8995, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one thousand nine hundred and eighty-four (1,984) acres no (0) roods twenty-five decimal three (25·3) perches.

Dated at Pietermaritzburg this 2nd day of March 1970.—Masson, Harrison & De Villiers, Applicant's Attorneys, Netherlands Bank Building, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. —13

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that Israel Maloon, born on 19 February 1927 and Alec Schuster, born on 19 June 1927, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6110/1958, dated 25 July 1958, passed in favour of themselves in respect of certain Lot 5, Sunnybrae Township (now known as Lot 235, Ramsgate), situtate in the Township of Baven-on-Sea and in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent eleven thousand six hundred and sixty-two (11,662) square feet.

Dated at Margate, Natal, this 6th day of March 1970.—Milton Kirkel, Applicant's Attorney, 1-5 Standard Bank Building, Marine Drive, Margate, Natal.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4798—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 506/1961, dated 30 January 1961, in favour of Munsamy, Colonial-born Indian (Birth Register 1195/1912), born on 25 February 1912, in respect of certain Lot 766, Umhlatuzana Township, situate in the Public Health Area of Cavendish, County of Durban, Province of Natal, in extent sixteen thousand two hundred and eighteen (16,218) square feet.

Dated at Durban this 26th day of February 1970.—Romer Robinson & Catterall, Applicant's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, corner Smith and Gardiner Streets, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermairtzburg. 4836—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 3969/1951, dated 23 May 1951, in favour of Boodhia (Colonial-born Indian), born during the year 1889 (now deceased), in respect of certain property, being Subdivision 27 of Subdivision A of the farm Wilgefontein 869, situate in the Public Health Area of Edendale and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent five decimal two five five five (5·2555) acres.

Dated at Pietermaritzburg this 24th day of February 1970.—R. F. Morcom & Co., for Executor Estate Boodhia.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4633—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 9222/1966, dated 29 July 1966, in favour of Nicolaas Filippus van der Merwe, born on 29 March 1932, in respect of certain property, namely Lot 48, St Winifred's Township, situate in the Borough of Kingsburgh and in the Amanzimtoti Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent twelve thousand seven hundred (12,700) square feet.

Dated at Pietermaritzburg this 24th day of February 1970.—R. F. Morcom & Co., Applicant's Attorneys.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4634—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8646/1957, dated 7 October 1957, in favour of Jane Gough, born Froomberg on 2 March 1891 (widow), in respect of certain property being Lot 1070, Uvongo Beach Township (Extension 1), situate in the Borough of Uvongo and in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent sixteen thousand two hundred and sixty-two (16,262) square feet.

Dated at Pietermaritzburg on this 13th day of March 1970.—Randles, Davis & Wood, Applicant's Attorneys, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4622—13

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 3870/1954, dated 14 May 1954, passed by Robert Johannes Peter Oellermann, born on 19 December 1885, under which Anna Katharine Rosa Marie Oellermann, born on 6 February 1888, was substituted as debtor by substitution registered 7 March 1962, in favour of Tom Anthony Lewis, born on 17 January 1873, and the Administrators of the estate of Archibald Hugh Cockburn (No. 1405/1945), for the sum of four thousand rand (R4,000), plus a further sum of four hundred rand (R400) for costs and subsequently reduced to three thousand rand (R3,000) by part payment registered 14 June 1967, and presently held by Mildred Leach, born Mason on 14 May 1889, by cession registered 28 December 1959, hypothecating (1) the remainder of Lot A2 of Subdivision A of the farm Kruis Fontein in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one hundred and twenty (120) acres two (2) roods and twenty-seven (27) perches; (2) the remainder of Lot A5 of Subdivision A of Kruis Fontein 1143, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent fifty-eight decimal four nought eight nine (58·4089) acres; (3) the remainder of Lot A4 of Subdivision A of Kruis Fontein, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one hundred and sixty (160) acres one (1) rood seventeen (17) perches; (4) Lot B of Lot A5 of Lot A of the farm Kruis Fontein 1143, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one (1) acre nineteen decimal five eight (19·58) perches.

Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of March 1970.—J. Leslie Smith & Co. Attorneys for Applicant, P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4948—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 13019/1948, dated 22 December 1948, in favour of Daisy May Butlin, widow, in respect of Lot 2008, Queensburgh Township, formerly Lot 72 of Lot Vausedale A of the farm Roosefontein 820, situate in the Township of Malvern, County of Durban, Natal, in extent 3 roods 15·86 perches.

Dated at Durban this 2nd day of March 1970.—Brett, Wills & Partners, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4898—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Subramony, born on 8 April 1917, of Hillary, Natal, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer 15276/1967, dated August 1967, passed in his favour in respect of certain piece of land being certain piece of land being Lot 691, Kharwastan Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent nine hundred and twenty-nine (929) square metres.

Dated at Durban, Natal, this 20th day of February 1970.—Goodricke & Son, Attorneys, P.O. Box 967, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg 4898—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 7715/1950, dated 30 October 1950, in favour of Muthu Kirstan, Colonial-born Indian (Birth Register 1691/1911), born on 15 April 1911, in respect of remainder of Sub. 578 (a sub. of A of 2) of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the County of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent one decimal eight nought three four (1·8034) acres.

Jackson & Paul, Applicant's Attorneys, Suite 18, City Permanent Buildings, 324—326 Smith Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4898—13

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4033/1953, dated 27 May 1953, passed by Boodhia in favour of Surajdeo, born on 4 April 1924, and Dhabiparsad, born on 24 September 1925, in respect of certain immovable property still held under the title deed described as remainder of Subdivision B of E of Cato Manor 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent two thousand five hundred and eighty-seven (2,587) square metres. Dated at Durban this 23rd day of February 1970.—Thorpe & Hands, Applicants' Attorneys, 18th Floor, Eagle Building, Murchies Passage, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg 4898—13

O.V.S.–O.F.S.

KANSELLASIE VAN VERLORE AKTE VAN VERBAND

Ek, Martha Carolina de Villiers, gebore Lemmer op 11 Januarie 1898 (voorheen Nell), getroud buite gemeenskap van goedere met Theodore Cuyler de Villiers, voornemens is om aansoek te doen vir die kansellasie van Verbandakte 3402/1957, gedateer 11 September 1957, en gepasseer deur Willem Hendrik Geldenhuys, gebore op 18 Desember 1923, vir die bedrag van drieduisend vierhonderd rand (R3,400) ten gunste van myself ten aansien van sekere een-halwe aandeel van die plaas Barnard 1354, geleë in die distrik Kroonstad, groot seshonderd-en-veertig desimaal drie vyf nege nul (640·3590) Hektaar.

Gedateer te Bloemfontein hierdie 24ste dag van Februarie 1970.—McIntyre & Van der Post, Permanentgebou, Maitlandstraat 45 (Posbus 540), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 4678—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 3009/1948 gedateer 1 Junie 1948, ten gunste van Jan Johannes Hattingh, gebore op 22 Junie 1919, oor sekere reserende gedeelte van Plot 3, Hartebeesfontein Small Holdings, synde 'n gedeelte van gedeelte Hartebeestfontein 2477, van die plaas Carolina 1525, distrik Bloemfontein, groot as sulks ses morge.

Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. 4740—13

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1674/1957, registered on 25 April 1957, in favour of Petrus Jeremias Cronje in respect of—

(1) Erf 570, situate in the Town and District of Bultfonteint, measuring 18,439 square feet;

(2) certain Erf 571, situate in the Town and District of Bultfontein, measuring 17,561 square feet.

J. A. van Zyl, Applicant's Attorney, c/o Van de Wall & Partners, P.O. Box 260, Bloemfontein.

Registrar of Deeds, Bloemfontein. 5052—13

S.W.A.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 2796/1965, gedateer 3 November 1965, ten gunste van Johanna Maria van Rensburg, gebore Pieterse op 25 April 1914, weduwee, ten aansien van sekere Erf 933, Swakopmund (Uitbreiding 4), geleë in die munisipaliteit en distrik Swakopmund, groot 600 (seshonderd) vierkante meters.

Dr. Weder, Kruger & Hartmann, Prokureurs vir Applikant, Posbus 864, Windhoek.

Registrateur van Aktes, Windhoek. 5038—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 4406/1958, gedateer 7 November 1958, ten gunste van Susanna Catharina Robberts, gebore Prinsloo op 26 April 1888, weduwee, ten aansien van sekere Erf 150, in die dorp Outjo, geleë in die munisipaliteit en distrik Outjo, groot 1 416 vierkante meters.

Dr. Weder, Kruger & Hartmann, Prokureurs vir Applikant, Posbus 864, Windhoek.

Registrateur van Aktes, Windhoek. 5039—13

VERLORE HUURKONTRAK

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak 1 (XI) 1966, gedateer 23 Februarie 1966, en geregistreer op 8 Maart 1966, verleen deur die Administrasie van die Gebied van Suidwes-Afrika ten gunste van Johan Frederick Potgieter, gebore op 30 Januarie 1931, ten aansien van sekere plaas Excelsior 442, Registrasieafdeling A, geleë in die distrik Outjo, groot 5086· 3867 hektare.

Dr. Weder, Kruger & Hartmann, Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers, Posbus 864, Windhoek.

Registrateur van Aktes, Windhoek. 5040—13

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL

Case M287/70

RAVE STORES LIMITED

Notice is hereby given that the undermentioned Order of Court and the minute set out therein were registered by the Registrar of Companies on 3 March 1970:

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, Tuesday, 3 March 1970. Before the Honourable Mr Justice HIEMSTRA

In the matter of the application of RAVE STORES LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr J. D. Schwartz, Council for the Applicant, and upon reading the notice of motion, petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

I. That the reduction of the issued ordinary share capital of the applicant from R3,206,000 divided into 6,412,000 ordinary shares of 50 cents each to R350 divided into 700 shares of 50 cents each by the cancellation of 6,411,300 ordinary shares of 50 cents each, be and is hereby confirmed;

II. That the reduction of the issued 6 per cent cumulative preference share capital of the Applicant consisting of 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each by the cancellation of 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each, be and is hereby confirmed;

III. That the following minute for registration by the Registrar of Companies be and is hereby approved:

"1. The issued ordinary share capital of RAVE STORES LIMITED is reduced from R3,206,000 divided into 6,412,000 ordinary shares of 50 cents each, to R350 divided into 700 ordinary shares of 50 cents each, by the cancellation of 6,411,300 ordinary shares of 50 cents each, the R3,205,650 arising from such reduction being credited to a 'Special Ordinary Capital Reserve Account.';

2. Simultaneously with the reduction of the issued ordinary share capital of RAVE STORES LIMITED referred to in 1—

(a) the authorised ordinary share capital of RAVE STORES LIMITED is increased from R1,294,350 divided into 2,588,700 shares of 50 cents each, to R4,500,000 divided into 9,000,000 ordinary shares of 50 cents each;

ordinary shares of 50 cents each by the creation of 6,411,300

(b) the issued ordinary share capital of RAVE STORES LIMITED is increased from R350 divided into 700 ordinary shares of 50 cents each, to R3,206,000 divided into 6,412,000 ordinary shares of 50 cents each, by the allotment and issue to GREATERMANS STORES LIMITED and/or its nominee/s of 6,411,300 ordinary shares of 50 cents each credited as fully paid, by the application of R3,205,650 standing to the credit of the aforesaid 'Special Ordinary Capital Reserve Account';

3. The issued 6 per cent cumulative preference share capital of RAVE STORES LIMITED, consisting of 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each, is reduced by the cancellation of 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each, the R690,000 arising from such reduction being credited to a 'Special Preference Capital Reserve Account';

4. Simultaneously with the reduction of the issued 6 per cent cumulative preference share capital of RAVE STORES LIMITED referred to in 3—

(a) the authorised 6 per cent cumulative preference share capital of RAVE STORES LIMITED is increased from R40,000 divided into 20,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each to R730,000 divided into 365,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each, by the creation of 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each;

(b) the issued share capital of RAVE STORES LIMITED is increased by R690,000 divided into 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each, by the allotment and issue to GREATERMANS NATAL AND FREE STATE HOLDINGS LIMITED and/or its nominee/s of 345,000 6 per cent cumulative preference shares of R2 each, credited as fully paid, by the application of R690,000 standing to the credit of the aforesaid 'Special Preference Capital Reserve Account'".

IV. That notice of the registration of this Order and the minute referred to in III above, be published once in the *Government Gazette*, within 21 days of such registration. By Order of the Court.—I. F. R. Du Preez, Registrar.

(N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners. Sixth and Seventh Floors, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street, Johannesburg) 4989—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, Tuesday, 3 March 1970

Before the Honourable Mr Justice Theron

In the matter between A. KAPLAN, Applicant, and MILTONS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as wholesalers of electrical appliances and soft goods at 364, Paul Kruger Street, Pretoria, Respondent

Having heard Mr Galgut of Counsel for the Applicant and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 24 March 1970, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office and upon all known creditors of the Respondent Company by registered post, and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper. By the Court.—J. O. Briedé, Assistant Registrar.

(Schewitz & Sons.) 4983—13

Case M119/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division)

Cape Town, Thursday, 19 February 1970

Before the Honourable Mr Justice van Zijl

In the matter of MATTHEWS & SWERLING (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant (U.C. 8310)

Upon the motion of Mr Levy, Counsel for the Applicant; and upon reading the Petition and the other documents filed of record including the Report of the Registrar of Companies, Pretoria;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons interested to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 19 March 1970, why an Order should not be granted.

(a) confirming the reduction of the Company in terms of the following special resolution passed by the Company on 6 February 1970—

"Resolved that the issued and paid-up share capital of the Company, which is forty thousand rand (R40,000) divided into 20,000 (twenty thousand) ordinary shares of two rand (R2) each, be reduced to one thousand rand (R1,000) divided into five hundred (500) ordinary shares of two (R2) each by returning to each individual shareholder the full extent of the par value of 97½% (ninety-seven and a half per cent) of the number of shares held by that shareholder";

(b) approving the Minute which is referred to in paragraph 9 of the Petition filed of record; and

(c) (i) fixing 31 January 1970 as the date which shall determine, in terms of section 47 (1) of the Companies Act of 1926, those creditors which shall be entitled to object to the reduction of share capital;

(ii) settling the list of creditors which is Annexure "C" to the Petition filed of record, as the list required in terms of section 47 (2) of the Companies Act of 1926.

2. That—

(a) this rule *nisi* be published forthwith once in an issue of the *Government Gazette, The Argus* and *Die Burger;*

(b) the Company give notice forthwith by circular letter sent by registered post to each of the creditors whose names are set out in Annexure "C" to the Petition—

(i) stating the amount admitted to be due at 31 January 1970 to each of those cerditors; and

(ii) enclosing a copy of this rule *nisi;* and

(c) the Company file an affidavit, on or before the return day of this rule *nisi,* showing that the amounts due to the creditors whose names are set out in Annexure "C" and who have not consented to the proposed reduction of capital or are not shown to have been paid, have been secured by an appropriation of the amount due in the books of the company.

By Order of the Court.—C. B. Corfe, Assistant Registrar.

4907—13

Case M237/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Boshoff

Johannesburg, Tuesday, 24 February 1970

In the matter between FREDERICH RASCHER, Applicant, and CAR-QUIP (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 27 Village Road, Selby, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr Kuper, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(Philip Porter.) 5095—13

MEETING OF CREDITORS

(Notice in terms of section 103 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended)

In the matter of W.J. ENGINEERING WORKS (PTY) LIMITED, formerly trading as JAGGER ENGINEERING (in provisional liquidation)

Notice is hereby given that pursuant to an Order of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), dated 3 March 1970, separate meeting of—

(a) Preferent Secured Creditors;

(b) Concurrent Creditors,

of W.J. Engineering Works (Proprietary) Limited, formerly trading as Jagger Engineering (in provisional liquidation) will take place on Tuesday, 31 March 1970, in the Auditorium, Eighth Floor, Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg, at the undermentioned times:

(1) 2.15 p.m.: Preferent Secured Creditors.

(2) 2.30 p.m.: Concurrent Creditors.

The said meetings have been summoned for the purpose of considering and, if thought fit, of accepting an offer of compromise with or without modification. A copy of the said Order, the terms of the offer of compromise, a list of creditors of the Company and a statement of the assets of the Company with their estimated value may be inspected during the business hours at any time prior to the said meetings at the office of the undersigned, who has been appointed Chairman of the meetings.

Furthermore a copy of the statement required by section 103 *quat* of the Companies Act may be obtained by any creditor entitled to attend the said meetings free of charge on written application to the Chairman.—R. R. Barnes, c/o Security Executor and Trust Company Limited, Third Floor, Security Building, 95 Commissioner Street (P.O. Box 8707), Johannesburg. Telephone 838-5341. 4999—13

Case 47489/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and M. C. SMITH (Adult female with full status), Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated 4 August 1969, the following will be sold in execution on 3 April 1970, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Freehold Lot 95, situate in Albert Street, in the Township of Townsview, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet, held by Maria Cathrina Smith, under Deed of Transfer F8161/60 and F8162/60, both dated 6 October 1960.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

A face brick residence under iron with garage and usual outbuildings.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 8½ per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court within 60 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg.—A. V. Elisio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Eighth Floor, African Life Centre, 113 Commissioner Street, Johannesburg.

5097—13

Case M286/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Boshoff

Johannesburg, Fryday, 27 February 1970

In the matter between NORMELL INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and KYALAMI EXCAVATORS (PROPRIETARY) LIMITED, Respondent

Having heard Mr J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be and is hereby placed provisionally under judicial management in terms of Act 46 of 1926, as amended, and directs—

(a) that as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(b) that the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a provisional judicial manager or managers who might be appointed by the Master and any judicial manager or managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(c) that all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(d) if a provisional judicial manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the board of directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as for salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on 31 March 1970—

(a) why this Order should not be made final and the said Company be placed under judicial management in terms of section 195 of Act 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such judicial manager or managers as may thereafter be appointed;

(ii) that the judicial manager or managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of the assumption of this management, and at intervals hereafter of no more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a meeting of the Company, to a meeting of the creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and shareholders and the creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) that all sections and the executions of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the creditors concerned;

(iv) that without the authority of the shareholders, but subject to the authority of creditors, the said judicial managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such creditors so accrued after the granting of the judicial management order by this Court, rank preferent to existing unsecured creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) that the remuneration of the provisional judicial manager or managers and the judicial manager or managers be deferred until the Master of the Supreme Court has reported thereon;

(b) why the costs of this application should not be costs in the judicial management.

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That this rule operate as a temporary judicial management Order. By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar.

(It is recommended that the Master appoint a provisional judicial manager as a matter of urgency.)

(N. E. Feinstein & Partners.,) 5097—13

Case M 220/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Boshoff

Johannesburg, Tuesday, 24 February 1970

In the matter between FLORISTS SUPPLIES (PTY) LIMITED, Applicant, and ANN LOUISE (PTY) LIMITED (carrying on business as a florist at Checkers Centre, Northcliff, Johannesburg), Respondent

Having heard Mr Lochoff, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

(a) That the above-named Respondent Company be and is herby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

(b) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 March 1970 at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

(c) that a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(C. I. Belcher.) 5103—13

Case M244/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Boshoff

Johannesburg, Tuesday, 24 February 1970

In the matter of the *ex parte* application of MINERVA ENGINEERING (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as general engineers at 03 Mijn Street, Roodepoort, Province of the Transvaal, Applicant. The registered offices of the Company are at c/o No. 4 Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort.

Having heard Mr Goldstone, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 March 1970, at 10 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post, and that it be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(Morris Ossen, DT.) 4688—13

Case 1932/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEMPTON PARK, HELD AT KEMPTON PARK

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and C. A. SHERWIN, Defendant

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Kempton Park and a writ of execution, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Kempton Park, on 26 March 1970, at 11 a.m.:

Certain detached single-storied dwelling consisting of three bedrooms, dining room, lounge and two bathrooms under tile roof with garage and usual outbuildings, situate on Erf 341, situate on Osier Terrace in the Township of Edleen, District of Kempton Park, measuring 10,017 square feet, held under Deed of Transfer 26435/1968, dated 7 August 1968.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Kempton Park.

Dated at Kempton Park this 3rd day of March 1970.—L. J. van den Heever, of Golach & Schumann, Attorneys for Plaintiff, Permanent Building, P.O. Box 67, Kempton Park. 5021—13

Saak M274/70

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Pretoria, Dinsdag, 3 Maart 1970

Voor Sy Edele Regter Theron

In die saak tussen JOHANNES HENDRIKUS HABIG, Applikant, en HABIG BROERS (EIENDOMS) BEPERK, met geregistreerde adres te Saambougebou 60, Andriesstraat 227, Pretoria, Respondent

Na aanhoor van Advokaat Nienaber, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

(a) Dat die Respondentmaatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

(b) Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10 vm. op 17 Maart 1970, waarom die Respondentmaatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

(c) Dat bestelling van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondentmaatskappy by sy geregistreerde adres, op alle bekende skuldeisers van die Maatskappy per aangetekende pos en onverwyld een maal gepubliseer word in elk van die *Staatskoerant* en *Die Transvaler*-nuusblad. Deur die Hof.—J. O. Briedé, Assistent Griffier.

(Dyason, D. M. & M.) 4991—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

In the matter between LOURENS, HAIGH (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and NATIONAL CONSTRUCTION (PROPRIETARY) LIMITED, which carries on business as civil engineers at 9 Pillans Street, Chamdor Industrial Township, Krugersdorp, and having its registered office at 9 Pillans Street, Chamdor, Industrial Township, Krugersdorp

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on 24 September 1969 by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 17 February 1970.— J. H. van der Merwe, Master of the Supreme Court. 5073—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

In the matter between JOAN DIEDERICKS, Applicant, and BENJAMIN DIEDERICKS

Notice is herby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on 28 October 1969, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 10 February 1970.—J. H. van der Merwe, Acting Master of the Supreme Court. 5073—13

KAAP—CAPE

Cases M965/69 and M856/66

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division)

Cape Town, Wednesday, 28 January 1970

Before the Honourable Mr Justice Theron

Between: THE MASTER OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division), Applicant, and RONALD KARRO, Respondent

Having heard Mr Foxcroft, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

The Court Orders:

That the order of sequestration which was granted by this Court on 12 October 1966, in terms of section 54 (5) of Act 24 of 1936, as amended, be and it is hereby set aside. By Order of the Court.—C. B. Corfe, Assistant Registrar. 5022—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Oos-Kaapse Afdeling)

Meesterskantoor,
Grahamstad,
Februarie 1970.

In die saak van die aansoek van BUFFALO MOTOR SPARES (EIENDOMS) BEPERK, Applikant, en GROBLER'S TRANSPORT (EIENDOMS) BEPERK (met geregistreerde kantore te Frenchstraat 28, Oos-Londen), Verweerder

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige bevel van likwidasie uitgereik in hierdie geval op 5 Februarie 1970, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) ter syde gestel is en die aansoek ontslaan is, deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof gedateer 19 Februarie 1970.—S. E. Rose-Innes, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Cape Division)

Master's Office,
Grahamstown.
February 1970.

In the matter between BUFFALO MOTOR SPARES (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and GROBLER'S TRANSPORT (PROPRIETARY) LIMITED (with registered office at 28 French Street, East London), Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on 5 February 1970, by the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) has been set aside and the rule *nisi* discharged by Order of the said Court, dated 19 February 1970.—S. E. Rose-Innes, Master of the Supreme Court. 4781—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen SETROP AGENCIES (PTY) LTD, Applikant, en ROY VINCENT MOORE (C20/70), Verweerder

Hiermee word kennis gegee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie toegeken op 14 Januarie 1970 deur sy Edele Regter, mnr. Van Zyl, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, opsygesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 12 Februarie 1970.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, 24 Februarie 1970.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between SETROP AGENCIES (PTY) LTD, Applicant, and ROY VINCENT MOORE (C20/70), Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on 14 January 1970 by the Honourable Mr Justice Van Zyl, placing the estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated 12 February 1970.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, 24 February 1970. 5024—13

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen KENNETH NORMAN PATERSON en THEUNIS THEODORUS VAN TONDER, Applikante, en HENDRICK NICOLAAS BOTHA (C215/69), Verweerder

Hiermee word kennis gegee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie toegeken op 12 Desember 1969 deur sy Edele Regter, mnr. Steyn, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, opsygesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 10 Februarie 1970.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, 24 Februarie 1970.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between KENNETH NORMAN PATERSON and THEUNIS THEODORUS VAN TONDER, Applicants, and HENDRICK NICOLAAS BOTHA (C215/69), Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on 12 December 1969 by the Honourable Mr Justice Steyn, placing the estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated 10 February 1970.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, 24 February 1970.

5024—13

Saak M1218/1969 en M131/1969

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop)

Kaapstad, Woensdag 24 Desember 1969

Voor sy Edele Regter van Wyk

Tussen LEON STEYN, Applikant en VLAKTE LUGBESPUITINGSDIENS (EIENDOMS) BEPERK, Respondent

Na aanhoor van Advokaat Burger namens die Applikant en na deurlees van die betrokke stukke;

Gelas die Hof:

(a) Dat die finale likwidasiebevel wat op 12 Maart 1969 in saak M131/1969 teen VLAKTE LUGBESPUITINGSDIENS (EIENDOMS) BEPERK toegestaan is, ingevolge artikel 120 van die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig, hiermee tersyde gestel word; en

(b) Dat DAVID JOHN RENNIE hiermee van sy verpligtings as Likwidateur van die Respondentmaatskappy onthef word. Op Las van die Hof.—C. B. Corfe, Assistent Griffier.

5024—13

O.V.S.–O.F.S.

Aansoek 129/1970

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling)

Bloemfontein, Donderdag 5 Maart 1970

Voor Sy Edele Regter F. S. Smuts

In die aansoek van HERMANUS GERHARDUS MULLER, Applikant, en ROBINSON, VAN-SCHAIK EN LOOCK (EDMS.) BEPERK, Respondent

Op aansoek van Advokaat E. K. W. Lichtenbergh namens die applikant en na deurlees van die kennisgewing van Mosie en die ander dokumente ingedien;

word dit gelas:

(1) Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om in hierdie Hof op 26 Maart 1970 redes, indien enige, te kom aantoon waarom die finale likwidasiebevel gedateer 4 September 1969, uitgereik deur hierdie hof ingevolge waarvan 'n Maatskappy genoem ROBERTSON, VAN SCHAIK EN LOOCK (EDMS.) BEPERK, finaal gelikwideer is, nie gewysig moet word om die naam van die gesegde Maatskappy te wysig na ROBINSON, VAN SCHAIK EN LOOCK (EDMS.) BEPERK (sodat die gesegde finale likwidasiebevel betrekking sal hê op Robinson, Van Schaik en Loock (Edms.) Beperk nie).

(2) Dat hierdie bevel *nisi* een maal gepubliseer word in die *Volksblad* en in die *Staatskoerant*. Op las van die Hof.—C. R. Prinsloo, Assistent Griffier.

(Naudé & Naudé.) 5114—13

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Saak 1918/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK ERMELO, GEHOU TE ERMELO

Tussen DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA BEPERK, Eksekusieskuldeiser, en N. P. MULLER, Eksekusieskuldenaar

Ingevolge 'n uitspraak van die bogemelde Agbare Hof en lasbrief tot geregtelike verkoping gedateer 28 Oktober 1969, word die ondervermelde eiendom om 10-uur in die voormiddag op Woensdag, 25 Maart 1970, voor die Landdroshof, Ermelo, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:

Sekere Erf 119, geleë aan Cloetestraat 7, in die dorp Ermelo, distrik Ermelo; groot 28,800 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport 33664/1968, gedateer 26 September 1968.

Die eiendom is na bewering verbeterde eiendom met 'n woonhuis en buitegeboue daarop maar niks is gewaarborg nie.

Die verkoopsvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, De Clercqstraat, Ermelo, en is onder andere die volgende:

(a) Die verkoping geskied sonder voorbehoud by wyse van 'n openbare verkoping aan die hoogste bieder, en sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdroshofwet en die reëls ingevolge daarvan gemaak sowel as die voorwaardes vervat in die transportakte, insoverre dit van toepassing is;

(b) Die koopprys is soos volg betaalbaar:

Tien persent daarvan op die dag van die verkoping aan die Geregsbode en die saldo daarvan, tesame met rente daarop tot datum van registrasie van oordrag teen 6% per jaar, moet binne 14 dae betaal of gewaarborg word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

(c) Die koper moet enige rente wat aan die preferente skuldeiser betaalbaar is, vanaf die datum van die verkoping van die eiendom tot die datum van oordrag daarvan, betaal.

Gedateer te Ermelo, op hierdie 26ste dag van Februarie 1970.—A. F. Arnoldi & Kie., Erfrougebou 120, Joubertstraat (Posbus 170), Ermelo, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser. 4670—13

Saak 37/70

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK MARICO, GEHOU TE ZEERUST

Tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Eiser, en DAWID ANDRIES REYNEKE, Verweerder

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Zeerust en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer 5 Februarie 1970, sal die ondervermelde eiendom op Woensdag, 18 Maart 1970, om 10 voormiddag, voor die Landdroshof, Presidentstraat, Zeerust, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Seker Erf 363, geleë aan Ferguson- en Presidentstraat, in die dorp Zeerust, distrik Marico; groot 400 vierkante roede, soos gehou kragtens Akte van Transport 16662/1968, gedateer 28 Mei 1968, en ook bekend as Fergusonstraat 17, Zeerust, waarop opgerig is 'n woonhuis bestaande uit twee rondawels, sitkamer, kombuis en nog 'n kamer ten opsigte waarvan egter geen waarborg gegee word nie.

Voorwaardes.—R500 (vyfhonderd rand) kontant op die dag van verkoop en die balans teen registrasie van transport, verseker te wees deur 'n goedgekeurde bank of bouvereniging se waarborg gelewer te word binne 21 dae daarna.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Coetzeestraat, Zeerust, nagesien word.—Van der Merwe & Calitz, Prokureurs vir Eiser, Kerkstraat 39b (Posbus 53), Zeerust. 4646—13

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and DULCE LANDGOED (EIENDOMS) BEPERK, Defendant

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), and writ, dated 17 February 1969, in the above-mentioned matter, a sale by public auction and without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Pilgrim's Rest, on Wednesday, 1 April 1970, at 11 a.m., upon conditions which may now be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Pilgrim's Rest, and which will be read by him at the time of the sale, of the following properties owned by the Defendant:

1. Certain Portion 24 of the farm Chester 235, Registration Division KT, District of Pilgrim's Rest, measuring 41·4600 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer 46388/1964.
2. Certain Portion 25 of the farm Chester 235, Registration Division KT, District of Pilgrim's Rest, measuring 31·2540 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer 46388/1964.
3. Certain Portion 26 of the farm Chester 235, Registration Division KT, District of Pilgrim's Rest, measuring 31·7845 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer 46387/1964.
4. Certain Portion 31 of the farm Chester 235, Registration Division KT, District of Pilgrim's Rest, measuring 296·9567 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer 46387/1964.
5. Certain Portion 32 of the farm Chester 235, Registration Division KT, District of Pilgrim's Rest, measuring 228·4775 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer 46387/1964.
6. Certain Portion 27 of the farm Chester 235, Registration Division KT, District of Pilgrim's Rest, measuring 37·2820 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer 46386/1964.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.—R. M. Brink, for Rooth & Wessels, Plaintiff's Attorney, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 4984—13

Saak 414/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK POTCHEFSTROOM, GEHOU TE FOCHVILLE

Tussen DIE TRUST BANK VAN AFRIKA, Eiser, en S. J. H. COETZEE, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan deur bogenoemde Agbare Hof op 23 September 1969, sal die volgende vaste eiendom in Eksekusie verkoop word op 26 Maart 1970, om 10-uur in die voormiddag, te Fochville:

Sekere Erf 380, geleë aan Skoolstraat, in die dorpsgebied van Fochville, distrik Potchefstroom.

Die bogenoemde eiendom word voetstoots verkoop sonder enige waarborg hoegenaamd, vir kontant aan die hoogste bieder.

'n Afskrif van die verkoopsvoorwaarders lê ter insae by Eiser se prokureurs en by die kantoor van die Geregsbode.

Geteken te Fochville, hierdie 16de dag van Februarie 1970.—D. van Lill, vir D. van Lill & Kie., Russellgebou, Parklaan (Posbus 174), Fochville, Eiser se Prokureur. Die Geregsbode, Fochville. 4894—13

Case 11211/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOAO MENDES, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated 2 December 1969, the property listed herein will be sold in execution on Tuesday, 31 March 1970, at 11.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:

Certain Erf 200, situate on Kingfisher Avenue, in the Township of Elspark, District of Germiston; measuring 10,000 square feet.

The judgment creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in repect thereof:

Improvements.—Detached single-storey dwelling consisting of five rooms, with kitchen and bathroom. Constructed of brick under tiles.

Outbuildings; Single-storey garage and servant's room of brick under iron.

Terms.—The purchase price shall be paid as to ten per cent (10 per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 8½ per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Plaintiff's Attorneys, Allied Building, 170, Meyer Street, Germiston. 4842—13

Case 6747/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS

In the matter between TOWN COUNCIL OF SPRINGS, Plaintiff, and C. A. STARK, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, the undermentioned property will be sold in execution by the Messenger of the Court, Springs, on Friday, 17 April 1970, at o'clock, in the afternoon at Cartage (Pty) Limited, First Avenue, Springs, to the highest bidder:

Certain vacant Stands 1222 and 1223, Welgedacht, situate on James Street, Welgedacht, Springs.

Conditions

The sale will be subject to payment of 10 per cent of the purchase price on the date of the sale, a bank or building society guarantee to be furnished within 21 days from date hereof, securing payment of the balance.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Springs.

Dated at Springs this 2nd day of March 1970.—Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Birnam House, 37 Fourth Street (P.O. Box 16), Springs. 4972—13

Saak 1915/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KEMPTON PARK, GEHOU TE KEMPTON PARK

In die saak tussen SASBANK, Eiser, en H. L. BREYTENBACH, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 22 Oktober 1969, uitgereik deur die Hof van Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word op Vrydag, die 17de dag van April 1970, om 11-uur voormiddag, deur die Geregsbode van die Landdroshof te Longstraat, Kempton Park, aan die hoogste bieër:

Sekere Erf 674, geleë aan Vanderwaltstraat in die dorp van Kempton Park-uitbreiding 2, distrik Kempton Park (bekend as Vanderwaltstraat 60).

Voorwaardes van Verkoping

1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserve aan die hoogste bieër, en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls daaronder geproklameer, en van die terme van die titelaktes, insover dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig, maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie: woonhuis en buitegeboue.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode, en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 8½ persent per jaar sal binne 30 dae aan aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park. Botha, Massyn & McKenzie, Prokureurs vir Eiser, Mutualgebou, Wesstraat (Posbus 53), Kempton Park. 5120—13

Case 6638/69

THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS

In the matter between STADSRAAD VAN SPRINGS, Plaintiff, and J. H. BOTHA, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, the undermentioned property will be sold in execution by the Messenger of the Court, Springs, on Friday, 17 April 1970, at 3 o'clock in the afternoon, at Campbell's Cartage (Pty) Limited, First Avenue, Springs, to the highest bidder:

Certain Stand 1117, Selection Park, Springs, being 11 Forrester Avenue, Selection Park, Springs, consisting of one brick-built house under corrugated iron roof, comprising entrance hall, lounge, two bedrooms, one bathroom with inside sewerage, one kitchen, one front and back veranda, one garage, one servant's room and outside sewerage.

Conditions

The sale will be subject to payment of ten per cent of the purchase price on the date of the sale, a bank or building society guarantee to be furnished within 21 days from date hereof, securing payment of the balance.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Springs. Dated at Springs this 27th day of February 1970.—H. Vos, of Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Birnam House, 37 Fourth Street (P.O. Box 16), Springs. 4787—13

Saak 750/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BENONI, GEHOU TE BENONI

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE SPAAR EN VOORSKOTBANK (SASBANK), Eiser, en NILS WILLIAM JOHNSON, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis en lasbrief tot geregtelike verkoping wat heruitgereik is op 15 Oktober 1969, sal die vaste eiendom hieronder genoem waarop beslag gelê is deur die Geregsbode, in eksekusie verkoop word voor die Landdroskantoor, te Graskop, om 10 vm., op 21 Maart 1970, naamlik:

Sekere Lot 487, geleë in Oorwinningstraat, in die dorp Graskop, distrik Pelgrimsrus, groot 1 115 vierkante meters.

Verkoopsvoorwaardes

1. Die eiendom sal aan die hoogste bieder verkoop word.
2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) Tien persent (10 persent) daarvan op die datum van verkoping;

(b) die balans teen transport verseker deur 'n bankwaarborg of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na datum van verkoping by die Geregsbode ingehandig moet word.

3. Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Graskop, Transvaal. Geteken te Benoni hierdie 16de dag van Februarie 1970.—H. V. Z. Hoffmann, vir Roos & Hoffmann, Prokureurs vir Eiser, Lawgebou 1/2, Princeslaan 77 (Posbus 530), Benoni. 4868—13

Case 3837/68

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Povincial Division)

In the matter between H. S. EBRAHIM (PROPRIETARY) LIMITED, Plaintiff, and BENJAMIN JOHANNES BOSMAN, Defendant

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 2 January 1969, in the above matter, a sale by public auction, subject to a reserve price in respect of both the undermentioned properties for an amount of R17,000 in total, will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, at the Ground Floor, Bourke Trust Building, Andries Street, Pretoria, at 10 a.m. on Wednesday, 1 April 1970, upon conditions which may now be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, and which conditions will be read by him before the sale of the following properties owned by the Defendant:

1. Certain Portion 1 of Lot 162, situate off Garden Street, in the Township of East Lynne, City of Pretoria, measuring 11,660 square feet, known as 99 Watt Street, East Lynne, Pretoria; and

2. Certain remaining extent of Lot 162, situate on Garden Street, in the Township of East Lynne, City of Pretoria, measuring 17,160 square feet, known as 99 Garden Street, East Lynne, Pretoria.

On each of the properties is a dwelling house with the usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after date of sale. Dated at Pretoria this 4th day of March 1970.—Schwartz & Goldblatt, Plaintiff's Attorneys, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 5069—13

KAAP—CAPE

Saak 4531/69

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN UITENHAGE GEHOU TE UITENHAGE

Tussen UNION FILLING STATION (EDMS.) BEPERK, Eiser, en JASPER JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, Verweerder

Kragtens 'n vonnis van die Landdros op Uitenhage, gedateer 16 Januarie 1970, sal die Geregsbode voor die ingang van die Hof op Uitenhage, verkoop om 10-uur in die voormiddag, op Saterdag 18 April 1970:

1. 'n Steenwoning met sinkdak, geleë te Flanaganstraat 12, Uitenhage, op Erf 2368, Uitenhage, in die munisipaliteit en afdelingsraadgebied van Uitenhage, groot 5261·20 vierkante voet (vyfduisend tweehonderd een-en-sestig desimaal twintig vierkante voet).

Voorwaardes

1. Verkoping sonder voorbehoud en voetstoots.
2. Koopsom betaalbaar kontant of behoorlike waarborg.
3. Besitname volgens onderlinge reëlings.
4. Die volledige voorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode. Gedateer te Despatch op hede die 23ste dag van Februarie 1970.—Janus Davel & Kie., Prokureurs vir Eisers, Hoofstraat 31b (Posbus 3), Despatch. 4795—13

NATAL

Case 2554/1966

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG

In the matter between the administrator of the estate of the late WILLIAM NICOLSON JOPLING, Plaintiff, and JAMES, First Defendant; SIMON, Second Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pietermaritzburg on 12 April 1966, and warrant of execution, dated 21 January 1969, immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 1 May 1970, at 10 o'clock in the forenoon, at the steps of the Magistrate's Court (Commercial Road entrance), Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Remainder of Subdivision G of Lot 242 of the Townlands of Pietermaritzburg, situated in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 322 square metres (postal address 4 Madras Road, Pietermaritzburg).

Improved by the construction of a semi-detached dwelling containing two living rooms, two bedrooms, two kitchens, two verandas at the rear of the building, one veranda at the front of the building, an outbuilding containing one room and a kitchen and another outbuilding containing two toilets, all of which are constructed of brick under corrugated iron. Dated at Pietermaritzburg this 20th day of February 1970.—Kenneth A. Cohen & Co., Plaintiff's Attorneys. Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg. 5055—13

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NAAMSVERANDERINGE—CHANGE OF NAME

Die onderstaande kennisgewing(s) van voorneme om ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word vir algemene inligting gepubliseer.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

The undermentioned notice(s) of intention to apply to the State President in terms of section 9 of Act 1 of 1937, to assume a different surname is published for general information.

Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

TRANSVAAL

Ek, JAN HENDRIK JACOBUS VENTER, wat woonagtig is te Krugersdorp, Sivewrightstraat 57, Cedar Court 2, en werksaam is as 'n leerling telekom tegnikus in Pos- en Telegraafwese is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van COETZEE, aan te neem om die volgende redes:

Dit is my geboorte van en ek verlang om dit terug te neem.

Ek het voorheen die naam gedra van Venter.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou Lirkia Johanna Venter te verander in Coetzee.—J. H. J. Venter, 30 Januarie 1970.

Landdros, Krugersdorp. 3841—27-6-13-20

I, DAVID FRANCIS TRAVERS HEGELUND, residing at 21 Hazelwell, Sinclair Road, Lambton, Germiston, Transvaal, and employed as an assistant buyer intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HATHRILL for the reasons that my mother was formerly married to Herman Rudolph Hegelund and I am the son of this marriage. During 1946 my mother was divorced from the said Herman Rudolph Hegelund. During 1948 my mother married Henry James Hathrill and since that date I have been brought up by my mother and my stepfather as their son and have assumed the surname Hathrill and have since been known as David Francis Travers Hathrill and prefer to be known by this name. My identity card, drivers licence etc., all bear the surname of Hathrill.—D. F. T. Hegelund, 17 February 1970. 3671—27-6-13-20

I, PETER ERNEST HOENDERDOS, residing at 327 Giovanetti Street, New Muckleneuk, Pretoria, and employed as order engineer, Asea Electric (S.A.) Ltd, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FRASER, for the reason that the surname Hoenderdos is a source of embarrassment.

I previously bore the name of Brian Fraser during the war period.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Bridget April Hoenderdos and minor child Brian Peter Hoenderdos to Fraser.—P. E. Hoenderdos, 9 February 1970.

Magistrate, Pretoria. 3931—13-20-26-3

I hereby apply for the State President's authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my undermentioned minor child to assume the surname of JÜNTGEN and furnish the following particulars:

Present surname: BISCHOF.
Christian names: Jürgen.
Place of birth: Johannesburg.
Date of birth: 20 November 1961.
Residential address: 61 10th Avenue, Highlands-North.

I hereby swear that what I have stated above is the truth. Dated this 8th day of January 1970.—P. Jüntgen.

The deponent has acknowledged that he knows and understands the contents of this affidavit.

Sworn and signed before me, J. Keichel, at Johannesburg on the 8th day of January 1970.—J. Keichel, Commissioner of Oaths, Attorney, Transvaal. 4489—6-13-20-27

I, RONALD RAMJEE, residing at 2247 Crest Street, Protea Township, Johannesburg, and carrying on business as a public bookkeeper and company secretary, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RAMJEE for the reasons that my family name was incorrectly registered as Ram. Ram being neither my maternal nor paternal surnames.

I previously bore the name Ronald Ram.—Ronald Ramjee, A.I.B.A., F.F.C.S., 11 February 1970.

Magistrate, Johannesburg. 4078—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, GEOFFREY ALAN FERREIRA FOWLER, residing at 209 College Mansions, Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, and employed as telephone mechanic in the Public Service (G.P.O.), intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FERREIRA, for the reasons that I previously bore the names of Geoffrey Alan Ferreira and that my late father bore the surname Ferreira and for the reason that my step-father and my mother adopted me as a child and I wish to revert to the surname of Ferreira.

I previously bore the name Geoffrey Alan Ferreira.

Magistrate, Johannesburg. 4892—13-20-26-3

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, JACK MASEROWITZ, residing at 2 Lomond Avenue, Lakefield, Benoni, and carrying on business as a garage proprietor, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MASEROW, for the reasons that I and may family have always been known as Maserow and the name Maserowitz is very cumbersome in use.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, Sonia Maserowitz (born Michal), and minor children Stanley Maserowitz, Mark Maserowitz and Gary Maserowitz, to Maserow.—J. Maserowitz, 17 February 1970.

Magistrate, Benoni. 4700—13-20-27-3

KAAP—CAPE

I, JUDITH SANDRA MEYER, residing at 20 Twickenham Road, Mowbray, Cape Province, and employed as a receptionist and secretary with Sentinel Publishing Association, Kenilworth, Cape, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MATTISON for the reason that since about 1954 I have lived with my foster parents whose surname is Mattison and I have for a considerable time been known by the surname of Mattison.—J. S. Meyer, 13 February 1970.

Magistrate, Wynberg, Cape Province. 27-6-13-20

I, LOUIS ZOLOTUCHINS, residing at 15 Broderick House, Upper Dickens Street, Port Elizabeth, and carrying on business as a director of companies, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUBIN for the reason that I have always been known by that name.

I previously bore the name Zolotuchins.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Noleen Zolotuchins to Rubin.—G. J. van der Linde, Stulting & Vogel, Attorneys for the Applicant, 508 Sanlam Building, Strand Street, Port Elizabeth, 23 January 1970.

Magistrate, Port Elizabeth. 3605—27-6-13-20

NATAL

I, BOBBY REDDY, a minor child, residing on Lot 161, farm Edendale 775, Natal, and employed as a storeman by Dick Whittington Shoes (Pty) Ltd of Edendale, Natal, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POTGIETER for the reason that my race description has recently been altered from Indian to Coloured and I wish to assume my mother's maiden name. Since I have been in employment I have always been known as POTGIETER by my employers, friends and business acquaintances.

I previously bore the names Bobby Reddy.—Bobby Reddy, 23 February 1970.

Magistrate, Pietermaritzburg. 4346—6-13-20-27

SLAGTERSKENNISGEWINGS—BUTCHERS' NOTICES

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui is en binne die tydperk soos daarin vermeld word.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board office as indicated in the notice and within the period stated therein.

TRANSVAAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, COSTAS VENTOURAS, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 308, 13a Thornton Road, Westdene, Johannesburg.

Notice is also given hereby that EMPIRE FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: G. N. Gluckman, H. L. B. Klopper, W. Greenblatt and I. Sack), intends to apply simultaneously to the said Board for the registration wich they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 5094—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ZAIMUB SATTARMIA MAHOMED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 169, Grand Place, Lenasia, District of Johannesburg.

Notice is also given hereby that SATTAR MIA MAHOMED, who traded as AZAD BUTCHERY, at Stand 169, Grand Place, Lenasia, District of Johannesburg, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 5095—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ons, RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LIMITED [Direkteure: I. J. D. Wentzel, Dr. F. J. van Biljon (Alternatiewe Direkteure: A. J. V. Rörich), C. D. Wentzel, R. L. Frankel en A. Q. Davies], voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter in verpakte vleis ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Erf 1223, hoek van Allenstraat en Edwardslaan, Westonaria, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, binne 30 dae. 5071—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ons RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LIMITED [Direkteure: I. J. D. Wentzel, Dr. F. J. van Biljon (Alternatiewe Direkteure: A. J. V. Rörich), C. D. Wentzel, R. L. Frankel en A. Q. Davies], voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter in verpakte vleis ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Deel A van Standplase 551, 552, 553, 554 en 555, hoek van Union- en Senator Markslaan, Vereeniging, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ons voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ons ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis geleë binne Afdelingswinkel Ackermans, Erwe 287 en 288, hoek van Voortrekkerstraat en Krugerlaan, Vereeniging, hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 5070—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, SAVVAS ODDEYSEUS THOMAIDES (as trustee for a company to be formed) intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stands 7321/2/3/4/5/6, bordered by Voortrekker Road, Paarl Road and Wiener Road.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape Province, within 30 days. 4892—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leone Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher to sell prepacked meats in respect of a business which we propose to conduct at Erf 265, corner of Loch and Junius Streets, Meyerton, District of Vereeniging.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days. 5013—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leone Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stands 3597–3601, 3603–3606, 360A–3607, 3608–3612 and 4543, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg.

Notice is also given hereby that we intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which we hold in respect of a retail butcher situated at Stand 2312, 98 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, to be cacelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 5013—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM ANDREAS JACOBUS JOUBERT, Direkteur van die op te rigte maatskappy, PIONIER VLEIS (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Stuartstraat 10, Standplaas 1084, Balfour, Transvaal, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 5002—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM ANDREAS JACOBUS JOUBERT, Direkteur van die op te rigte maatskappy, PIONIER VLEIS (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Murystraat 90, Standplaas 1018, Balfour, Transvaal, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 5002—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, PAULUS PHILIPUS KRUGER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Klerksdorpmark, hoek van Golf- en Jan Vanriebeeckstraat, Klerksdorp, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOHANNES JACOBUS GREYLING, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 4745—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, CATHARINA JOHANNA MONK, born Dorfling, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a businss which I propose to conduct at Stand 429, Casseldale, District of Springs, known as 23 Sackville Road, Casseldale, Springs.

Notice is also given that JOHN MOLLES, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 4803—13

KAAP—CAPE

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, GABRIEL CAREL LOUW BURGER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Durbanweg 275d, Bellville, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat CHRISTOFFEL GIDEON MARAIS, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, Kaap, binne 14 dae. 4939—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, HEINRICH WILHELM LORENZ HEINE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 190 Walmer Road, Port Elizabeth under the style or firm of the ROYAL BUTCHERY.

Notice is also given hereby that ISMAIL HASSEN LAHER, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, within 14 days. 4843—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, MOGAMED SALEY RABANEY, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Modderdamweg 20a, Bellville-Suid, Bellville, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat MAAWIA ABRAHAMS, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, binne 14 dae. 4831—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby given that MNTUNGWA GARANE, of Main Street, Flagstaff, intends submitting his application for the transfer from CHARLES MADIBA to himself of the Butcher's Licence in respect of the premises situate at Umgungundlovu Administrative area 24, in the District of Bizana.

Objections with the Magistrate, Bizana, within 30 days. 4669—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, AYSA MOHAMED weduwee, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te SUPERSAVE, Erf 278, Gelvandale, hoek van Gutch- en Saulstrate, Gelvan Park, Port Elizabeth, te dryf

Kennis word ook hiermee gegee dat PAN-AB ENTERPRISES (PTY) LIMITED, voornemens is om tegelykertyd by die genoemde Raad aansoek te doen om registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, binne 14 dae.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, A. & J. DANIELS (PROPRIETARY) LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at SENTRALE SLAGHUIS, Newtownship, Ulco, District of Barkly West.

Notice is also given that I, ANTHONY JURIE MAYNIER, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at SENTRALE SLAGHUIS, Newtownship, Ulco, District of Barkly West, to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 4682—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, ALETTA MARIA KAMFER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Perseel 194, Hoofstraat, Keimoes, Kaapprovinsie, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat DANIEL JOHANNES STRAUSS, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 4640—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, JOHAN CHRISTIAAN NAUDE and JOHANNA CATHERINA WILHELMINA STRIJDOM, as Trustees and proposed Directors for a Company in the course of incorporation to be known as MEAT CUTTING AND CATERING SERVICES (PROPRIETARY) LIMITED, or such other name as may be acceptable to the Registrar of Companies, we intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Retail Butcher in respect of a business which the applicant proposes to conduct at 11 Main Transkei Road, Abbotsford, East London.

Notice is also given hereby that RONALD NORMAN WILLOWS, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, East London, within 14 days. 4623—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, ISMAIL MAJIET, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 728, Darling-uitbreiding 2, Darling, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 4831—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, MAY MHLUPEKI JANTJIES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Erf 4142, Main Street, Mqanduli, District of Mquanduli, Cape Province.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 4653—13

NATAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, NKAYISHANA ISAAC JOHN BUTELEZI, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Shop 13, 2487/97 Kaula Road, Lamontville, Durban.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, Natal, within 30 days. 4898—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ANDRIES MARTHINUS JANSE VAN VUUREN and RUDOLPH HENRY JANSE VAN VUUREN of CAPITAL FOOD PRODUCTS (PROPRIETARY) LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at 273 Alexandra Road, Pietermaritzburg.

Notice is also hereby given that DEMETRIOS KALDELIS, intends to apply simultaneously to the said Board that the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 14 days. 4706—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, MABANDLA MBELE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Location 4, Umsinsini, District of Umzinto.

Notice is also hereby given that ELLIOT MNGUNI, MIRIAM MNGUNI and NGASHO MNGUNI, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 4839—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ISMAIL EBRAHIM PEER, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Shop 5, 809 Inanda Road, Mypark Drive, Newlands, Durban.

Notice is also given hereby that DOOKEN PREMLALL, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days. 4799—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that IRVIN & JOHNSON (NATAL) LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which it is proposed to conduct at Lot 352, Main Road, Umtentweni, District of Port Shepstone, Province of Natal.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days. 4593—13

O.V.S.–O.F.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, SUSANNA FOURIE (namens ZASTRON VLEIS PRODUKTE MAATSKAPPY, as Direkteur), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Nywerheidsgebied, Perseel 5 en 6, Zastron, te dryf. Dit is 'n geproklameerde nywerheidsgebied in die Oos-Vrystaat.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 4730—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, SUSANNA FOURIE (namens ZASTRON VLEIS PRODUKTE MAATSKAPPY, as Direkteur), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Nywerheidsgebied, Perseel 5 en 6, Zastron, te dryf. Dit is 'n geproklameerde nywerheidsgebied in die Oos-Vrystaat.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 4730—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, SUSANNA FOURIE (namens ZASTRON VLEIS PRODUKTE MAATSKAPPY, as Direkteur), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Nywerheidsgebied, Perseel 5 en 6, Zastron, te dryf. Dit is 'n geproklameerde nywerheidsgebied in die Oos-Vrystaat.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 4730—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat, SANDVELD SUPERMARK (EDMS.) BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Fonteinstraat 27, Erf 218, Bothaville, distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 4624—13

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

KENNISGEWING

[In terme van regulasie 4 ingevolge artikel 10 van Ordonnansie 20 van 1957 (Transvaal)]

Geliewe kennis te neem dat 'n aansoek ingedien is by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van die ondergemelde grond, naamlik sekere Gedeelte 51 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Rhenosterspruit 495, geleë in die Registrasieafdeling JO, distrik Pretoria, groot 24·3911 hektaar, en dat die betrokke planne, dokumente en inligting by die kantoor van die Sekretaris van die Raad ter insae lê.

Aangesien die houer van een-helfte van die mineraleregte ten opsigte van bogemelde grond nie opgespoor kan word nie, word die genoemde houer, naamlik CONSTANTINE WILLIAM GIOVANETTI hiermee aangesê om indien hy beswaar wil indien, hy sodanige beswaar en sy redes daarvoor, skriftelik by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, moet indien binne 'n tydperk van twee maande na die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.—Mostert, Kruger & Bekker, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou 412, Markstraat 76, Johannesburg.

3992—27-6-13

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS (Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation 26, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence in terms of section 21 of the Companies Act directing that a Company which is to be formed under the name THE JOHANNESBURG CITIZENS' ADVICE BUREAU be registered with limited liability, without addition of the word LIMITED to its name.

The main object for which the Company is to be formed is as follows:

"The main object of the Bureau is to inform, advise, and assist in the use of such information and advice, any person on any matter falling within the following fields: Communications and Travel, Education and Training, Employment, Civic Information, Local and National Information, Family and Personal Affairs, Insurance, Health, and Medicine, Property and Land, Service and Ex-Service Questions, War Pensions, Trade and Manufacture; subject only to the following provision:

Such information, advice and assistance in the use of such information and advice, shall be provided free of charge, in strict confidence, irrespective of class, race, colour or creed, shall not concern any matter falling exclusive within the professional fields of medical practitioners, dentists, nurses, attorneys, notaries, conveyancers, accountants, auditors, etc."

The remaining objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of the undersigned and of the Registrar of Companies, Forum Building, Struben Street, Pretoria.

Notice is further hereby given that any person objecting to the registration of the company may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from date of the third publication hereof, by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria. Dated at Johannesburg this 17th day of February 1970.—Getz, Behr & Mendel Cohen, for Applicant, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 4545—6-13-20

NOTICE *RE* DIVISION OF LAND

Notice is hereby given that the SOCIETY FOR PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, Carletonville District, has lodged an application with the Secretary, Townships Board, Pretoria, for the subdivision of certain Portion 118 (a portion of that portion) of the farm Wonderfontein 103, Registration Division IQ, District of Oberholzer (formerly No. 65, District of Potchefstroom), measuring 25 morgen, held under Deed of Transfer 12443/61.

Any person who is the holder or lessee of the mineral rights or has any interest in the mineral rights under a prospecting contract or notarial deed in respect of the above-mentioned property is hereby called upon if he wishes to object to the proposed division to lodge such objection with the Secretary, Townships Board, Pretoria, within a period of two months after date of the first publication of this notice.—Wessels, Van Duyn L'Ange & De Waal, Attorneys for Applicant, P.O. Box 59, Klerksdorp. 4586—6-13-20

NOTICE OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANISATION

The MARK HOUSE COMPANIONS CLUB apply for registration as Welfare Organisation in terms of section 19 of the Welfare Organisation Act, 1965 (Act 79 of 1965).

The objects of the organisation read as follows:

(a) To promote good fellowship among the Aged European persons resident in Germiston (hereinafter call "The aged");

(b) To provide entertainment, recreational, occupational, vacational, therapeutic and residential facilities for the aged.

(c) To promote and protect the interests of the aged and arouse interest in their problems.

(d) To raise funds, co-operate in fund raising for the purposes of this constitution and administer such funds.

(e) To provide accommodation and premises for the furtherance of these objects, and to acquire, sell, hire, let or otherwise dispose of property therefor; and

(f) Generally to do all things necessary for the furtherance of these objects.

Any person or persons desirous to raise objection against the registration of this Organisation must submit such representation to the Secretary of the Eastern Transvaal Regional Welfare Board, P.O. Box 395, Germiston, within 21 days as from date of the advertisement.—Mrs C. A. Day, Chairman; Mrs E. Osborn, Hon. Secretary, Mark House Companions Club, 3 Pylon House, Human Street, Germiston. 4852—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL

Hiermee word kennis gegee dat op 7 April 1970, om 10 vm. of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van MATTHYS JOHANNES JONKER, 'n volwasse Blanke man, boukontrakteur en elektrisiën, wat besigheid gedoen het as VERWES DIENSTE en woonagtig op die plaas Uitspanning, distrik Christiana, Transvaal; en dat sy vermoëstaat ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en in die kantoor van die landdros te Christiana ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae gereken vanaf 13 Maart 1970. Geteken te Christiana op die 13de dag van Maart 1970.—J. P. van der Merwe, Prokureur van Aansoekdoener, p/a Harrison & Van der Merwe, Posbus 33, Christiana. 5122—13

PHIL MINNAAR AND COMPANY'S SALES

Insolvent Estate Sale of Café Equipment, Fixtures, Fittings, Stock-in-Trade

Instructed by the provisional trustee in the insolvent estate L. A. SANTANA, trading as a greengrocer and café under the name of DOURO CAFÉ (Master's Ref. T113/70), we will sell the above, without reserve, on the spot at 604 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, on Wednesday, 18 March 1970, at 10 a.m. sharp.—Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents, 28 Esselen Street (P.O. Box 2317), Sunnyside, Pretoria. Phone 4-4381/2. 5116—13

Notice in the estate of the Late ANNE ELIZABETH TOERIEN, a housewife of Plot 18, White River, Tvl (Identity 347777854W), who died on 1 June 1968, and surviving spouse IZAK JOHANNES TOERIEN (Identity 437777853W), to whom the deceased was married in community of property.

Creditors and debtors in the above estate are requested to file their claims against the Estate or pay their debts to the Estate with the undersigned within 30 days from 13 March 1970.—I. J. Toerien, Plot 17, P.O. White River, Tvl. 4847—13

NOTICE IN DECEASED ESTATE

Hereby take notice that CORAL JOYCE SALTER, of 22 Rovere, 173 Nel Street, Pretoria, has been appointed the tutrix of the minors, JILL VICTORIA BATTEY and PENNY ANN BATTEY, children of the late ROBERT PIERSSENE BATTEY (Estate 3071/1969) and the late HAZEL MATILDA BATTEY (Estate 3703/1967).—Weavind & Weavind, Attorneys for the Tutrix, Allied Building, 250 Pretorius Street, Pretoria.

5076—13

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA

STAAT VAN LASTE EN BATES SOOS OP 31 DESEMBER 1969

LASTE

S.W.A. 31/3/69 R	*R.S.A.* 31/12/68 R		*S.W.A.* 31/12/69 R	*R.S.A.* 31/12/69 R	*Totaal* 31/12/69 R
28,184,491-57	69,809,880-83	Kapitaalfonds	29,684,491-57	69,809,880-83	99,494,372-40
4,731,027-40	37,370,490-55	Reserwefonds	4,970,617-76	39,430,326-06	44,400,943-82
—	1,345,916-41	Spesiale voorsienings	—	1,605,925-41	1,605,925-41
—	153,994,800-00	Obligasies	—	183,721,800-00	183,721,800-00
—	90,000,000-00	Wissels betaalbaar	—	115,000,000-00	115,000,000-00
—	64,094,456-18	Deposito's	6,156-45	64,473,368-24	64,479,524-69
33,989-70	3,598,809-33	Pensioenfonds—deposito	42,523-14	3,691,616-60	3,734,139-74
—	74,881,614-12	Oortrokke rekenings by banke	—	65,826,410-99	65,826,410-99
4,990-38	35,602,637-09	Diverse krediteure	795,929-41	25,936,226-82	26,732,156-23
R32,954,499-05	R530,698,604-51		R35,499,718-33	R569,495,554-95	R604,995,273-28
—	2,123,239-31	Saldo van fondse van Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking ontvang vir massahanteringslenings aan nie-koöperatiewe liggame	—	2,184,321-57	2,184,321-57
R32,954,499-05	R532,821,843-82		R35,499,718-33	R571,679,876-52	R607,179,594-85

BATES

		Lenings aan Boere:—			
		Langtermyn—			
30,515,103-38	194,407,481-19	Verbandlenings	32,117,498-49	226,854,273-85	258,971,772-34
36,290-98	850,014-30	Laslenings	36,379-24	873,570-56	909,949-80
—	5,050,819-40	Middeltermyn, hipoteeklenings	—	8,408,655-45	8,408,655-45
—	519,693-87	Korttermyn, kaskrediete	—	528,826-85	528,826-85
		Lenings aan Koöperasies:—			
382,373-14	50,183,951-78	Langtermyn, verbandlenings	357,570-12	55,171,583-61	55,529,153-73
526,382-52	251,072,277-25	Korttermyn, kaskrediete	481,057-90	258,747,729-45	259,228,787-35
		Lenings aan Beheerrade:—			
—	433,229-23	Langtermyn, verbandlenings	—	399,903-90	399,903-90
—	13,530,511-35	Korttermyn, kaskrediete	—	3,425,375-48	3,425,375-48
—	922,408-00	Lenings aan Statutêre Landbou-instellings	—	630,525-27	630,525-27
302,009-70	12,894,530-72	Diverse debiteure	2,502,043-58	13,855,113-50	16,357,157-08
400,000-00	1-00	Bankgeboue	1-00	1-00	2-00
2-00	833,686-42	Ander bates	3-00	599,996-03	599,999-03
792,337-33	—	Kontant in bank	5,165-00	—	5,165-00
R32,954,499-05	R530,698,604-51		R35,499,718-33	R569,495,554-95	R604,995,273-28
—	2,123,239-31	Massahanteringslenings aan nie-koöperatiewe liggame	—	2,184,321-57	2,184,321-57
R32,954,499-05	R532,821,843-82		R35,499,718-33	R571,679,876-52	R607,179,594-85

WINS-EN-VERLIESREKENING VIR DIE TYDPERK GEËINDIG 31 DESEMBER 1969

INKOMSTE

37,470-10	177,027-75	Kantoorgelde en kommissie	10,170-87	222,578-64	232,749-51
1,258,907-51	32,378,159-83	Rente	1,360,032-25	30,553,983-75	31,914,016-00
37,398-20	57,838-01	Diverse	27,752-97	47,720-66	75,473-63
R1,333,775-81	R32,613,025-59		R1,397,956-09	R30,824,283-05	R32,222,239-14

UITGAWES

786,447-93	26,591,289-71	Rente	643,698-91	25,105,750-40	25,749,449-31
121,640-96	2,633,354-39	Administrasiekoste	104,643-35	3,128,648-35	3,233,291-70
303,834-39	40,979-79	Waardevermindering van bates	410,023-47	44,560-91	454,584-38
		Saldo na—			
—	581,943-59	Spesiale Voorsienings	—	507,220-89	507,220-89
121,852-53	2,765,458-11	Reserwefonds	239,590-36	2,038,102-50	2,277,692-86
R1,333,775-81	R32,613,025-59		R1,397,956-09	R30,824,283-05	R32,222,239-14

Ons verklaar hiermee dat hierdie state uit die boeke van die Bank opgestel en na ons beste wete en oortuiging korrek is.

L. B. VAN DER MERWE
W. GREYLING } Lede van die Raad.

J. M. C. SMIT, Besturende Direkteur.
R. L. SIMPSON, Hoofrekenmeester.

Pretoria, 17 Februarie 1970.

Bostaande Staat van Bates en Laste is ingevolge die bepalings van artikel 56 van die Skatkis- en Ouditwet, No. 23 van 1956, gelees met artikel 68 van die Landbankwet, No. 13 van 1944, geouditeer en is na my mening opgestel om 'n ware en redelike weergawe van die geldelike sake van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika te gee.

Kaapstad.
19 Februarie 1970.

A. KOTZÉNBERG,
Kontroleur en Ouditeur-generaal.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS, 31 DECEMBER 1969

LIABILITIES

S.W.A. 31/3/69 R	*R.S.A.* 31/12/68 R		*S.W.A.* 31/12/69 R	*R.S.A.* 31/12/69 R	*Total* 31/12/69 R
28,184,491-57	69,809,880-83	Capital fund	29,684,491-57	69,809,880-83	99,494,372-40
4,731,027-40	37,370,490-55	Reserve fund	4,970,617-76	39,430,326-06	44,400,943-82
—	1,345,916-41	Special provisions	—	1,605,925-41	1,605,925-41
—	153,994,800-00	Debentures	—	183,721,800-00	183,721,800-00
—	90,000,000-00	Bills payable	—	115,000,000-00	115,000,000-00
—	64,094,456-18	Deposits	6,156-45	64,473,368-24	64,479,524-69
33,989-70	3,598,809-33	Pension funds—deposit	42,523-14	3,691,616-60	3,734,139-74
—	74,881,614-12	Overdrafts with banks	—	65,826,410-99	65,826,410-99
4,990-38	35,602,637-09	Sundry creditors	795,929-41	25,936,226-82	26,732,156-23
R32,954,499-05	R530,698,604-51		R35,499,718-33	R569,495,554-95	R604,995,273-28
—	2,123,239-31	Balance of funds received from the Department of Agricultural Economics and Marketing for bulk storage advances to non-co-operatives	—	2,184,321-57	2,184,321-57
R32,954,499-05	R532,821,843-82		R35,499,718-33	R571,679,876-52	R607,179,594-85

ASSETS

		Loans to farmers—			
		Long term—			
30,515,103-38	194,407,481-19	Mortgage loans	32,117,498-49	226,854,273-85	258,971,772-34
36,290-98	850,014-30	Charge loans	36,379-24	873,570-56	909,949-80
—	5,050,819-40	Intermediate term, hypothec loans	—	8,408,655-45	8,408,655-45
—	519,693-87	Short term, cash credits	—	528,826-85	528,826-85
		Loans to Co-operatives—			
382,373-14	50,183,951-78	Long term, mortgage loans	357,570-12	55,171,583-61	55,529,153-73
526,382-52	251,072,277-25	Short term, cash credits	481,057-90	258,747,729-45	259,228,787-35
		Loans to Regulatory Boards—			
—	433,229-23	Long term, mortgage loans	—	399,903-90	399,903-90
—	13,530,511-35	Short term, cash credits	—	3,425,375-48	3,425,375-48
—	922,408-00	Loans to Statutory Agricultural Institutions	—	630,525-27	630,525-27
302,009-70	12,894,530-72	Sundry debtors	2,502,043-58	13,855,113-50	16,357,157-08
400,000-00	1-00	Bank premises	1-00	1-00	2-00
2-00	833,686-42	Other assets	3-00	599,996-03	599,999-03
792,337-33	—	Cash in bank	5,165-00	—	5,165-00
R32,954,499-05	R530,698,604-51		R35,499,718-33	R569,495,554-95	R604,995,273-28
—	2,123,239-31	Bulk storage advances to non-co-operatives	—	2,184,321-57	2,184,321-57
R32,954,499-05	R532,821,843-82		R35,499,718-33	R571,679,876-52	R607,179,594-85

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE PERIOD ENDED 31 DECEMBER 1969

INCOME

37,470-10	177,027-75	Fees of office and commission	10,170-87	222,578-64	232,749-51
1,258,907-51	32,378,159-83	Interest	1,360,032-25	30,553,983-75	31,914,016-00
37,398-20	57,838-01	Sundries	27,752-97	47,720-66	75,473-63
R1,333,775-81	R32,613,025-59		R1,397,956-09	R30,824,283-05	R32,222,239-14

EXPENDITURE

786,447-93	26,591,289-71	Interest	643,698-91	25,105,750-40	25,749,449-31
121,640-96	2,633,354-39	Administration costs	104,643-35	3,128,648-35	3,233,291-70
303,834-39	40,979-79	Depreciation of assets	410,023-47	44,560-91	454,584-38
		Balance to—			
—	581,943.59	Special provisions	—	507,220-89	507,220-89
121,852-53	2,765,458-11	Reserve fund	239,590-36	2,038,102-50	2,277,692-86
R1,333,775-81	R32,613,025-59		R1,397,956-09	R30,824,283-05	R32,222,239-14

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct.

L. B. VAN DER MERWE, W. GREYLING } Members of the Board.

J. M. C. SMIT, Managing Director.
R. L. SIMPSON, Chief Accountant.

Pretoria, 17 February 1970.

The above Statement of Assets and Liabilities has been audited in accordance with the provisions of section 56 of the Exchequer and Audit Act, No. 23 of 1956, as read with section 68 of the Land Bank Act, No. 13 of 1944, and in my opinion it has been drawn up so as to reflect a true and fair view of the financial affairs of the Land and Agricultural Bank of South Africa.

A. KOTZENBERG,
Controller and Auditor-General.

Cape Town.
19 February 1970.

—13

STAALWERKERSPAARBANK BEPERK, POSBUS 1747, PRETORIA

ONOPGEËISTE GELDE

Naam en adres	*Bedrag* R
S. J. Olivier, Herhouldstraat 12, Vanderbijlpark	7.10
A. J. Nel, Hertzboulevard 235, Vanderbijlpark	13.40
J. J. van Rensburg, Armstrongstraat 4, Vanderbijlpark	9.00
I. M. Hickson, Pupinstraat 4, Vanderbijlpark	8.30
S. J. M. Venter, Jim Fouchéstraat 84, Sasolburg	2.36
C. C. Strauss, Vanderstelhof 16, Sasolburg	3.67
G. D. Zietsman, Emily Hobhousestraat 91, Sasolburg	6.85
P. S. A. Potgieter, Pretoriusstraat 9, Sasolburg	3.16
S. J. Matthee, Generaal Hertzogstraat 283, Sasolburg	2.34
C. Brits, Schoemanstraat 28, Sasolburg	4.78
J. A. Coetzee, Jim Fouchéstraat 17, Sasolburg	2.72
P. J. Redelinghuys Vanderstelhostel 63, Sasolburg	13.64
A. J. van Wyk, McIntyrestraat 2, Sasolburg	8.48
W. J. S. van der Merwe, Joubertstraat 55, Sasolburg	2.95
G. J. Carelse, Archbellstraat 11, Sasolburg	2.60
J. A. S. van der Walt, Pentzstraat 2, Sasolburg	23.60
P. J. J. Kruger, Ben Olivierstraat 66, Sasolburg	11.08
H. M. Spangenberg, Holtenstraat 32, Sasolburg	3.87
P. J. Erasmus, Riemlandstraat 4, Sasolburg	11.55
G. S. Conradie, Emily Hobhousestraat 52, Sasolburg	4.92
C. R. Britz, Schoemanstraat 16, Sasolburg	9.80
J. A. Venter, McIntyrestraat 31, Sasolburg	6.04
S. F. Viljoen, Pentzstraat 11, Sasolburg	5.39
G. M. van Niekerk, Pretoriusstraat 5, Sasolburg	11.40
T. J. J. Strydom, Archbellstraat 29, Sasolburg	20.54
N. F. Delport, Generaal Dewetstraat 11, Duncanville, Vereeniging	6.83
L. Niehoff, Generaal Hertzogstraat 292, Sasolburg	21.93
P. C. Pretorius, Plot 94, Chrissiesfontein	2.87
W. R. Thompson, Posbus 74, Vereeniging	132.02
S. J. Heineman, Stanleylaan 71, Vereeniging	7.16
H. Lerch, Dollylaan 47, Rothdene	2.92
D. J. C. Marx, Plot 27, Kookfontein, Vereeniging	2.37
W. Pretorius, Joubertstraat 121, Vereeniging	2.71
P. A. Ras, Staatsdorp 78, Vereeniging	2.22
J. M. le Roux, Merrimanlaan 33A, Vereeniging	7.82
W. J. Stols, Sen. Markslaan 22, Vereeniging	2.00
A. J. van Wyk, Georgestraat 30, Vereeniging	2.15
D. J. van Wyk, Plot 6, Mooilande, Vereeniging	5.84
F. J. Botha, Rabiestraat 6, Rothdene	9.80
L. M. Zietsman, Hoffmeyerlaan 61, Vereeniging	5.84
M. W. Matthee, Bessemerstraat 43, Vanderbijlpark	10.26
J. J. Matthysen, Lewislaan 2, Vereeniging	2.02
S. G. J. Botha, Ericsonstraat 9, Vanderbijlpark	9.00
C. P. J. Nel, Curieboulevard 35, Vanderbijlpark	3.40
J. P. Q. van der Merwe, Shakespearestraat 79, Vanderbijlpark	44.60
T. G. Botha, Swellengrebelvlakke 7, Vanderbijlpark	25.10
J. J. Bezuidenhout, Albertstraat 23, Vanderbijlpark	4.70
J. J. Flint, Pioneer House Hotel 3395, Vanderbijlpark	3.60
C. N. F. Vorster, Boultonstraat 14, Vanderbijlpark	4.67
P. E. C. Britz, Garnierstraat 13, Vanderbijlpark	3.03
W. W. W. Koekemoer, Einsteinstraat 3, Vanderbijlpark	3.35
J. L. Aucamp, Plot 22, Louis Rus, Vanderbijlpark	7.61
G. J. Scheepers, Plot 19, Mantevrede, Vanderbijlpark	4.60
C. Venter, Marconistraat 10, Vanderbijlpark	9.00
J. J. Wilken, Chamberstraat 27, Vanderbijlpark	2.68
E. E. C. van Aswegen, E. E. Vanrooyenstraat 12, Vanderbijlpark	7.55
C. J. du Plessis, Eugene Maraisstraat 24, Vanderbijlpark	7.55
C. J. Cloete, Dawid Aneckestraat 6, Vanderbijlpark	53.67
T. P. A. de Witt, Hertzboulevard 28, Vanderbijlpark	3.21
J. Katay, Harmoniewoonstelle 301, Vanderbijlpark	11.87
D. S. J. Smit, Greenwaywoonstelle 201, Vanderbijlpark	4.60
D. J. Herbst, Evereststraat 37, Vanderbijlpark	2.50
P. E. W. van Zyl, Plot 40, Nanescol, Vanderbijlpark	5.60
J. J. Nel, Faradayboulevard 192, Vanderbijlpark	5.60
L. J. Scheepers, Faradayboulevard 113, Vanderbijlpark	5.60
J. S. P. Calitz, Ayrtonstraat 18, Vanderbijlpark	12.17
G. P. van Niekerk, Jan Brandstraat 17, Vanderbijlpark	2.14
N. D. Muller, Cullinanterras 9, Vanderbijlpark	28.63
T. J. Marais, J. D. Kestellstraat 30, Vanderbijlpark	7.55
M. C. du Plessis, Limpopostraat 88, Drieriviere, Vereeniging	4.16
D.P. Heystek, p/a Yskor, Pretoria	80.03
G. J. Nienaber, p/a Yskor, Pretoria	9.50
H. J. P. Kruger, p/a Yskor, Pretoria	8.17
J. J. J. Bosch, Ceresstraat 829, Hercules, Pretoria	5.78
W. A. Nel, p/a Yskor, Pretoria	6.67
B. D. van Tonder, p/a Yskor, Pretoria	15.16
J. H. van der Merwe, p/a Yskor, Pretoria	18.75
S. van Straaten, p/a Yskor, Pretoria	8.64
A. W. van Zyl, p/a Yskor, Pretoria	9.50
J. Pretorius, Cor Delfosstraat 12, Wespark, Pretoria	9.45
H. S. Fourie, p/a Yskor, Pretoria	2.20
W. O. Jordaan, p/a Yskor, Pretoria	4.46
I. G. Terblanché, p/a Yskor, Pretoria	5.84

31

Naam en adres	*Bedrag* R
J. Viljoen, p/a Yskor, Pretoria	4.97
D. G. Koen, p/a Yskor, Pretoria	4.92
R. B. Grundelingh, p/a Yskor, Pretoria	3.79
Z. V. du Plooy, p/a Yskor, Pretoria	3.97
R. Harmse, p/a Yskor, Pretoria	5.60
G. A. Hamilton, p/a Yskor, Pretoria	6.00
J. N. J. van Rensburg, p/a Yskor, Pretoria	5.55
G. J. Willemse, p/a Yskor, Pretoria	5.80
D. J. Fourie, Ingot Terrace 38, Wespark, Pretoria	5.60
F. W. Koekemoer, p/a Yskor Pretoria	68.28
F. J. Venter, Llandudhoweg, Llandudho, Kaapstad	11.17
J. A. Dyman, p/a Yskor, Pretoria	25.85
Z. W. Pienaar, p/a Yskor, Pretoria	48.50
A. W. Jacobs, p/a Yskor, Pretoria	25.10
J. J. Venter, p/a Yskor, Pretoria	2.24
L. Erasmus, p/a Yskor, Pretoria	42.83
P. W. Horn, p/a Yskor, Pretoria	13.40
H. B. Bissit, p/a Yskor, Pretoria	25.25
J. N. S. Oeshgen, p/a Yskor, Pretoria	3.65
G. J. du Toit, p/a Yskor, Pretoria	21.20
R. O. Jonker, p/a Yskor, Pretoria	5.60
Z. Breedt, p/a Yskor, Pretoria	9.50
W. G. Schoeman, p/a Yskor, Pretoria	5.60
L. G. Trichardt, p/a Yskor, Pretoria	5.08
D. C. Human, Schilbachstraat 17, Parys, O.V.S.	3.65
R. O. Engelbrecht, p/a Yskor, Pretoria	2.24
P. J. Prinsloo, p/a Yskor, Pretoria	29.58
H. J. Botes, 13de Laan 5, Thabazimbi	11.32
S. R. Maritz, p/a Yskor, Pretoria	5.60
J. C. de Beer, Pretoria-Wes	8.42
S. Coetzee, Pretoria-Wes	25.82
J. G. van Coppenhage, Pretoria-Wes	4.08
J. R. Erasmus, Pretoria-Wes	2.81
J. G. Fouche, Pretoria-Wes	10.94
E. J. Fox, Pretoria-Wes	6.00
P. J. van der Heever, Pretoria-Wes	9.00
N. Naude, Pretoria-Wes	30.84
M. S. Nienaber, Pretoria-Wes	19.26
J. A. J. Nortje, Plot 158, Andeon	26.80
A. van Staden, Tulbachstraat 816, Hercules, Pretoria	26.63
P. M. van Staden, Pretoria-Wes	53.76
J. Steyn, Pretoria-Wes	14.38
G. F. Viviers, Pretoria-Wes	32.90

5119—13

STAAT VAN ONOPGEËISTE GELD

Hierby word, ingevolge die bepalings van artikel 93 (1) van die Boedelwet van 1965, kennis gegee dat ondergenoemde geld vir 'n tydperk van vyf jaar of langer onopgeëis is, en dat die geld, indien dit nie opgeëis word binne drie maande vanaf datum van hierdie publikasie nie, kragtens die bepalings van die Boedelwet in die S.A. Bantoetrustfonds gestort sal word.

Bedrae van minder as R20

Personeelnommer	*Naam en jongsbekende adres*	R
558	Bafana, T.	4.00
264	Mahlangu, W.	6.00
357	Zusane, M.	6.56
813	Soya, G.	3.56
1476	Skosana, D.	7.50
	Libese, S.	6.00
	Mashele, T.	5.44
1421	Leopeny, S.	10.50

4855—13

RELIABLE AUCTIONEERING CO'S. SALES

(Sam Rumbak, Auctioneer)

CENTRAL CITY BAZAAR (PTY) LTD

General Merchandise

Duly instructed by the liquidator of Central City Bazaar (Pty) Ltd (in liquidation) (Master's Reference T542/69), we shall sell, without reserve, entire stock-in-trade, fixtures and fittings comprising blankets, men's, ladies' and boys' shoes, sandals, slippers, sandshoes, dresses, slips, panties, bedjackets, hose, men's shirts, jackets, jeans, wigs, trousers, caps, underwear, khaki clothing, jewellery, ties, stockings, hair clippers, pyjamas, babywear, calico, khaki, denim, assorted material, scarves, berets, towels, blazers, and many other items too numerous to mention.

Note.—Sale takes place in our mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Wednesday, 25 March 1970, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only. Dated Friday, 13 March 1970.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd (Auctioneers and Stock Liquidators), 36 Pritchard Street (off Harrison Street) (P.O. Box 8986), Johannesburg. Phones: 838-2964/5, Telegrams "Losamor". 4701—13

JACOBSON PROPERTIES (SCHOEMAN STREET) (PROPRIETARY) LIMITED (in voluntary liquidation

Notice is hereby given in terms of section 136 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the liquidation and distribution account of the Company shall lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of 14 (fourteen) days from the date of this advertisement.—B. Blumberg, Liquidator, P.O. Box 9219, Johannesburg.

5049—13

INSOLVENT ESTATE SALE OF 1965 MODEL OPEL L.D.V., NEW MOTOR SPARES, TOYS, ETC.

Duly instructed thereto by the Trustee in the insolvent estate D. J. A. LOMBARD (Master's Reference T/692/69), we shall sell entirely without reserve at our mart, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria, on Thursday, 19 March, at 10.30 a.m.—

1965 Model Opel l.d.v., fan belts, soldering fluid, soldering sticks, regulators, globes, armatures, sealing material, brushes, coils, filters, clamps, solenoid switches, ballbearings, washers, nipples, etc., tinned foods, torches, pencils, dolls, fishing equipment, variety of toys etc. etc.

For further particulars please contact the Auctioneers, Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria, Telephone 3-5394.

5018—13

STAD JOHANNESBURG: STADSGESONDHEIDS-AFDELING

[Die Slumswysigingswet (Wet 43 van 1967)]

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 15 (4) (c) van die Slumswysigingswet (Wet 43 van 1967) kennis gegee dat die Slumsopruimingshof die slumsverklarings op die volgende persele binne die munisipale gebied van Johannesburg opgehef het:

Tot slum verklaar op 31 Mei 1939: Standplaas 512, Vrededorp, Negende Straat 53.

Tot slum verklaar op 22 Oktober 1957: Standplaas 107, Booysens, Melvillstraat 29.

Tot slum verklaar op 25 Maart 1958: Standplase 53 tot 61, East Town, Wesstraat 53.

Tot slum verklaar op 26 Maart 1958: Standplaas 136, Paarlshoop, Proprietaryweg 6 en 8.

Tot slum verklaar op 26 Mei 1958: Standplaas 321, Newclare, Welmanlaan.

Tot slum verklaar op 3 Junie 1959: Standplaas 227, Newclare, Mayorlaan.

Tot slum verklaar op 27 Maart 1962: Standplaas 887, Jeppestown, Doranstraat 36 en 36a.

Tot slum verklaar op 29 Januarie 1963: Standplaas 254, Newlands Watervalweg 78.

Tot slum verklaar op 29 Januarie 1963: Standplaas 2483 RG, Newlands, Oosthuizenweg 31.

Tot slum verklaar op 29 Januarie 1963: Standplaas 553, Craighall Park, hoek van Buckinghamweg en St. Albansweg.

Tot slum verklaar op 29 Januarie 1963: Standplaas 2525E Johannesburg en 970P Wanderers View, Lovedaystraat 137.

Tot slum verklaar op 17 Augustus 1964: Standplaas 356/8, Ophirton, Bosmanweg 36.

To slum verklaar op 4 September 1964: Standplaas 279, Booysens, Rawbonestraat 2/2a.

Tot slum verklaar op 4 September 1964: Standplaas 275, Booysens, Topstraat 4/4a.

Tot slum verklaar op 4 September 1964: Standplaas 274, Booysens, Topstraat 2.

Tot slum verklaar op 11 September 1964: Standplaas 277, Booysens, Wagnerstraat 10.

Tot slum verklaar op 18 September 1964: Standplaas 276, Booysens, Wagnerstraat 12.

Tot slum verklaar op 18 September 1964: Standplaas 260, Ophirton, Earpstraat 39/39a.

Tot slum verklaar op 16 Oktober 1964: Standplaas 436/7, Bellevue-Oos, H/v Isipingostraat en Suidstraat.

Tot slum verklaar op 13 November 1964: Standplaas 101, Paarlshoop, Maraisstraat 13 en 15.

Tot slum verklaar op 20 November 1964: Standplaas 102, Paarlshoop, Maraisstraat 11.

Tot slum verklaar op 23 November 1964: Standplaas 315, Forest Hill, Holtstraat 18.

Tot slum verklaar op 22 Februarie 1965: Standplaas 384, Ophirton, Bosmanweg.

Tot slum verklaar op 26 Maart 1965: Standplaas 652, Nieu Doornfontein, Beaconweg 10/10a/10b/10c.

Tot slum verklaar op 11 Junie 1965: Standplase 152/3, Greymont, Elfde Straat 35 en 37.

Tot slum verklaar op 5 November 1965: Standplaas 498, Doornfontein, Nindstraat 6.

Tot slum verklaar op 17 Mei 1966: Standplaas 834, Johannesburg, Markstraat 198/198a.

Tot slum verklaar op 1 November 1966: Standplaas 666, Mayfair, Sentraalweg 126.

Tot slum verklaar op 24 November 1967: Standplaas 29, Turffontein, Andersonstraat 25/25a.

Tot slum verklaar op 6 Maart 1968: Standplaas 1358, Jeppestown, Boomstraat 32.

Tot slum verklaar op 15 Oktober 1968: Standplaas 2485, Newlands, Brownweg 31.

Tot slum verklaar op 5 November 1968: Standplaas 1620 Ged. 1, Newlands, Oosthuizenstraat 61.

S. D. Marshall, Klerk van die Raad.

CITY OF JOHANNESBURG: CITY HEALTH DEPARTMENT

[Slums Amendment Act, 1967 (Act 43 1967)]

Notice is hereby given in terms of section 15 (4) (c) of the Slums Amendment Act (Act 43 of 1967), that the Slums Clearance Court has rescinded the slum declarations on the following premises within the municipal area of Johannesburg:

Declared a slum on 31 May 1939: Stand 512, Vrededorp, 53 Ninth Street.

Declared a slum on 22 October 1957: Stand 107, Booysens, 29 Melville Street.

Declared a slum on 25 March 1958: Stands 53 to 61, East Town, 53 West Street.

Declared a slum on 26 March 1958: Stand 136, Paarlshoop, 6/8 Proprietary Road.

Declared a slum on 26 May 1958: Stand 321, Newclare, Welman Avenue.

Declared a slum on 3 June 1959: Stand 227, Newclare, Mayor Avenue.

Declared a slum on 27 March 1962: Stand 887, Jeppestown, 36/36a Doran Street.

Declared a slum on 29 January 1963: Stand 254, Newlands, 78 Waterval Road.

Declared a slum on 29 January 1963: Stand 2483 BE, Newlands, 31 Oosthuizen Road.

Declared a slum on 29 January 1963: Stand 553, Craighall Park, corner of Buckingham and St Albans Avenues.

Declared a slum on 29 January 1963: Stand 2525 PH, Johannesburg, and 970 LH, Wanderers View, 137 Loveday Street.

Declared a slum on 17 August 1964: Stand 356/8, Ophirton, 36 Bosman Road.

Declared a slum on 4 September 1964: Stand 279, Booysens, 2/2a Rawbone Street.

Declared a slum on 4 September 1964: Stand 275, Booysens, 4/4a Top Street.

Declared a slum on 4 September 1964: Stand 274, Booysens, 2 Top Street.

Declared a slum on 11 September 1964: Stand 277 Booysens, 10 Wagner Street.

Declared a slum on 18 September 1964: Stand 276, Booysens, 12 Wagner Street.

Declared a slum on 18 September 1964: Stand 260, Ophirton, 39/39a Earp Street.

Declared a slum on 16 October 1964: Stand 436/7, Bellevue East, corner of Isipingo and South Streets.

Declared a slum on 13 November 1964: Stand 101, Paarlshoop, 13/15 Marais Street.

Declared a slum on 20 November 1964: Stand 102, Paarlshoop, 11 Marais Street.

Declared a slum on 23 November 1964: Stand 315, Forest Hill, 18 Holt Street.

Declared a slum on 22 February 1965: Stand 384, Ophirton, Bosman Road.

Declared a slum on 26 March 1965: Stand 652, New Doornfontein 10/10a/10b/10c Beacon Road.

Declared a slum on 11 June 1965: Stand 152/3, Greymont, 35/37 Eleventh Street.

Declared a slum on 5 November 1965: Stand 498, Doornfontein, 6 Mind Street.

Declared a slum on 17 May 1966: Stand 834, Johannesburg, 198/198a Market Street.

Declared a slum on 1 November 1966: Stand 666, Mayfair, 126 Central Avenue.

Declared a slum on 24 November 1967: Stand 29, Turffontein, 25/25a Anderson Street.

Declared a slum on 6 March 1968: Stand 1358, Jeppestown, 32 Boom Street.

Declared a slum on 15 October 1968: Stand 2485, Newlands, 31 Brown Road.

Declared a slum on 5 November 1968: Stand 1620 Ptn. 1, Newlands, 61 Oosthuizen Road.

S. D. Marshall, Clerk of the Council. 4822—13

FULLY EQUIPPED COIN OPERATED LAUNDRY FOR SALE

TENDERS

In the matter of STEWARD LAUNDRETTES (PROPRIETARY) LIMITED (in liquidation), carrying on business at 105 Trafalgar House, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow, Johannesburg (Master's Reference T39/70)

Tenders are hereby invited for the "laundrette" conducted by the above Company.

The premises occupied by the Company have been specially designed and altered for the purposes of the Company's business and its assets include—

boiler and water softening plant;
18 12-lb capacity fully automatic coin operated washing machines;
two 33-lb capacity fully automatic coin operated washing machines;
eight coin operated drying machines;
five coin operated presses and dry-cleaning machines;
office furniture and equipment;
waiting room furniture and furnishings.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Steward Laundrettes (Proprietary) Limited (in liquidation) (Master's Reference T39/70)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room 310, Munlochy Buildings, corner of Schoeman and Van der Walt Streets, Pretoria, by not later than noon, on Thursday, 19 March 1970.

The assets can be inspected during normal business hours and further information is obtainable from the provisional liquidator or his representative at the Company's place of business.—Louis David Druker, Provisional Liquidator, c/o The Druker Trust Co. (Pty) Ltd, Fourth Floor, South Wing, Mansion House, 132 Market Street (P.O. Box 9251), Johannesburg (Telephone 22-6351).

5047—13

BARNETT SALES (PTY) LTD

ROUX'S TRANSPORT (PTY) LTD (in liquidation) (Master's Ref. T125/70)

Property with Business Rights; Vehicles; Office Furniture

Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will dispose of the following property, being Stand 681, in extent 73 square roods 7 square feet, situate at 55 Rietfontein Road, Primrose, District of Germiston.

On the property are erected two shops, 5-roomed flat, double garage and servant's quarters.

Several lorries in working and scrap condition. Office chairs, paints, etc.

Please note this sale takes place on the premises, 55 Rietfontein Road, Primrose, on Monday, 23 instance, at 10 a.m. sharp.

Terms.—Cash.

On view day prior to sale.—Barnett Sales (Pty) Ltd, 32 Troye Street, Johannesburg. Phones 22-9257 and 22-4086.

5095—13

BARNETT SALES (PTY) LTD

STREAMLINE BODIES (PTY) LTD (in liquidation (Master's Ref. T31/70)

Machinery, Grinders, Welders, Promecan Bending Bar, Guillotine, Cutters, Drilling Machines, Office Furniture, Property

Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will dispose of all the above items, absolutely without reserve. Buyers will also find us selling certain property being Stand 41, Nicholls Street, Chamdor Township, District of Krugersdorp, in extent approximately two acres, on which is erected factory premises, approximately 8 500 square feet under one roof, with offices and toilets, etc. This property being an industrial site.

Please note auction sale takes place on the premises, Streamline Bodies (Pty) Ltd, Stand 41, Nicholls Street, Chamdor, Krugersdorp, on Tuesday, 24 instance, at 10 a.m. sharp.

On view day prior to sale.

Terms.—Cash.—Barnett Sales (Pty) Ltd, 32 Troye Street, Johannesburg. Phones 22-9257 and 22-4086. 5095—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1) van Wet 24 van 1936, soos gewysig]

Hiermee word kennis gegee dat op 7 April 1970, Dinsdag, 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna, as wat die saak verhoor kan word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van HENDRIK JACOBUS NORVIL (Persoosnommer 354/838156W), gebore 30 Oktober 1942, 'n verfer in sy eie diens, te Potchefstroom, Tvl.; en dat sy vermoëstate by die kantoor van die Landdros, Potchefstroom, en die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 (veertien) dae vanaf Maandag, 16 Maart 1970.—L. F. Smuts & Kie., Prokureurs vir Applikant, Eerste Verdieping, Lewisgebou, Paul Krugerstraat 259, Pretoria. 5101—13

VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumwet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Potgietersrus kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (2) van subartikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaars van genoemde persele gelas om die misstand na aanleiding waarvan die persele tot 'n slum verklaar is, voor of op 1 Augustus 1970 te beëindig; en die eienaars is kragtens paragraaf (b) van subartikel 1 van artikel 5 gelas om die ongemagtigde geboue op gemelde persele te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 Junie 1970 te begin.—J. F. O. Friedrich, Sekretaris, Slumopruimingshof,

BYLAE

Sekere woning, geleë te Gedeelte 1 van Erf 481, bekend as Krugerstraat 11, Potgietersrus.

DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section 6 of the Slums Act 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the Local Authority District of Potgietersrus acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premies described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (a) of subsection 1 of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owners to remove the nuisance by reason of which the said property was declared to be a slum, on or before 1 August 1970, and in terms of paragraph (b) of subsection 1 of section 5 of the said Act, the owners have been directed to demolish the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 June 1970.—J. F. O. Friedrich Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE

Certain dwelling on Portion 1 of Erf 481 known as 11 Kruger Street, Potgietersrus. 4731—13

NOTICE

To: AFRICAN OXIDES (PTY) LTD and SYDNEY BOUTLAND YOUTHED (whose wherabouts cannot be traced)

You are hereby notified that Hunter's Hill Country Estates (Pty) Ltd, has lodged an application with the Secretary, Townships Board, Pretoria, for the division of Portion 46 of the farm Hartbeesthoek 498, JQ, District Krugersdorp, and if you, as the holders of the rights to minerals and precious metals wish to lodge an objection it must be lodge with the Secretary, Townships Board, within two months after the first publication of this notice.

4670—13-20-27-3

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1)]

Kennisword hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word na die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof op Dinsdag, 21 April 1970, om 10-uur in die voormiddeg of so spoedig daarna as wat die aangeleentheid gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die boedel van PIETER MARTIN KEARNS, van Myburghstraat 70, Erasmia, Pretoria, 'n boukontrakteur, wat handel dryf onder die naam P. M. Kearns Bouers te bogemelde adres; en dat 'n vermoëstaat vir inspeksie sal lê te die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, vir 'n periode van 14 dae vanaf die 30ste dag van Maart 1970.—Rorich, Wolmarans en Du Plessis, Prokureurs vir Applikant, Thibaulthuis 531, Pretoriusstraat 225, Pretoria. 5033—13

INSOLVENT ESTATE SALE

Motor vehicles, Rockwell lathe, band saw, sanding machine, Radial arm saw, welding plant and other powerdriven tools

Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of O. W. IHLENFELD, (Master's Reference T798/69), we shall sell, entirely without reserve, at our Mart, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria, on Thursday, 19 March 1970, at 10,30 a.m.:

1965 model Zodiac sedan car, 1960 Ford l.d.v., Rockwell lathe, beaver band saw with motor and stand, belt sanding machine, spindle machine and motor, Inca plane and surfacer with motor, rip saw, Delta radial arm saw, S.T.C. welding unit, dust extractor, Singer sewing machine with electric motor, two work benches, timber etc.

Auctioneers note.—This machinery is in first class condition and the public is advised to attend.

For further information please contact the Auctioneers: Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. Telephone 35394. 5017—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1)]

Kennisword hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof op Dinsdag, 21 April 1970, om 10-uur in die voormiddeg of so spoedig daarna as wat die aangeleentheid gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die boedel van DANIEL FRANKEN, 'n verkoopsman en tans woonagtig te Clarkstraat 361, Waterkloof, Pretoria; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof vir 'n periode van 14 dae vanaf 30 Maart 1970.—Rorich, Wolmarans & Du Plessis, Prokureurs vir Applikant, Thibaulthuis 531, Pretoriusstraat 225, Pretoria. 5034—13

KAAP—CAPE

UNDERWOODS AUCTIONEERS

(Insolvent estate N. MARTEMUCCI)

Public auction sale of business premises, situate Erven 1 and 2 and portion of 3 and 6, Kerk Street, Jacobsdal.

Sale to be held on Wednesday, 25 March, at 10 a.m. on the site.—Underwoods Auctioneers, P.O. Box 42, Kimberley. Telephone 6651. 5064—13

HET WETSGENOOTSCHAP VAN DE KAAP DE GOEDE HOOP

Hiermee word kennis gegee dat die volgende wysiging tot regulasie 58 van Wet 20 van 1916 (Genootskapse Private Wet), opgestel deur die Raad van Het Wetsgenootschap van de Kaap de Goede Hoop, aangeneem is deur meer as twee-derdes van die lede wat teenwoordig of verteenwoordig was op die jaarlikse algemene vergaderig van die Genootskap gehou te Hermanus op 16 en 17 Oktober 1969 en ingevolge artikel 49 van Wet 20 van 1916 goedgekeur is deur 'n meerderheid van die Regters van die Kaapse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.—P. Herbstein, President, Dorpstraat 1, Kaapstad.

HET WETGENOOTSCHAP (KAAP DE GOEDE HOOP) PRIVATE WET, No. 20 VAN 1916

Regulasie 58 van Wet 20 van 1916 word hierby gewysig—

(a) (i) deur in subklousule (1) die woorde "vier-en-twintig" deur die woorde "vyf-en-twintig" te vervang;

(ii) deur in die omskrywing van Sirkel 12 die woorde "Oos-Londen" te skrap;

(iii) deur na die omskrywing van Sirkel 24 die volgende by te voeg: "No 25. Bestaande uit die landdrosdistrik van Oos-Londen.";

(b) deur in subklousule (3) na No. 24, Wynberg, "No. 25, Oos-Londen" by te voeg.

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE

It is hereby notified that the subjoined amendment to regulation 58 of Act 20 of 1916 (Society's Private Act), framed by the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope, was agreed to by more than two-thirds of the members present or represented at the annual general meeting of the Society held at Hermanus on 16 and 17 October 1969, and has, in terms of section 49 of Act 20 of 1916, been approved by the majority of the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.—P. Herbstein, President, 1 Dorp Street, Cape Town.

THE LAW SOCIETY (CAPE OF GOOD HOPE) PRIVATE ACT, No. 20 OF 1914

Regulation 58 of Act 20 of 1916 is hereby amended—

(a) (i) by the substitution in subclause (1) for the words "twenty-four" of the words "twenty-five";

(ii) by the deletion from the description of Circle 12 of the words "East London";

(iii) by the insertion after the description of Circle 24 of the following: "No. 25. Made up of the Magisterial District of East London";

(b) by the insertion in subclause (3) after No. 24. Wynberg of No. 25. East London. 4828—13

KENNISGEWING VAN NAAMSVERANDERING VAN VISSERSBOOT

Ek, M. J. VAN ZYL van Marine Products Beperk, gee hiermee kennis dat as gevolg van die voorgestelde verandering van naam van die vissersboot *Rheebok*, ek aansoek gedoen het kragtens regulasie 6 van die Registrasie van die Skepe Regulasies vir die verandering van naam van genoemde vissersboot, amptelike nommer 350307, bruto tonnemaat 77·32, netto tonnemaat 52·96, eienaar Karibib Visserye Beperk van Leeuwenstraat 4, Kaapstad, na *Botlierskop*.

Enige besware teen die voorgestelde naamsverandering moet binne 30 dae na verskyning van hierdie kennisgewing gerig word aan die Sekretaris van Vervoer, Pretoria. 4869—13

Insolvent estate C. H. J. VERMEULEN

Pursuant to section 108 (2) of the Insolveny Act, 1936, notice is herby given that the liquidation account and plan of distribution and contribution in the estate of CHRISTOFFEL HENDRIK JOHANNES VERMEULEN (Master's Reference B143/67), will lie open for inspection by creditors or contributories at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and the Magistrate at Welkom for a period of 14 days from date of publication hereof.—J. H. Schoeman, c/o Schoeman, Bramley, Lapinsky & Silberbauer, Van Riebeeck Building, Melck Street (P.O. Box 419 and 707), Welkom. 4685—13

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

Curatorship estate AGNES HOLT (No. 5377/69)

Notice is hereby given that letters of curatorship, dated 15 December 1969, were issued in favour of JOHN BLENKINSOPP REAY of 46 St George's Street, Cape Town, in respect of his appointment as curator bonis of the affairs of AGNES HOLT of Pinelands, Cape.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court, Cape Town, 15 December 1969. 4680—13

KENNETH PENKIN TRUST (PROPRIETARY) LIMITED

In terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that I intend to realise the property of Mrs SADIE BENJAMIN, the spouse of ALIE EBRAHIM PARKER, the latter person's estate having been sequestrated.

All separate Creditors for value of Mrs SADIE BENJAMIN are invited to prove their claims as provided in section 21 (5) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.—K. E. Penkin, Trustee, 56 Shortmarket Street, Cape Town. 4810—13

PUBLIC AUCTION SALE

Insolvent estate A. J. N. SMITH (Master's Reference E50/69)

Notice is hereby given that the following property will be submitted for sale by public auction at the Auction Mart of Messrs Vigne & Howard, Rodney Street, Port Elizabeth, on 31 March 1970, at 11 a.m.:

The dwelling-house situate on Erf 1609, Westering, Port Elizabeth (known as 23 Derrick Avenue).

For conditions of sale, application should be made to the Auctioneers.—K. N. Paterson & N. M. Abramowitz, Joint Trustees, c/o P.O. Box 963, East London. 4754—13

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section *ninety-two* (1) of the Administration of Estates Act 1913, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by Bathurst Farmers' Union, Limited, P.O. Box 90, Grahamstown, or by any agent on his behalf, on the 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the cost of publication.

Amounts of R1 or more but less than R20

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
Mrs D. Mills	4.02
G. F. Ferreira	6.86
U. F. Dullabh, New Street, Grahamstown	1.89
C. F. Clark, P.O. Box 236, Grahamstown	12.31

Amounts of R20 or more

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
T. C. Harper, P.O. Wesley, via King William's Town	54.92

17 February 1970. 4718—13

NOTICE

(In terms of section 145 of the Companies Act, 1926, and section 61 of the Insolvency Act, 1936)

Pursuant to section 145 (1) and (2) of the Companies Act, 1926, as amended, and section 61 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, I, the undersigned, NEIL FOWLER MITCHELL, do give notice that the Master of the Supreme Court, Grahamstown, has permitted me in my capacity as liquidator or trustee in the undermentioned matters to absent myself from the Republic for the period 1 April 1970 to 30 June 1970:

Insolvent estate R. J. COETZEE (Reference E102/68/2).
Insolvent estate C. P. A. JANSEN (Reference E82/69/2).
Insolvent estate N. BENJAMIN (Reference 5990/3A).
Insolvent estate D. J. V. VOYSEY (Reference E51/69/1).
KRITCO AGENCIES (PTY) LTD (in liquidation) (Reference E11/69/1).
UDWINS ELECTRICAL (PTY) LTD (in liquidation) (Reference E23/69/1).
ELS & SON PTY) LTD (in liquidation) (Reference E48/69/2).
PROMIT BELEGGINGS (EDMS.) BPK. (in liquidation) (Reference E85/69).

N. F. Mitchell, c/o Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth. 4599—13

Re LOBO PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

The first and final liquidation and distribution account of the above-stated Company will lie for Inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 21 days from the appropriate date.

The following is the relevant information:

Name of Company.—Lobo Properties (Pty) Ltd (in voluntary liquidation).

Master's Reference No.—C148/69.

Liquidator.—Charles Ment, Eighth Floor, Eagle House, 18 Lower Burg Street, Cape Town.

Nature of proceedings.—Member's voluntary winding up.—C. Ment, Liquidator. 4962—13

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

Notice is hereby given that LESLIE BEVIS SPARKS of East London, has, with effect from 11 September 1969, been appointed curator bonis of the estate and person of KENNETH BEVIS SPARKS.—Malan & Chisholm, Attorneys, P.O. Box 34, Queenstown. Master of the Supreme Court, Grahamstown. 5050—13

DIE STAD KIMBERLEY

HERROEPING VAN AGTERBUURTEVERKLARING

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 15 (4) (c) van die Agterbuurte Wet, No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet 55 van 1965, dat die agterbuurteverklaring op die ondergenoemde eiendom deur die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuur, distrik Kimberley op 23 Februarie 1970, herroep is:

Erwe 9 en 10, Blok 7 (Hampdenstraat 15), geregistreer in die naam van G. P. Grobbelaar.—P. K. Botha, Stadsklerk, Stadskantore, Kimberley, 5 Maart 1970.

CITY OF KIMBERLEY

RESCISSION OF SLUM DECLARATION

Notice is hereby given in terms of section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended by Act 55 of 1963, that the slum declaration of the undermentioned property was rescinded by the Slums Clearance Court of the local authority of the District of Kimberley on 23 February 1970:

Lots 9 and 10, Block 7 (15 Hampden Street), registered in the name of G. P. Grobbelaar.—P. K. Botha, Town Clerk, Municipal Offices, Kimberley, 4 March 1970. 4974—13

NATAL

COASTAL AUCTIONEERS (PTY) LIMITED

Duly instructed by the Trustee, in the following estates, we will sell, at our mart, 224 West Street, Durban, on Tuesday, 24 March 1970, commencing at 10.30 a.m., the following:

Insolvent estate MARIAM EBRAHIM ASMAL, t/a HOWICK WHOLESALERS, Howick, Natal (Master's Reference N17/70/4)

Stock-in-trade, fixtures and fittings; after which:

Insolvent estate ESSOP HAFFAJEE, t/a RAAZ STORES, 35 Bombay Walk, Merebank, Natal (Master's Reference N167/69/4)

Stock-in-trade; thereafter:

Insolvent estate AHMED OLLA, Grey Street, Durban (Master's Reference N149/69/2)

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban, Phone 60019. 4904—13

CHANGE OF NAME

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937]

Notice is hereby given that the PIETERMARITZBURG TURF CLUB has notified me that it has changed its name from CITY SPORTING CLUB to PIETERMARITZBURG TURF CLUB and that it has made application to me for the registration of such change of name in terms of section 93 (1) of Act 47 of 1937, in respect of the following deeds registered in its name:

(1) Deed of Transfer 4436/1962, dated 20 June 1962;
(2) Mortgage Bond 9456/1967, dated 19 September 1967.

All persons having any objection to the endorsement of the said change of name on the said Deeds, are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office at Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 25th day of February 1970.—Registrar of Deeds. 4617—13

MEESTER SE KENNISGEWING

(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Insake ELLEN MAGDALINE OLIVER, onder kuratele (No. 2725/69/3)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 75 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), dat MICHAEL IVAN SONNENBERG, van Posbus 2385, Durban, Natal, kragtens 'n brief van kuratele, gedateer 20 Februarie aangestel is as kurator om die goed van ELLEN MAGDALINE OLIVER, wie se gewone

verblyfplek Finnemore Place 14, Bluff, Durban, Natal, is, te administreer en om vir haar persoon te sorg.—J. M. de Beer, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale afdeling), Pietermaritzburg, 20 Februarie 1970. 4898—13

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of ELLEN MAGDALINE OLIVER, under curatorship (No. 2725/69/3)

Notice is hereby given in terms of Section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), that MICHAEL IVAN SONNENBERG, of P.O. Box 2385, Durban, Natal, has by letters of curatorship dated 20 February 1970, been appointed Curator to administer the property of and/to take care of the person of ELLEN MAGDALINE OLIVER, who is resident at 14 Finnemore Place, Bluff, Durban, Natal.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, 20 February 1970. 4898—13

O.V.S.–O.F.S.

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE

[Artikel 4 (a)]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, op Donderdag, 9 April 1970, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek aangehoor kan word, vir die aanvaarding van die oorgawe van die boedel van SYDNEY WALTER MILLER, 'n algemene handelaar wat handel gedryf het as V.D.M. & M. ALGEMENE HANDELAARS, te Markstraat 48, Odendaalsrus; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê vir inspeksie by die kantore van die Weesheer se Bloemfontein, asook by die kantoor van die Landdros te Odendaalsrus, vir 'n periode van 14 dae vanaf Vrydag, 13 Maart 1970. Gedateer te Welkom hierdie 6de dag van Maart 1970.—H. A. Groenewaldt, namens Oosthuizen & Oosthuizen, Applikant se Prokureurs, Sanlamgebou 123, Posbus 4, Welkom. 5115—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1)]

Kennis word hierby gegee dat aansoek gedoen sal word na die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op Donderdag, 2 April 1970, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die Applikant se aansoek aangehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die boedel van MARIUS VAN WYK, 'n manlike blanke klerk van V.S.A.-gebou 503, Selbornelaan, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Weesheer te Bloemfontein vir 'n periode van 14 dae gereken vanaf 13 Maart 1970. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 26ste dag van Februarie 1970.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikant, N.B.S.-gebou, Posbus 760, Bloemfontein. 4684—13

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

[Section 4 (1) of Act 24/1936 as amended]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, 9 April 1970, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the sequestration of the estate of PHILIPPUS JACOBS WILHELMUS SCHUTTE, a farm foreman of the farm, The Bluff, Viljoenskroon, Province of the Orange Free State; and that a Statement of Affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and the Magistrate, Viljoenskroon, for a period of 14 days as from 13 March 1970.—Heyman E. Gersohn & Paola, Applicant's Attorneys, Southern House, 22 Hill Street (P.O. Box 101), Kroonstad. 4711—13

Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
PRYS:
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size 11½ inches by 9 inches
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned in the sub oined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some person or persons, for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

KAAP—CAPE

Registrasienommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
750/70	Sivier (born Van Eyssen), Elena Magdalena, housewife	28/12/69	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
760/70	Christie, Dorothea, nurse companion	27/1/70	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
855/70	Dreyer, Martin William, machinist	11/12/70	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
6750/47	Singh (also known as Narainsingh), Narain (also known as Pye)	10/8/44	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
803/70	Visagie, Anna Magrieta, pensionaris	2/12/69	24/3/70, 10.30 vm., Bellville.
808/70	Visagie, Petrus Gerhardus, pensionaris	19/11/69	24/3/70, 10.30 vm., Bellville.
934/70	Robb, Thomas Balfour, engineer	6/2/70	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
979/70	Thomas, Maria Magdalena, retired nursing sister	24/1/70	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
399/70	Crowie, Roger Richard, doctor	15/12/69	19/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
894/70	Burger, Hendrik Schalk Jacobus, kroegman	1/2/70	25/3/70, 10 vm., Vredenburg.
434/70	Smit, Johannes Albertus, pensionaris	14/1/70	25/3/70, 10 vm., Piketberg.
372/70	Hendrickse, Arthur Peter, retired tailor	9/1/70	17/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
6427/69	Rowe, Esther Margaret, retired civil servant	3/12/69	17/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
727/70	Brandt, William Charles, checker	25/11/69	17/3/70, 10 a.m., Bellville.
872/70	Bruttini, Agostino, sculptor	17/10/69	17/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.

TRANSVAAL

1783/70	Pugh, Eva Emmeline	3/1/68	26/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
2093/70	Olivier, William Charles	10/12/69	26/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
2101/66	Welgemoed, Fransois Johannes, businessman	15/3/66	25/3/70, 9 a.m., Pretoria.
7591/69	Barnard, Maria Katrina Gertruida	9/8/69	23/3/70, 10 vm., Delareyville.
1841/70	Opperman, Aletta Maria Jacomina Elizabetha, huisvrou	17/2/70	20/3/70, 10 vm., Delmas.
1811/70	Jessl, Walther Theodor, detailer and designer	7/2/70	25/3/70, 9 a.m., Pretoria.
1501/70	Lourens, Anna Maria Cornelia, klerk	19/12/69	25/3/70, 10 vm., Potchefstroom.
241/70	Diederiks, Johannes Albertus, siviele ingenieur	19/12/69	20/3/70, 9.30 vm., Germiston.
1781/70	Neethling, Johannes Jacobus, switchboard operator	28/1/70	20/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1771/70	Dixie, Peter Melvyn, ship's engineer	19/1/70	20/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1713/70	MacDonald, Helena Johanna, pensionaris	18/10/69	20/3/70, 9 vm., Johannesburg.
1921/70	Beukes, Petrus Jacobus, boer	11/1/70	20/3/70, 10 vm., Volksrust.
2171/70	Vosloo, Jan Johannes, ekonoom	13/1/70	18/3/70, 9 vm., Pretoria.
4474/68	Maserow, Daniel Richard, used car sales manager	16/4/68	20/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1954/70	Nortje, Petrus Gerhardus, pensionaris	22/12/69	20/3/70, Brakpan.

Registrasie-nommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
1815/70	Justelius, Martin Tesch, retired	12/1/69	20/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
7455/69	Ludwick, Ruth Lilian, housewife	25/7/69	25/3/70, 9 a.m., Pretoria.
795/70	Van der Merwe, Barend Jacobus, afgetrede boer	12/1/70	20/3/70, 10 vm., Middelburg.
1405/70	Van Straaten, Pieter Johannes, passer en draaier	31/1/70	25/3/70, 2 nm., Vanderbijlpark.
2015/70	Meyer, Willem Christiaan Jacobus, afgetree	14/2/70	20/3/70, 10 vm., Bloemhof.
1612/70	Ades, Emile Nessim	30/1/69	20/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1732/70	Mac Donald, Hans Jacobs Bernardus, pensionaris	18/10/69	20/3/70, 9 vm., Johannesburg.
1102/70	Myburgh, Barend Christiaan, skilder	14/10/69	20/3/70, 9 vm., Johannesburg.
1179/70	Van der Walt, Johannes Hendrik, ambagsman	19/12/69	13/3/70, 9 vm., Johannesburg.
1549/70	De Bruyn, Florence Kathrien, sales woman	4/12/69	13/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1169/70	Smith, Johannes Petrus, mynwerker	18/1/70	13/3/70, 10 vm., Oberholzer.
1529/70	Van Straaten, Pieter Johannes, fitter and turner	31/1/70	13/3/70, 10 a.m., Vereeniging.
7340/69	Nichaus, Jacoba, huisvrou	24/7/69	20/3/70, 10 vm., Zeerust.
6940/69	Klopper, Catharina Johanna Elizabeth, huisvrou	23/5/69	20/3/70, 10 vm., Lichtenburg.
1960/70	Le Roux, Abraham Phillipus, mynopmeter	14/2/70	20/3/70, 10 vm., Carletonville.
71520	De Lange, Arie Jacobus, myner	16/3/30	20/3/70, 10 vm., Springs.
6826/68	Odendaal, Lucia Christina, huisvrou	20/4/68	20/3/70, 10 vm., Alberton.
1906/70	Neselowitz, Rose	2/5/69	20/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
11518/69	Weiman, Christian Frederick, pensionaris	4/10/69	20/3/70, 9 vm., Johannesburg.

NATAL

3990/69	Wiberg, Eudie Eleanor, retired	27/10/69	19/3/70, 10 a.m., Port Shepstone.
4023/69	Ries (Marais), Dina Johanne Susanna, housewife	2/11/69	18/3/70, 10 a.m., Pietermaritzburg.
443/70	Draper, Sidney Albert, pensioner	18/1/70	18/3/70, 10 a.m., Pietermaritzburg.
543/70	Abraham, Ernest Metcalfe, farmer	30/1/70	20/3/70, 10 a.m., Eshowe.
220/70	Assirama, housewife	20/12/69	26/3/70, 9 a.m., Durban.
471/70	Khan, Ashgar Essop, bus operator	11/1/70	26/3/70, 9 a.m., Durban.
619/70	Bee, Rahal, housewife	28/1/69	26/3/70, 9 a.m., Durban.
682/70	Weber, Leonard Henry, motor mechanic	7/2/70	26/3/70, 9 a.m., Durban.
461/70	Ismail, taxi operator	13/11/69	26/3/70, 10 a.m., Umzinto.
701/70	Dun Pall, farmer	4/12/69	26/3/70, 10 a.m., Verulam.
34871	Smith, Lawrence Matthew, engineer	16/5/42	23/3/70, 10 a.m., Ladysmith.
500/70	Shaban, Ameerun	31/12/69	19/3/70, 9 a.m., Durban.
2415/67	Rajpattia, housewife	23/1/65	19/3/70, 9 a.m., Durban.
706/59	Sinclair, Archibald Charles Flavell, retired	28/2/59	19/3/70, 10 a.m., Port Shepstone.
348/70	Perrin, George, pensioner (S.A.R.)	4/2/70	26/3/70, 9 a.m., Durban.
647/70	Thiagarajan, leather worker	28/12/69	26/3/70, 9 a.m., Durban.
677/70	Carruthers, David Smith, plumber	5/2/70	26/3/70, 9 a.m., Durban.
774/70	Patterson (born Frudigar), Edith Muriel, housewife	16/2/70	18/3/70, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

22/70	Strauss, Herculaas Jacobus, rustende boer	25/12/69	18/3/70, 10 vm., Bultfontein.
324/70	Strydom, Johannes Izak, myner	19/1/70	18/3/70, 10 vm., Welkom.
262/70	Van Eyssen, Hugo, passer	27/1/70	20/3/70, 10 vm., Cradock.
325/70	Badenhorst, Jacobus Johannes, verteenwoordiger	12/2/70	18/3/70, 9 vm., Harrismith.
223/70	Van der Westhuizen, Albert Thomas, verkoopsman	26/1/70	18/3/70, 9.30 vm., Kroonstad.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

187/68	Aucamp, Johannes Jacobus, retired farmer	7/11/67	17/3/70, 10 a.m., Kimberley.
86/70	Amos, Lewis Cloggs, pensionaris	30/1/70	20/3/70, 11 vm., Prieska.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

1959/69/3	Engelbrecht, Cornelius Petrus, konstruksieoperateur	26/7/69	20/3/70, 10 vm., Hofmeyr.
2587/69/3	Mothlabane, Robert Bohome, pensioner	8/6/69	20/3/70, 10 a.m., Maarduli.
399/70/3	How Kve (also known as Ou Coy, born Hocothee), Alice, retired	10/1/70	18/3/70, 10 a.m., Uitenhage.
420/70	Prinsloo, Peter Alfred, cutter	4/2/70	20/3/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
385/70	Wasserman, Gideon Johannes Andries, verkoopsman	13/12/69	20/3/70, 2 nm., Port Elizabeth.
332/70	Kruger, Helena Catherina, pensioner	13/1/70	18/3/70, 10 a.m., East London.
284/70	Marais, Christoffel Johannes, vakwerker (S.A.S. enH.)	16/1/70	18/3/70, 10 a.m., Uitenhage.
169/70/3	Coates, Daisy Violet (born Knight), housewife	19/12/69	20/3/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
2918/69/3	Van Pletzen, Anna Elizabeth Jacoba, huisvrou	12/11/69	20/3/70, 2 nm., Port Elizabeth.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

Registrasie-nommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
96/70	Kius, Hans Friedrich Adolf, pensionaris.....	5/11/69	25/3/70, 10 vm., Outjo.
114/70	Schmidt, Fritz August Franz, skilder.....	16/2/70	20/3/70, 10 vm., Windhoek.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in onderstaande Bylae vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) bereken vanaf datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent en tydperk indien korter of langer as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the subjoined Schedule are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in this order: estate number, particulars of the deceased estate, and name and address of executor or authorised agent and period if shorter or longer than 30 days.

BYLAE—SCHEDULE

KAAP—CAPE

611/70—UNGERER, Engela Susanna, voorheen Van der Westhuizen, gebore Van Wyk op 14 Augustus 1889, Persoonsnommer 093/686613W, van Huis Bellingan, Oudtshoorn, wat op 18 Januarie 1970 oorlede is. O. P. H. Augustyn, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 208, Oudtshoorn, Agent vir Eksekuteur.

595/70—KLEYN, Gezina Anna Christina, gebore Fourie op 24 September 1908, Persoonsnommer 093/690980W, van Russtraat 7, Oudtshoorn, wat op 21 Desember 1969 oorlede is. O. P. H. Augustyn, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 208, Oudtshoorn, Agent vir Eksekutrise.

204/70—HURTER, Theunis Johannes, born on 28 August 1898, Identity No. 042/961620W, of 8 Porter Street, George, who died on 4 December 1969, and surviving spouse, Johanna Magdalena Dorothea Hurter, born on 4 November 1907, Identity No. 042/961621W. McGregor & Dissel, P.O. Box 91, George, Attorneys for Executrix Testamentary.

5553/69—VAN DEVENTER, Johannes David, Persoonsnommer 085/565328W, van Tennantstraat, Barrydale, wat op 29 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Magdalena van Deventer, gebore Jordaan op 10 April 1907, Persoonsnommer 085/566802W. B. J. Oljvier, (Sekretaris, Montagu Eksekuterskamer Bpk., Posbus 46, Barrydale.

705/70—VAN ZYL, Hendrik Lodewyk Petrus, gebore op 1 Augustus 1888, Persoonsnommer 068/416272W, van Fichatstraat, Knysna, wat op 30 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Petronella van Zyl, voorheen Heunis, Persoonsnommer 068/415273W. E. A. Meyer & Martin, Posbus 60, Knysna.

642/70—SNYDERS, Jacobus Adrian (of Adriaan), gebore op 12 April 1904, Persoonsnommer 104/841209W, van Markstraat 65, Prins Albert, wat op 28 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Engela Christina Stadler Snyders, Persoonsnommer 104/841208W. Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

598/70—LIPSCHITZ, Reuben Moses, gebore op 10 Mei 1891, Persoonsnommer 112/982082W, van Piet Retiefstraat 50, Robertson, Kaapprovinsie, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

VAN DER WESTHUIZEN, Elsie Wilhelmina, gebore Van Heerden op 20 Januarie 1881, Persoonsnommer 022/771600W, weduwee, p/a mev. H. C. van Heerden, Bredapark 11, Bredastraat, Tuine, Kaapstad, wat op 16 Februarie 1964 oorlede is. S. W. v.d. Westhuizen, Hoopstraat 78, Oudtshoorn, en P. J. v.d. Westhuizen, Markstraat, Willowmore.

6605/69—SYMINGTON, Rebekka Naomi, gebore De Bruyn op 15 Oktober 1925, Persoonsnommer 086/591428W, van Breëstraat, P.A. Hamlet, wat op 23 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Daniël Symington, gebore op 8 Januarie 1918, Persoonsnommer 086/591427W. N. J. A. Smit, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Voortrekkerstraat, Posbus 112, Ceres, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

192/70—KOTZE, Frederik Jacobus, gebore op 31 Mei 1883, Persoonsnommer 145/291126W, van Silver Oak, Wellington, Kaapprovinsie, wat op 6 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Catharina Kotze, gebore Von Willigh op 24 Augustus 1880, Persoonsnommer 145/291127W. Die Wellingtonse Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van die Santamgroep), Posbus 1, Wellington.

6515/69—VAN DER MERWE, Helena Johanna, gebore op 22 Februarie 1875, Persoonsnommer 145/282334W, van Victoriastraat, Strand, wat op 2 Desember 1969 oorlede is. Die Wellingtonse Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van die Santamgroep), Posbus 1, Wellington.

830/70—LE MAITRE, Pieter Stefanus, gebore op 19 Maart 1907, Persoonsnommer 044/914214W, van Jan Vanriebeeckstraat 5, Wellington, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina le Maitre, gebore Nel, Persoonsnommer 044/914214W. Die Bolandse Ekseuteurskamer Bpk., Posbus 56, Strand.

356/70—SWANEPOEL, Marthinus Jacobus, gebore op 23 Augustus 1904, Persoonsnommer 012/449179, van Nuwestraat 145, Beaufort-Wes, wat op 21 Desember 1969 oorlede is. Gird & Dercksen, Donkinstraat 71 (Posbus 6), Beaufort-Wes, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

5/70—KITSHOFF, Pieter Paul, gebore op 14 Augustus 1920, Persoonsnommer 025/724049W, van Theronlaan 18, Worcester, Kaap, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Kitshoff, gebore Koch. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

637/70—LOWERS, Cecil, born on 13 March 1902, Identity No. 022/620472K, of Lovedale, 95 Third Avenue, Belgravia Estate, Athlone, Cape, who died on 31 January 1970, and surviving spouse, Francina Elizabeth Lowers, born Stewart on 23 September 1903, Identity No. 022/620473K. Tennant & Co., 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

468/70—RUSSOUW, Cornelia Fredericka, born on 19 June 1891, Identity No. 014/469100W, of 5 Park Road, Bellville, Cape Province, who died on 14 January 1970. Minde, Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville, Attorneys for Executor Testamentary.

840/70—LE ROUX, Elizabeth Johanna, gebore Botha op 20 Augustus 1899, Persoonsnommer 112/989066W, van Markstraat 7, Robertson, wat op 6 Februarie 1970 oorlede is. Beneke & Kannenberg, Kerkstraat 73 (Posbus 2), Robertson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

6670/69—OOSTHUIZEN, Catharina Maria, gebore Orpin op 19 September 1928, Persoonsnommer 086/598580W, van Gordonville, Herbertsdale, distrik Mosselbaai, wat op 9 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Oosthuizen, gebore op 6 Maart 1922, Persoonsnommer 086/598579W. Scholtz, Pauw & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur.

802/70—SWANEPOEL, Christoffel Petrus, gebore op 15 Januarie 1907, Persoonsnommer 019/624335W, van Moltenostraat, Grabouw, wat op 1 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Swanepoel, gebore Swanepoel, Persoonsnommer 019/624336W. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekutrise.

636/70—HAWES, Edward Griffiths, born on 19 October 1889, Identity No. 331/388394W, of B 12 Ecklenberg, Belmont Road, Rondebosch, Cape, who died on 30 January 1970. Tennant & Co., 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

178/70—DOWLING, Ada Dorothea, born Schou on 6 January 1897, Identity No. 022/585704W, widow of Clyde Nursing Home, Tiverton Road, Plumstead, Cape, who died on 3 January 1970. Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

703/70—SLABBER, Catharina Johanna Jacoba, gebore Van Zyl op 9 Februarie 1910, Persoonsnommer 026/754299, van Parys, Leipoldtville, distrik Clanwilliam, wat op 22 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Josias Andreas van Zyl Slabber, gebore op 18 Desember 1900, Persoonsnommer 026/754298. Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1, Clanwilliam.

6626/69—DELPORT, Petrus Jacobus, gebore op 1 Oktober 1902, Persoonsnommer 147/310087W, van Wehmeyerstraat 175, Willowmore, Kaapprovinsie, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Katrina Hendrika Delport, gebore Swanepoel op 27 September 1909, Persoonsnommer 147/310088W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

6145/69—DE SWARDT, Gideon Johannes Jacobus, gebore op 21 April 1917, Persoonsnommer 042/973874, van Gwayang, distrik George, wat op 10 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Petronella de Swardt, gebore Grundling. Mev. A. P. de Swardt, p/a mnre. Heunis, Botha & Wiggett, Van Kerwelhuis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekutrise Testamentêr.

702/70—SCHREUDER, Daniel Jacobus, gebore op 22 Januarie 1889, Persoonsnommer 093/676606W, van Volmoed, distrik Oudtshoorn, wat op 13 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Sophia Schreuder, gebore Van der Merwe op 22 September 1897, Persoonsnommer 093/676607W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

657/70—SWART, Johanna Hermina, gebore Swart op 15 September 1903, Persoonsnommer 014/507101W, van Voortrekkstraat 187, Swellendam, wat op 28 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Albertus Bartlomeus Swart, gebore op 18 Januarie 1904, Persoonsnommer 104/507100W. Die Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent.

752/70—STRYDOM, Jacobus, born on 20 October 1900, Identity No. 014/495409K, of 78 Ninth Avenue, Elsies River, who died on 17 January 1970. Cecil Rabinowitz & Co., 135 Voortrekker Road, Goodwood, Attorneys for Executrix Testamentary.

6274/69—DE MEILLON, Marie Anna Louisa, born Wegner on 1 May 1910, Identity No. 022/588763W, of Feylea, Roodebloem Road, Woodstock, who died on 28 August 1969, and surviving spouse, George Henry Clifford de Meillon, Identity No. 022/588762W. Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executor.

5965/69—RAMBRIDGE, Kenneth Reginald, born on 23 April 1932, Identity No. 965/010262W, of 3 Riebeek Street, Wynberg, who died on 8 November 1969, and surviving spouse, Thelma Josephine Madeline Rambridge, born Coller. Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executrix.

821/70—LE GRANGE, Johannes Petrus, gebore op 6 Januarie 1909, Persoonsnommer 050/144763W, van Grafstraat 2, Heidelberg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Jurina le Grange, gebore Otto. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 135, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.

439/70—WHALING, Alfred Edward Arthur William, of Plumstead. Marquard & Keet, P.O. Box 29, Plumstead, Cape. Attorneys for the Executrix Testamentary.

530/70—HANDLEY, Laurence, of Ramsey, Isle of Man. Cecil N. Harry, Low & Co., P.O. Box 865, Cape Town, Agents for the Executor Testamentary.

690/70—HEALTH, Ethel Winifred, of Diep River. Marquard & Keet, P.O. Box 29, Plumstead, Cape, Attorneys for the Executrix Testamentary.

667/70—WILSON, Thomas George, of Cape Town. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executor Nominate.

GRIBBLE, Sydney James, of Dieprivier, Cape Town. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town,Attorneys for the Executor.

781/70—DE BENE, Allen Caiger, of Mowbray, Cape Town. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town, Attorneys for the Executor.

6149/69—THOMPSON, Gwen Maureen, born Miller, Identity No. 022/602775, of 201 Savoy Gardens, Main Road, Rosebank, Mac Callum's, P.O. Box 1087, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

607/70—SLIGHT, Edgar William, of Jersey. Mac Callum's P.O. Box 1087, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

6724/67—STEELE, Ross Stewart Stanley, of Emu Point, Western Australia. Mac Callum's P.O. Box 1087, Cape Town, Attorneys for the Executor.

696/70—MARTIN, Lizzie Penman, Identity No. 022/439175W, of Kenilworth, Cape, widow, who died on 31 January 1970. Godfrey Isaacson & Co., Rosco Building, 105 Main Road, Claremont, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.

247/70—DOYLE, Pauline Isobel, born Matthee, Identity No. 022/623381K, of 52 The Wings, Ottery Road, Wynberg, who died on 22 December 1969. Esau, Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Attorneys for the Executor Dative.

659/70—BLACKSHAW, Joan Patricia, born Slade, Identity No. 022/607657W, formerly of 1 Fullham Road, Camps Bay, Cape. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

6627/68—DE KOOKER, Rudolf David, of Retreat. Thompson & Smithers, P.O. Box 14, Wynberg, Attorneys for the Executor.

682/70—WILLIAMS, Hilda Maude, born Bell, of 9 Glen Hof, Rosmead Avenue, Claremont, and surviving spouse, Herbert Cyril Williams. Vivian Malan, 42 Burg Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

6511/67—JAFTHA, Annie Rebecca, formerly De Mink, born Adams, of Grassy Park, Athlone. Manuel Kahn, Kaplan & Lever, 117 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.

4455/69—JOHANNES, Sara Polina, born Safier, Identity No. 022/641080K, of Klipfontein Road, Grassy Park. Roup, Schneider & Berson, Tenth Floor, Parkade, Strand Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Dative.

564/70—BAM, Leonard Mathew, of Anchorage, Wheatfield Road, Wheatfield Estate, and surviving spouse, Christina Martina Bam, born Zwartz. George Petersen, corner of Aden Avenue and Findon Streets, Athlone, Cape, Attorneys for the Executrix Dative.

747/70—MAISEL, Maurice, Identity No. 022/551320W, of Netherby, Abingdon Road, Kenilworth, who died on 5 February 1970. Pincus, Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg, Cape. Attorneys for the Executrix Testamentary.

5438/69—D'ORNELLAS, Francis Charles, of London, England. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

787/70—BROWN, John Soutar, Identity No. 133/54009W, of 204 Trafalgar Place, Regent Road, Sea Point, who died on 1 February 1970, and surviving spouse, Violet Brown, formerly Diplock, born Fraser. A. Meyerowitz, 601/2 Diamond House, 27-29 Parliament Street, Cape. Attorneys for the Executrix Testamentary.

LOUW, Petrus, Johannes, gebore op 1 Julie 1894, Persoonsnommer 100/78393, en nagelate eggenote Beatrix Hendrika Louw. F. E. V. L. Louw, Posbus 47, Wellington.

6544/69—LOUWRENS, Daniel, Christiaan, gebore op 3 September 1907, Persoonsnommer 022/793148W, pensionaris van Stasiestraat 24, Albertinia, wat op 9 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothea Welhelmina Louwrens, gebore van Zyl. Die Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

416/70—LOUWRENS, Albertha Hendrika, gebore op 12 Maart 1892, Persoonsnommer 111/888010W, van Ystervark Fontein, wat op 29 Desember 1969 oorlede is. Die Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

694/70—LOURENS, Susanna Maria, gebore Fouche op 28 Maart 1889, Persoonsnommer 020/642535W, van Jan Fourieskraal, Calitzdorp, wat op 15 Desember 1969 oorlede is. Barry & De Beer, Posbus 15, Calitzdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

770/70—OOSTHUIZEN, Christina Hendrina, gebore op 11 Junie 1924, van Droërug, Albertinia, wat op 23 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Christian Frederik Oosthuizen. Die Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

6540/69—HUMAN, Hendrik Jacobus, gebore op 27 September 1959, van Twee Kuile, Albertinia, wat op 5 November 1969 oorlede is. Die Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

413/70—BEERWINKEL, Salomon Jacobus Martin, gebore op 18 November 1919, Persoonsnommer 130/999148K, van Uitbreiding 2, Albertinia, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Beerwinkel. Die Bestuurder, Bolandse Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

274/70—BADENHORST, Elizabeth Johanna Helena, gebore op 12 November 1896, Persoonsnommer 015/990278W, van Witkrans, Pk. Cooper Sylyn, Mosselbaai, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Louis Badenhorst. Die Bestuurder, Bolandse Sksekuteurskamer, Posbus 5, Albertina.

5180/69—LERM, Christiaan, Hendrik, gebore op 7 April 1905, Persoonsnommer 014/472273W, van 10 Schoondekstraat, Vredehoek, Kaapstad, wat op 19 Februarie 1969 oorlede is. Bill Tolken & Kie., Voortrekkerweg 75, Goodwood.

834/70—ODENDAAL, Gottlieb Christiaan Venter, gebore op 13 Augustus 1896, Persoonsnommer 112/987661W, van Goree, Robertson, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

317/70—MULLER, Willem Myburgh, gebore op 23 Mei 1887, van Alexandraweg 164, Parow, wat op 11 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Gertuida Christina Muller, gebore Olivier op 29 April 1895. Heyn, Strauss & Visagie.

578/70—LATEGAN, Ockert Stephanus, gebore op 16 Februarie 1885, Persoonsnommer 020/641605, van Gamka-Oos, Calitzdorp, wat op 20 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Alberta Magdalena Johanna Catharina Lategan, gebore Nel op 18 Junie 1885, Persoonsnommer 020/641606. Barry & De Beer, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

691/70—KRIEL, Anna Elizabeth, gebore Burger, op 28 Desember 1895, Persoonsnommer 112/989072W, van Silver Oaks, Robertson, wat op 1 Desember 1969 oorlede is. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.

6535/69—GELDENHUYS, Christoffel Jasper, gebore op 27 Augustus 1908, Persoonsnommer 025/706062W, van Krigestraat, Ceres, Kaapprovinsie, wat op 7 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Heula Maria Geldenhuys, gebore Fourie op 6 Augustus 1914, Persoonsnommer 025/706063W. Hauptfleisch & Hauptfleisch, Voortrekkerstraat (Posbus 6), Ceres, Gemagtigde Agent.

31/70—DE KOCK, Christina Dolphina, gebore Van der Merwe op 13 September 1896, Persoonsnommer 080/492306, van Voortrekkerstraat 53, Porterville, wat op 27 Desember 1969 oorlede is. Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep), I. S. Cronjé, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury.

624/70—ATHERTON, Norman, born on 10 March 1905. Identity No. 022/324422W, of 40 Skool Street, Van der Stel, District of Stellenbosch, Cape Province, who died on 20 January 1970. Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

867/70—BOLTMAN, Hermina Fredrika, Persoonsnommer 022/319476W,of Shanklin, 29 Avenue De L'Hermit, Fresnaye, Cape Town, who died on 9 February 1970. Syfret, Godlonton and Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

620/70—ARENDSE, Christian (also known as Christie or Christy) John, born on 3 May 1906, Identity No. 022/439630, of Campsie, 11 Coningsby Road, Athlone, Cape, who died on 26 January 1970. Syfrets Trust Co. Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

5029/69—FOURIE, Dina Johanna Petronella, gebore op 18 Oktober 1888, Persoonsnommer 075/462015, van Swartbergstraat, Laingsburg, wat op 27 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Josef Johannes Christiaan Fourie, gebore op 4 Maart 1894, Persoonsnommer 075/186964, J. J. C. Fourie, Porterstraat 8, Worcester.

74/70—STRYDOM, Hester Magdalena, gebore op 2 November 1948, Persoonsnommer 311/56531W, van Frederickstraat 34, Tiervlei, Kaap, wat op 29 Desember 1969 oorlede is. Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 601, Kaapstad.

698/70—PATERSON, Elvira Minerva, born Puddu on 10 July 1916, Identity No. 022/528458W, of 11 Carbrook Avenue, Claremont, Cape, who died on 13 January 1970, and surviving spouse, George Samuel Paterson, born on 25 April 1911, Identity No. 022/528457W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

577/70—KOBER, Polly Bloom Ah, born Kaplan on 31 August 1897, of 109 Block C, Wavecrest, Quantock Road, Sea Point, who died on 8 September 1969, and surviving spouse, Zygmunt Wilhelm Kober. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

822/70—HUTCHISON, John Macpherson, born on 8 June 1922, Identity No. 022/620036W, of Gwen Villa, Fifth Avenue, Belgravia, Athlone, who died on 10 February 1970, and surviving spouse, Gwendoline Isabel Hutchison, born Schilder. M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

794/70—JACKS, Barend (or Brama or Braima) (also known as Bennie Jacks), born on 29 January 1903, Identity No. 022/838512M, of Cottage 4, 210 Longmarket Street, Cape Town, who died on 12 August 1969, and surviving spouse, Dorothea Jacks (also known as Dorothea Fatima Jacks), born Adams on 10 October 1908, Identity No. 022/838513M. Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

6700/67—FRIZLAAR, Hava, born Salie, Identity No. 022/304924M, of 331 Hanover Street, Cape Town, who died on 25 July 1963, and subsequently deceased spouse, Barodien (Baridien) Frizlaar, born on 29 August 1905, Identity No. 077/668367M. Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

899/70—FEINAUER, William Thomas, gebore op 22 Mei 1884, Persoonsnommer 118/938395W, van Die Bult, Brackenfell, wat op 11 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Susanna Feinauer, gebore Balt, Persoonsnommer 118/938396. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede-eksekuteur.

422/70/2—NEL, Vernon Victor, gebore op 10 Julie 1921, Persoonsnommer 014/530926W, van Ravenna 21, Cuylerstraat, Port Elizabeth, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Carol Edna Nel, gebore Sherriff. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede-eksekuteur.

5686/69—KAWARSKY, Samuel, gebore op 15 Januarie 1905, Persoonsnommer 331/551830, van Belamoor 23, Koebergweg, Milnerton, wat op 19 Oktober 1969 oorlede is. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise.

839/70—ROUX, Hester Gertruida, gebore Stofberg op 10 November 1908, Persoonsnommer 149/349109W, van Kerkstraat 160, Worcester, wat op 1 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobé Meiring Roux, gebore op 30 November 1900, Persoonsnommer 149/349108W. Theron, Humphrey & Fick, Posbus 621, Worcester, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.

5505/69—VISAGIE, Marius, gebore op 1 Mei 1945, Persoonsnommer 021/669235W, van Dassiestraat, Calvinia, wat op 15 September 1969 oorlede is. P. M. Wilken, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 138, Calvinia, Agent Eksekuteur Testamentêr.

726/70—HERBERT, John Benedictus Bell, born on 16 March 1898, Identity No. 357/881817W, of 5 Kleinschuur Gardens, Klipper Road, Rondebosch, who died on 28 January 1970. The General Estate and Orphan Chamber, 4 Church Square, Cape Town, as Agents for the Executrix Testamentary, Mrs Rose Johanna Herbert, born Scheuble.

717/70—FEBRUARY, Laura, born on 16 May 1898, Identity No. 022/306828K, of 46 Jordaan Street, Cape Town, who died on 25 January 1970. The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town.

2519/69—JOHANSEN, Gotlieb Albert, of Mizpah, Mansfield Road, Lansdowne, Cape, who died on 15 April 1969, and surviving spouse, Jane Elizabeth Johansen. O. M. Omar & Co., 52 Caledon Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

498/70—STEIN, Louis, Identity No. 022/190899W, widower, of Sea Point, Cape. Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

172/70—VARAIN, Frances Jane, Identity No. 331/147157W, widow of Kenilworth, Cape Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

5336/69—CAIRNS, Christopher William, born on 9 September, of 49 Fairview Avenue, Woodstock, who died on 7 October 1969. Kenneth George Williams, 68 Coronation Road, Woodstock.

972/70—SCOTT, Frederika Johanna Wilhelmina, born Lindemann on 6 May 1889, Identity No. 022/376843W, of 10 Conway Street, Wynberg, Cape, who died on 12 February 1970, and surviving spouse, William Henry Albert Scott, Identity No. 022/376842W. Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.

5854/69—DAVIDS, Jacob Apolis, gebore op 7 Augustus 1912, Persoonsnommer 080/489650K, van Wesbank 312, Malmesbury, wat op 20 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Clara Magrietta Presilla Davids, gebore Raubenheimer. Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep), I. S. Cronje, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury.

785/70—BLOM, Christina Wilhelmina, gebore Van Wyk op 19 Augustus 1902, van Banksgate, Beaufort-Wes, wat op 31 Januarie 1970 oorlede is. Smit, Vlok & Kie., Donkinstraat 103 (Posbus 91), Beaufort-Wes.

170/70—TRUTER, Andries Jacobus, gebore op 29 April 1923, Persoonsnommer 100/702557W, van Oldhamweg 33, Parow, Kaapprovinsie, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Helie Aletta Truter, gebore op 4 September 1915, Persoonsnommer 100/800657W. Trust Bank van Afrika Bpk., Posbus 353, Kaapstad.

448/70—COWLEY, Anna Elizabeth, gebore op 6 Junie 1910, Persoonsnommer 086/592259W, van Progressstraat 7, George, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

354/70—STOKES, Mildred Elaine, born Pretorius on 4 October 1895, Identity No. 101/296104W, of 4 Yarmouth Road, Muizenberg, Cape, who died on 11 January 1970. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, for Self and Co-Executor.

599/70—OOSTHUIZEN, Carel Pieter Hendrik, gebore op 6 Januarie 1867, wat op 29 Junie 1949 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Margaretha Oosthuizen. Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

692/70—VAN DER MERWE, Anna Elizabeth, gebore Hanekom op 1 Julie 1899, Persoonsnommer 019/614250W, weduwee, van Parkstraat 15, Gansbaai, wat op 31 Januarie 1970 oorlede is. Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.

869/70—BAARD, Johanna Maria, gebore Laker op 30 Januarie 1897, van Sandfontein, Warmbad, S.W.A., wat op 5 Februarie 1970 oorlede is. J. J. M. de Jongh, Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Hopefield, Mede-eksekuteur Testamentêr.

2913/69—KOOPMAN, Johannes Lodewyk, born on 22 February 1900, Identity No. 014/515646K, of 36 13th Street, Elsies River, who died on 10 June 1969, and surviving spouse, Johanna Maria Koopman, born Cobus. M. Bledin & Co., 39a Halt Road, Elsies River.

5755/69—GERBER, Christian Esaias Engelbertus, gebore op 14 Oktober 1881, Persoonsnommer 042/983034W, wewenaar, van Caledonstraat 40, George, wat op 26 Oktober 1969 oorlede is. D. W. B. Gerber, Eksekuteur, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.

906/70—MUNNIK, Johanna Catharina (Catherina or Cathrina) Petronella Besbier (Bestbier), born on 19 December 1894, Identity No. 115/271193W, of Sir David Baird Drive, Bloubergstrand, Cape Province, who died on 17 November 1969. The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

SMUTS, Michiel Gideon Le Febre, gebore op 21 April 1887, Persoonsnommer 026/751108W, van Alexandershoek, Sandberg, wat op 25 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Rosina Catharina Smuts, gebore Slabbert. Smit & Kie., Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam.

6613/69—VAN ZYL, Susanna Jacoba Maria Elizabeth, gebore op 19 Maart 1902, Persoonsnommer 100/789176W, van Dutoitstraat 34, Porterville, wat op 12 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Paul Hendrik Stephanus van Zyl, gebore op 29 Julie 1901, Persoonsnommer 100/789175W. C. P. J. Coetzee, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

844/70—TOERIEN, Gerhardus George, gebore op 10 Mei 1889, Persoonsnommer 100/805844, van Vanzylstraat 4, Porterville, wat op 4 Februarie 1970 oorlede is. Santam Bank Bpk., Posbus 72, Porterville.

TRANSVAAL

10586/69—BADENHORST, Johannes Lukas, born on 30 November 1946, Identity No. 356/133232, of 6 Christiaan Botha Avenue, Voortrekkerhoogte, Pretoria, who died on 27 August 1969. Caplan, Gutstein & Kraljevich, 406/411 J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria, Authorised agents.

519/70—HILLS, Catherine Elizabeth, born on 31 May 1911, Identity No. 370/910847W, of 16 Disa Place, Carletonville, who died on 1 January 1970, and surviving spouse, Percy Graham Hills, born on 7 July 1912, Identity No. 305/727470W. Percy Graham Hills, c/o Wolk & Uran, S.A. Mutual Buildings, 51 Burger Street (P.O. Box 92), Krugersdorp.

10504/69—IMMELMAN, Petronella Johanna, gebore op 31 Augustus 1921, Persoonsnommer 354/399247, van Gouwsstraat 65, Potchefstroom, wat op 31 Augustus 1969 oorlede is. D. J. P. Jooste, Retiefstraat 20, Potchefstroom, Transvaal.

1108/70—BREET, Cecilia Jacomina, gebore op 11 Maart 1916, Persoonsnommer 343/750603W, van E. E. Vanrooyenstraat 18, Vanderbijlpark, wat op 18 Januarie 1970 oorlede is. D. C. Spies, Eksekuteur Testamentêr, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

11356/69—MORGAN, George, born on 21 March 1884, Identity No. 305/738958W, of 110 The Drive, Westdene, Benoni, who died on 25 November 1969. Lovell, Miller & Dreyer, Elgin House, 36 Prince's Avenue (P.O. Box 175), Benoni, Attorneys for Executor.

345/70—WAIT, Johanna Maria Magdalena, gebore op 25 Julie 1906, Persoonsnommer 324/861832W, van Parnellweg 89, Elsburg, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Walter Jameson Wait, gebore op 16 September 1905, Persoonsnommer 324/861831W. S. J. Naude, 42 Vanriebeecklaan (Posbus 34), Alberton.

11367/69—VAN ROOYEN, Jacobus Frederick, gebore op 18 September 1939, Persoonsnommer 210/020179W, van Pk. Pongola, wat op 22 November 1969 oorlede is. A. F. Arnoldi, p/a A. F. Arnoldi & Kie., Posbus 170, Ermelo.

1435/70—BEETGE, Gert Johannes, gebore op 23 Februarie 1920, Persoonsnommer 340/692578W, van Voortrekkerweg 44, Lydenburg, wat op 13 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Catharina Beetge, Persoonsnommer 340/737844W. J. du T. de Villiers, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Lydenburg, Agent vir Eksekutrise.

10988/69—LABUSCHAGNE, Hendrik Johannes Christiaan, gebore op 13 September 1940, Persoonsnommer 404/146213, van Hendrik Verwoerdstraat 185, Ferryvale, Nigel, wat op 1 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Lynn Labuschagne, gebore op 20 April 1942, Persoonsnommer 305/764019. Pierre F. Retief, Lochielhuis, Derde Straat (Posbus 389), Springs, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

12201/69—SWANEPOEL, Frederick Willem Johannes, gebore op 21 Junie 1925, Persoonsnommer 365/128653, van Freyerweg 73, Casseldale, Springs, wat op 11 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Adriana Josina Swanepoel, gebore op 25 Maart 1931, Persoonsnommer 365/128654. Pierre F. Retief, Lochielhuis, Derde Straat (Posbus 389), Springs, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

9272/69—COETZER, Pieter Willem, gebore op 6 Augustus 1950, Persoonsnommer 469/457103, van Noordloch, Plot 14, distrik Vanderbijlpark, wat op 16 September 1969 oorlede is. D. C. Spies, Eksekuteur Datief, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

1604/70—WILLIAMS, Ernest Charles, born on 13 February 1913, Identity No. 305/739770W, of 31 Moore Avenue, Benoni, who died on 9 February 1970, and surviving spouse, Johanna Maria Christina Williams, born Bezuidenhout on 18 March 1915, Identity No. 305/739771W. Edelstein, Kahn & Connack, P.O. Box 243, Benoni, Attorneys for Executrix.

11417/69—VAN ROOYEN, Engela Jacoba, gebore Meyer op 8 Junie 1942, Persoonsnommer 284/091182W, van Pk. Pongola, wat op 22 November 1969 oorlede is. A. F. Arnoldi, p/a A. F. Arnoldi & Kie., Posbus 170, Ermelo.

11225/67—LINDEQUE, Adriaan Jacobus Theodorus, gebore op 7 April 1883, van Posbus 146, Roedtan, distrik Potgietersrus, wat op 5 September 1949 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Johanna Frederika Lindeque. Naude, Dames & Van Tonder, Sanlamgebou, Retiefstraat (Posbus 405), Potgietersrus.

1124/70—BURGHARDT, Ann Janet, born on 1 April 1894, Identity No. 356/287021, of 292 Van der Hoff Road, Hercules, Pretoria, who died on 26 January 1970. Weavind & Weavind, Allied Building, Pretorius Street (P.O. Box 34), Pretoria, Attorneys for the Executrix.

1139/70—STEVENS, Joseph Benjamin, gebore op 20 November 1883, Persoonsnommer 321/605968, van Kranspan, Ermelo, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Barbara Margaretha Stevens, gebore op 19 Desember 1889, Persoonsnommer 321/605969W. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 52, Ermelo.

KATZEN, Sydney, born on 17 September 1895, Identity No. 356/165809W, of 202 Uniondale Flats, Celliers Street, Pretoria, who died on 4 December 1969. Friedland, Hart, Cooper & Novis, P.O. Box 1003, Pretoria.

312/70—BYLEVELD, Theunis Gertse, gebore op 13 Julie 1901, Persoonsnommer 348/782141W, van Morgenstraat 19, Luipaardsvlei, wat op 27 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Eva Louisa Byleveld, gebore Du Toit. C. B. Swart & Kie., Posbus 705, Krugersdorp.

820/70—BILLSON, Ingaretha Gertrude, born Rainier on 7 March 1888, Identity No. 331/331637W, of 301 Gaylene Flats, Visagie Street, Pretoria, who died on 4 January 1970. Edward William Billson and Aubrey Rainier Billson, 301 Gaylene Flats, Visagie Street, Pretoria.

1288/70—VAN ROOYEN, Esna, gebore op 6 November 1946, Persoonsnommer 133/179075W, van Charl Cilliersstraat 85, Standerton, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is. I. Fisher, Van den Berg & Van der Merwe, Kerkstraat 19c (Posbus 55), Standerton.

1484/70—GAYMANS, Arthur Hansiro, born on 26 April 1895, Identity No. 022/299010W, of 31 West Street, Pretoria North, who died on 9 February 1970. Netherlands Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 113, Pretoria.

12055/69—VENTER, Johannes Nicolaas, gebore op 1 Maart 1908, Persoonsnommer 356/339919W, van Kameelfontein, Pk. Cullinan, wat op 21 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Adriana Venter, gebore op 29 Januarie 1912, Persoonsnommer 356/339920W. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 64, Cullinan.

507/70—ALLERTON, Theresia (Theresa) Maria, born on 17 December 1887, Identity No. 360/943483W, of 2 Chilly Trench Cottages, Dieperink Street, Roodepoort, who died on 21 December 1969. Abrahams, Israel, During & Kossuth, 3 Hodgson Street (P.O. Box 439), Raoodepoort.

497/70—ALLERTON, Thomas Edwin, born on 18 January 1884, Identity No. 360/943482W, of 2 Chilly Trench Cottages, Dieperink Street, Roodepoort, who died on 25 October 1969, and surviving spouse, Theresia Maria Allerton, born on 17 December 1887, Identity No. 360/943483W. Abrahams, Israel, During & Kossuth, 3 Hodgson Street (P.O. Box 439), Roodepoort.

1530/70—VAN VUUREN, Christoffel Johannes Janse, gebore op 6 Desember 1884, Persoonsnommer 321/605928W, van Lezarstraat 95, Ermelo, wat op 30 November 1969 oorlede is. Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo, namens Eksekuteur.

KRUGER, Johanna Catharina, gebore op 16 April 1885, Persoonsnommer 376/192713W, van Westergloor Ouetehuis, Arcadiastraat 801, Pretoria, wat op 7 Desember 1969 oorlede is. Ockert Jacobus Olivier, Privaatsak 1046, Rustenburg, Eksekuteur.

736/70—KLOPPER, Johannes Willem, born on 5 November 1911, of 32 C. P. Hoogenhout Street, Vanderbijlpark, who died on 18 December 1969. Rooth & Wessels, P.O. Box 21, Vanderbijlpark, Attorneys for Executrix.

742/70—STOPFORTH, Willem Le Roux, gebore op 29 Julie 1923, Persoonsnommer 328/629740W, van Vlakfontein, Balfour, Transvaal, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is. P. V. D. M. Haarhoff & Seun, p/a Stuartstraat 16 (Posbus 33), Balfour, Transvaal.

10996/69—STORM, Abraham Adriaan, gebore op 16 Oktober 1914, Persoonsnommer 423/324113, van Rabielaan 99, Rothdene, Meyerton, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Johanna Storm, Persoonsnommer 423/324114. Van der Walt & Du Plessis, Volkskasgebou, Posbus 454, Vanderbijlpark.

7247/69—O'DONOGHUE, Valerian Henry Terence, born on 15 June 1896, Identity No. 357/899060, of R. 125, West Rand Cons. Krugersdorp, who died on 26 June 1969. Karel Couzyn & Son, 29 Village Street (P.O. Box 144), Randfontein.

1231/70—OOSTHUYSEN, Philippus, gebore op 19 Oktober 1901, Persoonsnommer 355/873499W, van Smaldeel, distrik Waterberg, wat op 1 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Oosthuizen, gebore Brummer, Persoonsnommer 355/873500W. Stroh & Van Soelen, Paul Krugergebou, Posbus 37, Nylstroom.

CAMPBELL, Victor Alfred, born on 10 July 1899, Identity No. 356/189518W, of 226 Hilda Street, Hatfield, Pretoria, who died in 7 February 1970. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executrix.

1392/70—McCHLEARY, Margaret, born Whyte on 23 March 1889, Identity No. 901/513408W, of 128 Nicolaas Smit Street, Monument Township, Krugersdorp, who died on 21 January 1970. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 406, Krugersdorp, Transvaal.

674/70—PISTORIUS, Catharina Elena, gebore op 4 Augustus 1892, Persoonsnommer 376/190404W, weduwee, van Waterbergtehuis, Nylstroom, wat op 28 Desember 1969 oorlede is. Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekuteur. Kie., Posbus 61, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.

VIVIERS, Gert Hendrik, Persoonsnommer 334/644052, van Buhrmanstraat 33, Dawkinsville, Klerksdorp. Erasmus Jooste & Kie., Posbus 61, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.

11443/69—OOSTHUIZEN, Cornelius Johannes Jacobus, gebore op 29 September 1897, Persoonsnommer 357/906747W, van Plot 17, Rooipoort, distrik Oberholzer, wat op 7 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina Oosthuizen, gebore Van Zyl op 25 Julie 1904, Persoonsnommer 357/906748. E. Crous & Vennote, 1-4 Mutualgebou, Goldstraat (Posbus 212), Carletonville.

10680/69—MARAIS, Jan Johannes, gebore op 8 Maart 1939, Persoonsnommer 343/746742W, van Spoorweghuis 14, Randfontein, wat op 12 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Marais, gebore op 19 Desember 1941, Persoonsnommer 343/751068W. Kas van den Bergh, Renardahof, Villagestraat (Posbus 211), Randfontein, Prokureur vir Eksekutrise.

11582/69—ELLIS, George Edward, gebore op 29 Augustus 1906, Persoonsnommer 357/891741W, van Weltevrede 28, Krugersdorp, wat op 13 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Gesina Ellis, Persoonsnommer 357/891742W. Daniel Petrus Rossouw, in sy hoedanigheid as Takbestuurder van Sasbank, Krugersdorp, Krugerstraat 6 (Posbus 105), Krugersdorp.

623/70—SCHNEHAGE, Maria Adriana, gebore op 17 November 1894, Persoonsnommer 356/319658W, van Caledonwoonstel 701, Cilliersstraat 66, Sunnyside, Pretoria, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is. Savage, Jooste & Adams, Permanentegebou 210, Paul Krugerstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

567/70—NAGEL, Gert, gebore op 29 April 1898, Persoonsnommer 365/135903W, van Cloetestraat 12, Ermelo, wat op 27 Desember 1969 oorlede is. J. A. Hardiman, Declercqstraat 18 (Posbus 114), Ermelo.

306/70—FORD, Thomas Reginald, gebore op 7 Oktober 1910, Persoonsnommer 907/511621W, van Houtrivier, Pk. Mara, wat op 8 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Louisa Phillipina Elizabeth Gertruida Ford, gebore op 16 Desember 1894, Persoonsnommer 957/001765W. Nebex Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 45, Dendron.

1384/70—ERASMUS, Jan Adriaan Steyn, gebore op 23 Julie 1907, Persoonsnommer 356/123316W, van Boyesstraat 9, Dannville, Pretoria, wat op 23 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Erasmus. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

12195/69—WOHLMAN, Maurice, born on 1 July 1934, Identity No. 365/142173W, of 34 Leonora Road, Selcourt, Springs, who died on 17 December 1969. Stoloff, Stoloff & Gishen, Second Floor, Allied Building, corner of Third Street and Fourth Avenue (P.O. Box 184), Springs, Attorneys for Executrix.

466/70—RAS, Johannes Cornelius, gebore op 27 November 1943, Persoonsnommer 310/546992W, van Bokfontein, distrik Brits, wat op 1 Januarie 1970 oorlede is. J. M. Ras, p/a D J. Smuts & Kock, Murraylaan (Posbus 32), Brits.

852/70—NEL, Elizabeth Debora, gebore op 11 Mei 1899, Persoonsnommer 334/660405W, van Syferfontein, Hartbeesfontein, wat op 11 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

1523/70—SMITH, Robert Guthrie, born on 25 April 1912, Identity No. 309/501155W, of Glenhazel Farm, Blouberg Street, Noordheuwel, Krugersdorp, who died on 17 January 1970. Alex. Baillie, Koseff & Wheeler, P.O. Box 490, Benoni.

11863/69—SCHEEPERS, Susanna Magdalena Duvenage, gebore Van der Hoven op 24 Mei 1911, Persoonsnommer 366/170521W, van Bosjesspruit, Posbus 103, Trichardt, wat op 29 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Marthinus Christoffel Scheepers, gebore op 30 Junie 1912, Persoonsnommer 366/170520. Hoffman, Van der Merwe & Marx, Proteagebou, Markstraat (Posbus 81), Bethal, Prokureurs vir Eksekutrise.

513/70—SCHEEPERS, Marthinus Christoffel, gebore op 30 Junie 1912, Persoonsnommer 366/170520W, van Bosjesspruit, Posbus 103, Trichardt, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is. Hoffman, Van der Merwe & Marx, Proteagebou, Markstraat (Posbus 81), Bethal, Prokureurs vir Eksekutrise.

11217/69—CRONJE, Johannes Willem, gebore op 14 Mei 1904, Persoonsnommer 331/110296W, van Sesde Straat 11, Delarey, Pk. Maraisburg, wat op 7 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Maria Magdalena Cronje, gebore op 5 Desember 1910, Persoonsnommer 331/110297W. Mev. G. M. M. Cronje, Sesde Straat 11, Delarey, Pk. Maraisburg.

1585/70—PEREIRA, Manuel Rodrigues, born on 30 July 1901, of Waterval, District of Krugersdorp, who died on 10 February 1970. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp, Transvaal.

7045/69—SCHOOMBEE, Nicolaas Frans, gebore op 28 Julie 1898, van Steenswoonstelle, Ednastraat, Windhoek, wat op 12 Junie 1968 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Christina Schoombee, gebore Nel. Golach & Schumann, Posbus 67, Kempton Park.

568/70—NDABA, Nellie, gebore in 1896, Persoonsnommer 429960, van Nooitgedacht, Pk. Estantia, wat op 17 Oktober 1969 oorlede is. Dr. M. M. Nolte, Declercqstraat 18 (Posbus 114), Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur.

501/70—KLOPPERS, Petrus Johannes, gebore op 15 September 1921, Persoonsnommer 311/569902W, van Sesde Laan 23a, Geduld, Springs, wat op 28 November 1969 oorlede is. Pierre F. Retief, Lochielhuis, Derde Straat (Posbus 389), Springs, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

11800/69—ANGELOPULO, Peter Solon, born on 19 October 1924, Identity No. 331/131830, of 46 Jupiter Street, Waterkloof, Pretoria, who died on 29 October 1969. P. B. Angelopulo & Co., P.O. Box 589, Pretoria.

1019/70—SWERDLOW, Sarah, born on 9 April 1908, Identity No. 331/295109W, of 96 Eleventh Street, Orange Grove, who died on 16 January 1970. R. Heyman & M. Perkin, P.O. Box 2730, Johannesburg, Executors Testamentary.

958/70—NORTJE, Martha Magrita, gebore op 20 Julie 1937, Persoonsnommer 309/522990W, van Dewlishlaan 68, Dinwiddi, Germiston, wat op 13 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Edward Nortje, gebore op 7 Februarie 1933, Persoonsnommer 309/499413W. Petrus Edward Nortje, Dewlishlaan 68, Dinwiddi, Germiston.

11841/69—GODDARD, James Alwyn, born on 15 Feburary 1897, Identity No. 351/798656W, of 32 Kompensatie Street, Pietersburg, who died on 4 December 1969. Mrs C. L. Goddard, c/o K. Goddard, P.O. Box 631, Pietersburg.

1524/70—SHERMAN, Hyman Paul, born on 1 August 1901, Identity No. 309/498686W, of 202 Lamere Court, Queens Avenue, Brakpan, who died on 29 January 1970. Charles Sherman, Levin & Prosser, First Floor, Rand Centre, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs.

11910/69—STRYDOM, Anna Susanna, gebore op 11 Januarie 1904, Persoonsnommer 348/785171W, van Blue Valley 1, distrik Nigel, wat op 5 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Frederik Strydom, gebore op 9 Januarie 1904, Persoonsnommer 348/785170W. Pieter Frederik Strydom, p/a Milstein, Cooper & Park, Posbus 21, Nigel.

10576/69—MULLER, Gwendoline Margaret Dawn, born on 11 December 1946, Identity No. 348/794134W, of 15 Sangster Road, Dunnottar, District of Nigel, who died on 20 November 1968. George Albert Roberts, c/o P.O. Box 21, Nigel.

9040/69—GROBBELAAR, Martha Jacoba Aletta, gebore Henning op 15 Julie 1903, Persoonsnommer 445/72976W, van Plot 65, Harpington, Potchefstroom, wat op 5 September 1969 oorlede is. Thiel, Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur.

11955/69—DE JAGER, Johanna Philippina Magdalena, gebore op 1 Januarie 1889, Persoonsnommer 356/150558W, van Kamer 109, Huis Davidtsz, Proesstraat, Pretoria, wat op 4 Desember 1969 oorlede is. Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

1292/70—SMIT, Samuel, gebore op 26 September 1886, Persoonsnommer 344/761051, van Kleinfontein, Pk. Arnot, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posus 383, Pretoria.

889/70—KILIAN, Maria Gezina Christina, gebore Van Wyk op 28 April 1911, Persoonsnommer 344/764266W, van Langestraat 1, Lydenburg, Transvaal, wat op 25 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Philippus Gravette De Villevois Kilian, gebore op 31 Oktober 1903. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1544/70—BREMER, Irene, gebore op 26 Januarie 1902, Persoonsnommer 901/510465W, van Antaresstraat 7, Waterkloofrif, Pretoria, wat op 27 Oktober 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

409/70—SUTHERLAND, Willomin Jacoba, gebore op 31 Januarie 1937, Persoonsnommer 044/923592W, van A.J.O.-gebou 101, Visagiestraat, Petoria, wat op 19 Desember 1969 oorlede is, en gelyktydig oorlede eggenoot Frederik Christiaan Sutherland, gebore op 25 Augustus 1934, Persoonsnommer 044/916635W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1230/70—VAN NIEKERK, Margaretha Elizabeth, gebore op 16 Oktober 1881, Persoonsnommer 356/283802W, van Flora Hof 14, Boomstraat, Pretoria, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1481/70—CLOETE, Johannes Cornelius, gebore op 5 Junie 1927, Persoonsnommer 331/103185W, van Derde Straat 45, Greymont, Transvaal, wat op 14 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Adriana Sophia Johanna Cloete, gebore op 10 Mei 1925, Persoonsnommer 331/103186W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

898/70—VAN DER WESTHUIZEN, Elizabeth Maria, gebore Burger op 20 September 1903, Persoonsnommer 324/840359W, van Elmweg 16, Primrose-Oos, Germiston, wat op 31 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Cornelis van der Westhuizen, gebore op 17 Oktober 1902, Persoonsnommer 324/840358W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

1235/70—STOOP, Jan Adriaan, gebore op 2 November 1922, Persoonsnommer 324/875919W, van Kerkstraat 14, Elsburg, wat op 10 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Jacomina Aletta Stoop, gebore Nel, Persoonsnommer 324/875920W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus-383, Pretoria.

9347/68—BANDS, Florence Helena May. L. G. Bands, 1 Baden Powell Avenue, Mafeking.

1461/70—SUZMAN, Martha, born on 6 June 1903, Identity No. 331/414109, of 29 Abel Road, Berea, Johannesburg, who died on 26 January 1970. Gerald Horwitz, Second Floor, Century Insurance Building, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

VAN WYK, Gideon Rudolph, gebore op 12 Julie 1922, Persoonsnommer 964/075296, van Boshoffstraat 9, Phalaborwa, wat op 3 Februarie 1970 oorlede is. Mev. A. A. K. van Wyk, p/a Coetzee & Van der Merwe, Posbus 217, Phalaborwa.

1443/70—JOWELL, Abraham (also known as Alan) Herman, born on 1 May 1902, Identity No. 101/173324W, of Oakdene, Centre Road, Morningside, Sandton, who died on 26 January 1970. Edna Mavis Jowell, Executrix, c/o 401 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

11315/69—TREISER, Aron Markus, born on 29 April 1909, Identity No. 324/821649W, of 21 Argyle House, Princes Place, Parktown, Johannesburg, who died on 11 November 1969. B. Krombein, Caspary & Co., P.O. Box 1476, Johannesburg, Agents for Executrix Dative.

7031/69—MYNATT, Marianne (also known as Marian Moira), born on 27 February 1906, Identity No. 331/207100W, of 405 Dundonald Mansions, Bree Street, Johannesburg, who died on 28 June 1969. Michael David Klotz, Executor, c/o N. Mendelow, Michael, Klotz & Co., 70 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

6535/69—IVINGS, Martha Louisa, born on 15 October 1900, Identity No. 335/688029W, of 55 Eighth Avenue, Florida, Transvaal, who died on 20 June 1969. Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.

11511/69—HYMAN, Lucy Eva Kathleen, gebore op 14 Mei 1890, Persoonsnommer 355/863979, van Mothwa Haven-tehuis, Booysenstraat, Innesdale, wat op 16 November 1969 oorlede is. E. G. en S. T. Hyman, Felixstraat 1225, Mountain View.

1388/70—JOOSTE, Samuel Hendrik, gebore op 29 Junie 1891, Persoonsnommer 111/882496W, van Berthastraat 67, Turffontein, Johannesburg, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Jacoba Jooste, gebore Wepener op 1 Februarie 1924, Persoonsnommer 111/882497W. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

1526/70—VAN TONDER, Frederik Johannes, gebore op 1 Oktober 1913, Persoonsnommer 331/473402W, van Koedoesfontein, Pk. Vaalkop, wat op 2 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Christina van Tonder, gebore op 17 September 1917, Persoonsnommer 331/473402W. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust, Prokureurs vir Eksekutrise.

1453/70—PIENAAR, Willem Johannes, born on 3 September 1924, Identity No. 331/403096W, of House 20, K.O.P. Village, P.O. Chloorkop, who died on 19 January 1970, and surviving spouse, Beatrix Adriana Pienaar, formerly Otto, born Kotze on 19 November 1920, Identity No. 331/492615W. Botha, Massyn & McKenzie, P.O. Box 53, Kempton Park.

1078/70—VISAGIE, Barend Jacobus, gebore op 2 April 1911, Persoonsnommer 374/186608W, van Vonbrandisstraat 15a, Piet Retief, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrika Magrietha Dorothea Visagie, gebore Labuschagne op 5 September 1924, Persoonsnommer 374/86609W. P. Vorster & Kie., Posbus 50, Piet Retief, Prokureurs vir Eksekutrise.

1640/70—SUTTON, Jacoba Elizabeth, born on 8 January 1894, Identity No. 375/203811, of 30 Luna Road, Warmbaths, who died on 23 January 1970, and surviving spouse, Amos Sutton, born on 21 April 1884, Identity No. 375/203810. Mathews, Lanser & Williams, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal, Attorneys for the Executor.

10717/69—ROUSSEAU, Anna Johanna Emmarentia. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg, Attorneys.

10832/69—SWART, Petrus Johannes Jacobus, born on 30 October 1922, Identity No. 356/133688W, of 459 Soutter Street, Pretoria West, who died on 28 October 1969, and surviving spouse, Joan Stella Swart, born on 12 April 1936, Identity No. 356/135009W. Teichert & Kruger, 417 Savelkouls Buildings, Pretoria.

10430/69—MAVOR, Douglas Roderick, born on 6 August 1916, Identity No. 211/430999W, of Elandspruit, District of Louis Trichardt, who died on 18 October 1969. Coxwell & Steyn, Trichardt Street (P.O. Box 52), Louis Trichardt.

8872/69—PAYNTER, Elizabeth Catharina, born Van der Westhuizen on 27 October 1922, Identity No. 356/278810W, of Plot 630, Strydfontein, P.O. Rosslyn, who died on 4 September 1969, and surviving spouse, Petrus Johannes Paynter, born on 4 September 1918. Resnik & Bothma, 301-4 Savelkouls Building, Paul Kruger Street (P.O. Box 256), Pretoria.

12017/69—BENSON-ARMER, Cedric, born on 30 March 1939, Identity No. 305/728709W, of Plot 2, Inglethorpe, P.O. Putfontein, District of Benoni, who died on 9 December 1969. A. E. Cook, Cook & Falconer, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni, Attorneys for Executrix Dative.

1071/70—LUBBE, David Johannes, gebore op 10 Mei 1906, Persoonsnommer 406/289377W, van Kiaatwoonstelle 404, Troyestraat 206, Sunnyside, Pretoria, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is. Mev. P. M. E. Lubbe, Kiaatwoonstelle 404, Troyestraat 206, Sunnyside, Pretoria.

71/70—BRITZ, Elizabeth Johanna, gebore op 18 November 1894, Persoonsnommer 331/384664W, van Portlandlaan 58, Hursthill, Johannesburg, wat op 25 Augustus 1969 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

86/70—VAN AS PRETORIUS, Matthys, gebore op 16 September 1907, Persoonsnommer 331/542978W, van Nieuwenstraat 29a, Potchefstroom, wat op 22 November 1969 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806 Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

12187/69—VAN VUUREN, Lukas Marthinus, gebore op 26 Oktober 1915, Persoonsnommer 370/735700W, van Sluyskenhof 1, Vanderbijlpark, wat op 11 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Catharina van Vuuren, gebore op 13 Mei 1917, Persoonsnommer 370/952556. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

1626/70—JONAS, Bertha Aletta, gebore op 9 Maart 1884, Persoonsnommer 356/226809, van Trouwstraat 163, Capital Park, Pretoria, wat op 1 Februarie 1970 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

4908/69—VERWEY, Cornelius August, gebore op 7 Julie 1932, Persoonsnommer 905/550959W, van Debruynstraat 7, Carletonville-uitbreiding 9, Transvaal, wat op 3 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Joyce Mary Verwey, Persoonsnommer 331/436216W. Mev. J. M. Verwey, p/a B. Mouton & Vennote, Steytlergebou 301, Lovedaystraat 40 (Posbus 7942), Johannesburg.

11384/69—NIEMANN, Magdalena Petronella Elizabetha, gebore op 25 Mei 1888, Persoonsnommer 310/554100W, van Weirstraat 383, Pretoria-Wes, wat op 10 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Adriaan Niemann. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, namens Eksekuteur.

6124/69—MUNOZ-PARDO, Antonio, born on 25 June 1934, Identity No. 968/019004, of Mader Hotel, Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, who died on 25 May 1969. Haasbroek & Boezaart, P.O. Box 2205, Pretoria.

1281/70—DACHADA, John Rogers, born on 29 July 1908, Identity No. 331/421164W, of 22 Nina Street, Linmeyer, Johannesburg who died on 16 January 1970. Andrew Philip Boyd, c/o Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

1357/70—FRAM, Rebecca, born on 29 April 1897, Identity No. 331/171064, of 20 Porter Avenue, Melrose, Johannesburg. Schwartz, Fine, Kane & Co., P.O. Box 5069, Johannesburg.

1364/70—HILLMAN, Dora Grace, born on 5 July 1883, Identity No. 331/172321, of 301 Brenthurst Killarney, Johannesburg, who died on 17 January 1970. Schwartz, Fine, Kane & Co., P.O. Box 5069, Johannesburg.

1555/70—BARNETT, Cecil Louis, born on 11 April 1912, Identity No. 245/052862W, of 301 Santa Margherita, Killarney, Johannesburg, who died on 4 February 1970. Schwartz, Fine, Kane & Co., P.O. Box 5069, Johannesburg.

11177/67—McQUADE, Frances Frederica Helen, born on 25 November 1873, widow, of Portnoc, Dublin Road, Omagh, County Tyrone, Northern Ireland, who died on 16 August 1969. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg.

1187/70—SHLOM, Nathan, born on 5 March 1890, Identity No. 022/767725W, of 4 Wanderers Crest, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, who died on 17 October 1969. Bowen, Sessel & Goudvis, Seventh Floor, Hunts Building, Eloff Street, Johannesburg.

943/70—SNYMAN, Cornelia Gertruida Dinah, born on 12 June 1891, Identity No. 331/108497W, of 85 Market Street, Newlands, Johannesburg, who died on 21 November 1969, and surviving spouse, Adriaan Johannes Jacobus Snyman, born on 14 December 1916, Identity No. 331/108496W. Bowman, Gilfillan & Blacklock, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

10282/69—BEILES, Milly, born on 15 December 1914, Identity No. 421/316758W, of 3 Marnell, 22 Mons Road, Observatory, Johannesburg, who died on 14 August 1969. H. Miller, Ackermann & Bronstein, 601 Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

1167/70—WEBBER, Robert Wingyett, born on 18 May 1903, Identity No. 331/642030W, of 104 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg, who died on 24 January 1970. National Board of Executors Ltd, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Executors.

1673/70—AMAN, Kathleen Joan, born on 13 June 1904, Identity No. 331/200108W, of Weskoppies Hospital, Pretoria, who died on 3 February 1970. Routledge & Douglas Wilson, St Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys of Executor.

4510/69—MEINHARDT-JENSEN, Johannes, born on 28 September 1936, Identity No. 956/6018922, of 14 Cole Street, Kensington, Johannesburg, who died on 14 May 1969. H. Miller, Ackermann & Bronstein, 601 Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. Attorneys for Executrix Dative.

PRETORIUS, Jacobus Petrus, gebore op 12 November 1948, Persoonsnommer 331/529127, van Kamer 37, Enkelkwartiere, Evander, wat op 28 Augustus 1969 oorlede is. G. M. Pretorius Posbus 88, Malelane, Transvaal.

11310/69—BROCKBANK, Jack, born on 25 September 1908, of 33 Matopos Road, Famona, Bulawayo, Rhodesia, who died on 5 May 1969. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg.

1243/70—SHAW, Ralph Beachcroft, born on 26 March 1914, Identity No. 331/645825W, of 60 Hoylake Road, Greenside, Johannesburg, who died on 10 January 1970, and surviving spouse, Lily Shaw, born on 28 September 1915, Identity No. 331/645826W, Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Tustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10700/69—JACKSON, Anna Sarah Christiane, born in 24 March 1884, of 27 Main Street. Bulawayo, Rhodesia, who died on 20 February 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

697/70—MALAN, Philippus Lodewikus, gebore op 29 Junie 1874, van Pomona, distrik Kemptonpark, wat op 6 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

372/70—MAMACOS, Despina,born on 15 March 1904, Identity No. 331/378195W, of 102 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg, who died on 23 December 1969. Angus Macleod Macrae, 207 Geldenhuys, 33 Jorrissen Street, Braamfontein, Johannesburg.

1074/70—RILEY, Walter, born on 31 July 1894, Identity No. 370/947227W, of 150 Becquerel Court, Vanderbijlpark, who died on 19 January 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10291/69—VON HORSTEN, Phyllis Mary, born on 28 September 1907, Identity No. 211/577717W, of 29 Roux Street, Blyvooruitsig, who died on 12 July 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

1335/70—SHER, Harry, born on 15 December 1895, Identity No. 331/246390W, of 144 Leicester Road, Kensington, Johannesburg, who died on 17 January 1970. Colman V. Cohen, 602/4 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.

1712/70—TUCKER, Victor Kidger, born on 28 October 1900, Identity No. 050/142718W, of 70 Sutherland Avenue, Parktown North, Johannesburg, who died on 11 February 1970. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg, Attorneys.

11867/69—VICE, Frank William Hurworth, born on 5 June 1895, Identity No. 309/510847W, of Flat 2, Luzi Lane, Emmarentia Court, Johannesburg, who died on 29 November 1969, and survjving spouse, Alice Winifred Vice, born in 1899. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg, Attorneys.

978/70—SEXTON, Marjorie Somervail, born on 7 January 1891, Identity No. 324/881547W, of Randjieslaagte Memorial Home, who died on 29 November 1969. McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

1733/70—DEAN, Ida Lillian, born on 27 July 1890, Identity No. 331/158166W, widow of 2 Wedgewood Gate, Pine Avenue, Sandown, Sandton, who died on 13 February 1970. Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg. Attorneys for Executrices Testamentary.

911/70—LIVERSAGE, Anna Susanna (ook bekend as Anna Elizabeth Susanna), gebore Cronje op 28 Julie 1893, Persoonsnommer 355/502676W, weduwee, van Vanriebeeckweg 19, Potgietersrus, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is. Borman, Snyman & Barnard, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur.

1380/70—COETSEE, Nicolaas, gebore op 11 Mei 1895, Persoonsnommer 354/847282W, van Mareestraat 45, Potchefstroom, wat op 13 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Coetsee, gebore Schoeman op 30 Oktober 1909, Persoonsnommer 354/847283W. Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 147, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur.

6010/69—DYSSEL, Jacobus Johannes, gebore op 17 Maart 1910, Persoonsnommer 093/692028W, van Plot 24, Bartletts, Boksburg-Noord, wat op 25 Junie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Violet Daisy Dyssel, gebore op 14 November 1914, Persoonsnommer 093-692029W. D. L. Hattingh, Posbus 275, Benoni.

991/70—JANSEN VAN VUUREN, Gerhardus Johannes, gebore op 11 Oktober 1900, Persoonsnommer 357/883788W, van Beatricelaan 4, Homelake, Randfontein, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is. George Stephanus Malan, in sy hoedanigheid as genomineerde van die Standard Bank van S.A. Bpk., Posbus 1, Randfontein, Transvaal.

1456/70—JANSEN VAN RENSBURG, Gideon Gerhardus, gebore op 20 November 1893, Persoonsnommer 371/177102W, van Sarel Cilliersstraat 13, Volksrust, wat op 23 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Margaretha Jansen van Rensburg, gebore Viljoen op 12 Oktober 1895, Persoonsnommer 371/177103W. W. B. Schuurman, Posbus 3, Wakkerstroom, Prokureur vir Eksekutrise.

1197/70—JASWEN, Solomon, born on 7 August 1894, Identity No. 331/420879W, of Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg, who died on 25 January 1970. I. Beron, P.O. Box 183, Roodepoort.

510/70—HUDSON, Thomas, gebore op 11 September 1913, Persoonsnommer 361/415536W, van Fairfield, Pk. Thabazimbi, wat op 30 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Jacoba Hudson, gebore op 10 Augustus 1914, Persoonsnommer 361/415537W. Van Graan & Le Roux, Posbus 58, Thabazimbi, Prokureurs.

1300/70—WILLIAMSON, Herman John, born on 1 April 1901, Identity No. 360/947647W, of 44 Cahn Street, Roodepoort, who died on 20 January 1970, and surviving spouse, Daphne Isabel Charlotte Williamson, born on 23 June 1896, Identity No. 360/947648W, Mrs D. I. C. Williamson, c/o Box 183, Roodepoort.

3403/68—GRAY, Alexander William, born on 27 March 1912, Identity No. 305/751319, of 101 Soutpansberg Road, Riviera, Pretoria, who died on 4 January 1968. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria, Agents for the Executor.

1785/70—STAIGER, Charles, born on 26 June 1889, Identity No. 356/209468, of 439 Kirkness Street, Sunnyside, Pretoria, who died on 26 January 1970, and surviving spouse, May Staiger, born Schofield, Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building, P.O. Box 294, Pretoria.

1254/70—GILTROW, Archibald James, born on 12 November 1885, Identity No. 303/446769W, of 3 Staff Quarters, Kerk Street, Denver, Johannesburg, who died on 20 January 1970. A. Vranas, c/o Max Goodman, Third Floor, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor.

6179/69—DU PLESSIS, Daniel, gebore op 20 Maart 1919, van Bothastraat 20, Vereeniging, wat op 11 Maart 1969 oorlede is. C. R. du Plessis, of Le Roux, Mathews & Du Plessis, Hollard Place, Foxstraat 71, Johannesburg.

1412/70—VOLSCHENK, Wilhelmina Jacoba, gebore op 2 Maart 1911, Persoonsnommer 356/232346W, van Roderickswег 464, Lynnwood, Pretoria, wat op 26 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Gideon Philippus Volschenk. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

1473/70—HAYLETT, Margaritha (Margaretha) Johanna Viljoen, gebore Pretorius op 29 Junie 1918, Persoonsnommer 331/485242W, van Grasmere, distrik Vereeniging, wat op 5 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Louis (ook bekend as Pieter Louis) Haylett, gebore op 22 September 1907, Persoonsnommer 331/607686W. Claude Reid & Haylett, Posbus 1105, Bloemfontein.

522/70—JOSEPH, Olga. Sapire, Jacobson & Creswick, 1-9 Symons buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Attorneys in the above estate.

4008/69—WELDON-CHURCH, Beryl Olive. National Board of Executors Ltd, P.O. Box 271, Johannesburg, Agents for Executors.

1197/70—JASWEN, Solomon. I. Beron, P.O. Box 183, Roodepoort.

992/70—WEIR, John Cullinan. Henry Tucker & Partners, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston, Attorneys for the Executrix. 21 days.

12022/69—DE WET, Abraham Johannes. Henry Tucker & Partners, 101 Permanent Building, 159 Meyer Street, Germiston, Attorneys for Executrix. 21 days.

12099/69—LOURENS, Susara Johanna, born Roberts, of 82 Eighth Avenue, Edenvale, District of Germiston, Transvaal. Lorna Sneech & Broide, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal, Attorneys for Executor.

1363/70—HALL, Noel Barnes. Charles Leventhal, 1100 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

285/70—BREAKSPEAR, Marie Petronella Arnolda, born on 14 October 1890, Identity No. 356/154187W, of Elsie Fleck Old Aged Home, 868 Pretorius Street, Pretoria, who died on 27 December 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

11526/69—PRELLER, Hester Helena Catherina, gebore op 14 November 1908, Persoonsnommer 357/904871W, van Marievale 102, Marieshaft, oor Nigel, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is. Van Wyk de Vries, Malana & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

1070/70—LOMBARD, Jan Hermanus, gebore op 13 September 1916, Persoonsnommer 427/345194, van Ou Corneliamyn Huis 34, Pk. Viljoensdrift, wat op 15 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Petronella Lombard, Persoonsnommer 427/345195W. Mev. S. P. Lombard, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging, Eksekutrise Testamentêr.

1008/70—BRINK, Wouter Cornelius Justinus, gebore op 4 Maart 1904, Persoonsnommer 347/776616W, van Cromdale, distrik Nelspruit, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Brink, gebore De Kock op 17 November 1907, Persoonsnommer 347/776617W. Maria Elizabeth Brink, Cromdale, distrik Nelspruit.

1606/70—WHEELER, Pieter Zacharias, gebore op 13 April 1921, Persoonsnommer 356/309733, van Broodrykstraat 18, Pretoria-Noord, wat op 30 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Daphne Wheeler, gebore op 21 Maart 1933, Persoonsnommer 356/309734. P. J. Boshoff, Salisburyhuis 32, Andriesstraat (Posbus 829), Pretoria.

750/70—BOOTH, Edith Agnes, born on 19 January 1884, Identity No. 331/518149W, of 277 Berg Street, Muckleneuk, Pretoria, who died on 8 January 1970. Weavind & Weavind, Allied Building, 250 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for the Executrix.

1743/70—KRUGER, Cornelia Catharina, gebore Beetge op 31 Mei 1910, Persoonsnommer 340/749686W, van D Straat 8, Eenheid E, Middelburg, Transvaal, wat op 14 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Zacharias Leonardus Kruger, gebore op 14 Oktober 1907, Persoonsnommer 340/749685W. S. E. Steyn & Esterhuysen, Posbus 68, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur.

768/70—HUMAN, Hermanus Christoffel Petrus, gebore op 16 November 1887, Persoonsnommer 305/767709W, van Dusseldorf, Pk. Tzaneen, wat op 5 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Phillipina Sharlotte Wilhelmina Human, gebore Erasmus op 11 Desember 1912, Persoonsnommer 305/767710W. H. Sapirstein & Shapiro, Tudorgebou 48, Kerkplein, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise.

12123/69—BOTHA, Pieter Hendrik, gebore op 27 November 1890, Persoonsnommer 366/173859W, van Delareystraat 2, Meyerville, wat op 25 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Sophia Magdalena Botha, gebore De Jager op 16 Junie 1896, Persoonsnommer 366/173860W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

1772/70—DOBSON, Rosemary, born Sucksmith on 19 February 1921, Identity No. 347/774655W, of Mataffin, District of Nelspruit, who died on 23 January 1970. M. J. Streak & Co., P.O. Box 23, Nelspruit, Attorneys for Executors.

L.63—LANDMAN, Jan, born on 6 December 1913, Identity No. 356/411792W, of Secondary School, P.O. Box 11, Wallmannsthal, who died on 28 August 1966, and surviving spouse, Johanna Landman, born Ramokgadi. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

1677/70—BRITZ, Gert Petrus, gebore op 30 Junie 1893, Persoonsnommer 355/505579W, van Magdalenalaan 525, Roseville, Pretoria, wat op 3 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Susarah Maria Britz, gebore Fritz. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1387/70—JOUBERT, Stephanus Johannes, born on 17 June 1904, Identity No. 356/340306W, of 171 Doreen Street, Colbyn, Pretoria, who died on 30 January 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

1827/70—UYS, Dorothy Elizabeth, gebore Mulder op 18 Mei 1903, Persoonsnommer 356/145595W, of Condonialaan 85, Môregloed, Pretoria, wat op 8 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Jochemus Jacobus Uys, gebore op 27 Julie 1910, Persoonsnommer 356/145594W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Wes-Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

1516/70—RADLEY, Petrus Jacobus Botha, gebore op 4 Februarie 1904, Persoonsnommer 356/289400, van Weirstraat 648, Pretoria-Tuine, Pretoria, wat op 4 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Louisa Radley, gebore Steenkamp op 25 Februarie 1905, Persoonsnommer 356/289401. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Wes-Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

7552/69—KOTZE, Catharina Maria, gebore op 17 Oktober 1897, Persoonsnommer 371/180034, van Oue-Tehuis, Ermelo, wat op 30 Julie 1969 oorlede is. A. J. Kotze, p/a G. C. Germishuizen & Kie., Posbus 2863, Pretoria.

1657/70—DE LEEUW, Anna Wilhelmina, gebore Walters op 26 Januarie 1904, Persoonsnommer 356/198897W, van Snymanstraat 32, Brummeria, Pretoria, wat op 31 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Roelof Johannes de Leeuw. Solomon & Nicolson, Natal Bouvereniginggebou 206, Pretoriusstraat 259, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteurs.

1293/70—SOLDATOS, Trios, Persoonsnommer 311/561211W, van Cunninghamlaan 89, Waverley, Pretoria, wat op 24 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

1554/70—BOSMAN, Johannes Hendrikus Lambertus, gebore op 20 Junie 1888, Persoonsnommer 339/722235W, van Anitastraat, Coligny, wat op 29 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Nellie Bosman, gebore Pels op 31 Julie 1901, Persoonsnommer 339/722236W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Wes-Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

12096/69—HUGHES, Violet May, Identity No. 324/883719, of the farm Driefontein 179, IQ, District of Krugersdorp, who died on 8 December 1969. V. J. Hughes, P.O. Box 3171, Johannesburg.

331/70—LINDSAY, Frank, born on 9 May 1901, Identity No. 331/598532, of Randjeslaagte Johannesburg Jubilee Memorial Home, Randjeslaagte Road, Highlands North, Johannesburg, who died on 30 September 1969. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

1324/70—LABUSCHAGNE, Jacob Daniel Johannes, born on 19 June 1912, Identity No. 331/598528W, of 23 Ficksburg Road, South Hills, Johannesburg, who died on 2 December 1969, and surviving spouse, Hester Hendriena Aleta Labuschagne. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

8465/69—MILNER, Benjamin, born on 23 May 1906, Identity No. 331/214781, of 3 Thelma Crescent, Bagleyston, Johannesburg, who died on 19 August 1969. Scher, Abramson, Herbert & Partners, 13th Floor, Y.P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg.

1040669—ALLEN, Desmond Graystoke, born on 12 August 1913, of Upper House Farm, Hascombe Surrey, England, who died on 16 December 1968. Syfret's Executor and Trust Company Ltd, Agents for Executor Testamentary.

1323/70—McLEAN, Calvin Stowe, born on 21 July 1888, Identity No. 331/157123W, of 29 Bompas Road, Dunkeld, Johannesburg, who died on 24 Januarie 1970. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marchall Street, Johannesburg.

11931/69—BUYS, Anna Catharina, born on 2 August 1888, Identity No. 331/343339W, widow, of 11a Van Riebeek Street, Wolmaransstad, who died on 25 November 1969. Willem Jacobus Hugo, P.O. Box 837, Springs.

213/70—SAMOUILHAN, Maxime Andre, born on 4 November 1902, Identity No. 331/358328W, of 101a Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg, who died on 14 December 1969. Sydney S. Hoffmann & Fevrier, Third Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

1354/70—BEUKES, Lizzie, born on 8 June 1884, Identity No. 901/516898W, of 112 Pandora Road, Malvern East, Germiston, who died on 1 January 1970. W. C. Beukes, c/o 83 Royal Oak Street, Kensington, Johannesburg. Executor.

10721/69—SMITH, John Randall, born on 7 January 1898, Identity No. 331/399222W, of 9 Ninth Avenue, Melville, Johannesburg, who died on 17 October 1969. N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executrix.

1395/70—PRUSSOFF, Maurice Aaron, born on 5 October 1897, Identity No. 211/561515W, of 11 Montgomery Avenue, Witbank, Transvaal, who died on 15 January 1970. N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executors.

270/70—JOHANSEN, Adolf Charles, born on 25 December 1909, Identity No. 348/792939W, of c/o General Hospital, Johannesburg, who died on 22 December 1969. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

1164/70—O'HANRAHAN, Julia Wilhelmina, formerly Ronchese, born Atkinson on 23 January 1928, Identity No. 331/419459W, of 101 Cortina d'Ampezza, 20 Honey Street, Berea, Johannesburg, who died on 1 December 1969. Reeders, Teeger & Rosettenstein, 501 Palace Buildings, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.

352/70—SCHUTTE, Maria Elizabeth, gebore op 5 Julie 1908, Persoonsnommer 214/030345W, of Schagen, Oos-Transvaal, wat op 6 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Christiaan Ernst Gerhardus Schutte. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

1418/70—WELMAN, Philippina Stoffelina, gebore op 24 Maart 1890, Persoonsnommer 435/743727W, van Almoro, distrik Ventersdorp, Transvaal, wat op 26 Januarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

532/70—VENTER, Johannes Michiel, gebore op 28 September 1924, Persoonsnommer 340/735016W, van Leeuwvallei, Burgersfort, distrik Lydenburg, wat op 5 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothea Wilhelmina Suzanne Venter, gebore op 2 November 1928, Persoonsnommer 340/735017W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

1155/70—EYBERS, Sarel Frederick, gebore op 24 Januarie 1921, Persoonsnommer 044/928237W, van Huis 92, Springbokkoolmyn, Vandyksdrift, wat op 24 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Catherina Fredricka Eybers, gebore op 14 Mei 1923, Persoonsnommer 044/928238W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

1649/70—VAN BERGEN, Johannes Cornelis, gebore op 11 Januarie 1871, Persoonsnommer 356/246727W, van Bosboklaan 40, Monument Park, Pretoria, wat op 6 Februarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

1192/70—ACKERMAN, Willem Petrus Gerhardus, gebore op 21 April 1896, Persoonsnommer 352/531688W, van Circle Court 2, Howe Circle, Sunnyridge, Germiston, Transvaal, wat op 28 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Ackerman, gebore Neser op 17 Desember 1904, Persoonsnommer 352/531689W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

1613/70—BLOM, Douglas Alexander, born on 30 October 1919, Identity No. 356/194170W, of 105 Nelsa, 123 Mears Street, Sunnyside, Pretoria, who died on 8 February 1970, and surviving spouse, Catherine Marion Blom. Transvaal Weeskamer Bpk., Posbus 403, Pretoria.

1083/70—LOURENS, Magrietha Magdalena, gebore op 6 Julie 1910, Persoonsnommer 381/231200, van Pirowstraat 5, Grenfell, Messina, wat op 21 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries Ignatius Lourens, gebore op 13 Februarie 1908, Persoonsnommer 381/231199W. Gus L. Klaff, Watsonlaan (Posbus 1), Messina, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

988/70—DU PLESSIS, Joseph Albertus, gebore op 23 April 1905, Persoonsnommer 370/593459W, van Primulastraat 13, Acron Park, Vereeniging, wat op 10 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Frederik Eliza du Plessis, gebore Odendaal, Persoonsnommer 370/593460. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

NATAL

401/70/1—VINJEVOLD, Edward Stanley, born on 7 April 1910, Identity No. 331/375871W, of 64 Arlington, 45 South Beach, Durban, who died on 25 November 1969. Ray Albert Francis Swart, 910 Barclays Bank Buildings, Field Street, Durban, Attorney and Agent.

MANGAN, James Mathew, born on 1 September 1921, of 27 Victoria Mansions, Victoria Embankment, Durban, who died on 25 February 1970. Jack Henry Hawkey, c/o Hudson & Hawkey, 1305 Eagle Building, Murchies Passage, Durban, Attorney.

1725/68/3—AMRA, Ayesha, born Essack, Identity No. 800/463467A, of Main Road, Tongaat, who died on 1 January 1968. Meer & Singh, P.O. Box 61, Verulam. 21 days.

4174/69/2—NUNKISSOR, born on 25 October 1910, Identity No. 800/441256A, of 391 Springfield Flats, Springfield, Durban, who died on 4 November 1961, and surviving spouse, Samundary, Identity No. 800/249735A. S. Bridgemohan & Co., P.O. Box 2639, Durban, Agents for Executor Dative.

377/70/4—FOX, Hubert (Herbert) McDermott, born on 1 December 1894, Identity No. 211/545030W, of 320 London House, 356 West Street, Durban, who died on 18 January 1970. Hathorn & Fannin, 51 Syfret House, 36 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

3235/68/3—CHENGADOO, [also known as Mungadu (Mungadoo) Chengadoo Chetty], born during July 1893, Identity No. 800/488215A, of 127 East Street, Overport, Durban, who died on 22 June 1968, and surviving spouse, Latchmamma. Geo Singh & Co., 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

204/70/2—WASSERMANN, Eva Natalie Eugenie, born L'Homme on 3 December 1918, Identity No. 211/612601W, of 57 Lancaster Grove, Durban North, Natal, who died on 15 June 1969, and surviving spouse, Theodorus (Theodorius) Daniel Wassermann, born on 25 March 1917, Identity No. 211/612600W. Higgs, Henderson & Coetzer, P.O. Box 1430, Durban, Solicitors for Executor.

316/70/3—HEGGIE, Lily, born on 30 October 1900, Identity No. 370/957067W, of 1001 Kingsford, Esplanade, Durban, who died on 11 January 1970. Syfret's Trust and Executor Company Natal Limited, P.O. Box 135, Durban.

2838/69/4—RAMPHAL, Ramkillawan (also known as Ramkalawan), born during April 1919, Identity No. 800/377110, of 93 Jinan Road, Northdale, who died on 5 April 1969, and surviving spouse, Kowsila Ramphal. P. V. Kelly & Co., P.O. Box 821, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Dative. 21 days.

370/70/4—VINAYAKAM (also known as Vinayagum, Vinayagum Govender and Vinayagum Kistensamy Govender), born on 1 January 1921, Identity No. 800/425081A, of 34 Sir Kurma Reddy Road, Clairwood, Durban, Natal, who died on 21 September 1969, and surviving spouse, Rajathamba, born on 2 March 1924, Identity No. 800/317411A. Higgs, Henderson & Coetzer, P.O. Box 1430, Durban, Solicitors for Executor.

628/70/4—HOLLOWAY, Violet Evelyn, born on 5 October 1900, Identity No. 211/702058, widow, of 185 Fenniscowles Road, Durban, who died on 31 January 1970. C. H. Hills, Haviland & Partners, P.O. Box 529, Durban, Attorneys to Executor Testamentary.

PITEL, Patricia Florence Mabel, born McDonald on 17 June 1923, who died on 2 July 1969. Leslie Simon & Co, P.O. Box 482, Pietermaritzburg. 21 days.

475/70/3—VEDECHELUN (also known as Vedechelum), born during 1909, Identity No. 800/425812A, of 93 Molver Road, Mayville, Durban, who died on 19 November 1969, and surviving spouse, Mari Ellan, Identity No. 800/430768A. Biebuyck & Company, 211 J.B.S. Building, 78 Field Street (P.O. Box 1434), Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

41/70/1—GLASSPOOL, Frank McDonald, born on 29 August 1902, Identity No. 211/651103W, of 133 Nicholson Road, Durban, who died on 4 January 1970. Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

4444/67/2—VELLIAMAH, born on 11 October 1930, Identity No. 800/260257A, of 44 29th Avenue, Umhlatuzama Township, Durban, who died on 3 September 1966, and surviving spouse, Veeramuthu, born on 20 June 1920, Identity No. 800/359492A. Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

638/70/4—MELVIN, Alexander Milne, born on 16 August 1903, Identity No. 964/071094W, of 246 Grays Inn Road, Brighton Beach, Durban, Natal, who died on 5 February 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamted The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

389/10/4—HAY, Catherine, born on 15 October 1910, Identity No. 022/204018W, of 5 Mountbatten, Musgrave Road, Durban, who died on 22 January 1970, H. C. Drinn, 12 Convent Lane (P.O. Box 560), Durban.

661/70/1—WALLIS-SIMPSON, Kathleen Jane, born on 4 March 1913, Identity No. 960/070132W, of Sputnik, P.O. Ballitoville, North Coast, Natal, who died on 5 February 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

541/70/1—RAMSDEN, Edgar Leslie, born on 16 August 1887, Identity No. 211/712567W, of 13 Cunningham Road, Northdene, Natal, who died on 31 January 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

WHITTINGHAM, William, born on 25 November 1907, Identity No. 211/599190W, of 74 Marchant Road, Fynnlands, Durban, Natal, who died on 24 July 1969, and surviving spouse, Doris Whittingham, born on 7 September 1915, Identity No. 211/599191W. Doris Whittingham, 74 Marchant Road, Fynnlands, Durban.

TOWNS, Donald McLeod, born on 14 June 1889, Identity No. 331/222284W, of 42 Adenium Hof, St George's Street, Durban, who died on 5 February 1970, and surviving spouse, Edith Gladys Towns. Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executirx Testamentary.

38/70/4—MALE, Mildred Victoria, born on 5 June 1897, Identity No. 324/816183W, of Uvongo, Natal, who died on 13 Spetember 1968. Mrs D. W. Brace, St Mortiz Drive, P.O. Uvongo Beach.

488/70/4—IVINS, Elsie Anne, born on 31 August 1892, Identity No. 245/026510W, of 27 O'Connor Place, Virginia, Durban, who died on 11 January 1970. Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorney's to Executor Testamentary.

3507/69—POPE, Brian Donolvey, born on 3 December 1949, Identity No. 230/021155, of 371 Pietrmaritz Street, Pietermaritzburg, who died on 27 September 1969. B. J. Gordon, c/o Shaw & Co, P.O. Box 122, Pietermaritzburg.

651/70/1—ATHERSTONE, William Hugh, born on 12 June 1886, Identity No. 211/507713W, of 153 Slatter Street, Greytown, who died on 7 February 1970. Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown, Natal.

634/70/2—CLOETE, Andries Cornelis, gebore op 3 April 1908, Persoonsnommer 210/015900W, van Deborahstraat 23, Glencoe, wat op 2 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Jacomina Cloete, voorheen Vermaak, gebore Els op 13 Mei 1915, Persoonsnommer 210/015901W. Van Rensburg & Hellberg, Karellandmanstraat 40a (Posbus 72), Glencoe, Prokureur vir Eksekutrise.

602/70/1—ALLEN, Joseph Herbert, born on 17 October 1897, Identity No. 211/466072W, of Lot 568, National Road, Margate, Natal, who died on 9 February 1970. Edith Allen, c/o Milton Kirkel, P.O. Box 205, Margate, Natal. 21 days.

433/70/2—HEYDENREICH, Ignatius David, born on 15 May 1918, Identity No. 381/230914, of 191 Prospect Road, Durban, who died on 21 January 1970, and surviving spouse, Judith Patricia Heydenreich, born O'Donovan on 11 November 1930. McClung, LeMarchand Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Attorneys for Executrix Testamentary.

161/70/1—MARSHALL, Gerald Harry, born on 23 June 1896, Identity No. 245/046233, of 32 Boyd Road, Pietermaritzburg, who died on 7 January 1970, and surviving spouse, Doris violet Marshall. Masson Harrison & De Villiers, Second Floor, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg.

594/70/2—KETTLES, Neil Roy, born on 30 May 1937, Identity No. 034/889233W, of Deansgate Hotel, Musgrave Road, Durban, who died on 29 January 1970. Norton, Gale & Kingon, United Buildings, Oxford Street, East London, Attorneys for Executrix.

248/70/4—JACKSON, Annie Elizabeth, formerly Joyce, born Aspin on 13 October 1894, Identity No. 101/214915W, of Rose Garden Lodge, Glenwood Drive, Durban, who died on 3 January 1970. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor.

3130/69/2—REDLINGHUYS, Samuel John, born on 11 October 1902, Identity No. 245/014344, of 35 Cedar Road, Woodlands, Pietermartizburg, who died on 5 August 1969. A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

626/70/3—GEE, Kenneth, born on 7 October 1919, Identity No. 902/521521W, of 7 Tweed Road, Westville, who died on 7 February 1970. L. D. Wartski, Sanan & Partners, 803 West Walk, West Street, Durban.

4098/69/4—GURIAH (also known as Guriah Appanah), born on 17 April 1924, Identity No. 800/457818A, of Darnall, District of Lower Tugela, who died on 16 April 1969, and surviving spouse, Krupaleeama, born on 16 January 1928, Identity No. 800/304421A. Pat Naidoo & Co., First Floor, Mather's Mansions, Rood Street, Stanger, Attorneys.

3930/69/2—EDWARDS, Dorothy Alexander, born on 26 February 1925, of 22 Bedford Hall, 90 Hospital Road, Durban, who died on 29 October 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor.

584/70/2—BLANCHARD, George Edward Burton, born on 14 October 1902, Identity No. 331/196895W, of 1904 Barcelona, Playfair Road, Durban, who died on 9 February 1970, and surviving spouse, Elizabeth Livingstone Blanchard, born Wilson. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

4177/69/4—CHOHAN, Moosa Hassanjee, born during 1885, of P.O. New Hanover, Natal, who died on 13 November 1969. J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street (P.O. Box 297), Pietermaritzburg, Attorneys for Executors.

464/70/2—RICHARDSON, Gladys Lilian, born on 4 February 1891, Identity No. 245/035485, of 11 Clark Road, Pietermaritzburg, who died on 17 January 1970. Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.

502/70/1—SMITH, Kathleen Lilian Clara, born on 4 July 1899, Identity No. 246/007138W, of 7 Kloof Falls Road, Kloof, Natal, who died on 1 February 1970. D. I. Smith, 7 Kloof Falls Road, Kloof, Natal, Executor Testamentary.

640/70—NEL, Annie, born on 5 January 1910, Identity No. 211/561624W, of 52 Eighth Avenue, Durban, who died on 6 February 1970. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

785/67/3—KERSHAW, George James, born on 28 August 1918. Identity No. 211/611001W, of 2 Alma House, Harrietwood Crescent, Durban, who died on 8 September 1966. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Dative.

642/70/1—ROWBOTHAM, James Samuel, born on 20 February 1905, Identity No. 211/550978W, of 5 Mathias Place, Virginia, Durban, who died on 10 February 1970, and surviving spouse, Phyllis Annie Rowbotham, born Bain on 18 May 1918, Identity No. 211/550979W. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agent for Executrix Testamentary.

694/70/2—ROSS, William, born on 21 June 1893, Identity No. 211/607594W, of 117 Chelsea, Esplanade, Durban, who died on 19 February 1970, and surviving spouse, Norah Ross, born Basnett. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

568/70/4—HOSKINS, George James, born on 13 September 1885, Identity No. 211/649792W, of 9 Shipley, 376 Point Road, Durban, who died on 4 February 1970. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

613/70/2—MARTIN, John Samuel, born on 22 June 1920, Identity No. 211/869452W, of 9 Linnett Road, Yellowwood Park, Durban, who died on 27 January 1970. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

499/70/2—EVENNETT, Kenneth Norman, born on 2 May 1907, Identity No. 211/603405W, of 26 Caister Crescent, Durban, who died on 26 January 1970. A. N. Munro & Son, P.O. Box 337, Durban.

526/70/3—WRIGHT, Jack Lewis (also known as Louis Wright), born on 4 June 1885, Identity No. 211/678265W, of 40 Burlington Court, South Beach, Durban, who died on 31 January 1970. Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Building, Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

608/70/4—GOODE, Denis Forde, born on 10 January 1916, Identity No. 211/511505W, of 14 Prince Charles Road, Westville, Natal, who died on 6 February 1970. Mrs Irene Goode, c/o J. M. Barker & Co., P.O. Box 97, Kloof, Natal.

1368/69/4—VELEY, Mary Emily Rolfe, born on 21 May 1906, Identity No. 211/698559W, of 93 Union Crescent, Briardene, Durban, who died on 10 April 1969. Britz & Bonamour, 204 Sanlam Building, 419 Smith Street, Durban.

534/70/2—BELL, Ranee Daisy, born on 14 July 1913, Identity No. 902/523299, of 294 Sydenham Road, Durban, who died on 17 January 1970, and surviving spouse, Alexander Bell, born on 5 September 1905, Identity No. 902/523298. Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

629/70/1—JACOBS, Percy Luben, born on 7 January 1905, Identity No. 211/625740W, of 7 Rosemount Flats, Syringa Avenue, Durban, who died on 30 January 1970, and surviving spouse, Marie Alice Renèe Jacobs, born Giraud on 13 November 1897, Identity No. 211/625741W. E. R. Browne, Brodie & Co., 201 United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

515/70/3—JONES, Adele, born Mahy on 25 August 1878, Identity No. 211/459819W, of 123 Sir Arthur Road, Durban, who died on 30 January 1970. A. Leslie Leon & Wilson, 307/310 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

66/70/3—BONNETARD, Nicolas Patrick France, born on 20 February 1907, Identity No. 966/022628W, of 101 Northway, Durban North, who died on 9 October 1969. Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 35, Durban, Attorneys to the Estate.

4532/69/1—BEHR, Michael Carl, born on 20 December 1908, Identity No. 961/073575, of Charter's Creek, Zululand, who died on 25 November 1969. Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Building, Field Street, Durban.

571/70/1—STOREY, John William, born on 26 September 1905, Identity No. 360/942388W, of 5 Bartle Road, Umbilo, Durban, who died on 30 January 1970, and surviving spouse, Dorothy Rhoda Storey, born Hewitt. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

205/70/3—WARD, Ivy Dorothy Lilian (also known as Ivy Dorothy Lillian), born on 13 March 1915, Identity No. 331/262949W, of 26 The Promenade, Glenashley, Natal, who died on 10 November 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Dative.

520/70/1—POOL, Elizabeth Carolina, born Wilken on 28 February 1937, Identity No. 211/428066W, of 19 Church Hill Road, Stamford Hill, Durban, who died on 3 January 1970, and surviving spouse, Jacobus Johannes Pool, born on 3 January 1930, Identity No. 211/097349W. C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Limited, P.O. Box 897, Durban.

208/70/4—ESPAG, Christina Maria Etricia, gebore Coetzee op 21 Oktober 1902, Persoonsnommer 211/604024, van Blackburnweg 403, Redhill, Durban, wat op 25 Desember 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2743, Durban, Eksekuteur Testamentêr.

630/70—KEULDER, Jan Hendrik, gebore op 19 Julie 1922, Persoonsnommer 211/696684W, van Monumentweg 32, Rossburgh, Durban, wat op 16 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Gezina Johanna Keulder, gebore Bezuidenhout op 16 November 1914. Trust Bank, Boedelafdeling, Posbus 1938, Durban.

418/70/4—WILLIAMS, John William, gebore op 12 Januarie 1906, Persoonsnommer 256/084653W, van Bulwerweg 22, Durban, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417 (Posbus 1938), Durban.

434/69/2—ISAACS, Hilda Greta, born Lazarow on 8 August 1929, Identity No. 211/597396, of 447 Currie Road, Durban, who died on 26 December 1969. Lionel Meskin, Levy & Brink, Eighth/Ninth Floors, Southern Life Building, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

232/70/1—GRAGLIA, Battista, born on 4 September 1894, Identity No. 211/458533W, of Via Lamarmora 3, 13057 Pollone, Vercelli, Italy, who died on 23 December 1969. Oswald Sydney Hampson, Executor Testamentary, c/o Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 1442, Durban.

2482/69/1—CASSIM, Hava Bee, born on 23 January 1921, Identity No. 800/413906A, of 16a Mysore Road, Ladysmith, Natal, who died on 15 February 1969. Shaik Mohammed Cassim, c/o Maree & Pace, P.O. Box 200, Ladysmith, Natal.

3753/69/2—CLARK, Robert Cole, born on 28 October 1882, Identity No. 211/419049W, of Mtunzini, Natal, who died on 26 May 1969, and surviving spouse, Jean Mactavish Clark, born Stewart. Max Mayers, Julian Mayers & Co., P.O. Box 8272, Johannesburg.

753/70/2—VAN NIEKERK, Olvan John, born on 9 March 1924, Identity No. 053/239334W, of Costa Brava, Ripley Terrace, South Beach, Durban, formerly Excelsior Hotel, Franschhoek, Cape Province, who died on 10 February 1970. Nebex Board of Executors and Trust Co, Ltd, P.O. Box 1529, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

44/70—PRETORIUS, Susarah Petronella, gebore op 29 Augustus 1898, Persoonsnommer 404/130058W, van Andries Pretoriusstraat 22, Bloemfontein, wat op 24 Desember 1969 oorlede is. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

209/70—KEMP, Daniel Stephanus, gebore op 1 Desember 1899, Persoonsnommer 404/144489, van Plot 3, Roodewal, Bloemfontein, wat op 8 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina Kemp, gebore op 22 Desember 1920, Persoonsnommer 404/144990. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

290/70—WAGNER, Willem Hendrik, gebore op 7 September 1891, Persoonsnommer 469/450947, van Witrand, P.K. Vredefort, wat op 3 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Hester Magdalena Wagner, gebore Janse op 29 Oktober 1893, Persoonsnommer 469/450948. Lourens R. Botha, Brandstraat 30a (Posbus 11), Kroonstad.

193/70—PEYPER, Nicolaas, gebore op 19 Julie 1898, Persoonsnommer 431/357234W, van Plot 59, Olive Hill, wat op 24 Januarie 1970 oorlede is. Naude & Naude, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein, Eksekuteur.

231/70—BURGER, Cornelius Wantenaar, gebore op 28 Maart 1905, Persoonsnommer 427/590675, van Smalstreep, Viljoensdrift, O.V.S., wat op 3 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Susanna Burger, gebore op 24 Augustus 1908, Persoonsnommer 427/590676W. Mills & Grobler, Posbus 462, Vereenig ng.

234/70—CRONJE, Maria Jacoba, gebore Van Zyl op 12 Februarie 1881, Persoonsnommer 404/151039W, van Carmel, Wesselsbron, O.V.S., wat op 30 Januarie 1970 oorlede is. D. F. B. Cronje, Privaatsak X4315, Durban.

287/70—VAN DER SPUY, Maria Elizabeth, gebore Taljaard op 4 September 1889, Persoonsnommer 468/447311W, weduwee, van Prinsloostraat 5, Vrede, wat op 16 Januarie 1970 oorlede is. Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

211/70—NEL, Philip Daniel Stephanus, gebore op 30 Mei 1882, Persoonsnommer 406/282952W, van Helpmekaar, Hennenman, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Sussana Cornelia Nel, gebore op 13 Mei 1885, Persoonsnommer 406/282953W. Grunow & Grunow, Beyersgebou, Steynstraat (Posbus 23), Hennenman, Prokureur vir Eksekuteurs.

134/70—HENNING, Elizabeth Anna, gebore Du Plessis op 18 April 1884, Persoonsnommer 476/473173, weduwee, van Ralphstraat 27, Zastron, wat op 18 Desember 1969 oorlede is. Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron, Prokureurs vir Eksekuteur.

114/70—BOTHA, Isabel Elizabeth, voorheen Roodt, gebore Holder op 2 November 1913, Persoonsnommer 324/846512W, weduwee, van Reitzstraat 94, Kroonstad, wat op 19 Desember 1969 oorlede is. G. P. Botha & Kie, Posbus 51, Kroonstad.

1653/68—LUBBE, Anna Cornelia, gebore Botha op 22 Mei 1888, Persoonsnommer 427/343068W, van Breëstraat 31, Heilbron, wat op 5 Augustus 1968 oorlede is. Ben Simon, Kerkstraat (Posbus 58), Heilbron.

225/70—VAN ZYL, Jacob Johannes, gebore op 1 Oktober 1892, Persoonsnommer 468/446909, van Pypkop, distrik Warden, wat op 24 Januarie 1970 oorlede is. Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

285/70—OLDEWAGE, Christiaan Deydelief (Dydelief), gebore op 2 Mei 1897, Persoonsnommer 402/259952W, van Atbara, distrik Bethlehem, wat op 26 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Christina Oldewage, voorheen Oosthuisen, gebore Bester op 24 Februarie 1912, Persoonsnommer 402/259953W, Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 129, Bethlehem.

167/70—MULLER, Frederik Willem, gebore op 28 Augustus 1895, Persoonsnommer 402/263304, van Hugenootstraat 12, Bethlehem, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is. Brand Wessels, Grobler, Smuts & Du Preez, Permanentgebou, Boshoffstraat (Posbus 76), Bethlehem.

29/70—VAN ASWEGEN, Carel Johannes, gebore op 5 Mei 1909, Persoonsnommer 404/142012W, van Plot 21, Sperville, Bloemfontein, wat op 20 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Sophia Cecilia van Aswegen. J. J. du Plooy, p/a Macintyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

230/70—WARD, Stephanus, gebore op 15 Februarie 1890, Persoonsnommer 055/302033W, van Plot L21, Virginia, Oranje-Vrystaat, wat op 27 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Ward, gebore Potgieter op 6 Januarie 1892, Persoonsnommer 055/302034W. Barclyas Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Naionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

VOS, Johannes Marthinus, gebore op 1 Oktober 1892, Persoonsnommer 407/291605, van Dukestraat 93, Brandfort, wat op 27 Februarie 1970 oorlede is. P. J. de Waal, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort, Prokureur vir Eksekuteur.

121/70—VILJOEN, Pieter Johannes Marais, gebore op 2 September 1927, Persoonsnommer 404/899252W, van Vilonelstraat 45, Bloemfontein, wat op 2 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrika Jacoba Susanna Viljoen, Persoonsnommer 404/153320W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

310/70—MYNHARDT, Stefanus Jacobus Daniel, gebore op 5 September 1914, Persoonsnommer 452/406707W, van Mooispruit, Reitz, Oranje-Vrystaat, wat op 9 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Maria Magdalena Mynhardt, gebore De Jager op 14 Augustus 1921, Persoonsnommer 452/406761W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

2151/69—KELBRICK, Martin James, gebore op 11 September 1912, Persoonsnommer 125/138992W, van Rundellstraat 30, Harrismith, O.V.S., wat op 9 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Stoffelina Johanna Kelbrick, gebore Botha op 23 Desember 1916, Persoonsnommer 125/13899361W. J. R. du Plessis, Tweede Vloer, Volkskasgebou, Derde Straat (Posbus 880), Springs.

228/70—VERWEY, Agatha Catharina, gebore op 2 Desember 1974, Persoonsnommer 404/15044C, van Woonstel 2, Hangerstraat 45, Bloemfontein, wat op 25 Januarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

97/70—PIENAAR, Maria Magdalena, gebore op 20 Augustus 1918, Persoonsnommer 464/442150W, van Dunbarlaan 3, Whites, O.V.S., wat op 4 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Christian (ook Christiaan) Frederick Pienaar. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

2006/69—JANSEN, Dirk Bouwer, gebore op 13 September 1890, Persoonsnommer 406/284371W, van Symondstraat 52, Bothaville, wat op 7 November 1969 oorlede is. en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Jansen, gebore Smith op 23 Februarie 1913, Persoonsnommer 406/284372W. C. A. J. Jansen, p/a P. v. Z. Aucamp & Kie., Posbus 11, Bothaville, O.V.S.

271/70—GREYLING, Abraham Carel, gebore op 22 Maart 1909, Persoonsnommer 435/378330W, van Noorderstraat 8, Parys, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

312/70—VAN ZYL, Daniel Christiaan, gebore op 8 Desember 1909, Persoonsnommer 360/943500W, van Loopstraat 11b, Parys, wat op 28 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina van Zyl, gebore Gelderblom op 2 Januarie 1914, Persoonsnommer 360/943501W. De Villiers & Joynt, Midlestraat 12 (Posbus 43), Parys, *q.q.* Eksekutriese.

2165/69—VAN NIEKERK, Rudolph Jacobus, gebore op 17 Julie 1906, Persoonsnommer 435/365606W, van Rooipoort, P.K. Edenville, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. J. C. Muller, Besturende Direkteur, Kroonstadse Eksekuteurskamer and Trust Mpy. Bpk., Posbus 128, Kroonstad, Agent vir Eksekutrise.

316/70—GROVÉ, Daniel Jacobus Johannes, gebore op 1 November 1888, Persoonsnommer 439/388511W, van Burnett Adamstraat, Steynsrus, wat op 17 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothea Maria Grové, gebore Groenewald op 1 Junie 1893, Persoonsnommer 439/388512W. J. H. A. van Zijl, Posbus 1, Steynsrus, Prokureur vir Eksekutrise.

314/70—BOTHA, Frederik Johannes, gebore op 23 Desember 1905, Persoonsnommer 423/324436W, van Welverdiend, Pk. Villiers, wat op 8 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Maria Botha, gebore Lourens op 2 September 1907, Persoonsnommer 423/324437W. S. S. Saayman & Zietsman, Corneliusstraat 23a (Posbus 31), Villiers, Prokureurs vir Eksekutrise.

199/70—MENDELSOHN, Sarah, born on 1 February 1890, Identity No. 404/127221W, of Flat 25, Glendale, corner of Fairview and Joubert Streets, Bloemfontein, who died on 31 January 1970. L. Mendelsohn, Executor, c/o Lovius, Block, Meltz & Cowan, Second Floor, Colonial Mutual Building, 53 Maitland Street (P.O. Box 819), Bloemfontein.

1162/69—OOSTHUIZEN, Jacobus Nicolaas, gebore op 23 Januarie 1899, Persoonsnommer 423/322358W, van Dirkstraat 32, Villiers, wat op 3 Julie 1969 oorlede is. S. S. Saayman & Zietsman, Cornelisstraat 23a (Posbus 31), Villiers, Prokureurs vir Eksekutrise.

1305/69—FOURIE, Louisa Regina, gebore op 24 Junie 1896, Persoonsnommer 427/342238W, van Drupfontein, distrik Heilbron, wat op 15 Julie 1969 oorlede is. H. J. F. Steyn, Eksekuteur Datief, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

48/70—VAN DER WESTHUIZEN, Petrus Johannes, gebore op 25 April 1923, Persoonsnommer 102/823124W, van Steenbokstraat 1, Postmasburg, wat op 11 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Susanna Elizabeth van der Westhuizen, gebore op 17 Mei 1905, Persoonsnommer 102/823125. Mev. M. S. E. v/d Westhuizen, Steenbokstraat 1, Postmasburg, Kaapprovinsie. 21 dae.

106/70—CALITZ, Johannes Gerhardus, gebore op 21 Maart 1894, Persoonsnommer 103/823821W, van Raaswater, Louisvale, wat op 23 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Marie Calitz, gebore De Beer op 1 Januarie 1897, Persoonsnommer 103/823822W. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

54/70—RICHTER, Gert Pieter Louwrens, gebore op 24 November 1886, Persoonsnommer 044/943208W, van Koms, P.K. Neilersdrif, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

112/70—JAMES, Howard Bowden, born on 20 June 1881, Identity No. 066/104923W, of 32 Memorial Road, Kimberley, Cape Province, who died on 7 February 1970, and surviving spouse, May (also known as May Bowden) James, born Stuart on 8 June 1898, Identity No. 066/104924W. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 288, Kimberley, Executor Testamentary.

435/69—GOUSSARD, Sarah (Sara) Johanna, voorheen Vorster, gebore Siebert op 26 November 1902, Persoonsnommer 078/273313W, van Arbrechtstraat 69, Prieska, wat op 14 Junie 1969 oorlede is. Marais & Marais, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

104/70—TRUTER, Willem Andries, gebore op 11 Julie 1891, Persoonsnommer 103/823793W, van P.K. Boegoeberg, wat op 5 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Margaretha Truter, gebore Van Rhyn, Persoonsnommer 103/823794W. Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Posbus 53, Upington.

83/70—DU PLESSIS, Humphrey Robert Henry, gebore op 11 April 1902, Persoonsnommer 070/431878, van Boland, Posbus 26, Reivilo, wat op 11 Januarie 1970 oorlede is. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

108/70—NEL, Nicholas Hendrik Johannes Adrian, gebore op 11 Augustus 1922, Persoonsnommer 048/188236W, van Steadstraat 16, Kimberley, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Magrietha Nel, gebore Oosthuizen op 29 Mei 1918. Van de Wall, Botma & De Bruin, Lexgebou, Permanentweg 5 (Posbus 294), Kimberley.

848/69—SCHRADER, Ernst Phillipus, gebore op 1 Oktober 1891, Persoonsnommer 065/362043, van Geselskap, Kenhardt, wat op 30 Oktober 1969 oorlede is. C. B. Schultz & Kie., Posbus 7, Kenhardt, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

893/69—BOTHA, Hendrik Johannes, gebore op 11 Oktober 1942, Persoonsnommer 103/826755W, van Spoorwegstraat, Prieska, wat op 29 November 1969 oorlede is. Van der Riet & Enslin, Posbus 37, Prieska, Prokureurs vir die Eksekuteur.

892/69—BOTHA, Mercia, gebore Strauss op 3 April 1942, Persoonsnommer 066/133004W, van Spoorwegstraat, Prieska, wat op 29 November 1969 oorlede is. Van der Riet & Enslin, Posbus 37, Prieska, Prokureurs vir Eksekuteur.

114/70—VAN DER MERWE, Anna Jacomina, gebore Van Rooyen op 30 Maart 1892, Persoonsnommer 044/818114W, weduwee, van Augrabies, oor Kakamas, wat op 11 Februarie 1970 oorlede is. J. A. Laubser, Posbus 5, Kakamas.

717/69—NEL, Gert Stefanus, gebore op 27 Mei 1896, Persoonsnommer 044/933167W, van Lutzburg, Kakamas, wat op 24 September 1969 oorlede is. Joubert, Blaauw & Le Roux, Posbus 159, Kakamas.

100/70—BELLON, Pauline, born Kantor on 8 September 1914, Identity No. 044/904209W, of 9 Le Roux Street, Upington, who died on 7 November 1969. Malan & Partners, Schroder Street (P.O. Box 27), Upington, Attorneys for Executor.

ABASS, Mohamed Sayed, born on 7 July 1914, Identity No. 066/99284M, of 5 Pearl Street, Kimberley, who died on 3 February 1970. B. H. Théron, 11 Main Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.

110/70—O'REILLY, Terence Henry, born on 10 May 1900, Identity No. 129/334222K, of 46 Warren Street, Vryburg, who died on 11 February 1970. Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executrix.

52/70—RODOCANACHI, Eirene Victoria, born on 7 August 1897, Identity No. 211/652427W, of c/o Oranje Hospital, Bloemfontein, who died on 18 January 1970. Haarhoff, Hertog, Moult, Horn & Co., 30 Stockdale Street, Kimberley.

68/70—NEL, Johannes Petrus Paulus, born on 13 November 1900, Identity No. 103/833479W, of Flat 77, Continental Building, Kaiser Street, Windhoek, who died on 4 January 1970, and surviving spouse, Engela Maria Magdalena Nel, born Rozenkrantz, Identity No. 103/833480W. Haarhoff, Hertog, Moult, Horn & Co., 30 Stockdale Street, Kimberley.

614/70—REDELINGHUYS, Catharina Johanna Albohm, gebore Huggett op 8 Oktober 1882, Persoonsnommer 022/887961W, van Gottland Huis, Oudtshoorn, wat op 15 Desember 1969 oorlede is. Kempen & Kempen, Posbus 24, Victoria-Wes.

74/70—WEYERS, Helena Catharina, gebore Nel op 14 April 1894, Persoonsnommer 141/275731W, van Deelfontein, P.K. Reivilo, wat op 15 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Stephanus Johannes Weyers, gebore op 17 Julie 1894. Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

88/70—KRÜGER, Trifèna, gebore Francis op 31 Desember 1938, Persoonsnommer 102/814820W, van Pokwani, distrik Hartswater, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Ernst Krüger, gebore op 2 November 1934. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

113/70—TOLMAY, Daniel Johannes, gebore op 8 Desember 1909, Persoonsnommer 129/334525W, van Huis W52, Jan Kempdorp, wat op 8 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Catharina Tolmay, gebore Van Heerden. Olivier & Le Grange, Posbus 48, Warrenton.

869/69—FOURIE, Sophia Maria, gebore Retief op 12 Maart 1911, Persoonsnommer 303/358693, van Kerkstraat 15, Niekerkshoop, wat op 17 November 1969 oorlede is. F. A. Paul & Kie., Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

2835/69—RANDRUP, Ralph Robert, born on 5 August 1905, Identity No. 101/213273W, of 63 Second Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 5 October 1969, and surviving spouse, Margaret Marion Horsburgh Randrup, born Smith on 23 September 1921, Identity No. 101/263260. Shear & Shear, Southern House, 29 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix.

390/70—POSTMA, Aletta Catherina (Catharina), gebore Van der Merwe op 9 Junie 1890, Persoonsnommer 360/933890, van Curzonlaan 16, Cambridge-Wes, Oos-Londen, wat op 30 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

347/70/3—GREEN, Johanna Elizabeth, formerly Olckers, born Jansen, widow, born on 26 October 1896, Identity No. 133/156205W, of 12 New Street, Uitenhage, who died on 9 February 1970 Taute & Le Roux, Pro-Ecclesia Building, 1 Church Street (P.O. Box 16), Uitenhage, Attorneys for the Executor Testamentary.

97/70/3—GILCHRIST, John Donnan, born on 18 July 1908, Identity No. 022/189333W, of Kidds Beach, District of East London, who died on 4 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch P.O. Box 996, East London, Executor.

GAERTNER, Ernst Heinrich Wilhelm, born on 17 March 1896, Identity No. 034/852059W, of 11 Osborne Road, Selborne, East London, who died on 7 February 1970, and surviving spouse, Elise Maria Wilhelmine Gaertner, born Potthof. M. Belchers, K. Tebbutt, W. R. Gregorowski, R. I. Thorvaldsen, P.O. Box 391, East London.

3143/69/1—GROBLER, Mary Ann Margaret, formerly Pfohl, born De Klerk, born on 16 November 1887, Identity No. 435/375685W, of 105 Smid Street, Middelburg, Cape Province, who died on 2 November 1969. Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.

247/70/3—VAN DER MERWE, Gerrit Johannes, born on 6 February 1898, Identity No. 081/991208W, of Lombardy, District of Sterkstroom, who died on 18 January 1970. L. J. Moffett & Du Preez, N.B.S. Centre, 11 Robinson Road (P.O. Box 158), Queenstown, Attorneys.

190/70/3—JESSON, Richard Henry, born on 1 September 1893, Identity No. 034/845391W, of Flat 4, Warwick Court, King Street, East London, who died on 21 December 1969. David L. Russell, Seventh Floor, Southern Terminus Street House, East London, Attorney for Executors.

304/70/2—GEBHARDT, Amy Clara, born on 11 April 1900, Identity No. 034/829154W, of 91 Longfellow Street, Quigney, East London, who died on 26 January 1970, and surviving spouse, Reginald Emil Gebhardt, born on 15 April 1902. J. A. Yazbek & Co., Sterling House, 24 Gladstone Street, East London.

277/70/3—NEL, Maria Petronella, gebore Annandale op 24 September 1896, Persoonsnommer 107/861255W, van Dalestraat 13, Uitenhage, wat op 20 Januarie 1970 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth, Eksekuteur.

327/70—McNALLY, Hugh, born on 9 September 1920, Identity No. 022/560764W, of 6 Florence Street, Grahamstown, who died on 5 February 1970. Whiteside, Smit & Almon, 115 High Street, Grahamstown.

85/70—FOTINOS, George, born on 3 April 1914, Identity No. 964/051743, of 7 Terrance Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth, who died on 30 December 1969, and surviving spouse, Evangelia Fotinos, born Andriotelis on 15 September 1924, Identity No. 964/051744. Markman, Cohen & Jankelowitz, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.

92/70/2—MUIR, Delina Johanna, born Du Plessis on 7 January 1888, Identity No. 043/177312W, of 55 St Peters Road, East London, who died on 6 January 1970, and surviving spouse, Charles Herbert Muir, born on 22 April 1884, Identity No. 043/177311W. Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executor.

312/70/2—KIRBY, Percival Robson, born on 17 April 1887, Identity No. 331/659166W, of 4 Constitution Street, Grahamstown, who died on 7 February 1970. B. Godlonton, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.

344/70/2—SMITH, Pienaar Kelsey, born on 14 June 1910, Identity No. 005/953123W, of Paterson, District of Alexandria, Cape Province, who died on 7 February 1970. A. P. van Wyk, Posbus 18, Alexandria, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrise.

343/70/1—VAN LOGGERENBERG, Maggie Johanna, voorheen Victor, gebore Heath, gebore op 13 Desember 1913, Persoonsnommer 133/173709W, van Fouriestraat 5, Despatch, wat op 27 Januarie 1970 oorlede is. Die Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

339/70/3—FROST, Sarah Ada Annie, formerly Hayden, born Hewitt on 16 July 1901, Identity No. 101/685321W, of 399 Cape Road, Port Elizabeth, who died on 7 February 1970, and surviving spouse, George Thomas Frost, Identity No. 101/685320W. McWilliams & Elliott, Sanlam Building, Strand Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

3207/69/3—HENEGAN, Jemima Delila, born on 8 April 1884, Identity No. 101/178447W, of Red Cross Home, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 21 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164), Port Elizabeth, Executor.

106/70—VILJOEN, Herculas Albertus, gebore op 29 Desember 1913, Persoonsnommer 081/994188, van Endstraat 5, Hofmeyr, Kaapprovinsie, wat op 29 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maryna Elizabeth Viljoen, Persoonsnommer 081/994189. Frank Rousseau & Kie., Flemmerstraat 12 (Posbus 7), Steynsburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise.

293/70/1—MATLOCK, Reginald George, born on 22 June 1914, Identity No. 101/268980, of Four Winds, Kragga Kama, Port Elizabeth, who died on 8 December 1969. Archibald Narock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

226/70/2—SNYMAN, Jeremias Andreas Jacobus, gebore op 13 April 1909, Persoonsnommer 101/242114W, van Swiftstraat 4, Port Elizabeth, wat op 2 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Snyman, gebore Vogel, Persoonsnommer 101/242115W. R. Loon & Loon, Barclays Bankgebou, Hoofstraat 582/6, Noord-Einde, Port Elizabeth, Prokureurs vir Eksekutrise.

2297/69/3—KLASSEN (also known as Claasen or Classen), Nicholas, born on 15 September 1875, of 29 27th Avenue, Salisbury Park, Port Elizabeth, who died on 21 October 1944, and surviving spouse, Louisa Klassen, born Davids. Bendelstein & Creese, Barclays Bank Building, Main Street, North End, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.

49/70/3—ZALL, Sarah, born Kovarsky on 24 January 1891, Identity No. 101/23884W, of 179 Cape Road, Port Elizabeth, who died on 25 October 1969. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth, Executors.

3089/69/3—DU PLESSIS, William James, born on 13 October 1926, Identity No. 101/231216W, of 1 Martins Way, Westering, Port Elizabeth, who died on 21 November 1969, and surviving spouse, Yvonne Diana du Plessis, born Wait on 9 October 1932, Identity No. 101/177229W. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth, Executors.

124/70—BAXTER, Amy Jean, born Brodie on 19 October 1889, widow, Identity No. 022/319943W, of Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth, who died on 4 January 1970. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registerred general bank), 10th Floor, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor.

409/70/3—RIPPON, Mabel Constance, born Moody on 9 February 1890, widow, Identity No. 003/933104W, of 29 African Street, Grahamstown, who died on 15 February 1970. Dold & Stone, 100 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.

338/70/3—STAPLES, Rosanna Lily, spinster, born on 30 April 1879, Identity No. 003/922087W, of Fort England Hospital, Grahamstown, who died on 4 February 1970, Dold & Stone, 100 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary.

370/70/3—KRITZINGER, Morkel, born on 26 March 1914, Identity No. 101/322891W, of 64 Clevedon Road, Port Elizabeth, who died on 3 February 1970. Lawson Brown & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, 89 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix.

408/70/3—BAKKES, Johannes Casparus, born on 15 December 1911, Identity No. 005/947103W, of Prince Alfred Infirmary, Grahamstown, who died on 28 January 1970. A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor.

271/70/1—LEVEY, Sarah (Sara) Johanna, born on 25 April 1902, Identity No. 964/000153W, of 13A Frank Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 21 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

229/70/3—BROADHURST, Arthur St Quinton, born on 3 October 1917, Identity No. 101/259666W, of 92 Dyke Road, Algoa Park, Port Elizabeth, who died on 29 December 1969, and surviving spouse, Joyce Emlie Broadhurst, formerly Vermaak, born Looker, Identity No. 101/259667W. The Sandard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

290/70/3—McDONALD, Arthur Robertson, born on 16 January 1879, Identity No. 211/505118W, of 18 Zareba Street, Port Elizabeth, who died on 17 January 1970, and surviving spouse, Alice McDonald, born Regan on 8 July 1889, Identity No. 211/505119W. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

205/70/1—MUIR, Josephine Lina Kathrine, born on 6 June 1888, Identity No. 183/429082, of Alexander Dairy, P.O. Mount Frere, who died on 6 January 1970. Arthur Joseph Muir, Alexander Dairy, P.O. Mount Frere and Dorothy Martha Erasmus, born Muir, P.O. Mount Ayliff. 21 days.

3185/69/1—LESLIE, Donald Lockhart Gordon, born on 9 January 1925, Identity No. 162/348936W, of 14 Scott Street, Kokstad, who died on 17 December 1969. Eagle & Barnes, 63 Main Street, Kokstad, Attorneys for Executrix.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

758/69—BOZETTI, Heinrich August, of Fifth Street East, Walvis Bay, S.W.A., who died on 13 October 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek.

1/70—BOTHA, Allan (Allen) Clifford Bowen, born on 8 September 1889, who died on 22 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek.

785/69—DE WAAL, Frederik Hendrik, of 6 Third Street, Walvis Bay, who died on 18 November 1969, and surviving spouse, Hester Maria de Waal, born Sutherland. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamted The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek.

73/70—GIERSCH, Karl Louis, born on 14 December 1883, of Otavi, S.W.A., who died on 24 December 1969. Klaus Nieft, c/p Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

97/70—KENNEDY, Erna, born in 1899, of 39 Liliencron Street, Windhoek, S.W.A., who died on 5 February 1970, and surviving spouse, George David Kennedy. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek.

689/69—SCHROEDER, Olga Helene (Helena), gebore op 8 Desember 1896, van Namib Store, Negende Straat, Walvisbaai, wat op 9 Oktober 1969 oorlede is. B. A. Liebenberg, Gateway House, Posbus 418, Walvisbaai, Eksekuteur Datief.

795/69—FRITZSCHE, Hedwig Luise, born on 9 August 1918, of Windhoek, S.W.A., who died on 25 November 1969. Klaus Nieft, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

815/69—PRINSLOO, Helena Johanna, gebore op 25 Julie 1897, van Fetzelhoven, distrik Grootfontein, wat op 27 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Cornelis Martienus Prinsloo. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

GENIS, Andreas Nicolaas Schreuder, van Plaas Grenswag, Kamanjab, S.W.A., wat op 4 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, S.W.A.

POTE, Albert Ernest, van Poskantoor Personeel, Windhoek, wat op 21 Oktober 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, S.W.A.

ROHMMANN, Johann Harry, van Windhoek, S.W.A., wat op 27 September 1969 oorlede is en nagelate eggenote Emma Rohmann, gebore Sowden. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, S.W.A.

69/70—BASSINGTHWAIGHTE, Edwin Mertens, born on 29 March 1915, of Sperlingslust Road, Windhoek, S.W.A., who died on 28 January 1970. H. J. van Biljon & Co., Barclays Bank Building, Kaiser Street (P.O. Box 3516), Windhoek, Agents for Executors Testamentary.

5/70—LOUW, Johannes Hermanus Hendrik, van Kleinbegin, distrik Maltahöhe, wat op 24 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Jacoba Margarietha Louw. H. J. van Wyk, Nictus Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Boedelafdleing, Privaatsak 13231, Windhoek.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, tydperk (indien anders as 21 dae), landdros, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.*

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: estate number, particulars of the deceased estate, period (if other than 21 days), magistrate, and name and address of executor or authorised agent.

BYLAE—SCHEDULE

KAAP—CAPE

By die Kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

5175/69—GOLDSTEIN, Abraham, widower, of Jewish Old Aged Home, Highlands, Cape; First and Final. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

4644/69—FRIEDMAN, Samuel, of 202 Hove Mansions, London Road, Sea Point; First and Final. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

4685/69—ELIAS, Sheila Frances, of Wynberg, Cape; First and Final (Wynberg). C. & A. Friedlander, P.O. Box 1581, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

657/69—RODZIEWICZ, Gregory, of Cape Town; First and Final. Joelson & Ressel, P.O. Box 2664, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

2479/69—HAMILTON, Carel Willem, widower, of 38 Spencer Street, Maitland, Cape; First and Final. S. M. Kessler, P.O. Box 74, Elsies River, Attorneys for the Executor Testamentary.

5622/69—STEEN-NIELSSEN, Erling, of Shalom, Twine Road, Plumstead, and surviving spouse, Cynthia Mabel Steen-Nielssen, born Parks; First and Final (Wynberg). Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

5859/69—FRYER, William Henry, van Werdastraat, Loeriesfontein, en nagelate eggenote Hester Catharina Fryer; Eerste en Finale (Calvinia). E. van der M. Louw, Prokureur, Posbus 56, Loeriesfontein.

1439/69—BONZET, Johanna Susanna, van Milnerstraat, Wellington; Eerste en Finale (Wellington). Die Bestuurder, Paarl Eksekuteurskamer, Posbus 20, Wellington.

2262/69—LEVIN, Jacob Sabsel; Eerste en Finale (Ceres). Paul H. S. van Zijl, Voortrekkerstraat, Ceres.

718/69—VIKTOR, Elizabeth Magrieta, gebore van der Merwe, van Wollie, Bronkhorsstraat, Laingsburg; Eerste en Laaste (Laingsburg). Sam Pienaar & De Wit, Voortrekkerstraat 25, Posbus 3, Laingsburg.

42/70—SMIT, Johannes Jacobus; Eerste en Finale (Clanwilliam). C. J. Stone, Posbus 12, Citrusdal.

5206/69—INGRAM, Sarah Preston, born Adkin, of Chartfield Hotel, Kalk Bay, Cape; First and Final (Simonstown). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

62900/69—VAN SCHALKWYK, Willem Tobias, van Posbus 25, Williston, en nagelate eggenote Christina Vrede van Schalkwyk; Eerste en Finale (Williston). Mev. C. V. van Schalkwyk, Posbus 25, Williston.

4956/69—MEIRING, Jan Johannes, van Jan Fourieskraal, Calitzdorp, en nagelate eggenote Anna Magdalena Meiring, gebore Claassen; Eerste en Finale (Calitzdorp). Barry & De Beer, Posbus 15, Calitzdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

5304/69—DREYER, Petrus Johannes, van Bokseputs, P.O. Garies; Eerste en Finale (Garies). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5433/69—BOTES, Josef Johannes Nicolaas, of Nasionale Paaie, Garies, and surviving spouse, Wilhelmina Dorothy Botes; First and Final (Garies). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3285/68—HOLZ, Eric Joseph, of Hollandia Holiday Hotel, Main Road, Sea Point, Cape Town; Supplementary First and Final. Buirski, Herkstein & Ipp, P.O. Box 1221, Cape Town, Attorneys for Executor.

249/70—ESTERHUIZEN, Charl Johannes, van Spoorweghuis 42, Graafwater, distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Anna Gysberta Frederika Esterhuizen, gebore Laubscher; Eerste en Finale (Clanwilliam). Smit & Kie., Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam.

1806/69—NERLICH, Helene Klara Dora, born Petters, of Orange Road, Hout Bay; First (Wynberg). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

2606/69—PAGE, Catherine Louise, of Los Olivos, Partido de Torre, Denia, Spain; First and Final. F. J. A. Roberts, Manager, Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

4659/69—THOMPSON, Zenobia Ida, of Shardelows Cottage, Horseheath, Cambridgeshire, England; First and Final. Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

3115/69—TROMP, Jan Cornelis Joubert, of 11 Connock Road, Main Road, Fish Hoek; First and Final (Simonstown). J. H. Tromp, P.O. Box 4854, Cape Town.

4392/69—CLODE, Doris Esther, of 8 Alster Avenue, Hiddingh Estate, Newlands, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). F. J. A. Roberts, Manager, Deceased Estates Department, Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Dative.

5136/69—FINLAYSON, Walter Stuart, of Conway, Gloucester Road, Lakeside, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5721/69—HALCROW, Robert, of Sanctuary, 69 Millar Road, Gordons Bay, Cape; First and Final (Strand). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

496/67—ALBERTYN, Sharkey, of Sea View, Tilbury Road, Cape Town; First and Final. Kamfer, Carse & Müller, P.O. Box 239, Bellville.

2623/69—ELLIOTT, Basil Robert McKenzie, of 5 Seaton Street, Southfield, Cape Province; First and Final, 16/3/70 (Wynberg). Walker, Lewis, Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

5153/69—VAN BLERK, Edward Roy, divorcest, of 13 St Kilda Court, Broad Road, Wynberg, Cape; First and Final (Wynberg). Trust Bank of Africa Ltd, P.O. Box 353, Cape Town.

5643/69—QUAINTANCE, Mary Ellen, formerly Luckes, born Castle, of Carlisle Lodge, Kommetjie Road, Fish Hoek; First and Final (Simonstown). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

5307/69—GERBER, Jan Diederick, van Kandelaarsrivier, distrik Oudtshoorn, en nagelate eggenote Diana Egbertina Elizabeth Gerber, gebore Kruger; Eerste en Finale (Oudtshoorn). O. P. H. Augustyn, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 208, Oudtshoorn, Eksekuteur.

4052/69—MOMBERG, Johannes Jurie, van Vasco Boulevard 13, Goodwood; Eerste en Finale (Goodwood). D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

3202/69—CARSE, George Johannes, van Sutherlandstraat 24, Worcester, en nagelate eggenote Aletta Johanna Carse, gebore Karstens; Eerste en Finale (Worcester). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

3807/69—MARAIS, Willem Jacobus, van Woonstel 1, Goodwoodbrandweerstasie, Goodwood, en nagelate eggenote Beatrice Maud Marais; Eerste en Finale (Goodwood). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

3938/69—VAN DER MERWE, Catherina Wilhelmina, gebore Van Sill, van Klein Elsbas, Porterville; Eerste en Finale (Porterville). Bestuurder, Santam Bank Bpk., Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

3161/69—ESAU, Frans Adonis, van New Town 70, Piketberg; Eerste en Finale (Piketberg). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1, Piketberg, Agent vir Eksekuteur.

5916/69C—HURTER, Douw Gerbrand, van Oudemolen, Botrivier, Kaap; Eerste en Laaste (Caledon). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

565/69/C2—ROUSSEAU, Martha Maria Elsbeth, voorheen Arnold, gebore Zwick, weduwee, van Bethal, Avondruststraat, Ysterplaat, Kaapstad; Eerste en Finale. Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 601, Kaapstad.

5821/69—WILKINSON, Joseph Joshua, van Duffstraat 54, Tiervlei, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Sophia Anna Isabella Wilkinson, gebore Van Rhyn; Eerste en Laaste (Wynberg). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

NEL, Catherine Elizabeth, of The Neuro-Clinic, Stickland, Bellville, Cape; First and Final. Kaplan & Oates, 117 Church Street, Cape Town, Attorneys for Executor.

4780/69—WINDWAAI, Isaac Louis, c/o Southfield Hotel, Victoria Road, Southfield, and surviving spouse, Elizabeth Sophia Windwaai; First and Final (Bellville). Hofmeyr & Marquard, 1 Teddington Street, Bellville. Attorneys.

4852/70—LAUBSCHER, Hendrick Pieter, van Kortstraat 11, Paarl, en nagelate eggenote Anna Magdalena Laubscher; Eerste en Finale (Paarl). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk. (geregistreerde algemene bank), Lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Groep, Posbus 236, Paarl.

1344/69/C1—MANNING, Lilian Gertrude, of Circular Drive, Paradise Estate, Knysna; First and Final (Knysna). Tidswell, Richardson & Vowles, P.O. Box 47, Knysna, Agents for Executor Testamentary.

76835—DE WIT, Alberta (Albertha), van Langverwacht, distrik Robertson; Eerste en Finale (Robertson). J. F. van Zyl, Faurestraat 16, Ashton, Eksekuteur Testamentêr.

3153/69—BLOM, Christiaan Johannes, van Die Kuile, Sutherland, en nagelate eggenote Anna Hendrina Engela Blom; Eerste en Finale en Aanvullende Eerste en Finale (Sutherland). Luttig & Prins, Posbus 16, Napier.

4054/61—VAN SCHOOR, Gezina Catharina, gebore Van der Merwe, weduwee, van Alfonsostraat 5, Bella Vista, Hugenoot; Aanvullende Eerste en Finale. Marais, Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

2631/69—MULLER, Petrus Jacobus Johannes, van Witvlei, Suidwes-Afrika; Eerste en Finale (Worcester). J. Vorster, Die Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 34, Worcester, namens Eksekuteur Testamentêr.

1696/68—MARAIS, Andries Petrus Rudolf, van Bo-Burgstraat 14, Wellington, en nagelate eggenote Madeleine Menanteau Marais; Aanvullende Eerste en Finale (Wellington). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

5380/69—MALONG, Anna Sarah, born Fischer, of 217 Fourth Avenue, Kraaifontein, Cape Province, and surviving spouse, Abraham Robert Malong; First and Final (Bellville). Minde, Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.

5890/69—PRETORIUS, Anna Susanna, van 13de Laan 61, Bellville, en nagelate eggenoot Gabriel Jacobus Pretorius; Eerste en Finale (Bellville). Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad.

4263/69—HOFMEYR, Wynand, van Uitsig, Lynedoch; Eerste en Finale (Stellenbosch). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Hoofstraat 127, Somerset-Wes, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

3625/69—DE GREEFF, Michiel Wilhelm Hamman, van Frans Halsstraat 6, Bellville, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Maria Jacoba Gertuida de Greeff; Eerste en Finale (Bellville). Johan Frederick Dreijer, Frans Halsstraat 6, Bellville, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.

5498/67—JULIUS, Lydia Ellen, born Luyt, widow, of La Gratitude, Retreat Road, Wynberg, Cape; First and Final (Wynberg). Balsillie, Watermeyer & Bosman, 49 St George's Street, Cape Town.

3985/69—MALHERBE, Norman, van 12de Straat 12, Kleinmond, Kaap; Eerste en Finale (Paarl). Melville, Faul & Jordaan, Bearestraat 26 (Posbus 27), Kuruman, Prokureurs vir Eksekuteur.

5259/69—WALTERS, Francisca Burgers, gebore Van der Merwe, van Joubertstraat 30, Strand; Eerste en Finale (Strand). Murray & Du Toit, Posbus 32, Strand, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

3900/69—LUMB, Frederick Charles, of 31 St Catherine Road, Plumstead; First and Final (Wynberg). Pincus, Matz & Feinberg, Permanent Buildings, 135 Main Road, Claremont.

3335/69—KARRO, Ethel, born Elterman (or Alterman), of 8 Brentwood, Main Road, Kenilworth; First and Final (Wynberg). Pincus, Matz & Feinberg, Permanent Buildings, 135 Main Road, Claremont, Cape.

2449/69/C1—DAJEE (or CHAVDA), Magan, of Lear Street, Claremont, Cape Province, and surviving spouse, Mani Dajee (or Chavda); First and Final. R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors Dative.

4764/68—STILES, Lilian Anthony, widow, of 10 Sharon Court, Victoria Walk, Woodstock (Cape). Harry Getz, Hyams & Surdut, 31 Parliament Street, Cape Town.

5807/69—JOHNSTON, Elizabeth Gibson, of 28 Twickenham Road, Mowbray, Cape Province; First and Final (Wynberg). Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrices.

2800/69—BESTER, Gertruida Jacoba Johanna, van Blomfontein, Vredenburg; Eerste en Finale (Vredenburg). Andries Jacobus Bester en Albertus Olivier Bester, Blomfontein, Vredenburg, Mede-Eksekuteurs Testamentêr.

4638/69B—BURGER, Martin Pieter Slabber, van Townsendstraat 4, Strand, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Johanna Burger, gebore Fouché; Eerste en Laaste (Strand). J. H. de Flamingh, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes, Kaapprovinsie, Eksekuteur Datief.

3514/69—LOUWRENS, Jacobus Johannes Nicolaas, van Goodrickstraat, Beaufort-Wes, en nagelate eggenote Louisa Jacoba Louwrens, gebore Esterhuizen; Eerste en Finale (Beaufort-Wes). Verster & De Villiers, Donkinstraat 122 (Posbus 19), Beaufort-Wes, Prokureurs.

380/68—SINGLETON, Wilhelm, van Fitchatstraat 51, George, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Singleton, gebore Marais; Verbeterde (George). C. J. Singleton, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekutrise Testamentêr.

5165/69—MACKECHNIE, William Kennedy, widower, of D2 Alma Court, High Level Road, Green Point, Cape; First and Final. Standard Bank of South Africa Ltd, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5280/69—PENTZ, Johan Hendrik, of Newlands, Cape; First and Final (Wynberg). Cecil N. Harry Low & Co., P.O. Box 865, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary.

5241/69—GURNEY, Elizabeth Agnes, widow, of Kenilworth, Cape; First and Final (Wynberg). Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

4167/69—MORGAN, William Melville, and Aletta Johanna Morgan, born Winm, of 21 Plein Street, Parow, Cape; First and Final (Bellville). Dirmeik & Goldblatt, P.O. Box 4, Parow, Attorneys for the Executrix Testamentary.

1433/69—KAY, Rachel, formerly Borwein, born Lipschitz, of Cape Town; First and Final (Cape Town). Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

1574/69—ABRAMOWITZ, Rachel, born Berelowitz, of Sea Point; First and Final. K. Sandler, Frank & Co., P.O. Box 2248, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary.

2726/69—SCHIETEKAT, Gesina Adriana, born Van Schoor, of 14 Camden Road, Diep River, Cape; First and Final (Wynberg). Cloete & Partners, 117 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

3608/69—PETERS, Ernest Drew, of 22 Green Court, Thornhill Road, Green Point, Cape; First and Final. Standard Bank Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

3880/69—NACHMAN, Golda, born Margolis, widow, of Highlands Estate, Cape Town; First and Final. Gelb, Gelb, Simon & Shapiro, 97 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

35/70/C—LOWE, Frances Janet, born Reed, of The Cottage, 23 Wembley Avenue, Plumstead, Cape Province; First and Final (Wynberg). Standard Bank of South Africa, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

3544/69—KOLBE, Anna Johanna Joubert, of 7 West Lee, Morton Road, Plumstead; First and Final (Wynberg). The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, J. D. Allen, Secretary, Executor Testamentary.

2220/69—TECHMAN, Ethel Violet, born Pacoe, and Albertus Dell Techman, of 33 Fisher Street, Goodwood, Cape; First and Final (Goodwood). Dirmeik & Goldblatt, P.O. Box 4, Parow, Attorneys for the Executor Testamentary.

3446/69—VAN WYK, Jan Johannes, van Betyds, Vredendal, distrik Vredendal, en nagelate eggenote Beatrix Huibrecht Jacoba van Wyk, gebore Voges; Eerste en Finale (Vredendal). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

3684/69—SINGLETON, Susanna Petronella, gebore Swart, van Adderleystraat 33, George (George). W. J. Baldie, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekuteur Testamentêr.

4867/69—JONGKIND, Arie Cornelis, van Bosbelhof 3, Weltevredestraat, Bellville; Eerste en Finale (Bellville). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

4556/68—GELDENHUYS, Cornelia Gertruida Dina, gebore Geldenhuys, van Skoolstraat 9, Malmesbury; Eerste en Finale (Malmesbury). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

6297/69/C—FOURIE, Susanna Elizabeth Botes, gebore Groenewald, van Nuwestraat 5, Caledon, en nagelate eggenoot Petrus Arnoldus Nikolas Fourie; Eerste en Finale (Caledon). Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.

5865/69—FLORIS, Johannes Stephanus (or Stephannes), of 2 Pine Street, Wellington; First and Final (Wellington). Solomon Miller & Maisel, 49 Lady Grey Street, Paarl.

4317/69—REDELINGHUYS, Dorothea Sophia, gebore Wagenaar, van Vissersdrift, Bredasdorp; Eerste en Laaste (Bredasdorp); J. A. Rabe, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

6266/69—HAUPTFLEISCH, Margaret, van Kusweg 126, Srand; Eerste en Finale (Strand). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Hoofstraat 127, Somerset-Wes.

2759/69—MEYER, Philippus Marthinus, van Dorpsigstraat 17, Stellenbosch, en nagelate eggenote Magrietha Magdalena Meyer, gebore Nel; Eerste en Finale (Stellenbosch). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

5593/69/C—STEYN, Elizabeth Johanna, gebore Diedericks, van Andrew Whytestraat, Swellendam, en nagelate eggenoot Dirk Cornelis Steyn; Eerste en Finale (Swellendam). Louw & Steyn, Voortrekstraat, Swellendam, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

4772/69—CAROLISSEN, Ben (Benjamin) Blomerus, van Sterrenbergstraat, Williston, en nagelate eggenote Lydia Maria Carolissen, gebore Smit; Eerste en Finale (Williston). W. van H. van der Walt, Posbus 87, Williston, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Boedel.

3258/69—MEYER, Johannes Mattheus, van Buffelsdrift, distrik George; Eerste en Finale (George). Gericke & Jacobsz, Sanlamgebou, Yorkstraat, George, Prokureurs vir die Boedel.

5934/69—McQUILTON, John Lindsay, of 63 Palmyra Road, Newlands, Cape; First (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.

520/69—LOUW, Pieter Albertus, van Stasiestraat 1, De Aar; Eerste en Finale (De Aar). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

2971/69/B—MORRIS, Joseph, van 1 Bon Esperance Flats, Main Street, Paarl; First and Final (Paarl). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3374/68—WILLIAMS, Henry Reginald, of La Marjolaine, Exeter Avenue, Bishopscourt, Claremont, Cape Province; Amended Second and Final (Wynberg, Cape Province). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

4973/68—VAN NIEKERK, William Daniel, of Montanna, 23 Derby Road, Lansdowne, and surviving spouse, Charlotte Jennee van Niekerk (Wynberg). Isaac Volkwyn & Co., Gregory House, Klipfontein Road, Athlone, Attorneys for the Executrix.

1490/69—FRIZLAAR (or Fritzlaan), Barodien (or Baridien), of 331 Hanover Street, Cape Town; First and Final. 30 days. Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

6700/67—FRIZLAAR, Hava, born Salie, of 331 Hanover Street, Cape Town, and subsequently deseased spouse, Barodien (or Baridien) Frizlaar; First and Final. 30 days. Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

6360/68—SMALLER, Cecil Philip (Ephraim Hessel), of Sea Point, Cape Town; First and Final. I. Karro, Meyer & Co., 612 Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.

2489/69—ZUIDMEER, Susanna Johanna Catharina, of Fish Hoek; First and Final and Supplementary (Simonstown). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3236/69—BYL, Iver, of Constantia, Cape; First (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

5616/69—OWEN, Anna Maria Magdalena, formerly Ackhurst, born Retief, of Carlisle Lodge, Kommetjie Road, Fish Hoek; First and Final (Simonstown). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

5860/69—GORDON, Emily Elizabeth, born Scott, of Secura Home for the Aged, Pinelands; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

2987/67—LAMB, Henry John, of Hilton, Church Street, Lansdowne (Wynberg). Isaac Volkwyn & Co., Gregory House, Klipfontein Road, Athlone, Attorneys for the Executor.

4715/69—PAULL, Nellie Isabel, born Blake, of Avonsrust, Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). A. & H. Lazarus, 507 Sam Newman House, 30 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

4421/69/C—JAFTHA, Jacobus Arthur, of Westcott House, corner of First Road and Third Avenue, Grassy Park, and surviving spouse, Sarah Roselta Jaftha, born De Villiers; First and Final (Wynberg). Haydn Elmes & Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

2744/69—CHADWICK, Hubertha, of The Almond Tree, Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape; Second and Final (Wynberg). Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

5763/69—COETZER, Violet Eileen, gebore Johnson, van Murmering Waters, Haarlemstraat, Brooklyn; Eerste en Finale. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Eksekuteur.

5277/69—MARAIS, Sarel Johannes, van Lansdowne, en nagelate eggenote Maria Magdalena Elizabeth Marais, gebore Van der Westhuizen; Eerste en Finale (Wynberg). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Eksekuteur.

4213/69/C—NEETHLING, Catharina Magdalena, van Prins Elizabethstraat 16, Epping, en nagelate eggenoot Ernest Jacobus Neethling; Eerste en Finale (Bellville). E. J. Neethling, Prins Elizabethstraat 16, Epping.

2169/69—VAN ZYL, Marthinus Stephanus, van Joubertstraat 64, Vasco; Eerste en Finale (Bellville). J. J. van Zyl, Joubertstraat 64, Vasco.

5688/69—KOTZE, Johanna Susanna Alberta, gebore Truter, van B.E.B. Woonstel, Voortrekkerstraat, Hopefield, en nagelate eggenoot Albertus Johannes Kotze; Eerste en Finale (Hopefield). J. J. M. de Jongh, Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

2949/69—HAZELL, Gwendolen (Gwendoline) Powell, of 2 Kleinschuur Gardens, Klipper Road, Rondebosch; First (Wynberg). J. L. B. Rawbone & K. R. Pettit, Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 4 Church Square, Cape Town.

4928/69/C—ADELAINE, Peter Nickolas, of 69 Somerset Road, Green Point; First and Final. Mrs S. Adelaine, 69 Somerset Road, Green Point, Cape, Executrix Testamentary.

5251/69—MACWYNE, George Johannes, of 16 Croxteth Road, Green Point, Cape Town, and surviving spouse, Beatrice Annie Macwyne, born Taylor; First and Final. Beatrice Annie Macwyne, 16 Croxteth Road, Green Point, Cape Town.

5922/69/C—TER MORSHUIZEN, Sidney Arnold Walter, of 12 Morpeth Road, Plumstead, Cape Province, and surviving spouse, Ellen Elizabeth Ter Morshuizen; First and Final (Wynberg). The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

3551/69—LANDERS, Louisa Harriet, of Mombasa, Ryan Road, Rosebank, Cape Province; First and Final (Wynberg). The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

249/69—COMBRINK, Alice, of 29 Rosmead Avenue, Cape Town; First and Final. The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

5651/69—WOOD, Dora Blanche, formerly De Senan, born Palmer, of 15 Kotzee Street, Mowbray, Cape First and Final (Wynberg). The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

842/69—SALOMON, Solomon, of 9 Irwinton Road, Sea Point, Cape, and surviving spouse, Rosie Victoria Salomon, born Cave; First and Final. H. C. Greenblatt, c/o Prisman & Wilson, Attorneys, 37 Burg Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.

1491/67—KOTZE, Gideon Albertus, van Arondegas, Bitterfontein, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Susanna Johanna Sophia Kotze, gebore Visser; Eerste en Laaste (Van Rhynsdorp). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Datief.

991/69—SWANEPOEL, Samuel, van Visserstraat, Clan William; Eerste en Finale (Clanwilliam). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3297/69—BASSON, Coenraad Hendrik, van Urionskraal, Vanrhynsdorp, en nagelate eggenote Maria Catharina (Catherina of Cathrina) Basson, gebore Visagie; Eerste en Laaste (Vanrhynsdorp). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5284/69—TILNEY, Cyril George Wangford, of Lorraine, Elgin, Cape Province; First and Final (Caledon). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-executor Testamentary.

3304/69—GOTZ, Eduard, of Drostdy Inn, Stellenbosch; First and Final (Stellenbosch). P. B. Gotz, P.O. Box 1155, Johannesburg, Executor Testamentary.

4414/69—ANZISKA, Edith Grethel, born Wolman, of 232 Bordeaux Beach Road, Sea Point, Cape; First and Final. J. J. Glick & Co., Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

3054/69/B—ADENDORFF, Ruby Alice Irene, of 26 Huis Piet Du Toit, Alma Road, Rosebank; First and Final (Wynberg, Cape). The South African Association, For the Administration & Settlement of Estates, 6 Chruch Square, Cape Town.

3201/69/C—ALLKIN, John Joseph Weston, of 73 Welverdiend, Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Marche Mary Allkin, born Muller; First and Finale (Wynberg, Cape). The South African Association, For the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

1577/69/A—VAN BLERK, Pieter Gerhardus Louw, van Tuiskoms, Melkboschstrand; Eerste (Malmesbury). Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep), I. S. Cronjé, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, Mede Eksekuteur.

6287/69/C—BESTER, Maria Margaretha, van Dieppestraat 4, Courtrai, Suider Paarl; Eerste en Finale Verdelingsrekening (Paarl). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL

By die Kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

9803/69—MARÉ, Gabriel Stephanus, van Rietfontein, Lydenburg, en nagelate eggenote Catharina Maria Maré; Eerste en Finale (Lydenburg). Volkskas Ltd (registered commercial bank), Estate Department (Northern Tvl.), P.O. Box 1730, Pretoria.

10913/69—KRIEL, Jacoba Petronella, van Kockstraat 172a, Rustenburg, en nagelate eggenoot Karel Frederik Kriel; Eerste en Finale (Rustenburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

8023/69—OLIVIER, Johanna Aletta, van Posbus 326, Schyfontein, Louis Trichardt; Eerste en Finale (Pietersburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

6799/69/B—DE BEER, Magdalena Josina, van Kromkloof, distrik Waterberg, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik de Beer; Eerste en Finale (Nylstroom). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

8711/69—MULLER, Helena Maria, van Oue Tehuis, hoek van Ben Swart- en Tiende Laan, Gezina, Pretoria; Eerste en Finale (Pretoria). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

461/70—JANSEN VAN RENSBURG, David Schalk Johannes, van Hoskinsstraat 59, Brenthurst, Brakpan, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Jansen van Rensburg; Eerste en Finale (Brakpan). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

7189/69/A—MULLER, Marthinus Johannes Hermanus, van Voortrekkerstraat 70, Carolina, en nagelate eggenote Mara Helena Muller; Eerste en Finale (Carolina). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

10489/69—VAN WYK, Albertus Johannes, van Bosmanskraal, distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Helena Maria van Wyk, gebore Burger; Eerste en Finale (Middelburg, Transvaal). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

2336/69—LE PORTE, Stffina; First and Final (Johannesburg). Gershon Behrman, Sixth Floor, Café House, corner of Fox and MacLaren Streets, Johannesburg.

6106/69—LANGER, Hans, of 9 Kildare Avenue, Parkview, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Moss Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

1594/69—GOMES, Susanna Maria Johannes, of 121 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and surviving spouse, Joseph Fernandes Gomes; First and Final (Johannesburg). W. J. Savell, c/o Jeff Savell & Co., 1108 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

1604/69—GOMES, Joseph Fernandes, of 121 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). W. J. Savell, c/o Jeff Savell & Co., 1108 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

8439/69/C—HAZELHURST, Edith Ellen, of 114 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg). Messrs E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg, Attorneys.

2862/69—KRUGER, Hester Helena, of 2 Heila Place, Hilltop Road, Bordeaux, Randburg; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, 64 Eloff Street, corner of Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

11392/68—ERASMUS, Johanna Helena, van Negende Laan 583, Gezina, Pretoria; Eerste en Finale (Pretoria). Diederick Johannes Koekemoer, Negende Laan 579, Gezina, Pretoria.

9662/69—HENDRIKS, Rudolf Peter Jacobus, van Koppie Woonstelle 203, Meyerstraat 658, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale. Nebex Eksekuteurskamer en Trust Mpy. Bpk., Posbus 113, Pretoria.

3365/69—KRIEL, Jacobus Francois Daniel, van Forsmanstraat 86, Christiana, en nagelate eggenote Maria Magdalena Kriel, gebore Du Plessis; Eerste en Finale (Christiana). Mnr. Danie Louw, Posbus 50, Hertzogville, Eksekuteur.

8508/69—HEALEY, Walter Harry, of 30 Stark Avenue, Selection Park, Springs, Transvaal; First and Final (Springs). Palmers Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

8324/69—BOTHA, Matthys Johannes, van The Rest, Nelspruit, en nagelate eggenote Gerbrecht Catharina Botha, gebore Claasens; Eerste en Finale (Nelspruit). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nationale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

11387/69—SWANEPOEL, Willem Johannes Hendrik Jacobus Meyer, van Bushell Singel 29, Selection Park, Springs; Eerste en Finale (Springs). Nebex Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 236, Springs.

7076/69—DEHNKE, Karl Wilhelm Gebhardt, van Mahobieskraal, distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Margarete Thekla Dehnke; Eerste en Finale (Rustenburg). M. T. Dehnke, Posbus 135, Rustenburg.

8830/69—SAN-GARDE, Denis Edmund, of 70 Duvenage Avenue, Edleen, Kempton Park; First and Final (Kempton Park). c/o Botha, Massyn & McKenzie, P.O. Box 53, Kempton Park.

4261/69—CRAUSE, Eric, van Derde Laan 82a, Geduld, Springs; Eerste en Finale (Springs). J. P. Groenewoud, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 834, Springs.

7269/69/B—VAN DER MERWE, Willem Johannes, van Belvedere, distrik Koster; Eerste en Finale (Koster). J. B. Hugo & Cronje, Alliedgebou, Humanstraat 43, Krugersdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur.

8298/69—MALAN, Petrus Hermanus, wewenaar, van Elandsfontein, distrik Bethal; Eerste en Finale (Bethal). Ferreira & Fourie, S. & S.-gebou, Eeufeesstraat (Posbus 187), Bethal.

10185/68—TINTI, Mario, of 116 Protea Street, Proclamation Hill, Pretoria, and surviving spouse, Vittoria Tinti, born Centi. Nathan Bloch & Gross, 610 Sanlam Buildings, Andries Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.

119/70—NEL, Heylia Magdalena, gebore Grobler, van Roosstraat 11, Monument Dorp, Krugersdorp; Eerste en Finale (Krugersdorp). Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

6239/69—NEL, Gerrit, van Roosstraat 11, Monument Dorp, Krugersdorp, en nagelate eggenote Heylia Magdalena Nel, gebore Grobler; Verbeterde Eerste en Finale (Krugersdorp). Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

4958/69—POTGIETER, Petronella Fredrica Hendrina, gebore Venter, van Plaas Doornhoek, distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale (Louis Trichardt). Coxwell & Steyn, Trichardtstraat (Posbus 52), Louis Trichardt.

3081/69—SMITH, Hendrika Jacoba, van Kameeldrift 82, distrik Pretoria, en nagelate eggenoot Willem Hendrik Smith; Eerste en Finale. Die Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Plazagebou, Kamer 39, Banklaan (Posbus 3024), Pretoria.

7473/69/C—GOW, Louis Leslie, of 4 Douglas Road, Dunnottar, and surviving spouse, Joan Beryl Morley Gow, born Jepson; First and Final (Nigel). Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs, Attorneys for Executrix.

5906/69—MORRISON, Dorothy May, of 26 Morris Crescent, Selection Park, Springs; Description First and Final (Springs). Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs, Attorneys for Executor.

7826/69—MOLLER, Maria Christina, born Du Toit, widow, of 15 Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg (Johannesburg). W. E. Vardy, 5/9 Netherlands Bank Building, Germiston, Attorney for the Executors.

4745/69—LUSSO, Felice, of 20a Scott Street, Germiston (Germiston). W. E. Vardy, 5/9 Netherlands Bank Building, Germiston, Attorney for the Executrix.

8326/69—COETSER, Jan Petrus, van Uitwaakfontein 11, Lydenburg, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Coetser, gebore Viljoen; Eerste en Finale (Lydenburg). J. du T. de Villiers, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Lydenburg, Agent vir Eksekutrise.

3027/69—VAN WIJK, Cornelius Johannes Abrahm, van Plot 114, Benoni Kleinplasies, Pk. Jatniel (voorheen Pk. Northmead), Benoni, en nagelate eggenote Magdalena Johanna van Wijk; Eerste en Finale (Benoni). Mev. M. J. van Wijk, p/a B. Mouton & Vennote, Posbus 7942, Johannesburg.

6342/69/A—VEALE, Edwin Henry, of Fairlands, The Willows, Pretoria; First and Final. Macrobert de Villiers & Hiltge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

8288/69—FERREIRA, Johanna Magdalena, van Hartbeeslaagte, Naboomspruit; Eerste en Finale (Naboomspruit). Nederlandse Bank van S.A. Bpk., Geregistreerde Handelsbank, Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria.

11746/68—VAN DER SPUY, Gustava Bianca, of 1 Avondrus Flats, Boksburg East; First and Final (Boksburg). Messel, Massel & Maré, P.O. Box 5092, Boksburg North.

10207/69—VAN ROOIJEN, Daniel Pieter, van Papkuil Pietersburg; Eerste en Finale (Pietersburg). Wicht, Henstock & Viljoen, Posbus 10, Saambougebou, Pietersburg, Agente vir die Eksekuteur.

4396/69—DE KOCK, Johanna Catharina Clasina, voorheen Joubert, gebore Botha, van Uitkyk, distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale (Middelburg, Transvaal). Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas.

10568/69—ROODT, Pieter Hendrik, van Vyfde Straat 33, Delmas, en nagelate eggenote Anna Catharina Roodt, gebore Labuschagne; Eerste en Finale (Delmas). Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas.

6301/69—FOURIE, Josephus Johannes, van Sarel Cilliersstraat 54, Volksrust, en nagelate eggenote Petronella Magdalena Maria Fourie, gebore Uys; Eerste en Finale (Volksrust). Theron & Neethling, Whippstraat (Posbus 50), Memel.

4031/69—KLEYNHANS, Jan Hendrik, van Irivinlaan 594, Mountain View, Pretoria, en nagelate eggenote Magrietha Johanna Kleynhans; Eerste en Finale. Die Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Plazagebou 39, Banklaan (Posbus 3024), Pretoria.

3659/68—STEENKAMP, Nicolaas Francois, van Plot 22, Seekoeigat, Lynn East, Pretoria, en nagelate eggenote Gezina Maria Beatrix Steenkamp; Eerste en Finale. Die Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Plazagebou 39, Banklaan (Posbus 3024), Pretoria.

9354/69—WHITEHOUSE, William Redvers, of 27 Coaton Avenue, Selection Park, Springs; First and Finale (Springs). B. G. Bennett, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs, Attorney for Executrix.

7267/69—MUIR, William Nicol, of 11 Krikland Street, Dalview, Brakpan; First and Final (Brakpan). Gerald Kalk, Executor, c/o Gerald Kalk, Gromer & Laudin, Attorneys, 106 Victoria Avenue, Brakpan.

8309/63/B—STEYNVAARDS, Cornelia Johanna, of 237 Bloed Street, Pretoria; Further Supplementary. J. Janover, P.O. Box 1066, Pretoria, Executor.

716/70—THERON, Dinah Johanna Adriana, van Viljoenstraat 70, Riviera, Pretoria; Eerste en Finale. G. Theron, Viljoenstraat 70, Riviera, Pretoria.

12076/68—ERASMUS, Rasmus Pieter, van Sampie Coetzerlaan 10, Sonlandpark, Vereeniging; Eerste en Finale (Vereeniging). Mnr. D. C. Spies, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging, Eksekuteur Testamentêr.

464635/69—VAN ROOYEN, Pieter Hendrik Cornelis, van Glentyan, distrik Ermelo, en nagelate eggenote Jacoba Johanna van Rooyen, gebore Uys; Eerste en Finale (Carolina). De Villiers, Van Rensburg & Uys, Voortrekkerstraat 39 (Posbus 43), Carolina, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

7159/69—BODENSTEIN, Anna Elizabeth, of 6 Witdeep, P.O. Knights, Germiston; First and Final (Germiston). S. J. M. Bodenstein, Executor, c/o Bernard Hertzberg & Stupel, 201 Standard Bank Chambers, 243 President Street (P.O. Box 436), Germiston.

9757/69/C—HARMSE, Christian Cornelius, van Pewterplek 5, Carletonville, en nagelate eggenote Christina Johanna Harmse, gebore Craucamp; Eerste en Finale (Oberholzer). Fleischack, Freysen Holton & Wadge, Posbus 140, Carletonville.

8807/69/B—HAASBROEK, Susan Mathilda, van Doornhoek, Pk. Glaudina, distrik Schweizer-Reneke; Eerste en Finale (Schweizer-Reneke). De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

9286/69—LABUSCHAGNE, Coenraad Christoffel Andreas, van Sheffield, distrik Waterberg, en nagelate eggenote Rachel Maria Susanna Elizabeth Labuschagne; Eerste en Finale (Ellisras). Nederlandse Bank van S.A. Bpk., Geregistreerde Handelsbank, Trustafdeling, Posbus 21, Ellisras.

10550/69—KOPUIT, Johan, of 609 Reitz Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final. Netherlands Bank of S.A. Ltd, Registered Commercial Bank, Trust Department, P.O. Box 113, Pretoria.

BOBROW, Abraham, of 42 Van Heerden Street, Potgietersrus, and surviving spouse, Edith Esther Bobrow; Supplementary First and Final (Pietersburg). Chaitow & Du Toit, P.O. Box 181, Pietersburg.

6606/68—DULLABH, Maganlal (Magan), of 42c Tom Street, Brits, and suviving spouse, Pali (Amba) Dullabh; First and Final (Brits). R. N. Edelstein, V.d. Walt & Co., 201/8 Central House, Central Street, Pretoria, Attorneys for Executor.

12054/69—TALJAARD, Herman Paul Friedrich, van Frisgewaagd, Pk. Roedtan, en nagelate eggenote Anna Elizabetha Taljaard; Eerste en Finale (Potgietersrus). Nebex Eksekuteurs Kamer en Trust Mpy. Bpk., Posbus 215, Potgietersrus.

11014/69—HUGHES, Hendrina Cecilia, of 829 Waboom Street, Daspoort, and surviving spouse, Eric Lowne Hughes; First and Final (Pretoria). Nederlandse Bank van S.A Bpk., Geregistreerde Handelsbank, Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria.

7521/69—BOTHA, Jan Hendrik, van Westraat 144, Pretoria-Noord, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Botha; Eerste en Finale. MacRobert, De Villiers & Hitge, Unitedgebou 601, Pretoriusstraat 243, Pretoria.

4749/58/B—ROTHMAN, Jacob Johannes, of 11 Palm Avenue, Boksburg (Boksburg). S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, P.O. Box 185, Boksburg.

4232/69—O'BRIEN, Leslie Harold, van Twickenhamlaan 36, Auckland Park, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs, Posbus 5892, Johannesburg, Agente vir Eksekutrise.

7515/68—SCHWARTZ, Pieter Jacobus, van Rooikraal, distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Catharina Schwartz, gebore Van Rooyen; Verbeterde Eerste en Finale (Groblersdal). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1550/38—KELLY, James Sylvester, of 246 Jeppe Street, Johannesburg; Amended First and Final (Johannesburg). Kent & Co.

7678/69—SMIT, John James, of 148 Blackreef Road, Dinwiddie, Germiston, and surviving spouse, Anna Jacoba Smit; First and Final (Germiston). Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, 401 Allied Building, 170 Meyer Street, Germiston, Attorneys for Estate.

3815/69—GOOSEN, Catharina Maria, voorheen Oosthuizen, van Louis Trichardt; Eerste en Finale (Louis Trichardt). Botha & Botha, Posbus 98, Potgietersrus.

9204/69—TEBBUTT, Peter Edward, van Parkhof 19, Longstraat, Germiston, en nagelate eggenote Elsie Sophia Tebbutt; Eerste en Finale (Germiston). Prinsloo, Coetzee & Vermaas, Samie Sentrum, hoek van Queen- en Spilsburystraat, Germiston, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

734/69/C2—KUUN, Gabriel Willem Frederik, van Rietfontein, Balfour, Transvaal; Verbeterde Eerste en Finale (Balfour). Kotzé & Vlok, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise.

10690/69—DE BOOM, Hendrikus Antonius (Henry Anthony), of 2 Astoria Court, Commissioner Street, Boksburg, and surviving spouse, Ann Elizabeth de Boom, previously Matthews, born Reyneke; First and Final (Boksburg). Malherbe, Rigg & Ranwell, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg, Attorneys for Executrix.

6604/69—BARNARD, Jacobus Adam, van Birchstraat 7, Northmead-uitbreiding 4, Benoni, en nagelate eggenote Dorothy Margaret (Martha) Barnard; Eerste en Finale (Benoni). Malherbe, Rigg & Ranwell, Standard Bank Kamers, Commissionerstraat 264 (Posbus 186), Boksburg, Prokureurs vir die Eksekuteur.

5128/69—HOPWOOD, Tom, of 345 Hill Street, Arcadia, Pretoria; First and Final. Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, 521 Standard Bank Chambers, Pretoria.

6964/69—BASSON, Gert Adriaan, van Kilburnstraat 75, Horison, Roodepoort; Eerste en Finale (Roodepoort). Johan Erasmus, Botha & Jonker, Murraylaan 35a (Posbus 78), Brits.

11436/69—GEYER, Hendrik Jacobus, of 82 Highveld, District of Vereeniging, and surviving spouse, Maria Magdalena Geyer; First and Final (Vereeniging). Steyn, Nolte, Wiid & Nash, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorneys for Executrix.

10917/69—MARAIS, Abraham Johannes, van Trianon Woonstel, Kaapstad. Santam Bank, Posbus 1666, Pretoria.

339/69/B—HETTEMA, Dirk, van Old Coronation; Eerste en Finale (Witbank). Burger & Buurman, Voortrekkerstraat 25a (Posbus 67), Middelburg, Transvaal.

8319/69—WISSEKERKE, Charlotte Francis, van Rustenburg; Eerste Administrasie en Distribusie (Rustenburg). H. A. Wissekerke, Eksekutrise, p/a Coetsee, Brink & V.d. Merwe, Steenstraat (Posbus 55), Rustenburg.

553/69—KLEYNHANS, Ernst (Ernest) Lodewyk, of 51 De Villiers Avenue, Vereeniging; Second and Final (Vereeniging). Moss Freedman & Co., First Floor, N.B.S. Buildings, Merriman Avenue (P.O. Box 403), Vereeniging, Attorneys for Executor Testamentary.

6530/69—ESTERHUIZEN, Jan Christoffel, van 23ste Laan 731, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Ellie Esterhuizen, gebore Du Plessis; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

4291/69—SCOTT, Christina Johanna, van Vermootenstraat 9, Bethal, en nagelate eggenoot William Herman Richard Scott; Eerste en Finale (Bethal). Ferreira & Fourie, S. & S.-gebou, Eeufeesstraat (Posbus 187), Bethal.

4724/68/C1—JHEENA, Hira (also known as Jhinabhay); First and Final (Kempton Park). M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown, Johannesburg.

11024/67—LONG, Hok, and surviving spouse, Rosa Chong (Long); First and Final (Johannesburg). Sapire, Jacobson & Creswick, 1-9 Symons Building, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Attorneys in the above estate.

8945/68—LEVY, Henry, of 406 Chelston Hall, Killarney, Johannesburg; Second and Final (Johannesburg). Schwartz, Fine, Kane & Co., 15th Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

11426/69—DU TOIT, Daniel Johannes, van Panorama Hotel, Arcadia, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Wilhelmina du Toit, gebore Baard; Eerste en Finale. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, q.q. Eksekutrise.

8478/69—GRAY, Stella Katherine, of 1 Milan Court, 54 Kerk Street, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

10231/69—HANDS, Edward Henry, of Harley Chambers, Jeppe Street, Johannesburg, and surviving spouse, Adele Elsie Hands (Johannesburg). Adele Elsie Hands, 704 Harley Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.

8146/69—ODES, Morris, of 201 Covent Gardens, Hathaway Road, Gresswold, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowen, Sessel & Goudvis, Seventh Floor, Hunts Building, Johannesburg.

5795/69/B—STEELE, Renee, born May of Chelsea Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Avril Malan Building. 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executors.

7509/69—HUMAN, Grace Dorothea, of 27 Fifth Street, Melville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

3739/68—WHITE, Hendrik Cornelius, van Bokstraat 56, Pietersburg, en nagelate eggenote Hendrina Elizabeth White, gebore Wepener; Eerste en Finale (Pietersburg). P. S. McDonald, Santamgebou 401, Queenstraat, Pretoria.

3259/69/A—BERGMANN, Gertrud, born Eichler, of 197 Grosvenor Road, Bryanston, Transvaal; First and Final (Johannesburg). N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executor.

1096/67—HUMAN, Petrus Arnoldus Izak, of 27 Fifth Street, Melville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

201/61—LEVITT, Louis, of 610 Concordia, 5 Abel Road, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Maria Levitt; Supplementary and Final (Johannesburg). Syfret's Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, Transvaal, Agents for Executrix Dative.

5725/69—KERNICK, Richard Spencer, of 34 Ashwold Road, Saxonwold, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Dumat, Pitts, & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

9729/69—BROWN, Robert, of 13 Antwerp Avenue, P.O. North Rand, Transvaal; First and Final (Kempton Park). National Board of Executors Ltd, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Agents for Executrix.

3679/69/B—CUNNINGHAM, Violet Muriel of 57 Pontresina, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg and 59 O'Reilly Merry Road, Rhynfield, Benoni; First and Final (Johannesburg). Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Attorneys for Executor.

10257/69—TAYLOR, Samuel Cuthbert, of Rosettenville Hotel, Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Johanna Cornelia Taylor; First and Final (Johannesburg). Routledge & Douglas Wilson, Fourth Floor, St Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

11058/69—BELLINGAN, Oscar Bruno, of 103 Coral Island, York Avenue, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Aletta Susanna Petronella Bellingan; First and Final (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

1331/69—BOTHA, Theunis Moll, van Patestraat 4, Brenthurst, Brakpan; Eerste en Finale (Brakpan). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

3999/69—JANSEN VAN RENSBURG, Johannes Fredrik (ook bekend as Frederick), van Althamweg 80, Robertsham, Johannesburg, en nagelate eggenote Anna Margaretha Maria Jansen van Rensburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

11969/69—JOUBERT, Cornelis Johannes, van Somerset, Pk. Boshalte, en nagelate eggenote Gerbrecht Maria Joubert; Eerste en Finale (Nelspruit). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

1029/68—TALJAARD, Johannes Sacharias (ook bekend as Zacharias), van Madelystraat 28, Rhynfield, Benoni, en nagelate eggenote Helletjie Johanna Anna Taljaard; Gewysigde Eerste en Finale (Benoni). Mev. H. J. A. Taljaard, p/a B. Mouton & Vennote, Posbus 7942, Johannesburg.

8773/67—RICHARDSON, Jesse Harold, of the farm Merina Vlakte, District of Warmbaths; First and Final (Warmbaths). Mathews, Lanser & Williams, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal, Attorneys for the Executors.

3794/69—WILCOCKSON, Cecil, of 15 Fryer Road, Casseldale, Springs; First and Final (Springs). Stoloff, Stoloff & Gishen, Allied Building, Second Floor, corner of Third Street and Fourth Avenue (P.O. Box 184), Springs, Attorneys for Executrix.

11481/69—THERON, Johannes Hendrik, van Transvaalstraat 18, Lichtenburg; Eerste en Finale (Lichtenburg). Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 60 (Posbus 225), Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

11747/69—PRINSLOO, Pieter Johannes, van Rietfontein, distrik Klerksdorp; Eerste en Finale (Klerksdorp). J. J. Oosthuizen & Kock, Posbus 755, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekuteur.

VAN LILL, Willem Sterrenberg (of Sterrenburg), van Boschstraat, Noord Paarl, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Catharina Johanna Dorothea van Lill; Eerste en Finale (Paarl). D. van Lill & Kie., Russellgebou, Parkstraat (Posbus 174), Fochville.

702/68—BROWNE, Harold Richard William, of 14 Newlands Avenue, Benoni (Benoni). Favish & Yssel, P.O. Box 265, Benoni.

7136/69—PROSSER, Getty, of 6 Sutter Road, Selection Park, Springs; First and Final (Springs). Charles Sherman, Levin & Prosser, Suite 4, First Floor, Rand Centre, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs, Attorneys for Executor.

6711/69—BRISTOW, Marion Maude Margaret, of the farm Vryheid, Messina; First and Final (Messina). Gus. L. Klaff, Watson Avenue, P.O. Box 1, Messina, Attorney for Executor Testamentary.

10387/69—PRINSLOO, Nicolaas Marthinus, van Paarlstraat 50, Standerton; Eerste en Finale (Standerton). N. O. Oelofse, Posbus 51, Senekal, Eksekuteur.

6163/69—HERBST, Elizabeth Maria Magrietha, van Jopie Fouriestraat 70, Pretoria-Noord, en nagelate eggenoot Frans Christiaan Herbst; Eerste en Finale. P. H. Herbst, p/a Transvaal Weeskamer Bpk., Posbus 403, Pretoria.

6920/69—TROLLOPE, Vivian George Havelock, of 20 Van Riebeeck Avenue, Kempton Park; First and Final (Kempton Park). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

8270/69—PENBERTHY, Douglas Pearce, van 38ste Laan 1, Blyvooruitzicht, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Catharina Penberthy; Eerste en Laaste (Oberholzer). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

10322/69—GULTIG, Robert William Gottlieb, of 130 Cunningham Avenue, Waverley, Pretoria; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

6885/69—PADOA, Elsie Sophia Nicolena, of 92 Meintjes Street, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Cecil Frederick Padoa; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

11327/68—NAUDE, Florence Isabel, of 85 Syringa Avenue, Luanshya, Zambia; Supplementary. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

6713/69—FOURIE, Andries Ockert, van Deodarweg 37, Primrose, Germiston, en nagelate eggenote Gesina Maria Magritha Fourie; Eerste en Finale (Germiston). G. M. M. Fourie, p/a B. J. Olivier & Greyling, Rutlandgebou 108, Odendaalstraat, Germiston.

3593/69—WELDRICK, Arthur, of 44 Kabompo Road, Livingstone, Zambia; First and Final (Middelburg, Transvaal). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

3437/69—VENTER, Andries Cornelius, van Klipplaatdrift, Pk. Amersfoort, Transvaal, en nagelate eggenote Emily Matilda Selina Venter, voorheen Lubbe, gebore Westley; Eerste en Finale (Amersfoort). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

7688/69—BARKER, Ethel, of 5 Birt Street, Raedene, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

8009/69—LESLIE, James Patrick, of 29 Seventh Street, Lower Houghton, Johannesburg (Johannesburg). Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

6839/69—BARAGWANATH, Patricia, born Campbell, of 278 Peach Drive, Northcliffe View, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

4286/69—RAOUNA, Nicholas Christodoulou, of 90 Ermelo Road, Casseldale Extension 1, Springs; First and Final (Johannesburg). I. Mendelow & Browde, P.O. Box 7066, Johannesburg.

8454/69—MANSFIELD, John Oscar, of 57 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, Agents for Executor.

3242/69—HEIDEMAN, William, of 10 Valley Road, Westcliffe, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Louis Wolf, P.O. Box 7558, Johannesburg.

8368/69—JANSEN VAN VUUREN, Gertruida Magdalena, gebore Minnaar, van Plot 152, Klipfontein, distrik Pretoria, en nagelate eggenoot Gert Johannes Alwyn Jansen van Vuuren; Eerste en Finale. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk.. Trusteeafdeling, Wes-Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

8356/69—VAN HEERDEN, Verna, born Le Roux, of 14 Rietbok Flats, Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

6861/69—MULLER, Gerrit, van Vierfontein, Pk. Leslie, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina Glodina Muller, gebore Rautenbach; Eerste en Finale (Bethal). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

8427/69—GLADWIN, Irene Osborne, born Trow, of Nazareth House, Queen Wilhelmina Street, Waterkloof, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

10559/68—HOLTZHAUSEN, Anton, van Catherinewoonstel 5, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria, en nagelate eggenote Martha Hermina Elizabeth Holtzhausen; Eerste en Finale. Mev. M. H. E. Holtzhausen, Catherinewoonstel 5, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria, Eksekutrise.

636/69—SOMERVILLE, William Johnston, of Granuaile, Ofcolaco, District of Letaba, Transvaal; First and Final (Tzaneen). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

317/68—ROOS, Johannes Jacobus, van Langdraai, Pk. Langesdrift; Eerste en Finale volgens artikel 34 (5) (b) van Wet 66 van 1965 (Vrede). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

6471/69—NEL, Johanna Elizabeth, van Wesstraat 5, Bergview-Wes, Messina, Transvaal; Eerste en Finale (Messina). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

8466/69—NEL, Frederick Johannes, van Maraisstraat 54, Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Martha Petrusina Maria Catharina Nel, gebore Pretorius; Eerste en Finale (Heidelberg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

5415/69—DAVEL, Adriaan Dirk, van Driefontein 235, distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Susara Sophia Hester Maria Petronella Davel, gebore Krugel; Eerste en Finale (Middelburg, Transvaal). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

6684/68—SWANEPOEL, Jacoba Petronella Johanna, van Vyfde Laan 23, Alberton; Eerste en Finale (Alberton). Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

10110/69—GREYLING, Hendrik Johannes, van Klipkuil, Pk. Leeudoringstad, en nagelate eggenote Aletta Jacoba Greyling; Eerste en Finale (Wolmaransstad). Rorich, Wolmarans & Du Plessis, Posbus 2330, Pretoria.

10412/69—LUDWIG, Friederich Wilhelm, of 10 Greenhill Road, Emmarentia, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for the Executor Testamentary.

8198/69—PRETORIUS, Johanna Lodewica, van Huis Davidtsz, Proesstraat, Pretoria; Eerste en Finale. Stephanus Petrus van Wyk, Privaatsak 245, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.

7186/67—LIEBENBERG, Barend Jacobus, van Rusoord Ouetehuis, Brits; Eerste en Finale. B. J. Liebenberg, Witfontein 53, Pretoria-Noord, Eksekuteur Testamentêr.

3039/69—JORDAAN, Jacob Johannes, van Olivestraat 378, Kloofsig, Pretoria, en nagelate eggenote Annie Sophia Jordaan; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat, Posbus 1666, Pretoria.

2482/69—NEL, Louis Hendrik, van Deboulevardstraat 64, Silverton, Pretoria, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Nel, gebore Van der Merwe; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

9458/69—DE WAAL, Stoffelina Elizabeth, van Alettahof 33, Cilliersstraat, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

10247/69—DAVID, Arthur Benjamin, van 17de Laan 883, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Frederika Johanna David; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

11374/69—DE VOS, Leonard Gilbert, of 13 Olga Street, Regents Park, Johannesburg, and surviving spouse, Irene de Vos; First and Final (Johannesburg). Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executrix.

BAYLES, Cecil Edwin; First and Final (Johannesburg). Fred Talbot Langdon, P.O. Box 2322, Johannesburg, Executor Testamentary.

7846/69—JACOBSOHN, Cilly, of 403 Mostyn Hall, Princess Place, Parktown, Johannesburg, and surviving spouse, Fritz Jacobsohn; First and Final (Johannesburg). F. Jacobsohn, c/o Malcolm, H. Lyons & Co., 1005 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

6672/64—DE GRAAF PAVIER, Evert Jakobus Adriaan, van Doornfontein, Pk. Koedoeskop, distrik Thabazimbi, en nagelate eggenote Johanna Fredrika Elizabeth Pavier; Supplementêre Eerste en Finale (Thabazimbi). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

5435/69—ROUX, Catharina Susanna, van Mainstraat 272, Berea, Pretoria; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

4183/69—NEL, Nicolaas Jacobus, van Swartklip, Pk. Swartklip, en nagelate eggenoot Adam Jacobus Nel; Eerste en Finale (Warmbad). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

10672/68—ALLISON, William Wallace, of 45 Third Avenue, Edenvale, Transvaal; First and Final (Johannesburg). Mrs. A. L. Allison, c/o Charles Leventhal, 1100 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

6773/68—ENTIN, Hilliard Michael, of 14 Benson Avenue, West Porges, Randfontein; First and Final (Randfontein). Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

6420/69—McLACHLAN, Daniel Hector, of 24 Maple Avenue, Plantation, Boksburg, Transvaal, and surviving spouse, Sarah Hannah McLachlan, born Jackson; First and Final (Boksburg, Transvaal). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9421/69—AHRBECK, Florence Ann, of 11 Nigel Road, Selection Park, Springs, Transvaal; First and Final (Springs). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

3683/69—GATT, Aubrey Linsley, of 4 Park Lane, Florida Extension 3, Transvaal; First and Final (Roodepoort). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10456/69—FERGUSON, Peter, van Deforestraat 77, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Ferguson; Eerste en Finale (Vanderbijlpark). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

11945/69—BEEBY, Joseph Webb, van 3 Sonaarep, Centre, Carletonville; Eerste en Finale (Oberholzer). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

1472/69—WINTERSCALE, Pamela Crallan, of 38 Sett Street, Morgan Ridge, Boksburg North; First (Boksburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6679/69/B—WELLS, Evelyn Cecil, of 4 Langley Court, corner of Lang and Violet Streets, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Maggie Wells; First and Final (Johannesburg). Maggie Wells, c/o Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

8206/69—LEVY, Evelyn, of Enfield Court, Kapteyn Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). M. & I. Geffen, 508/9 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

5657/69—CARNABY, Thomas Francis, of 6 Yarningdale Court, Ochards Road, Cheltondale, Johannesburg, and surviving spouse, Suzanne Catherine Carnaby; First and Final (Johannesburg). Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 305 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

6014/69—OPIE, Amy Florence Maryann, of 7 Heathlee Road, Blackheath, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.

6010/55—DAVIDS, Isaac Osolodien, of 6 Mever Street, Albertsville; First and Final (Johannesburg). Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.

3233/67—TILLARD, Mirian Dora, of 21 Cradock Heights, Cradock Avenue, Rosebank, Johannesburg; Second Supplementary to the First and Final (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6653/69—CALTEAUX, Norman James, of 57 Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5013/69—KAYTON, Bernard Timothy, and surviving spouse, Elizabeth Kayton; First and Final (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6029/69—COCKBURN, Molly, of 16 Hawthorne Place, Olivia Road, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11967/68—HERSCHELL, Florence Margaret, of 110 Eighth Street, Parkmore, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The Naional Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5516/69—BENNETT, Anne Doreen, of 170 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg; First (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1611/69—DICKENS, Johanna Catherine (Catherina), born Scheepers, of 12 Chesterfield, 14 Koch Street, Joubert Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Miss. M. M. Dickens, 12 Chesterfield, 14 Koch Street, Joubert Park, Johannesburg.

829/69—BANOO, Hassan, of 3 Welman Avenue, Newclare, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). S. J. Geffen & Belnick, 517 Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

7195/68—GLANVILLE, Ernest Thomas, of 33 First Road, Darrenwood, Randburg, and surviving spouse, Eliza Isabella Glanville; First and Final (Randburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix.

6322/69—OGDEN, Jennie (Jane) Tarrant, of Constantia Clinic, Auckland Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Syfret's Executor & Trust Co. Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, Transvaal, Agent for Executrix Testamentary.

NATAL

By die Kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

4273/69/2—HENNING, Leonard Francis, van Beaumontweg 120, Fynnlands, Durban, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida Henning; Eerste en Finale (Durban). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

349/70/2—NEL, Phillip Rudolph, van Kommissiestraat 134, Vryheid, en nagelate eggenote Alida Maria Nel; Eerste en Finale (Vryheid). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2366/69/3B—DE KOCK, Jessie Catherine, van McKenziestraat 102, Dundee; Verbeterde Eerste en Finale en Herverdelingsooreenkoms (Dundee). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2681/67/1—SINGH, Gangajally, of 5 Rawats Lane, Glencoe; First and Final (Glencoe). Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.

575/69—SEWNARAIN (also known as Kasi Sewnarain), of 24 Alwar Road, Merebank, Durban and surviving spouse, Seerpathy; Amended Executor's First and Final (Durban). Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban. Attorneys for Executor Dative

416/69/3C—RAAM (also known as Raam Purdhuman Ramawtar), of 160 Fulham Road, Reservoir Hills, Durban; Amended Executor's First and Final (Durban). Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executor Dative

2451/69/1—GOVENDER, Thulukunam Govinda (also known as Thulukanam), of Flat 2, Jaycee Mansions, 73 View Street, Durban; First and Final (Durban). Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

4413/69/2—GRAY, Florence De Muldrop, born Baumann, widow, of Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban; First and Final (Durban). Biebuyck & Co., 221 J.B.S. Building, 78 Field Street (P.O. Box 1434), Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

1423/69—COLLIER, James Bernard, of 4 Delville Road, Redhill, Durban, Natal, and surviving spouse, Lucy Mary Collier; First and Final (Durban). Eric Berman, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban, Attorney for Executirx Dative.

4041/69/1—CHADWICK, Evelyn Janet, of Restdale Nursing Home, Malvern, Natal; First (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

3235/68/3—CHENGADOO [also known as Mungadu (Mungadoo)], Chengadoo Chetty, of 127 East Street, Overport, Durban, and surviving spose, Latchmamma; Executor's First (Durban). Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

1804/69/2—DE FLEURIOT DE LA COLINIERE, Eugene Marcel, of 16 Milner Road, Durban; Estate (Durban). A. D. Millar & Kimber, 107/113 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.

956/55—PADAYACHEE, Ayer Maglinga, widower, of 24 Lower Bridge Road, Durban North; Amended First and Final (Durban). J. N. Singh & Radhi Singh, 25 Baker Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

2625/67/3—ROSENSTOCK, Bernard (Bernhardt); Amended First and Final (Durban). Leslie E. Levisohn, P.O. Box 3246, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

557/69/4—CARTWRIGHT, Doris Actaea, of Waltondale Farm, Marandellas, Rhodesia; First and Final (Durban). Alan Ramsay Burnett, 900 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

4040/69/2—JACKLIN, Annie Elizabeth, of 7 Brooklands Crescent, Durban North; First and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, Realty House, 375 Smith Street, Durban.

3300/69/2—WATTS, Cecil William, of 9 Ashridge, Povall Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amlgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3079/69/4—SIMPSON, Desmond Charles, of 111 Carlton Towers, Somtseu Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2259/69/3—CRAIG, Gwendoline Mavis, of 623 Currie Road, Durban; First and Final (Durban). D. W. Craig, 853 Mansion House, Field Street, Durban.

3549/69/2A—SUMMERFIELD, Joan Brooke, of 5 Belgrave Crescent, Durban North, and surviving spouse, John Leslie Summerfield; First and Final (Durban). John Leslie Summerfield and William Brian Thomas, Executors Testamentary, c/o W. B. Thomas & Co., 815 Barclays Bank Building, corner of Smith and Field Streets, Durban.

1608/69/4C—NAIDOO, Shashiah, of High Street, Tongaat, and surviving spouse, Rathanamah Naidoo; Final (Verulam), Moonsamy Shashiah Naidoo.

3973/69—SMITH, Anthony Jackson, of 72 Levenhall Road, Durban; First and Final (Durban). Eric Berman, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban, Attorney for Executor Dative.

3359/69/3—KIDD, Dorothy Haidee, born Dexter, of Harbour Lights Hotel, Cato Road, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

2139/68/2—NELSON, Edward, of 8 Satara, 67 Hillier Road, Durban; Second and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Dative.

4264/69/2—HORSFORD, Joyce Beryl, born Green, of Mutual Beach Centre, Somtsue Road, North Beach, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor.

3226/69/3—HELLET, Myrtle Mignonne Chalmers, born Duff, of 54 Cowie Road, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor.

2555/69/3—WILLIAMS, Ada Maud, of 8 Madeira Road, Durban; First (Durban). Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Agents for Executrices Testamentary.

4412/69/1—WALTERS, Florence Daisy, of 106 McDonald Road, Durban; First and Final (Durban). Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

WATKINS, Henry Richard, of 51 School Road, Wentworth, Durban, and surviving spouse, Anna Catherina Watkins; Supplementary (Durban). Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

4594/68/2—VAN ROOYEN, Cornelia Catharina, gebore Roodt, van St. Moritz 48, John Milnestraat, Durban, en nagelate eggenoot Gerhardus Wilhelmus van Rooyen; Eerste en Finale (Durban). Britz & Bonamour, Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Durban.

2738/69/4—SAUNDERSON, Catherine McGowan, of Lot 248, Leisure Crest, Natal; First and Final (Port Shepstone). James Brown McLellan Saunderson, P.O. Munster, Natal, c/o Milton Kirkel, P.O. Box 205, Margate, Natal.

KLOPPER, Georg Jacobus, of House 5, Talana, and surviving spouse, Willemina Catharina Klopper, born Botes; First and Final. Hellberg & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee.

1951/69/1—MARSHALL, Eileen, of Marine Drive, Margate; First and Final (Port Shepstone). Levitt, Dowdle & Co., P.O. Box 25, Margate.

3906/68—THANABAKIUM, of Estcourt; Amended First and Final (Estcourt). Lombard & Kitshoff, P.O. Box 18, Estcourt, Natal, Attorneys for Executor Testamentary.

3922/69/1—SMITH, Cyril Brierley, of Anerley Place, Anerley, Natal; First and Final (Port Shepstone). Levitt, Dowdle & Co., P.O. Box 25, Margate.

4194/65/2C1—JACKSON, Beatrice Mary, of Plessislaer, Pietermaritzburg; Second and Final. Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

2971/69/1—WEVELL, Laura Edith, of 22 Sherwood, 219 Davenport Road, Durban; First and Final (Durban). Mrs L. M. Adie, c/o F. B. Calder, Michael van der Merwe & Partners, 411 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.

4288/67/4—MANICKUM, of Redcliffe, near Verulam, Natal, and surviving spouse, Lutchmee; First and Final (Verulam). C. O. Burne & Rindel, 10 Moss Street, Verulam.

942/69/1—MUNUSAMY, of the farm Esnemba, Tongaat, Natal, and surviving spouse, Rajagopal Gangammah; First and Final (Verulam). Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

2856/69—JONES, John Ernest; First and Final (Umzinto). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3640/66/2B—FIKE, Henry Clay, of 28 Lombard Street, Pinetown, Natal; Supplementary (Pinetown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Co-executor Testamentary.

2249/69/2—RUNGASAMY (also known as Rungasamy Govinthan), of 96 Berridale Road, Mayville, Durban; First and Final (Durban). A. Leslie Leon & Wilson, 307/310 Permanent Building, 34 Field Street, Durban.

2500/69/3—McKINLAY, George Baird, of 12 Kingfisher. Avenue, Yellowwood Park. Durban, and surviving spouse, Florence Mavis McKinlay; First and Final (Durban). Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

5065/68—VALLIYAMMAL (also known as Valliyammal Govender), widow, of Umkomaas, Natal; Executor's First and Final (Umzinto). H. L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.

4843/68/2A—SMITH, Neil Julian, of London, England; First and Final (Durban). J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Fourth Floor, Yorkshire House, corner of Smith and Field Streets, Durban, Attorneys for Executrix.

430/65—INGRAM, William Fasken, of Kilnshade, Macduff, Banffshire, Scotland; Supplementary. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank). Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent of Executor Testamentary.

4278/68—CORMACK, Arthur Brebner, of Zomba, Malawi; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

1601/69/1—FOSTER, Robert Alfred, of 84 Chelsea Drive, Durban North; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

3454/69/2—GRAY, Douglas Adair, of 64 Marine Plaza, Marine Parade, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registerd commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors.

3664/69/2—SANDERS, Fanny (or Fannie) Elizabeth, born Chittenden, of 308 Tenbury, Erskine Terrace, South Beach, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors.

156/70/3—FAYLE, Frances Rebecca, born Brown, of 1 Brunia Court, Queen Mary Avenue, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

3477/68/4—FRANZSEN, Martha Wilhelmina, formerly Du Toit, born Terblanche, of 7 Ancketill Avenue, Fynnland, Durban; Amended First and Final (Durban). C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

3898/69/4—HALLINAN (also known as Halloran) Marie Louise, of Nazareth House, 82 South Ridge Road, Durban; First and Final (Durban). Johnston, Strachan & Stride, 52 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

3631/69/1—MACREADY, Alan Amy, of 1101 Waverley, 51 Victoria Embankment, Durban; First and Final (Durban). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

3042/69/1—PETERSON, Sten Thorsten, of 2073 Marine Drive, Brighton Beach, Durban, and surviving spouse, Grace Louisa Peterson; Suplementary First and Final (Durban). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

4158/69/4—RAMSDEN, Frank Norman (also known as Francis Norman Ramsden), of Nazareth House, 82 South Ridge Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3787/69/4—CUMPER, Herbert Errington, of 2 Ridgemount, 306 Essenwood Road, Durban; First and Final (Durban) Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2219/69/1—BROWN, Norman Cunningham, of 22 Winston Churchill Drive, Pinetown, and surviving spouse, Christina Cornelia Brown, born Davey; First and Final (Pinetown). R. L. Park & Co., 14/15 Centre House, 67 Crompton Street, Pinetown, Authorised Agent.

3103/69/2C—HARIJHAN, also known as Hurrichuran Sathoo, of 127 Dublin Avenue, Merino Heights, Durban, and surviving spouse, Mimerani; First and Final Administration and Liquidation and Distribution (Durban). Romer Robinson & Catterall, 707 Allied Buildings, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

863/69/2C—PALANY, of 49 Carrick Road, Queensborough, Durban; First and Final (Durban). J. Kissoon Singh & Co., 203/5 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

1987/61—GURUVAN, of 64 Aum Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Polaka Guruvan; First and Final (Durban). Navanethem Pillay & Co., 55 K.M.S. House, 173 Grey Street, Durban.

4418/67—BEE, Hassim, of 93 Sparks Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Sheik Ahmed; Executor's First and Final (Durban). H. L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.

3476/69/3—CARBONEL, Jean Celicourt, of 64 Woodside Avenue, Cowie's Hill, Natal, and surviving spouse, Vera Gweneth Carbonel; First and Final (Pinetown). Netherlands Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O Box 1529, Durban.

4043/68/2—WAUCHOPE, Edna Kathleen, widow, of 8 Quail Place, Pinetown: First and Final Administration and Distribution (Pinetown). McClung, LeMarchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Attorneys for Executors Testamentary.

614/69/2B—JAIRAM, of Edendale, and surviving spouse, Somaria; First and Final. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

1654/69/2—HARPER, Charles, of 84 Waller Crescent, Durban, Natal; First and Final (Durban). Macaulay & Riddell, 126 Murchison Street (P.O. Box 107), Ladysmith.

4464/69/2—DREWES, Ernst Oswald, of Vaderland, District of Paulpietersburg, and surviving spouse, Marie Johanne Drewes born Hinze; First and Final (Paulpietersburg). C. W. A. Freyer, P.O. Box 7, Paulpietersburg.

4200/67/1—ANDIAMMA, of Drake Road, Sarnia, Pinetown, and surviving spouse, Moonsamy Naicker; First and Final Administration and Distribution (Pinetown). McClung, LeMarchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal, Attorney for Executor Dative.

2499/69/2—LOMBARD, Nicolaas Daniël, of 158 Hlobane Street, Vryheid; Supplementary First and Final (Vryheid). C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

2579/69/4—WHYSAL, Cecil Vernon Gray, of 9 Kendal Court, Victoria Street, Dundee; First and Final (Dundee). Greenhough & McHardy, P.O. Box 78, Dundee, Agents for Executrix.

2558/67/4—PABITARI, of 28 Amod Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; First and Final. S. Bridgemohan & Co., P.O. Box 2639, Durban, Agents for Executor Dative.

2412/68/1C1—DADA, Mahomed Omar Carim Dada, of 2 Bekker Place, Loop Street, Pietermaritzburg; First and Final. Leslie Weinberg & Herman, P.O. Box 613, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.

2624/69/2—GORDON, Annabel, of Warner Beach Nursing Home, Warner Beach, Natal; First and Final (Umbumbulu, Durban). Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

658/69/4—KRUSEKOPF, Olga, of Lismoyle, P.O. Fawn Leas. Natal, and surviving spouse, Kurt Krusekopf; First and Final (New Hanover). Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.

2850/69—BRACHI, Ida Florence, of 33 Voysey Road, Durban; First and Final (Durban). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

3223/69/2—WILLIAMSON, Evelyn Alice, of Branxholme, New Hanover; First and Final. L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg. Agent for Executrices Testamentary.

3767/69/4—SENIOR, Ethel Mary, of Drummond Tor, Lidgetton, Natal; First and Final. M. O. Norton, P.O. Box 45, Howick.

4666/68/3—WOERNER, Heinrich, of Residence on Sub H of B of RB No. 5400, Murchison, District of Port Shepstone, and surviving spouse, Bertha Woerner; First and Final (Port Shepstone), Parry & Foulis, Stanban Buildings, Escombe Street (P.O. Box 73), Port Shepstone, Attorneys for Executrix Testamentary.

3802/69/1B—RAMDAI, of 82 Balhambra Way, New Holmes, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Mannilall; First and Final. D. S. Maharaj & Co., 553 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative.

4343/69/2—CHRISTOPHER, Walter John, of Selborne, Ladysmith; First and Final (Ladysmith). Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith.

4261/69/1C1—EBERHARDT, Daniel August Albert, of Harleigh Hotel, St Andrews Street, Durban, and surviving spouse, Doris Louise Eberhardt; First and Final (Durban). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

1759/69/3—NAYLOR, Colin George, of 8 Southfield Drive, Westville, Durban; First and Final (Pinetown). Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

3879/69/4—LAATZ, Martinus Wessel Pretorius, of 24 Buckingham Street, Ladysmith; First and Final (Ladysmith). Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street, Ladysmith.

1866/68/3—NORMAN, Ronald Joseph, of 24 Adams Road, Hay Paddock, Pietermaritzburg, Natal; Third and Final. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417 (Posbus 1938), Durban.

3619/69/1—KARG, Louie Gwendoline, of Linley Nursing Home, Alexandra Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Adolf Ernest Philip Karg; First and Final. L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.

2965/69/3—IBBESON, Catherine Maisie, of 83 Lancaster Gate, South Beach Avenue, Durban; First and Final (Durban). Francis Becker, Forsyth & Co., Barclays Bank Building, 289 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

2791/68/1C1—GAILEY, Hilton Clyde, of 4 Chadworth Court, Durban; First and Final (Durban). Kenneth A. Cohen & Co., P.O. Box 848, Pietermaritzburg.

2384/69/2C—JAIKALEE (also known as Jaikalee Maharaj and J. B. Maharaj), of 16 Fitzsimmons Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse Budreenarian Jhagroo Maharaj; First and Final. D. S. Maharaj & Co., 553 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.

2631/69/1—CLEGG, Herbert Deighton, of 84 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban; First and Final (Durban). R. G. Bradley, P.O. Box 5839, Johannesburg.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

By die Kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

1121/69—HOLE, Edgar Howard, of 149 Andries Pretorius Street, Bloemfontein; First. B. M. Hole, 149 Andries Pretorius Street, Bloemfontein.

865/69—FOURIE, Jan Jacobus, van Oosthuysestraat 28, Warden, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Fourie, gebore Pienaar; Eerste en Finale (Warden). Eksekuteur, p/a F. Stewart King, Posbus 3, Warden.

703/69—BURGESS, Herbert Henry, of 210 Long Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Henrietta Magadalena Burgess, born King; First and Final. Mrs H. M. Burgess, c/o Sydney W. Horwitz, Arvan & Lewis, Third Floor, Christo Building, Maitland Street (P.O. Box 27). Bloemfontein.

904/67—GARZOUZIE, John, widower, of 60b Lombard Street, Bloemfontein; Amended First and Final. Ernest John Garzouzie, c/o Schuurman & Honey, 302 Panmar House, 43 Maitland Street (P.O. Box 29), Bloemfontein.

2092/69—VAN DER WALT, Petrus Stefanus, van Morkelstraat 40, en nagelate eggenote Maria Susanna van der Walt (Bethulie). I. J. van der Walt, Vanschalkwykstraat 10, Bloemfontein, Agent.

1775/69—WESSELS, Philippus (Phillipus) Johannes, of 105 Murray Street, Kroonstad; First and Final (Kroonstad). L. E. J. Peacock, Kroonstad Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 128, Kroonstad, Executor.

1686/69—DU PREEZ, Hermanus Albertus, van Koh-i-noorstraat 2a, Jagersfontein, en nagelate eggenote Rachel Gertruida du Preez, gebore Strauss; Eerste en Finale (Jagersfontein). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1587/69—DE SMIDT, James John, van Mazabuka, Zambia, en nagelate eggenote Jacomina Margaretha de Smidt, gebore Van der Merwe; Eerste en Finale. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1458/69—RHEEDER, Gottfried Jacob, van President Reitz Kamerwonings, U.O.V.S., Bloemfontein; Eerste en Laaste. P. J. de Wet & Watson, Posbus 54, Senekal, Prokureur vir die Eksekuteur Datief.

1858/68—ROBERTSON, Victor Emmanuel, of 804 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg; Amended First and Final (Johannesburg). S. and V. A. Rosendorff & Venter, P.O. Box 41, Bloemfontein.

1500/69—ELS, Daniel Elhardus, van Rietfontein, distrik Heilbron; Eerste en Finale (Heilbron). Kaiser & Cornelius, Pleinstraat 47 (Posbus 205), Heilbron, Prokureurs vir Eksekuteur.

2125/69—MYBURGH, Pieter Erasmus, van Fischerstraat 42, Dagbreek, Welkom, en nagelate eggenote Helena Susanna Johanna Myburgh, gebore Bezuidenhout; Eerste en Finale (Welkom). R. J. N. Brits, 107-109 Presidentgebou, Melckstraat, Welkom.

475/69—NEL, David Schalk, van Hachila, Pk. Vierfontein, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Nel, gebore Jordaan; Eerste en Finale (Viljoenskroon). Venter, Havemann & Mare, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekuteurs.

2089/69—MITCHELL, Emily Maude, born Miller, of Mildene Court, Zastron Street, Bloemfontein; First and Final. Deane & Thresher, P.O. Box 200, Bloemfontein.

1392/69—TERBLANCHE, Petrus Jacobus, van Vlaardingenstraat 54, Sasolburg; Eerste en Finale (Sasolburg). Volkskas Bpk, (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

1422/69—TOLMAY, Jacoba Susanna, gebore Wessels, van Diazstraat 50, Dagbreek, Welkom, en nagelate eggenoot Hector Septimus Tolmay; Eerste en Finale (Welkom). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

1202/69/C1—SMIT, Albertus, van S.A. Weermag Hostel, Bloemfontein; Eerste en Finale (Warrenton). H. A. Smit, p/a Olivier & Le Grange, Posbus 48, Warrenton.

1340/67—RICHTER, Christiaan Georg Frederick, van Potgieterstraat, Petrusburg; Eerste en Finale (Petrusburg). Chris de Wet & Seun, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

1434/69—FIVAZ, Albertus Francois, van Stoltzkop, distrik Reitz, en nagelate eggenote Maria Gezina Catharina Fivaz, gebore Roux; Eerste en Finale (Reitz). V. R. Olivier, Staatspresident C. R. Swartstraat 39 (Posbus 78), Reitz, O.V.S., Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

310/69—VISSER, Frederick Hendrik, of 31 Andries Pretorius Street, Bloemfontein; First and Final. T. S. Kalil, Executor Testamentary, c/o Kalil & Dennis Nathan, Second Floor, United Building, Maitland Street (P.O. Box 777), Bloemfontein.

3/69—BOTHA, Andreas Hendrik, van Heymansstraat 7, Bethlehem, en nagelate eggenote Ella Johanna Wilhelmina Botha (Bethlehem). Brand Wessels & Vennote, Posbus 76, Bethlehem.

2147/69—VAN HEERDEN, Lambertus Albertus, van Dewetstraat 6, Kroonstad, en nagelate eggenote Matilda van Heerden, voorheen Du Plessis, gebore Lategan; Eerste en Finale (Kroonstad). Heyman E. Gersohn & Paola, Posbus 101, Kroonstad, *q.q.* Eksekutrise.

2108/68—CRONJE, Abraham Marthinus, van Klimaks, Memel; Supplementêre (Memel). Theron & Neethling, Whippstraat (Posbus 50), Memel.

690/69—KRUGER, Barend Johannes Jacob, van Congostraat 16, Welkom, O.V.S.; Eerste en Finale (Welkom). B. Mouton & Vennote, Posbus 7942, Johannesburg.

2160/69—BOTHA, Jan Hendrik, van Wesstraat 28, Parys, en nagelate eggenote Johanna Herkulina Botha, gebore Strydom; Eerste en Finale (Parys). De Villiers & Joynt, Middelstraat 12 (Posbus 43), Parys, Prokureurs vir Eksekutrise.

57/70—VILJOEN, Maria Francina, voorheen Nel, gebore Van der Vyver, van Kightleystraat 59, Brandfort, en nagelate eggenoot Henning Johannes Viljoen; Eerste en Finale (Brandfort). P. J. de Waal, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort, Prokureur vir Eksekuteur.

1006/69—DU PLESSIS, Sophia Margaretha, gebore Bosman, weduwee, van Cillierstraat, Pk. Kestell, O.V.S.; Eerste en Finale (Kestell). B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstraat, Kestell, Agente vir die Eksekuteur.

1464/53—MULLER, Johanna Cecilia, gebore Scheepers, van Clocolan; Supplementêre Eerste en Finale (Clocolan). Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

312/69—ENGELBRECHT, Gerhardus Petrus, van Eureka, distrik Bothaville, en nagelate eggenote Jacoba Hendrina Engelbrecht, gebore Fourie; Eerste en Finale (Bothaville). J. H. Engelbrecht, Eksekutrise Datief, p/a P. V. Z. Aucamp & Kie., Posbus 11, Bothaville.

2090/69—COETZEE, Catharina (Catrina) Fredrika, van President Brandweg 9, Parys, O.V.S., en nagelate eggenoot Johannes Jakobus Coetzee; Eerste en Finale (Parys). J. E. Coetzee, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1553/69—SUTER, Rachel Elizabeth, of President Steyn Tehuis, Odendaalsrus; First and Final (Welkom). D. A. Daly & V. H. Neumann, c/o Daly & Neumann, Allied Building, Stateway (P.O. Box 799), Welkom.

464/69DE BRUYN, Emmerentia Petronella Frederika, van Stasieweg, Senekal; Eerste en Laaste (Senkal). N. O. Oelofse, Posbus 51, Senekal, Prokureur vir Eksekutrise.

1740/69—HEUSEVELDT, Anthony Boudewyn Myburgh, van Stuartstrat 68, Harrismith, en nagelate eggenote Martha Jacomina Heuseveldt, gebore Venter; Eerste en Finale asook supplementêre (Harrismith). Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith, Prokureurs vir Eksekutrise.

551/69—SMITH, Jacobus Hendrik, van Weltevrede, PK. Jacobsdal, en nagelate eggenote Anna Dorothia Smith, gebore Lamprecht; Eerste en Laaste (Jacobsdal). J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

By die Kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

531/67—VENTER, Johannes Anthonie, van Perseel 4 E 9, Tedcaster, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Martha Maria Margrietha Venter, gebore Scheepers; Eerste en Finale (Hartswater). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

819/68—MARSH, Percival Melville, of 7 Hexam Road, Kimberley, Cape Province; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 288, Kimberley, Executor Testamentary.

414/69—SUTCLIFFE, Martha Magdalena, born Robinson, of Abovo, P.O. Mareetsane, Cape Province; First and Final (Mafeking). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 288, Kimberley, Executor Testamentary.

443/69—CRAFFORD, Guilliame (of Gileam of Gielliam) Johan (of John), van Wegdraai, distrik Groblershoop, en nagelate eggenote Johanna Maria Crafford, gebore Liebenberg; Eerste en Finale (Groblershoop). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testementêr.

639/69—LIEBENBERG, Willem Frederik, van Marchand, K..P, en nagelate eggenote Martha Aletta Johanna Liebenberg, gebore Pool; Eerste en Laaste (Kakamas). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

584/69—VAN BUREN-SCHELE, Johannes Marthinus, van Gerhard Beukesstraat 1, Upington, en nagelate eggenote Charlotta (Charlottha) Maragrieta Maria van Buren-Schele, gebore Fick; Eerste en Finale (Upington). Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Posbus 6, Upington.

612/69—BADENHORST, Elizabeth Martha, van Welgelegen, Heuningneskloof, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Badenhorst; Eerste en Finale (Jacobsdal). Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

225/69—ROSEN, Boy (also known as Boy Gafoor Rosen), of Kimberley, and surviving spouse, Nancy Rosen, born Peta; First and Final. Frank, Horwitz & Hugo, Second Floor, United Building, Chapel Street, Kimberley, Attorneys for Executor.

748/64—ESTERHUIZEN, Hendrik Willem Erasmus, of 67 George Street, Kimberley, and surviving spouse, Cornelia Gertruda Esterhuizen; First and Final. Daniel de Witt, National Board of Executors (Northern Cape) Ltd, P.O. Box 334, Kimberley, pp. Executor.

655/69—SPENCE, Isabella, born Hutchison, of 17 Lawrence Road, Kimberley, and surviving spouse, Thomas William Spence; First and Final. Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley, Attorneys for Executor.

768/69—RILEY, Cecil Myer, of 31 Tillard Street, Mafeking; First and Final (Mafeking). Minchin & Kelly, Market Square (P.O. Box 26), Mafeking, Attorneys for the Executrix Testamentary.

328/69—VILJOEN, Henning Johannes, van Langstraat 35, Kimberley, en nagelate eggenote Anna Maria Viljoen, gebore Booysen; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

523/69—DE KOCK, Alice Maud Mary, van Nicholsonweg 5, New Park, Kimberley; First and Final. D. de Witt, National Board of Executors (Northern Cape) Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.

473/69—GREENLEES, Susannah Jane, of Harmony Home, Aristotle Avenue, Kimberley; First and Final. D. de Witt, National Board of Executors (Northern Cape) Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

By die Kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

968/69/2C—ATHERSTONE, Hilda, born Vernon, widow, of 5 Normandy Court, Umtali, Rhodesia; First and Final (Aliwal North). Van Rooy & Van Rooy, P.O. Box 142, Aliwal North.

684/69/2—BUSSE, Edward Albert, of 20 Angle Street, Quigney, East London; Second and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

2976/69/2—O'HARE, John Walter McIntosh, of 8 Lowe Street, East London, and surviving spouse, Mary O'Hare, born Scott; First and Final (East London). Randell & Bax, P.O. Box 145, East London, Cape Province.

2312/69/2—STOCKS, Dudley Burnett, of 7 Kelvin Court, Currie Street, East London; First and Final (East London). East London Board of Executors and Trust Co. Ltd, 32 Union Street, East London.

3947/69/4C—REID, John Barnett, of 42 Maud Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg and 5 Pembroke Place, East London; First and Final (East London). East London Board of Executors and Trust Co. Ltd, 32 Union Street (P.O. Box 654), East London.

424/69/2—AINSLIE, Raymond Douglas, of Cathcart Street, Tarkastad; Second (Tarkastad). J. W. Dower, c/o Dower & Vorster, P.O. Box 136, Queenstown.

3193/69/1—LIPKE, Hesther Elizabeth, born Marcus, of 38 High Street, West Bank, East London, and surviving spouse, Adolph Julius Lipke; First and Final (East London). East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London, Agent for Executor Testamentary.

2692/69/2C—HERBERT, Arthur William George, of 4 St Lukes Road, East London; First and Final (East London). Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executrix.

1748/69/2—STAPLES, Amy, of 30 Mayfair Avenue, Cambridge, East London; First and Final (East London). Bate Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executrix.

3078/68/2A—TARR, Ronald Leslie, of Imperial Hotel, Matatiele; First and Final (Matatiele). Van Niekerk & Gray, Pope Lane (P.O. Box 54), Matatiele, Attorneys for Executrix Testamentary.

2033/69/1C—DIENER, Johannes Petrus Jacobus, van Huis 116, Die Heuwel, Cookhouse, en nagelate eggenote Cecilia Maria Diener; Eerste en Laaste (Somerset-Oos). N. Russouw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 258, Cradock, Eksekuteur Testamentêr.

175/69/1—BRASSEY, Lionel Graham, of 16 Tomlinson Street, Mosel, Uitenhage, and surviving spouse, Dorothy Johanna Brassey, formerly Lategan, born Chinnery; First and Final (Uitenhage). Dolley & Wink, 17 Market Street (P.O. Box 60), Uitenhage.

1785/69/1—KEKANA, Frans, van Uitbreiding Aberdeen; Eerste en Finale (Aberdeen). J. Grass & Kie., Greystraat, Aberdeen.

2476/69/2—HENN, Abraham Johannes Petrus, of 10 Bushell Street, Queenstown, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Henn; First and Final (Queenstown). F. A. Visser, Son & Brink, Permanent Building, Queenstown.

1087/69/3B—MYERS, Jean Christie, of 3 Garden Mansions, St James Road, East London; First and Final (East London). Norton, Gale & Kingon, United Buildings, Oxford Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

2089/69/1—FOSTER, Sidney, widower, of Grey Hospital, King William's Town; First and Final (Cathcart). Elliott Brothers, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province, Attorneys for Executor.

277/69/3C—BEAN, Edith Pakenham, spinster, of Patensie, Cape Province; Supplementary First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank). 10th Floor, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor.

1359/68—LEYONG, Jacobus Carolus, van Kruisfontein, distrik Humansdorp; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie (Humansdorp). Watkins, Heyns & Auret, Duplessisstraat, Humansdorp.

2011/69—SPANTON, Michael John, of 17 Rockland Heights, Joubert Street, Parsons Hill, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Rushmere, Noach & Partners, Allied Building, 94 Main Street, Port Elizabeth.

2733/69/1—VISSER, Elizabeth Gerbrechta Christina, of Glenstone, Grahamstown; First and Final. Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executrix.

1053/68/1—MASHOLOGU, Shadrick, of East London; First and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

1700/69/3—BACON, Jacob, of 13 Hillwacht Road, Uitenhage; First and Final (Uitenhage). Dolley & Wink, 17 Market Street (P.O. Box 60), Uitenhage.

2223/69/1—PRENDERGAST, Maurice Vincent, of East London; First and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

1483/69—COOMBS, James Wilson, of Port Elizabeth and Grahamstown; First and Final (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

2243/69/1—WAGENER, Andries Hermanus, van Klaaskraal, Kirkwood, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Johanna Maria Aletta Wagener; Eerste (Kirkwood). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 164, Port Elizabeth, Eksekuteur.

2023/69—BESSENGER, Sarah Cornelia, born Croucamp, of East London, and surviving spouse, Frederick Conrad Bessenger; First and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

2507/69/1—HARPER, Maria Leonora, born Pannell, of Times Cottage, Chase Street, Uitenhage; First and Final (Uitenhage). Petrus Nicolaas Wiese, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co. Ltd, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.

1632/69/2—RAE, James Alexander, of East London; First and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

183/70/1—POERSTAMPER, Johannes Mattheus Du Plooy, van Burnettweg 3, Baysville, Oos-Londen, en nagelate eggenote Jacoba Poerstamper, gebore Barnard; Eerste en Finale (Oos-Londen). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2360/69/2B—STEYL, Hubertha Christina, born Du Buisson, of Alexandria, Cape Province; First and Final (Alexandria). A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor.

2735/69/1—HEGER, Walter Vincent, of Ntsimbini, Private Bag 903, Umtata, and surviving spouse, Catherina Johanna (also known as Cathrine Johanna) Heger, born Van der Merwe; First and Final (Umtata). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

2433/69/1—HAWKE, Muriel, born Newboult, of 41 St Peter's Road, East London, Cape Province; First and Final (East London). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

1231/69/1—HOLT, Frank Stephen Bransbury, of Bryanston, Arnoldton, District of East London; First and Final (East London). Edgar Glass & Duncan, Fifth Floor, United Buildings, corner of Oxford and Gladstone Streets, East London, Attorneys for Executor Dative.

2197/69/1—BARTLETT, Septimus, of Sunnyside, P.O. Bolo Reserve, District of Stutterheim, and surviving spouse, Ellen Rose Bartlett; First and Final (Stutterheim). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

75/69/1C—MANKOWITZ, Alexander, of Griffin Street, Paterson; Second and Final (Alexandria). Rushmere, Noach & Partners, P.O. Box 100, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

24/68—SNETLER, Jan Hendrik, wewenaar, van Peerboom, Kruisrivier, distrik Uitenhage; Gewysigde Eerste en Finale (Uitenhage). Conradie, Pieterse & Meyer, Kerkstraat 28b (Posbus 142), Uitenhage, Prokureurs vir die Eksekuteur.

2816/69/2—ERLANK, Maria Magdalena, gebore Coetzee, van Assegaaistraat, Kareedouw (Humansdorp). C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.

3013/68/1C—MADSEN, Hans Christian, of Ringe, Svendborg, Denmark; First and Final (East London). Addleson, Shapiro & Kirk, 29 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

1604/68/2C—KEMP, Wolma, van Eersterivier, distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Dina Magdalena Kemp; Eerste en Finale Administrasie (Humansdorp). Watkins, Heyns & Auret, Du Plessis Street, Humansdorp.

2365/69/1—TREMBLING, Doris, of 43 Bird Street, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor.

1261/58—O'LOUGHLIN, Norah Ursula, born Mullin, of 14 Baird Street, Uitenhage, and surviving spouse, Joseph O'Loughlin; Amended First and Final (Uitenhage). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

1331/69/1B—VERNON, Yardley, widow, of Blue Cliff, Magisterial District of Kirkwood, Cape Province; First and Final (Kirkwood). Harry J. Borman, Strathsomers Building, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, Eastern Province, Attorney for the Executors Testamentary.

1412/69—VAN EEDEN, Sara Susanna Nel, van Voortrekkerstraat 44, Pearston; Eerste en Laaste (Pearston). Coetze & Coetze, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir Eksekutrise.

3045/69/1—DUGMORE, Henry Ernest, of 60 Kingsway, Cambridge, East London; First and Final (East London). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Ececutor.

2745/69/1—HEARNDED, Fred Fern, of 111 Circular Drive, Fairview, Port Elizabeth, and surviving spouse, Sally Salmina Hearnded, born Perils; First and Final (Port Elizabeth). Sally Salmina Hearnded, 111 Circular Drive, Fairview, Port Elizabeth.

2840/69/2—NIEMAND, Pieter Schalk, van St. Stephenstraat 5, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Aletta Petronella Niemand, gebore Lamprecht; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Delport Horn & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth.

1526/68/2C—NEL, Johannes Daniel, of Hemming Street, Cathcart, District of Queenstown; First and Final (Queenstown). Fidelity Bank & Trust Co., Ltd (registered general bank), 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix.

1413/69/1—WILLIAMS, Albert Edward, of 11 Millward Road, Dawn, East London, and surviving spouse, Mary Ellen Williams, born Stuthard; Suplementary First and Final (East London). Brown & Hruly, 38 Terminus Street, East London.

2114/69/2—CAITHNESS, Elizabeth Annie, born Stumke, of Main Street, Hankey, C.P., and surviving spouse, Charles Ogilvie Caithness; First and Final (Hankey). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth, Executor.

2442/67—SCHULZE, Louis Karl Water, of 21 Highview Flats, Chapel Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Elfrede Helene Schulze; First and Final (Port Elizabeth). T. M. Maske, Third Floor, Transport House, Grace Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

2629/69/1—McROBERT, Hugh, of 22 Kinnersley Street, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

1500/69—MUIR, Samson Ring, of Alexander Dairy, Mount Frere; First and Final Administrative Account (Mount Frere). 16/3/70. Arthur Joseph Muir, Alexander Dairy, P.O. Mount Frere, Executor.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

By die Kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

619/69—COETZEE, Hendrik Frederik, van Plaas Orion, distrik Maltahöhe, en nagelate eggenote Gloudina Gesina Maria Jacoba Coetzee, gebore Archer; Eerste en Finale Verdelingsrekening (Maltahöhe). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

137/69—MARITZ, Jacob Johannes, van Otjiwarongo, S.W.A.; Eerste en Finale (Otjiwarongo). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 460, Windhoek.

728/69—SMIT, Jacobus Francois, van Outjo, Suidwes-Afrika, en nagelate eggenote Magrietha Hendrina Smit, gebore Bekker; Eerste en Finale Verdelingsrekening (Outjo). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

420/69 HELD, Maria Christina, widow, of Farm Otjihundu, District of Windhoek, S W.A.; First and Final. Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek, as Agents for Co-Executors Testamentary.

190/69—PRZYBYLSKI, Emmi, of P.O. Box 55, Swakopmund; First and Final (Swakopmund). Mr. R. A. Schaaf, P.O. Box 25, Swakopmund, S.W.A., Executor Dative.

738/69—GROBLER, Willem Petrus, van Brandberg-Wes, oor Swakopmund, en nagelate eggenote Susanna Maria Grobler; Eerste en Finale (Outjo). Mev. S. M. Grobler, Privaatsak 2551, Outjo.

477/67—FOURIE, Johanna Christina, van Ashtownstraat 6, Bellville, Kaapprovinsie, en nagelate eggenoot Jozef Johannes Fourie; Eerste en Finale, 14 Maart 1970 (Warmbad). Kamfer, Carse & Müller, Posbus 239, Bellville.

527/68—SCHOLTZ, Hendrik Pieter Jacobus, van Waterbergstraat, Otjiwarongo, en nagelate eggenote Anna Maria Scholtz, gebore Venter; Eerste en Finale (Otjiwarongo). p/a Van der Westhuizen & Greeff, Voortrekkerstraat (Posbus 47), Otjiwarongo.

739/69—MIGEOTTE, Georges Francois, of 64 Carl List House, Windhoek; First and Final. Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Windhoek, Attorneys for Executor Testamentary.

500/69—JUTRONICH, Basil George, of House 1022, 10th Street, Tsumeb, S.W.A., and surviving spouse, Helena Francina Jacoba Jutronich, born Coetzer; First and Final (Tsumeb). Searle John Tanchel, c/o H. J. van Biljon & Co., Barclays Bank Building, Kaiser Street (P.O. Box 3516), Windhoek, Executor Dative.

Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BYLAE—SCHEDULE

VORM J 28—FORM J 28

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Op die aansoek van Upon the application of
B 27/70....	Antonios Khoury, 38 Reitz Street, Kroonstad	26/2/70, Orange Free State Provincial	Amal Khoury.
N 21/70....	Jan Nicholaas van Jaarsveld, director of Vryheid Crushers (Pty) Ltd, of Vryheid, Natal	18/2/70, Natal Provincial.....	Delfos and Atlas Copco (Pty) Ltd.
N 22/70....	Vryheid Crushers (Pty) Ltd, registered head office at P.O. Box 375, Vryheid, Natal, carrying on business as Vryheid Crushers, Vryheid, Natal, in its own name	18/2/70, Natal Provincial.....	Delfos and Atlas Copco (Pty) Ltd.
B 22/70....	Neill Laubscher, 'n meerderjarige Blanke klerk in diens van die Treinafdeling, te S.A. Spoorweë, Bloemfontein, en woonagtig te Lormarinsstraat 19, Bayswater, Bloemfontein	19/2/70, Oranje-Vrystaatse Provinsiale..	Jan Frederick Labuschagne.
B 28/70....	Jan Lodewyk Serfontein, 'n meerderjarige Blanke man van Plot Arauna, distrik Bethlehem, Oranje-Vrystaat	27/2/70, Oranje-Vrystaatse Provinsiale..	B. S. de Kok & Rheeder.
B 30/70....	Frederick Jacobus Pretorius, a major European male, residing at 98 Rosalind Road, St Helena, Welkom, and carries on business as a sign writer	27/2/70, Orange Free State Provincial..	Peter Pan Products (Pty) Ltd.
C 33/70....	Wessel Johannes Geldenhuys, vervoerkontrakteur van Skoolstraat, Brackenfell, Kaap	11/2/70, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Man-Diesel-Power (Pty) Ltd.
C 38/70....	Christina Gertruida Magdalena Raath, a farmer of Oudepont, married without community of property to Roedolf Johannes Raath, who is an unrehabilitated insolvent	20/2/70, Cape of Good Hope Provincial	Jan Tobias Basson.
C 42/70....	Alwyn Johannes van Wyk, carrying on business under the name and style of Onverwag Roadhouse and Restaurant, Oudtshoorn, Cape	25/2/70, Cape of Good Hope Provincial	Compass Products (Pty) Ltd.
642/70.....	Alwyn Johannes van Wyk, carrying on business under the name and style of Onverwag Roadhouse and Restaurant, Oudtshoorn, Cape	25/2/70, Cape of Good Hope.....	Compass Products (Pty) Applicant Ltd.
T 126/70...	Abraham Maré, 'n Blanke klerk wat woonagtig is te Erichstraat 2, Tileba, Pretoria, werksaam by Van Aswegen Broers, Dutoitstraat, Pretoria	24/2/70, Transvaalse Provinsiale.....	Gerdina Naude (gebore Van Graan).
T 127/70...	Ann Louise (Pty) Ltd.....	24/2/70, Witwatersrandse Plaaslike....	Florists Supplies (Edms.) Bpk.
T 137/70...	Kyalami Excavators (Pty) Ltd.....	27/2/70, Witwatersrand Local.....	Normell Investments (Pty) Ltd.
T 116/70...	Edgar Allen & Co. S.A. (Pty) Ltd, having its registered office at 46 Steel Road, Spartan, Industrial Township, Kempton Park, Transvaal	20/2/70, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance and Trust Co. (Pty) Ltd.
T 117/70...	Kaja (Pty) Ltd, with registered office at Witcon Agencies (Pty) Ltd, Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg	19/2/70, Witwatersrand Local.....	Cassim Mohamed Jassat and Ayob Mohamed Jassat.
T 131/70...	J. Otto, a salesman of 36 Italian Road, Newlands, Johannesburg	24/2/70, Witwatersrand Local.....	Rinca Administration Co. (Pty) Ltd.
T 141/70...	William Daniel Gallagher, a director of companies, being an adult male, formerly of 40 Leicester Road, Kensington, Johannesburg	26/2/70, Witwatersrand Local.....	Serein Investments (Pty) Ltd.
T C 64/70..	Michiel Heynx Kirchner en Johannes Hendrik Kirchner, die eienaars van 'n winkel wat besigheid doen as Volksspruit Winkel, distrik Potgietersrus	6/2/70, Transvaalse Provinsiale.....	Noord-Transvaalse Koöperasie Bpk.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Op die aansoek van Upon the application of
T 114/70...	Gerrit Griesel, an adult European male of 17 Nel Street, Roodepoort	17/2/70, Witwatersrand Local.....	Edward Ashkar.
T 124/70...	Winston Burnett Cowen, an attorney of this court, formerly practising under the style of Cowen & De Villiers Smith, whose last known address is 506 Prudential Buildings, 28 Church Street, Pretoria	24/2/70, Transvaal Provincial.....	Jerome Investments (Pty) Ltd.
T 64 B/70..	Michiel Heynx Kirchner, 'n boer op die plaas Soetfontein, en is gesamentlik met sy broer die eienaar van 'n winkel wat besigheid doen as Volkspruit Winkel, distrik Potgietersrus	6/2/70, Transvaalse Provinsiale.....	Noord-Transvaalse Koöperasie Bpk.
T 64 A/70..	Johannes Hendrik Kirchner, wat saam met sy broer M. H. Kirchner boer op die plaas Soetfontein, elk vir sy eie rekening en wat gesamentlik met sy broer die eienaar is van 'n winkel wat besigheid dryf as Volkspruit Winkel, distrik Potgietersrus	6/2/70, Transvaalse Provinsiale.....	Noord-Transvaalse Koöperasie Bpk.
T 140/70...	Petrus van Niekerk, an adult male who previously traded as S. E. M. van Niekerk Algemene Handelaars, trading as Lori Uitrusters, 145 Schubart Street, Pretoria, and who presently resides at 455 Vlierboom Street, Tuine, Pretoria	24/2/70, Transvaal Provincial.....	Service Trade Supplies (Pty) Ltd.
T 133/70...	E. H. Yusuf, trading as New Highway Wholesalers, 4b Charles Street, New Doornfontein, Johannesburg	24/2/70, Witwatersrand Local.....	C. and C. Discount Corporation (Pty) Ltd.
E 3/70.....	Creosote Pole Construction (Pty) Ltd, with head office and principal place of business at 171 Kempston Road, Port Elizabeth, where it carries on business as builders and contractors	17/2/70, Port Elizabeth Circuit Local..	Robb Motors S.W.D. Ltd.
C 35/70....	Leisuretime Enterprises (Pty) Ltd, with registered head office at 9 14th Street, Elsies River, Cape, where it carries on business as a manufacturer of amusement machines	11/2/70, Cape of Good Hope Provincial	Indoor Amusements (Pty) Ltd.
C 25/70....	Hendrikus Penders, a boilermaker, presently carrying on business as a greengrocer and café under the name and style of Muizenberg Fruit Store, York Road, Muizenberg, Cape Province	4/2/70, Cape of Good Hope Provincial	M. & L. Wholesalers (Pty) Ltd.
N 27/70....	Maureen's Fashions (Pty) Ltd, with registered offices at 7 Plowright Lane, Durban	20/2/70, Durban and Coast Local.....	Julie Whyte Dresses (Pty) Ltd.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM J 29—FORM J 29

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
E 5/70.....	Donjo (Pty) Ltd, trading as Swiss Watch and Pawn Broking Co., having its registered office at 376 Main Street, Port Elizabeth	17/2/70, Port Elizabeth Circuit Local..	3/4/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
E 91/69....	Woolhope Construction Co. (Pty) Ltd, having its registered office at 301 Transport House, Grace Street, Port Elizabeth	17/2/70, Port Elizabeth Circuit Local..	3/4/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
N 163/69...	Zan Enterprises (Pty) Ltd, trading as Lucky Corner Supply Store, at 134 Florida Road, Durban, and has its registered head office at 43 Fourth Floor, Medical Centre, Field Street, Durban	28/11/69, Durban and Coast Local....	26/3/70, 10 a.m., Durban.
N 4/70.....	Natal Trenching and Excavating (Pty) Ltd, trading as a road contractor at 64 Henwood Road, Durban	9/1/70, Durban and Coast Local.....	26/3/70, 10 a.m., Durban.
K 35/69....	Alwyn Petrus Grib, wat sake doen as algemene handelaar onder die naam B. Grib Algemene Handelaar, Middelpos, Upington	18/12/69, Noord-Kaapse.....	24/3/70, 10 vm., Upington.
W 24/69....	Harold Hibbert, residing and carrying on business at Maltahöhe under the name and style of Maltahöhe Motors	28/11/69, S.W.A.....	18/3/70, 10 a.m., Maltahöhe.
N 6/70/3...	Louise Agnes Savage, residing at 14 Edwards Road, Westriding, Hillcrest, Natal	23/1/70, Durban and Coast Local.....	26/3/70, 10 a.m., Durban.
C 203/69...	John Sanderson, trading as Mini Mart, hardware and toy dealers of 187 Voortrekker Road, Bellville, Cape	26/11/69, Cape of Good Hope.....	26/3/70, 10.30 a.m., Cape Town.
C 3/70.....	Unicobel (Pty) Ltd, with registered office at Back Min Centre, Paarl, Cape, where it carries on business as a dealer in dress materials under the style of La Boutique	24/12/69, Cape of Good Hope Provincial	25/3/70, 10 a.m., Paarl.
C 17/70....	Willeton Distributors (Pty) Ltd.....	28/1/70, Cape of Good Hope Provincial	26/3/70, 10 a.m., Cape Town.
T 677/69...	Slattery Properties (Pty) Ltd, carrying on business as a property owning company and having its registered office at Third Avenue, Industrial Sites, Potgietersrus	24/9/69, Transvaal Provincial.....	24/3/70, 10 a.m., Potgietersrus.
T 590/69 A..	Renata Anna Harres Iona Rowe, Leni Pehl and The Sweet Bowl, a partnership business of The First, Second, and Third Respondents, at Shop 7, 48 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	19/8/69, Witwatersrand Local.....	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 590 C/69..	Iona Rowe.....	19/8/69, Witwatersrand Local.....	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 590 D/69..	Leni Pehl.....	19/9/69, Witwatersrand Local.....	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 675/69...	St Clair Vinay and Co. (Pty) Ltd, having its principal place of business and registered offices at 118b Pritchard Street, Johannesburg, and carrying on business as Radio Discount Appliance Co.	16/9/69, Witwatersrand Local.....	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 34/70....	Krislyn (Pty) Ltd, carrying on business as motor dealers, having its registered office at c/o Rand Motors, c/o Aurent & Kruger, Manatoba House, Third Street, Springs	20/1/70, Witwatersrand Local.....	25/3/70, 9.30 a.m., Springs.
T 852/69...	Bells Metals (Pty) Ltd, having its principal place of business at 27 Sivewright Avenue, Doornfontein, and its registered office at c/o S. J. Ebedes & Co., 303 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	9/12/69, Witwatersrand Local.....	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 744/69...	Stephanus Besini Swart, an electrical contractor residing and carrying on business as such at 1 Gordon Strand Estate, Gordons Bay, Cape Province	21/10/69, Transvaal Provincial.....	25/3/70, 10 a.m., Pretoria.
B 168/69...	Christo Immelman, carrying on business as a general dealer, specialising in clothing under the name and style of Virginia Outfitters, at Allegro Building, Erf 479, Virginia	19/2/70, Orange Free State Provincial	25/3/70, 10 a.m., Virginia.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
B 10/70....	Clark & Venter Meubeleerders (Edms.) Bpk., a duly incorporated company with limited liability, with registered head office at c/o C. J. Geel, 8 Homerus Building, Government Avenue, Virginia, respondent carried on business at all relevant times at Bullion Buildings, Bullion Street, Virginia, Orange Free State	19/2/70, Orange Free State Provincial	25/3/70, 10 a.m., Virginia.
B 6/70.....	Stelios Katrakazas, 'n Blanke besigheidsman woonagtig te Woonstel 2, Chilhersgebou, Quoloraweg, Virginia, handeldrywende as algemene handelaars te Winkel 1, Chilhersgebou, Quoloraweg, Virginia	16/1/70, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	25/3/70, 10 vm., Virginia.
B 13/70....	Alleen Jersey, O.V.S. Goudvelde (Edms.) Bpk., 'n maatskappy behoorlik geregistreer met beperkte aanspreeklikheid in die Republiek van Suid-Afrika, en geregistreer ooreenkomstig die Maatskappywette van die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Alicelaan 4, Odendaalsrus	26/2/70, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	23/3/70, 10 vm., Odendaalsrus.
B 5/69.....	Johannes Stephanus Jacobus de Kock, 'n boer van die plaas Dieplaagte, Petrus Steyn, O.V.S.	28/1/69, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	25/3/70, 9.30 vm., Petrus Steyn.
B 17/70....	Alice Mary Jacobs (born Mapikela), a widow residing at 2696 Bochabella Village, Bloemfontein	5/2/70, Orange Free State Provincial	25/3/70, 10 a.m., Bloemfontein.
B 7/70.....	Hendrik Joseves Bolten, a businessman carrying on business as a general dealer and proprietor of Welkom Café, Smithfield	26/2/70, Orange Free State Provincial	24/3/70, 11 a.m., Smithfield.
B 15/70....	Southern Hills Bag Merchants (Pty) Ltd, a company with limited liability and duly registered in terms of the Companies Act of South Africa, with registered office at 8 Second Street, Gunhill, Kroonstad, respondent carried on business at Kroonstad as repairers of grain bags	26/2/70, Orange Free State Provincial	25/3/70, 9.30 a.m., Kroonstad.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 1—FORM 1

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith
C 84/69....	Matie's Sport (Edms.) Bpk, handelaars en sportuitrusters, van Volkskasgebou, Pleinstraat, Stellenbosch	A. de V. Joubert, p/a Cape Trustees and Executors Ltd, St Georgesstraat 85, Kaapstad	3/4/70, 10 vm., Kaapstad.
E 42/69....	Charles Clarence Fowler, employed by the Ford Motor Co., Henry Ford Road, Port Elizabeth, and resident at 57 Ditchling Street, Young Park, Port Elizabeth	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London	3/4/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
E 79/69....	John Nutt, formerly a butcher trading on his own account and subsequently a director of Nutt's Products (Pty) Ltd, now in liquidation, resident at 17 Harper Street, Uitenhage	K. N. Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London	3/4/70, 10 a.m., Uitenhage.
E 59/69/3..	Stuart Coldstream Shaw, born on 5 October 1946, of 510 Capital Building, 547 Main Street, Port Elizabeth	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London	3/4/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
E 61/69/1..	Charles Ian Newby, born on 29 January 1939, of Newby's Agencies and Distributors (Pty) Ltd, 12 Theale Street, Port Elizabeth	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London	3/4/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
T 793/69...	R.C.W. Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	C. R. Lansdown, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 763/69...	Rand Equity Trust (Pty) Ltd (in liquidation)	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 436/69...	Doornrivier Andalusiet (Edms.) Bpk...	W. E. Coulson, P.O. Box 83, Zeerust.	20/3/70, 10 vm., Zeerust.
C 194/69...	Hermanus Izak Johannes van Schalkwyk, Toontjiesrivier, Nuy, Worcester	S. A. van der Westhuizen, Posbus 176, Worcester	23/3/70, 10 vm., Worcester.
T 600/69...	T. G. van der Walt, Lynburnweg 38, Lynnwood Glen, Pretoria	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	3/4/70, 10 vm., Pretoria.
T 817/69...	M. J. Smit, van Gouwsstraat 89, Potchefstroom	A. S. Meyer, p/a Kaap-Vaal Trust Bpk., Posbus 3639, Pretoria	1/4/70, 10 vm., Klerksdorp.
T 638/67...	A. G. Beeslaar, Morrislaan 46, Orkney, Klerksdorp	A. S. Meyer, p/a Kaap-Vaal Trust Bpk., Posbus 3639, Pretoria	1/4/70, 10 vm., Klerksdorp.
T 547/69...	J. J. du Toit.....	G. D. Kotze, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	3/4/70, 10 a.m., Pretoria.
T 722/68...	J. F. Roux, Konigstraat 19, Elandsheuvel, Klerksdorp	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	25/3/70, 10 vm., Klerksdorp.
T 757/69...	L. P. Horn, 293 14th Avenue, Sinoville, Pretoria	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	3/4/70, 10 vm., Pretoria.
N 115/69/3.	Robin Charles Trevor, a site foreman, of 12 St Mary's Avenue, Kloof, Natal	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	26/3/70, 10 a.m., Durban.
N 132/69/1.	Goolam Hoosen Ismail, trading as Tongaat Auction Mart	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	26/3/70, 10 a.m., Durban.
B 70/69....	S. D. T. Otto.....	Benjamin van der Westhuizen, P.O. Box 2043, Bloemfontein	25/3/70, 10 a.m., Bloemfontein 14 days.
T 391/69...	Tiger Hardware and Plumbing Requisites (Pty) Ltd (in liquidation)	Albert Ruskin, Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg	3/4/70, 9 a.m., Pretoria.
T 693/68...	Folb & Sons Malt Factory (Pty) Ltd (in liquidation)	Albert Ruskin, Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Charles Frederick Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg	1/4/70, 9 a.m., Johannesburg.
B109/69.....	Gordon Sydney Cook, wat voorheen handel gedryf het as Lindley Bakkery, Lindley en Superior Confectioners, Bethlehem	H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein	25/3/70, 10 vm., Lindley.
T 96/69....	William Joseph Carter O'Keeffe.....	M. Schwartz, Fifth Floor, N.B.S. Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	25/3/70, 9.30 a.m., Nelspruit.
C 189/69...	Ronald Henry Tunbridge, a marine engineer, of Rondebosch East, Cape Town, formerly trading as Silver Strand Restaurant at Silver Strand, Robertson, Cape, and Chuck Wagon Steak House at Worcester, Cape	D. J. Rennie, P.O. Box 1767, Cape Town	26/3/70, 10 a.m., Cape Town.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 2—FORM 2

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting	Doel van byeenkoms Purpose of meeting
T 842/68...	Industrial Process Installations (Pty) Ltd (in liquidation)	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
T 332/69...	J. D. Britz, trading as Prim Butchery..	3/4/70, 10 a.m., Westonaria.....	For the further proof of claims.
T 183/68...	Jan Wassenaar.....	1/4/70, 10 a.m., Pretoria.....	For the further proof of claims.
T 476/68...	J. M. van der Merwe.....	25/3/70, 10 vm., Benoni.....	Bewys van eise.
C 221/66...	G. J. Visser.....	23/3/70, 9.30 vm., Lichtenburg.....	Bewys van eise.
T 443/69...	T. Friis.....	8/4/70, 10 a.m., White River.....	Further proof of claims.
173/68.....	Golela Crushers (Pty) Ltd (in liquidation)	26/3/70, Pongola, 9.30 a.m.....	Further proof of claims.
N 82/69/1...	Albertus Marthinus Naude, formerly carrying on business as a transport operator at Empangeni, and subsequently as a butcher trading as Durban Meat Supermarket, South Coast Road, Durban	26/3/70, 10 a.m., Durban.....	Interrogation of witnesses.
N 128/68/4	Homeland Investments (Pty) Ltd, of Durban	26/3/70, 10 a.m., Durban.....	Proof of claims.
N 53/69/2...	National Christmas Club (Pty) Ltd, of Durban	26/3/70, 10 a.m., Durban.....	Proof of claims.
X 107/63...	J. S. Roux.....	25/3/70, 10 a.m., Bloemfontein.....	To ratify and confirm the Trustees' action in proceeding against Jeffrey-Galion (Pty) Ltd in the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, and to instruct attorneys and counsel in this regard for the recovery of certain administration charges and to authorise them to take such further steps in this regard and to appoint attorneys and counsel, as they in their sole discretion may deem fit.
K 71/68....	Andries Samuel du Preez, 7 Rendlesham Road, Kimberley	25/3/70, 10 a.m., Kimberley.....	Further proof of claims.
C 123/69...	Albertus Johannes Liebenberg (occupation unknown), residing at 80 Connaught Road, Tiervlei, Cape	3/4/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
N 102/67/1	Chemcor (Pty) Ltd (in liquidation)....	26/3/70, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
B 85/69....	Owen Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	25/3/70, 10 a.m., Welkom.....	Further proof of claims.
E 84/69/2..	Karel Johannes Gabriel Wolmarans..	25/3/70, 10.30 a.m., Grahamstown..	Further proof of claims.
B 33/69....	Cornelius Lourens van Rooyen, voorheen van Christiaan Rudolphstraat 39, Generaal de Wet Uitbreiding, Bloemfontein en tans van Barkly-Wes, K.P.	25/3/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Algemene Vergadering van Krediteure vir die volgende doel: (1) Om Resolusies te passeer in verband met die vaste eiendom. (2) Vir die bewys van verdere eise.
B 99/68/A..	Hendrik Jacobus Janse van Rensburg, born on 11 September 1934, Identity No. 402/264300	1/4/70, 9.30 a.m., Harrismith.....	To prove additional claims.
T 103(c)/69	Insolvent Partnership Estate of C. J. and M. S. Lombard	20/3/70, 10 a.m., Zeerust.....	Further proof of claims.
B 97/69....	Heila Magdalena Borstlap (voorheen Du Plessis, gebore Roodt, Persoonsnommer 404/131935, gebore op 22 Desember 1921, wat voorheen handel gedryf het in vennootskap onder Du Plessis Broers, Pk. Sperville	1/4/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Bewys van verdere eise.
C 121/68...	Foreshore Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	23/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
T 472/68...	Evercote (Pty) Ltd (in liquidation)....	1/4/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
B 16/69....	Freddies Wholesalers (Pty) Ltd (in liquidation)	23/3/70, 10 a.m., Odendaalsrus.....	Further proof of claims.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting	Doel van byeenkoms Purpose of meeting
T 223/68...	Reon Electrical (Pty) Ltd (in liquidation)	1/4/70, 10 a.m., Pretoria.....	For the further proof of claims and submission of liquidator's report and adoption of the following resulution "that the actions of the provisional liquidator and liquidator as contained in the liquidator's report are hereby ratified and confirmed."

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 3—FORM 3

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur Name and date of appointment of trustee or liquidator	Datum waarop rekening ingedien moet word Date when account due	Termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word Period of extension required and to which master application will be made
C 85/66...	Gordon Lorimer Hankey.....	Stanley R. Jones, 23/8/66.....	28/2/70	Three months, Pretoria.
C 70/65...	J. P. Muller, trade as Muller Bros...	Colman Fram, 3/6/65.....	2/6/69	Ten months.
T 194/69..	Edwin William Beverley, trading as Eddies Tyres, White River, Identity No. 324/885010W, born on 11 October 1938	Perry Baxter Oertel, 7/7/69.....	7/1/70	Six months, Pretoria.
E 24/68/2A	Hendrik Johannes Bezuidenhout, Identity No. 022/406475W, born on 12 November 1911	E. M. Fenlon, 13/5/68.....	25/2/70	Three months, Grahamstown.
T 366/69...	South African Reinsurance Corporation Ltd (in voluntary liquidation)	R. R. Barnes, 5/8/69.....	5/2/70	Six months, Pretoria.
E 121/67..	Castor Love Metal Products (Pty) Ltd (in liquidation)	J. M. Borton, K. N. Paterson 19/12/67	1/3/70	Six months, Grahamstown, Cape.
T 131/67..	Carbon Roll (S.A.) (Pty) Ltd (in liquidation)	L. D. Druker, 5/5/67.....	29/11/69	Twelve months, Pretoria.
B 69/69...	Henry Quinton Bester, Identity No. 331/279458W, born on 4 July 1934	J. J. Koller, 22/9/69.....	22/3/70	Three months, Bloemfontein.
T 901/68..	John Peter (address unknown)....	Bennie Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg, 25/2/69	25/2/70	Three months, Pretoria.
C 73/68...	Omar Davis, a landed proprietor, of Smith's Flats, Smith's Lane, Off Rectory Lane, Simonstown, Cape	L. Maister, 30/5/68.....	30/11/69	Twelve months.
C 232/67..	United Yarns Incorporated (Pty) Ltd (in liquidation)	J. R. Haddow, K. Sandler 22/12/67	8/3/70	Six months, Cape Town.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevoge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, form the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 4—FORM 4

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (*a*) meesters- en landdroskantoor; (*b*) datum (indien later as publikasiedatum); (*c*) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (*a*) master's and magistrate's office; (*b*) date (if later than date of publication hereof); (*c*) period (if longer than 14 days)
C 108/68...	Zerofreeze (Pty) Ltd (in liquidation)..	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
B 113/69...	Christiaan Stephanus van Jaarsveld....	Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie	Bloemfontein.
T 314/68...	Glassparents (Pty) Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 624/68...	Chi-Chi Boutique (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 566/68...	H. Price.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
N 195/68/3	Marthinus Petrus Albertus Ackerman (Jnr.) voorheen handeldrywende as Ackerman Kabinet en Skrynwerker, te Pietermaritzburg, tans werksaam by Avbob, Bloemfontein	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pietermaritzburg.
KC 126/67	P. W. N. (Edms.) Bpk. (in likwidasie), voorheen handeldrywende as Tempo Supermark te Arkade, Kings Centre, Jonesstraat, Kimberley	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kimberley.
KI 7/65....	Charlina Jacqueline Erasmus, (born Van Vuuren), divorcee	Fifth Liquidation and Distribution....	Kimberley, Olifantshoek.
KI 6/48....	Hugh William Harrison, who traded as Kimberley Music Saloon, 67 Jones Street, Kimberley	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
C 26/65/2B	Austin Smiths Building (Pty) Ltd (in liquidation)	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, East London.
11893.....	George Fairbairn Vermeulen, of 3 Harbour Road, Hermanus, C.P.	Amended Second and Final Liquidation Distribution	Cape Town, Hermanus.
E 41/69/1A	Liston Agencies (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
TFA 12/66	Johannes Frederik Swanepoel, Persoonsnommer 343/745371, gebore op 25 Oktober 1929, voorheen 'n boer van Schuinsdrift, distrik Marico	Tweede en Derde en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Groot Marico.
N 95/69/3	Alglador (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
T 419/68...	Kirliffe Advertising (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
T 54/68....	Jacobus Schalk Mitton, Identity No. 366/165823W, born on 18 March 1912	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp.
T 435/68...	D. Eidelman.....	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
T 40/69....	Poolking Equipment (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 675/68...	Vilocker (Pty) Ltd (in liquidation)....	First Liquidation and Distribution	Pretoria.
T 38/69....	Bikini Pools (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 128/68...	David Cohen.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 212/68...	N. N. Nicolaou.....	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
T 485/68...	Peter Eckert.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 258/68...	Watersave (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (*a*) meesters- en landdroskantoor; (*b*) datum (indien later as publikasiedatum); (*c*) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (*a*) master's and magistrate's office; (*b*) date (if later than date of publication hereof); (*c*) period (if longer than 14 days)
T 126/69...	M. & J. Poplak (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C 23/63/1A	E. P. Enterprises (Pty) Ltd (in liquidation)	Amended Second and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
C 150/66...	J. G. van Buuren Greyling.....	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Carolina.
T 594/68...	A. C. Eidelman.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
KB 112.....	Johannes Hermanus Nel.....	Eerste Verdeling.....	Kimberley, Mafeking.
E 18/67/2..	Jacobus Adriaan van Deventer, born on 19 February 1911, a farmer, of "Onder Roodenek, District of Wodehouse, C.P.	Amended First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Grahamstown, Dordrecht.
B 60/68/A..	Peter Pelser, Persoonsnommer 331/525080W	Eerste en Finale Distribusie en Likwidasie	Bloemfontein.
TFA 49/66..	Clifton Thomas Claude Hinds, administered in terms of Farmers' Assistance Act 48/35 as amended	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, White River.
TFA 77/66..	Lionel Hirschowitz.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank.
T 820/68...	Chaldrew Erections and General Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria and Klerksdorp.
T 821/68...	J. K. Mohr Holdings (Pty) Ltd (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 883/68...	J. K. Mohr.....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 592/68...	R. J. Travers & Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
N 227/67....	Basil Dandridge.....	First Supplementary Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
N 125/68....	Nevil Edward Godfrey.....	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
E 140/68/2.	Andre Rodney Burger, born on 4 August 1941, Identity No. 045/972731, formerly a farmer of "The Rest", P.O. Nieu Bethesda	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Graaff-Reinet.
C 320/65/B.	Josua Bellingan, formerly of cor. of Juliana and Van Zyl Smit Streets, Oberholzer, Transvaal	Sixth Liquidation and Distribution....	Pretoria, Oberholzer.
X 29/65....	Frederik Coenraad van der Linden, (voorheen handel gedryf in die naam van Bultfontein, Elektriese Dienste, Bultfontein en Hoopstad Elektriese Dienste, Hoopstad	Verbeterde Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Hoopstad.
T 271/69...	Pilcher and Conways (Pty) Ltd (in members' voluntary liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
B 42/69....	Hrisoula Vantaraki.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
B 40/69....	Roula Alexopoulou.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
B 175/68...	H. J. Henn.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Boshof.
T 636/68...	Helicon Press (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
T 585/68...	Vereeniging Light Castings (Edms.) Bpk (in likwidasie)	Likwidasie, Distribusie en Kontribusie	Pretoria, Vereeniging.
B 165/67...	Schalk Willem van der Merwe, 'n boer, van Roodepoort, distrik Edenburg (onder beheer van die Departement van Landboukrediet en Grondbesit)	Eerste.....	Bloemfontein, Edenburg.
C 222/67...	Pieter Francois Jacobus Hugo, boer, van "Bergplaas", Matroosberg, distrik Worcester	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Worcester.
T 538/69...	P. J. Pieterse, Pretoria.....	Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie	Pretoria.
CA 1728/4A	Gufrana (S.A.) (Pty) Ltd, of Trafford Road, Pinetown, Natal	Third Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
N 153/68/2A	Martin Moore, a salesman, of 110 West Street, Durban, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N 207/68/4B	Lionel Weppenaar, trading as Essex Furniture Manufacturers, of 51 Chandler Crescent, Woodlands, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
N 190/67/1A	Lithopack (Pty) Ltd, of Durban.....	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (*a*) meesters- en landdroskantoor; (*b*) datum (indien later as publikasiedatum); (*c*) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (*a*) master's and magistrate's office; (*b*) date (if later than date of publication hereof); (*c*) period (if longer than 14 days)
T 421/68...	O. J. Smith.....	Eerste en Finale Likwidasie en plan van Distribusie en Kontribusie	Pretoria.
T 527/67B...	Twinslate (Pty) Ltd (in liquidation)....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
K 6/69.....	Georg Albert Schmitt, handelende as Riviera Restaurant te Schroderstraat, Upington	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kimberley, Upington.
T 608/69...	D. H. Groenewald.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria.
E 7/69/1...	Ignatius Wilhelm Malan Terblanche, boer en grondverskuiwingskontrakteur, van Diepkloof, Steytlerville	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie, met Verbeterde Plan van Distribusie	Grahamstad, Steytlerville.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 5—FORM 5

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
C 289/66..	M. V. Adam.....	28/1/70	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
E 46/67/2A	Robert Heathcote King, formerly trading as Kinbro Motors, King William's Town	20/2/70	Dividend being paid.....	J. A. C. Joubert, 32 Union Street, East London.
E 24/68/2A	Hendrik Johannes Bezuidenhout, of "Rose Cottage", P.O. Summerville, C.P., administered in terms of the provisions of the Agricultural Credit Act, No. 28 of 1966	24/2/70	Dividend to certain preferent creditors only	E. M. Fenlon, c/o P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.
C 145/68/B	Jan Adriaan Venter, 'n sakeman van p/a Beverley Hills Hotel, Klapmutsweg, Stellenbosch	18/2/70	Dividend betaalbaar.....	A. de V. Joubert, Kurator, p/a Cape Trustees and Executors Ltd, St. Georgestraat 85, Kaapstad.
C 118/69..	Longfur Investments (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	24/2/70	Return of capital to contributories	H. L. Kennedy, Highbury Cottage, Sidmouth Avenue, Claremont, Cape.
B169/68....	Johannes Francois Prins van der Hoven, gebore op 14 Januarie 1926	25/2/70	Dividend word betaal.....	J. G. Wasserman, Posbus 7, Wepener.
CA 6570...	Dinworths (Pty) Ltd (in liquidation)	24/2/70	Contribution being collected.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust, P.O. Box 4986, Johannesburg.
N 181/67/1A	Tilebeam Natal (Pty) Ltd (in liquidation)	24/2/70	Dividend being paid.....	A. Morrison, Fifth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban.
N 182/67/1A	Tilebeam Africa (Pty) Ltd (in liquidation)	24/2/70	Dividend being paid.....	A. Morrison, Fifth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
T 915/67..	Carset Construction (Pty) Ltd (in liquidation)	9/2/70	Dividend is being paid.....	S. N. Colm, Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, 36 Gardiner Street, Durban.
C 20/69...	Louis Botes, who traded as Good Hope Café, 77 Donkin Street, Beaufort West	17/2/70	Dividend being paid.....	A. de V. Joubert, Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town.
N 57/68/4A	A. C. Construction Company (Pty) Ltd (in liquidation)	23/2/70	Dividend to Preferent Creditor only	A. Morrison, Fifth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban.
N 58/69/4A	Aluma Aluminium and Stainless Steel (Pty) Ltd (in liquidation)	23/2/70	Dividend being paid.....	A. Morrison, Fifth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban.
T 257/68..	Pyramid Steel (Pty) Ltd (in liquidation). First Liquidation and Distribution	7/11/69	Dividend being paid.....	Leslie Cohen, P.O. Box 10052, Johannesburg.
T 255/c/68	H. H. Sher, trading in partnership with H. B. Sher under the name of Anchor Motors. First and Final Liquidation and Distribution	30/1/70	No dividend being paid.....	Charles Lipschitz, P.O. Box 10052, Johannesburg.
T 255/A/68	H. H. & B. B. Sher, trading in partnership under the name of Anchor Motors. First Liquidation and Distribution	22/1/70	Dividend being paid.....	Charles Lipschitz, P.O. Box 10052, Johannesburg.
CA 307/66/B	R.B.C. Engineering Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	28/1/70	Neither.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
CA 108/66	Lichtenburg Wholesalers (Pty) Ltd (in liquidation)	30/1/70	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
KI 36/67/B	George Nichas, 'n kafee-eienaar, wat besigheid gedoen het onder die naam "Safari Restaurant", Jan Kempdorp	19/2/70	Dividend betaalbaar.....	Edwin Samuel Olivier, Posbus 48, Warrenton.
T 506/63..	D. M. Lubbe.....	11/2/70	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
N 4/69/2..	Alpha Metal Refineries (Pty) Ltd (in liquidation)	20/2/70	Dividend is being paid.....	S. N. Colam, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal Ltd, 36 Gardiner Street, Durban.
E 7/68....	Thomas Blagburn Wright, a farmer of Ellesmere, Grahamstown administered in terms of Section 27 (1) of Act 28 of 1966	17/2/70	Neither.....	W. J. Olckers, P.O. Box 84, Grahamstown.
K 66/68....	Louis Christoph Massyn, formerly prospector and miner of 35 Malherbe Street, Upington	24/2/70	Dividend being paid.....	Eric Barnard Levy, P.O. Box 233, Upington.
B 155/68/A	Els & Nienaber (Pty) Ltd, formerly trading as Alpha Panel Beaters, 47 Murray Street, Kroonstad, (in liquidation)	13/2/70	Dividend being paid.....	Francis Joseph Errol Paola, c/o Heyman E. Gersohn & Paola, P.O. Box 101, Kroonstad.
30/65....	Douglas George Hatchett, formerly trading as "Michael Motors"	26/2/70	Dividend being paid.....	L. Kaplan, P.O. Box 679, Germiston.
T 144/69..	Leecike Investments (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	19/2/70	Dividend being paid.....	B. D. Rubinstein, P.O. Box 8019, Johannesburg.
T 813/67..	Deurdruk Beleggings (Edms) Bpk..	19/2/70	Neither.....	P. T. C. Thorne, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 483/69..	G. Basson.....	19/2/70	Dividend to preferent secured creditors only	G. D. Kotze & A. J. Meintjes, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
CA 177/66	T. G. van der Walt Kantooruitrusters (Edms.) Bpk. (in likwidasie)	23/2/70	Dividend betaalbaar.....	C. H. du Plooy, Posbus 2436, Pretoria.
C 9/65....	L. G. Barnes.....	23/2/70	No awards being made.....	J. G. A. Leyds, Trustee.
N 125/67/3B	Marie Hedwig Schafer (of Mpanza Trading Store, Mpanza, Natal)	20/2/70	Dividend being paid.....	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N 203/67/2A	Govinda Reddy (or Govindareddy) a farmer of Frasers, North Coast, Natal	24/2/70	Dividend being paid.....	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N 135/68/3A	D. Franks, trading as Dixons Auto Repairs at 231 Randles Road, Mayville, Durban	20/2/70	Dividend being paid.....	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
CA 1702...	Pinetown Glass Works (Pty) Ltd, of 39 Old Main Road, Pinetown, Natal	24/2/70	Award to contributories.....	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
T 59/68...	A. D. Preiss (Pty) Ltd (in liquidation)	26/2/70	Dividend being paid.....	P. de Klerk, P.O. Box 519, Pretoria.
N 223/68/2	Knipes Linens (Pty) Ltd (in liquidation)	25/2/70	Dividend being paid.....	J. E. Jarvis, 300 Mansion House, Field Street, Durban.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
CA 263/66	Thermech Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	16/2/70	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
T 322/69..	James Edward Houy.....	23/1/70	Diwidend.....	L. Klopper, p/a L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.
T 84/67...	Oos Rand Drukkers (Edms) Bpk. (in likwidasie)	11/2/70	Kontribusie.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.
MC 219/65	P. J. Grobler.....	11/2/70	Voorkeur dividende.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.
C 291/61/A	Pamela Crawford (married out of community of property with the exclusion of the Marital Power to Lionel Norman Crawford), of 220 Jan Smuts Avenue, Dunkeld West, Johannesburg	16/2/70	Further dividend being paid.....	Albert Ruskin, Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
B 35/69...	Ivan Smithers.....	26/2/70	Versekerde en preferende dividende word betaal	L. D. Y. Booysen van Claude Reid & Hyalett, Unitedgebou, Posbus 1105, Bloemfontein.
T 568/67..	Duncan Elliott & Co. (Pretoria) (Pty) Ltd (in liquidation)	19/2/70	First and Final Liquidation and Contribution Account	Albert Ruskin, Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
T 472/68..	Evercote (Pty) Ltd (in liquidation)	19/2/70	First Liquidation and Distribution Account	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
B 24/67...	Frederich Desmond Volker.....	25/2/70	Diwidend betaalbaar aan Preferente Krediteure alleenlik	H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein.
CA 424/61	Heller Organisation Ltd (in liquidation)	14/1/70	—	A. H. Gunn, Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, Johannesburg, W. L. du Plessis, Taylor & Geerling, Savelkoul Building, Paul Kruger Street, Pretoria and G. W. Cox, c/o Peat, Mitchell, Marwick & Co., Amcor House, Marshall Street, Johannesburg.
C 230/68..	Vinicole Consultations and Services (Pty) Ltd (in liquidation)	23/2/70	Dividend being paid.....	D. J. Rennie, Walter Goldberg Trust Ltd, P.O. Box 1767, Cape Town.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 6—FORM 6

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
C 144/63..	Christakis Philippou, Identity No. 905/522286W, born on 18 May 1936, a salesman residing at 16 Mozart Street, Vanderbijlpark	23/4/63	28/4/70, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (b) of Act 24 of 1936, as amended.

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
T 595/67..	Jan Abraham van Wyk, Identity No. 356/159415W, born on 10 August 1934, residing at 4 Gale Road, Larrendale, Brakpan, and employed as a credit manager at Baldwins Ltd, cor. of Molecule and Heliumn Roads, Brakpan, and at the time of his insolvency residing at 414 Ridgeway Court, cor. of Bok and Nugget Streets, Johannesburg, and at the time of his insolvency was employed as a credit manager for Reef Steel Co. (Pty) Ltd, Pailaard House, Braamfontein	5/9/67	28/4/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act.
T 348/67..	Max Poslinsky, Identity No. 038/918394, born on 19 November 1925, residing at 36 Florence Road, Colbyn, Pretoria, a furniture shop manager, presently employed by Medway Furnishers, formerly a director of Sermax (Pty) Ltd, trading as Economic Furniture Exchange	30/5/67	28/4/70, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (a).
C 326/65..	Lemmer Gravett Spruyt Howell, Identity No. 356/232102W, born on 21 March 1934, a sales manager, presently employed by Louis Joss Motors, and residing at 1200 Meara Road, Queenswood, Pretoria, formerly a managing director of Northern Motors (Pty) Ltd, trading as Len Howell Motors of Pretoria	28/12/65	28/4/70, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (a).
X 31/66...	Chalarambos Anaxagoras, Identity No. 024/70057, born on 17 September 1922, presently employed as a shop assistant by Hexagon Fisheries, Hexagon, Queenstown, Cape Province	28/3/66	30/4/70, 10 a.m., Orange Free State Provincial	In terms of section 124 (2) of Act 24 of 1936, as amended.
C 46/66...	Percy Ronald Woods-Davis, Identity No. 022/749/629, born on 28 September 1928, and at the time of sequestration was employed as a salesman by J. Eskapa & Co. (Pty) Ltd, presently employed as a salesman by the said J. Eskapa & Co. (Pty) Ltd, and residing at 52 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg	1/2/66	28/4/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended. Account confirmed on 5/1/67.
T 624/67..	Hermanus Jacobus Kriel, Persoonsnommer 144/323519W, gebore op 26 September 1926, voorheen 'n vervoerkontrakteur van Meyerton, wat sake onder sy eie naam gedoen het en tans woonagtig is te Joubertstraat 44, Meyerton	26/9/67	28/4/70, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.
53/C/66...	Ismail Mahomed Coovadia, Identity No. 800/004128A, born on 9 September 1908, manager of Flat 8, 76 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, formerly trading in co-partnership under the style of M. A. Coovadia, 27 Market Street, Johannesburg	29/3/66	28/4/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (5) of Act 24 of 1936, as amended.
C 165/64..	Delarey van Tonder, Persoonsnommer 467/289/534W, gebore op 11 Maart 1926, tans woonagtig te Pretoriusstraat, Arcadia, Pretoria, en het voor sy sekwestrasie geboer op die plaas Ratue, distrik Viljoenskroon, en kort voor sy sekwestrasie aangesluit by die Lugmag te Pretoria, waar hy nog werksaam is	9/6/64	20/2/70.....	Artikel 124 (2) (a).

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
X 45/65/A..	Frans Jacobus Hermanus Coetzee, Persoonsnommer 464/169085W, gebore op 23 Augustus 1926, wat voorheen besigheid gedoen het onder die naam van Elco Kafee en Bazaar, te Harrismith, en wat nou in diens is van Daylee & Kie., van Johannesburg, as handelsreisiger tans van p/a Harrismith Laerskool, Harrismith	28/5/65	30/4/70, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet 27 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section *sixty-four*, Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

BYLAE—SCHEDULE

Polisnommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
83060	1/7/64	R2,000	Petrus Abraham du Toit.....	Petrus Abraham du Toit.....	The S.A. Trade Union Assurance Society Limited, 58 Frederick Street, Johannesburg.
65097	1/12/69	R8,000	Winston Earl Miller.....	Winston Earl Miller.....	Guarantee Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 4562, Johannesburg.
808348	10/4/52	R2,342	Arthur John McConnell.....	Estella Adelaide McConnell.....	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
7934	27/10/64	R250	Titus Mbele.....	Titus Mbele.....	A.A. Mutual Life Assurance Association Limited, formerly The Dominion Insurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg.
414320	18/8/58	R4,000	Jan Hendrik Aggenbach.....	Jan Hendrik Aggenbach.....	Netherlands Insurance Company of South Africa Limited, formerly The Netherlands of 1845 Life Insurance Company Limited, P.O. Box 290, Johannesburg.
409769	24/10/55	R2,000	Jan Hendrik Aggenbach.....	Jan Hendrik Aggenbach.....	do.
SA 122869A	1/8/66	R2,000	Ian Gilchrist Leggat.....	Ian Gilchrist Leggat.....	Pearl Assurance Co. Ltd, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
75864	1/5/63	R1,440	Henry Heyman Plen.....	Henry Heyman Plen.....	The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg.
1555327	1/6/68	R1,000	Erich Gustav Muller.....	Johannes Albrecht Krenz.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 73, Cape Town.
1555328	1/6/68	R1,000	Phillip Muller.....	Johannes Albrecht Krenz.....	do.
3667926	23/6/62	R6,000	Harry David Ziman.....	Harry David Ziman.....	Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3695089	24/6/64	R3,000	Harry David Ziman.....	Harry David Ziman.....	do.

Polisnommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
AF 363653	1/1/64	R1,102	Robert Mario Fiore.....	Robert Mario Fiore.....	Legal and General Assurance Society Ltd, P.O, Box 4870, Johannesburg.
AF 39679	1/12/50	R2,000	Johannes Nicolaas Labuscagne...	Johannes Nicolaas Labuscagne...	do.
AF 92648	1/6/68	R12,000	Richard Josiah Purnell.....	Richard Josiah Purnell.....	do.
AF 89676	1/6/66	R20,000	Ferdinand Volker Schulz.....	Ferdinand Volker Schulz.....	do.
1320853 —3	7/2/55	R3,000	William Owen Blight.....	William Owen Blight.....	The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg, Transvaal.
1393057 —2	11/10/56	R10,000	Nathaniel Kemsley Pein.....	Nathaniel Kemsley Pein.....	do.
1422986 —8	11/10/57	R5,000	Nathaniel Kemsley Pein.....	Nathaniel Kemsley Pein.....	do.
1734258 —5	11/10/63	R1,000	Nathaniel Kemsley Pein.....	Nathaniel Kemsley Pein.....	do.
101850	20/11/68	R2,200	Alwyn Johannes Harmsen Louw	Alwyn Johannes Harmsen Louw..	The South African Eagle Insurance Co. Ltd.
4180056	4/7/69	R6,500	Hendrik de Bruin.....	Hendrik de Bruin.....	do.
200455	11/5/64	R5,000	Antonio Narciso de Sousa.....	Antonio Narciso de Sousa.....	do.
311893	1/2/49	R212	Salebhai Ahmed Cassim.....	S. A. Cassim.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
311892	1/2/49	R212	Salebhai Ahmed Cassim.....	S. A. Cassim.....	do.
311891	1/2/49	R212	Salebhai Ahmed Cassim.....	S. A. Cassim.....	do.
567564	12/56	R800	Erasmus Hendrik Verwey.....	Erasmus Hendrik Verwey.....	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
623207	6/62	R550	Herbert Jama Gqada.....	Herbert Jama Gqada.....	do.
638555	11/63	R500	Sonius Dlamini.....	Sonius Dlamini.....	do.
040767	6/64	R500	Anna Mlomo.....	Anna Mlomo.....	do.
511154	10/51	R400	Josef Ernest Pakati.....	Josef Ernest Pakati.....	do.
835651	1/3/60	R1,000	M. C. E. Brand.....	M. C. E. Brand.....	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
856134	1/8/60	R1,000	J. H. Oosthuizen.....	J. H. Oosthuizen.....	do.
1141723 ×5	1/6/68	R2,000	E. M. Brundyn.....	E. M. Brundyn.....	do.
1213111 ×6	1/2/67	R2,000	H. J. Wessels.....	H. J. Wessels.....	do.
1395203 ×1	1/12/69	R4,000	J. B. le Roux.....	J. B. le Roux.....	do.
294890	1/3/45	R200	B. W. Higgs.....	B. W. Higgs.....	do.
587088	1/1/55	R1,000	W. P. van der Merwe.....	W. P. van der Merwe.....	do.
1083439 ×8	1/10/64	R6,750	A. J. Welgemoed.....	A. J. Welgemoed.....	do.
1168521 ×1	1/5/64	R2,000	A. M. G. du Toit.....	A. M. G. du Toit.....	do.
1335667 ×0	1/8/68	R5,000	J. E. du Plessis.....	J. E. du Plessis.....	do.
920493 ×4	1/10/61	R2,000	S. P. van Blerk.....	S. P. van Blerk.....	do.
1171961 ×4	1/7/66	R2,000	J. M. Cronje.....	J. M. Cronje.....	do.
1227175 ×5	1/2/67	R2,000	M. M. A. de Waal.....	M. M. A. de Waal.....	do.
1305653 ×6	1/3/68	R2,295	C. P. Mouton.....	Boedel wyle C. P. Mouton.....	do.
1355355 ×7	1/3/69	R2,000	J. J. Coulson.....	J. J. Coulson.....	do.
603183	18/9/47	R1,000	Harry Bristow Featherstone.....	Harry Bristow Featherstone.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1192739	11/4/56	R4,000	Schalk Willem van Vuuren.....	Schalk Willem van Vuuren.....	do.
1362176	11/12/57	R1,000	The late Andre Pierre Lotz.....	The estate of the late Andre Pierre Lotz	do.
1927798	7/12/64	R2,000	Brian James Smith.....	Brian James Smith.....	do.
1949122	12/4/65	R1,944 (Basic)	Petrus Johannes Schoeman.....	Petrus Johannes Schoeman.....	do.
1043248	8/9/54	R5,816	Derek Selwyn Gordon.....	Stanley Gordon.....	do.
1353958	11/11/57	R1,000	Petrus Cornelius Volschenk and Anna Magdalena Volschenk	Petrus Cornelius Volschenk and Anna Magdalena Volschenk	do.
1588442	30/5/60	R2,000	Alexander Frederick Fleming and Susanna Magrietha Fleming	Alexander Frederick Fleming and Susanna Magrietha Fleming	do.
1770120	22/8/62	R1,824	Willie Petrus Coenraad Bezuidenhout	Willie Petrus Coenraad Bezuidenhout	do.
2078086	26/4/67	R10,000	Marthinus Godfried Kruger.....	Marthinus Godfried Kruger.....	do.
1180236	29/2/56	R5,816	Denman Taulbot Rooke.....	Judy Josephine Martha Rooke..	do.
1669524	5/6/61	R2,951	Daryl Charmaine Bache.....	Gloria Charmaine Bache.....	do.

Polis-nommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Ver-sekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
1731820	9/3/62	R1,000	Kay Bodkin.....	Kay Bodkin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1804102	25/2/63	R6,000	Alys Isabella Reyneke.....	Alys Isabella Reyneke.....	do.
1954164	6/5/65	R2,000	Petrus Johannes Hough.....	Petrus Johannes Hough.....	do.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates o naturalization as South African citizens.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
George Penman Hepher.....	Beleggingsagent/Investment agent.....	16 Sandringhamhof/Court, Rosebank, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
George Chrysanthou Joannou.....	Klerk/Clerk.....	204 Kings Place, h/v./cor. of Kings- en/and Alexandralaan/Avenue, Windsor Park, Randburg, Transvaal.
Heinrich Wilhelm Fritz Stammer.....	Vakleerlingelektromeganikus / Apprentice, electro-mechanical	14 Rutherford Boulevard, Vanderbijlpark, Transvaal.
Johan van Es.....	Passer/Fitter.....	Strattmore Tin Myn/Strattmore Tin Mine, distrik/District of Swakopmund, S.W.A.
Johanna Maria Josephina van Es.....	Huisvrou/Housewife.....	Strattmore Tin Myn/Strattmore Tin Mine, distrik/District of Swakopmund, S.W.A.
Maria Boersma.....	Huisvrou/Housewife.....	19 38ste Laan/38th Avenue, Southdene, Blyvooruitsig, Transvaal.
Petros (Peter) Gasparis.....	Kafeeassistent/Café assistant.....	1 Jaco-Mariwoonstelle/Flats, Retiefstraat/Street, Potgietersrus, Transvaal.
Robert Feenstra.....	Sekretaris/Secretary.....	22 Doronstraat/Street, Randhart, Alberton, Transvaal.
Virginia de Re.....	Winkelassistent/Shop assistant.....	5 Nuwestraat/New Street, Paarl, Kaap/Cape.
Gerrit Evert Sijbesma.....	Elektr. ingenieur/Electr. engineer.....	105 Bramptonweg/Road, Lynnwood Manor, Pretoria, Transvaal.
Hein Meindert Heemstra.....	Werksbestuurder/Production manager.....	Plot 54, Halfway House, Transvaal.
Harry Souter.....	—	6 Marlothweg/Road, Tigerhoflandgoed/Estate, Milnerton, Kaap/Cape.
Louisa Souter.....	Huisvrou/Housewife.....	6 Marlothweg/Road, Tigerhoflandgoed/Estate, Milnerton, Kaap/Cape.
Margarete Gruner.....	Klerikale assistente/Clerical assistant.....	38 Warrenstraat/Street, Tamboerskloof, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Bruno Martin Wildner.....	Motorhawe-eienaar/Garage owner.....	34 Underwoodweg/Road, Pinetown, Natal
Elizabeth Matilda Goddard Gill.....	Pensioentrekker/Pensioner.....	5 Hibiscus, Mellerweg/Road, Pinetown, Natal.
John Elvy Beal.....	Geoktrooieerde ingenieur/Chartered engineer	28 McHardylaan/Avenue, Cassandra, Kimberley, Kaap/Cape.
Brian Eric Wishart.....	Onderwyser/Schoolmaster.....	49 Lambertweg/Road, Durban, Natal.
Minna Martha Inge Kuhn.....	Senior suster dosente/Senior sister tutor.....	10 Vierde Laan/Fourth Avenue, Florida, Transvaal.
Raphael Kaye.....	Boukontrakteur/Building contractor.....	15 Stymielaan/Avenue, Benoni, Transvaal.
Hans Hehl.....	Motorwerktuigkundige/Mechanic.....	204 Malonicawoonstelle/Flats, Silverton, Transvaal.
Adelino de Sousa.....	Elektrisiën/Electrician.....	7 Vista, Wilmotstraat/Street, Adcockvale, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Ernest Farrow.....	Messelaar/Bricklayer.....	Kings Hotel, Kamer/Room 1, Germiston, Transvaal.
Fiona Rivelle Michael.....	Comptometeroperateur/Comptometer operator	507 Mina Mount, Abelweg/Road, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Edeltraud Merc.....	Klerk/Clerk.....	65 High Point, 45 Soperweg/Road, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Muriel Jean Boswell.....	Tikster/Typist.....	21 Northdowns, Mansionweg/Road, Glenhazel, Johannesburg, Transvaal.
Maria Catharina Bais.....	Huisvrou/Housewife.....	105 Bramptonweg/Road, Lynnwood Manor, Pretoria, Transvaal.
Eelco Boudewijn de Vries.....	Onderwyser/Teacher.....	20 Drostdy Park, Trappesstraat/Street, Worcester, Kaap/Cape.
Valerie Frances Maitland.....	Clerk/Receptionist.....	c/o Mrs I. Bryce, 7b Annais Court, Doncaster Road, Kenilworth, Cape.
Jan Berend Hekelaar.....	Inspekteur van werke/Works inspector.....	36 Ivorstraat/Street, Gillview, Johannesburg, Transvaal.
Zaera Julia Raffanti.....	Huisvrou/Housewife.....	360 Ulundilaan/Avenue, Mountain View, Pretoria, Transvaal.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
Angelo Raffanti	Besigheid/Business	360 Ulundilaan/Avenue, Mountain View, Pretoria, Transvaal.
Achilles Naissides	Konstruksievoorman/Construction Foreman	Greenakerkampeerterrein/Camping Site, Malelane.
Beatrice May Tilley	Klerk/Clerk	12 Tarnlaan/Avenue, Goldwater, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Norman Dennis Tilley	Bakbouer/Coach builder	12 Tarnlaan/Avenue, Goldwater, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Bob Ebeling	Passer en draaier/Fitter and turner	Peninsula, Mooirivier/Mooi River, Natal.
William Samuel Smurthwaite	Afgetree/Retired	50a East Pontweg/Road, Rivonia, Sandton, Transvaal.
Alastair Gordon Smurthwaite	Leerlingonderwyser/Student teacher	50a East Pontweg/Road, Rivonia, Sandton, Transvaal.
Joan Marjorie Smurthwaite	Huisvrou/Housewife	50a East Pontweg/Road, Rivonia, Sandton, Transvaal.
Mary Colouhoun Steenekamp	Subskribsieklerk/Subscription clerk	10 Ridsdalelaan/Avenue, Glenwood, Durban, Natal.
Leendert Klaas Kampman	Tegnikus/Technician	733 Fratesweg/Road, Rietfontein, Pretoria, Transvaal.
Johanna Jacoba Kampman	Huisvrou/Housewife	733 Fratesweg/Road, Rietfontein, Pretoria, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL *TWAALF* VAN DIE WET

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *twaalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION *TWELVE* OF THE ACT

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (c) of subsection (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with he said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice

BYLAE—SCHEDULE

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
R. M. Botha, Addington Hospitaal, St. Augustines Hospitaal. Eis 8/N 033 (DP.)	8/7/67, Bell- en Princestraat, Durban	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria.
Coenraad Johannes Willem Brand, Markstraat 161, Tiervlei. Eis O/F 014	1/9/69, Nasionalepad naby Woodstockbrug	do.
Lucia Dimeo, Transvaal Memorial Hospital for Children	2/5/66, Beitstraat, Doornfontein	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk, Visagiestraat 174, Pretoria.
James Mabusela, H. F. Verwoerd Hospitaal	26/8/67, Esselenstraat, Sunnyside, Pretoria	do.
Edw Ard Henry Packham, Johannesburg Algemene Hospitaal	15/10/67, Vanderbijlpark–Sasolburgpad	do.
Mavis Muriel Packham, Johannesburg Algemene Hospitaal	15/10/67, Vanderbijlpark–Sasolburgpad	do.
Gloria Cindi, Baragwanath Hospitaal. Claim 0909/89	11/4/69, Dhlamini Location	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg.
John Sikhosana, Boksburg–Benoni Hospital. Claim MVA 0760/89	8/3/69, Mocke Street, Daveyton	do.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel s, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Jay Singh, Groote Schuur Hospital. Claim MVA 000114	21/5/69, cor. of Lower Main Road and Cecil Road, Salt River	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 516, Johannesburg.
U. Reuss. Claim MVA 0/00849	15/11/69, Johannesburg.....	do.
1. Gideon Mgubo Dondolo, 2. Nicholas Magenene, 3. Matthew Magenene, 1. Lady Grey Nursing Home, 2. Umlamli Hospital, 3. Umlamli Hospital. Claim MVA 900057	15/5/68, Aliwal North.....	do.
G. J. Louw, Conradie Hospital. Claim MVA 681796	13/2/68, cor. of Elsies River Ha't Road and 27th Avenue, Elsies River	do.
G. Giannoulatos and Mrs P. Giannoulatos, Addington Hospital. Claim MVA 902990	7/2/69, cor. of Point Road and Rutherford Street, Durban	do.
D. Ishwarlall, Dr Vandayar, Tongaat. Claim MVA 902818	27/1/69, Tongaat	do.
S. D. Hlongwane, King Edward VIII Hospital. Claim MVA 902665	12/7/68, Bartlett Road, Pinetown.....	do.
Mrs Frances Bird, Dr S. Atlas, Mutual Beach Centre, Durban. Claim MVA 902616	30/7/68, cor. of Brickhill and Point Roads, Durban	do.
Mej. Johanna Dorothea Coetzer, J. G. Strydom Hospitaal, Buite-pasiënte. Eis T/69/1458(B)	5/6/69, hoek van Thorntonweg en Derde Laan, Westdene, Johannesburg	Stadsraad van Johannesburg, p/a Afdeling van die Stadsklerk, Eisetak, Sewende Verdieping, Old Arcade, Johannesburg.
Miss Joan Davies (minor). Claim T/69/491/7(S)	10/3/69, Main Road, Blackheath, Johannesburg	City Council of Johannesburg, c/o Town Clerk's Department, (Claims Branch), P.O. Box 1049, Johannesburg.
David Magwaza, Baragwanath Hospital. Claim MVA 7/6/71313—L. D. Seitz	7/4/68, Harrow Road, north of Beit Street, Johannesburg	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderers Street (P.O. Box 9595), Johannesburg.
Magdalena Bothma and Markus Wynand Bothma. Claim MVA 8053/78—A. J. Ally	21/8/67, on the Badplaas–Carolina main road	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 917, Pretoria.
Robert Douglas Sutherland, Mrs Emme Charlotte Sutherland and Joan Leslie Sutherland, Southern Nursing Home. Claim 7/6/10091—P. Antoniou. M 51817/H	28/4/68, Trichardt Road, Parkdene, Boksburg	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Freddy Velapi, Frere Hospital, East London. Claim 7/6/60124—J. J. Roelofse	3/4/68, East London–King William's Town National Road	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg.
Anna Johanna Lens. Claim 7/6/70408—L. Poole	29/7/67, in Jeppe Street, Sunnyside, Pretoria	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 2228, Pretoria.
Clifford Abrahams and Bernice Phoebe Abrahams, Paarl Hospital. Claim 9/6/80123—S. Mabie	19/10/68, National Road, Kraaifontein....	do.
Annah Mazombane, Edenvale Hospitaal. Eis 774/67	9/2/67, Benonipad, Edenvale.....	President Versekeringsmaatskappy, Posbus 10162, Johannesburg.
J. R. C. Phillips. Eis 0/00118.....	12/8/69.....	do.
A. J. Wessels. Eis 9/00404.....	28/11/68.....	do.
J. H. Olivier. Eis 9/00404.....	28/11/68.....	do.
S. McKerrell. Eis FAC 269/67/68.....	2/9/67.....	do.
D. de Jager. Eis DP 1863/67.....	21/1/68.....	do.
Frank Percy Deacon, Addington Hospital, Durban	9/11/67, Umgeni Road, Durban.....	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, c/o F. B. Calder, Michael, van der Merwe & Partners, 411 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.
Omar Sheik, Baragwanath Hospital. Claim MVA 900287 Policy AN 318583	11/7/68, on Golden Highway, near Armadale	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
Frank Day de Villiers, H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria. Claim KTP 978040—C. J. Botha	12/5/68, Pretorius Street, between Station and Lawley Streets, Pretoria	The Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, Maitland Street (P.O. Box 919), Bloemfontein.
Enrico Marciso Tambellini, Johannesburg General Hospital. Claim 9/1/0390—Delhi Fruit Market	23/12/68, cor. of Jeppe and Goch Streets, Jeppe, Johannesburg	Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
Nomqondiso Hlalu, Frere Hospital, East London	24/12/66, Main Street, Duncan Village, East London	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, P.O. Box 908, Cape Town.
Premlal Baldewral, Ladysmith Hospital, Ladysmith, Natal	16/5/68, Colenso–Ladysmith main road, Natal	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, c/o P.O. Box 2546, Durban.
Selma Lynne Glickman, Groote Schuur Hospital (one night), Leeuwendal Nursing Home	27/12/67, at Main Road, Sea Point.....	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
Mrs Adele Silverman.....	20/2/68, cor. of Riviera Road and Main Street, Killarney, Johannesburg	Southern Insurance Association Ltd, Southern Life Building, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg.
Andre de Lange, Children's Hospital, Johannesburg	11/6/67, Pretoria–Bryanston road, District of Pretoria	do.
John Edward Petersen, General Hospital, Johannesburg. Claim MVA 9/7/1033—L. Cohen	12/5/67, Intersection of Market and Troye Streets, Johannesburg	Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.
Wilna Gerber, J. G. Strydom Hospital and Florence Nightingale. Claim MVA 9/7/1027—O.F.S. Building Material	19/1/68, cor. of Fortuna Street and Gelmo Avenue, Mayfair West, Johannesburg	do.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Shirley Gladys Mulvanney, Port Shepstone Provincial Hospital	28/12/67, on public road in Munster District, South Coast, Natal, in front of Glenmore Hotel	Santam Insurance Co. Ltd, Homes Trust Building, Smith Street, Durban.
John Andrew Russell.....	28/4/67, in Prince George Avenue, Brakpan	Santam Insurance Co. Ltd (Ref. 12/G/216), P.O. Box 834, Springs.
Frederick Gideon Nagel, Christiaan Wepener Nagel. Eis 7/J/0024	7/5/69, h/v Tramway- en Haystraat, Forest Hill, Johannesburg	Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Santamgebou, h/v Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.
Clasina Sophia de Beer. Eis 7/H/0683.....	Op die Johannesburg–Pretoriahoofweg.....	do.
T. Miller. Eis 7/G/704.....	22/2/67, te Claim- en Esselenstraat, Hillbrow, Johannesburg	
Peter Johannes Dicker. Eis 7/H/0717.....	25/1/68, te Karl- en Vanwykstraat, Johannesburg	do.
Ronald Wilkinson Canning, Vereeniging Hospitaal. Eis 7/G/625	12/1/67, Johannesburg-Vereeniginghoofpad	do.
Anna Petronella Groenewald, Karl Bremer Hospital, Volks Hospital	16/3/68, on the National Road between Cape Town and Somerset West	Shield Insurance Co. Ltd, Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town.
Johanes Trico, Groote Schuur Hospital. Claim 0/6/80114—E. W. Goudia	22/9/69, Hanover Street, Cape Town.....	A.A. Mutual Insurance Association Ltd.
Charles Raymond May, Provincial Hospital, Port Elizabeth. Claim 9/6/90077—S. Ovrenovits	12/12/68, National Road.....	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 4 Rink Street, Port Elizabeth.
Elsie Thandiwe Ngcolomba, Frere Hospital, East London. Claim 7029/67	6/3/67, near Arnoldton on East London–King William's Town Road	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 1000, East London.
Ricardo Partensiani, Brenthurst Clinic. Claim MVA 78/2057—Putco PW 102/68—68/Putco/101	26/4/68, cor. of George Avenue and Swemmer Road, Sandringham	Uniswa Insurance Co. Ltd, Third Floor, Main Central, cor. of Main and Eloff Streets, Johannesburg.
W. J. van Eck, Ontdekkers Hospitaal.....	2/1/67, hoek van Hoofrifweg en Trueweg,	President Versekeringsmaatskappy Bpk.
W. J. van Eck, Ontdekkers Hospitaal. Eis DP 586/67	2/1/67, hoek van Hoofrifweg en Trueweg, Johannesburg	President Versekeringsmaatskappy Bpk.
Peter James Piazza. Treated by private practitioners	28/7/67, cor. of Clarendon Circle and Louis Botha Avenue, Johannesburg	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
Florence Hlongwane, Edenvale Hospital, Baragwanath Hospital, Claim MVA 0678/78	2/9/67, Kempton Park–Tembisa Road....	do.
David Sethsogelo, Klerksdorp Hospital, Klerksdorp. Claim MVA 0433/67	1/1/70, Gobeni Street, Jouberton Location, Klerksdorp	do.
Percival Gough McKay, Edenvale Hospital. Claim MVA 0156/89	12/5/68, on the Johannesburg–Kaalfontein Road, Birchleigh	do.

Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ Inches by 9 Inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 418

13 Maart/March 1970

STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1969 TOT 31 DESEMBER 1969
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1969 TO 31 DECEMBER 1969.

Hoofde van Inkomste Heads of Revenue	Kaap die Goeie Hoop Cape of Good Hope		Natal		Transvaal		Oranje-Vrystaat Orange Free State		Totale Totals	
	1/12/69– 31/12/69	1/4/69– 31/12/69	1/12/69– 31/12/69	1/4/69– 31/12/69	1/12/69– 31/12/69	1/4/69– 31/12/69	1/12/69– 31/12/69	1/4/69– 31/12/69	1/12/69– 31/12/69	1/4/69– 31/12/69
Bronne van Inkomste Oorgedra—Sources of Revenue Transferred	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Lisensies—Licences—										
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game	1,236	42,732	5,799	58,274	17,387	164,561	2,736	44,842	27,158	310,409
Motorvoertuie—Motor Vehicles	588,052	2,440,895	176,982	1,419,059	197,541	5,145,915	74,480	617,746	1,037,055	9,623,615
Diverse—Miscellaneous—										
Onderwysontvangste—Education Receipts	207,497	1,603,244	144,163	862,392	1,558,548	2,509,273	17,054	303,279	1,927,262	5 278 188
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts	534,271	5,000,675	417,886	3,690,292	585,392	6,076,023	46 600	666.670	1,584,149	15,433,660
Ander Ontvangste—Other Receipts	130,044	1,192,187	165,205	962,241	196,370	1,752,978	197.414	1,077 899	689 033	4,985,305
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures	2,743	32,437	19,323	188,941	109,592	1,116,563	22,490	232,001	154,148	1,569,942
Venduregte—Auction Dues	—	—	4,931	67,290	—	—	27,347	279.026	32,278	346 316
Belasting op vermaaklikhede—Entertainment Tax	64,225	824,730	—	—	—	44	37,149	273,526	101,374	1,098,300
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)	5,780,000	36,669,000	3,300,000	18,741,000	10,310,000	60,222,000	1,360,000	6,750,000	20,750,000	122,382,000
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation	179,071	1,415,677	150,884	1,763,509	309,577	2,664,901	43,000	275,255	682,532	6,119,342
Wielbelasting—Wheel Tax	—	—	5	270	—	—	585	20,715	590	20,985
Bantoehospitaalbelasting en Bydraes—Bantu Hospital Tax and Contributions	—	—	—	—	—	—	2,565	43,312	2,565	43,312
TOTALE—TOTALS.....R	7,487,139	49,221,577	4,385,178	27,753,268	13,284,407	79,652,258	1,831,420	10,584,271	26,988,144	167.211.374
TOTALE—TOTALS (1968–1969).....R	6,061,944	47,992,652	3,021,081	26,154,018	8.715,789	73,327,865	1,365,863	10,533,219	19,164,677	158,007,754

Tesourie/Treasury,
Pretoria.

L. V. LODDER,
Sekretaris van die Tesourie/Secretary to the Treasury

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 156 VAN 1970

GROOT DWARSRIVIER-BESPROEIINGS-DISTRIK.—EERSTE KIESERSLYS

Die eerste kieserslys vir die Groot Dwarsrivier-besproeiingsdistrik, distrik Lydenburg, soos opgestel deur die Sekretaris van Waterwese ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. J. de V. Geertsema van die Departement van Waterwese is ingevolge artikel 84 van die genoemde Wet aangestel as kiesbeampte vir die eerste verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Groot Dwarsrivierbesproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van drie sodanige lede, sal gehou word om 9 vm. op 2 April 1970, in die woning van mnr. J. Nieuwenhuizen, Dwarsrivier.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is slegs geregtig om persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer van magtiging om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

In gevalle waar eienaars 'n gesamentlike stemreg het, moet hulle een uit hul midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

GENERAL NOTICE

NOTICE 156 OF 1970

GROOT DWARSRIVIER IRRIGATION DISTRICT.—FIRST VOTERS' LIST

The first voters' list for the Groot Dwarsrivier Irrigation District, District of Lydenburg, as prepared by the Secretary for Water Affairs in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), is published hereunder.

Mr J. de V. Geertsema of the Department of Water Affairs has in terms of section 84 of the said Act been appointed returning officer for the first election of members of the Irrigation Board for the Groot Dwarsrivier Irrigation District. A nomination meeting for the election of three such members, from each subdistrict, will be held at 9 a.m. on 2 April 1970, in the residence of Mr J. Nieuwenhuizen, Dwars River.

Persons whose names appear on the voters' list shall be entitled to vote only in person and representatives of registered companies must produce proof of authority to represent such companies.

In cases where owners have a joint vote, they shall designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' list will be revised before nominations are made.

KIESERSLYS—VOTERS' LIST

Naam Name	Ingelyste oppervlakte in morg Scheduled area in morgen	Getal stemme Number of votes
Arthur, Egbert Carl	61	10
Brisley, Jesse Edward	12	3
Carlile, John Alfred	70	10
Cromhout, Andreas Izak	7	2
Du Preez, Andries Hercules	20	4
Du Preez, Christoffel Phillipus Petrus	2	1
Du Preez, Susarah, Christiaan Wilhelmina	50	10
Espach, Paulus Phillipus	10	2
Friklink, Johanna Cartina van Pickantz	11	3
Janse van Rensburg, Louis Marthuis Steyn	25	5
Joubert, Christiaan Johannes Jacobus	174	10
Joubert, Dawid Johannes	9	2
Joubert, Petrus Jacobus	115	10
Language, Henry Herbert	174	10
Language, Johannes Jurie	93	10
Louw, Johannes Rudolph Christiaan	131	10
Malan, Paul Michiel	30	6
Meyers, Gerhardus Jozua	12	3
Mills, Jacobus Johannes Hendrik	20	4
Niewenhuize, Jacobus	180	10
Otto, Johannes Gerhardus Tobias	1·75	1
Potgieter, Sarel Gerhardus	40	8
Rademeyer, Jacobus Ignatius	15	3
Uys, Stephanus Johannes Lourens Janse van Vuuren	12	3
Van den Berg, Tjaart	30	6
Venter, Johannes Michiel	9	2

(13 Maart 1970/13 March 1970)

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

KENNISGEWING 151 VAN 1970—NOTICE 151 OF 1970

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË—SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1969 TOT 31 JANUARIE 1970—STATEMENT OF EXPENDITURE 1 APRIL 1969 TO 31 JANUARY 1970

Diens	Begroting, Estimates, 1969–70	Maand Januarie Month of January		Totaal April tot Januarie Total April to January		Service
		1970	1969	1970	1969	
	R	R	R	R	R	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	16,542,000	1,323,529	1,274,647	13,462,829	12,854,609	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	81,311,000	6,463,997	6,089,912	69,908,691	63,781,631	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	99,793,000	5,659,087	6,009,073	78,899,612	78,194,391	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	138,266,000	11,286,788	10,958,517	113,582,578	110,060,633	Running Expenses.
Verkeerskoste	128,833,000	10,872,724	10,399,888	108,710,967	103,460,834	Traffic Expenses.
Superannuasie	20,050,000	1,628,921	1,611,008	16,385,163	16,245,456	Superannuation.
Besteldiens	8,812,000	698,494	665,329	7,566,401	6,944,783	Cartage Services.
Waardevermindering	61,717,000	5,143,067	4,866,312	51,431,481	48,663,131	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddediens	7,392,000	762,455	711,811	6,574,498	6,044,044	Catering and Bedding Services.
Publisiteit en reklame	303,000	26,791	22,559	230,995	234,933	Publicity and Advertising.
Graansuiers	1,199,000	108,125	102,678	942,407	1,055,290	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	18,313,000	1,589,647	1,520,570	15,604,013	14,690,871	Road Transport Service.
Toeristediens	2,426,000	231,749	200,495	2,029,568	1,824,435	Tourist Service.
Voorverkoeldienste	4,657,000	406,217	279,547	3,777,055	3,225,190	Pre-cooling Services.
Rente op kapitaal	102,990,000	7,788 000	7,659,334	83,283,000	78,693,333	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	25,592,000	2,096,167	1,919,917	21,180,667	20,059,167	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	17,789,000	1,264,697	1,433,309	12,893,650	13,305,727	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË R	735,985,000	57,350,455	55,724,906	606,463,575	579,338,458	TOTAL—RAILWAYS.
Bedrysuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	7,109,000	515,590	537,777	5,713,459	6,054,505	Maintenance of Assets.
Bedrysuitgawe	9,933,000	812,259	794,088	8,088,386	7,891,530	Operating Expenses.
Algemene koste	973,000	74,855	73,815	797,155	753,253	General Charges.
Superannuasie	639,000	50,375	51,477	500,028	501,641	Superannuation.
Waardevermindering	2,100,000	173,649	160,196	1,726,950	1,599,151	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, bakens, klokke en seinstasies	719,000	70,321	58,131	632,000	586,778	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	5,431,000	565,584	397,334	4,728,833	4,133,334	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	5,000	6,603	(11)	10,301	15,110	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS R	26,909,000	2,269,236	2,072,807	22,197,112	21,535,302	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	61,285,000	5,918,753	5,056,388	54,483,429	46,170,070	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	3,944,000	437,000	243,166	3,515,000	2,431,666	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	186,000	11,132	12,270	97,857	99,219	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS R	65,415,000	6,366,885	5,311,824	58,096,286	48,700,955	TOTAL—AIRWAYS.
Bedryfsuitgawe (Pypleidings)—						Working Expenditure (Pipelines)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	4,746,000	464,963	168,127	3,974,101	1,726,810	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	3,006,000	215,500	67,833	2,470,000	1,098,333	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	11,000	—	—	4,966	83	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—PYPLEIDINGS R	7,763,000	680,463	235,960	6,449,067	2,825,226	TOTAL—PIPELINES.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Tekort in Pensioenfonds	1,221,600	101,800	101,800	1,018,000	1,018,000	Deficiency in Pension Fund.
Verbeteringsfonds	14,000,000	1,166,667	1,166,667	11,666,666	11,666,666	Betterment Fund.
Bydrae aan fonds ter uitskakeling van spooroorgange	1,000,000	83,334	83,334	833,332	833,332	Contribution to Level Crossings Elimination Fund.
Delgingsfonds:						Sinking Fund:
Vereffeningsrekening	5,484,400	465,909	419,140	4,549,128	4,191,400	Redemption Account.
Reserwerekening	475,000	—	—	—	—	Reserve Account.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS R	22,181,000	1,817,710	1,770,941	18,067,126	17,709,398	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL—UITGAWE R	858,253,000	68,484,749	65,116,438	711,273,166	670,109,339	TOTAL—EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

SUID-ARIKAANSE SPOORWEË—SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1969 TOT 31 JANUARIE 1970—STATEMENT OF REVENUE, 1 APRIL 1969 TO 31 JANUARY 1970

Diens	Begroting Estimates 1969–70	Maand Januarie Month of January		Totaal April tot Januarie Total April to January		Service
		1970	1969	1970	1969	
	R	R	R	R	R	
Inkomste (Spoorweë)—						**Revenue (Railways)—**
Vervoerdienste:						**Transportation Services:**
Passasiers	76,300,000	6,998,205	6,377,380	66,606,913	61,028,418	Passengers.
Pakkette	16,365,000	1,323,406	1,229,107	14,686,927	13,189,091	Parcels.
Pos	3,255,000	327,140	270,961	4,450,521	2,711,956	Mails.
Goedere	412,967,000	33,457,814	33,042,877	351,082,096	338,153,315	Goods.
Steenkool	58,804,000	4,693,318	4,750,431	48,301,601	47,094,772	Coal.
Lewende hawe	7,259,000	561,973	577,024	6,202,141	5,859,208	Livestock.
Huur- en opslagkoste	11,520,000	1,410,267	1,341,786	10,420,071	9,547,663	Rents and Storage.
Diverse	20,610,000	2,207,414	1,781,142	19,008,788	15,841,246	Miscellaneous.
Hulpdienste:						**Subsidiary Services:**
Verversings- en beddediens	6,332,000	723,216	655,240	5,801,939	5,225,801	Catering and Bedding Services.
Reklame	450,000	38,102	31,086	324,347	313,599	Publicity and Advertising.
Graansuiers	100,000	75,817	205,519	417,021	2,063,090	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	18,150,000	1,704,129	1,534,230	16,450,443	14,872,675	Road Transport Service.
Toeristediens	2,470,000	242,462	199,845	2,124,088	1,877,625	Tourist Service.
Voorverkoeldienste	4,200,000	54,468	49,057	3,421,640	2,950,540	Pre-cooling Services.
Rente op beleggings	43,700,000	3,760,212	3,481,139	36,122,130	33,775,526	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	4,098,000	367,074	300,984	5,257,764	3,095,800	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË R	686,580,000	57,945,017	55,827,808	590,678,430	557,600,325	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						**Revenue (Harbours)—**
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Haweregte op skepe	2,640,000	235,168	228,378	2,010,204	2,040,720	Port Dues on Ships.
Kaairegte vir goedere en lewende hawe	28,875,000	2,724,963	2,232,281	25,256,016	21,042,486	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	2,750,000	218,683	237,606	1,948,628	2,125,348	Tugs and Lighters.
Krane	3,775,000	360,880	328,324	3,254,664	3,043,986	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	960,000	32,584	88,241	770,854	752,228	Dry Docks and Slipways.
Laaitoestelle	3,345,000	319,997	268,889	2,752,344	2,805,479	Loading Apparatus.
Diverse	1,090,000	134,185	121,616	902,522	839,250	Miscellaneous.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	1,850,000	183,831	165,839	1,501,619	1,429,807	Lighthouses—Light Dues.
Rente op beleggings	—	54,017	—	512,421	—	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	12,000	1,313	1,582	8,813	55,108	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS R	45,297,000	4,265,621	3,672,756	38,918,085	34,134,412	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Lugdiens)—						**Revenue (Airways)—**
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	59,352,000	5,874,909	4,219,607	50,376,493	40,180,680	Passengers.
Pos	4,230,000	388,513	336,925	3,780,330	3,379,316	Mails.
Vrag	7,544,000	700,706	608,607	7,343,488	5,558,763	Freight.
Oorgewigbagasie	388,000	38,238	19,296	303,484	305,287	Excess Baggage.
Huurvlugte	150,000	6,630	25,460	116,840	165,029	Charters.
Buffetvoorraad	192,000	19,518	14,326	191,047	136,988	Bar Stock.
Kommissie	470,000	56,469	80,565	513,915	420,439	Commission.
Algemene hantering en bediening	526,000	60,100	41,252	450,485	381,260	General Handling and Attendance.
Padvervoer	261,000	27,990	24,311	255,142	219,075	Ground Transportation.
Ander lugdienste	142,000	17,436	16,923	251,920	131,171	Other Airways Services.
Rente op beleggings	—	39,962	—	524,512	—	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	332,000	100,471	22,048	608,517	209,224	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS R	73,587,000	7,330,942	5,409,320	64,716,173	51,087,232	TOTAL—AIRWAYS.
Inkomste (Pypleidings)—						**Revenue (Pipelines)—**
Vervoerdienste	47,702,000	5,215,948	2,003,236	45,843,919	19,658,559	Transportation Services.
Rente op beleggings	—	14,096	—	110,654	—	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	1,000	—	—	285	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—PYPLEIDINGS R	47,703,000	5,230,044	2,003,236	45,954,858	19,658,559	TOTAL—PIPELINES.
TOTAAL—INKOMSTE R	853,167,000	74,771,624	66,913,120	740,267,546	662,480,528	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						**Results of Working—**
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE R	853,167,000	74,771,624	66,913,120	740,267,546	662,480,528	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE R	858,253,000	68,484,749	65,116,438	711,273,166	670,109,339	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS R	—	6,286,875	1,796,682	28,994,380	—	Surplus.
TEKORT R	5,086,000	—	—	—	7,628,811	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

✦

Stuur u pakkette per lugpos

———dis vinniger!

✦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

✦

Use air mail parcel post

———It's quicker!

✦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES

R. 65. Wysiging van artikel 93 van die Boedelwet, 1913, soos in die gebied Suidwes-Afrika toegepas (*S.* 2651).
67. Volksraad: Algemene verkiesing (*S.* 2644).
R. 68. Raad vir Bantoe-owerheidsdienste (*S.* 2651).
R. 69. Datum van inwerkingtreding van die Wet op die Transvaalse en Natalse Genootskappe van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1968 (*S.* 2651).
70. Wet op Groepsgebiede, 1966: Toepassing 1
71. Wet op Groepsgebiede, 1966: Vrystelling van persone 2
72. Heffing van 'n spesiale belasting van die Magwaza-stam onder kaptein Mandlakayise Magwaza, in die distrik Nkandla 4
78. Groot-Dwarsrivier-besproeiingsdistrik, distrik Lydenburg: Instelling 5
81. Bevolkingsensus, 1970 5

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 327. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Siektebystandsfondsooreenkoms (*S.* 2638).
R. 328. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Siektebystandsfondsooreenkoms (*S.* 2638).
R. 329. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Meubelnywerheid, Suidwestelike Distrikte: Hoofooreenkoms (*S.* 2639).
R. 330. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Meubelnywerheid, Suidwestelike Distrikte (*S.* 2639).
R. 340. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Komitee vir Vakleerlinge in die Elektrisiteitleweringsnywerheid (*S.* 2651).
R. 341. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Komitee vir Vakleerlinge in die Elektrisiteitleweringsnywerheid: Intrekking en voorskrywing van leervoorwaardes (*S.* 2651).
R. 342. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Munisipale onderneming, Roodepoort: Hernuwing van Versoeningsraadooreenkoms (*S.* 2651).

Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

384. Die Bantoe Konsolidasiewet, 1945: Stadsgebied Germiston 6
404. Dorpsbestuur van Allanridge: Afskaffing van Bantoewoongebied 8

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazette Extraordinary" are included in the weekly index.

No PAGE

PROCLAMATIONS

R. 65. Amendment of section 93 of the Administration of Estates Act, 1913, as applied to the territory of South-West Africa (*G.G.* 2651).
67. House of Assembly: General election (*G.G.* 2644).
R. 68. Bantu Authorities Services Board (*G.G.* 2651).
R. 69. Date of commencement of the Transvaal and Natal Societies of Chartered Accountants Act, 1968 (*G.G.* 2651).
70. The Group Areas Act, 1966: Application 1
71. The Group Areas Act, 1966: Exemption 2
72. Levy of a special rate on the Magwaza Tribe under chief Mandlakayise Magwaza in the Nkandla District 4
78. Groot-Dwarsrivier Irrigation District, District of Lydenburg: Constitution ... 5
81. Population census, 1970 5

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agricultural Credit and Land Tenure, Department of

GENERAL NOTICE

141. Lease of State land at Bloemhof, Hoopstad, Wesselsbron, Wolmaransstad, Philippolis, Colesberg, Bedford and Uitenhage 16

Agricultural Economics and Marketing, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 362. South African Citrus Scheme: Prohibition of the sale of undergrade citrus fruit (*G.G.* 2651).
R. 363. Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Honey, Mixtures of Honey and Honey Substitutes Intended for Sale in Certain Areas: Amendment (*G.G.* 2651).
417. Prices of fresh milk, fresh cream and skimmed milk in Windhoek 11
421. Levy on fresh milk in Windhoek 12

GENERAL NOTICE

150. Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961: Cancellation 21

Bantu Administration and Development, Department of

GOVERNMENT NOTICES

384. The Bantu Consolidation Act, 1945: The Urban Area of Germiston 6
404. Village Management Board of Allanridge: Abolition of Bantu Residential Area ... 8

Coloured Relations and Rehoboth Affairs, Department of

GOVERNMENT NOTICES

412. Transfer of State-aided school: Riversdale Primary School 11
413. Transfer of State-aided school: Union Congregational Church Primary School, Grahamstown 11

No. BLADSY

Binnelandse Inkomste, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

155. Inkomstebelasting: Kennisgewing om opgawes te verstrek 22

Binnelandse Sake, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

414. Afkortings van Drukkersname geregistreer: Afkortings op gedrukte stukke ... 8
415. Vansverandering: Jeeva in Parmer 8
416. Vansverandering: James in Rigg-James ... 8

Doeane en Aksyns, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

R. 344. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/9) (*S.* 2651).

Eersteminister, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

289. Gedeeltelike Poskantoorbegrotingswet, 1970 (Wet 2 van 1970) (*S.* 2634).
290. Poskantoor-herreëlingswysigingswet, 1970 (Wet 3 van 1970) (*S.* 2635).
333. Wysigingswet op die Kieswette, 1970 (Wet 12 van 1970) (*S.* 2640).
335. Wysigingswet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1970 (Wet 13 van 1970) (*S.* 2641).

Finansies. Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 346. Die Natalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters: Verordeninge (*S.* 2651).
R. 347. Die Transvaalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters: Verordeninge (*S.* 2651).
374. Tenders vir vyfjaarobligasies vir nie-inwoners 9
375. Sluiting van oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte 10
406. Sluiting van oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte 10
418. Staat van invorderings van Provinsiale Inkomste vanaf 1 April 1969 tot 31 Desember 1969 151

ALGEMENE KENNISGEWING

149. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en laste op 27 Februarie 1970 20

Gemeenskapsbou, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

371. Toevoeging aan die lys waaruit die eerste Bylae tot die Slumswet, 1934, bestaan ... 10
407. Intrekking van die aanstelling en die aanstelling van 'n lid van die Kommissie van Ondersoek na die heersende hoë verkoopspryse van onbeboude residensiële persele en aanverwante aangeleenthede 10

Gesondheid, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

403. Raad van Tandwerktuigkundiges: Aanstelling van lid 10
405. Wet op Mediese Skemas: Aanstelling van 'n lid van die Appélraad 11

Handel, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWINGS

139. Maatskappye van register geskrap 14
140. Buitelandse maatskappye wat opgehou het om 'n besigheidsplek in die Republiek van Suid-Afrika te hê 16
142. Vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad 17
147. Yk van mate en gewigte: Pietermaritzburg 18
148. Yk van mate en gewigte: Hoopstad ... 19

No. PAGE

Commerce, Department of

GENERAL NOTICES

139. Companies struck off the register 14
140. Foreign companies which no longer have a place of business in the Republic of South Africa 16
142. Meeting of the South African Shipping Board 17
147. Assizing of weights and measures: Pietermaritzburg 18
148. Assizing of weights and measures: Cape Town 19

Community Development, Department of

GOVERNMENT NOTICES

371. Addition to the list of which the First Schedule to the Slums Act, 1934, consists 10
407. Withdrawal of the appointment and the appointment of a member of the Commission of Inquiry into the ruling high selling prices of vacant residential sites and related matters 10

Customs and Excise, Department of

GOVERNMENT NOTICE

R. 334. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/9) (*G.G.* 2651).

Defence, Department of

GENERAL NOTICE

143. Military training and exercises: Strandfontein, in the Magisterial District of Wynberg, Cape 17

Finance, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 346. The Natal Society of Chartered Accountants: By-laws (*G.G.* 2651).
R. 347. The Transvaal Society of Chartered Accountants: By-laws (*G.G.* 2651).
374. Tenders for five year non-resident bonds 9
375. Closing of transfer books: Local registered stocks 10
406. Closing of transfer books: Local registered stocks 10
418. Statement of Provincial Revenue Collections from 1 April 1969 to 31 December 1969 151

GENERAL NOTICE

149. South African Reserve Bank: Assets and liabilities on 27 February 1970 21

Health, Department of

GOVERNMENT NOTICES

403. Dental Mechanicians Board: Appointment of a member 10
405. Medical Schemes Act: Appointment of a member of the Appeal Board 11

Inland Revenue, Department of

GENERAL NOTICE

155. Income tax: Notice to furnish returns of assessment 22

Interior, Department of

GOVERNMENT NOTICES

414. Imprint abbreviations registered: Imprint on printed matter 8
415. Change of surname: Jeeva to Parmar 8
416. Change of surname: James to Rigg-James 8

No. BLADSY

Justisie, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWINGS

152. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Dranklisensiegebied 1 21
153. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Dranklisensiegebied 1 22
154. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Dranklisensiegebied 52 22

Kleurlingbetrekkinge en Rehoboth-aangeleenthede, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

412. Oordrag van Staatsondersteunde skool: Riversdal-laerskool 11
413. Oordrag van Staatsondersteunde skool: Union Congregation Kerk Laerskool, Grahamstad 11

Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 362. Die Suid-Afrikaanse Sitrusskema: Verbod op die verkoop van ondergraadsitrusvrugte (*S.* 2651).
R. 363. Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Heuning, Mengsels van Heuning en Heuningsurrogate Bestem vir Verkoop in Sekere Gebiede: Wysiging (*S.* 2651).
417. Pryse van vars melk, vars room en afgeroomde melk in Windhoek 11
421. Heffing op vars melk in Windhoek 12

ALGEMENE KENNISGEWING

150. Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961: Intrekking 21

Landboukrediet en Grondbesit, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

141. Huur van Staatsgrond te Bloemhof, Hoopstad, Wesselsbron, Wolmaransstad, Philippolis, Colesberg, Bedford en Uitenhage 16

Mynwese, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

410. Grond vir die afpenning van kleims oopverklaar 13

ALGEMENE KENNISGEWINGS

144. Uithou van grond vir die doel van openbare paaie 17
145. Uithou van grond vir die doel van 'n openbare pad 18
146. Uithou van grond vir die doel van 'n openbare pad 18

Spoorweë en Hawens, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

151. Staat van inkomste en uitgawe, 1 April 1969 tot 31 Januarie 1970 153

Verdediging, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

143. Militêre opleiding en oefeninge: Strandfontein, in die landdrosdistrik Wynberg, Kaap 17

Volkswelsyn en Pensioene, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 336. Regeringsdienspensioenwet, 1965: Staandemag-pensioenfonds (*S.* 2651).
R. 337. Regeringsdienspensioenwet, 1965: Staatsdiens-pensioenfonds (*S.* 2651).
R. 345. Regeringsdinespensioenwet, 1965: Suid-Afrikaanse Polisie- en Gevangenisdienspensioenfonds (*S.* 2651).

Vervoer, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

157. Lys van aansoeke om die verandering of wysiging van lisensies 24

PAGE

Justice, Department of

GENERAL NOTICES

152. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Liquor Licensing Area 1 21
153. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Liquor Licensing Area 1 22
154. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Liquor Licensing Area 52 22

Labour, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 327. Industrial Conciliation Act, 1956: Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria: Sick Benefit Fund Agreement (*G.G.* 2638).
R. 328. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria: Sick Benefit Fund Agreement (*G.G.* 2638).
R. 329. Industrial Conciliation Act, 1956: Furniture Manufacturing Industry, South Western Districts: Main Agreement (*G.G.* 2639).
R. 330. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Furniture Manufacturing Industry, South Western Districts (*G.G.* 2639).
R. 340. Apprenticeship Act, 1944, as amended: Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking (*G.G.* 2651).
R. 341. Apprenticeship Act, 1944, as amended: Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking: Withdrawal and prescription of conditions of apprenticeship (*G.G.* 2651).
R. 342. Industrial Conciliation Act, 1956: Municipal undertaking, Roodepoort: Renewal of Conciliation Board Agreement (*G.G.* 2651).

Mines, Department of

GOVERNMENT NOTICE

410. Land declared open for the pegging of claims 13

GENERAL NOTICES

144. Reservation of land for the purpose of public roads 17
145. Reservation of land for the purpose of a public road 18
146. Reservation of land for the purpose of a public road 18

Prime Minister, Department of

GOVERNMENT NOTICES

289. Post Office Part Appropriation Act, 1970 (Act 2 of 1970) (*G.G.* 2634).
290. Post Office Re-adjustment Amendment Act, 1970 (Act 3 of 1970) (*G.G.* 2635).
333. Electoral Laws Amendment Act, 1970 (Act 12 of 1970) (*G.G.* 2640).
335. South-West Africa Constitution Amendment Act, 1970 (Act 13 of 1970) (*G.G.* 2641).

Social Welfare and Pensions, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 336. Government Service Pensions Act, 1965: Permanent Force Pension Fund (*G.G.* 2651).
R. 337. Government Service Pensions Act, 1965: Public Service Pension Fund (*G.G.* 2651).
R. 345. Government Service Pensions Act, 1965: South African Police and Prisons Service Pension Fund (*G.G.* 2651).

Transport, Department of

GENERAL NOTICE

157. Schedule of applications for the alteration, modification or amendment of licences 24

No.		BLADSY
Waterwese, Departement van		
ALGEMENE KENNISGEWING		
156.	Groot - Dwarsrivier - besproeiingsdistrik: Eerste kieserslys	152
	Aansoeke om motortransportsertifikate	27
	Offisiële publikasies uitgegee gedurende Februarie 1970	63
	Belangrike aankondigings	64
	WETLIKE ADVERTENSIES	
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	65
	Algemeen	92
	Besigheidskennisgewings	67
	Boedelkennisgewings	102
	Derde Party Assuransie	148
	Geregtelike Verkope	85
	Maatskappykennisgewings	72
	Naamsverandering	88
	Naturalisasiekennisgewings	147
	Orders van die Hof, ens.	81
	Slagterskennisgewings	89
	Verlore Dokumente	75
	Verlore Lewensversekeringspolisse	145

No.		PAGE
Railways and Harbours, Department of		
GENERAL NOTICE		
151.	Statement of Revenue and Expenditure: 1 April 1969 to 31 January 1970	153
Water Affairs, Department of		
GENERAL NOTICE		
156.	Groot-Dwarsrivier Irrigation District: First voters' list	152
	Applications for motor carrier certificates	27
	Official publications issued during February 1970	63
	Important announcements	64
	LEGAL ADVERTISEMENTS	
	General Conditions and Rates	65
	Business Notices	67
	Butchers' Notices	89
	Change of Name	88
	Companies Notices	72
	Estates Notices	102
	General	92
	Lost Documents	75
	Lost Life Insurance Policies	145
	Naturalization Notices	147
	Orders of the Court, etc.	81
	Sales in Execution	85
	Third Party Insurance	148

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Bosmanstraat (Privaatsak 85), Pretoria

Printed by and obtainable from The Government Printer, Bosman Street (Private Bag 85), Pretoria

5—2666